






Når du leser denne håndboken, vil du finne informasjon som er merket med symbolet **MERK**. Denne informasjon er ment å forhindre at du skader kjøretøyet, annen eiendom og miljøet.

Symbolene    på etiketter som er festet på bilen, er der for å minne deg om å lese denne brukerhåndboken for å kunne utføre korrekt og sikker betjening av bilen.

  er fargekodet for å angi fare (rød), advarsel (oransje) eller forsiktig (ravfarget).

 **Advarselsetiketter** S. 83

## Noen ord om sikkerhet


---

Din sikkerhet og sikkerheten til andre er svært viktig. Betjeningen av dette kjøretøyet på en sikker måte er derfor et viktig ansvar.

For å hjelpe deg med å ta veloverveide beslutninger om sikkerhet har vi beskrevet brukerprosedyrer og annen informasjon på etiketter og i denne håndboken. Denne informasjonen gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan skade deg eller andre.

Selvsagt er det verken praktisk eller mulig å varsle deg om alle farene forbundet med det å bruke eller vedlikeholde kjøretøyet ditt. Du må bruke egen vurderingsevne.

Du finner denne viktige sikkerhetsinformasjonen i ulike former, inkludert:

- **Advarselsetiketter** – på bilen.
- **Sikkerhetsmeldinger** – innledet av et sikkerhetsvarslingssymbol  og ett av tre nøkkelord: **FARE**, **ADVARSEL** eller **FARLIG**.

Disse nøkkelordene betyr:

 **FARE**

Du VIL BLI DREPT eller ALVORLIG SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

 **ADVARSEL**

Du KAN BLI DREPT eller ALVORLIG SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

  **ADVARSEL**

Du KAN BLI DREPT eller ALVORLIG SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

 **FARLIG**

Du KAN BLI SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

- **Sikkerhetsoverskrifter** – for eksempel Viktige sikkerhetsregler.
- **Sikkerhetsavsnitt** – for eksempel Sikker kjøring.
- **Instruksjoner** – hvordan du bruker denne bilen korrekt og på en sikker måte.

Hele denne boken er fylt med viktig sikkerhetsinformasjon – les den nøye.



## **Hendelsesdataloggere**

Kjøretøyet er utstyrt med flere enheter som ofte kalles hendelsesdataloggere. De registrerer forskjellige typer bildata i sanntid, for eksempel utløsning av SRS-kollisjonsputer og feil i SRS-systemkomponenter.

Disse dataene tilhører bileieren og kan ikke hentes ut av andre unntatt ved forskriftsmessige krav eller med tillatelse fra kjøretøyets eier.

Disse dataene kan imidlertid hentes ut av Honda, autoriserte forhandlere og reparatører, ansatte, representanter og underleverandører med tanke på teknisk diagnose, forskning og utvikling av kjøretøyet.

## **Servicediagnoseloggere**

Kjøretøyet er utstyrt med servicerelaterte enheter som registrerer informasjon om kraftoverføringsytelser og kjøreforhold. Dataene kan brukes for å hjelpe teknikere ved diagnose, reparasjon og vedlikehold av kjøretøyet. Disse dataene kan ikke hentes ut av andre unntatt ved forskriftsmessige krav eller med tillatelse fra kjøretøyets eier.

Disse dataene kan imidlertid hentes ut av Honda, autoriserte forhandlere og reparatører, ansatte, representanter og underleverandører med tanke på teknisk diagnose, forskning og utvikling av kjøretøyet.

Denne brukerhåndboken er å anse som en permanent del av kjøretøyet og skal følge kjøretøyet når den selges.

Denne brukerhåndboken dekker alle modeller av din biltype. Du kan finne beskrivelser av utstyr og funksjoner som ikke finnes på din egen modell.

Bildene i denne brukerhåndboken viser egenskaper og utstyr som finnes på noen, men ikke alle, modeller. Det er ikke sikkert at din modell har alle disse funksjonene.

Informasjonen og spesifikasjonene inkludert i denne utgivelsen, var gyldige da samtykke til trykking ble gitt. Honda Motor Co., Ltd. forebeholder seg imidlertid retten til enhver tid å slutte med eller endre spesifikasjoner eller design uten forvarsel og uten å påta seg noen forpliktelser.

Selv om denne håndboken gjelder biler med både venstreratt og høyre ratt, vil illustrasjonene som finnes i håndboken, hovedsakelig vise modeller med venstreratt.

#### Sikker kjøring S. 31

For sikker kjøring S. 32      Sikkerhetsbelter S. 36      Kollisjonsputer S. 49

#### Instrumentpanel S. 85

Merker S. 86      Målere og multiinformasjonsskjerm S. 123

#### Kontroller S. 139

Klokke S. 140      Låsing og opplåsing av dørene S. 142  
Åpning og lukking av vinduene S. 162  
Justering av setene S. 187  
Klimaanlegg\* S. 213

#### Funksjoner S. 219

Lydanlegg S. 220      Lydanleggets grunnfunksjon S. 227, 257  
Funksjoner som kan tilpasses S. 313      Håndfritt telefonsystem S. 339, 362

#### Kjøring S. 381

Før kjøring S. 382      Slepe en tilhenger S. 386      Kjøring S. 392  
Ryggekamera med flere visninger\* S. 469      Slik fyller du drivstoff S. 471

#### Vedlikehold S. 475

Før du utfører vedlikehold S. 476      Servicevarselssystem S. 479  
Kontrollere og vedlikeholde viskerblader S. 513  
Vedlikehold av varme- og kjølesystem\*/klimaanlegg\* S. 531

#### Slik håndterer du det uventede S. 541

Verktøy S. 542      Hvis et dekk punkterer S. 543  
Overoppheting S. 568      Lampe, tennes/blinker S. 570

#### Informasjon S. 591

Spesifikasjoner S. 592      Identifikasjonsnummer S. 596

# Innhold

Beskyttelse av barn S. 62

Eksosfare S. 82

Advarselsetiketter S. 83

Åpning og lukking av bakluken S. 156  
Betjening av bryterne rundt rattet S. 164  
Kupélys / innvendig komfortutstyr S. 199

Sikkerhetssystem S. 159  
Justering av speilene S. 185  
VARME- OG KJØLESYSTEM\* S. 209

Lydfeilmeldinger S. 305

Generell informasjon om lydanlegget S. 308

Bremsing S. 453  
Drivstofføkonomi og CO<sub>2</sub>-utslipp S. 473

Parkere bilen S. 463

Vedlikeholdsplan S. 484  
Kontrollere og vedlikeholde dekk S. 517  
Rengjøre S. 534

Vedlikehold under panseret S. 489  
Batteri S. 524  
Tilbehør og modifikasjoner S. 539

Utskifting av lyspærer S. 501  
Vedlikeholde fjernkontrollen S. 529

Motoren starter ikke S. 561  
Sikringer S. 575

Prosedyre for hjelpestart S. 564  
Nødsleping S. 586

Girspaken flytter seg ikke S. 567  
Når du ikke kan åpne bakluken S. 589

Enheter som utstråler radiobølger\* S. 597

EF-samsvarserklæring, innhold\* S. 611

Hurtigveiledning S. 4

Sikker kjøring S. 31

Instrumentpanel S. 85

Kontroller S. 139

Funksjoner S. 219

Kjøring S. 381

Vedlikehold S. 475

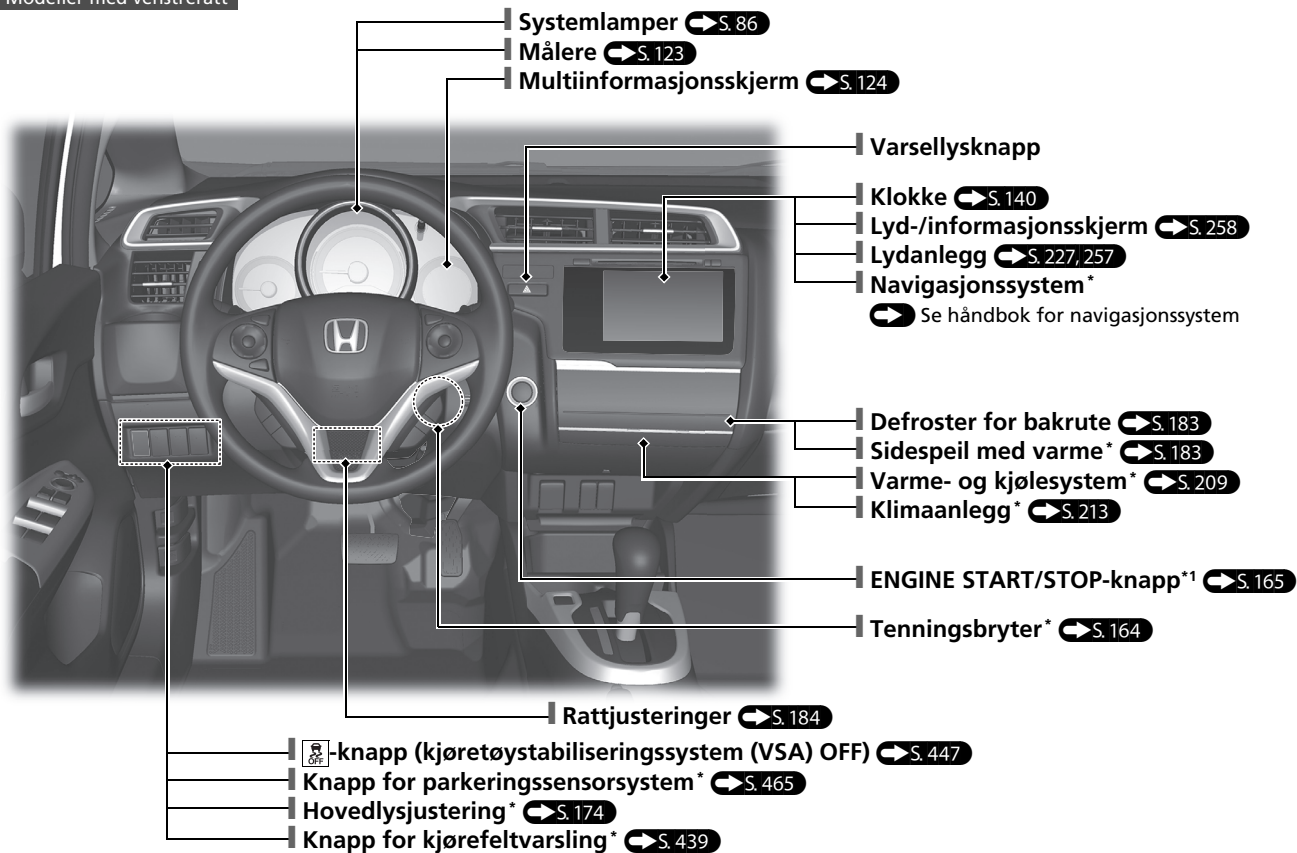
Slik håndterer du det uventede S. 541

Informasjon S. 591

Innholdsfortegnelse S. 615

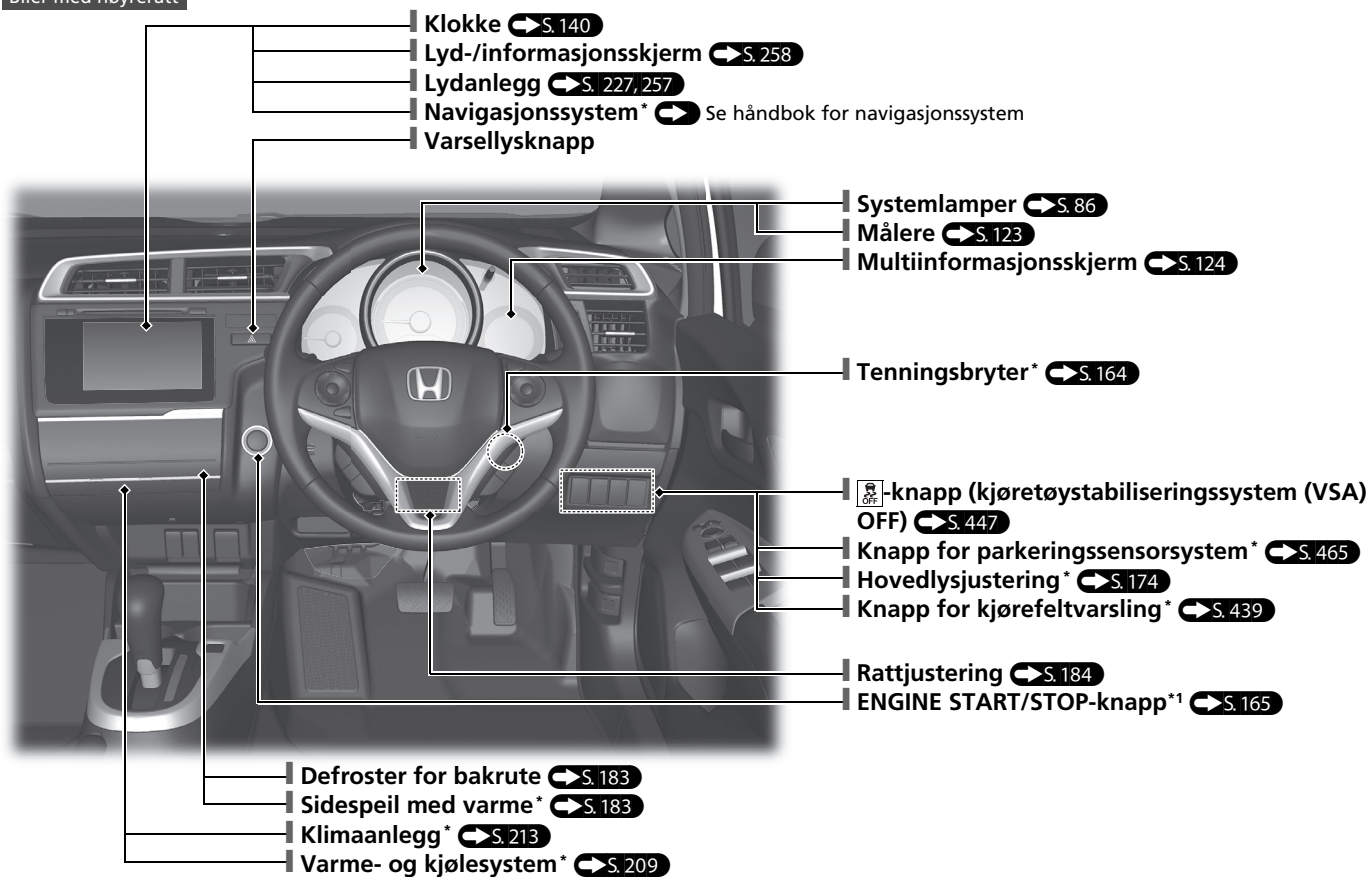
# Visuelt register

Modeller med venstretrett



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

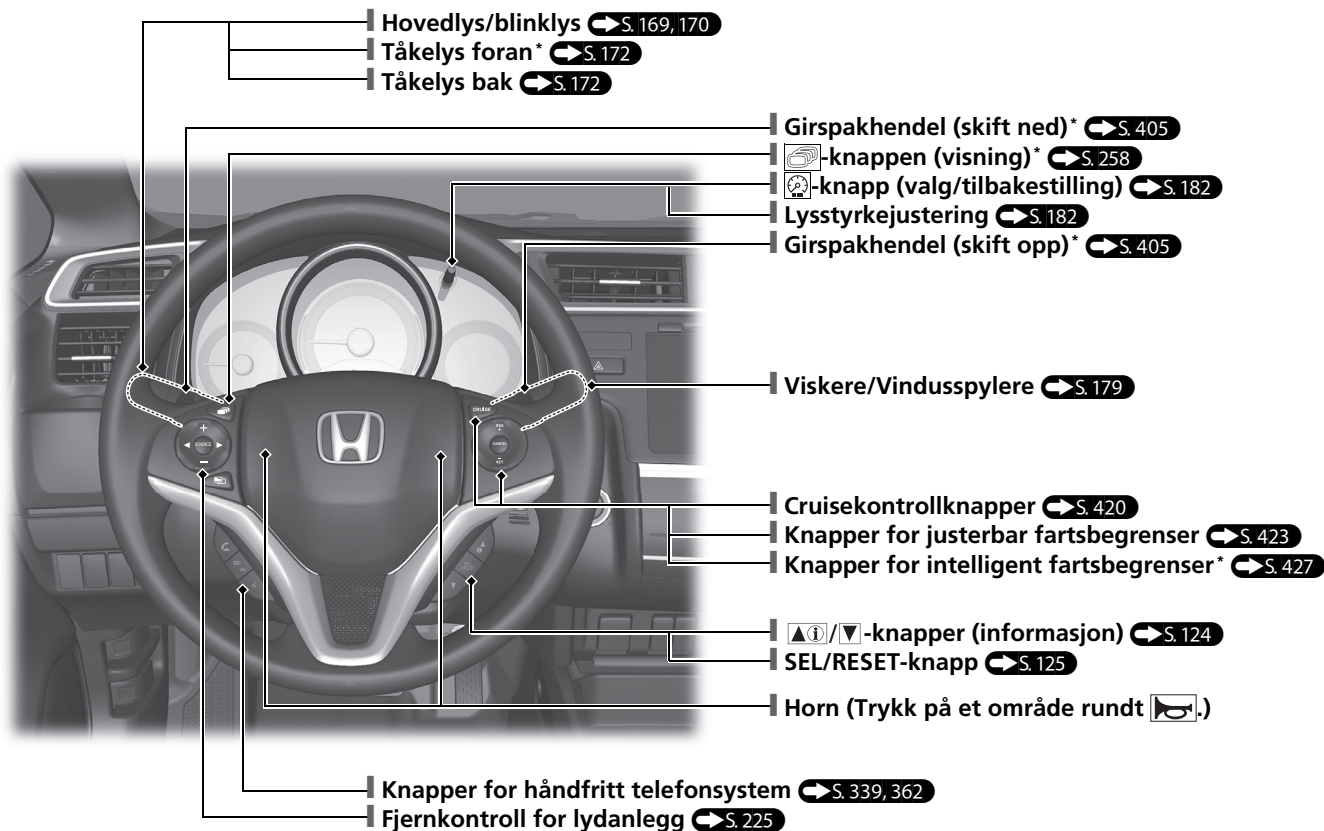
Biler med høyerratt



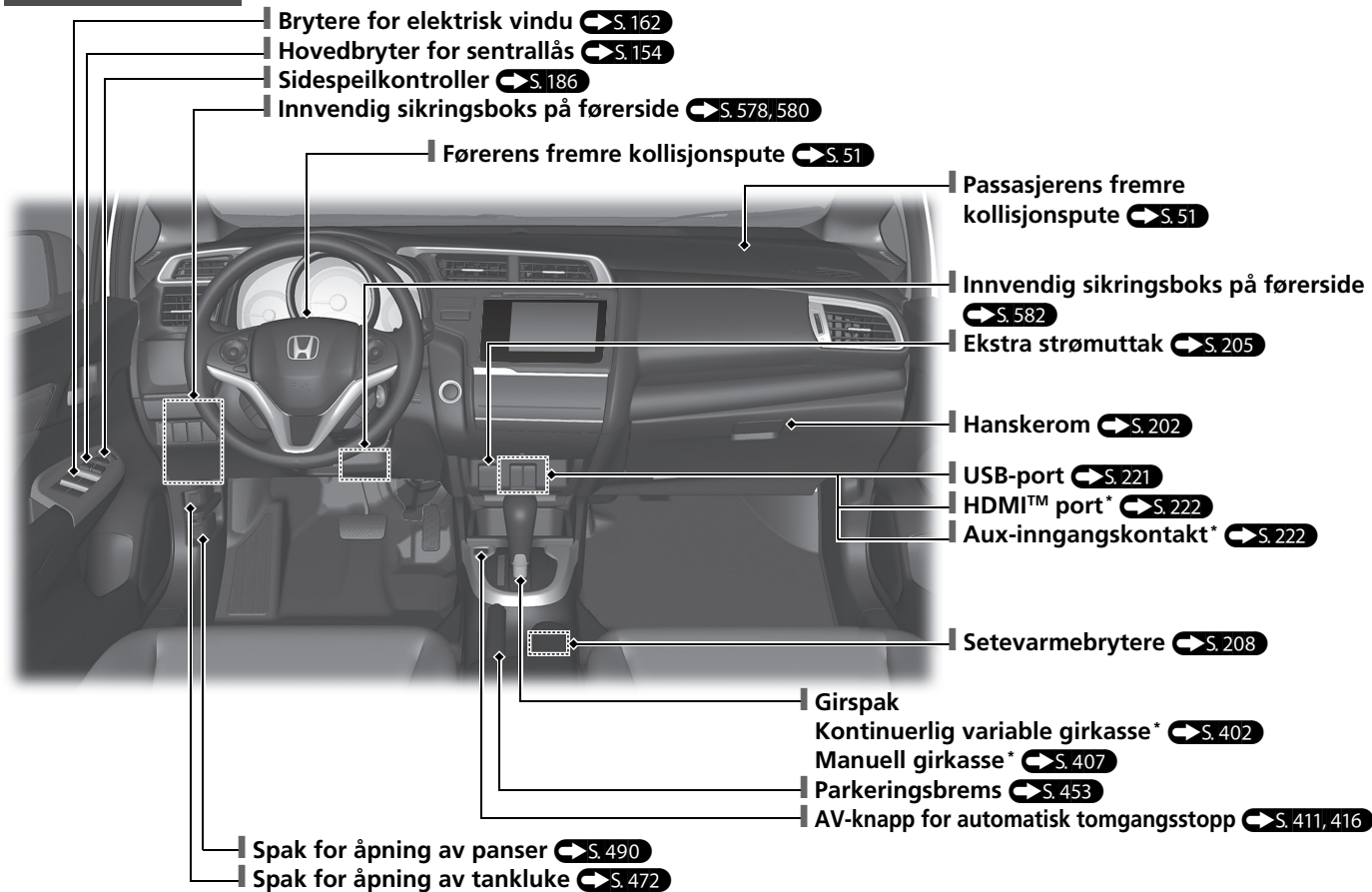
\*1 : Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Visuelt register



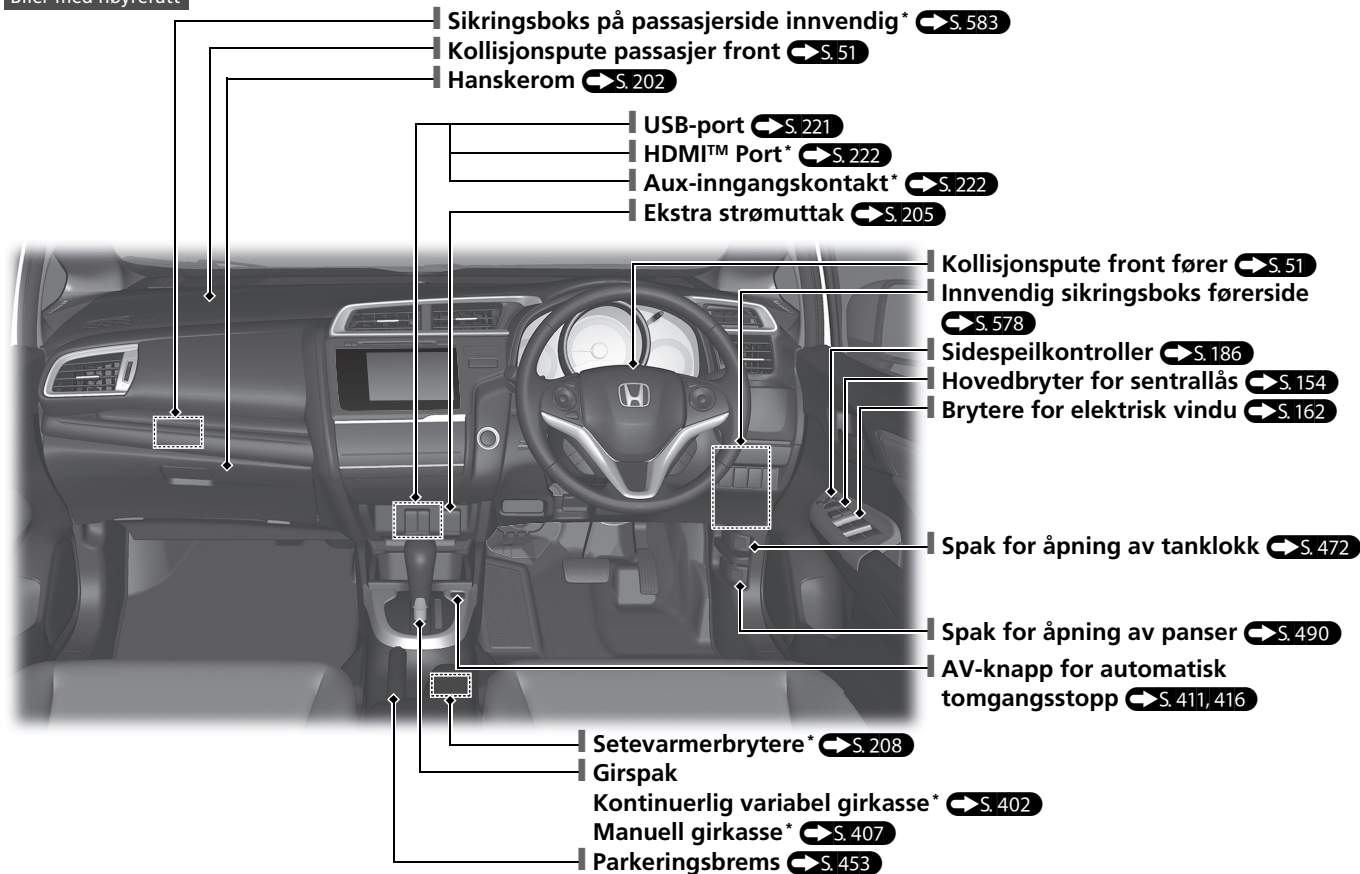
Modeller med venstrerett



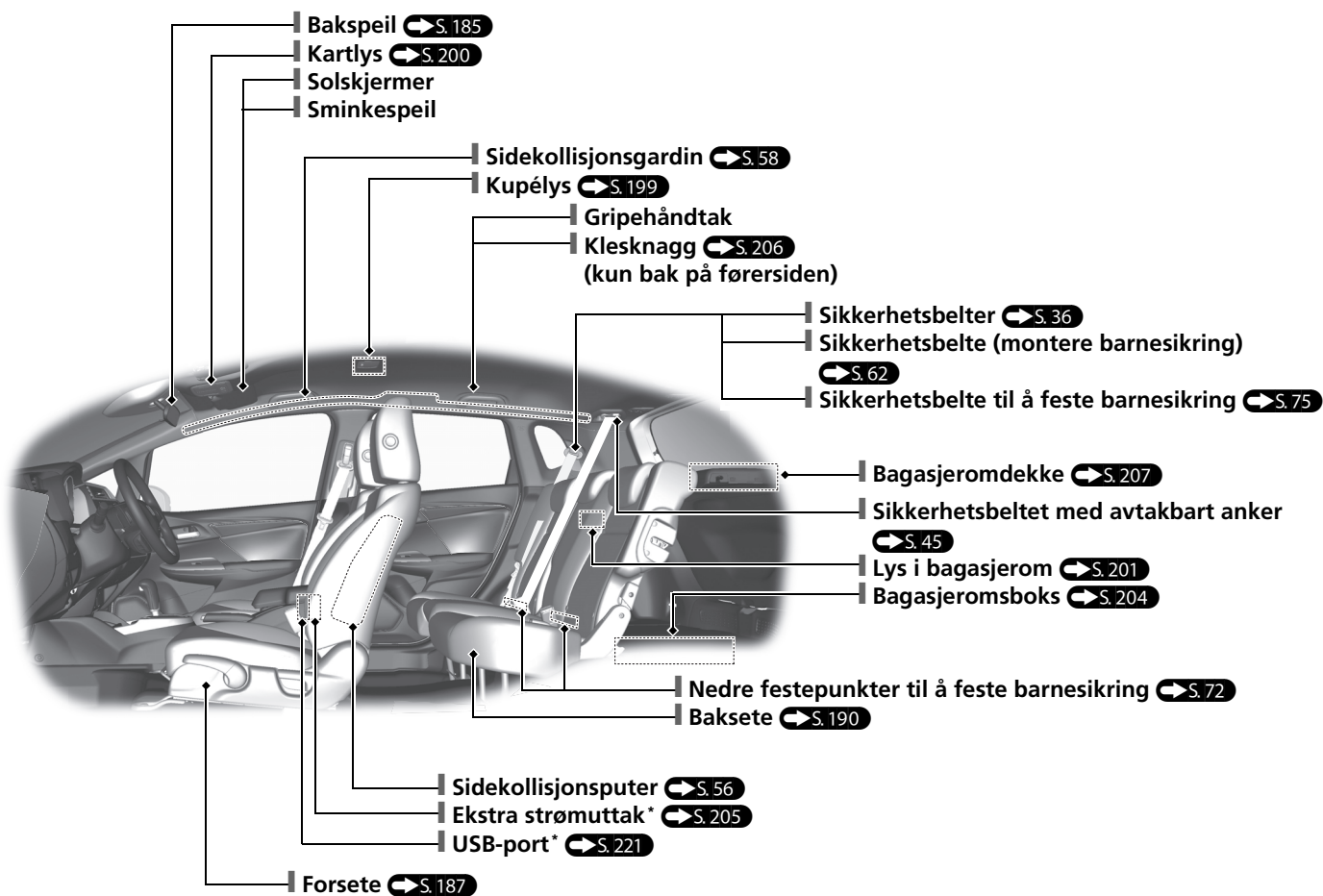
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Visuelt register

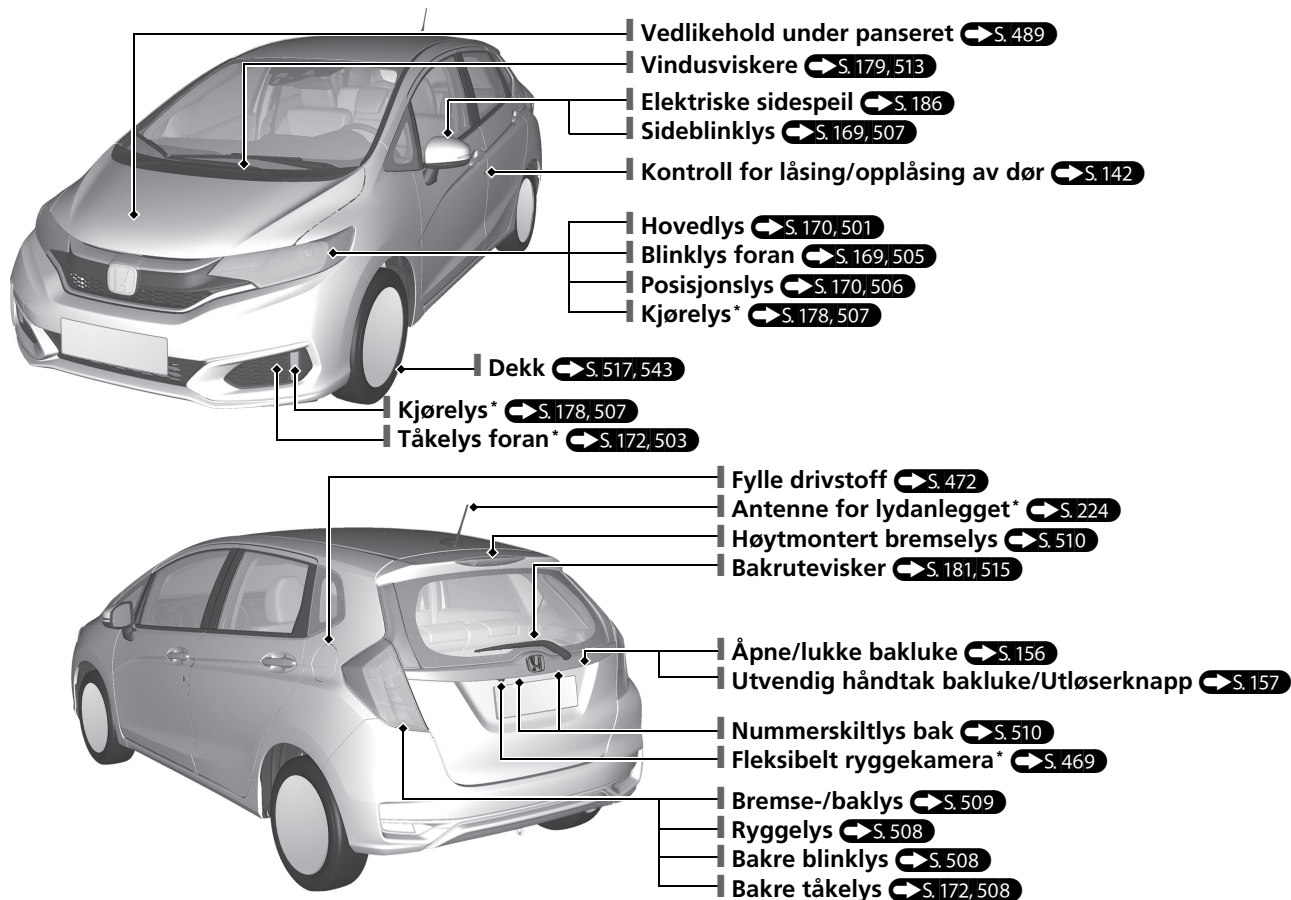
Biler med høyre ratt







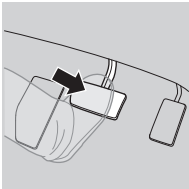
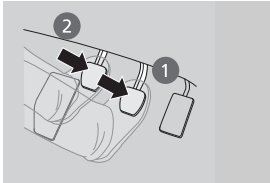
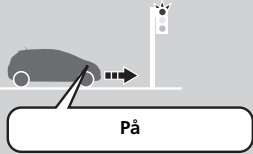

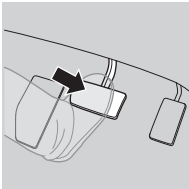
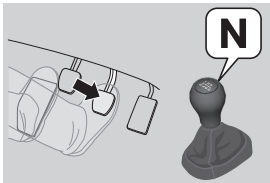
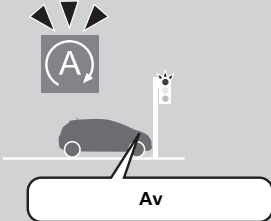
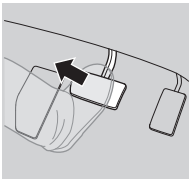
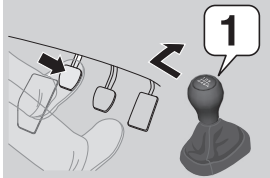
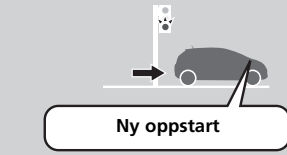


# Visuelt register



# Automatisk tomgangsstopp-funksjon

For å bedre drivstofforbruket stanser motoren og starter deretter på nytt som angitt nedenfor. Når den automatiske tomgangsstoppen er på, lyser lampen (grønn) for tomgangsstoppen.  S. 410, 415

Ved	Kontinuerlig variabel girkasse	Manuell girkasse	Motorstatus
Retardasjon 	Trå inn bremsepedalen. 	1. Trå inn bremsepedalen. 2. Trå clutchpedalen helt inn. 	 På
Stopp 	Hold bremsepedalen inne. 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fortsett å trå inn bremsepedalen.</li><li>• Flytt girspaken til <b>N</b>.</li><li>• Slipp clutchpedalen.</li></ul> 	 Av
Oppstart	Slipp bremsepedalen. 	1. Trå inn clutchpedalen igjen. 2. Flytt girspaken til <b>1</b> . 3. Trå inn gasspedalen for å fortsette kjøringen. 	 Ny oppstart

# Sikker kjøring [↔ S. 31](#)

## Kollisjonsputer [↔ S. 49](#)

- Kjøretøyet ditt er utstyrt med kollisjonsputer for å beskytte deg og passasjerene dine i en moderat til kraftig kollisjon.

## Beskyttelse av barn [↔ S. 62](#)

- Alle barn som er 12 år og yngre, bør plasseres i baksetet.
- Små barn skal festes skikkelig i et forovervendt barnesikringsssystem.
- Spedbarn skal festes skikkelig i et bakovervendt barnesikringsssystem i baksetet.

## Eksosfare [↔ S. 82](#)

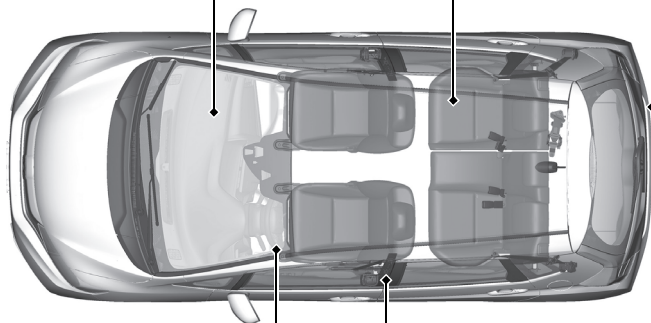
- Bilen din slipper ut farlige gasser som inneholder karbonmonoksid. Ikke la motoren gå på innstengte områder der karbonmonoksid-eksosgass kan samle seg opp.

## Sikkerhetsbelter [↔ S. 36](#)

- Fest sikkerhetsbeltet, og sitt oppreist og godt tilbaketilt i setet.
- Kontroller at passasjerene har festet sikkerhetsbeltet riktig.

## Sjekkliste før kjøring [↔ S. 35](#)

- Før kjøring må det kontrolleres at forsetene, hodestøttene, rattet og speilene er korrekt justert.



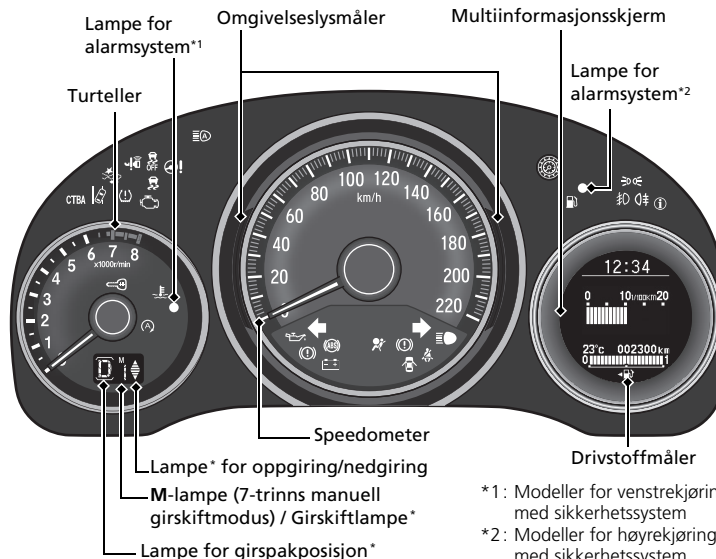
Fest hoftebeltet så lavt som mulig.

# Instrumentpanel S. 85

Målere  S. 123 / Multiinformasjonsskjerm  S. 124 / Systemlamper  S. 86




## Systemlamper

-  Feilfunksjonslampe
-  Lampe for lavt oljetrykk
-  Ladelampe
-  Lampe for stabilitetssystemet (VSA)
-  VSA OFF-lampe
-  Startsperrlampe
-  Lampe for nøkkelfritt tilgangssystem\*
-  Systemlampe for elektrisk servostyring (EPS)
-  Indikator for høy temperatur (rød)
-  Indikator for lav temperatur (blå)
-  Lampe for automatisk tomgangsstopp (grønn)
-  Lampe for automatisk tomgangstoppssystem (gul)







\*1: Modeller for venstrekjøring med sikkerhetssystem  
\*2: Modeller for høyrekjøring med sikkerhetssystem

## Systemlamper

-  Lampe for varslingsystem for frontkollisjoner (FCW)\*
-  Lampe for kjørefeltvarsling (LDW)\*
-  Lampe for lavt dekktrykk / varslingsystem for lavt dekktrykk

## Lampe for tente lys

-  Lampe for tente lys
-  Fjernlys
-  Lampe for tåkelys foran\*
-  Lampe for tåkelys bak

## Systemlamper

-  Lampe for blinklys og lampe for nødblinsky
-  Lampe for system for blokkeringsfrie bremsesystem (ABS)
-  Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)
-  Bremsesystemlampe (oransje)
-  Lampe for åpen dør og bakluke
-  Drivstoffnivålampe
-  Varslingslampe for sikkerhetsbelte
-  Lampe for kollisjonssikringsystem (SRS)
-  Lampe for system for fjernlysstyring\*
-  Lampe for Aktiv bybrenns-systemet (CTBA)
-  Lampe for systemmeldinger

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Kontroller S. 139

## Klokke S. 140






Klokken i multiinformasjonsskjermen oppdateres automatisk sammen med klokken til lydanlegget.

### Modeller med lydsystem



Lydsystemet mottar signaler fra GPS-satellittene, slik at klokken oppdateres automatisk.

### Modeller med lydsystem i farger






- 1 Trykk på og hold inne **MENU/CLOCK**-knappen.
- 2 Dreie  for å endre time, og trykk deretter på .
- 3 Dreie  for å endre minutt, og trykk deretter på .
- 4 Velg **SET** og trykk på .

Disse angivelsene brukes for å vise hvordan **LIST/SELECT**-valgbryteren betjenes.

- Dreie  for å velge.
- Trykk på  for å åpne.

### Modeller med lydsystem



- 1 Velg -ikonet (Hjem) og deretter **Innstillinger**.
- 2 Velg **Info, Klokke**, og deretter **Stilling av klokke**.
- 3 Trykk på  / -ikonet for å justere tallene opp eller ned.
- 4 Velg **OK**.



## Viskere og spylere S. 179

Visker-/vindusspylerhendel



Trekk mot deg for å spyle spylervæske.

Justeringsring

—: Lav følsomhet

+ : Høy følsomhet

**MIST**

**OFF**

**AUTO:** Viskerhastighet varierer automatisk

**LO:** Viskeren går med lav hastighet

**HI:** Viskeren går med høy hastighet

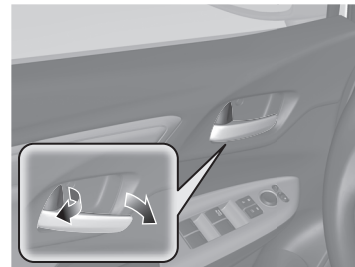
## Ratt S. 184

- Trekk spaken mot deg for å justere til ønsket posisjon, og lås deretter.



## Opplåsing av fordørene fra innsiden S. 154

- Trekk i en av de innvendige hendlene i fordøren for å låse opp og åpne i en og samme bevegelse.

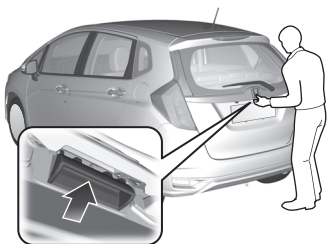


- Når du låser opp og åpner førerdøren fra det innvendige håndtaket, låses alle de andre dørene opp.

Døren låses opp og åpnes i én bevegelse.

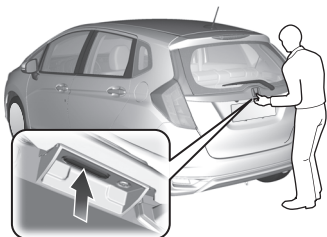


## Bakluke ➔ S. 156



### Modeller for venstrekjøring uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Med alle dører låst opp, trekk baklukens utvendigehåndtak og løft for å åpne.



### Modeller for venstrekjøring med nøkkelfritt tilgangssystem


#### Modeller med høyerratt

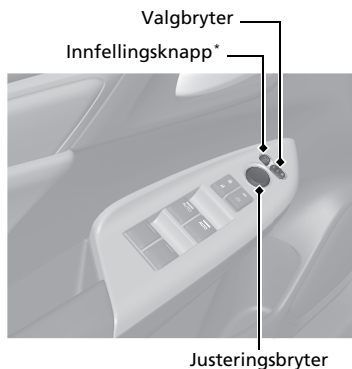
- Når alle dørene er ulåst trykker du på baklukeåpneren på bakluken for å åpne den.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem


- Trykk på baklukeåpneren for å låse opp og åpne bakluken når du har med fjernkontrollen for nøkkelfri opplåsing.

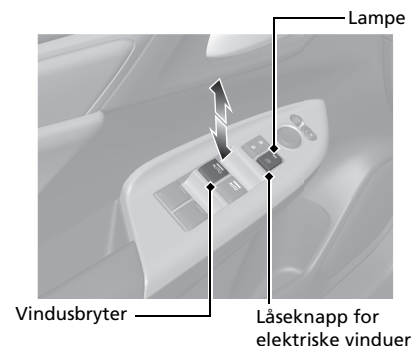
## Elektriske sidespeil ➔ S. 186

- Når tenningsbryteren står i posisjonen PÅ \*1, setter du valg Bryteren til L eller R.
- Trykk på riktig kant av justeringsbryteren for å justere speilet.
- Trykk på innfellingsknappen\* for å felle dørspeilene inn og ut.









## Elektriske vinduer ➔ S. 162

- Når tenningsbryteren står i posisjonen PÅ \*1, åpner og lukker du de elektriske vinduene.
- Hvis låseknappen for de elektriske vinduene er i stillingen AV, kan passasjervinduene bare åpnes og lukkes med deres egne brytere.
- Hvis låseknappen for elektrisk vindu er i stillingen for på (lampen lyser), er bryteren for hvert passasjervindu deaktivert.





\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

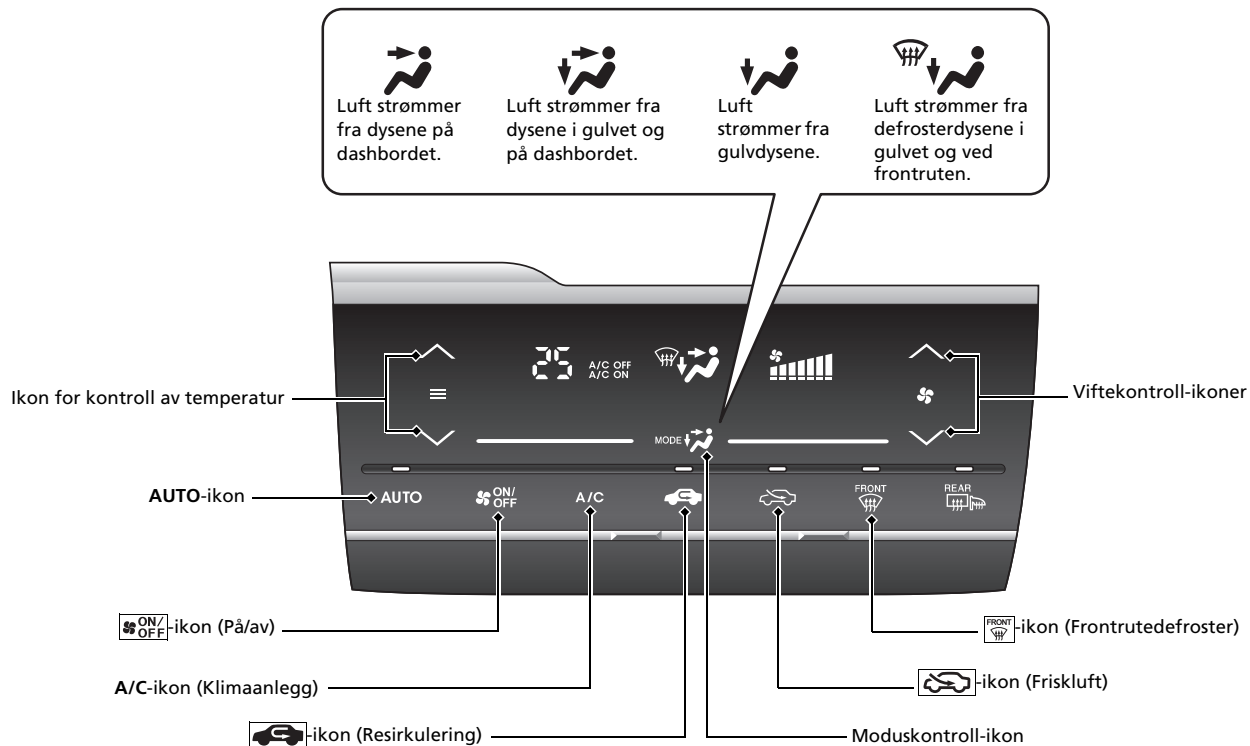
## Varme- og kjølesystem\* s. 209

- Drei viftekontrollen for å justere viftehastigheten.
- Drei moduskontrollen  /  /  /  /  for å velge hvilke ventiler som blåser.
- Drei temperaturkontrollen for å justere temperaturen.
- Drei viftekontrollen til **OFF** for å slå av systemet.
- Drei moduskontrollen til  for å avise frontruten.



## Klimaanlegg\* S.213

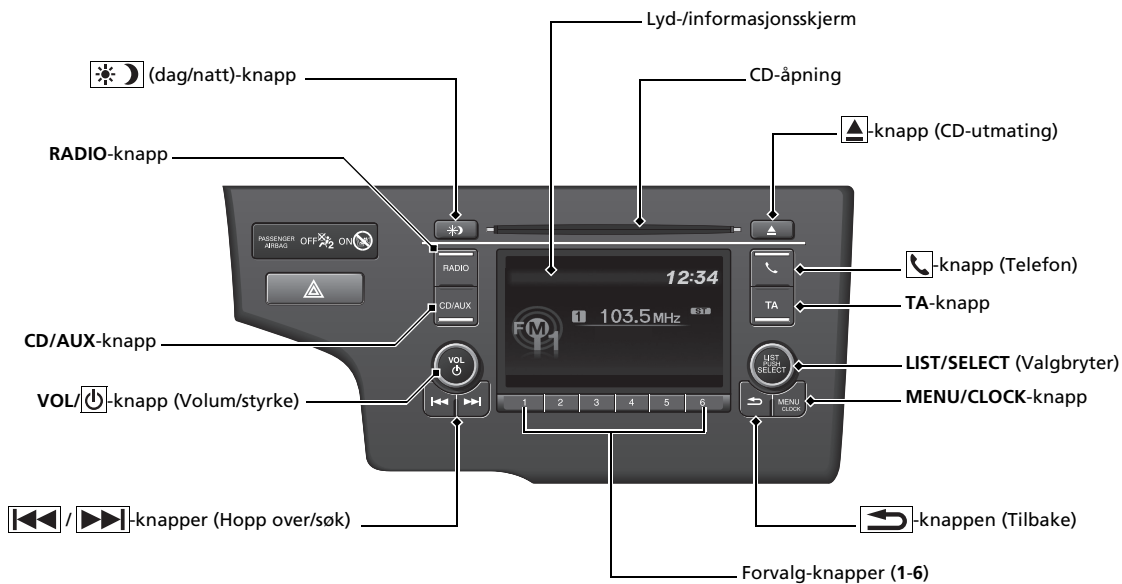
- Velg **AUTO**-ikonet for å aktivere klimaanlegget.
- Velg -ikonet for å slå systemet på eller av.
- Velg -ikonet for å avise frontruten.



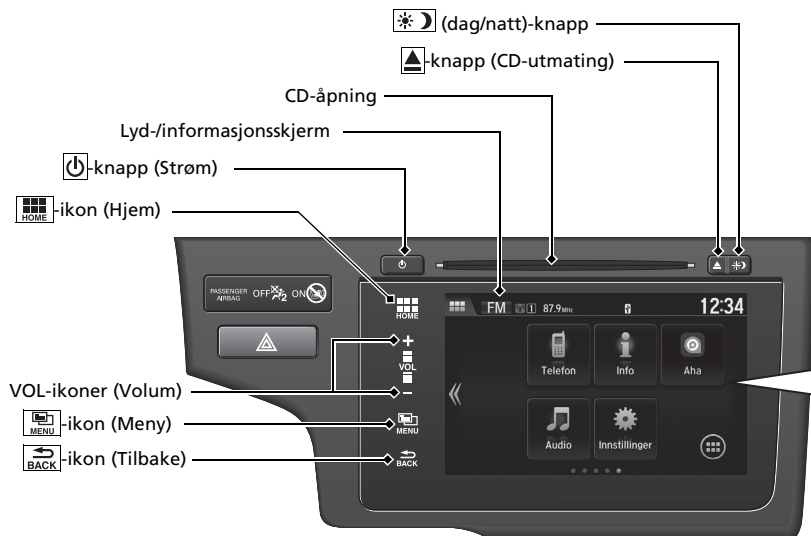
# Funksjoner S. 219

## Lydanlegg S. 227, 257

Modeller med lydsystem i farger  S. 227



Modeller uten navigasjonssystem

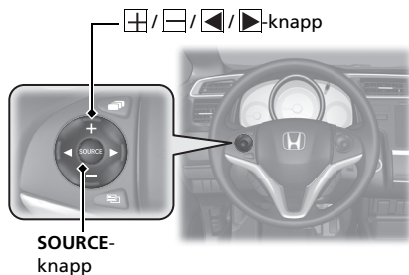




Modeller med navigasjonssystem

**For betjening av navigasjonssystem**  
➔ Se håndboken for navigasjonssystemet



## Knapper på fjernkontroll for lyd S. 225



-  / -knapp  
Trykk for å justere volumet opp/ned.



- SOURCE-knapp  
Trykk for å endre lydmodusen:

### Modeller med lydsystem i farger

FM1/FM2/DAB1\*/DAB2\*/LW/MW/CD/USB/  
iPod/Bluetooth®-lyd/AUX.

### Modeller med lydsystem

FM/LW/MW/DAB\*/CD/USB/iPod/Apper/  
Bluetooth®-lyd/AUX HDMI™.

-  / -knapp  
Radio: Trykk for å endre den forhåndsinnstilte stasjonen.  
Trykk og hold for å velge neste eller forrige kraftige stasjon.  
CD-/USB-enhet:  
Trykk for å hoppe til begynnelsen av neste sang eller for å gå tilbake til begynnelsen av nåværende sang.  
Trykk på og hold inne for å skifte mappe.

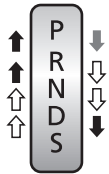
# Kjøring S. 381

## Manuell girkasse\* S. 407

## Kontinuerlig variabel girkasse\* S. 402

- Bytt til **P** og trå inn bremsepedalen når du starter motoren.

### Giring



- ↓ Trå inn bremsepedalen og trykk på utløserknappen for å flytte girspaken ut av **P**.
- ↕ Flytt girspaken uten å trykke på utløserknappen.
- ↕ Trykk på utløserknappen for å flytte girspaken.

**P** **Parker**  
Slå av eller start motoren.  
Girkassen er låst.

**R** **Revers**  
Velges ved rygging.

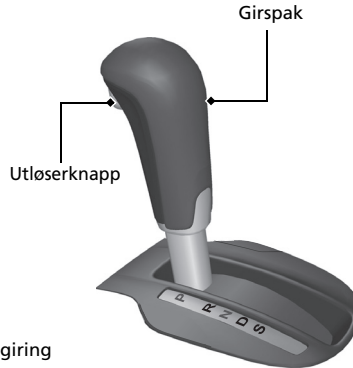
**N** **Nøytral**  
Girkassen er ikke låst.

**D** **Kjør**

- Normal kjøring.
- Det kan brukes 7-trinns manuell giring midlertidig.

**S** **S-stilling**

- Bedre akselerasjon.
- Økt motorbremsing.
- Kjøring opp- eller nedover bakker.
- 7-trinns manuell giring kan brukes.



## 7-trinns manuell giring\* S. 404

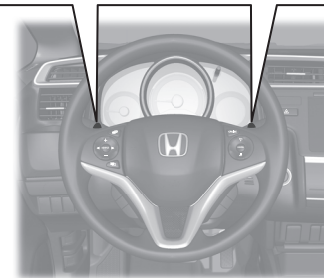
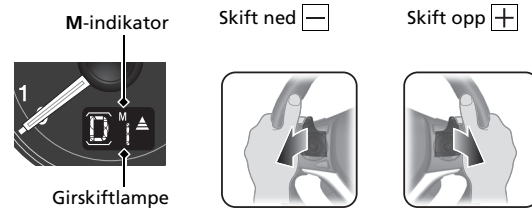
- Lar deg skifte gir manuelt opp eller ned uten å ta hendene fra rattet.

### Når girspaken er i **S**

- Når du trekker i girspakhendelen, endres modusen fra kontinuerlig variabel girkasse til 7-trinns manuell girskiftmodus.
- **M**-indikatoren den valgte hastigheten vises av girskiftlampen.

### Når girspaken er i **D**

- Når du trekker i girspakhendelen, endres modus midlertidig fra kontinuerlig variabel girkasse til 7-trinns manuell girskiftmodus. Det valgte hastighetsnummeret vises av girskiftlampe.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## VSA ON og OFF S. 447

- Kjøretøystabiliseringssystemet (VSA) bidrar til å stabilisere kjøretøyet i svinger og hjelper til med å holde veigrepet ved akselerasjon på løse eller glatte veibaner.
- VSA kobles automatisk inn hver gang du starter motoren.
- Hold knappen inne til du hører et lydsignal for delvis deaktivering av VSA-funksjonaliteten.

## Cruisekontroll S. 420

- Cruisekontrollen lar deg opprettholde en bestemt hastighet uten at du må holde foten på gasspedalen.
- Trykk på **MAIN**-knappen hvis du vil bruke cruisekontrollen. Velg cruisekontroll ved å trykke på **LIM**-knappen, og trykk deretter på **-/SET**-knappen når du har oppnådd ønsket hastighet (over 30 km/t).

## Justerbar fartsbegrenser

### S. 423

- Dette systemet gjør det mulig å stille inn en maksimal hastighet som ikke kan overskrides selv om du trår på gasspedalen.
- Trykk på **MAIN**-knappen hvis du vil bruke fartsbegrenseren. Velg den justerbare fartsbegrenseren ved å trykke på **LIM**-knappen, og trykk deretter på **-/SET** når bilen har nådd ønsket hastighet.
- Bilens fartsbegrensning kan stilles inn fra 30 km/t til 250 km/t.

## Varslingssystem for lavt dekktrykk S. 449

- Oppdager en endring i dekktilstand og ytre dimensjoner som følge av redusert dekktrykk.
- Varslingssystemet for lavt dekktrykk slås automatisk på hver gang du starter motoren.
- Det må utføres en kalibreringsprosedyre når det oppstår visse forhold.

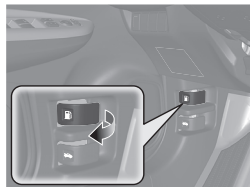


## Fylling av drivstoff S. 471

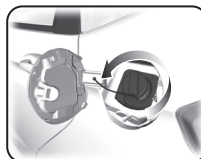
Premium blyfri bensin / alkohobensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantall 95 eller høyere

Drivstofftankens kapasitet: 40 l

- 1 Trekk i spaken for åpning av tankluken.



- 2 Drei drivstofftanklokket sakte for å skru av lokket.



- 3 Plasser lokket i holderen på tankdekselet.



- 4 Når tanken er fylt, skrur du lokket på igjen helt til det klikker minst én gang.

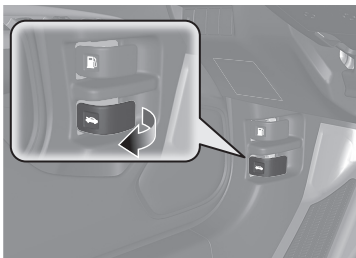


# Vedlikehold S. 475

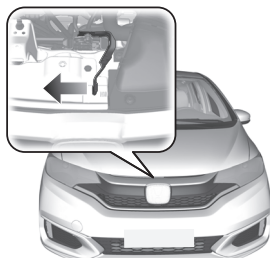
## Under panseret S. 489

- Kontroller motorolje, kjølevæske og spylervæske for frontruten. Etterfyll ved behov.
- Kontroller brems-/clutchvæsken\*.
- Kontroller tilstanden på batteriet hver måned.

- 1 Trekk i panserutløserhendelen under hjørnet av dashbordet.



- 2 Finn panserlåshendelen, skyv den til side, og hev panseret. Når du har hevet panseret litt, kan du slippe hendelen.



- 3 Når du er ferdig, lukker du panseret og forsikrer deg om det er ordentlig låst.

## Viskerblader S. 513

- Skift bladene hvis de etterlater seg striper over frontruten.



## Dekk S. 517

- Undersøk dekkene og hjulene jevnlig.
- Kontroller dekktrykket jevnlig.
- Sett på vinterdekk for vinterkjøring.

## Lamper S. 501

- Undersøk alle lysene jevnlig.

# Håndtere uventede situasjoner ↔ S. 541

## Punkttert dekk ↔ S. 543

### Modeller med reservedekk

- Parker på et trygt sted, og bytt det punktterte dekket med det kompakte reservedekket i bagasjerommet.

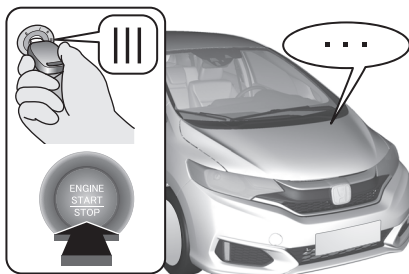
### Modeller med dekkreparasjonssett

- Parker på et trygt sted, og reparer det punktterte dekket med dekkreparasjonssettet.



## Motoren starter ikke ↔ S. 561

- Hvis batteriet er dødt, utfører du en hjelpestart med et ekstra batteri.



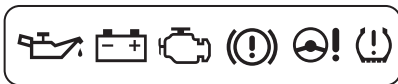
## Overoppheting ↔ S. 568

- Parker på et trygt sted. Hvis du ikke ser noe damp under panseret, åpner du panseret og lar motoren avkjøles.



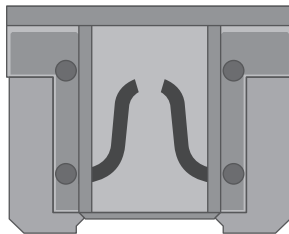
## Lamper tennes ↔ S. 570

- Finn ut hvilken varsellampe som tennes, og se i brukerhåndboken.



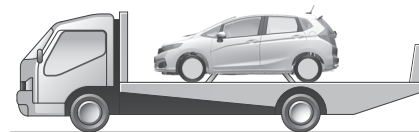
## Utbrent sikring ↔ S. 575

- Undersøk om en sikring har gått hvis noe av det elektriske tilbehøret ikke virker.



## Nødsleping ↔ S. 586

- Ring en bilbergingstjeneste hvis bilen må slepes.



# Hva gjør jeg da?



Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Tenningsbryteren går ikke fra **0** til **I**. Hvorfor?

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Effektmodusen endres ikke fra **KJØRETØY AV (LÅS)** til **TILBEHØR**. Hvorfor?



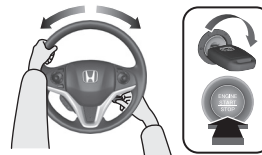
• Rattet kan være låst.

Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

• Prøv å dreie rattet til venstre og høyre samtidig som du dreier tenningsnøkkelen.

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

• Drei rattet mot venstre og høyre når du har trykket på knappen **ENGINE START/STOP**.



Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Tenningsbryteren går ikke fra **I** til **0**, og jeg kan ikke ta ut nøkkelen. Hvorfor?

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Effektmodusen endres ikke fra **TILBEHØR** til **KJØRETØY AV (LÅS)**. Hvorfor?



Girspaken må flyttes til **P**.



Hvorfor pulserer bremsepedalen noe når bremsene betjenes?



Dette kan skjer når ABS-bremsesystemet aktiveres, og det er ikke tegn på et problem. Oppretthold et bestemt, konstant trykk på bremsepedalen. Bremsepedalen skal aldri pumpes.

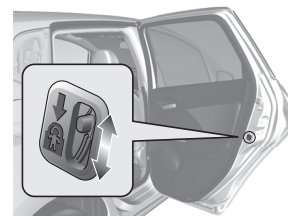
➤ System for blokkeringsfrie bremses (ABS) ➔ S. 455



**Bakdøren kan ikke åpnes fra innsiden av bilen. Hvorfor?**



Kontroller om barnesikringen står i låsestillingen. I så fall åpnes bakdøren med det utvendige dørhåndtaket. Skyv spaken til opplåst stilling for å oppheve denne funksjonen.



**Hvorfor låses dørene etter at jeg har låst dem opp?**



Hvis du ikke åpner dørene innen 30 sekunder, låses dørene igjen automatisk av sikkerhetsmessige årsaker.



**Hvorfor høres lydsignalet når jeg åpner førerdøren?**



Lydsignalet høres når:

- De utvendige lysene er på.
- Automatisk tomgangsstopp er i drift.

**Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem**

- Nøkkelen står i tenningsbryteren.

**Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem**

- Strømmodusen er på EKSTRAUTSTYR.



**Hvorfor høres lydsignalet når jeg begynner å kjøre?**



Lydsignalet høres når:

- Føreren og/eller forsetepassasjerer har ikke festet sikkerhetsbeltet.
- Parkeringsbremsespaken ikke er helt frigjort.



**Jeg ser bare en gul indikator for et dekk med et utropstegn. Hva er det?**



Varslingssystemet for lavt dekktrykk trenger tilsyn. Hvis du nylig fylte luft i eller skiftet et dekk, må du kalibrere systemet på nytt.  
➤ **Varslingssystem for lavt dekktrykk** ➔ S. 449



**Hvorfor hører jeg en hvinelyd når jeg trår inn bremsepedalen?**



Bremseklossene må kanskje skiftes. Få bilen undersøkt av en forhandler.



**Er det mulig å bruke blyfri bensin med pumpeoktantall på 91 eller høyere i denne bilen?**



Bilen er konstruert for bruk med premium blyfri bensin med oktantall på 95 eller høyere. Hvis dette oktantallet ikke er tilgjengelig, kan det benyttes bensin med oktantall 91 eller høyere i perioder. Bruk av vanlig blyfri bensin kan medføre metalliske bankelyder i motoren og redusert motorytelse. Langvarig bruk av vanlig bensin kan medføre motorskader.

# Sikker kjøring

Du finner mange sikkerhetsbefalinger gjennom hele dette kapitlet og hele denne håndboken.

## **For sikker kjøring**

Viktige sikkerhetsregler .....	32
Kjøretøyets sikkerhetsfunksjoner .....	34

## **Sikkerhetsbelter**

Om sikkerhetsbeltene .....	36
Feste et sikkerhetsbelte .....	42
Kontroll av sikkerhetsbelte .....	47

## **Kollisjonsputer**

Kollisjonsputesystemets komponenter....	49
Kollisjonsputetyper .....	51
Kollisjonsputer foran (SRS) .....	51
Sidekollisjonsputer .....	56
Sidekollisjongardiner .....	58

Lamper for kollisjonsputesystemet .....	59
Vedlikehold av kollisjonspute .....	61

## **Beskyttelse av barn**

Beskytte barn i bil .....	62
Sikring av spedbarn og små barn .....	66
Sikring av større barn .....	79

## **Eksosfare**

Karbonmonoksidgass .....	82
--------------------------	----

## **Advarselsetiketter**

Etikettplasseringer .....	83
---------------------------	----

De følgende sidene forklarer bilens sikkerhetsfunksjoner og hvordan du bruker dem på riktig måte. Sikkerhetsreglene nedenfor er de som vi anser som å være blant de viktigste.

## Viktige sikkerhetsregler

### ■ **Bruk alltid sikkerhetsbelte**

Et sikkerhetsbelte er den beste beskyttelsen i alle typer kollisjoner. Kollisjonsputer er ment å supplere sikkerhetsbelter, ikke erstatte dem. Så selv om bilen er utstyrt med kollisjonsputer, må du sørge for at du og passasjerene dine alltid har på dere sikkerhetsbelter, og at dere bruker dem riktig.

### ■ **Sikring av barn i alle aldre**

Barn under 12 år bør sitte forsvarlig sikret i baksetet, ikke i forsetet. Spedbarn og små barn bør sitte i et barnesikringsystem. Større barn bør bruke sittepute og hofte-/skulderbelte inntil de kan bruke beltet på en forsvarlig måte uten sittepute.

### ■ **Vær oppmerksom på farer forbundet med kollisjonsputene**

Selv om kollisjonsputer kan redde liv, kan de gi alvorlige eller livstruende skader dersom man sitter for tett inntil dem, eller dersom man ikke er ordentlig sikret med sikkerhetsbelte. Spedbarn, små barn og kortvokste personer har størst risiko. Sørg for at du følger alle instruksjoner og advarsler i denne håndboken.

### ■ **Ikke kjør i påvirket tilstand**

Alkohol og bilkjøring passer ikke sammen. Selv én drink reduserer evnen din til å reagere på endrede forhold, og reaksjonstiden din øker for hver drink du tar. Så ikke kjør i påvirket tilstand, og ikke la vennene dine gjøre det heller.

### » Viktige sikkerhetsregler

I mange land er det forbudt for føreren å bruke mobiltelefon under kjøring, med mindre håndfrisett brukes.



**■ Vær spesielt oppmerksom, slik at du kjører trygt**

Det å snakke i mobiltelefon eller utføre andre aktiviteter som leder oppmerksomheten din bort fra veien, andre biler og fotgjengere, kan føre til kollisjon. Husk at situasjoner kan endre seg raskt, og det er kun du som kan bestemme når det er trygt å avlede noe av oppmerksomheten fra kjøringen.

**■ Reguler hastigheten**

For høy hastighet er en svært viktig årsak til kollisjonsskader og dødsfall i trafikken. Generelt kan man si at jo høyere hastighet, desto større risiko, men det kan også oppstå alvorlige skader ved lavere hastigheter. Kjør aldri raskere enn det som er trygt under de gjeldende forholdene, uavhengig av fartsgrensene på stedet.

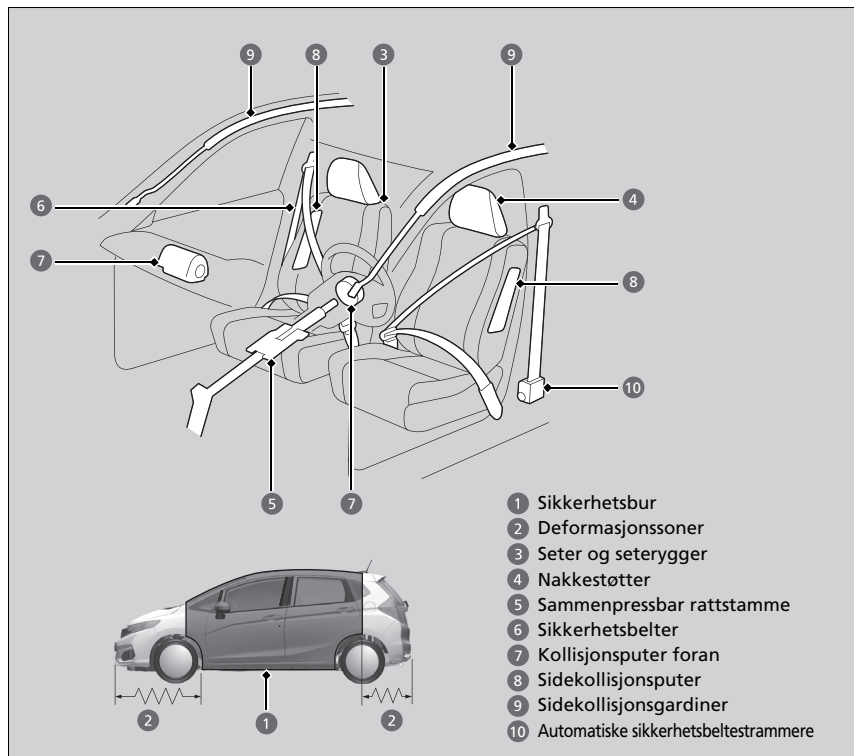
**■ Hold bilen i god vedlikeholdt stand**

En dekkpunktering eller en mekanisk feil kan være ekstremt farlig. For å redusere muligheten for slike problemer bør du kontrollere trykket i og tilstanden til dekkene jevnlig, og utføre alt regelmessig planlagt vedlikehold.

**■ Ikke forlat barn i bilen uten oppsyn.**

Barn som forlates i bilen uten oppsyn, kan bli skadet hvis de aktiverer én eller flere av bilens kontroller. De kan også sette bilen i bevegelse, noe som kan føre til en kollisjon der barn og/eller andre personer kan bli skadet eller drept. Dessuten kan den innvendige temperaturen bli svært høy, avhengig av utetemperaturen, noe som kan føre til personskade eller død. Selv om klimaanlegget er på, må du aldri etterlate barn i bilen uten oppsyn ettersom klimaanlegget kan slå av når som helst.

## Kjøretøyets sikkerhetsfunksjoner



Den følgende sjekklisen hjelper deg med å ta en aktiv rolle i å beskytte deg og passasjerene dine.

### ►► Kjøretøyets sikkerhetsfunksjoner

Bilen er utstyrt med mange funksjoner som arbeider sammen for å beskytte deg og passasjerene dine ved en kollisjon.

Noen funksjoner krever ingen handling fra din side. Dette inkluderer en kraftig stålramme som danner et sikkerhetsbur rundt kupéen, fremre og bakre deformasjonssoner, en sammenpressbar rattstamme og strammeinnretninger som strammer de ytre sikkerhetsbeltene foran og bak i en tilstrekkelig kraftig kollisjon.

Du og passasjerene dine får imidlertid ikke full nytte av disse funksjonene med mindre dere har riktig sittestilling og alltid bruker sikkerhetsbeltene. Faktisk kan noen sikkerhetsfunksjoner føre til skader hvis de ikke brukes riktig.

## Sjekkliste for sikkerhet

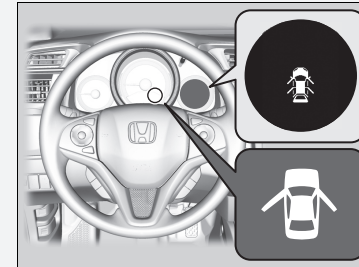
For din egen og passasjerenes sikkerhet bør du gjøre det til en vane å kontrollere disse punktene hver gang før du kjører.

- Juster setet til en posisjon som egner seg for kjøring. Pass på at forsetene justeres så langt bakover som mulig samtidig som føreren kan kontrollere bilen. Det å sitte for tett inntil en kollisjonspute foran kan føre til alvorlige eller livstruende skader under en kollisjon.
  - **Justering av setene** S. 187
- Juster nakkestøttene til riktig posisjon. Nakkestøtter er mest effektive når midten av støtten er på linje med midten av hodet. Høyere personer bør justere nakkestøtten så høyt som mulig.
  - **Justering av hodestøtteposisjoner foran** S. 193
- Ha alltid på deg sikkerhetsbelte, og sørg for at det sitter som det skal. Forsikre deg om at eventuelle passasjerer også bruker sikkerhetsbelte.
  - **Feste et sikkerhetsbelte** S. 42
- Beskytt barn ved å bruke sikkerhetsbelter eller barnesikringsystemer i henhold til barnets alder, høyde og vekt.
  - **Beskyttelse av barn** S. 62

### ☒ Sjekkliste for sikkerhet

Hvis lampen for åpen dør og bakluke lyser, er en dør og/eller bakluken ikke helt lukket. Lukk alle dører og bakluken ordentlig helt til lampen slukkes.

➤ **Lampe for åpen dør og bakluke** S. 95



## Om sikkerhetsbeltene

Sikkerhetsbelter er den mest effektive sikkerhetsinnretningen fordi de holder deg festet til bilen slik at du kan dra nytte av mange innebygde sikkerhetsfunksjoner. De forhindrer også at du kastes mot innsiden av bilen, mot andre passasjerer eller ut av bilen. Når de brukes riktig, holder sikkerhetsbelter også kroppen på riktig plass under en kollisjon, slik at du kan fullt ut utnytte den ekstra beskyttelsen som kollisjonsputene gir.

I tillegg beskytter sikkerhetsbeltet deg i nesten alle typer kollisjoner, inkludert dette:

- frontkollisjoner
- sidekollisjoner
- kollisjoner bakfra
- velting

### »Om sikkerhetsbeltene

## ADVARSEL

Hvis du ikke bruker sikkerhetsbelte, øker det sjansen for alvorlig skade eller død under kollisjon, selv om kjøretøyet har kollisjonsputer.

Sørg for at du og passasjerene dine alltid bruker sikkerhetsbelter og bruker dem riktig.

**ADVARSEL:** Sikkerhetsbelter er utformet for å legge press på benstrukturen i kroppen og bør føres lavt tvers over hoftene, brystet og skuldrene etter som det passer. Bruk av deler av sikkerhetsbeltet tvers over mageområdet bør unngås.

**ADVARSEL:** Sikkerhetsbelter bør justeres så stramt som mulig, avhengig av komfort, for å gi den beskyttelsen de er konstruert for. Et løst belte vil redusere beskyttelsen som oppnås for brukeren, betydelig.

**ADVARSEL:** Belter skal ikke brukes når selene er vridde.

**ADVARSEL:** Hver av belteenhetene må bare brukes av én person. Det er farlig å legge et belte rundt et barn som sitter på fanget til en passasjer.

## ■ Hofte-/skulderbelter

Alle de fem setene er utstyrt med hofte-/skulderbelter med låsemekanisme for nødtilfeller. Under normal kjøring lar låsemekanismen deg bevege deg fritt, samtidig som den beholder beltet litt stramt. Under en kollisjon eller en bråstopp aktiveres låsemekanismen slik at kroppen holdes tilbake.

Sikkerhetsbeltet må være riktig festet ved bruk av et forovervendt barnesikringsystem.

📄 **Beskyttelse av barn** S. 62

## 📄 Om sikkerhetsbeltene

Sikkerhetsbelter kan ikke beskytte deg fullstendig i enhver kollisjon. Men i de fleste tilfeller kan sikkerhetsbelter redusere risikoen for alvorlig skade.

I mange land er det påbudt å bruke sikkerhetsbelte. Ta deg tid til å gjøre deg kjent med forskriftsmessige krav i de landene hvor du kjører.

Hvis du trekker sikkerhetsbeltet ut for raskt, låses det. Hvis dette skjer, slipper du sikkerhetsbeltet litt inn igjen og trekker det deretter langsomt ut.

### ■ Riktig bruk av sikkerhetsbelter

Følg disse retningslinjene for riktig bruk:

- Alle personer i bilen bør sitte oppreist, godt tilbakelent i setet og bli i den stillingen gjennom hele kjøreturen. Lutende og lenende sittestilling reduserer beltets effektivitet og kan øke sjansen for alvorlig skade under en kollisjon.
- Plasser aldri skulderdelen av et hoft-/skulderbelte under armen eller bak ryggen. Dette kan føre til svært alvorlige skader under en kollisjon.
- To personer må aldri bruke samme sikkerhetsbelte. Gjør de det, kan de bli svært alvorlig skadet under en kollisjon.
- Ikke fest tilbehør på sikkerhetsbeltene. Gjenstander som er ment å forbedre komforten eller endre posisjonen på skulderdelen av et sikkerhetsbelte, kan redusere beskyttelseevnen og øke sjansen for alvorlig skade under en kollisjon.

## Sikkerhetsbeltevarsel



### ■ Forseter

Sikkerhetsbeltesystemet inkluderer en lampe på instrumentpanelet som minner føreren og/eller passasjerer foran om å feste sikkerhetsbeltet. Hvis tenningsbryteren vris til PÅ **II**\*<sup>1</sup>, og det er et sikkerhetsbelte som ikke er festet, høres det et lydsignal, og lampen blinker. Etter noen sekunder stopper lydsignalet, og lampen tennes og forblir tent til sikkerhetsbeltet er festet.

Lydsignalet piper også regelmessig, og lampen blinker, under kjøring til sikkerhetsbeltet er festet.

### ☒ Sikkerhetsbeltevarsel

Lampen lyser også hvis en passasjer foran ikke fester sikkerhetsbeltet i løpet av seks sekunder etter at tenningsbryteren vris til PÅ **II**\*<sup>1</sup>.

Hvis det ikke sitter noen i passasjeret foran, blir lampen ikke tent, og lydsignalet ikke avgitt.

Hvis lampen tennes, eller det kommer et lydsignal når ingen sitter i passasjeret foran. Kontroller at:

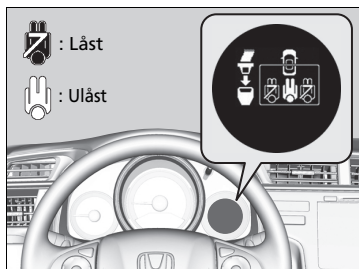
- det ikke er plassert noe tungt i passasjeret foran
- førerens sikkerhetsbelte er festet

Hvis lampen ikke lyser når passasjerer sitter og ikke er fastspent, kan det hende at noe forstyrrer passasjersensoren. Kontroller at:

- det ikke ligger en pute i setet
- passasjerer i forsetet sitter korrekt

Hvis ingen av disse tilstandene foreligger, må bilen kontrolleres av en forhandler.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



### ■ Bakseter

Bilen din overvåker bruk av sikkerhetsbelte i baksetet. En multiinformasjonsskjerm varsler deg dersom noen av sikkerhetsbeltene bak ikke er i bruk.

Skjermbildet vises når:

- En bakhjør åpnes og lukkes.
- En av passasjerene bak fester eller løsner sikkerhetsbeltet.

Lydsignalet høres hvis sikkerhetsbeltet til en passasjer bak løsnes mens du kjører.

Slik får du frem denne skjermen:

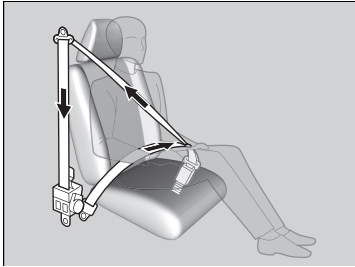
Trykk på knappen /  gjentatte ganger.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



## Automatiske sikkerhetsbeltestrammere

Forsetene og de ytterste baksetene er utstyrt med automatiske beltestrammere for å forbedre sikkerheten.



Strammerne strammer automatisk sikkerhetsbeltene i forsetene og de ytterste baksetene under en moderat til alvorlig frontkollisjon, noen ganger også selv om kollisjonen ikke er alvorlig nok til å blåse opp kollisjonsputene foran.

## Automatiske sikkerhetsbeltestrammere

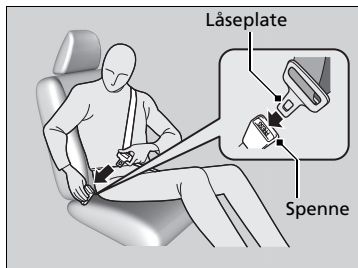
Sikkerhetsbeltestrammerne fungerer bare én gang. Når en strammer blir aktivert, tennes den tilhørende SRS-lampen. Be en forhandleren om å skifte strammeren og å kontrollere sikkerhetsbeltesystemet grundig da det kanskje ikke gir beskyttelse i en eventuell senere kollisjon.

Under en moderat til alvorlig sidekollisjon kan strammeren på den siden av bilen også bli aktivert.

## Feste et sikkerhetsbelte

Etter at du har justert et sikkerhetsbelte foran til riktig posisjon og sitter oppreist og godt tilbakelent i setet:

### ► Justering av setene S. 187



1. Trekk sikkerhetsbeltet langsomt ut.

2. Sett låseplaten inn i spennen, og dra i beltet for å forsikre deg om at bøylen sitter godt.

- Sørg for at beltet ikke er vridd eller sitter fast i noe.

### ►► Feste et sikkerhetsbelte

Ingen burde sitte i et sete med et sikkerhetsbelte som ikke virker eller som ikke ser ut til å virke som det skal. Hvis det brukes et sikkerhetsbelte som ikke virker som det skal, kan det hende at passasjeren ikke blir beskyttet under en kollisjon. Få forhandleren til å kontrollere beltet så fort som mulig.



3. Plasser hofte delen av beltet så lavt som mulig over hoftene, og dra deretter skulderdelen av beltet oppover slik at hofte delen sitter godt. Dette gjør at de sterke bekkenbeina tar støtet under en kollisjon og reduserer faren for indre skader.
4. Om nødvendig drar du i beltet igjen for å fjerne eventuell slakk, og kontrollerer deretter at beltet hviler over midten av brystet og over skulderen. Dette sprer kreftene under en kollisjon over de sterkeste beina i overkroppen.

#### ▶ Feste et sikkerhetsbelte

### ⚠ ADVARSEL

Hvis sikkerhetsbeltene ikke er plassert riktig, kan det føre til alvorlig skade eller død under en kollisjon.

**Sørg for at alle sikkerhetsbeltene er plassert riktig, før du kjører.**

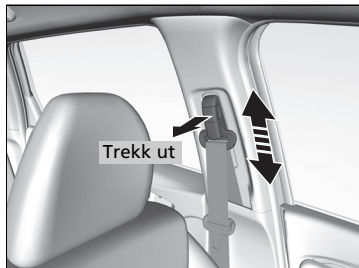
Når du skal slippe opp beltet, trykker du på den røde knappen **PRESS** og fører deretter beltet tilbake for hånd helt til det er trukket helt inn.

Når du går ut av bilen, må du passe på at beltet er trukket helt inn, slik at det ikke blir sittende fast i døren som lukkes.

Du må aldri sette inn fremmedlegemer i spennen eller låsemekanismen.

## Justering av skulderfestet

Forsetene har justerbare skulderfester slik at de kan tilpasses høyere og kortere personer.



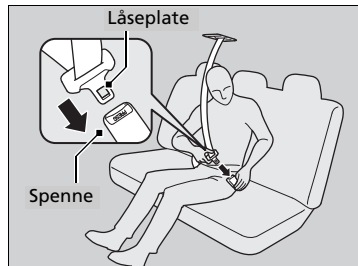
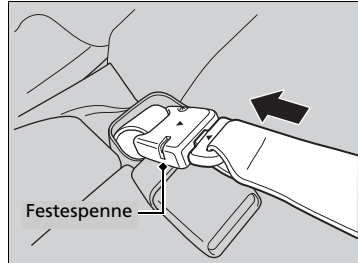
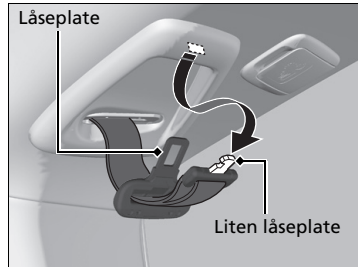
1. Flytt festet opp eller ned mens du trekker utløseren ut.
2. Plasser festet slik at beltet hviler tvers over midten av brystet og over skulderen.

## Justering av skulderfestet

Høyden på skulderfestet kan justeres til fire nivåer. Hvis beltet er i kontakt med halsen, senker du høyden ett trinn av gangen.

Etter justering må du sørge for at skulderfesteposisjonen er sitter godt.

## Sikkerhetsbelte med avtagbart feste



1. Trekk ut den lille låseplaten på sikkerhetsbeltet og låseplaten fra hvert av festespennene i taket.

2. Hold de små trekantmerkene på den lille låseplaten og festespennen mot hverandre. Pass på at sikkerhetsbeltet ikke blir vridd. Fest beltet til festespennen.

3. Sett låseplaten inn i spennen. Fest sikkerhetsbeltet ordentlig, på samme måte som du fester hofte-/skulderbeltet.

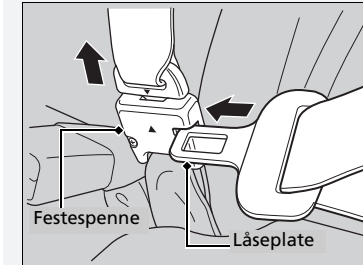
## ⊗ Sikkerhetsbelte med avtagbart feste

### ⚠ ADVARSEL

Bruk av sikkerhetsbeltet med avtagbart feste ulåst øker risikoen for alvorlig skade eller død ved kollisjon.

Sørg for at det avtagbare festet, er korrekt festet før sikkerhetsbeltet brukes.

Det avtagbare festet låses opp ved å sette låseplaten inn i sporet på siden av festespennen.



## Råd for gravide

Hvis du er gravid, er den beste måten å beskytte deg og ditt ufødte barn på når du kjører eller sitter på i en bil, å alltid ha på sikkerhetsbeltet og holde hoftedelen av beltet så lavt som mulig over hoftene.

Ha skulderbeltet over brystet, og unngå magen.



Ha hoftedelen av beltet så lavt over hoftene som mulig.

## »Råd for gravide

Hver gang du går til kontroll, spør du legen om det er greit for deg å kjøre bil.

Slik reduserer du risikoen for skader både på deg og ditt ufødte barn som kan oppstå ved at kollisjonsputen foran blåses opp:

- Sitt med rak rygg når du kjører, og juster beltet så langt bakover som mulig slik at du samtidig kan ha full kontroll over bilen.
- Når du sitter i passasjeretset foran, justerer du setet så langt bakover som mulig.

## Kontroll av sikkerhetsbelte

Kontroller tilstanden til sikkerhetsbeltene jevnlig på følgende måte:

- Trekk hvert belte helt ut, og se etter frynser, kuttskader, brennmerker og slitasje.
- Kontroller at låseplatene og spennene fungerer som de skal, og at beltene trekkes lett tilbake.
  - ▶ Hvis et belte ikke trekkes lett tilbake, kan rengjøring av beltet rette problemet. Bruk kun mild såpe og varmt vann. Ikke bruk bleke- eller løsemidler for rengjøring. Forsikre deg om at beltet er helt tørt, før du lar det trekkes tilbake.

Et belte som ikke er i god tilstand eller ikke fungerer som det skal, gir ikke korrekt beskyttelse og må skiftes så fort som mulig.

Et belte som har blitt slitt under en kollisjon, gir kanskje ikke like sterk beskyttelse under en påfølgende kollisjon. Få sikkerhetsbeltene kontrollert av en forhandler etter en eventuell kollisjon.

### ☒ Kontroll av sikkerhetsbelte

#### ADVARSEL

Hvis sikkerhetsbeltene ikke kontrolleres eller vedlikeholdes, kan det føre til alvorlige skader eller død hvis sikkerhetsbeltene ikke fungerer som de skal ved behov.

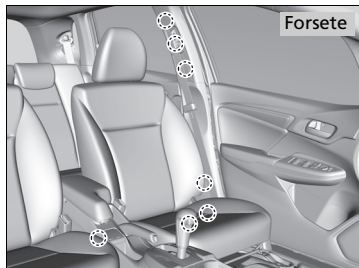
Kontroller sikkerhetsbeltene jevnlig, og få eventuelle problemer korrigert så fort som mulig.

**ADVARSEL:** Brukeren må ikke gjøre modifikasjoner eller tilføyelser som enten kan hindre sikkerhetsbeltets justeringsenheter fra å fungere for å fjerne slakk, eller hindre sikkerhetsbelteenheten fra å bli justert for å fjerne slakk.

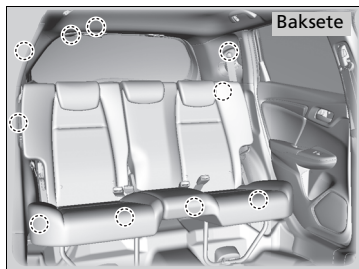
**ADVARSEL:** Det er viktig å skifte ut hele enheten etter at den er slitt i en alvorlig kollisjon, selv om det ikke er synlige skader på enheten.

**ADVARSEL:** Det bør unngås å fjerne skitt på stroppen med pussemidler, oljer og kjemikalier, og særlig med batterisyre. Rengjøring kan utføres på en sikker måte med mild såpe og vann. Beltet skal erstattes hvis stroppen blir frynsete, skitten eller skadet.

## Festepunkter



Ved utskifting av sikkerhetsbelter skal festepunktene brukes som vist på bildene. Forsetet har et hofte–skulderbelte.



Baksetet har tre hofte–skulderbelter.



## Kollisjonsputesystemets komponenter

Kollisjonsputene foran, på siden foran og sidekollisjongardinene på siden utløses i henhold til kollisjonens retning og kraft.

Kollisjonsputesystemet inneholder:

- To SRS-kollisjonsputer (Supplemental Restraint System – kollisjonssikringssystem) foran. Kollisjonsputen på førersiden oppbevares i midten av rattet, mens kollisjonsputen på passasjersiden foran oppbevares i dashbordet. Begge er merket med **SRS AIRBAG**.
- To sidekollisjonsputer, en for føreren og en for passasjeren foran. Kollisjonsputene oppbevares i ytterkantene av seteryggene. Begge er merket med **SIDE AIRBAG**.
- To sidekollisjongardiner på siden, en for hver side av kjøretøyet. Kollisjonsputene oppbevares i taket, over sidevindue. Fremre og bakre stolper er merket med **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- En elektronisk styreenhet som, når tenningen er PÅ **II**\*1, kontinuerlig overvåker informasjon om de ulike kollisjonssensorene, sete- og spennesensorene, kollisjonsputeutløserne, beltestrammerne og annen kjøretøyinformasjon. Enheten kan registrere slik informasjon under en kollisjon.
- Automatiske sikkerhetsbeltestrammere foran.
- Kollisjonssensorer som kan registrere en moderat til alvorlig front- eller sidekollisjon.
- En varselampe på instrumentpanelet som varsler om et mulig problem med kollisjonsputesystemet eller sikkerhetsbeltestrammerne.
- En lampe på dashbordet som varsler deg om at kollisjonsputen for passasjeren foran er slått av.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Viktige fakta om kollisjonsputene

Kollisjonsputer kan utgjøre alvorlig fare. For at de skal kunne gjøre jobben sin, må kollisjonsputene blåses opp med enorm kraft. Selv om kollisjonsputer hjelper til med å redde liv, kan de også forårsake brannså, skrammer og andre mindre skader, av og til også dødelige hvis passasjerene ikke har sikkerhetsbeltet riktig på og ikke sitter riktig.

**Hva du bør gjøre:** Ha alltid på deg sikkerhetsbeltet riktig, og sitt oppreist og så langt unna rattet som mulig samtidig som du fortsatt har full kontroll over bilen. En passasjer foran bør skyve setet så langt tilbake fra dashbordet som mulig.

Husk imidlertid at intet sikkerhetssystem kan forhindre alle skader eller dødsfall som kan oppstå under en alvorlig kollisjon, selv når sikkerhetsbeltene brukes riktig og kollisjonsputene utløses.

**Det må ikke plasseres harde eller skarpe gjenstander mellom deg selv og en kollisjonspute foran.** Plassering av harde eller skarpe gjenstander på fanget eller kjøring med pipe eller andre skarpe gjenstander i munnen kan medføre skader dersom kollisjonsputen foran deg blåses opp.

**Ikke fest eller plasser gjenstander på kollisjonsputedekslene foran.** Gjenstander på dekslene som er merket med **SRS AIRBAG**, kan hindre kollisjonsputene i å fungere korrekt eller fly rundt inne i bilen og skade personer dersom kollisjonsputene blåses opp.

## » Viktige fakta om kollisjonsputene

Ikke forsøk å deaktivere kollisjonsputene. Kollisjonsputer og sikkerhetsbelter gir sammen den beste beskyttelsen.

Når du kjører, må du holde hender og armer utenfor utløsningsbanen til kollisjonsputen foran ved å holde på hver side av rattet. Ikke legg en arm over kollisjonsputedekslet.

## Kollisjonsputetyper

Bilen er utstyrt med tre typer kollisjonsputer:

- **Kollisjonsputer foran:** Kollisjonsputer foran fører- og passasjeretene.
- **Sidekollisjonsputer:** Kollisjonsputer i seteryggen på fører- og passasjeretet.
- **Sidekollisjongardiner på siden:** Kollisjonsputer over sidevindue.

Hver enkelt blir beskrevet på de neste sidene.

## Kollisjonsputer foran (SRS)

SRS-kollisjonsputene foran blåses opp under en moderat til alvorlig frontkollisjon for å beskytte hodet og brystet til føreren og/eller passasjerer foran.

**SRS** (kollisjonssikringssystem) indikerer at kollisjonsputene er utformet for å supplere sikkerhetsbelter, ikke erstatte dem. Sikkerhetsbeltene er passasjerens primære sikkerhetssystem.

### Plassering

Kollisjonsputene foran oppbevares i midten av rattet for føreren og i dashbordet for passasjerer foran. Begge kollisjonsputene er merket med **SRS AIRBAG**.

### ☒ Kollisjonsputetyper

Kollisjonsputene kan blåses opp når tenningsbryteren er i stillingen PÅ **[II]**\*1.

Når en kollisjonspute blåses opp under en kollisjon, kan det hende du ser litt røyk. Dette skyldes forbrenningen som skjer ved utløsningen av putene og er ikke skadelig. Personer med luftveislager kan oppleve et midlertidig ubehag. Hvis dette skjer, bør du komme deg ut av kjøretøyet så snart det er trygt.

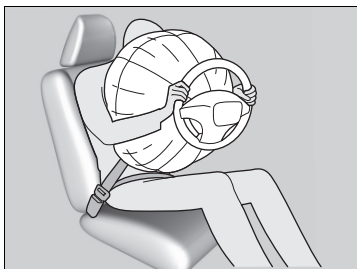
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Betjening

Kollisjonsputene foran er utformet for å blåses opp under moderate til alvorlige frontkollisjoner. Når bilen reduserer farten brått, sender sensorene informasjon til kontrollenheten som gir én eller begge kollisjonsputene foran signal om å blåses opp.

En frontkollisjon kan enten være front mot front eller i vinkel mellom to biler, eller når en bil kolliderer med en stillestående gjenstand, for eksempel en betongmur.

## Slik fungerer kollisjonsputene foran



Selv om sikkerhetsbeltet holder overkroppen tilbake, gir kollisjonsputen foran supplerende beskyttelse for hodet og brystet.

Kollisjonsputene foran tømmes for luft øyeblikkelig slik at de ikke forstyrrer førerens synsfelt eller evnen til å styre eller betjene andre kontroller.

Den totale tiden som går med til oppblåsning og tømming, er så rask at de fleste ikke oppfatter at kollisjonsputene ble utløst, før de ser dem ligge i fanget.

### ■ Når kollisjonsputer foran ikke bør utløses

**Små frontkollisjoner:** Kollisjonsputer foran ble utformet for å supplere sikkerhetsbelter og redde liv, ikke for å forhindre skrubbsår eller sågar beinbrudd, som kan oppstå under en mindre alvorlig til alvorlig frontkollisjon.

**Sammenstøt fra siden:** Kollisjonsputer foran kan gi beskyttelse når en plutselig retardasjon gjør at føreren eller passasjerer foran beveger seg mot fronten av bilen. Kollisjonsputer og sidekollisjongardiner har blitt spesielt utformet for å redusere alvorsgraden til skader som kan oppstå under et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden som kan føre til at føreren eller passasjerer beveger seg mot siden av bilen.

**Sammenstøt bakfra:** Nakkestøtter og sikkerhetsbelter er din beste beskyttelse under en kollisjon bakfra. Kollisjonsputer foran kan ikke gi noen betydelig beskyttelse og er ikke utformet for å utløses under slike kollisjoner.

**Velt:** Sikkerhetsbelter og sidekollisjongardiner gir den beste beskyttelsen under en velt. Fordi kollisjonsputer foran gir liten eller ingen beskyttelse, er de ikke utformet for å utløses under en velt.

### ■ Når kollisjonsputer foran utløses med liten eller ingen synlig skade

Fordi kollisjonsputesystemet føler en plutselig retardasjon, kan et sterkt sammenstøt mot bilens ramme eller hjuloppheng føre til at én eller flere av kollisjonsputene utløses. Eksempler på dette er hvis du kjører inn i en fortauskant, kanten på et hull eller et annet lavt, stillestående objekt som forårsaker en plutselig retardasjon i bilens understell. Siden sammenstøtet var under bilen, kan det hende at skaden ikke er synlig for det blotte øye.

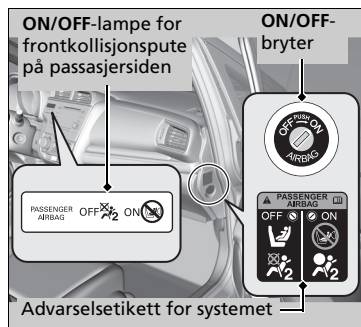
### ■ Når kollisjonsputer foran ikke utløses, selv om utvendig skade virker alvorlig

Siden knuselige karosserideler tar imot kollisjonens energi under et sammenstøt, er det ikke alltid at mengden synlig skade er en indikasjon på om kollisjonsputene fungerer som de skal. Faktisk kan noen kollisjoner føre til alvorlig skade, men ingen utløsning av kollisjonsputene fordi det ikke var behov for kollisjonsputene, eller fordi de ikke hadde gitt beskyttelse selv om de hadde blitt utløst.

## Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden

Hvis det ikke kan unngås å montere et bakovervendt barnesikringssystem i passasjeretset foran, må du deaktivere kollisjonsputesystemet på passasjersiden foran manuelt ved hjelp av tenningsnøkkelen eller den innebygde nøkkelen.

### Kollisjonspute på passasjersiden foran PÅ/AV-bryter

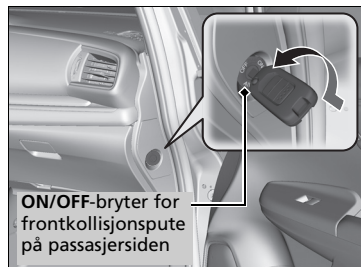


Når bryteren for frontkollisjonspute på passasjersiden **ON/OFF** er i stillingen: **AV:** Frontkollisjonspute på passasjersiden er deaktivert. Kollisjonsputen på passasjersiden foran blåses ikke opp under en frontkollisjon som blåser opp førerens frontkollisjonspute.

Av-lampen for frontkollisjonsputen på passasjersiden forblir på som en varsel.

**ON:** Frontkollisjonsputen på passasjersiden er aktivert. På-lampen for frontkollisjonsputen på passasjersiden tennes og fortsetter å lyse i omtrent 60 sekunder.

### For å deaktivere frontkollisjonsputen på passasjersiden



1. Sett på parkeringsbremsen, og sett tenningsbryteren i stillingen LÅS \*1. Ta ut nøkkelen.
2. Åpne passasjer døren foran.
3. Sett inn tenningsnøkkelen i **ON/OFF**-bryteren for kollisjonsputen på passasjersiden foran.
  - Denne bryteren er plassert på sidepanelet i instrumentpanelet på frontpassasjersiden.
4. Vri nøkkelen til **OFF**, og fjern den fra bryteren.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden

### ADVARSEL

Frontkollisjonspute på passasjersiden må slås av hvis det ikke er mulig å unngå å plassere et bakovervendt barnesikringssystem i passasjeretset foran.


Hvis frontkollisjonsputen på passasjersiden foran utløses, kan den treffe barnesikringssystemet med tilstrekkelig kraft til å drepe eller skade barnet alvorlig.

### ADVARSEL

Sørg for å slå på frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden når det ikke benyttes et bakovervendt barnesikringssystem i passasjeretset foran.

Hvis frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden ikke aktiveres, kan det medføre alvorlig skade eller død under en kollisjon.

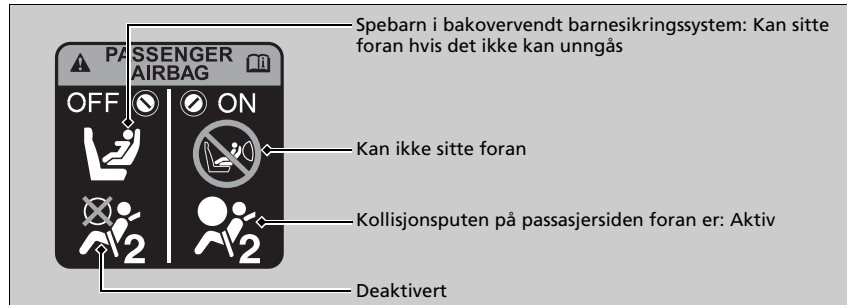
### ■ Av-lampe for frontkollisjonspute på passasjersiden

Når frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden er aktivert, vil varsellampen slukke etter noen sekunder når tenningsbryteren vris til PÅ \*1.

Når frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden er deaktivert, fortsetter varsellampen å lyse eller slås av et lite øyeblikk og tennes deretter igjen.

### ■ Etikett for deaktiveringssystem for kollisjonspute på passasjersiden foran

Denne bryteren er plassert på sidepanelet til instrumentpanelet på passasjersiden foran.



### ► For å deaktivere frontkollisjonsputen på passasjersiden

#### MERK

- Bruk kjøretøyets tenningsnøkkel/innebygde nøkkel til å små på **ON/OFF**-bryteren for kollisjonsputen på passasjersiden foran. Hvis du bruker en annen nøkkel, kan bryteren skades, eller frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden vil kanskje ikke virke korrekt.
- Døren må ikke lukkes, og det må ikke brukes overdreven makt på tenningsnøkkelen/den innebygde nøkkelen mens nøkkelen står i **ON/OFF**-bryteren for kollisjonsputen på passasjersiden foran. Bryteren eller nøkkelen kan skades.

Vi anbefaler på det sterkeste at du ikke monterer et bakovervendt barnesikringssystem i passasjeret foran.

► **Beskyttelse av spedbarn** S. 66

Det er ditt ansvar å endre innstillingen for kollisjonsputen på passasjersiden foran til **OFF** når du plasserer et bakovervendt barnesikringssystem i passasjeret foran.

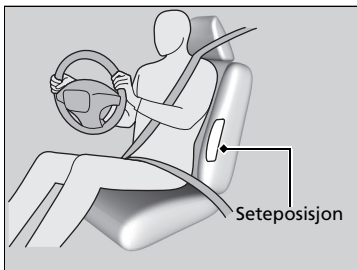
Når et bakovervendt barnesikringssystem ikke er i bruk i passasjeret foran, skal systemet slås på igjen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Sidekollisjonsputer

Sidekollisjonsputene hjelper til med å beskytte overkroppen og bekkenet til føreren eller passasjeren foran under en moderat til alvorlig sidekollisjon.

### Plassering



Sidekollisjonsputene er plassert i den ytre kanten av førersetets og passasjeretets rygg.

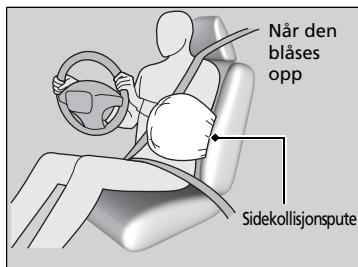
Begge er merket med **SRS AIRBAG**.

### Sidekollisjonsputer

Ikke fest tilbehør på eller ved sidekollisjonsputene. De kan virke inn på hvordan kollisjonsputene fungerer, eller skade noen hvis en kollisjonspute blåses opp.



## Betjening



Når sensorene registrerer et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden, gir kontrollenheten signal til sidekollisjonsputen på sammenstøtsiden om øyeblikkelig å blåse seg opp.

## Sidekollisjonsputer

Dekslene på forseteryggen må ikke dekket til eller skiftes ut uten avtale med en forhandler.

Feil utskifting eller tildekking av dekslene på forseteryggen kan hindre at sidekollisjonsputene utløses korrekt under en sidekollisjon.

Forsetepassasjerer må ikke lene seg i sideretningen med hodet i utløsningsområdet for sidekollisjonsputen. En sidekollisjonspute som utløses, kan slå med stor kraft og skade passasjerer alvorlig.

### ■ Når sidekollisjonsputer utløses med liten eller ingen synlig skade

Fordi kollisjonsputesystemene føler en brå reduksjon i farten, kan et sterkt sammenstøt mot siden av bilens ramme føre til at en sidekollisjonspute utløses. I slike tilfeller kan det være liten eller ingen skade, men sidestøtsensorene registrerte et sammenstøt som var alvorlig nok til å aktivere kollisjonsputen.

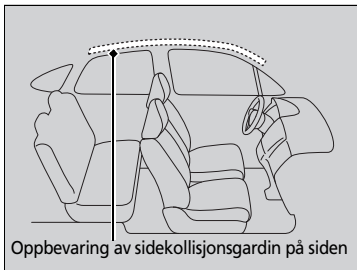
### ■ Når kollisjonsputer foran ikke utløses selv om synlig skade virker alvorlig

Det kan hende at en sidekollisjonspute ikke utløses under et sammenstøt som resulterer i tilsynelatende alvorlig skade. Dette kan skje når punktet for sammenstøtet var langt foran eller bak på bilen, eller når bilens støtabsorberende karosserideler tok mesteparten av kollisjonens energi. I begge tilfeller ville det ikke ha vært behov for kollisjonsputen, som ikke hadde gitt beskyttelse hvis den hadde blitt utløst.

## Sidekollisjonsgardiner

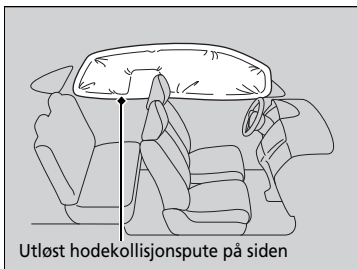
Sidekollisjonsgardinene beskytter hodene til føreren og passasjerene i ytre sitteposisjoner under et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden.

### Plassering



Sidekollisjonsgardinene er plassert i taket over sidevindue på begge sider av bilen.

### Betjening



Sidekollisjonsgardinene er utformet for å bli utløst under et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden.

### ■ Når sidekollisjonsgardinene utløses under en frontkollisjon

En av eller begge sidekollisjonsgardinene kan bli blåst opp i en moderat til alvorlig frontkollisjon i vinkel.

### » Sidekollisjonsgardiner

Sidekollisjonsgardinene er mest effektive når passasjerer har på seg sikkerhetsbeltet riktig og sitter oppreist, godt tilbaketrent i setet.

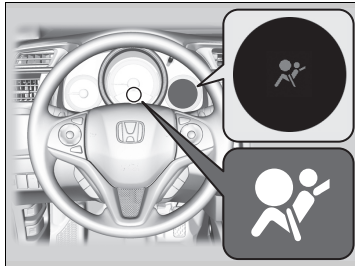
Det må ikke festes gjenstander til sidevindue eller takstolpene da disse kan hindre at sidekollisjonsgardinene fungerer korrekt.

Kleshengere eller harde gjenstander må ikke henges opp på en kleskrok. Dette kan medføre skader hvis hodekollisjonsputen på siden blåses opp.

## Lamper for kollisjonsputesystemet

Hvis det oppstår et problem i kollisjonsputesystemet, tennes SRS-lampen, og det vises en melding på multiinformasjonsskjermen.

### Lampe for kollisjonssikringssystem (SRS)



#### ■ Når tenningsbryteren vris til PÅ \*1

Lampen tennes i noen få sekunder og slås deretter av. Dette forteller deg at systemet fungerer som det skal.

Hvis lampen tennes på et hvilket som helst annet tidspunkt, eller ikke tennes i det hele tatt, må du få systemet kontrollert av en forhandler så fort som mulig. Gjør du ikke det, kan det hende at kollisjonsputene og sikkerhetsbeltestrømmerne ikke fungerer som de skal ved behov.

### ⓘ Lampe for kollisjonssikringssystem (SRS)

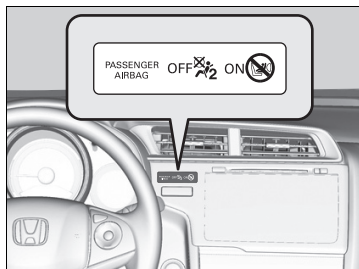
## ⚠ ADVARSEL

Ignorering av SRS-lampen kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputesystemene eller strømmerne ikke fungerer som de skal.

Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler så fort som mulig hvis SRS-lampen varsler deg om et mulig problem.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Av-indikator for kollisjonspute på passasjersiden foran



### ■ Når av-lampen for passasjerkollisjonspute tennes

Lampen fortsetter å lyse når frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert.

Når et bakovervendt barnesikringssystem ikke er i bruk i passasjeretet foran, skal systemet slås på igjen manuelt. Lampen skal slukke.

## » Lampe for kollisjonssikringssystem (SRS)

### ⚠ ADVARSEL

Fjern det bakovervendte barnesikringssystemet umiddelbart fra passasjeretet foran dersom SRS-lampen tennes. Selv om frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert må SRS-lampen ikke ignoreres.

SRS-systemet kan ha en feil som kan medføre at passasjerkollisjonsputen på passasjersiden blir aktivert og dermed kan forårsake alvorlige skader eller død.

## Vedlikehold av kollisjonspute

Du behøver ikke og bør ikke utføre vedlikehold på eller erstatte komponenter i kollisjonsputesystemet selv. Du bør imidlertid få bilen kontrollert av en forhandler i følgende situasjoner:

### ■ Når kollisjonsputene har blitt utløst

Hvis en kollisjonspute har blitt blåst opp, må kontrollenheten og andre tilhørende deler skiftes. På samme måte må en automatisk sikkerhetsbeltestrømmer skiftes når den har blitt aktivert.

### ■ Når bilen har vært i en moderat til alvorlig kollisjon

Selv om kollisjonsputene ikke blåste seg opp, bør du få forhandleren til å kontrollere det følgende: sikkerhetsbeltestrømmere for forsetene og hvert enkelt sikkerhetsbelte som ble brukt under kollisjonen.

#### ⊗ Vedlikehold av kollisjonspute

Fjerning av kollisjonsputekomponenter fra kjøretøyet er forbudt.

Ved funksjonsfeil eller utkobling eller etter at kollisjonsputen er utløst / sikkerhetsbeltestrømmen har vært i bruk, må kvalifisert personale rådføres.

Vi anbefaler at det ikke benyttes brukte kollisjonsputesystemkomponenter, inkludert kollisjonspute, strømmere, sensorer og kontrollenhet.

## Beskytte barn i bil

Hvert år blir mange barn skadd eller drept i bilkollisjoner fordi de enten ikke er fastpent eller ikke riktig fastspent. Bilulykker er faktisk den fremste dødsårsaken blant barn under 12 år.

For å redusere antall dødsfall og skader blant barn skal spedbarn og barn være korrekt festet når de sitter på i et kjøretøy.

### »Beskytte barn i bil

#### **ADVARSEL**

Barn som ikke er fastspent eller som ikke er riktig fastspent, kan bli alvorlig skadet eller miste livet under en kollisjon.

Et barn som er for lite for et sikkerhetsbelte bør være riktig fastspent i et godkjent barnesikringssystem. Et større barn bør være riktig fastspent med sikkerhetsbelte, om nødvendig bruke en sittepute.

I mange land krever forskriftene at alle barn under 12 år og de som er lavere enn 150 cm, skal være korrekt sikret i baksetet.

I mange land er det obligatorisk å bruke et offisielt godkjent og passende barnesikringssystem ved transport av et barn i alle passasjer seter. Kontroller kravene i de lokale forskriftene.

#### **Europeiske modeller**

Barnesikringer må oppfylle FN-forskrift nr. 44 eller nr. 129 eller forskriftene i de gjeldende landene.

➤ **Valg av barnesikringssystem** S. 69

#### **Unntatt europeiske modeller**

Vi anbefaler at barnesikringer oppfyller FN-forskrift nr. 44 eller nr. 129 eller forskriftene i de gjeldende landene.

**Barn bør sitte riktig fastspent i baksetet.** Årsaken til dette er:



- En kollisjonspute foran eller på siden som blåses opp, kan skade eller drepe et barn som sitter i forsetet.
- Et barn i forsetet har større sannsynlighet for å ha innvirkning på førerens evne til å kontrollere bilen på en sikker måte.
- Ifølge statistikken er barn i alle størrelser og aldre tryggere når de er riktig fastspent i baksetet.

- Barn som er for små til å bruke sikkerhetsbelte, må være festet riktig i en godkjent barnesikring som er festet riktig til bilen med sikkerhetsbeltet eller et festesystem.
- La aldri et barn sitte på fanget da det er umulig å beskytte det under en eventuell kollisjon.
- Fest aldri et sikkerhetsbelte over deg selv og et barn. Under en kollisjon vil beltet sannsynligvis presses dypt inn i barnet og forårsake alvorlige eller livstruende skader.
- La aldri to barn bruke samme sikkerhetsbelte. Begge barna kan bli svært alvorlig skadet under en kollisjon.

►► Beskytte barn i bil

Solskjerm på passasjersiden foran

**⚠ ADVARSEL**



Et bakovervendt barnesikringsystem må **ALDRI** brukes i et sete som er beskyttet med en **AKTIV KOLLISJONSPUTE** foran. Dette kan forårsake **DØD** eller **ALVORLIGE SKADER** hos **BARNET**.



- Ikke la barn betjene dørene, vinduene eller setejusteringer.
- Ikke etterlat barn i bilen uten oppsyn, særlig i varmt vær når bilkupeen kan bli varm nok til å ta livet av dem. De kan også aktivere bilkontroller og gjøre at bilen beveger seg uventet.

#### ► Beskytte barn i bil

**ADVARSEL:** Bruk låseknapen for elektriske vinduer for å hindre barn i å åpne vinduene. Bruk av denne funksjonen hindrer barna i å leke med vinduene og dermed utsette seg for farer eller distrahere føreren.

► **Åpning/lukking av de elektriske vinduene**  
S. 162

**ADVARSEL:** Ta alltid med deg tenningsnøkkelen når du forlater bilen eller andre personer sitter i den.

For å minne deg om farene ved kollisjonsputen på passasjersiden foran og beskyttelse av barn, har kjøretøyet en advarselsetikett på solskjermen.

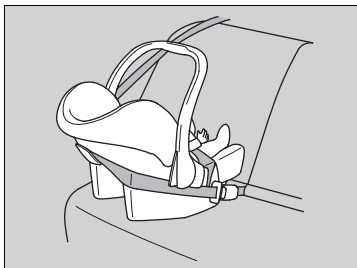
Les og følg instruksjonene på etiketten.

► **Advarselsetiketter** S. 83

## Sikring av spedbarn og små barn

### Beskyttelse av spedbarn

Et spedbarn må være riktig fastspent i et bakovervendt, tilbakelent barnesikringssystem til spedbarnet når sikringsproduzentens vekt- eller høydegrense for setet, og spedbarnet er minst ett år gammelt.



#### ■ Plassering av et bakovervendt barnesikringssystem

Barnesikringssystemet må plasseres og sikres i baksetet.

- I dette tilfellet anbefaler vi på det sterkeste at du monterer barnesikringen direkte bak passasjeretset foran, flytter setet så langt frem som nødvendig og lar det være ledig. Alternativt kan det være en idé å få tak i en mindre, bakovervendt barnesikring.
- Sørg for at det ikke er noen kontakt mellom barnesikringen og setet foran den.

### »Beskyttelse av spedbarn

#### ⚠ADVARSEL

Plassering av et bakovervendt barnesikringssystem i forsetet kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputen til passasjerer foran blåses opp.

Plasser alltid et bakovervendt barnesikringssystem i baksetet, ikke i forsetet.

Som påkrevet i FN-forskrift nr. 94:

#### ⚠ADVARSEL



Et bakovervendt barnesikringssystem må ALDRI brukes i et sete som er beskyttet med en AKTIV KOLLISJONSPUTE foran. Dette kan forårsake DØD eller ALVORLIGE SKADER hos BARNET.

Når det er montert riktig, kan et bakovervendt barnesikringssystem forhindre at føreren eller passasjeren foran kan flytte setet helt tilbake, eller fra å låse seteryggen i ønsket stilling.

#### ► Beskyttelse av spedbarn

Mange eksperter anbefaler bruk av et bakovervendt barnesikringssystem frem til toårsalderen hvis barnets høyde og vekt er passende for et bakovervendt barnesikringssystem.

Hvis kollisjonsputen for passasjersiden foran utløses, kan den treffe det bakovervendte barnesikringssystemet med tilstrekkelig kraft til å forskyve eller ødelegge systemet og skade barnet alvorlig.

Bakovervendte barnesikringssystemer må aldri monteres i forovervendt posisjon.

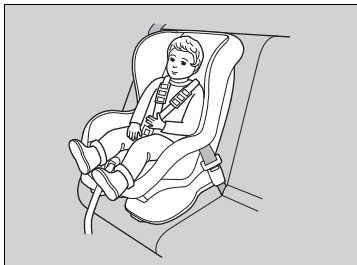
Se alltid produsentens instruksjoner før du monterer barnesikringssystemet.

Hvis det ikke kan unngås å montere et bakovervendt barnesikringssystem i passasjeret foran, må du slå av kollisjonsputesystemet på passasjersiden foran manuelt.

► **Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden** S. 54

## Beskyttelse av mindre barn

Hvis et barn er minst ett år gammelt og har overskredet høyde- og vektbegrensningene til et bakovervendt barnesikringssystem, bør barnet være riktig fastspent i et godt festet, forovervendt barnesikringssystem til det overskrider høyde- og vektbegrensningene for forovervendt barnesikringssystem.



### ■ Plassering av et forovervendt barnesikringssystem

Vi anbefaler sterkt at du plasserer et forovervendt barnesikringssystem i baksetet.

Plassering av et forovervendt barnesikringssystem i forsetet kan være farlig. Baksetet er tryggest for et barn.

## »Beskyttelse av mindre barn

### ⚠ADVARSEL

Plassering av et forovervendt barnesikringssystem i forsetet kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputen foran blåses opp.

Hvis du må plassere et forovervendt barnesikringssystem foran, flytter du setet så langt tilbake som mulig, og spenner barnet ordentlig fast.

Finn ut av lovene og reglene angående bruk av barnesikringssystemer der du kjører, og følg produsentens instruksjoner.

## ■ Valg av barnesikringssystem

Noen barnesikringssystemer er nedre festepunkt-kompatible. Enkelte har en stiv kobling, mens andre har en fleksibel kobling. Begge er like enkle å bruke. Noen eksisterende og tidligere barnesikringssystemer kan bare monteres ved hjelp av sikkerhetsbeltet. Uansett hvilken type du velger, må bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene, inkludert anbefalte utløpsdatoer, fra barnesikringssystemets produsent og instruksjonene i denne håndboken følges. Korrekt montering er nøkkelen til best mulig beskyttelse av barnet.

Den fleksible typen er kanskje ikke tilgjengelig i ditt land.

I seteposisjoner og biler der det ikke finnes nedre festepunkter, monteres et barnesikringssystem med sikkerhetsbeltet og en øvre stropp for ekstra sikkerhet. Det er fordi alle barnesikringer må sikres med sikkerhetsbeltet når det nedre festesystemet ikke er i bruk. Dessuten vil produsenten av barnesikringssystemet kanskje tilråde til at det benyttes et sikkerhetsbelte for å feste et ISOFIX-sikringssystem så snart barnet når en bestemt vekt. Se produsentens brukerhåndbok for korrekte monteringsinstruksjoner for barnesikringssystem.

### ■ Viktige hensyn ved valg av barnesikringssystem

Påse at barnesikringssystemet tilfredsstiller følgende tre krav:

- Barnesikringssystemet er av riktig type og størrelse for barnet.
- Barnesikringssystemet er av riktig type for plasseringen.
- Barnesikringen oppfyller sikkerhetsstandardene. Vi anbefaler en barnesikring som er i samsvar med FN-forskrift nr. 44 eller nr. 129 eller forskriftene i de gjeldende landene. Se etter godkjenningsmerket på systemet og produsentens samsvarserklæring på pakken.

### ☒ Valg av barnesikringssystem

Montering av et nedre festepunkt-kompatibelt barnesikringssystem er enkelt.

Barnesikringssystemer som er nedre festepunkt-kompatible, er utviklet for å forenkle monteringsprosessen og redusere sannsynligheten for skader som oppstår på grunn av feil montering.

Vi anbefaler et bakovervendt eller et forovervendt originalt Honda ISOFIX-barnesikringssystem for henholdsvis spedbarn eller små barn. Kontakt forhandleren.

## Anbefalte barnesikringssystemer for EU-land

Det finnes forskjellige typer barnesikringssystemer. Ikke alle typer vil passe for alle biler. Se tabellen nedenfor for å velge hvilken barnesikringssystemkategori som kan brukes i hver av seteposisjonene.

Vektgruppe		Seteposisjon			
		Forsetepassasjer		Baksetepassasjer	
		AV/PÅ-bryter for kollisjonspute på passasjersiden foran		Bakre ytre	Bakre midten
AV	PÅ				
Gruppe 0	Opptil 10 kg	U <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	X	U <sup>*3,*4</sup>	U <sup>*3,*4</sup>
Gruppe 0+	Opptil 13 kg	U <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	X	IL (Honda BABY-SAFE ISOFIX) eller U <sup>*3,*4</sup>	U <sup>*3,*4</sup>
Gruppe I	9 kg til 18 kg	U <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	UF <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	IUF (størrelsesklasse A, B1, B) eller U <sup>*3,*4</sup>	U <sup>*3,*4</sup>
Gruppe II	15 kg til 25 kg	U <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	UF <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	L (Honda KID FIX XP SICT) eller U <sup>*3,*4</sup>	U <sup>*3,*4</sup>
Gruppe III	22 kg til 36 kg	U <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	UF <sup>*1,*2,*4,*5</sup>	L (Honda KID FIX XP SICT) eller U <sup>*3,*4</sup>	U <sup>*3,*4</sup>

IL: Passer for bestemte ISOFIX-barnesikringssystemer (CRS) angitt i denne listen.

IUF: Passer for forovervendte ISOFIX-barnesikringer med universell kategori godkjent for bruk i denne vektgruppen.

L: Passer for bestemte barnesikringssystemer angitt i denne tabellen. Disse barnesikringene kan ha kategoriene «spesifikk for kjøretøy», «begrenset» eller «semi-universell».

U: Passer for sikringssystemer i kategorien universell som er godkjent for bruk i denne vektgruppen.

UF: Passer for forovervendte barnesikringssystemer i kategorien «universell» som er godkjent for bruk i denne vektgruppen.

X: Seteposisjonen passer ikke for barn i denne vektgruppen.

**Modeller med høydejustering for forsete**

- \*1: Flytt forsetet tilbake til glideskinnens bakerste posisjon.
- \*2: Juster setehøyden til den øverste posisjonen.
- \*3: Juster vinkelen på seteryggen til den mest oppreiste låseposisjonen.

**Modeller uten høydejustering for forsete**

- \*4: Juster vinkelen på seteryggen til den mest oppreiste låseposisjonen.
- \*5: Flytt forsetet tilbake til glideskinnens bakerste posisjon.

	Seteposisjon i bilen		
	Forsete	Ytre seter bak	Midtre seter bak
i-Size-barnesikringer	X	i-U	X

i-U: Egnet for i-Size universal-barnesikringer som er forover- og bakovervendt.

X: Seteposisjon ikke egnet for i-Size universal-barnesikringer.

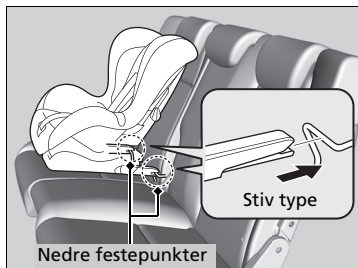
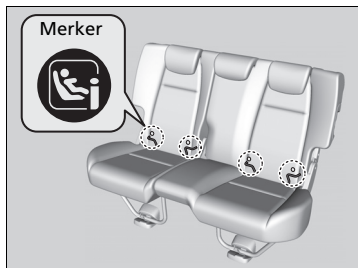
Det er angitt en størrelsesklasse for noen av barnesikringssystemene. Kontroller størrelsesklassen som er angitt i produsentens instruksjoner, på pakken og på etiketter på barnesikringssystemet.

Barnesikringssystemene i tabellen er originale deler fra Honda. De er tilgjengelige hos din forhandler.

Se brukerhåndboken for barnesikringssystemet for korrekt montering.

## Montering av et barnesikringsystem kompatibel med nedre festepunkt

Et nedre festepunkt-kompatibelt barnesikringsystem kan monteres på begge de to ytre baksetene. Et barnesikringsystem er festet til de nedre festepunktene enten med de stive eller de fleksible tilkoblingene.



1. Finn de nedre festepunktene under merkene.
2. Sørg for å låse seteryggen i oppreist stilling.
3. Senk nakkestøtten til sin laveste posisjon.

4. Plasser barnesikringsystemet på bilsetet og fest barnesikringsystemet til de nedre festepunktene i henhold til instruksjonene som fulgte med barnesikringsystemet.

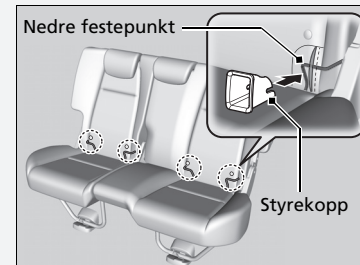
► Ved montering av barnesikringsystemet må det påses at de nedre festepunktene ikke hindres av sikkerhetsbeltet eller av andre gjenstander.

►► Montering av et barnesikringsystem kompatibel med nedre festepunkt

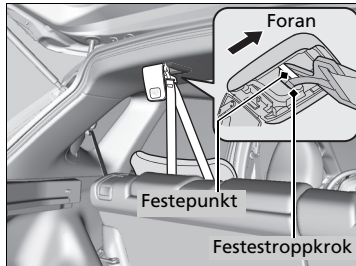
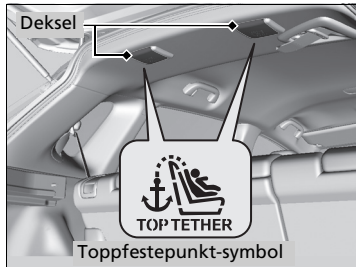
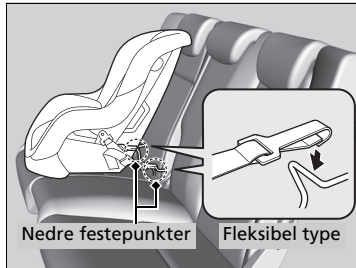
## ⚠ ADVARSEL

**Ikke fest to barnesikringsystemer til samme anker. Ved en eventuell kollisjon kan det være at ett anker ikke er sterkt nok til å holde to barnesikringsystemer. Det kan derfor ryke, noe som kan forårsake alvorlig skade eller død.**

Noen barnesikringsystemer leveres med ekstra styrekopper som forhindrer mulige skader på setetrekket. Følg produsentens instruksjoner ved bruk av styrekopper, og fest dem på de nedre festepunktene som vist på bildet.







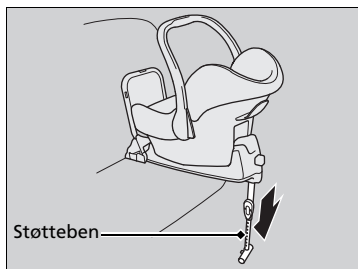
5. Åpne dekselet for stroppefestene.
6. Før festestroppen over seteryggen. Pass på at stroppen ikke blir vridd.
7. Fest festestroppkroken til festepunktet.
8. Stram festestroppen i henhold til instruksjonene fra produsenten av barnesikringssystemet.
9. Kontroller at barnesikringssystemet er godt festet, ved å rugge det forover og bakover og fra side til side. Det skal være liten bevegelse.
10. Sørg for at ubrukte sikkerhetsbelter som kan nås av barnet, er fastspent.

► Montering av et barnesikringssystem kompatibel med nedre festepunkt

Av hensyn til barnets sikkerhet må det påses at barnesikringssystemet er korrekt festet til bilen ved bruk av sikringer som er montert i de nedre festesystemene. Et barnesikringssystem som ikke er korrekt festet, vil ikke gi god nok beskyttelse for et barn i en kollisjon og kan medføre skade på barnet eller på andre personer i bilen.

Den fleksible typen er kanskje ikke tilgjengelig i ditt land.

**ADVARSEL:** Bruk aldri en krok som ikke har et toppfesteanker-symbol når barnesikringssystemet installeres.



#### Barnesikringssystem med støtteben

5. Strekk støttebenet til det berører gulvet i henhold til instruksene fra produsenten av barnesikringen.
  - Bekreft at delen av gulvet som støttebenet står på, er plan. Hvis delen ikke er plan, gir ikke støttebenet tilstrekkelig støtte.
  - Sørg for at det ikke er noen kontakt mellom barnesikringen og setet foran den.

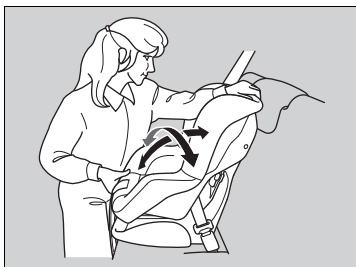
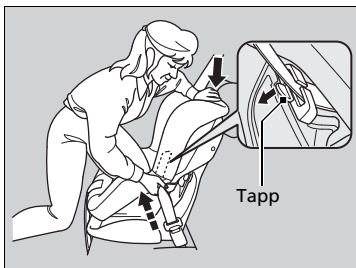
## Installering av barnesikringsystem med hofte-/skulderekkerhetsbelte



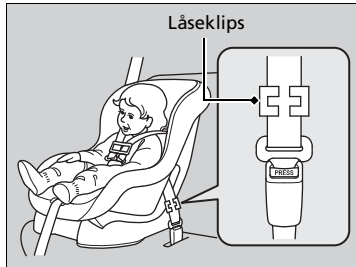
1. Sørg for å låse seteryggen i oppreist stilling.
2. Senk nakkestøtten til sin laveste posisjon.
3. Plasser barnesikringsystemet på bilsetet.
4. Før sikkerhetsbeltet gjennom barnesikringsystemet i henhold til instruksjonene fra produsenten, og sett låseplaten inn i spennen.
  - Sett låseplaten helt inn til den klikker på plass.

## ⊗ Installering av barnesikringsystem med hofte-/skulderekkerhetsbelte

Et barnesikringsystem som ikke er korrekt festet, vil ikke gi god nok beskyttelse for et barn i en kollisjon og kan medføre skade på barnet eller på andre personer i bilen.



5. Skyv låsetappen ned. Før skulderdelen av beltet inn i sporet på siden av sikringsystemet.
6. Grip tak i skulderdelen av beltet i nærheten av spennen, og trekk opp for å fjerne slakk i hoftedelen av beltet.
  - Legg vekt på barnesikringsystemet og skyv det inn i bilsetet når dette gjøres.
7. Plasser beltet riktig, og skyv opp tappen. Pass på at beltet ikke blir vridd.
  - Når tappen skyves opp, trekkes den øvre skulderdelen av beltet opp for å fjerne slakk fra beltet.
8. Kontroller at barnesikringsystemet er godt festet, ved å rugge det forover og bakover og fra side til side. Det skal være liten bevegelse.
9. Sørg for at ubrukte sikkerhetsbelter som kan nås av barnet, er fastspent.



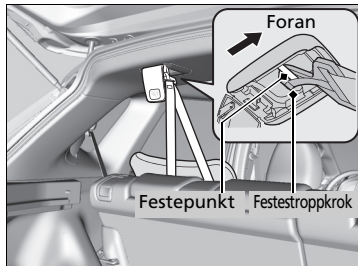
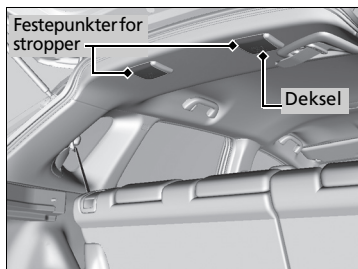
#### Unntatt europeiske modeller

Hvis barnesikringsystemet ikke leveres med en mekanisme som fester beltet, monteres en låseklips på sikkerhetsbeltet.

Etter at trinn 1 og 4 er gjennomgått, trekker du skulderdelen av beltet opp og påser at det ikke er slakk i hoftedelen.

5. Grip godt fast i beltet i nærheten av låseplaten. Klem begge delene av beltet sammen slik at de ikke glipper gjennom låseplaten. Åpne sikkerhetsbeltet.
6. Monter låseklipsen som vist på bildet. Plasser klipsen så nær låseplaten som mulig.
7. Sett låseplaten inn i spennen. Gå til trinn 8 og 9.

## Ekstra sikkerhet med festestropp



Det er to forankringspunkter for stropper i taket for de ytre baksetene. Hvis du har et barnesikringsystem som leveres med en festestropp, men som kan monteres med et sikkerhetsbelte, kan festestroppen brukes for ekstra sikkerhet.

1. Finn det aktuelle festepunktet for stroppen.
2. Senk nakkestøtten til sin laveste posisjon.
3. Åpne festepunktdekslet.
4. Før festestroppen over seteryggen. Pass på at stroppen ikke blir vridd.
5. Fest festestroppkroken til festepunktet.
6. Stram festestroppen i henhold til instruksjonene fra produsenten av barnesikringsystemet.

## ►► Ekstra sikkerhet med festestropp

**ADVARSEL:** Festepunkter for barnesikringsystemer er bare utformet for å kunne motstå belastninger fra korrekt monterte barnesikringsystemer. Disse må aldri benyttes til montering av sikkerhetsbelter for voksne, ledningsnett eller andre gjenstander eller utstyr i kjøretøyet.

Bruk alltid en festestropp for forovervendte barneseter når du bruker sikkerhetsbeltet eller de nedre festepunktene.

## Sikring av større barn

### Beskytte større barn

På de etterfølgende sidene finner du instruksjoner om hvordan du kan kontrollere om sikkerhetsbeltet sitter riktig, hvilken type sittepute du bør bruke, og annen viktig informasjon som gjelder dersom barnet må sitte i forsetet.

### Kontrollere at sikkerhetsbeltet passer

Når et barn er for stort for et barnesikringsystem, sikrer du barnet i baksetet ved hjelp av hofte-/skulderbeltet. Sørg for at barnet sitter oppreist og helt tilbakelent, og svar deretter på følgende spørsmål.



#### ■ Sjekkliste

- Kan barnet bøye knærne komfortabelt over setekanten?
- Krysser skulderbeltet mellom barnets hals og arm?
- Er sikkerhetsbeltets hoftedel så lav som mulig, og berører den barnets lår?
- Vil barnet være i stand til å sitte slik hele turen?

Hvis du svarer ja på alle disse spørsmålene, er barnet klart til å bruke hofte-/skulderbeltet riktig. Hvis du svarer nei på noen av spørsmålene, må barnet sitte på en sittepute inntil sikkerhetsbeltet passer korrekt uten sittepute.

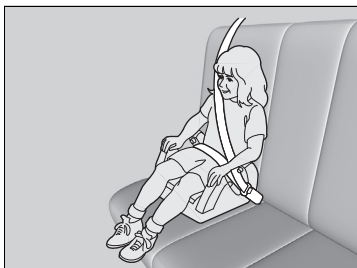
### ► Sikring av større barn

## ⚠ ADVARSEL

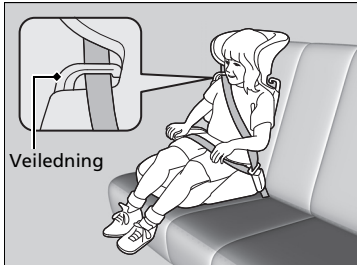
At et barn under tolv år får sitte foran, kan føre til personskaade eller død hvis kollisjonsputen for passasjeren foran blåses opp.

Hvis et større barn må sitte i forsetet, skal bilsetet flyttes så langt bak som mulig, barnet må sitte riktig oppreist og bruke sikkerhetsbeltet korrekt, eventuelt med en sittepute etter behov.

## Sitteputer



Hvis et hofteskulderbelte ikke kan brukes riktig, plasserer du barnet på en sittepute i baksetet. Av hensyn til barnets sikkerhet må du kontrollere at barnet oppfyller anbefalingene fra produsenten av sitteputen.



Det finnes en ryggstøtte for en bestemt sittepute. Monter ryggstøtten på sitteputen, og juster den i forhold til bilsetet i henhold til produsentens instruksjoner for sitteputen. Sørg for at sikkerhetsbeltet er ført korrekt gjennom føringen ved skulderen på seteryggen, og at beltet ikke berører og krysser barnets hals.

## »» Sitteputer

Når du monterer en sittepute, må du passe på at du leser instruksjonene som fulgte med den, og monterer puten i henhold til disse.

Det finnes høye og lave sitteputer. Velg en sittepute som gjør at barnet kan bruke sikkerhetsbeltet riktig.

Vi anbefaler bruk av en sittepute med ryggstøtte. Det vil gjøre det lettere å justere skulderbeltet.



## ■ Beskytte større barn – sluttkontroller

Bilen har et baksete hvor barn kan spennes fast riktig. Hvis du må kjøre en gruppe barn, og et barn må sitte foran:

- Sørg for at du leser og fullt ut forstår instruksjonene og sikkerhetsinformasjonen i denne håndboken.
- Flytt passasjeretsetet foran så langt bakover som mulig.
- Sørg for at barnet sitter oppreist og godt tilbakelent i setet.
- Kontroller at sikkerhetsbeltet er riktig plassert slik at barnet sitter trygt i setet.

## ■ Overvåking av barn i bil

Vi anbefaler på det sterkeste at du holder et øye med barn i bilen. Selv eldre, mer modne barn må av og til minnes på at de må feste sikkerhetsbeltet og sitte ordentlig.


## Karbonmonoksidgass

Motoreksosen fra denne bilen inneholder karbonmonoksid, som er en fargeløs, luktfri og svært giftig gass. Så lenge du vedlikeholder bilen ordentlig, vil ikke karbonmonoksidgass komme inn i kupeen.

### ■ Få eksosanlegget kontrollert med tanke på lekkasjer hver gang

- Eksosanlegget lager en uvanlig lyd.
- Eksosanlegget kan ha blitt skadet.
- Kjøretøyet heves for oljeskift.

Når du betjener en bil med bakluken åpen, kan luftstrømmer trekke eksos inn i kupeen og skape en farlig tilstand. Hvis du må kjøre med bakluken åpen, åpner du alle vinduene og stiller inn varme- og kjølesystemet \*/klimaanlegget\* som vist nedenfor.

1. Velg friskluftmodus.
2. Velg -modusen.
3. Sett viftehastigheten til høy.
4. Sett temperareguleringen på en komfortabel innstilling.

Juster varme- og kjølesystemet \*/klimaanlegget\* på samme måte hvis du sitter i en parkert bil mens motoren går.

### »Karbonmonoksidgass

## ADVARSEL

Karbonmonoksidgass er giftig. Hvis den innåndes, kan det medføre tap av bevissthet og til og med død.

**Unngå lukkede områder eller aktiviteter hvor du blir utsatt for karbonmonoksid.**

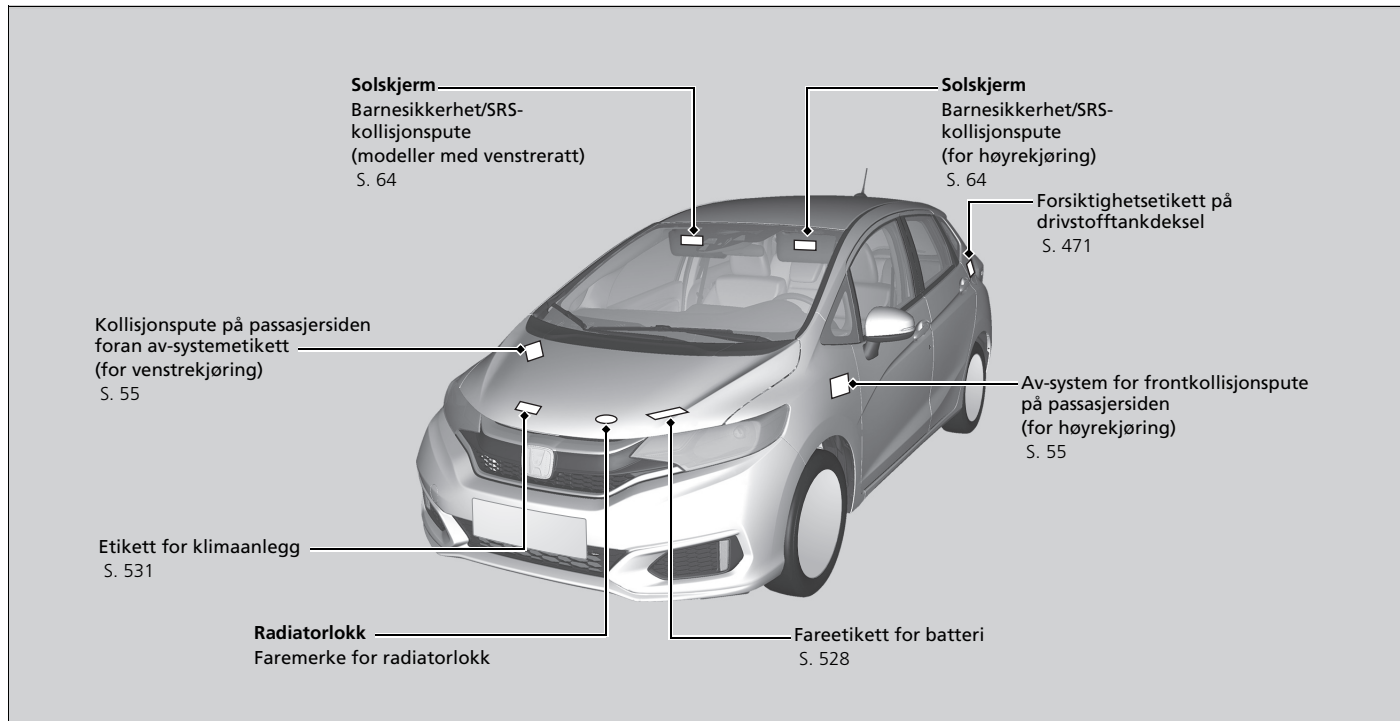
Et innelukket område, for eksempel en garasje, kan raskt fylles opp med karbonmonoksidgass.

Ikke la motoren gå med garasjedøren lukket. Selv når garasjedøren er åpen, må du kjøre ut av garasjen umiddelbart etter at du har startet motoren.

## Etikettplasseringer

Disse etikettene befinner seg i områdene som vises her. De advarer deg mot potensielle farer som kan føre til alvorlig skade eller død. Les disse etikettene nøye.

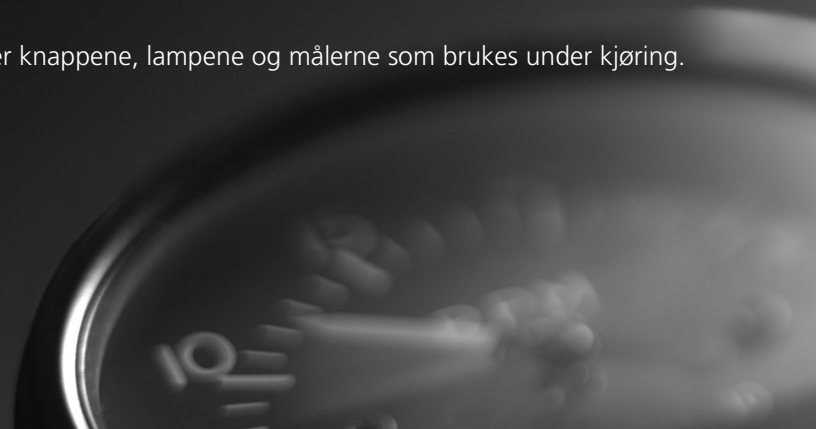
Hvis en etikett faller av eller blir vanskelig å lese, må en forhandler kontaktes for å skifte det ut.





# Instrumentpanel



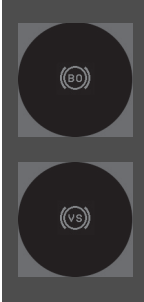

Dette kapitlet beskriver knappene, lampene og målerne som brukes under kjøring.







<b>Merker</b> .....	86
Varsel- og informasjonmeldinger på multiinformasjonsskjermen .....	108
<b>Målere og multiinformasjonsskjerm</b>	
Målere .....	123
Multiinformasjonsskjerm .....	124

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lyser i noen få sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes hvis parkeringsbremsen er frigjort.</li> <li>• Tennes hvis parkeringsbremsen er på, og slukkes når den frigjøres.</li> <li>• Det høres et lydsignal og lampen tennes hvis du kjører med parkeringsbremsen uten at den er helt sluppet opp.</li> <li>• Tennes når bremsevæsknivået er lavt.</li> <li>• Tennes hvis det er et problem med bremsesystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tennes under kjøring</b> – pass på at parkeringsbremsen er frigjort. Kontroller bremsevæsknivået. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hva du må gjøre når lampen tennes under kjøring</b> S. 571</li> </ul> </li> <li>• <b>Tennes sammen med ABS-lampen</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis bremsesystemlampen (rød) tennes</b> S. 571</li> </ul> </li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.








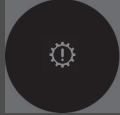
Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Bremsesystemlampe (oransje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når det er et problem med et system knyttet til bremsing, som ikke er det vanlige bremsesystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser hvis det er et problem med Aktiv bybrems-systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser sammen med CTBA-lampen</b> – Aktiv bremseassistanse i lav hastighet aktiveres ikke. Få bilen kontrollert av en forhandler.                      ➤ <b>Aktiv bybrems-system</b> S. 457</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for lavt oljetrykk	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes når motoroljetrykket er lavt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Stopp umiddelbart på et trygt sted.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis oljetrykklampen tennes</b> S. 570</li> </ul> </li> </ul>	
	Feilfunksjonslampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med avgasskontrollsystemet.</li> <li>Blinker hvis det registreres feilttenning i motorens sylindre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> <li><b>Blinker under kjøring</b> – Stopp på et trygt sted hvor det ikke er brennbare gjenstander. Stopp motoren i ti minutter eller mer, og la den avkjøle seg. Ta bilen til forhandler.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis feilindikasjonslampe tennes eller blinker</b> S. 571</li> </ul> </li> <li>Viser selvtesttilstanden ved diagnosen i eksoskontrollsystemet.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.










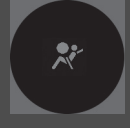


Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Ladelampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ *<sup>1</sup>, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes når batteriet ikke lader.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Slå av varme- og kjølesystemet */klimaanlegget* og bakre defroster for å redusere det elektriske forbruket.   <b>Hvis ladelampen tennes</b> S. 570</li> </ul>	
	Lampe for girspakposisjon*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikerer gjeldende girspakstilling.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Giring</b> S. 402</li> </ul>	
	Girkasselampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker hvis girkassesystemet har et problem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker under kjøring</b> – Unngå brå oppstart og akselerasjon, og få bilen kontrollert av en forhandler øyeblikkelig.</li> </ul>	





\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	M-lampe (7-trinns manuell girskiftmodus) / Girskiftlampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når 7-trinns manuell girskiftmodus aktiveres.</li> </ul>	<p>► <b>7-trinns manuell girmodus</b> S. 404</p>	—
	Varslingslampe for sikkerhetsbelte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis du ikke har på deg sikkerhetsbelte når du setter tenningsbryteren til PÅ *1.</li> <li>Hvis passasjerer foran ikke har på seg sikkerhetsbelte, tennes lampen noen sekunder senere.</li> <li>Blinker under kjøring hvis enten du eller passasjerer foran ikke har festet sikkerhetsbelte. Lydsignalet høres og lampen blinker med jevne mellom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lydsignalet stopper og lampen slukkes når du og passasjerer foran fester sikkerhetsbeltet.</li> <li><b>Forblir på etter at du eller passasjerer foran har festet sikkerhetsbeltet</b> – det kan ha oppstått en registreringsfeil på sensoren. Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul> <p>► <b>Sikkerhetsbeltevarsel</b> S. 39</p>	 






\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Drivstoffnivålampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når drivstofftanken er i ferd med å gå tom (omtrent 5,3 liter igjen).</li> <li>Blinker hvis det er et problem med drivstoffmåleren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes</b> – Fyll på mer drivstoff så fort som mulig.</li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
	Lampe for system for blokkeringsfrie bremsler ( <b>ABS</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Hvis den tennes på et annet tidspunkt, er det et problem med ABS-systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler. Når denne lampen lyser, har kjøretøyet fortsatt normal bremseevne, men ingen blokkeringsfri funksjon.   <b>System for blokkeringsfrie bremsler (ABS)</b> s. 455</li> </ul>	
	Lampe for kollisjonssikringssystem (SRS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes hvis det registreres et problem med noe av det følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kollisjonssikringssystem</li> <li>Sidekollisjonsputer</li> <li>Hodekollisjonsputer på sidene</li> <li>Sikkerhetsbeltestrømmer</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant eller tennes ikke i det hele tatt</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	







\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
 <p>ON </p> <p>OFF </p>	På/av-lamper for frontkollisjonspute på passasjersiden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Begge lampene tennes i noen sekunder når du setter tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter etter en systemkontroll. Når frontkollisjonsputen på passasjersiden er aktiv: På-lampen tennes igjen, og fortsetter å lyse i omtrent 60 sekunder. Når frontkollisjonsputen på passasjersiden er inaktiv: Av-lampen tennes og forblir på. Dette er en varsel om at frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert.</li> </ul>	<p>➤ <b>Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden</b> S. 54</p>	—




\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for stabilitetssystemet (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Blinker når VSA er aktivt.</li> <li>Lyser hvis det er et problem med VSA-systemet eller systemet for bakkestartassistanse.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>📌 <b>Kjøretøystabiliseringssystem (VSA)</b> S. 446</li> <li>📌 <b>Bakkestartassistent</b> S. 394, 398</li> </ul> </li> </ul>	
	<b>OFF</b> -lampe for stabiliseringssystem (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når du deaktiverer VSA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>📌 <b>VSA på og av</b> S. 447</li> </ul>	—




\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Indikator for høy temperatur (rød)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>• Blinker når temperaturen for motorkjølevæsken stiger, og forblir på hvis temperaturen fortsetter å stige.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slukker, og lyser deretter blått når motorens kjølevæsketemperatur er lav.</li> </ul>	—
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Blinker under kjøring</b> – Kjør sakte for å forhindre overoppheting.</li> </ul>	 (Hvit)
	Indikator for lav temperatur (blå)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når motorkjølevæskens temperatur er lav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Forblir på under kjøring</b> – Stopp umiddelbart på et trygt sted, og la motoren kjøle seg ned.   <b>Overoppheting</b> s. 568</li> </ul>	 (Gul)
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis lampen fortsetter å lyse etter at motoren har nådd normal driftstemperatur, kan det være et problem med temperatursensorene. Få bilen undersøkt av en forhandler.</li> </ul>	—

\*1 : Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.








Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for åpen dør og bakluke	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes hvis en dør eller bakluken ikke er helt lukket.</li> <li>Det høres et lydsignal og lampen lyser hvis du kjører med en dør eller bakluken åpen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slukkes når alle dører og bakluken er lukket.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for lavt dekktrykk / varslingsystem for lavt dekktrykk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>• Kan lyse en kort stund hvis tenningsbryteren er vridd til PÅ *1 og bilen ikke er flyttet innen 45 sekunder, for å indikere at kalibreringsprosessen ikke er fullført ennå.</li> <li>• Tennes og forblir tent når:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ett eller flere dekktrykk fastslås å være svært lavt.</li> <li>- Systemet er ikke kalibrert.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tennes under kjøring</b> – Stopp på et trygt sted, kontroller dekktrykket, og pump opp dekkene etter behov.</li> <li>• <b>Forblir på etter at dekkene er fylt til anbefalt trykk</b> – Systemet må kalibreres.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▣ <b>Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk</b> S. 449</li> </ul> </li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker i ca. ett minutt og fortsetter deretter å lyse hvis det er et problem med varslingsystemet for lavt dekktrykk, eller når et kompaktreservehjul* er midlertidig montert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Blinker eller forblir på</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler. Hvis kjøretøyet er utstyrt med et kompaktreservehjul, bør det originale dekket repareres og settes på eller skiftes ut så snart som mulig.</li> </ul>	


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.






Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Systemlampe for elektrisk servostyring (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med EPS-systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant eller tennes ikke i det hele tatt</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.   <b>Hvis lampen til den elektriske servostyringen (EPS) tennes</b> S. 572</li> </ul>	
	Lampe for systemmeldinger	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes sammen med et lydsignal når det oppdages et problem. En systemmelding vises samtidig på multiinformasjonsskjermen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på /▼-knappen (informasjon) for å se meldingen igjen mens lampen lyser.</li> <li>Se informasjonen om lamper i dette kapitlet når en systemmelding vises på multiinformasjonsskjermen. Iverksett nødvendig tiltak for meldingen.</li> <li>Multiinformasjonsskjermen går ikke tilbake til normalvisning med mindre advarselen avbrytes, eller knappen trykkes på.</li> </ul>	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for blinklys og lampe for nødblinklys	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker når du bruker blinklysspaken.</li> <li>• Blinker sammen med alle blinklys hvis du trykker på varsellysknappen.</li> <li>• Blinker sammen med alle blinklys når du trykker ned bremsepedalen under kjøring i høy hastighet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Blinker ikke eller blinker raskt</b> – En blinklyspære har gått. Skift pære øyeblikkelig.  <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Utskifting av lyspærer</b> S. 505, 507</li> <li>► <b>Nødstoppsignal</b> S. 462</li> </ul> </li> </ul>	—
	Fjernlyslampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når fjernlysene er på.</li> </ul>	—	—
	Lampe for tente lys	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når lysbryteren er på eller i posisjonen <b>AUTO</b>, eller når de utvendige lysene er på.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren* eller setter effektmodusen* til <b>KJØRETØY AV (LÅS)</b> mens de utvendige lysene er på, høres en kiming når førerdøren åpnes.</li> </ul>	—
	Lampe for tåkelys foran*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når tåkelysene foran er på.</li> </ul>	—	—
	Lampe for tåkelys bak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når tåkelyset bak er på.</li> </ul>	—	—

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Startsperrelampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes en kort stund når du vri tenningsbryteren til PÅ <b>II</b>*1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes hvis startsperrsystemet ikke gjenkjenner nøkkelinformasjonen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker –</b>  <b>Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem</b>                      Du kan ikke starte motoren. Vri tenningsbryteren til LÅS <b>0</b>, trekk ut nøkkelen, og sett deretter inn nøkkelen og vri den til PÅ <b>II</b> igjen.  <b>Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem</b>                      Du kan ikke starte motoren. Still effektmodusen til KJØRETØY AV (LÅS), og velg deretter PÅ-modus igjen.</li> <li><b>Blinker gjentatte ganger</b> – Det kan være en feil i systemet. Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> <li>Ikke prøv å endre dette systemet eller legge til andre enheter i det. Elektriske problemer kan forekomme.</li> </ul>	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
 <p>*1 Lampe</p> <p>*2 Lampe</p>	Lampe for alarmsystem*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når alarmsystemet har blitt innstilt.</li> </ul>	<p>➤ <b>Alarmsystem*</b> S. 159</p>	—
	Lampe for nøkkelfritt tilgangssystem*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser i noen sekunder når du setter effektmodusen til PÅ, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes så snart det oppdages et problem i det nøkkelfrie tilgangssystemet eller i det nøkkelfrie startsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant eller tennes ikke i det hele tatt</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	

\*1 : Modeller med venstre ratt




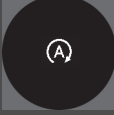



\*2 : Modeller med høyre ratt

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for oppgiring	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes en kort stund når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når oppgiring anbefales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Lampe for oppgiring</b> S. 406</li> <li>☒ <b>Indikatorlamper for opp-/nedgiring</b> S. 408</li> </ul>	—
	Lampe for nedgiring	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes en kort stund når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når nedgiring anbefales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Indikatorlamper for opp-/nedgiring</b> S. 408</li> </ul>	—
	Hovedlampe for cruisekontroll	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når cruisekontrollen er klar til bruk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Cruisekontroll</b> S. 420</li> </ul>	—
	Indikatorlampe for justerbar fartsbegrenser	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når den justerbare fartsbegrenseren er klar til bruk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Justerbar fartsbegrenser</b> S. 423</li> </ul>	—
	Lampe for cruisekontroll og innstilt hastighet for justerbar fartsbegrenser*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser hvis du har stilt inn en hastighet for cruisekontrollen eller den justerbare fartsbegrenseren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Cruisekontroll</b> S. 420</li> <li>☒ <b>Justerbar fartsbegrenser</b> S. 423</li> <li>☒ <b>Intelligent fartsbegrenser</b> S. 427</li> </ul>	—





\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

\*3: Modeller med manuell girkasse

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for system for fjernlysstyring*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når alle driftsbetingelsene for systemet for fjernlysstyring er oppfylt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Lampe for automatiske fjernlys (system for fjernlysstyring)*</b> S. 175</li> </ul>	—
	Lampe for automatisk tomgangsstopp (grønn)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når automatisk tomgangsstopp er aktivert. Motoren slås automatisk av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 410, 415</li> </ul>	
		<p><b>Modeller med manuell girkasse</b></p> <p><b>Modeller med klimaanlegg</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når værforholdene kan medføre at vinduene dugger til.</li> <li>Blinker når værforholdene blir annerledes enn de klimaanlegginnstillingene du har valgt.</li> <li> (frontrutedefrosteren) berøres.</li> </ul> <p><b>Modeller med varme- og kjølesystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når viften starter og moduskontrollen dreies til .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trå inn clutchpedalen. Motoren startes automatisk på nytt.</li> <li>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 415</li> </ul>	 (Hvit)

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.








Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem (gul)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> </ul>	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når det automatiske tomgangsstoppsystemet er blitt slått av med knappen for det automatiske tomgangsstoppsystemet <b>OFF</b>.</li> </ul>	 <b>Automatisk tomgangsstopp AV/ PÅ</b> S. 411, 416	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker hvis det er et problem med det automatiske tomgangsstoppsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for varslingsystem for frontkollisjoner (FCW)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Lyser når du har stilt inn varslingsystem for frontkollisjoner (FCW) til å slå seg av.</li> <li>Lyser hvis det er et problem med systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir på hele tiden uten at systemet er av</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	 <p>(Hvit)</p>  <p>(Gul)</p>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når systemet slår seg selv av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Temperaturen inni kameraet er for høy. Systemet aktiveres når temperaturen inne i systemet kjøles ned.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 <b>Automatisk avslåing</b> S. 436</li> </ul> </li> <li><b>Forblir tent</b> – Området rundt kameraet er blokkert av skitt, gjørme osv. Stopp kjøretøyet på et sikkert sted, og tørk det bort med en myk klut.</li> <li>Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler hvis lampen fortsatt lyser og meldingen vises etter at du har rengjort kameraet.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 <b>Automatisk avslåing</b> S. 436</li> </ul> </li> </ul>	 

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.





Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
	Lampe for kjørefeltvarsling (LDW)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *<sup>1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Lyser hvis det er et problem med systemet for kjørefeltvarsling (LDW).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når systemet slår seg selv av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Temperaturen inni kameraet er for høy. Bruk varme- og kjølesystemet*/klimaanlegget* til å kjøle ned kameraet. Systemet aktiveres når temperaturen inne i kameraet kjøles ned.   <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Kamera for kjørefeltvarsling (LDW)</b> S. 439</li> </ul> </li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Området rundt kameraet er blokkert av skitt, gjørme osv. Stopp kjøretøyet på et sikkert sted, og tørk det bort med en myk klut.</li> <li>Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler hvis lampen fortsatt lyser og meldingen vises etter at du har rengjort kameraet.   <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Kamera for kjørefeltvarsling (LDW)</b> S. 439</li> </ul> </li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.


Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
<b>CTBA</b>	Lampe for Aktiv bybrems-systemet (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> </ul>	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Slukkes når du har stilt aktiv bremseassistanse i lav hastighet (CTBA) inn til å slå seg på.</li> <li>Lyser når du har stilt aktiv bremseassistanse i lav hastighet (CTBA) inn til å slå seg av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Aktiv bybrems-system</b> S. 457</li> <li>➤ <b>Funksjoner som kan tilpasses</b> S. 131</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når området rundt lasersensoren, som er plassert i den øvre delen av frontruten, er dekket av hindringer, for eksempel smuss, is og frost.</li> <li>Den kan også lyse under kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern smuss eller hindringer ved hjelp av vindusviskeren og vindusspyleren.</li> <li>Stopp kjøretøyet på et trygt sted, og tørk bort smuss eller hindringer som dekker området rundt lasersensoren på frontruten.</li> <li>➤ <b>Aktiv bybrems-system</b> S. 457</li> <li>Systemet gjenoptas når hindringer blir fjernet.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når snø samles opp på panseret.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stopp kjøretøyet på et trygt sted, og fjern snøen fra panseret.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding
CTBA	Lampe for Aktiv bybrems-systemet (CTBA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kan tennes når temperaturen i området rundt lasersensoren er høy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruk varme- og kjølesystemet*/ klimaanlegget* til å kjøle ned området rundt lasersensoren.</li> <li>• Systemet gjenopptas når temperaturen i området rundt lasersensoren faller.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lyser sammen med bremsesystemlampen (oransje) hvis det er problemer med systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemet aktiveres ikke. Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	




\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Varsel- og informasjonsmeldinger på multiinformasjonsskjermen

De følgende meldingene vises bare på multiinformasjonsskjermen. Trykk på /▼-knappen (informasjon) for å se meldingen igjen mens systemmeldingslampen lyser.







Melding	Betingelse	Forklaring
	<p><b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du tilpasser innstillingene og girspaken flyttes ut av <b>P</b>.</li> </ul> <p><b>Modeller med manuell girkasse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du tilpasser innstillingene og parkeringsbremsen løses ut.</li> </ul>	<p>► <b>Funksjoner som kan tilpasses</b> S. 131</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser én gang hvis den utvendige temperaturen er under 3 °C mens tenningsbryteren er på PÅ <b>II</b>*1.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er fare for at veiflaten er isete og glatt.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når noen av sikkerhetsbeltene bak låses eller låses opp, eller når en av baddørene åpnes og lukkes.</li> </ul>	<p>► <b>Sikkerhetsbeltevarsel</b> S. 39</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når kjørehastigheten når den innstilte hastigheten. Du kan stille inn to forskjellige hastigheter for alarmen.</li> </ul>	<p>► <b>Innstilling av hastighetsalarm</b> S. 129</p>

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når motoroljenivået er lavt mens motoren går.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vises under kjøring</b> – Stopp umiddelbart på et trygt sted.                      ► Hvis symbolet for lavt oljenivå vises s. 574</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når motoren går, det er et systemproblem i motoroljenivåsensoren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med det automatiske lyskontrollsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vises under kjøring</b> – Slå lampene på manuelt og få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>
	<p><b>Modeller med hovedlys av LED-typen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med hovedlysene med LED.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker når Aktiv bybrems-systemet registrerer en sannsynlig kollisjon med et kjøretøy foran deg. Lydsignalet høres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trå inn bremsepedalen og hold passende avstand til bilen foran. Alarmen vil forsvinne.</li> <li>• Systemet kobler automatisk inn bremsen hvis en mulig kollisjon virker uunngåelig.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Aktiv bybrems-system</b> s. 457</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Endrer skjermvisningen når kjøretøyet stoppes av Aktiv bybrems-systemet. Summeren stopper.</li> </ul>	

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres av en eller annen grunn.</li> <li>• Viser når motoren startes på nytt automatisk.</li> </ul>	<p>► <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:</b> S. 412, 417</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi motorkjølevæsketemperaturen er lav eller høy.</li> </ul>	<p>► <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres ikke når:</b> S. 412, 417</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi klimaanlegget er i bruk, og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell innvendig temperatur blir betydelig.</li> </ul> <p><b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når systemet er under følgende forhold når automatisk tomgangsstopp aktiveres: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klimaanlegget er i bruk og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell innvendig temperatur blir betydelig.</li> <li>- Fuktigheten i kupeen er høy.</li> </ul> </li> </ul>	<p>► <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 410, 415</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren starter igjen automatisk om noen sekunder.</li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når automatisk tomgangsstop ikke aktiveres fordi batterinivået er lavt.</li> <li>• Viser når batteriets ytelse er lav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Automatisk tomgangsstop</b> S. 410, 415</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når systemet er under følgende forhold når automatisk tomgangsstop aktiveres: - Batterinivået er lavt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren starter igjen automatisk om noen sekunder.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når panseret er åpent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Åpne panseret.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med sensoren på batteriet.</li> <li>• Tennes når batteriet ikke lader.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.  <b>Kontrollere batteriet</b> S. 524</li> <li>• <b>Viser sammen med ladesystemlampen.</b> – Slå av klimaanlegget og bakre defroster for å senke strømforbruket.  <b>Hvis ladelampen tennes</b> S. 570</li> </ul>



Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises hvis du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen for å slå av motoren uten at girspaken står i <b>P</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen to ganger med foten borte fra bremsepedalen, etter å ha flyttet girspaken til <b>P</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når motoren stopper uten at girspaken er i <b>P</b> og den ikke starter igjen automatisk.</li> <li>Vises hvis du åpner panseret med automatisk tomgangsstopp aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis du vil stille tenningsbryteren til PÅ <b>II</b>*1, flytter du girspaken til <b>P</b>.</li> <li>Hvis du vil starte motoren, følger du den vanlige prosedyren.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Starte motoren</b> s. 392, 395</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi trykket på bremsepedalen ikke er tilstrekkelig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trå inn bremsepedalen.</li> </ul>


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Modeller med manuell girkasse

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når girspaken er i en hvilken som helst stilling unntatt <b>N</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sett girspaken i <b>N</b>.                      ➤ <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:</b> S. 417</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i hvitt når du vrir tenningsbryteren til START <b>III</b>*1 før clutchpedalen er trykket helt inn.</li> </ul> <p><b>Modeller med klimaanlegget</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker når værforholdene kan medføre at vinduene dugger til.</li> <li>• Blinker når værforholdene blir annerledes enn de klimaanlegginnstillingene du har valgt.</li> <li>•  (frontrutedefrosteren) berøres.</li> </ul> <p><b>Modeller med varme- og kjølesystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker når viften starter og moduskontrollen dreies til </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trå inn clutchpedalen.</li> <li>• Trå inn clutchpedalen. Motoren startes automatisk på nytt.                      ➤ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 415</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i gult når følgende betingelser er til stede mens automatisk tomgangsstopp er aktivert:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Du bruker ikke sikkerhetsbelte.</li> <li>- Girspaken er i hvilken som helst stilling unntatt <b>N</b>.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trå inn clutchpedalen. Ta på sikkerhetsbeltet med én gang, og fortsett å holde girspaken i <b>N</b> neste gang automatisk tomgangsstopp aktiveres.</li> </ul>


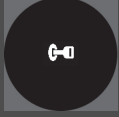
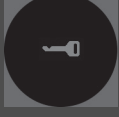


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Modeller med system for fjernlysstyring

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med systemet for fjernlysstyring.</li> <li>• Viser når kameralinsene i systemet for fjernlysstyring blir tilsmusset.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Betjen hovedlysbryteren manuelt.</li> <li>• Hvis du kjører med fjernlys i hovedlyktene når dette skjer, endres hovedlyktene til nærlys.</li> <li>• Stans på et trygt sted, og rengjør kameralinsen med en myk klut.</li> <li>• Hvis meldingen ikke forsvinner etter rengjøring av linsen, må bilen kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når service er påkrevd innen færre enn 30 dager. Gjenværende dager er beregnet ut fra kjøreforholdene.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det gjenværende antall dager telles ned for hver dag.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Servicevarselssystem</b> s. 479</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når service er påkrevd innen færre enn 10 dager. Gjenværende dager er beregnet ut fra kjøreforholdene.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Få forhandleren til å gjennomføre den angitte servicen så fort som mulig.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Servicevarselssystem</b> s. 479</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når den angitte vedlikeholdsservicen fortsatt ikke er utført ved utløpt tid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bilen har passert tidspunktet for nødvendig service. Gjennomfør service umiddelbart og sørg for å nullstille servicevarslingen.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Servicevarselssystem</b> s. 479</li> </ul> </li> </ul>







Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når tenningsnøkkelen vris fra PÅ <b>II</b> til EKSTRAUTSTYR <b>I</b>. (Fører døren er stengt.)</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du åpner førerdøren mens tenningsnøkkelen står i EKSTRAUTSTYR <b>I</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vri tenningsbryteren til LÅS <b>0</b>, og ta deretter ut nøkkelen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du åpner førerdøren mens tenningsnøkkelen står i LÅS <b>0</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.</li> </ul>
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;">  <span style="margin-left: 5px;">*1</span> </div> <div style="display: flex; align-items: center;">  <span style="margin-left: 5px;">*2</span> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises i hvitt når du vrir tenningsbryteren til START <b>III</b> før clutchpedalen er trykket helt ned.</li> <li>Vises i oransje når motoren ikke starter igjen automatisk av følgende grunner:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Panseret er åpent.</li> <li>- Det er et problem i systemet som deaktiverer automatisk tomgangsstopp.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vri om tenningsbryteren etter at du har trykket clutchpedalen helt ned.</li> <li>Følg normal prosedyre for å starte motoren.             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Starte motoren</b> S. 392</li> </ul> </li> </ul>

\*1: Modeller med manuell girkasse




\*2: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse




Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Melding	Betingelse	Forklaring
 *1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i hvitt når førerdøren låses opp og åpnes.</li> <li>• Viser i hvitt når du stiller effektmodusen til EKSTRAUTSTYR eller PÅ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Starte motoren</b> S. 395</li> </ul>
 *2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i oransje når motoren ikke starter igjen automatisk av følgende grunner:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Panseret er åpent.</li> <li>- Det er et problem i systemet som deaktiverer automatisk tomgangsstopp.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Følg normal prosedyre for å starte motoren.             <ul style="list-style-type: none"> <li>•  <b>Starte motoren</b> S. 395</li> </ul> </li> </ul>
 (Hvit)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når effektmodusen er i EKSTRAUTSTYR .</li> </ul>	—
 (Gul)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du åpner førerdøren mens effektmodusen er i EKSTRAUTSTYR .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trykk <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen to ganger med foten borte fra brems pedalen*1 eller clutchpedalen*2 for å endre effektmodusen til BIL AV (LÅS).</li> </ul>

\*1 : Modeller med kontinuerlig variabel girkasse


\*2 : Modeller med manuell girkasse

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du lukker døren med effektmodus på PÅ uten nøkkelfri fjernkontroll inne i bilen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slås av når du tar med den nøkkelfrie fjernkontrollen inn i bilen og lukker døren. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Varsel for nøkkelfri fjernkontroll</b> S. 167</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når batteriet i nøkkelfri fjernkontroll blir svakt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift batteriet så snart som mulig. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Bytte ut knappbatteriet</b> S. 529</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er for svakt til å starte motoren, eller nøkkelen ikke er innenfor driftsområdet for å starte motoren. Det høres et lydsignal seks ganger.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt</b> S. 562</li> </ul>


Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis startsystemet har et problem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Som et midlertidig tiltak kan du trykke på og holde <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen inne i 15 sekunder mens du trykker på bremse- og clutchpedalen (kun for manuell girkasse) og starte motoren manuelt. Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>
	<p><b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen for å slå av motoren uten at girspaken står i <b>P</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trykk på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen to ganger etter å ha flyttet girspaken til <b>P</b>.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når rattet er låst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drei rattet til venstre og høyre mens du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen.</li> </ul>



Modeller med varslingsystem for frontkollisjoner



Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når systemet registrerer en sannsynlig kollisjon med et kjøretøy foran deg. Lydsignalet høres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gjennomfør passende tiltak for å hindre en kollisjon (aktivere bremsen, endre kjørebane osv.)                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Varslingsystem for frontkollisjoner (FCW)*</b> s. 434</li> </ul> </li> </ul>

Modeller med Kjørefeltvarsling (LDW)


Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når kjøretøyet er for nær kjørefeltlinjene. Lydsignalet høres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gjennomfør passende tiltak for å holde kjøretøyet innenfor kjørefeltlinjene.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Kjørefeltvarsling (LDW)*</b> s. 438</li> </ul> </li> </ul>

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller med parkeringssensorsystem

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med parkeringsfølersystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollerer om området rundt sensoren/sensorene er dekket av søle, is, snø osv. Hvis lampen(e) fortsetter å være på også etter rengjøring av området, må systemet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis det er et problem med noen av sensorene, tennes de aktuelle sensorlampene.</li> </ul>	

## Målere

Målere inkluderer speedometeret, turteller og relaterte lamper. De vises når tenningsbryteren står på PÅ \*1.

### Speedometer

#### Biler med høyre ratt

Viser bilens hastighet i km/t eller mph.

#### Modeller med venstre ratt

Viser bilens hastighet i km/t.

### Turteller

Viser antall motoromdreininger per minutt.

### Omgivelseslysmåler

Endrer farge for å vise kjørestil.

**Grønt:** Drivstoffeffektiv kjøring

**Blågrønn:** Moderat akselerasjon/retardasjon

**Blå:** kraftig akselerasjon/fartsreduksjon

Fargen på omgivelseslysmåleren endres i samsvar med bremsepedalens eller gasspedalens funksjon.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Multiinformasjonsskjerm

Multiinformasjonsskjermen viser kilometerteller, utetemperatur, drivstoffmåler og andre målere.

Den viser også viktige meldinger som varsler og annen nyttig informasjon.

### ■ Endring av skjermvisning

#### ■ Hovedskjermer

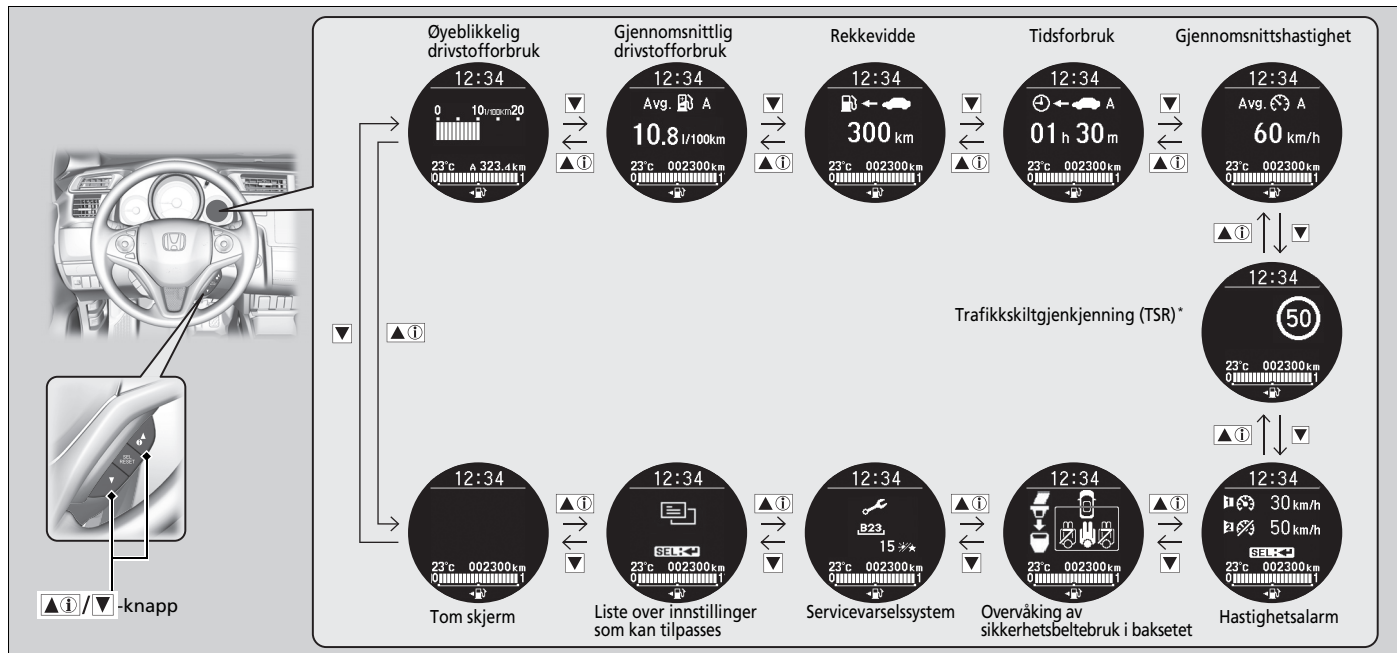
Trykk på /-knappen (informasjon) for å endre visning.



### »» Endring av skjermvisning

#### Biler med høyerratt

Veksle mellom km/h og mph ved å bruke tilpassede funksjoner på multiinformasjonsskjermen.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131



The diagram illustrates the multi-information display (MID) with various screens and their navigation options. A hand is shown pressing the /-knapp to cycle through the screens.

**Top Row:**

- Øyeblikkelig drivstofforbruk:** Shows 12:34, 0, 10 reg-m 20, 23°C, 323.4 km, and a fuel gauge.
- Gjennomsnittlig drivstofforbruk:** Shows 12:34, Avg. A, 10.8 l/100km, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.
- Rekkevidde:** Shows 12:34, 300 km, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.
- Tidsforbruk:** Shows 12:34, 01 h 30 m, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.
- Gjennomsnittshastighet:** Shows 12:34, Avg. A, 60 km/h, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.

**Bottom Row:**

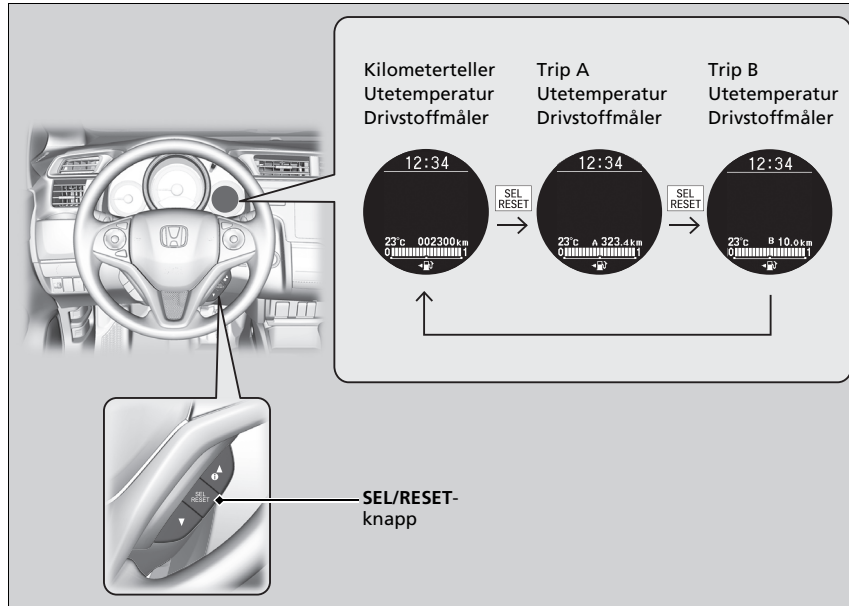
- Tom skjerm:** Shows 12:34, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.
- Liste over innstillinger som kan tilpasses:** Shows 12:34, 23°C, 002300 km, and a list of settings.
- Servicevarselssystem:** Shows 12:34, B23, 15%\*, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.
- Overvåking av sikkerhetsbeltebruk i baksetet:** Shows 12:34, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.
- Hastighetsalarm:** Shows 12:34, 30 km/h, 50 km/h, 23°C, 002300 km, and a fuel gauge.

**Navigation and Features:**

- Horizontal arrows (left and right) between screens indicate cycling through the top row.
- Vertical arrows (up and down) between screens indicate cycling through the bottom row.
- The **Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*** screen shows a speed limit of 50 km/h.
- The **Hastighetsalarm** screen shows a current speed of 30 km/h and a set speed limit of 50 km/h.

## ■ Nedre skjermer

Trykk på **SEL/RESET**-knappen for å endre visning.



## ► Endring av skjermsvisning

► **Stille klokken** S. 140

### Modeller med lydsystem

Noen av elementene på informasjonsskjermer vises også på lyd-/informasjonsskjermer. De endres også i takt med endringer på informasjonsskjermer når drivstofforbruk vises.

## Km.teller

Viser totalt antall kilometer eller miles\* som bilen har kjørt.

## Trippteller

Viser totalt antall kilometer eller miles\* som er kjørt siden telleren sist ble nullstilt. Teller A og B kan brukes til å måle to separate turer.

### Nullstilling av trippetter

Du nullstiller en trippetter ved å vise den og deretter trykke inn og holde **SEL/RESET**-knappen. Trippetteren nullstilles til **0.0**.

## Gjennomsnittlig drivstofforbruk

Viser beregnet gjennomsnittlig drivstofforbruk for hver trippetter i l/100 km eller mpg\*. Skjermen oppdateres ved angitte intervaller. Når en trippetter nullstilles, nullstilles også gjennomsnittlig drivstofforbruk.

## Rekkevidde

Viser den anslåtte avstanden du kan kjøre på gjenværende drivstoff. Avstanden beregnes ut fra drivstofforbruket fra tidligere turer.

## Tidsforbruk

Viser tidsforbruk siden forrige gang tur A eller tur B ble tilbakestilt.

### »»Trippetter

Veksle mellom trip A og trip B ved å trykke på **SEL/RESET**-knappen.

### »»Gjennomsnittlig drivstofforbruk

Du kan endre tidspunkt for tilbakestilling av aktuelt drivstofforbruk.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

### »»Tidsforbruk

Du kan endre tidspunkt for tilbakestilling av tidsforbruk.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

## Gjennomsnittshastighet


Viser gjennomsnittshastighet i km/t eller mph\* siden forrige gang tur A eller tur B ble tilbakestilt.

## Øyeblikkelig drivstofforbruk

Viser aktuelt drivstofforbruk som et stolpediagram i l/100 km eller mpg\*.

## Utetemperatur

Viser utetemperaturen i Celsius.

Hvis utetemperaturen har vært under 3 °C når tenningsbryteren visis til PÅ \*, blinker utetemperaturlampen i ti sekunder.

### Justering av visning av utetemperatur

Juster temperaturavlesningen opptil ±3 °C hvis temperaturavlesningen virker feil.

## Overvåking av sikkerhetsbeltebruk i baksetet

Viser bruk av sikkerhetsbelte i baksetet.

► **Sikkerhetsbeltevarsel** S. 39

## ► Gjennomsnittshastighet

Du kan endre tidspunkt for tilbakestilling av gjennomsnittshastighet.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

## ► Utetemperatur

Temperatursensoren er i fremre støtfanger. Varme fra veien og eksos fra andre biler kan påvirke temperaturavlesningen når kjørehastigheten er under 30 km/t.

Det kan ta flere minutter før skjermen blir oppdatert etter at temperaturavlesningen har stabilisert seg.

Bruk multiinformasjonsskjermens tilpassede funksjoner til å korrigere temperaturen.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Drivstoffmåler

Viser mengden drivstoff som er igjen i drivstofftanken.

## ■ Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*

Viser trafikkskiltgjenkjenningssystemet.

➤ **Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*** S. 442

## ■ Servicevarselssystem

Viser servicepåminnelssystemet.

➤ **Servicevarselssystem** S. 479

## »» Drivstoffmåler

### MERK

Du bør fylle mer drivstoff når nålen nærmer seg **0**. Hvis bilen går tom for drivstoff, kan motoren feiltenne og skade katalysatoren.

Faktisk gjenværende drivstoffmengde kan være forskjellig fra den som vises i drivstoffmåleren.



## Innstilling av hastighetsalarm

Slår hastighetsalarm på og endrer hastighetsalarminnstilling.

### Slik stiller du inn hastighetsalarmen



1. Trykk på / -knappen til skjermbildet for innstilling av hastighetsalarmen vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
2. Trykk på / -knappen og velg (hastighetsalarm 1) eller (hastighetsalarm 2), og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
  - (AV) skifter til (PÅ), og da går skjermen tilbake til normalt skjermbilde.
  - Hvis hastighetsalarmen er (PÅ), skifter den til (AV).

### ► Innstilling av hastighetsalarm

Standardinnstillingene for (hastighetsalarm 1) og (hastighetsalarm 2) er (AV).

Du kan også gå tilbake til normalt skjermbilde ved å velge (avslutt).

### ■ Slik endrer du hastighetsinnstillingen



1. Trykk på /-knappen til menyen for innstilling av hastighetsalarmen vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
2. Trykk på /-knappen og velg innstillingen hastighetsalarm 1 eller innstillingen hastighetsalarm 2, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
3. Trykk på /-knappen og velg hastigheten, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
  - Når hastighetsinnstillingen er innstilt, går skjermen tilbake til normalt skjermbilde.
  - Du kan stille inn hastighetsinnstillingen over 5 km/t med trinn på 1 km/t.





### » Innstilling av hastighetsalarm

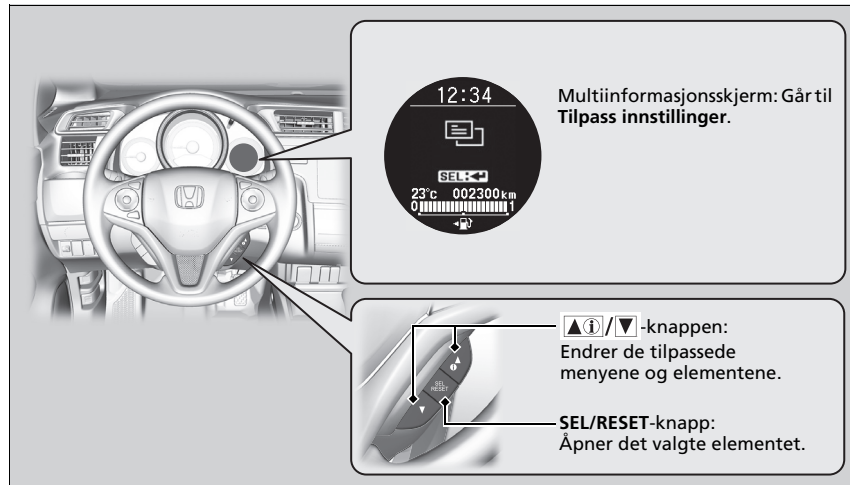
Du kan ikke endre hastighetsinnstillingen mens du kjører.

## Funksjoner som kan tilpasses


Bruk multiinformasjonsskjermen til å tilpasse bestemte funksjoner.

### ■ Slik tilpasser du

Velg -skjermbildet (tilpass innstillinger) ved å trykke på -knappen mens tenningsbryteren er stilt til PÅ \*1, bilen står helt stille, og girspaken er i  (kontinuerlig variabel girkasse), og parkeringsbremsen er aktivert (manuell girkasse). Trykk på **SEL/RESET**-knappen for å starte tilpasningsmodus.



### ► Funksjoner som kan tilpasses

For å tilpasse andre funksjoner trykker du på -knappen.

► **Liste over alternativer som kan tilpasses**

S. 134

► **Eksempel på tilpassede innstillinger** S. 137

Når du tilpasser innstillinger:

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

Sett girspaken i .

**Modeller med manuell girkasse**

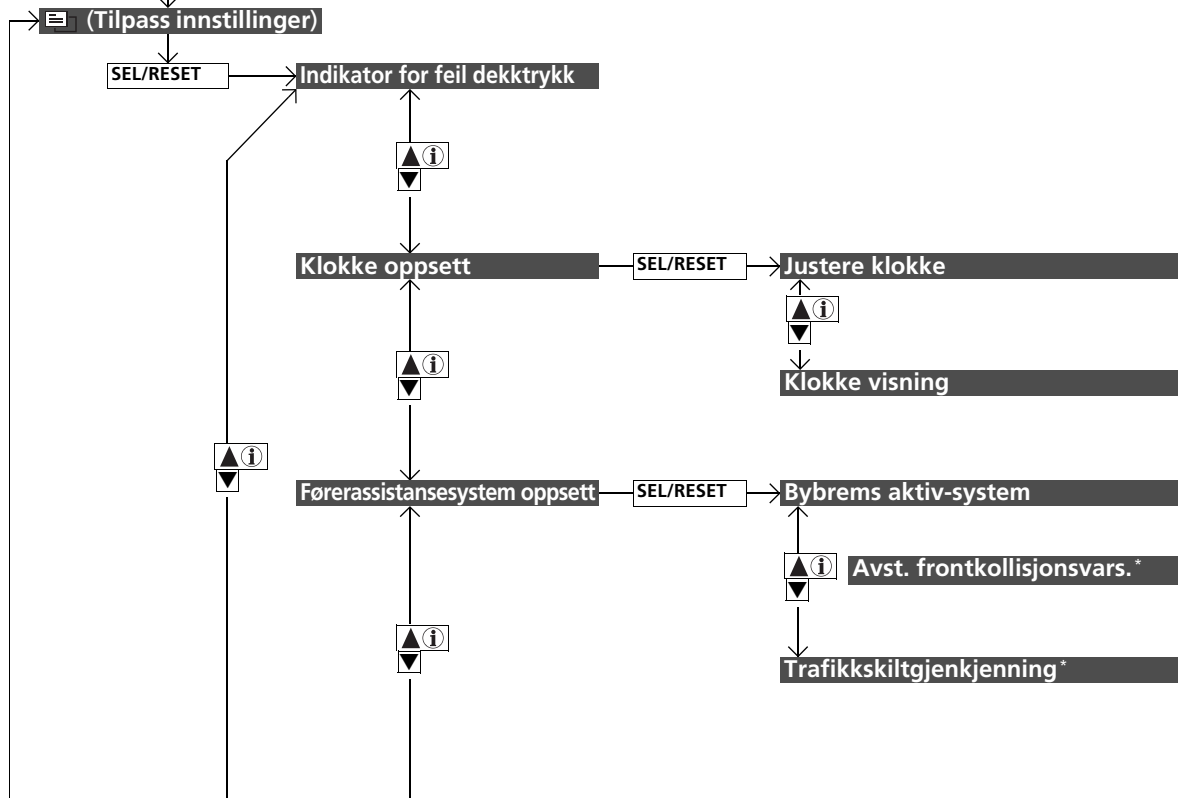
Sett på parkeringsbremsen.

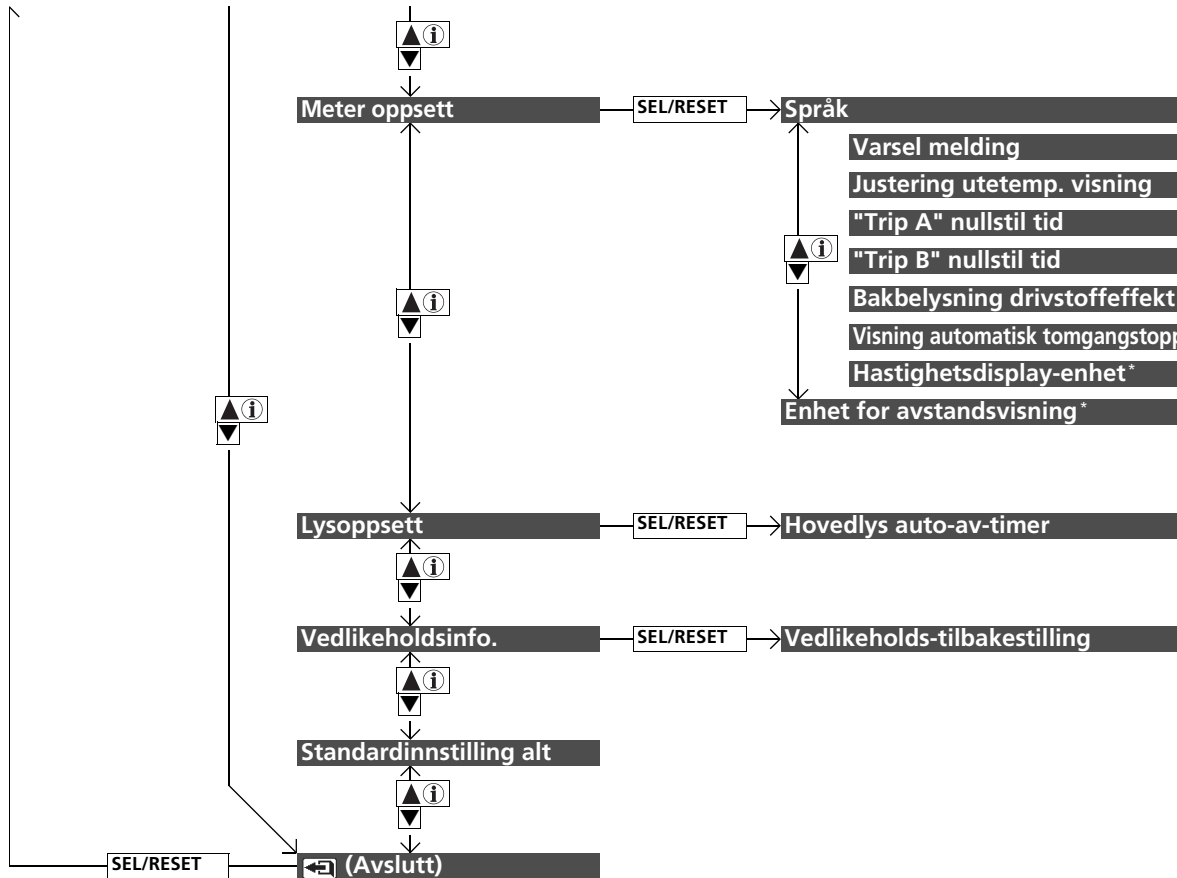
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

### ■ Tilpasningsflyt

Trykk på ▲①/▼-knappen.

Instrumentpanel





Instrumentpanel

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

■ Liste over alternativer som kan tilpasses

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
<b>Varslingssystem for lavt dekktrykk</b>		Initialiserer indikator for feil dekktrykk	<b>Avbryt/Initialiser</b>
<b>Klokke oppsett</b>	<b>Stille klokke</b>	Justerer klokkeslettet.	
	<b>Klokke visning</b>	Stiller inn tidsvisning til 12 timer, 24 timer eller AV.	<b>12t<sup>*1</sup>/24t/AV</b>
<b>Innst. av kjøretøyassistent-system</b>	<b>Aktiv bybrems-system</b>	Slår aktiv bremseassistanse i lav hastighet av og på.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>
	<b>Avst. frontkollisjonsvars. *</b>	Endrer varslingsavstanden for FCW, eller slår FCW av og på.	<b>Lang/Normal<sup>*1</sup>/Kort/AV</b>
	<b>Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)*</b>	Velger om de små trafikkskiltikonene vises.	<b>Små ikoner PÅ<sup>*1</sup>/Små ikoner AV</b>

\*1 : Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
<b>Meter oppsett</b>	<b>Språk</b>	Endrer vist språk.	<b>Engelsk<sup>*1</sup>/tysk/italiensk/fransk/spansk/polsk/portugisisk/nederlandsk/dansk/svensk/norsk/finsk/russisk/tyrkisk</b>
	<b>Varsel melding</b>	Veksler på om varselmelding skal vises eller ikke.	<b>PÅ/AV<sup>*1</sup></b>
	<b>Justering utetemp. visning</b>	Justerer temperaturavlesningen med noen få grader.	<b>-3 °C ~ ±0 °C<sup>*1</sup> ~ +3 °C</b>
	<b>“Tripp A” nullstill tid</b>	Endrer innstillingen for tilbakestilling av turteller A, gjennomsnittlig drivstofforbruk A, gjennomsnittshastighet A og tidsforbruk A.	<b>Ved tanking/Når tenningen er slått av/Manuelt nullstilt<sup>*1</sup></b>
	<b>“Tripp B” nullstill tid</b>	Endrer innstillingen for tilbakestilling av turteller B, gjennomsnittlig drivstofforbruk B, gjennomsnittshastighet B og tidsforbruk B.	<b>Ved tanking/Når tenningen er slått av/Manuelt nullstilt<sup>*1</sup></b>
	<b>Bakbelysning drivstoffeffektivitet</b>	Slår omgivelseslysmåleren på og av.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
<b>Meter oppsett</b>	<b>Visning automatisk tomgangstopp</b>	Velger om visningen av automatisk tomgangstopp skal slås på eller ikke.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>
	<b>Hastighet displayenhet*</b>	Endrer den viste enheten for valgt kjørehastighet på multiinformasjonsskjermen.	<b>km/t/mph<sup>*1</sup></b>
	<b>Avstand displayenheter*</b>	Endrer den viste målingen på multiinformasjonsskjermen.	<b>km/miles<sup>*1</sup></b>
<b>Lysoppsett</b>	<b>Hovedlys auto-av-timer</b>	Endrer hvor lenge de utvendige lysene skal lyse etter at førerdøren er lukket.	<b>60 sek /30 sek /15 sek<sup>*1</sup>/0 sek</b>
<b>Vedlikeholdsinfo.</b>	<b>Vedlikeholds-tilbakestilling</b>	Nullstille servicepåminnelsen(e).	<b>Slett/Alle forfalte punkter/ Kun post A/Kun post B/ Kun post 0/Kun post 1/ Kun post 2/Kun post 3/ Kun post 4/Kun post 5/ Kun post 6/Kun post 7/ Kun post 8/Kun post 9</b>
<b>Alle til standard</b>	—	Avbryter/tilbakestill alle tilpassede innstillinger til standard.	<b>Slett/OK</b>

\*1: Standardinnstillinger

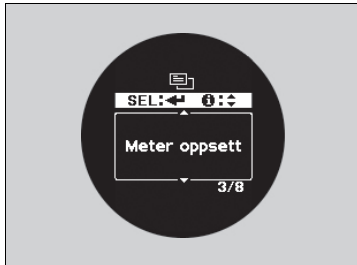


### ■ Eksempel på tilpassede innstillinger

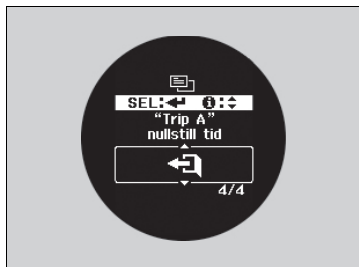
Trinnene for endring av innstillingen av **“Trip A” nullstill tid til Ved tanking** vises nedenfor. Standardinnstillingen for **“Trip A” nullstill tid** er **Manuelt nullstilt**.



1. Trykk på **▲①/▼**-knappen til **☰** (Tilpass innstillinger) vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.



2. Trykk på **▲①/▼**-knappen til **Meter oppsett** vises på skjermen.
3. Trykk på **SEL/RESET**-knappen.



4. Trykk på /▼-knappen til **“Trip A” nullstill tid** vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.

- Skjermene bytter til innstillingsskjermene for tilpasninger, der du kan velge **Ved tanking**, **Når tenningen er slått av**, **Manuelt nullstilt** eller (Avslutt).

5. Trykk på /▼-knappen og velg **Ved tanking**, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.

- Skjermene bytter til innstillingsskjermene for tilpasninger, der du kan velge **Ved tanking**, **Når tenningen er slått av**, **Manuelt nullstilt** eller (Avslutt).

6. Trykk på /▼-knappen til (Avslutt) vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.

7. Gjenta trinn 6 til den normale skjermen vises igjen.

# Kontroller

Dette kapitlet forklarer hvordan du betjener de forskjellige kontrollene for kjøring.


<b>Klokke</b> .....	140
<b>Låsing og opplåsning av dørene</b>	
Nøkkeltyper og -funksjoner .....	142
Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen* .....	145
Låsing/opplåsning av dørene fra utsiden ....	146
Låsing/opplåsning av dørene fra innsiden...	153
Barnesikring .....	155
<b>Åpning og lukking av bakluken</b> .....	156
<b>Sikkerhetssystem</b>	
Startspærresystem .....	159
Alarmsystem* .....	159
Superlås* .....	161
<b>Åpning og lukking av vinduene</b> .....	162

<b>Betjening av bryterne rundt rattet</b>	
<b>Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem</b>	
Tenningsbryter .....	164
<b>Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem</b>	
ENGINE START/STOP-knapp .....	165
Sammenligne tenningsbryter og effektmodus .....	168
Blinklys .....	169
Lysbrytere .....	170
Tåkelys .....	172
Hovedlysjustering* .....	174
Lampe for automatiske fjernlys (system for fjernlysstyring)* .....	175
Kjørellys .....	178
Viskere og spylere .....	179
Justering av lysstyrke .....	182

Bakrutedefroster/oppvarmede sidespeil* ....	183
Justering av rattet .....	184
<b>Justering av speilene</b>	
Bakspeil .....	185
Elektriske sidespeil .....	186
<b>Justering av setene</b>	
Forseter .....	187
Bakseter .....	190
<b>Kupélys / innvendig komfortutstyr</b> .....	199
<b>VARME- OG KJØLESYSTEM*</b>	
Varme og A/C med ventiler .....	209
<b>Klimaanlegg*</b>	
Bruke automatisk klimaanlegg .....	213
Sensorer for automatisk klimakontroll .....	218

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

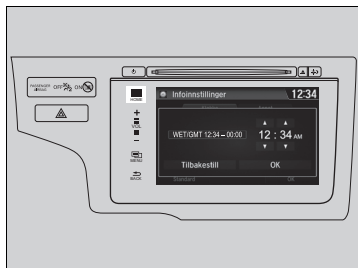
## Stille klokken




Du kan justere tiden i klokkesdisplayet med tenningsbryteren i stillingen PÅ \*1.

### Justere klokkeslettet

#### Modeller med lydssystem

#### Bruke Innstillinger-menyen på lyd-/informasjonsskjermen



1. Velg  (HOME)-ikonet og velg **Innstillinger**.
2. Velg **Info**, **Klokke**, og deretter **Stilling av klokke**.
3. Still timer og minutter ved å velge  / .
4. Velg **OK** for å stille inn klokkeslettet.

### Stille klokken

#### Modeller med lydssystem

Klokken i multiinformasjonsskjermen stilles automatisk sammen med klokken til lydanlegget.

Du kan tilpasse displayet til å vise 12-timers eller 24-timers klokkeformat.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

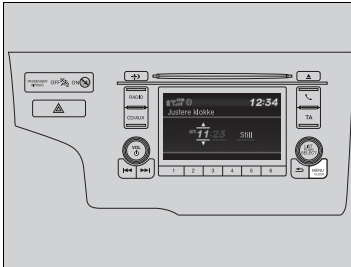
Du kan slå visning av og på.







➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

Klokken oppdateres automatisk når smarttelefonen kobles til lydanlegget.

Klokken oppdateres automatisk via lydsystemet, så klokkeslettet trenger ikke å justeres.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

**Modeller med lydssystem i farger****Ved hjelp av MENY/KLOKKE-knappen**

1. Trykk på og hold inne **MENU/CLOCK**-knappen.  
▶ **Justere klokke** er valgt.
2. Dreie  for å endre time, og trykk deretter på .
3. Dreie  for å endre minutt, og trykk deretter på .
4. For å oppgi valg, dreie  og velg **Still**, trykk deretter .

**Justere klokkeslettet****Modeller med lydssystem i farger**

Disse angivelsene brukes for å vise hvordan **LIST/SELECT**-valgbryteren betjenes.


Dreie  for å velge.

Trykk på  for å åpne.

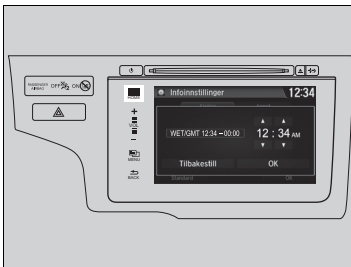
Du kan tilpasse displayet til å vise 12-timers eller 24-timers klokkeformat.


▶ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

Du kan også velge **Justere klokke** ved å trykke på **MENU/CLOCK**-knappen.

Dreie  for å velge **Justere klokke**, og trykk deretter på .

Klokken i multiinformasjonsskjermen stilles automatisk sammen med klokken til lydanlegget.

**Angivelse av tidssone****Modeller med lydssystem****Bruke Innstillinger-menyen på lyd-/informasjonsskjermen**

1. Velg  (**HOME**)-ikonet og velg **Innstillinger**.
2. Velg **Info, Klokke** og deretter **Tidssone**.
3. Velg din tidssone.

## Nøkketyper og -funksjoner

Denne bilen leveres med følgende nøkler:

Nøkkelfri fjernkontroll\*



Tilbaketrekkbar nøkkel\*



Bruk nøklene for å starte og stoppe motoren og for å låse og låse opp\* alle dørene og bakluken.

Du kan også bruke fjernkontroll eller nøkkelfritt tilgangssystem\* til å låse og låse opp alle dørene og bakluken.

### »Nøkketyper og -funksjoner

Alle nøklene har et startspærresystem. Startspærresystemet er med på å beskytte mot biltyveri.

#### » Startspærresystem S. 159

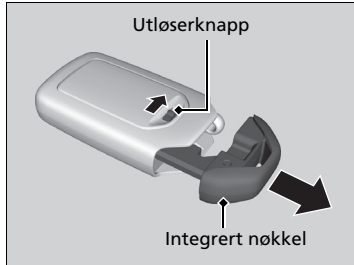
Følg rådene nedenfor for å hindre skade på tastene:

- Ikke la nøklene ligge i direkte sollys, eller på steder med høy temperatur eller høy luftfuktighet.
- Ikke mist nøklene eller plasser tunge gjenstander på dem.
- Beskytt tastene mot væsker, støv og sand.
- Nøklene må ikke tas fra hverandre, unntatt for å skifte batteriet.

Hvis kretsene i nøklene blir skadet, kan det hende at motoren ikke starter, og at /det nøkkelfri tilgangssystemet\* med fjernkontroll ikke fungerer.

Hvis nøklene ikke virker som de skal, må du få dem kontrollert av en forhandler.

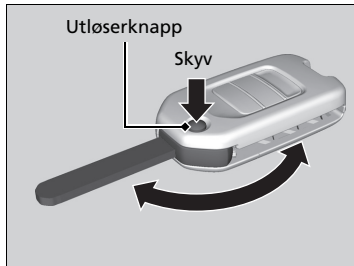
### Integrert nøkkel\*



Den integrerte nøkkelen kan brukes til å låse dørene når batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen blir svakere, og elektrisk styrt låse/åpne-funksjon er deaktivert.

Du tar ut den innebygde nøkkelen ved å skyve utløserknappen og deretter trekke ut nøkkelen. Monter den integrerte nøkkelen på nytt ved å skyve den inn i den nøkkelfrie fjernkontrollen til den klikker på plass.

### Tilbaketrekkbare nøkler\*



Nøkkelen bretter seg ut inni fjernkontrollen.

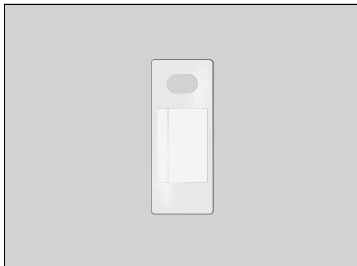
1. Trykk på utløserknappen for å løse nøkkelen ut fra fjernkontrollen.
  - Sørg for at du løser nøkkelen helt ut.
2. Du lukker nøkkelen ved å trykke på utløserknappen og dytte nøkkelen inn i fjernkontrollen til du hører et klikk.

### ☒ Tilbaketrekkbare nøkler\*

Hvis nøkkelen ikke er trukket helt ut, kan det hende at startspærresystemet ikke fungerer som det skal, og det kan hende at motoren ikke starter. Unngå kontakt med nøkkelen hver gang den retter seg ut eller trekker seg inn.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Nøkkelnummeretikett



Inneholder et nummer som du trenger hvis du kjøper en erstatningsnøkkel.

## ►► Nøkkelnummeretikett

Hold nøkkelnummeretiketten adskilt fra nøkkelen på et sikkert sted utenfor bilen.

Hvis du ønsker å kjøpe en ekstra nøkkel, tar du kontakt med en forhandler.

Hvis du mister nøkkelen og ikke kan starte motoren, kontakter du en forhandler.



## Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen \*

Bilen sender radiobølger for å lokalisere den nøkkelfrie fjernkontrollen ved låsing/åpning av dører og bakluke, eller for start av motoren.

Låsing/åpning av dørene og bakluken, eller start av motoren, kan forhindres eller funksjonen kan være ustabil i følgende tilfeller:

- Sterke radiobølger sendes av utstyret i nærheten.
- Du bærer den nøkkelfrie fjernkontrollen sammen med telekommunikasjonsutstyr, bærbare datamaskiner, mobiltelefoner eller trådløst utstyr.
- Et metallobjekt berører eller dekker til den nøkkelfrie fjernkontrollen.

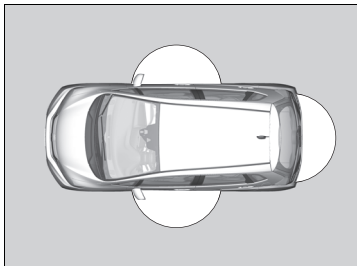
### ☒ Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen \*

Kommunikasjon mellom den nøkkelfrie fjernkontrollen og bilen forbruker batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen. Batteriets levetid er omtrent to år, men dette varierer avhengig av hvor ofte det brukes. Batteriet forbrukes når den nøkkelfrie fjernkontrollen mottar sterke radiosignaler. Unngå plassering i nærheten av elektrisk utstyr som fjernsyn og datamaskiner.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Låsning/opplåsning av dørene fra utsiden

### ■ Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem \*



Du kan også bruke den nøkkelfrie fjernkontrollen til å låse/låse opp dørene og åpne bakluken. Du kan låse/låse opp dørene og bakluken innenfor en radius på omtrent 80 cm fra utsiden av dørhåndtaket. Du kan åpne bakluken innenfor en radius på omtrent 80 cm fra utløserknappen på bakluken.

### ►► Låsning/opplåsning av dørene fra utsiden

Hvis kupélysbryteren er i døraktivert posisjon, tennes kupélyset når du trykker på opplåsingsknappen. Ingen dører åpnes: Lysene dempes og slukkes helt etter 30 sekunder.

Dørene låses på nytt med fjernkontrollen: Lysene slukkes øyeblikkelig.

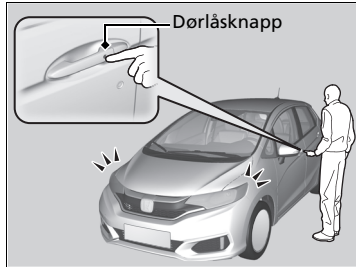
► **Kupélyset** S. 199

### ►► Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem \*

Hvis du ikke åpner en av dørene eller bakluken innen 30 sekunder etter at du har låst opp bilen med det nøkkelfrie tilgangssystemet, blir de automatisk låst på nytt.

Låsning eller opplåsning av dørene ved hjelp av det nøkkelfrie tilgangssystemet er kun mulig når effektmodusen er satt til BIL AV.

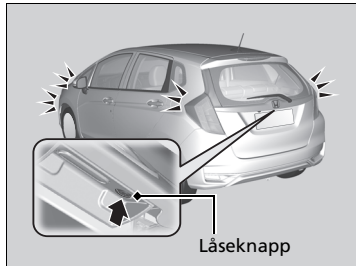
- Ikke la den nøkkelfrie fjernkontrollen være igjen i bilen når du går ut av bilen. Ta den med deg.
- Selv om du ikke har den nøkkelfrie fjernkontrollen på deg, kan du låse / låse opp dørene og bakluken så lenge en annen har fjernkontrollen innen rekkevidde.
- Døren kan være ulåst hvis dørhåndtaket er dekket med vann i tungt regn eller i en vaskeautomat hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen er innen rekkevidde.
- Hvis du griper tak i det fremre dørhåndtaket med hansker, kan dørsensoren reagere langsomt eller ikke reagere ved opplåsning av dørene.



### ■ Låsing av dørene og bakluken

Trykk på dørlåsknappen på fordøren eller bakluken.

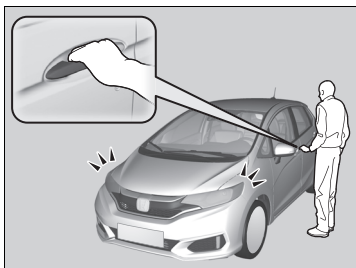
- Noen utvendige lys blinker tre ganger, alle dørene og bakluken låses, og sikkerhetssystemet stilles inn.



### ☒ Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem\*

- Du kan ikke låse opp døren ved å gripe tak i håndtaket etter to sekunder etter at den er låst.
- Døren kan kanskje ikke åpnes hvis du drar i den rett etter at du tok tak i håndtaket. Grip håndtaket igjen, og bekreft at døren er låst opp, før du drar i håndtaket.
- Også innenfor radiusen på 80 cm kan det hende at det ikke er mulig å låse / låse opp dørene med den nøkkelfrie fjernkontrollen hvis den er over eller under det utvendige håndtaket.
- Den nøkkelfrie fjernkontrollen vil kanskje ikke virke hvis den er for nær døren eller dørvinduet.

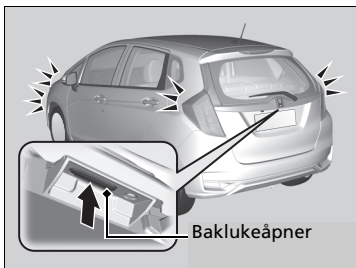
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



### ■ Låse dørene og bakluken

Ta tak i dørhåndtaket foran:

- Alle dørene og bakluken låses opp.
- Noen utvendige lys blinker én gang.

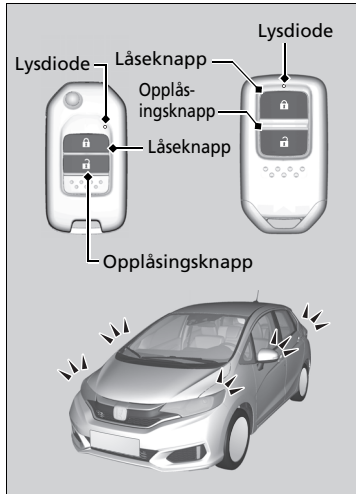


Trykk på baklukeåpneren:

- Alle dørene og bakluken låses opp.
- Noen utvendige lys blinker én gang.

☒ **Ved hjelp av baklukens ytre håndtaket/ med utløserknapp** S. 157

## ■ Ved hjelp av fjernkontrollen



### ■ Låsning av dørene og bakluken

Trykk på låseknappen.

- Noen utvendige lys blinker tre ganger, alle dørene og bakluken låses, og sikkerhetssystemet\* stilles inn.

### ⊗ Ved hjelp av fjernkontrollen

Hvis du ikke åpner en av dørene eller bakluken i løpet av 30 sekunder etter at du har låst opp kjøretøyet med fjernkontrollen, blir disse automatisk låst på nytt.

#### Modeller med høyerratt

Du kan ikke låse noen dører fra utsiden når den nøkkelfrie fjernkontrollen er inne i bilen, og lydsignalet høres. Hvis du ønsker å låse en dør mens fjernkontrollen fortsatt er inne i bilen, må du gjøre et av følgende fire ganger:

- Trykk på låseknappen på den nøkkelfrie fjernkontrollen.
- Vri nøkkelen i sylindren for å låse.
- Trykk på dørlåseknappen på dørhåndtaket eller bakluken.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Opplåsning av dørene

Trykk på opplåsingsknappen.

- Noen utvendige lys blinker én gang, og alle dørene og bakluken låses opp.

### »» Ved hjelp av fjernkontrollen

Fjernkontrollen bruker lavenergisignaler, så driftsrekkevidden kan variere etter omgivelsene.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Fjernkontrollen fungerer ikke når nøkkelen står i tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Låsning eller opplåsning av dørene ved hjelp av fjernkontrollen er bare mulig når effektmodusen er satt til KJØRETØY AV.

#### Alle modeller

Fjernkontrollen låser ikke bilen når en dør eller bakluken er åpen.

Hvis avstanden fjernkontrollen fungerer på, varierer, er det sannsynligvis dårlig batteri. Skift knappbatteriet så snart som mulig.

Hvis lysdioden ikke lyser når du trykker på en av knappene, er batteriet flatt.

- » **Bytte ut knappbatteriet** S. 529

## Låsing/opplåsing av dørene med nøkkel

Hvis låse- eller opplåsingsknappen på den nøkkelfrie fjernkontrollen ikke virker, kan du bruke nøkkelen i stedet.



Stikk nøkkelen helt inn, og vri den.

## ☒ Låsing/opplåsing av dørene med nøkkel

Når du låser / låser opp førerdøren med nøkkelen, vil de andre dørene og bakluken låses / låses opp samtidig.

Opplåsing av dørene med nøkkelen medfører at sikkerhetssystemet\* utløser alarmen. Lås opp førerdøren med fjernkontrollen eller nøkkelfritt tilgangssystem\*.

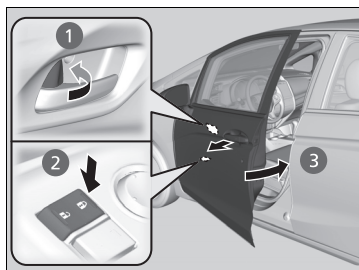
## Modeller med inntrekkbar nøkkel

Hvis du bruker den inntrekkbare nøkkelen, må du passe på at den er trukket helt ut.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Låsning av en dør uten nøkkel

Hvis du ikke har nøkkelen på deg, eller hvis du av en eller annen grunn ikke kan låse en dør ved hjelp av nøkkelen, kan du likevel låse døren.



### ■ Låsning av førerdøren

Skyv låsetappen forover ①, eller skyv hovedbryteren for dørlåsen i låseretning ②, og dra og hold deretter det utvendige dørhåndtaket ③. Lukk døren, og slipp deretter håndtaket.

### ■ Låsning av passasjerdørene

Trykk låsetappen forover, og lukk døren.

## ■ System som forhindrer utelåsning

### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Dørene og bakluken kan ikke låses når nøkkelen står i tenningsbryteren.

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Dørene og bakluken kan ikke låses når den nøkkelfrie fjernkontrollen er inni bilen.

## » Låsning av en dør uten nøkkel

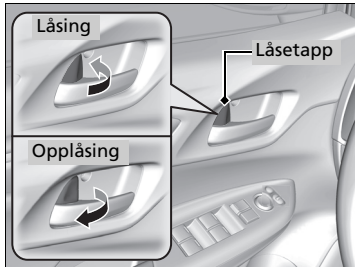
Når du låser førerdøren, låses alle de andre dørene og baklukelåsen samtidig.

Før du låser en dør, må du passe på at nøkkelen ikke er inni bilen.



## Låsing/opplåsing av dørene fra innsiden

### ■ Ved hjelp av låsetappen



#### ■ Låsing av dør

Skyv låsetappen forover.

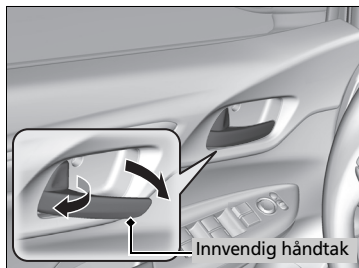
#### ■ Opplåsing av en dør

Trekk låsetappen bakover.

### ☒ Ved hjelp av låsetappen

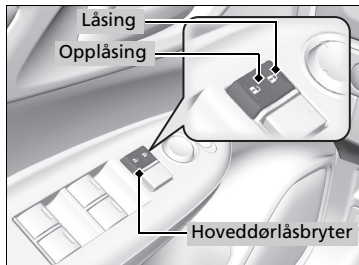
Når du låser / låser opp døren ved hjelp av låsetappen på førerdøren, vil alle de andre dørene og bakluken låses / låses opp samtidig.

## ■ Låse opp ved hjelp av det innvendige håndtaket i fordøren



Trekk i det innvendige håndtaket i fordøren.  
► Døren låses opp og åpnes i én bevegelse.  
Når du låser opp og åpner førerdøren fra det innvendige håndtaket, låses alle de andre dørene opp.

## ■ Ved hjelp av hoveddørlåsbryteren



Trykk hoveddørlåsbryteren inn som vist for å låse eller låse opp alle dørene og bakluken.

## »» Låse opp ved hjelp av det innvendige håndtaket i fordøren

De innvendige håndtakene på fordørene er utformet slik at de som sitter i setet foran skal kunne åpne dørene med én bevegelse.  
Men denne funksjonen krever at passasjerene foran aldri trekker i det innvendige håndtaket i fordøren mens bilen er i bevegelse.

Barn skal alltid sitte i et baksete der det finnes dørlåser med barnesikring.

► **Barnesikring** s. 155

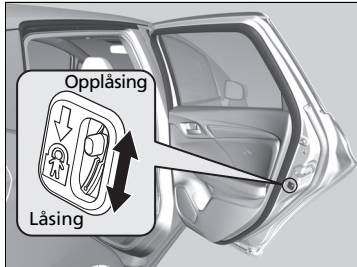
## »» Ved hjelp av hoveddørlåsbryteren

Når du låser / låser opp førerdøren med hoveddørlåsbryteren, blir alle de andre dørene og bakluken låst / låst opp samtidig.

## Barnesikring

Barnesikringen forhindrer at bakdørene blir åpnet fra innsiden uansett hvilken posisjon låsetappen står i.

### ■ Aktivering av barnesikringen



Skyv spaken i bakdøren til låseposisjonen, og lukk døren.

### ■ Når du skal åpne døren

Åpne døren ved hjelp av det utvendige dørhåndtaket.

### ☒ Barnesikring

Skal du åpne døren fra innsiden når barnesikringen er på, setter du låsetappen i opplåst posisjon, senker vinduet i bakdøren, stikker hånden ut av vinduet og drar i det utvendige dørhåndtaket.

## Forholdsregler for åpning/lukking av bakluken

Sørg for at ingen personer og objekter er i veien for bakluken, før du åpner eller lukker den.

- Åpne bakluken helt opp.
  - ▶ Hvis den ikke er helt åpnet, vil bakluken begynne å lukkes av sin egen vekt.
- Vær forsiktig når det blåser. Vinden kan medføre at bakluken lukkes.

Hold bakluken lukket ved kjøring for å:

- ▶ Unngå mulige skader.
  - ▶ Forhindre eksos fra å lekke inn i bilen.
- 🚫 **Karbonmonoksidgass** S. 82

### » Forholdsregler for åpning/lukking av bakluken

#### **ADVARSEL**

En person som kommer i veien for bakluken mens den åpnes eller lukkes, kan bli alvorlig skadet.

Sørg for at ingen er i veien for bakluken før du åpner eller lukker den.

Pass nøye på at du ikke slår hodet inn i bakluken eller får hendene mellom bakluken og bagasjerommet når bakluken lukkes.

Når du lagrer eller henter ut bagasje fra bagasjeområdet mens motoren går på tomgang, må du ikke stå foran eksosrøret. Du kan bli brent.

Passasjerer må ikke oppholde seg i bagasjeområdet. De kan bli skadet under hard oppbremsing, ved rask akselerasjon eller ved kollisjon.

## Ved hjelp av baklukens ytre håndtaket/ med utløserknapp



### Modeller for venstrekjøring med nøkkelfritt tilgangssystem

#### Modeller med høyre ratt

Når alle dører låses opp, låses bakluken opp. Trykk på utløserknappen, og løft opp bakluken.



### Modeller for venstrekjøring uten nøkkelfritt tilgangssystem

Når alle dører låses opp, låses bakluken opp.

Trekk opp baklukens ytre håndtaket og åpne bakluken.

### ► Ved hjelp av baklukens ytre håndtaket/ med utløserknapp

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Ikke la den nøkkelfrie fjernkontrollen være igjen i bilen når du går ut av bilen. Ta den med deg.
- Selv om du ikke har fjernstyringen på deg, kan du låse opp bakluken så lenge en annen har fjernstyringen innen rekkevidde.

Hvis du har med deg den nøkkelfrie fjernkontrollen, trenger du ikke å låse opp bakluken før du åpner den.



Innvendig håndtak

**Alle modeller**

Bakluken lukkes ved å gripe det innvendige håndtaket, trekke ned bakluken og skyve den til lukket stilling fra utsiden.

## Startsperrsystem

Startsperrsystemet forhindrer at en nøkkel som ikke er forhåndsregistrert, starter bilen. Hver nøkkel inneholder elektroniske sendere som bruker elektroniske signaler til å validere nøkkelen.

Legg merke til følgende når du setter inn nøkkelen i tenningsbryteren eller trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen:

- Ikke la gjenstander som sender ut sterke radiobølger komme i nærheten av tenningsbryteren eller **ENGINE START/STOP**-knappen.
- Pass på at nøkkelen ikke er dekket av eller berører en metallgjenstand.
- Ikke la en nøkkel fra en annen bils startsperrsystem komme i nærheten av tenningsbryteren eller knappen **ENGINE START/STOP**.

Ikke la nøkkelen komme i nærheten av magnetiske gjenstander. Elektroniske enheter, for eksempel TV-er og stereoanlegg, avgir sterke magnetfelt. Merk at selv en nøkkelring kan bli magnetisk.

## Alarmsystem \*

Alarmsystemet aktiveres når dørene, bakluken eller panseret åpnes uten fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet.\*

### ■ Når alarmsystemet aktiveres

Hornet låter periodisk, og noen utvendige lys blinker.

### ■ Slik deaktiverer du alarmsystemet

Lås opp bilen med fjernkontrollen med det nøkkelfrie tilgangssystemet, eller vri tenningsbryteren til PÅ **II**\*1. Systemet deaktiveres sammen med hornet og de blinkende lysene.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ☒ Startsperrsystem

#### MERK

Hvis du legger igjen nøkkelen i bilen, kan det føre til tyveri eller at bilen beveger seg ved et uhell.

Ta alltid med deg tenningsnøkkelen når du forlater bilen uten oppsyn.

Ikke endre systemet eller legg til andre enheter i det. Hvis du gjør det, kan det skade systemet og gjøre at bilen ikke kan kjøre.

Hvis systemet ikke gjenkjenner nøkkelenes kode gjentatte ganger, kontakter du en forhandler. Hvis du mister nøkkelen og ikke kan starte motoren, må du kontakte en forhandler.

### ☒ Alarmsystem \*

Ikke endre systemet eller legg til andre enheter i det. Hvis du gjør det, kan det skade systemet og gjøre at bilen ikke kan kjøre.

Sikkerhetsalarmen vil fortsette i ca. fem minutter før sikkerhetssystemet deaktiveres.

Systemet vil gå gjennom ti 30-sekunders sykluser hvor hornet lager lyd og en nødlampe blinker.

Avhengig av omstendighetene kan det hende at sikkerhetssystemet fortsetter å virke i mer enn fem minutter.

### ■ Aktivering av alarmsystemet

Alarmsystemet aktiveres automatisk når følgende betingelser er oppfylt:

- Tenningsbryteren er satt til LÅS **0**\*<sup>1</sup>.
- Panseret er lukket.
- Alle dører og bakluken er låst fra utsiden med nøkkelen, fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet.\*

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Nøkkelen er fjernet fra tenningsbryteren.

### ■ Når alarmsystemet aktiveres

Alarmsystemlampe i instrumentpanelet blinker. Når blinkeintervallet endres etter ca. 15 sekunder, er alarmsystemet aktivert.

### ■ Slik deaktiverer du alarmsystemet

Alarmsystemet deaktiveres når bilen låses opp ved hjelp av fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\* eller når tenningsbryteren settes til PÅ **II**\*<sup>1</sup>. Sikkerhetssystemets alarmlampe slukkes samtidig.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### » Alarmsystem\*

Ikke aktiver alarmsystemet når noen befinner seg i bilen eller et vindu står åpent. Systemet kan aktiveres ved en feiltakelse når:

- Døren låses opp med låsetappen.
- Åpne panseret med panserutløserhendelen.

Hvis batteriet blir flatt etter at du har aktivert alarmsystemet, kan sikkerhetsalarmen bli utløst når batteriet er ladet opp eller er blitt skiftet.

Hvis dette skjer, deaktiverer du alarmsystemet ved å låse opp en dør ved hjelp av fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet.\*

Ikke lås opp døren med nøkkelen. Alarmsystemet utløses.



## Superlås\*

Superlåsingsfunksjonen deaktiverer låsetappene i alle dørene.

### ■ Slik aktiveres superlåsingsfunksjonen

- Vri nøkkelen i førerdøren mot bilens front to ganger i løpet av fem sekunder.
- Trykk på låseknappen på fjernkontrollen to ganger i løpet av fem sekunder.

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Trykk på dørlåseknappen på dørhåndtaket eller bakluken to ganger i løpet av fem sekunder.

### ■ Slik deaktiveres superlåsingsfunksjonen

Lås opp førerdøren med fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet.\*

### ⓘ Superlås\*

## ⚠ ADVARSEL

Ingen må oppholde seg inne i bilen når superlåsing aktiveres. Personer som er innelåst kan bli alvorlig syke eller dø av varmen som bygger seg opp inne i bilen hvis den står i solen.


Sørg for at det ikke er noen inne i kjøretøyet før superlåsing aktiveres.

Ikke lås opp døren med nøkkelen. Alarmsystemet utløses.

Selv om du har låst opp og åpnet bakluken og deretter lukket bakluken, fortsetter superlåsingsfunksjonen å være aktiv.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Åpning/lukking av de elektriske vinduene

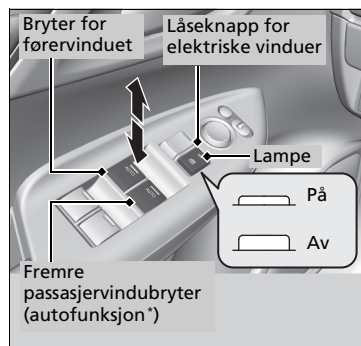
De elektriske vinduene kan åpnes og lukkes ved hjelp av bryterne på dørene når tenningsbryteren står i stillingen PÅ \*1.

Bryterne på førersiden kan brukes til å åpne og lukke alle vinduene.

Låseknappen for elektriske vinduer på førersiden må slås av (ikke trykkes inn, varsellampe av) for at vinduene skal kunne åpnes og lukkes fra andre steder enn førerasetet.

Når låseknappen for elektriske vinduer er trykket inn, tennes varsellampen og du kan bare betjene førervinduet. Slå på låseknappen for elektriske vinduer når det er barn i bilen.

### ■ Åpning/lukking av vinduer med automatisk åpne/lukke-funksjon



#### ■ Manuell betjening

**Slik åpner du:** Trykk bryteren lett ned, og hold den der til ønsket posisjon er nådd.

**Slik lukker du:** Trekk bryteren lett opp, og hold den der til ønsket posisjon er nådd.

#### ■ Automatisk betjening

**Slik åpner du:** Trykk bryteren bestemt ned.

**Slik lukker du:** Trekk bryteren bestemt opp.

Vinduet åpnes eller lukkes helt. Trykk kort på eller trekk kort i bryteren for å stoppe vinduet når som helst.


### » Åpning/lukking av de elektriske vinduene

## ADVARSEL

Hvis et elektrisk vindu lukkes mens hender eller fingre er i veien, kan det føre til alvorlig skade.

Pass på at passasjerene holder seg unna vinduene, før du lukker dem.

**ADVARSEL:** Ta alltid med deg tenningsnøkkelen når du forlater bilen eller andre personer sitter i den.

De elektriske vinduene kan betjenes i opptil ti minutter etter at du har satt tenningsbryteren i LÅS \*1. Hvis du åpner en av fordørene, avbrytes denne funksjonen.

#### Autorevers

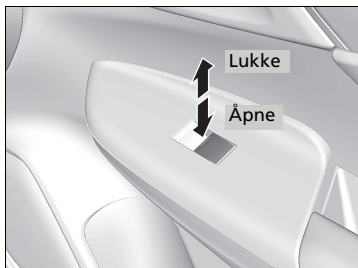
Hvis et elektrisk vindu føler motstand når det lukkes automatisk, vil det avbryte lukkingen og reversere retningen.

Førervinduet autoreversfunksjon deaktiveres når du trekker i bryteren kontinuerlig.

Autoreversfunksjonen slutter å føle når vinduet er nesten lukket for å sikre at det lukkes helt.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## ■ Åpning/lukking av vinduer uten automatisk åpne/lukke-funksjon



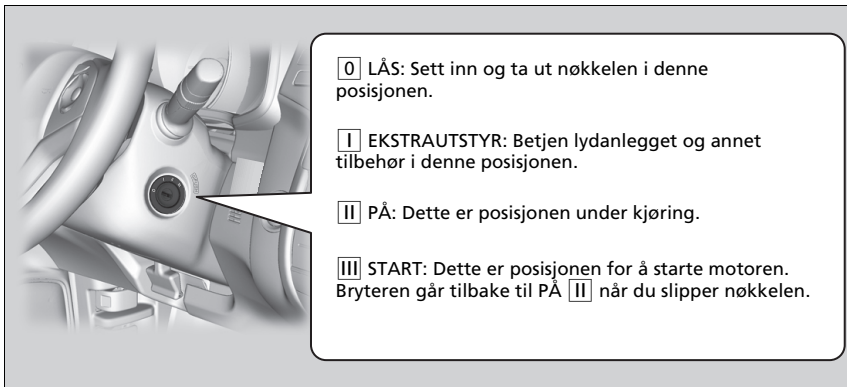
**Slik åpner du:** Trykk bryteren ned.

**Slik lukker du:** Trekk bryteren opp.

Slipp bryteren når vinduet når ønsket posisjon.

Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

## Tenningsbryter



### » Tenningsbryter

Modeller med manuell girkasse

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du tar nøkkelen ut av tenningsbryteren under kjøring, blir styringen låst. Dette kan medføre at du mister kontroll over kjøretøyet.

Ta kun nøkkelen ut av tenningsbryteren når du har parkert.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Du kan ikke ta ut nøkkelen med mindre girspaken står i P.

### Alle modeller

Hvis du åpner førerdøren mens nøkkelen står i stillingen LÅS 0 eller EKSTRAUTSTYR I, vises følgende symbol på multiinformasjonsskjermen:

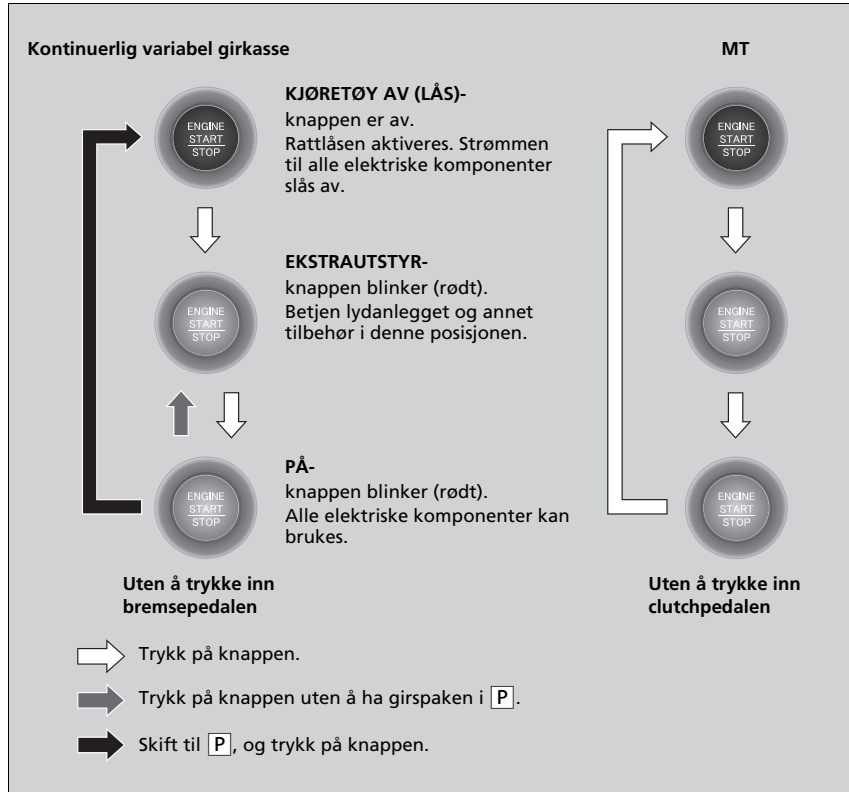
- I LÅS 0: symbol
- I EKSTRAUTSTYR I: symbol

Hvis nøkkelen ikke kan vris fra LÅS 0 til EKSTRAUTSTYR I, vrir du nøkkelen mens du beveger rattet til venstre og høyre. Rattet låses opp, og nøkkelen kan vris.

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

## ENGINE START/STOP-knapp

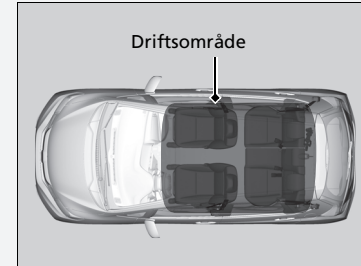
### Skifte strømmodus



### ENGINE START/STOP-knapp

#### ENGINE START/STOP-knappens driftsområde

Motoren kan startes når den nøkkelfrie fjernkontrollen er inne i bilen.



Motoren kan også kjøre hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen er i nærheten av døren eller vinduet, selv om den er utenfor bilen.

**PÅ-modus:**

Knappen er på (lyser rødt) dersom motoren går.

Når batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen begynner å bli svakt, vil motoren kanskje ikke starte når du trykker på knappen **ENGINE START/STOP**. Se følgende kobling hvis motoren ikke starter.

► **Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt** S. 562

## ■ Automatisk motorstopp

Hvis du forlater bilen i 30 til 60 minutter med girspaken i **P**\*1 og effektmodusen i TILBEHØR, går bilen automatisk inn i en modus lik KJØRETØY AV (LÅS) for å unngå at batteriet tømmes.

Når denne modusen er aktiv:

Rattet låses ikke.

Låsing eller opplåsing av dørene ved hjelp av fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet er ikke mulig.

Trykk på knappen **ENGINE START/STOP** for å endre modusen til KJØRETØY AV (LÅS).

➤ **Skifte strømmodus** S. 165

## ►► ENGINE START/STOP-knapp

Hvis effektmodus ikke endres fra KJØRETØY AV til EKSTRAUTSTYR, trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen mens du beveger rattet venstre og høyre. Rattet låses opp slik at modus kan endres.

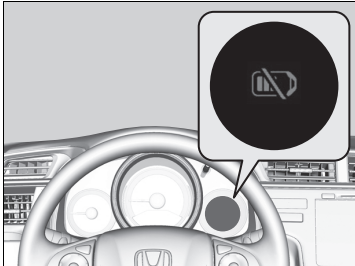
Ikke la strømmodusen være i EKSTRAUTSTYR eller PÅ når du går ut av bilen.

\*1: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Effektmodusvarsel

Hvis du åpner førerdøren mens effektmodusen er EKSTRAUTSTYR, hører du en varsellyd.

## Varsel for nøkkelfri fjernkontroll



Varsellyden kan høres fra innsiden og/eller utsiden av bilen for å varsle deg om at den nøkkelfrie fjernkontrollen er utenfor bilen. Hvis lydsignalet fortsetter selv etter at fjernkontrollen er tatt inn i bilen igjen, må du plassere den innenfor virkningsområdet.

### ■ Når effektmodusen er slått PÅ.

Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen tas ut av bilen, og førerdøren er lukket, høres det en varsellyd både inni og utenfor bilen. Et varselsymbol på multiinformasjonsskjermen varsler føreren på innsiden om at fjernkontrollen er utenfor bilen.

### ■ Når effektmodusen er satt til EKSTRAUTSTYR

Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen tas ut av bilen og alle dørene er lukket, vil et varsellydsignal høres fra utsiden av bilen.

## ⊗ Varsel for nøkkelfri fjernkontroll










Når den nøkkelfrie fjernkontrollen er innenfor systemets funksjonsradius og førerdøren er lukket, avbrytes varselfunksjonen.

Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen tas ut av bilen etter at bilen har startet, kan du ikke lenger endre **ENGINE START/STOP**-knappmodus eller starte motoren på nytt. Pass alltid på at fjernkontrollen er i bilen når du bruker **ENGINE START/STOP**-knappen.

Hvis du fjerner den nøkkelfrie fjernkontrollen gjennom et vindu, blir ikke varselsummeren aktivert.

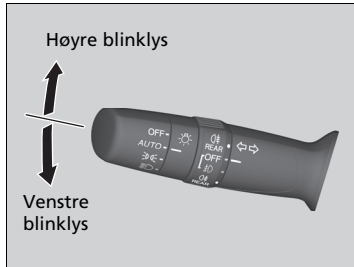
Ikke legg den nøkkelfrie fjernkontrollen på dashbordet eller i hanskerommet. Det kan føre til at varselsummeren aktiveres. Under enkelte andre omstendigheter som kan forhindre at bilen får kontakt med fjernkontrollen, kan varselsummeren også aktiveres selv om fjernkontrollen er innenfor systemets operasjonsradius.

## Sammenligne tenningsbryter og effektmodus

Tenningsbryterstilling	LÅS <b>0</b> (med/uten nøkkel) 	EKSTRAUTSTYR <b>I</b> 	PÅ <b>II</b> 	START <b>III</b> 
Uten nøkkelfritt tilgangssystem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor slås av og strømmen frakobles.</li> <li>• Rattlåsen aktiveres.</li> <li>• Ingen elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren slås av.</li> <li>• Noen elektriske komponenter, som lydsystemet og ekstra strømuttak, kan brukes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal nøkkelposisjon ved kjøring.</li> <li>• Alle elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruk denne posisjonen for å starte motoren.</li> <li>• Tenningsbryteren returnerer til posisjonen PÅ <b>II</b> når nøkkelen slippes.</li> </ul>
Effektmodus	KJØRETØY AV (LÅS) 	EKSTRAUTSTYR 	PÅ   Knappen: <b>Bliker</b> <b>På</b>	START 
Uten nøkkelfritt tilgangssystem og <b>ENGINE START/STOP</b> -knapp	Knapp Av <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor slås av og strømmen frakobles.</li> <li>• Rattlåsen aktiveres.</li> <li>• Ingen elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	Knappen blinker rødt <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren slås av.</li> <li>• Noen elektriske komponenter, som lydsystemet og ekstra strømuttak, kan brukes.</li> </ul>	Knappen blinker rødt (motoren slås av) På når den lyser rødt (motoren går) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	Knappen er På når den lyser rødt <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modusen endres automatisk tilbake til PÅ etter at motoren har startet.</li> </ul>



## Blinklys



Blinklysene kan brukes når tenningsbryteren er satt til PÅ **II**\*1.

### ■ Ettrykks blinklys

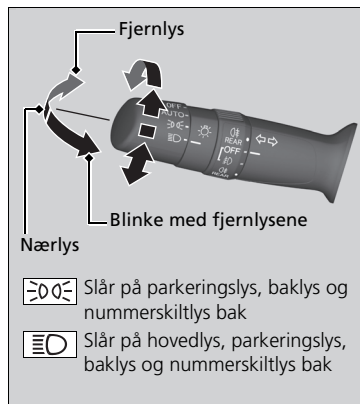
Når blinklysspaken skyves litt opp eller ned og slippes, blinker de utvendige blinklysene og blinklyslampene tre ganger.

Denne funksjonen kan brukes ved signalering av endring av kjørebane.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Lysbrytere

### Manuell betjening



Hvis du skrur på lysbryteren, slås lysene på og av, uansett hvilken posisjon tenningsbryteren står i\*1.

#### ■ Fjernlys

Skyv spaken fremover til du hører et klikk.

#### ■ Nærlys

Når fjernlyset er på, trekker du spaken bakover for å returnere til nærlys.

#### ■ Blinke med fjernlysene

Trekk spaken bakover, og slipp den.

#### ■ Lys av

Drei spaken til **OFF** i et av følgende tilfeller:

- Girspaken er i **[P]**\*2.
- Parkeringsbremsen er aktivert.

Når du skal slå lysene på igjen, dreier du spaken til **OFF** for å avbryte lys av-modusen. Selv om du ikke avbryter lys av-modusen, slås lysene på automatisk når:

- Girspaken flyttes ut av **[P]**\*2.
- Parkeringsbremsen er frigjort.
- Bilen begynner å bevege seg.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

### ►► Lysbrytere

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Hvis du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren mens lyset er på, høres en kiming når førerdøren åpnes.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Hvis du lar effektmodus være **KJØRETØY AV (LÅS)** mens lysene er på, høres en kiming når førerdøren åpnes.

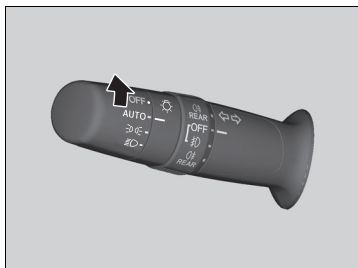
Når lysene er på, lyser indikatorlampen for at lyset er på i instrumentpanelet.

#### ☒ Lampe for tente lys S. 98

Ikke la lysene være på når motoren er av, fordi det kan få batteriet til å lade ut.

Hvis du føler at hovedlysenes nivå er unormalt, må du få bilen kontrollert av en forhandler.

## Automatisk drift (automatisk styring av lys)



Automatisk lyskontroll kan brukes når tenningsbryteren er satt til PÅ **II**\*1.

Når du vrir lysbryteren til **AUTO**, slås hovedlysene og andre utvendige lys på og av automatisk avhengig av hvor lyst det er ute.

Hovedlysene tennes når du låser opp en dør i mørke områder med hovedlysbyteren i **AUTO**.

► Når du låser døren, slukkes hovedlysene.

## Funksjon for automatisk lysslukking

Hovedlysene, alle andre utvendige lys, og instrumentpanelyset slås av 15 sekunder etter at du tar ut nøkkelen eller setter strømmodusen til KJØRETØY AV (LÅS), tar med deg fjernkontrollen, og lukker førerdøren.

Men når bryteren står i **0** forblir posisjonslysene på.

Hvis du vrir tenningsbryteren til LÅS **0**\*1 med hovedlysbyteren på, men ikke åpner døren, slås lysene av etter ti minutter (tre minutter hvis bryteren står i **AUTO**-stilling).

Lysene slås på igjen når du låser opp eller åpner førerdøren. Hvis du låser opp døren, men ikke åpner den i løpet av 15 sekunder, slukkes lysene. Hvis du åpner førerdøren, vil du høre en varselyd om at lysene er på.

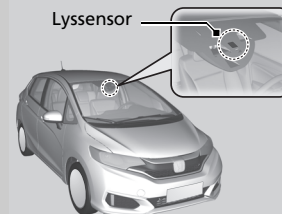
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Automatisk drift (automatisk styring av lys)

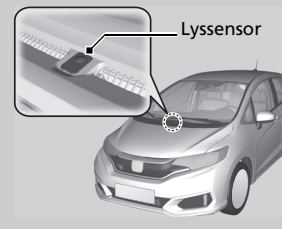
Vi anbefaler at du slår på lysene manuelt ved kjøring om natten, i tett tåke eller i mørke områder som lange tunneler eller parkeringsanlegg.

Lyssensoren befinner seg på plassen vist nedenfor. Ikke dekk til denne lyssensoren med noe, ellers kan det hende at det automatiske lyssystemet ikke fungerer som det skal.

### Modeller med fremre sensorkamera



### Modeller uten fremre sensorkamera



## Funksjon for automatisk lysslukking

Du kan endre tidsinnstillingen for automatisk hovedlys av.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

## Tåkelys

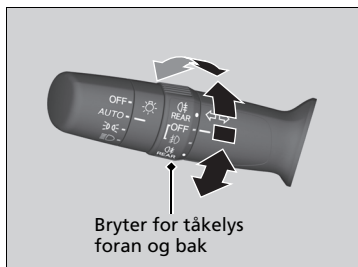
### ■ Tåkelys foran\*

Kan brukes når posisjonslysene eller hovedlysene er på.

### ■ Tåkelys bak

Kan brukes når hovedlysene eller tåkelysene foran er på.

### ■ Bryter for tåkelys foran og bak\*



#### ■ Slik slås tåkelys foran på

Vri bryteren opp fra **OFF**-posisjonen til  $\text{D}$ -posisjonen.  $\text{D}$ -lampen tennes.

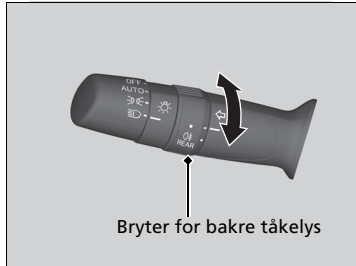
#### ■ Slik slås tåkelys foran og bak på

Vri bryteren en posisjon opp fra  $\text{D}$ -posisjonen.  $\text{D}$ - og  $\text{D}$ -lampene tennes.

#### ■ Slik slås tåkelys bak på

Vri bryteren en posisjon ned fra **OFF**-posisjonen.  $\text{D}$ -lampen tennes.

## ■ Tåkelys bak\*

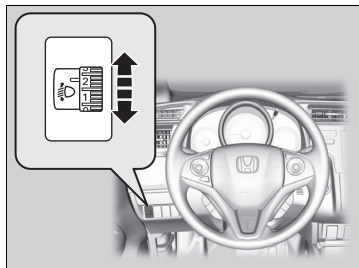



### ■ Slik slås tåkelys bak på

Vri bryteren til ☉. ☉-lampen tennes.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Hovedlysjustering\*



Du kan justere den vertikale vinkelen for nærlysene med tenningsbryteren satt til PÅ \*1.

Drei justeringsbryteren for å velge riktig vinkel på hovedlysene.

Det store tallet indikerer den nedre vinkelen.

### ■ Slik velger du justering av lysposisjonen

Se tabellen nedenfor for å finne passende vridningsposisjon for bilens kjøre- og lastebetingelser.

Betingelse	Roterende vridningsposisjon
En fører	0
En fører og en forsetepassasjer	1
Fem personer i for- og baksetene	2
Fem personer i for- og baksetene og bagasje i bagasjeområdet, innenfor grensene for maksimal tillatt akselvekt og maksimal tillatt bilvekt	3
En fører og bagasje i bagasjeområdet, innenfor grensene for maksimal tillatt akselvekt og maksimal tillatt bilvekt	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

### ►► Hovedlysjustering\*

#### Modeller med LED-nærlys

Bilen er utstyrt med det automatiske justeringssystemet som justerer den vertikale vinkelen på nærlysene. Hvis det forekommer en signifikant endring av den vertikale vinkelen for hovedlysene, kan det være et problem med systemet. Få bilen kontrollert av en forhandler.

Det kan hende du må endre lysfordelingen i hovedlysene.

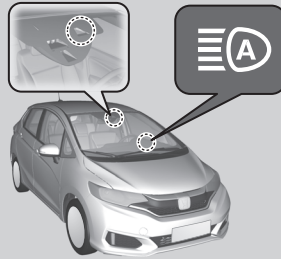
➔ **Justere hovedlysretningen** S. 451

## Lampe for automatiske fjernlys (system for fjernlysstyring)\*

Dette systemet registrerer lyskilder foran bilen ved hjelp av et kamera som er montert på innsiden av frontruten. Avhengig av lyskilden bytter systemet automatisk hovedlysene til fjernlys for optimal sikt i mørket.

### Systemet virker når:

- Hovedlysbyrteren er i stillingen **AUTO**.
- Spaken er i nærlysposisjon.
- Nærlys er på, og systemet registrerer at du kjører i mørket.
- Bilens hastighet er over 40 km/t.

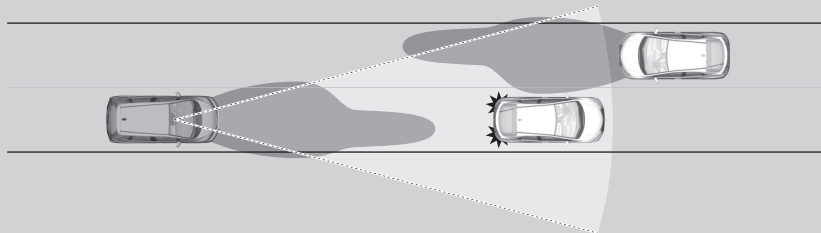


### Slik virker det

Når kameraet registrerer lys som kommer fra et forankjørende eller møtende kjøretøy, forblir hovedlysene i nærlys.

Når kameraet ikke registrerer lys fra et forankjørende eller møtende kjøretøy, skifter hovedlysene til fjernlys.

Visningsvinkelen eller avstanden som kameraet kan registrere lys fra foran bilen, avhenger av forholdene, som lysforhold og vær.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ⊗Lampe for automatiske fjernlys (system for fjernlysstyring)\*

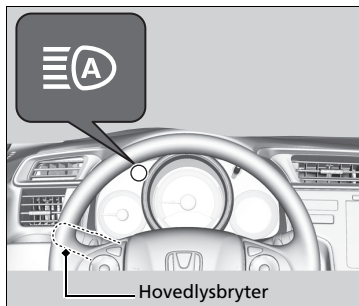
De automatiske fjernlysene bestemmer når hovedlyset skal endres som reaksjon på lysstyrken i lyset foran kjøretøyet. I følgende tilfeller vil systemet kanskje ikke reagere korrekt på lyset:

- Lysstyrken i lampene fra forankjørende og møtende biler er intens eller svak.
- Sikten er dårlig på grunn av været (regn, snø, tåke, frost på frontruten osv.)
- Andre lyskilder, som gatelys og elektriske lystavler, lyser opp veien foran.
- Lysstyrkenivået på veien foran endres hele tiden.
- Veien er ujevn eller har mange kurver.
- En bil skjærer inn foran deg, eller en bil foran er ikke i forankjørende eller møtende retning.
- Bilen vipper med en tung last bak.

Hvis du mener at tidsstyringen av lysene ikke passer for din kjøring, endrer du hovedlysene manuelt.

Hvis du ikke vil at systemet skal aktiveres når hovedlysbyrteren står på **AUTO**, kan du ta kontakt med en forhandler.

## Betjene systemet



Du aktiverer systemet ved å dreie hovedlysbryteren til **AUTO** og deretter sette hovedlysene til nærlys. Lampen for automatiske fjernlys tennes.

► **Lysbrytere** S. 170

Fjernlyset blir værende på med mindre følgende stemmer:

- Du har kjørt under 24 km/t i lengre tid.
- Bilens hastighet er under 10 km/t.
- Frontruteviskerne har kjørt med høy hastighet i mer enn noen få sekunder.
- Du kjører inn i godt opplyste omgivelser.

Fjernlysene kommer på igjen når forholdene som førte til at det ble slått AV, har opphørt.


## ►► Betjene systemet

Følgende må være innfridd hvis de automatiske fjernlysene skal virke korrekt:

- Plasser aldri gjenstander som reflekterer lys på dashbordet.
- Hold frontruten rundt kameraet ren. Ved rengjøring av frontruten må det ikke påføres frontruterensmiddel på kameralinsen.
- Gjenstander, klistremerker eller film må ikke festes i området rundt kameraet.
- Unngå å berøre kameralinsen.

Hvis kameraet får et kraftig slag, eller hvis det er behov for reparasjon i området rundt kameraet, må det tas kontakt med en forhandler.

For å redusere sannsynligheten for at høy innvendig temperatur vil føre til at kamerasystemet slås av ved parkering, kan du finne et skyggeområde eller parkere slik at fronten av kjøretøyet vender bort fra solen. Hvis du bruker en reflekterende solskjerm, ikke la den dekke til kamerahuset. Hvis du dekker til kameraet, kan varmen konsentrere seg mot kameraet.

Hvis -meldingen vises:


- Bruk varme- og kjølesystemet\* / klimaanlegget\* til å kjøle ned bilen innvendig, og, om nødvendig, må du også bruke defrostermodus med luftstrømmen rettet mot kameraet.
- Begynn å kjøre for å senke temperaturen på frontruten, som kjøler ned området rundt kameraet.



Hvis det er nødvendig, kan du slå fjernlysene midlertidig av manuelt. Slå på fjernlysene ved å skyve spaken forover inntil du hører et klikk, eller blink med fjernlysene én gang ved å trekke spaken mot deg. Hvis du vil slå fjernlysene på igjen, gjentar du én av prosedyrene.

Hvis du ønsker at funksjonen til de automatiske fjernlysene skal gjenopptas med én gang, trekker du i og holder spaken mot deg selv i noen sekunder.

#### ☒ Betjene systemet


Hvis -meldingen vises:

- Parker kjøretøyet på et trygt sted, og rengjør frontruten. Hvis meldingen ikke forsvinner når du har rengjort frontruten og kjørt en stund, bør du få kjøretøyet sjekket av en forhandler.

## Kjørellys

---

Posisjons-/kjørelyset tennes når følgende betingelser er oppfylt:

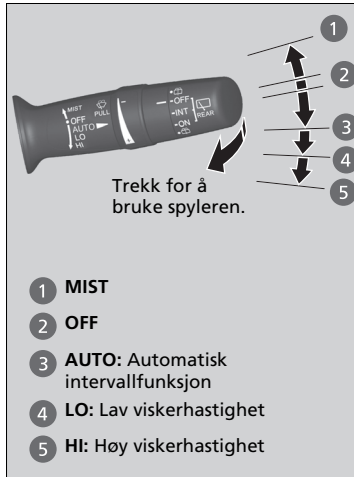
- Tenningsbryteren er i stillingen PÅ <sup>\*1</sup>.
- Hovedlysbryteren er i stillingen **AUTO**.

Når du slår av tenningen eller setter effektmodusen til KJØRETØY AV, slås kjørelysene av.

Kjørelysene slås av når hovedlysbryteren er slått på, eller når hovedlysbryteren er i **AUTO** og det blir mørkere utenfor.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Viskere og spylere



Frontruteviskerne og -spylerne kan brukes når tenningsbryteren står i stillingen PÅ **II**\*1.

### ■ MIST

Viskerne går med høy hastighet til du slipper spaken.

### ■ Viskerbryter (OFF, AUTO, LO, HI)

Endre viskerbryterinnstillingen i henhold til regnmengden.

➤ **Automatiske viskere med intervall** S. 180

### ■ Spylar

Spyl ved å trekke spaken mot deg.

Når du slipper spaken i mer enn ett sekund, stopper spylingen, vindusviskerne går to eller tre ganger til for å rense frontruten før den stopper.

## » Viskere og spylere

### MERK

Ikke bruk viskerne når frontruten er tørr. Frontruten ripes opp, eller gummibladene skades.

Slå vindusspylerne av hvis det ikke kommer spylervæske ut. Pumpen kan bli skadet.

Viskermotoren kan stoppe motordriften midlertidig for å hindre overbelastning. Viskerfunksjonen går tilbake til det normale i løpet av noen få minutter, så snart kretsen har gått tilbake til det normale.

### MERK

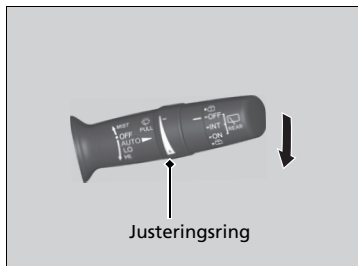
I kaldt vær kan bladene fryse fast til frontruten. Bruk av viskerne i denne situasjonen kan ødelegge viskerne. Bruk defrosteren til å varme opp frontruten, og slå deretter på viskerne.

Hvis viskeren stopper å fungere på grunn av hindringer som oppbygning av snø, parkeres bilen på et trygt sted.

Vri viskerbryteren til **OFF**, og tenningsbryteren til EKSTRAUTSTYR **I** eller LÅS **0**\*1, og fjern deretter hindringen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## ■ Automatiske viskere med intervall



Når du skyver spaken ned til **AUTO**, gjør frontruteviskeren en sveip og går inn i automatisk modus.

Viskerne går i intervall med lav hastighet, eller med høy hastighet, og stopper i henhold til mengden regn som registreres av regnsensoren.

### ■ Automatisk justering av følsomhet

Når viskerfunksjonen er satt til **AUTO**, kan du justere følsomheten til regnsensoren (ved hjelp av justeringsringen) slik at viskerne opererer i henhold til preferansene dine.

### Sensorens følsomhet

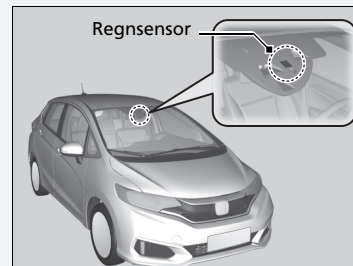


Lav følsomhet

Høy følsomhet

## ►► Automatiske viskere med intervall

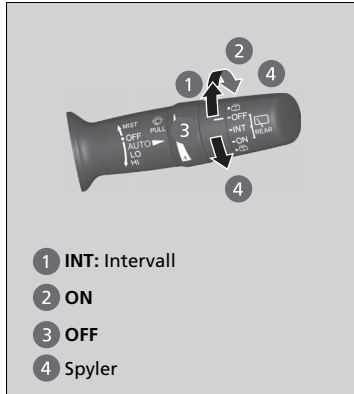
Regnsensoren befinner seg på plassen vist nedenfor.




**AUTO** skal alltid være slått AV før følgende situasjon for at det skal unngås alvorlige skader på vindusviskerne:

- Frontruten rengjøres.
- Du kjører gjennom en bilvask.
- Det regner ikke.

## Bakrutevisker/-spylar



- 1 INT: Intervall
- 2 ON
- 3 OFF
- 4 Spylar

Den bakre viskeren og spyleren kan brukes når tenningsbryteren er på PÅ \*1.

### ■ Viskerbryter (OFF, INT, ON)


Endre viskerbryterinnstillingen i henhold til regnmengden.

### ■ Vindusspyler ()

Spruter mens du roterer bryteren til denne posisjonen.

Hold den for å aktivere viskeren og for å sprute med spyleren. Når den slippes, stopper funksjonen etter noen flere sveip.

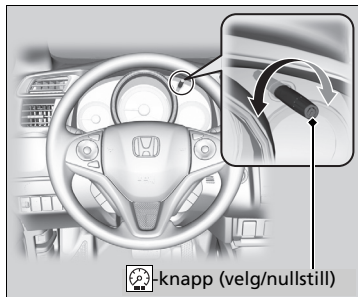
### ■ Bruk i revers


Når giret skiftes til  mens frontviskerene er aktivert, vil den bakre viskeren fungere automatisk som følger også dersom bryteren er av.

Fremre viskerposisjon	Viskerdrift bak
AUTO (intervall)	Intervall
LO (lav viskerhastighet) HI (høy viskerhastighet)	Kontinuerlig

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Justering av lysstyrke



Når tenningsbryteren er stilt til PÅ II<sup>\*1</sup>, kan bruke -bryteren (velg/nullstill) for å justere lyset på instrumentpanelet.

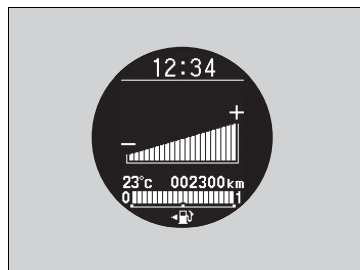
**Øke lysstyrken:** Vri bryteren mot høyre.

**Dimme:** Vri bryteren mot venstre.

Du hører et lydsignal når lysstyrken når minimum eller maksimum. Flere sekunder etter at du har justert lysstyrken, kommer du tilbake til forrige skjermbilde.

### ■ Lampe for lysstyrkenivå

Lysstyrkenivået vises på multiinformasjonsskjermen mens du justerer.



### ►► Justering av lysstyrke

Instrumentpanelets lysstyrke varierer, avhengig av om de utvendige lysene er på eller av. Instrumentpanelet dimmes for å redusere blanding når de er på.

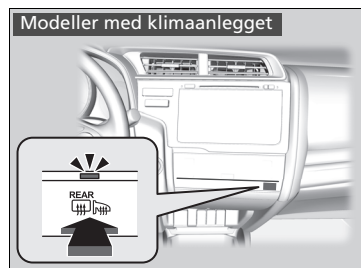
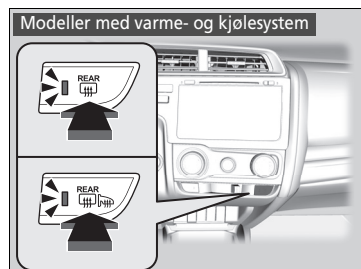
Hvis du vil avbryte den reduserte lysstyrken på instrumentpanelet når de utvendige lysene er på, dreier du knotten mot høyre til lysstyrkevisningen er på maksimum, og lydsignalet høres.

Lysstyrken kan stilles inn forskjellig avhengig av om de utvendige lysene er på eller av.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Bakrutedefroster/oppvarmede sidespeil \*

Trykk på knappen for bakre defroster og sidespeil med varme\* for å fjerne dugg fra bakruten og speilene\* når tenningsbryteren står i PÅ **II**\*1.



### Modeller med klimaanlegget

Bakrutedefrosteren og de oppvarmede sidespeilene slås av automatisk etter 10–30 minutter avhengig av utetemperatur.

Men hvis utetemperaturen er 0 °C eller lavere, slås de ikke av automatisk.

### ⊗ Bakrutedefroster/oppvarmede sidespeil \*

#### MERK

Når du rengjør innsiden av bakruten, må du være forsiktig slik at du ikke skader varmetrådene.

Det er svært viktig å tørke vinduet fra side til side langs defrosterens varmetråder.

Dette systemet bruker mye strøm, så slå det av når vinduet er avdugget eller avrimet.

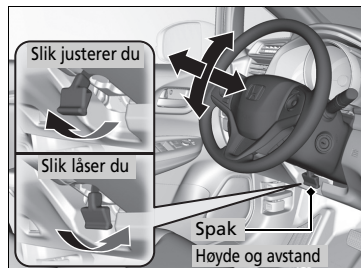
Bruk heller ikke systemet en lang stund når motorturtallet er lavt. Dette kan svekke batteriet og gjøre det vanskelig å starte motoren.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Justering av rattet

Rattets høyde og avstand fra kroppen din kan justeres slik at du kan holde rattet komfortabelt i en passende kjørestilling.



1. Skyv rattjusteringsspaken oppover.
  - Rattjusteringsspaken er under rattstammen.
2. Flytt rattet opp eller ned og inn eller ut.
  - Sørg for at du kan se målerne og lampene på instrumentpanelet.
3. Skyv rattjusteringsspaken nedover for å låse rattet på plass.
  - Etter at du har justert posisjonen, må du passe på at du har låst rattet sikkert på plass ved å prøve å flytte det opp, ned, inn og ut.

### ►► Justering av rattet

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du justerer rattposisjonen mens du kjører, kan det føre til at du mister kontroll over kjøretøyet og blir alvorlig skadet i en kollisjon.

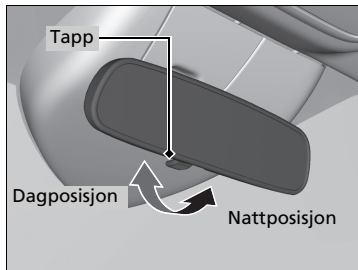
Juster rattet kun når kjøretøyet står stille.



## Bakspeil

Juster vinkelen på bakspeilet når du sitter i riktig kjørestilling.

### Bakspeil med dag- og nattposisjoner



Slå over tappen for å veksle posisjon. Nattposisjonen bidrar til å redusere blending fra hovedlys bak ved kjøring i mørke.

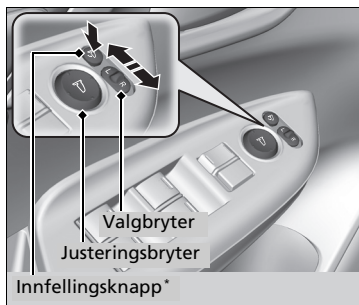
### Justering av speilene


Hold de innvendige og utvendige speilene rene og justert for best mulig sikt.

Kontroller speilene før du begynner å kjøre.

➤ **Forseter** S. 187

## Elektriske sidespeil



Du kan justere sidespeilene når tenningsbryteren står på PÅ \*1.

### ■ Justering av speilposisjon

**L/R-velgerbryter:** Velger venstre eller høyre speil.

Etter at speilet er justert, setter du bryteren til midtposisjonen igjen.

**Justeringsbryter for speilposisjon:** Trykk bryteren til venstre, høyre, opp eller ned for å flytte speilet.

### ■ Innfellbare sidespeil\*

Trykk innfellingsknappen for å felle sidespeilene inn og ut.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Forseter



Juster føreriset så langt bakover som mulig samtidig som du fortsatt har full kontroll over bilen. Du burde være i stand til å sitte oppreist, godt tilbakelent i setet og være i stand til å trå inn pedalene tilstrekkelig uten å lene deg forover, samt ha et komfortabelt grep om rattet. Passasjeretset bør justeres på samme måte, slik at det er så langt tilbake fra kollisjonsputen foran i dashbordet som mulig.

## Justering av setene

### ⚠ ADVARSEL

Det å sitte for nær en kollisjonspute foran kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputene foran blåses opp.

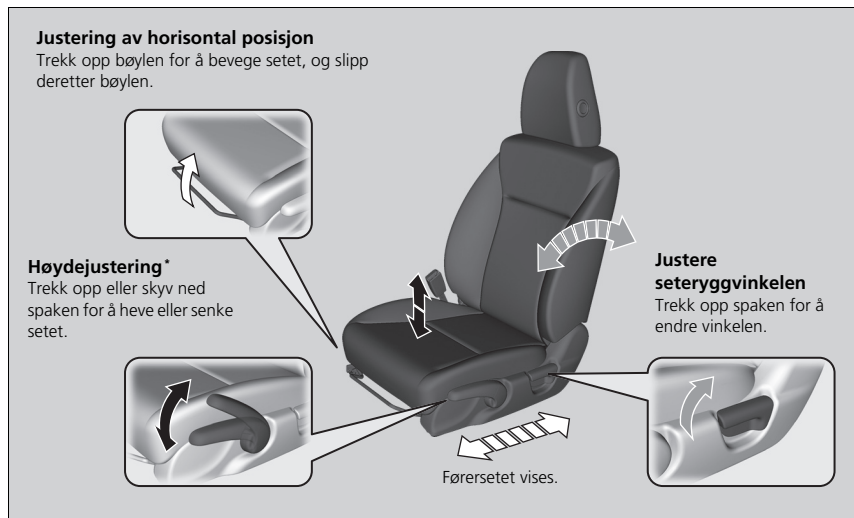
Sitt alltid så langt tilbake fra kollisjonsputene foran som mulig samtidig som du fortsatt har kontroll over bilen.

I tillegg til setejusteringen kan rattet justeres opp og ned, inn og ut. La det være minst 25 cm mellom midten på rattet og brystet.

Foreta alltid setejusteringer før du kjører.

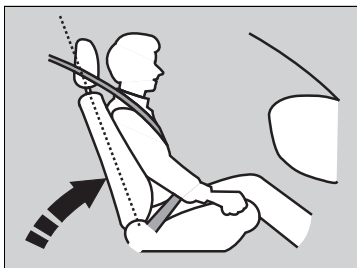
Så snart et sete er korrekt justert, rykkes det frem og tilbake for å sikre at det er låst i posisjonen.

## Justering av setestillingen



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Justering av seteryggene



Hvis en seterygg lenes så langt tilbake at skulderdelen av beltet ikke lenger hviler mot den sittendes brystkasse, reduseres beltets beskyttelsesevne. Det øker også sjansen for å gli under beltet under en kollisjon og bli alvorlig skadet. Jo lenger bakover en seterygg lenes, desto større risiko for skade.

Juster seteryggen til en komfortabel, oppreist posisjon, og som gir god plass mellom brystkassa og kollisjonsputedekelelet midt på rattet.

Passasjerer foran burde også justere seteryggen til en komfortabel, oppreist posisjon.

## Justering av seteryggene

### **⚠ ADVARSEL**

Hvis seteryggen lenes for langt tilbake, kan det medføre alvorlig skade eller død under en kollisjon.

**Rett opp seteryggen og len deg godt tilbake i setet.**

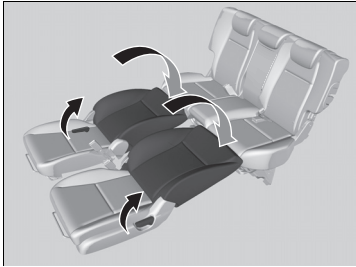
Ikke legg en pute eller en annen gjenstand mellom seteryggen og din rygg.

Gjør du det, kan det føre til at sikkerhetsbeltet eller kollisjonsputen ikke virker som de skal.

Hvis du ikke kan komme langt nok vekk fra rattet og fortsatt nå kontrollene, anbefaler vi at du ser deg om etter en eller annen form for ekstrautstyr.

## Nedfellbar forsetene

Nedfelling av seteryggen på forsetene til de er i plan med bakseteputene gir et stort dempet areale som kan (og bør kun) brukes når bilen er trygt parkert.



1. Fjern nakkestøttene foran mens du trykker på utløserknappen.
  - ▶ Oppbevar nakkestøttene i bagasjerommet.
2. Juster forsetene forover så langt som mulig.
3. Mens du drar i spaken for justering av seteryggen, vipp seteryggen bakover til den ligger jevnt med bakseteputen.
4. Flytt forsete bakover til det berører baksetet.
5. Løsne det avtakbare ankeret fra festespennen, og legg bort det midtre setebeltet bak.
  - ☒ **Sikkerhetsbelte med avtagbart feste**  
S. 45
6. Juster den bakre seteryggen til ønsket stilling.

For å returnere forsetene og sikkerhetsbelte i midten bak til i de opprinnelige posisjonene, gjør denne prosedyren i motsatt rekkefølge. Når du returnerer seteryggen til oppreist posisjon, hold seteryggen for å hindre at den heves for raskt.

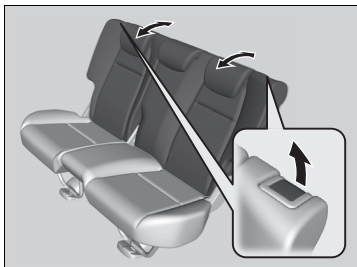
## ☒ Nedfellbar forsetene

Begge forseter må settes tilbake i sin normale stående posisjon, og nakkestøttene må monteres og justeres riktig før du begynner å kjøre.

☒ **Demontere og montere nakkestøtten på nytt** S. 196

## Bakseter

### ■ Justering av seteryggene bak



Trekk i spaken til høyre for å endre vinkelen på den høyre halvdel av setet, og den venstre for den venstre halvdel.

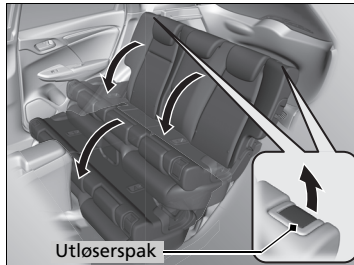
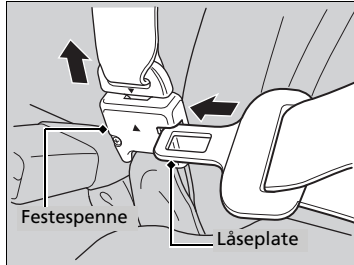
### » Justering av seteryggene bak

## **⚠ ADVARSEL**

Sørg for at seteryggene er sikkert låst før du kjører.

## Legge ned baksetene

Baksetene kan legges ned hver for seg, for å gi ekstra bagasje plass.



### ■ Slik legger du ned setet

1. Sikre det midtre sikkerhetsbeltet først. Sett låseplaten inn i sporet på siden av festespennen.
2. Trekk sikkerhetsbeltet inn i holderen i taket.
  - ☒ **Sikkerhetsbelte med avtagbart feste**  
S. 45
3. Senk nakkestøtten til sin laveste posisjon.
4. Trekk i frigjøringshendelen og fold ned seteryggen.

Når setet skal settes tilbake i opprinnelig stilling, trekker du opp seteryggen til oppreist stilling igjen.

### ☒ Legge ned baksetene

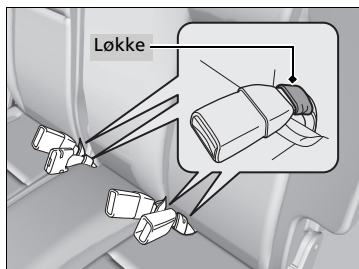
**Forsikre deg om at alle gjenstander i bagasjerommet eller gjenstander som rekker frem over baksetet, er godt sikret. Løse gjenstander kan fly fremover hvis du må bremse hardt.**

Fjern alle gjenstander fra baksetet og dørken før du legger ned baksetet.

For å låse seteryggen oppreist, skyv den bakover til den låses.

Forsikre deg om at seteryggen, nakkestøtten og seteputen er låst tilbake på plass før du kjører. Påse også at alle bakre skulderbelter er plassert foran seteryggen, og det midtre skulderbeltet plasseres i sporet.

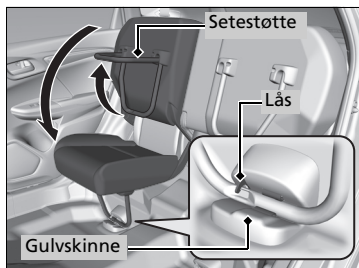
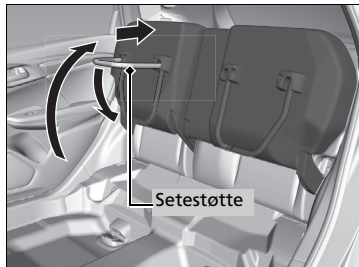
## Legge ned baksetet



Løft opp de venstre og høyre bakseteputene hver for seg for å lage plass til bagasjen.

### ■ Løft opp seteputen

1. Pass på at beltespennene er i sløyfene sine på setet.
2. Trekk opp bakseteputen.
3. Vipp setestøtten ned mens du skyver seteputen fast mot seteryggen å låse den.



### ■ Sette setet tilbake i den opprinnelige posisjonen

1. Hold seteputen i oppreist stilling og trekk setestøtten helt opp.
  - Seteputen kan falle brått ned når setestøtten trekkes opp.
2. Legg seteputen langsomt ned og legg setestøtten i gulvføringen.
  - En lås spretter ut når støtten er korrekt plassert.

## ►► Legge ned baksetet

Etter at setet er foldet opp eller satt tilbake til sin opprinnelige posisjon, må du kontrollere at setet er godt festet ved å rykke det fram og tilbake.

Kontroller om det finnes noen gjenstander på setet før seteputen trekkes opp. Kontroller om det finnes hindringer rundt gulvføringen før setet plasseres tilbake til sin opprinnelige posisjon.



## Nakkestøtter

Bilen er utstyrt med nakkestøtter i alle seter.

### Justering av hodestøtteposisjoner foran



Nakkestøtter er en særdeles effektiv beskyttelse mot nakkesleng og andre kollisjonsskader bakfra når midten av bakhodet hviler mot midten av støtten. Toppen av ørene bør være på nivå med støttens midthøyde.

Nakkestøttene foran kan også tippes til ønsket posisjon.

### Justering av hodestøtteposisjoner foran

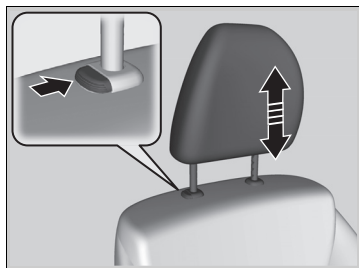
#### **⚠ ADVARSEL**

Hvis nakkestøttene plasseres feil, reduserer virkningen og øker skaden for alvorlig skade under en kollisjon.

Sørg for at nakkestøttene er på plass og plassert riktig før du kjører.

For at nakkestøttesystemet skal fungere korrekt:

- Ikke heng gjenstander på nakkestøttene eller fra støttens bein.
- Ikke plasser gjenstander mellom en person i kjøretøyet og seteryggen.
- Monter hver støtte der den skal være.

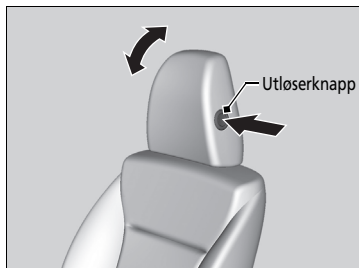


**Slik hever du nakkestøtten:**

Dra den oppover.

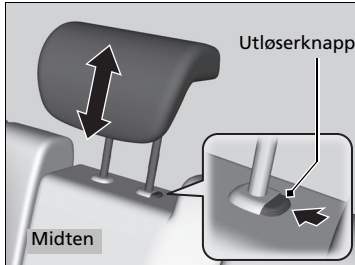
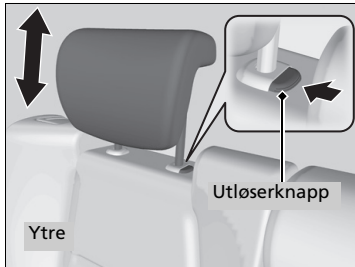
**Slik senker du nakkestøtten:**

Skyv den nedover mens du trykker på utløserknappen.



**For å vippe nakkestøtten:** Vipp mens du trykker på utløserknappen.

## ■ Endre posisjonen for nakkestøttene i baksetet



En passasjer som sitter i baksetet, skal alltid justere høyden på nakkestøtten til en posisjon som passer før bilen begynner å bevege seg.

### **Slik hever du nakkestøtten:**

Dra den oppover.

### **Slik senker du nakkestøtten:**

Skyv den nedover mens du trykker på utløserknappen.

## ☒ Endre posisjonen for nakkestøttene i baksetet

Når du bruker nakkestøtten i baksetet, trekker du opp nakkestøtten til høyeste posisjon. Du må ikke bruke den i en lavere posisjon.

## ■ Demontere og montere nakkestøtten på nytt

Nakkestøtten kan demonteres for rengjøring eller reparasjon.

### For å fjerne nakkestøtten:

Trekk nakkestøtten så langt opp som den kommer. Trykk deretter inn utløserknappen, og trekk nakkestøtten opp og ut.

### For å montere nakkestøtten på nytt:

Sett beina tilbake på plass, og juster deretter nakkestøtten til passende høyde mens du trykker på utløserknappen. Trekk nakkestøtten opp for å sikre at den låses i posisjonen.

» Demontere og montere nakkestøtten på nytt

## ADVARSEL

Hvis nakkestøttene ikke monteres eller ikke monteres korrekt på nytt, kan det føre til alvorlig skade under en kollisjon.

Sett alltid nakkestøttene på plass igjen før du kjører.

## Beholde en riktig sittestilling

Etter at alle i kjøretøyet har justert setene og nakkestøttene og tatt på seg sikkerhetsbeltene, er det svært viktig at de fortsetter å sitte oppreist, godt tilbaketrent i setet, med føttene på gulvet, helt til kjøretøyet er trygt parkert og motoren er slått av.

Feil sittestilling kan øke sjansen for skade under en kollisjon. For eksempel, hvis en person i kjøretøyet sitter lutende, ligger, vender seg til siden, sitter fremoverbøyd, lener seg fremover eller til siden eller legger en eller begge føttene i setet, øker sjansen for skade under en kollisjon voldsomt.

I tillegg kan en passasjer i forsetet som har feil sittestilling bli alvorlig eller dødelig skadet under en kollisjon ved å treffe indre deler av kjøretøyet eller bli truffet av en kollisjonspute foran som blåser seg opp.

### ⌘ Beholde en riktig sittestilling

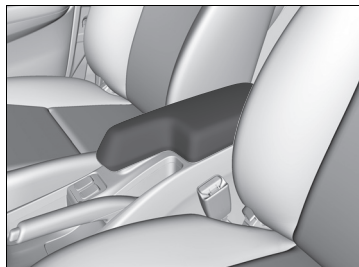
## ⚠ ADVARSEL

Feil sittestilling kan føre til alvorlig skade eller død under en kollisjon.

Sitt alltid oppreist, godt tilbaketrent i setet med føttene på gulvet.

## Armlene\*

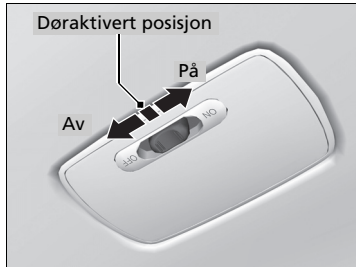
### ■ Slik bruker du armlenet foran



Konsollokket kan brukes som armlene.

## Kupélys

### Kupélysbytter



#### ■ PÅ

Kupélyset tennes uansett om dørene er åpne eller lukket.

#### ■ Døraktivert

Kupélyset tennes i følgende situasjoner:

- Når en av dørene åpnes.
- Du låser opp førerdøren.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Når effektmodusen er satt til KJØRETØY AV (LÅS).

#### ■ AV

Kupélyset forblir av uansett om dørene er åpne eller lukket.

### ⊗ Kupélysbytter

I døraktivert posisjon svekkes kupélyset og slukkes etter ca. 30 sekunder etter at dørene er lukket.

Lysset slukkes etter 30 sekunder i følgende situasjoner:

- Når du låser opp førerdøren, men ikke åpner den.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren, men ikke åpner en dør.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du setter effektmodusen til KJØRETØY AV (LÅSE), men ikke åpne en dør.

Kupélyset slukkes umiddelbart i følgende situasjoner:

- Når du låser førerdøren.
- Når du setter tenningsbryteren til PÅ \*1.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du lukker førerdøren med nøkkelen i tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

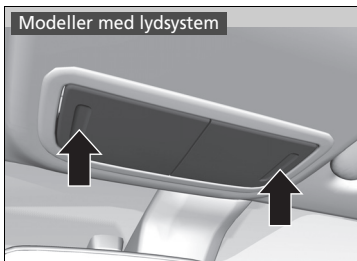
- Når du lukker førerdøren i EKSTRAUTSTYR-modus.

Hvis du lar en av dørene stå åpen i modusen KJØRETØY AV (LÅS), eller uten nøkkelen i tenningsbryteren, slukkes kupélyset etter ca. 15 minutter.

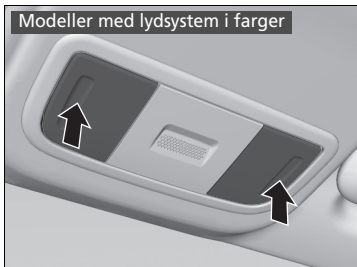
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Kartlys

Modeller med lydssystem



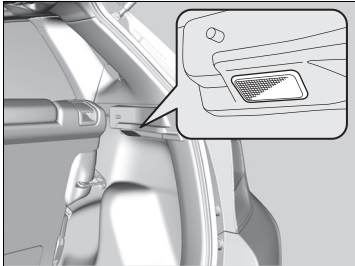
Modeller med lydssystem i farger



Kartlampene kan slås på og av ved å trykke på glasset.



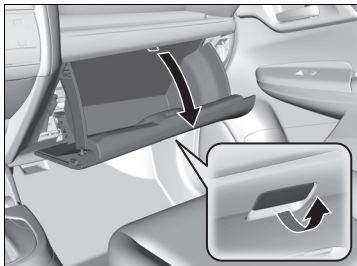
## ■ Bagasjerombelysning



Lyset kommer på når du åpner bakluken, og slukker når den lukkes.

## Innvendig komfortutstyr

### Hanskerom



Trekk i håndtaket for å åpne hanskerommet.

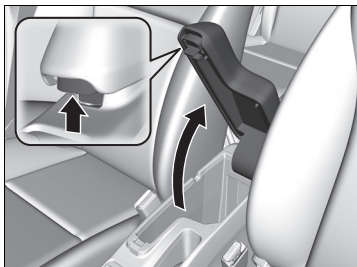
### »»Hanskerom

## ⚠ADVARSEL

Et åpent hanskerom kan føre til alvorlig skade på passasjerer under en kollisjon, selv om passasjerer har på seg sikkerhetsbeltet.

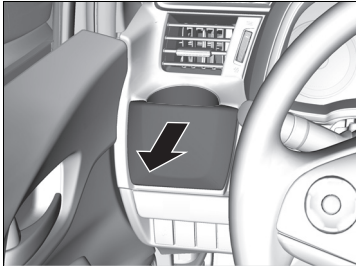
Hold alltid hanskerommet lukket mens du kjører.

### Konsollrom \*



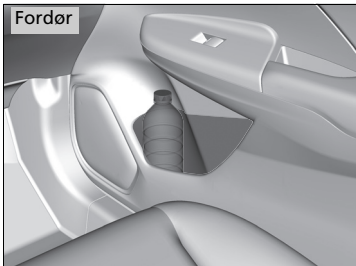
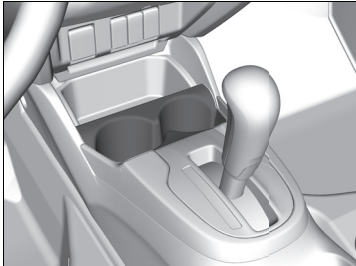
Trekk i håndtaket for å åpne rommet i midtkonsollen.

## Koppholdere



### ■ Koppholdere i forsete

Dra lokket bakover for å bruke den fremre koppholderen.



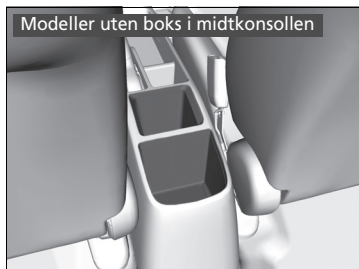
Koppholderne er på forsiden av hver dør.

## ☒ Koppholdere

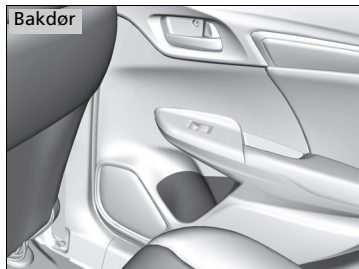
### MERK

Væskesøl fører til skader på setetrekk, tepper og elektriske komponenter i interiøret.

Vær forsiktig når du bruker koppholderne. Varm væske kan skolde deg.

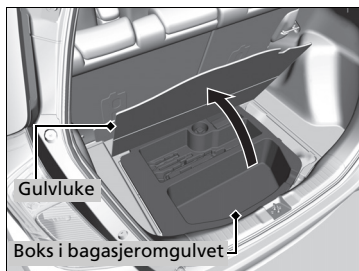


### ■ Koppholdere i baksete



Koppholderne er på forsiden av hver dør.

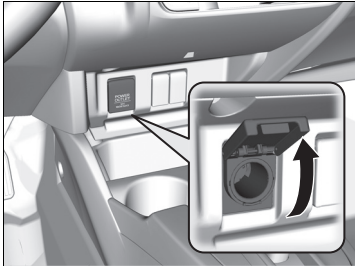
### ■ Boks i bagasjeromgulvet



Trekk opp luken i bagasjeromgulvet.

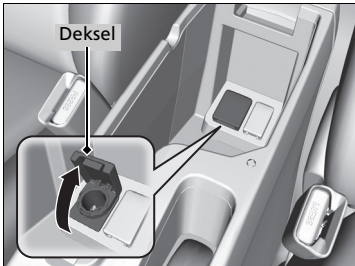
## Ekstra strømuttak

Det ekstra strømuttaket kan brukes når tenningsbryteren er satt til EKSTRAUTSTYR **I** eller PÅ **II**\*1.



### Ekstra strømuttak (konsollpanel)

Åpne dekselet for å bruke det.



### Ekstra strømuttak (konsollrom)\*

Åpne konsolldekselet og dekselet for å bruke det.

## Ekstra strømuttak

### MERK

Ikke sett inn et sigarettengererement for bil. Dette kan overopphete strømuttaket.

Det ekstra strømuttaket er utformet for å gi strøm til 12-volts likestrømstilbehør som er merket 180 W (15 A) eller lavere.

Bruk kun strømuttaket mens motoren går for å hindre at batteriet tappes.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

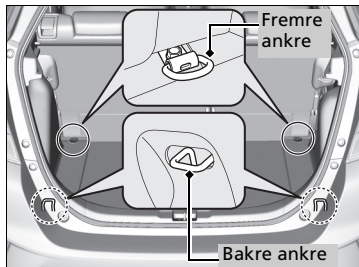
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Klesknagg



Det er en kleskrok på førersidens gripehåndtak. Trekk den ned for å bruke.

## Stroppefester



Stroppefestene på gulvet i bagasjerommet kan brukes til å installere et nett for å sikre gjenstander.

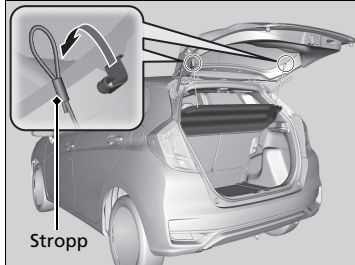
## ►► Klesknagg

Klesknaggen er ikke utformet for store eller tunge gjenstander.

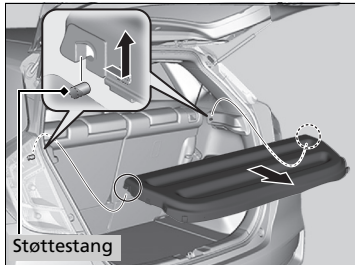
## ■ Bagasjeromdekke

Bagasjeromsdekslet kan fjernes for å gi deg mer bagasjeplass.

### ■ For å fjerne bagasjeromsdekslet



1. Åpne bakluken.
2. Fjern stroppen på hver side av bakluken.



3. Koble fra støttestengene, og fjern deretter bagasjeromsdekslet.

Reverser denne fremgangsmåten hvis du vil montere bagasjeromsdekslet.

Når bagasjeromsdekslet er montert, påse at det er godt festet.

## ☒ Bagasjeromdekke

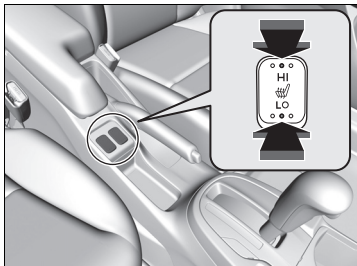
Ikke plasser gjenstander oppå bagasjeromsdekslet, eller stable gjenstander høyere enn toppen av baksetet. De kan blokkere for utsikten og slynges rundt i kjøretøyet ved en kollisjon eller et bråstopp.

Ikke påfør for mye trykk på dekslet, for eksempel ved å lenes deg på dette når du skal hente noe.

## Setevarmere\*



Tenningsbryteren må være satt til PÅ **II**<sup>\*1</sup> for at setevarmerne kan brukes. **HI**-innstillingen varmer opp setene hurtigere enn **LO**-innstillingen.



Når varmeren står på **HI**, slår den seg av og på i sykluser.

- Den aktuelle lampen lyser når setevarmeren står på. Trykk raskt på bryteren på motsatt side for å slå varmeren av. Lampen slukkes. Når det er oppnådd en komfortabel temperatur, velges **LO** for å holde setet varmt.

## »» Setevarmere\*

### ⚠ ADVARSEL

Det kan oppstå forbrenninger ved bruk av setevarmere.

Personer med en redusert evne til å føle temperatur (f.eks. personer med diabetes, nerveskader i nedre lemmer eller lammelser) eller med følsom hud bør ikke bruke setevarmere.

Ikke bruk setevarmerne, selv ikke på **LO**, når motoren er avslått. Under slike forhold kan batteriet bli svekket og motoren kan bli vanskelig å starte.

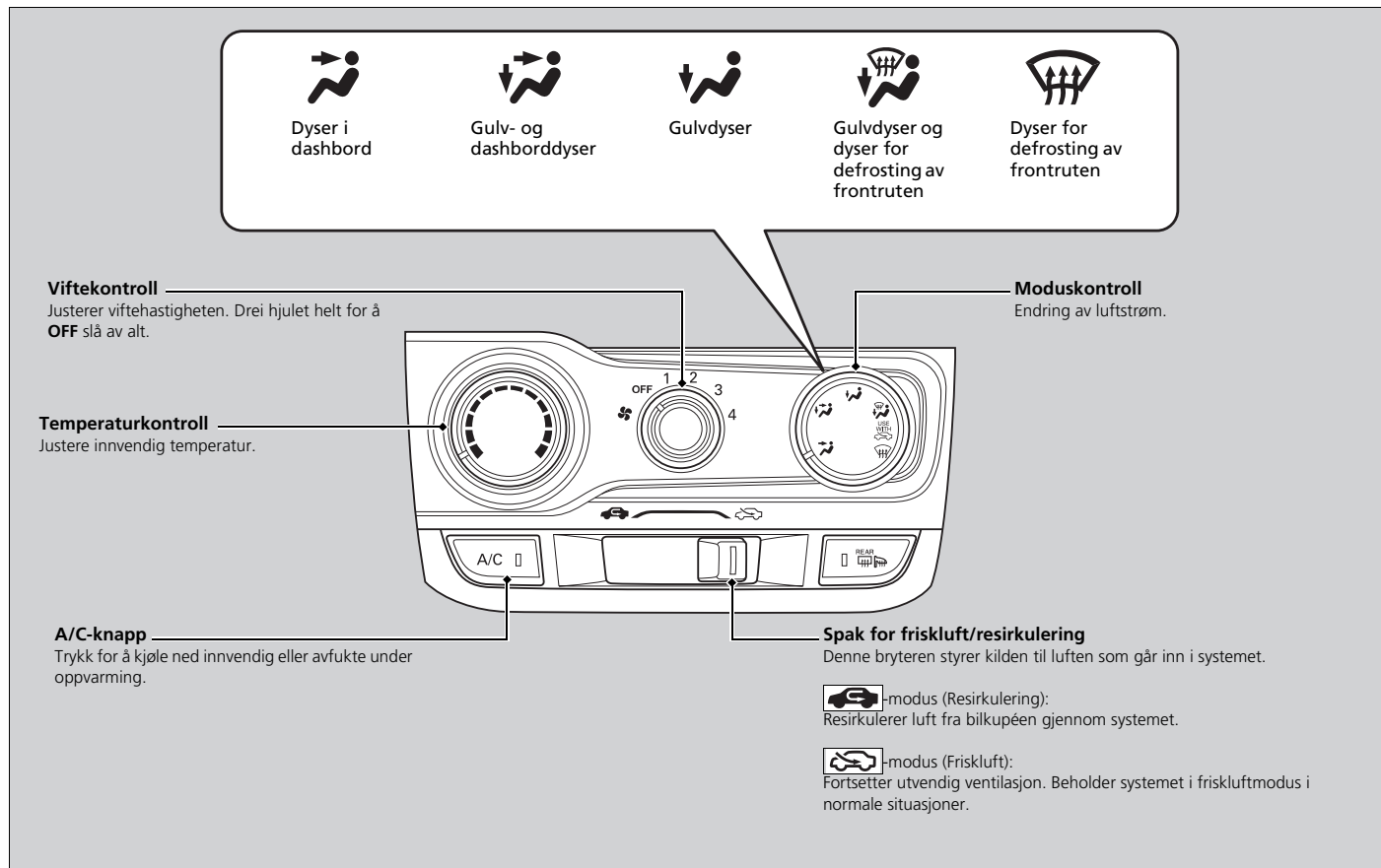
Med innstillingen **LO** virker varmeren kontinuerlig og slås ikke av automatisk.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

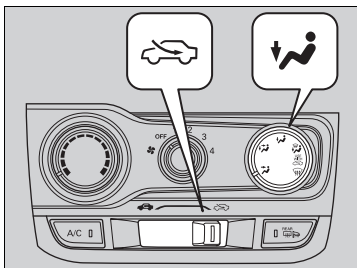


## Varme og A/C med ventiler





\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## ■ Varme



Varmeapparatet bruker varme fra motorens kjølevæske til å varme opp luften.



1. Juster viftehastigheten med viftekontrollen.
2. Velg  og .
3. Juster kupétemperaturen med temperaturkontrollen.

## ■ Rask oppvarming av kupé

1. Still viften til maksimal hastighet.
2. Velg .
3. Sett temperaturen til maksimal varme.
4. Velg .

## ■ Til å avfukke innvendig

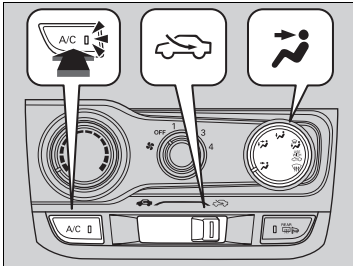
I kombinasjon varmeapparat gir klimaanlegget en varm og tørr kupé, og kan hindre dugg på rutene.

1. Slå på viften.
2. Trykk på **A/C**-knappen for å slå på klimaanlegget.
3. Velg  og . Juster temperaturen slik du ønsker.

## »Rask oppvarming av kupé

Skift til friskluftmodus så snart temperaturen i kupeen er høy nok. Vinduene kan dugge i resirkuleringsmodus over tid.

## Kjøling



1. Juster viftehastigheten med viftekontrollen.
2. Velg og .
3. Juster kupétemperaturen med temperaturkontrollen.
4. Trykk på **A/C**-knappen (lampe på).

### ■ Rask nedkjøling av kupé

1. Still viften til maksimal hastighet.
2. Velg .
3. Sett temperaturen til maksimal kjøling.
4. Trykk på **A/C**-knappen (lampe på).
5. Velg .

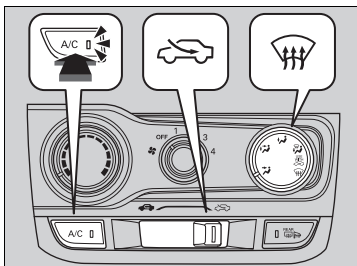
### ☒ Rask nedkjøling av kupé

Hvis kupéen er svært varm, kan den avkjøles hurtigere ved at vinduene settes på gløtt.

Under automatisk tomgangsstopp vil klimaanlegget slås av. Hvis du vil ha klimaanlegget på, trykker du på AV-knappen for automatisk tomgangsstopp for å slå av det automatiske tomgangsstoppsystemet.



☒ **Automatisk tomgangsstopp AV/PÅ** S. 411, 416

## ■ Avriming av frontruten og vinduene



1. Still viften til høy hastighet.
2. Velg .
3. Velg .
4. Trykk på **A/C**-knappen (lampe på).

### ■ Slik avrimet du vinduene raskt

1. Still viften til maksimal hastighet.
2. Velg .
3. Trykk på **A/C**-knappen (lampe på).
4. Velg .
5. Sett temperaturen til maksimal varme.


## ►► Avriming av frontruten og vinduene

### For din egen sikkerhet må du sørge for at du kan se klart ut gjennom alle vinduene før du kjører.

Ikke still inn temperaturen nær den øvre eller nedre grensen. Når kald luft treffer frontruten, kan utsiden av frontruten dugge igjen.


Hvis sidevinduene dugges til, justerer du dysene slik at luften treffer sidevinduene.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Velg  med viften på for å starte motoren med automatisk tomgangsstopp aktivert.

#### Modeller med manuell girkasse

For å fjerne rim på frontruten med automatisk tomgangsstopp aktivert, startes motoren på nytt som følger:

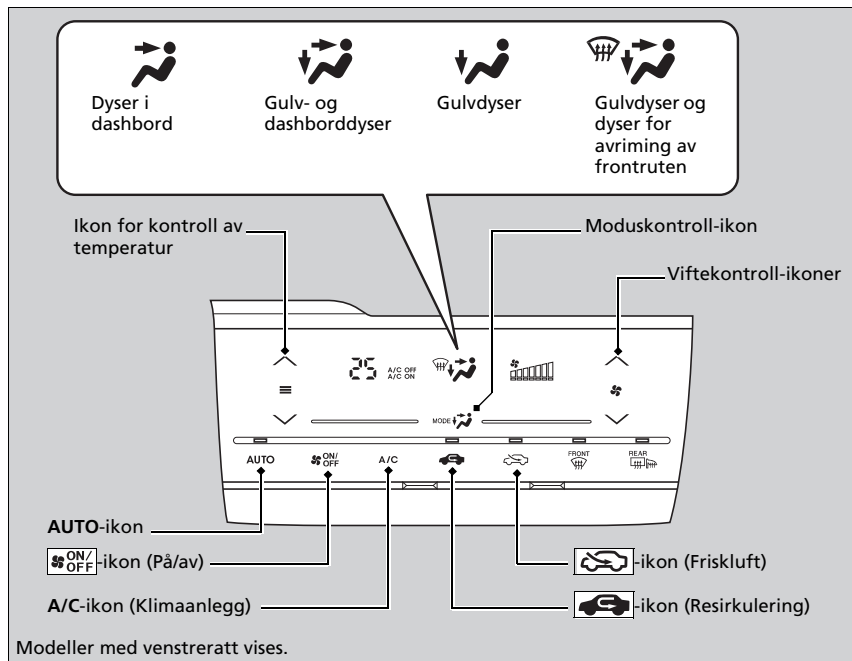
1. Kontroller at girspaken står i **N**.
2. Trå clutchpedalen helt inn.
3. Velg .

## ►► Slik avrimet du vinduene raskt

Etter at du har avrimet vinduene, bytter du til friskluftmodus. Hvis du lar systemet stå i resirkulasjonsmodus, kan fukt føre til at vinduene dugges til. Dette forverrer utsynet.

## Bruke automatisk klimaanlegg

Det automatiske klimaanlegget opprettholder den kupétemperaturen du har valgt. Systemet velger også korrekt blanding av oppvarmet eller avkjølt luft som hever eller senker kupétemperaturen slik du ønsker, så raskt som mulig.



Bruk systemet mens motoren går.

1. Velg ikonet **AUTO**.
2. Juster kupétemperaturen ved hjelp av kontrollikonene for temperatur.
3. Velg ikonet **ON/OFF** for å avbryte.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ☒ Bruke automatisk klimaanlegg

Hvis et ikon velges mens klimaanlegget står på automatisk, vil funksjonen til ikonet som velges, prioriteres.

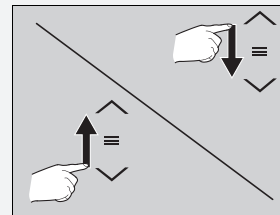
**AUTO**-lampen slukkes, men funksjoner som ikke er relatert til knappen som ble trykket inn vil bli styrt automatisk.

Det kan hende at viften ikke starter med en gang **AUTO**-ikonet velges, for å hindre at kald luft blåser inn fra utsiden.

Hvis kupeen er svært varm, kan den avkjøles hurtigere ved å åpne vinduene på gløtt, stille systemet på automatisk og temperaturen på lav innstilling. Veksle friskluftmodus til resirkuleringsmodus til temperaturen er tilstrekkelig lav.


Når du setter temperaturen til den nedre eller øvre grensen, vises **Lo** eller **Hi**.


Du kan heve eller senke temperaturen eller viftehastigheten ved å trykke på et av kontrollikonene.




### ■ Veksle mellom resirkulasjons- og friskluftmodus

Velg ikonet  eller  for å veksle modus avhengig av miljøforholdene.

 Resirkuleringsmodus (lampe på): Resirkulerer luft fra bilkuppet gjennom systemet.

 Friskluftmodus (lampe på): Fortsetter utvendig ventilasjon. Beholder systemet i friskluftmodus i normale situasjoner.

### ►► Bruke automatisk klimaanlegg

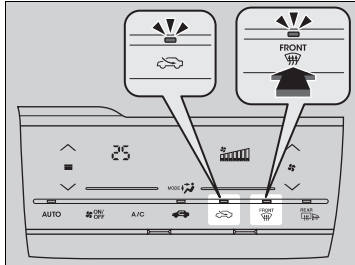
Trykk på -ikonet for å slå klimaanlegget på og av. Når det slås på, returnerer systemet til det siste valget.


Klimaanlegget deaktiveres under tomgangsstopp, og bare viften forblir aktiv.


Hvis du ikke ønsker at klimaanlegget skal deaktiveres, trykker du på AV-knappen for å deaktivere systemet for automatisk tomgangsstopp.

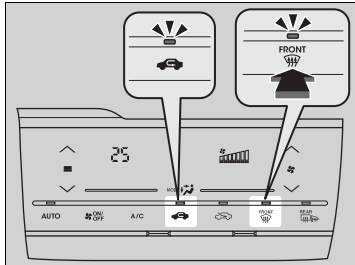
Klimaanlegget kan også slås av når du kjører i oppoverbakke.

## Avriming av frontruten og vinduene





Velg -ikonet for å slå på klimaanlegget på og automatisk velge friskluftmodus for systemet.

Trykk på -ikonet igjen for å slå av. Systemet går tilbake til de tidligere innstillingene.



### ■ Slik avrimet du vinduene raskt

1. Velg ikonet .
2. Velg ikonet .


## ► Avriming av frontruten og vinduene

**For din egen sikkerhet må du sørge for at du kan se klart ut gjennom alle vinduene før du kjører.**

Ikke still inn temperaturen nær den øvre eller nedre grensen. Når kald luft treffer frontruten, kan utsiden av frontruten dugge igjen.

Hvis sidevinduene dugger til, justerer du dysene slik at luften treffer sidevinduene.

### ► Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Når du velger , startes motoren automatisk på nytt under automatisk tomgangsstopp.

### ► Modeller med manuell girkasse

For å fjerne rim på frontruten med automatisk tomgangsstopp aktivert, startes motoren på nytt som følger:

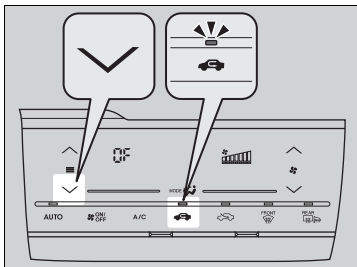
1. Kontroller at girspaken står i **[N]**.
2. Trå clutchpedalen helt inn.
3. Velg ikonet .

## ► Slik avrimet du vinduene raskt




Etter at du har avrimet vinduene, bytter du til friskluftmodus. Hvis du lar systemet stå i resirkulasjonsmodus, kan fukt føre til at vinduene dugger til. Dette forverrer utsynet.

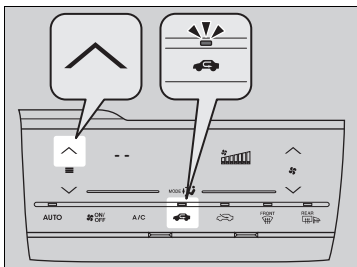
## Slå av og på berøringsskjermens lydvarsel

Du hører lydvarselet når du bruker klimaanlegget på berøringsskjermen. Dette kan slås på og av.






### Slik slår du av lydvarselet:

1. Sett effektmodusen til PÅ.
2. Trykk på  fra kontrollikonene for temperatur fem ganger samtidig som du trykker på og holder inne .
3. Slipp , etter -- blinker fem ganger og **AV** vises.



### Slik slår du på lydvarselet:

1. Sett effektmodusen til PÅ.
2. Trykk på  fra kontrollikonene for temperatur fem ganger samtidig som du trykker på og holder inne .
3. Slipp , etter **AV** blinker fem ganger og -- vises.

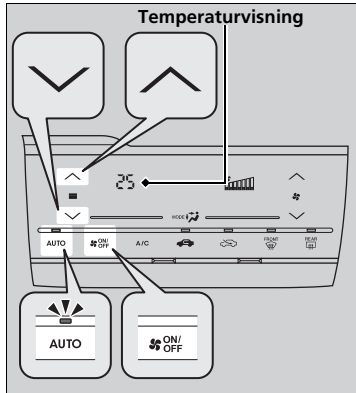
## Slå av og på berøringsskjermens lydvarsel

Hvis du trykker på noen andre ikoner under denne prosedyren, kan innstillingen mislykkes. I dette tilfellet, når du setter effektmodusen til KJØRETØY AV (LÅS), følger du denne fremgangsmåten igjen.



## Innstilling av berørings skjermens følsomhet

Du kan angi berørings skjermens følsomhet til høy, normal eller lav.



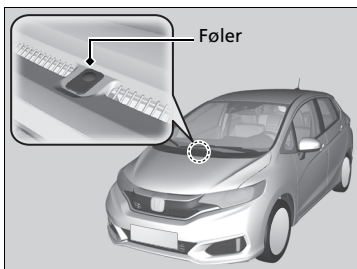
1. Sett effektmodusen til PÅ.
2. Hold ikonet **AUTO** inne, og trykk deretter på et av de følgende ikonene fem ganger for å angi nivået.
  - : Høy (**Hi**)\*1.
    - Forrige innstilling blinker fem ganger, og det vises **HI** i feltet for temperaturvisning.
  - : Normal (--)  
 ► Forrige innstilling blinker fem ganger, og det vises -- i feltet for temperaturvisning.
  - : Lav (**Lo**)
    - Forrige innstilling blinker fem ganger, og det vises **Lo** i feltet for temperaturvisning.
3. Slipp ikonet **AUTO**.

## ⊗ Innstilling av berørings skjermens følsomhet

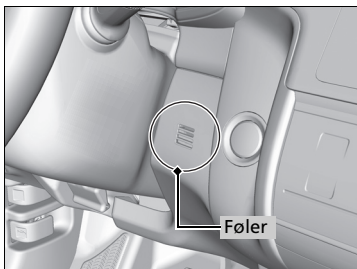
Hvis du trykker på noen andre ikoner under denne prosedyren, kan innstillingen mislykkes. I dette tilfellet, når du setter effektmodusen til KJØRETØY AV (LÅS), følger du denne fremgangsmåten igjen.

\*1: Standardinnstilling

## Sensorer for automatisk klimakontroll



Det automatiske klimastyrings­systemet er utstyrt med sensorer. Ikke dekk dem til eller søl væske på dem.



# Funksjoner

Dette kapitlet beskriver styring av teknologiske funksjoner.

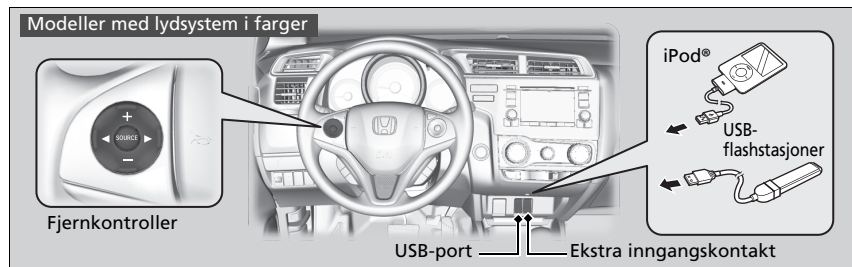
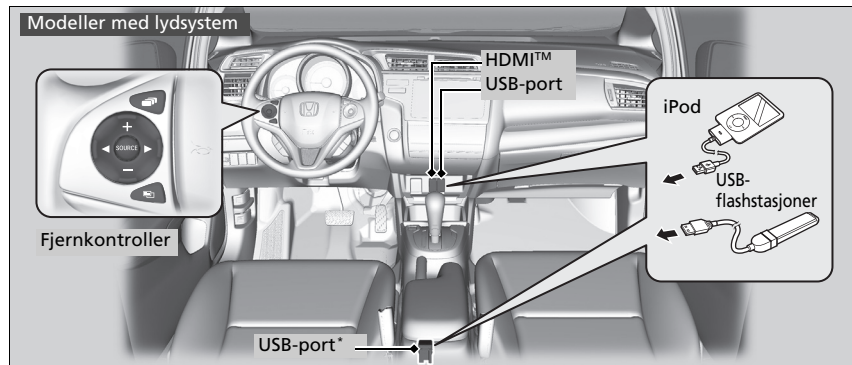
<b>Lydanlegg</b>		
Om lydanlegget .....	220	
USB-port(er) .....	221	
HDMI™-port* .....	222	
Ekstra inngangskontakt* .....	222	
Lydanleggets tyverisikring .....	223	
Antenne for lydanlegget* .....	224	
Rattmonterte lydanleggknapper .....	225	
<b>Modeller med lydssystem i farger</b>		
<b>Lydanleggets grunnfunksjon</b> .....	227	
Lyd-/informasjonsskjerm .....	228	
Justering av lyden .....	232	
Skjerminnstillinger .....	233	
Avspilling av AM-/FM-radio .....	234	
Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)* .....	241	
Spille en CD .....	245	
Avspilling av iPod .....	248	
Avspilling av USB-minne .....	251	
Avspilling av <i>Bluetooth</i> ®-lyd .....	254	
<b>Modeller med lydssystem</b>		
<b>Lydanleggets grunnfunksjon</b> .....	257	
Lyd-/informasjonsskjerm .....	258	
Justering av lyden .....	274	
Skjerminnstillinger .....	275	
Avspilling av AM-/FM-radio .....	277	
Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)* .....	282	
Spille en CD .....	285	
Avspilling av iPod .....	288	
Avspilling av USB-minne .....	291	
Avspilling av <i>Bluetooth</i> ®-lyd .....	294	
Spille av video med HDMI™ .....	296	
Innebygde apper .....	298	
Tilkobling av smarttelefon .....	299	
Wi-Fi-tilkobling .....	302	
Siri® Eyes Free .....	304	
<b>Lydfeilmeldinger</b> .....	305	
<b>Generell informasjon om lydanlegget</b> .....	308	
<b>Funksjoner som kan tilpasses</b> .....	313	
<b>Modeller med lydssystem i farger</b>		
<b>Håndfritt telefonsystem</b> .....	339	
<b>Modeller med lydssystem</b>		
<b>Håndfritt telefonsystem</b> .....	362	

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Om lydanlegget

Lydanlegget har AM-/FM-radio. Det kan også spille av lyd-CDer, WMA-/MP3-/AAC-filer, USB-flashstasjoner, iPod samt *Bluetooth*<sup>®</sup>-enheter.

Du kan betjene lydanlegget fra knappene og bryterne på panelet eller med fjernkontrollene på rattet, eller ved hjelp av ikonene på berøringsskjermen\*.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### »Om lydanlegget

Video-CD-er, DVD-er og 8 cm mini-CD-er støttes ikke.

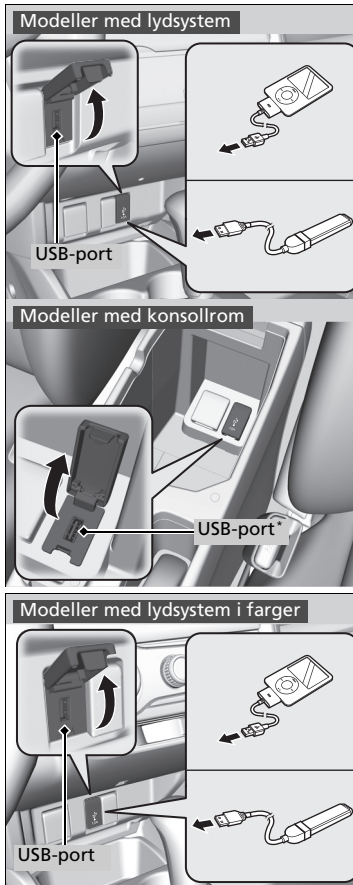
iPod, iPhone og iTunes er varemerker for Apple Inc.

#### Modeller med lydsystem

##### Bruk med tenningen av

Etter at tenningsbryteren er satt til LÅS **0**<sup>\*1</sup> kan lydsystemet brukes i opptil 30 minutter per kjøresyklus. Hvorvidt du kan fortsette å bruke lydsystemet avhenger imidlertid av batteriets tilstand. Gjentatt bruk av denne funksjonen tapper batteriet.

## USB-port(er)



1. Åpne dekkelet.
2. Koble iPod-USB-kontakten eller USB-flashstasjonen til USB-porten.

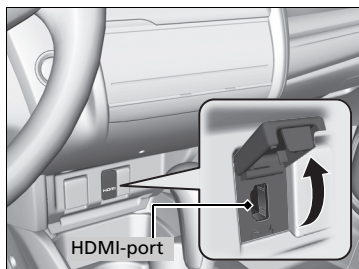
### ►► USB-port(er)

- Ikke la iPod-en eller USB-minnet sitte i bilen. Direkte sollys og høye temperaturer kan skade den.
- Vi anbefaler at du bruker en forlengerkabel med USB-porten.
- Ikke koble til iPod-en eller USB-minnet ved hjelp av en hub.
- Ikke bruk kortleser eller harddiskstasjon ettersom dette kan skade enheten eller filene dine.
- Vi anbefaler at du sikkerhetskopierer dataene dine før du bruker enheten i bilen.
- Beskjedene som vises, kan variere avhengig av hvilken modell av enheten du har, og av programvareversjonen.

Hvis lydanlegget ikke gjenkjenner din iPod, kan du prøve å koble til igjen noen ganger, eller ta en omstart. Følg produsentens anvisninger som fulgte med iPod-en ved omstart, eller gå til [www.apple.com/ipod](http://www.apple.com/ipod).

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## HDMI™-port\*



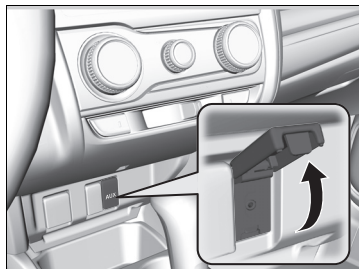
1. Åpne dekselet.
2. Koble HDMI™-kabelen til HDMI™-porten.

### »HDMI™-port\*

- Ikke la den HDMI™-tilkoblede enheten bli igjen i bilen. Direkte sollys og høye temperaturer kan skade den.
- Vi anbefaler at du sikkerhetskopierer dataene dine før du bruker enheten i bilen.
- Beskjedene som vises, kan variere avhengig av hvilken modell av enheten du har, og av programvareversjonen.

Begrepene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface samt HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC i USA og i andre land.

## Ekstra inngangskontakt\*



Bruk kontakten for å koble til standard lydenheter.

1. Åpne **AUX** dekselet.
2. Koble en standard lydenhet til inngangskontakten ved hjelp av en 3,5 mm stereo-miniplugg.
  - Lydanlegget går automatisk over til AUX-modus.


### »Ekstra inngangskontakt\*

For å veksle modus trykkes en av lydmodusknappene inn. Du kan gå tilbake til AUX-modus ved å trykke på **CD/AUX**-knappen.

## Lydanleggets tyverisikring

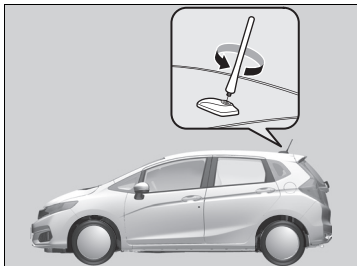
Lydsystemet deaktiveres når det kobles fra strømkilden, f.eks. når batteriet kobles fra eller blir flatt. Under enkelte forhold kan det hende at systemet viser et skjermbilde for å angi kode. Hvis dette skjer, må du reaktivere lydsystemet.

### ■ Reaktivering av lydanlegget

1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Slå på lydanlegget.
3. Hold inne av/på-knappen for lydanlegget i mer enn to sekunder.
  - ▶ Lydanlegget reaktiveres når lydkontrollenheten oppretter en forbindelse med bilens kontrollenhet. Hvis styreenheten ikke gjenkjenner lydenheten, må du gå til en forhandler og få lydenheten kontrollert.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Antenne for lydanlegget\*



Bilen er utstyrt med en demonterbar antenne bak på taket.

### »Antenne for lydanlegget\*

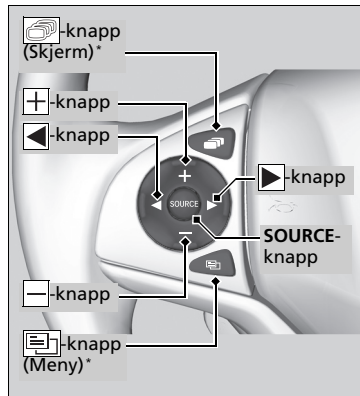
#### MERK

Før bruk av en «gjennomkjørings»-bilvask fjernes antennen ved å skru den løs for hånd. Dette hindrer at antennen blir skadet av bilvaskbørstene.



## Rattmonterte lydanleggknapper

Gir mulighet for å betjene lydanlegget under kjøring.



### SOURCE-knapp

Blar gjennom lydmodiene som følger:

#### Modeller med lydsystem i farger

FM1 → FM2 → DAB1\* → DAB2\* → LW → MW → CD →  
USB → iPod → Bluetooth®-lyd → AUX

#### Modeller med lydsystem

FM → LW → MW → DAB\* → CD → USB → iPod →  
Apper → Bluetooth®-lyd → AUX HDMI™

### +/-knapper (Volum)

Trykk : Øker volumet.

Trykk : Reduserer volumet.

### ◀▶-knapper

- Når du hører på radio
  - Trykk : Velger neste forhåndsinnstilte radiostasjon.
  - Trykk : Velger forrige forhåndsinnstilte radiostasjon.
  - Trykk og hold på : Velger neste sterke stasjon. Velger neste tjeneste (DAB\*).
  - Trykk og hold på : Velger forrige sterke stasjon. Velger forrige tjeneste (DAB\*).
- Ved lytting til en CD, iPod, USB-flashstasjon eller Bluetooth®-lyd
  - Trykk : Hopper til neste sang.
  - Trykk : Går tilbake til begynnelsen av gjeldende eller forrige sang.
- Ved lytting til en CD eller USB-minne
  - Trykk og hold på : Hopper til neste mappe.
  - Trykk og hold på : Går tilbake til den forrige mappen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller






### ⊗ Rattmonterte lydanleggknapper

Noen moduser vises bare når egnet enhet eller medium brukes.

Enkelte funksjoner kan kanskje ikke brukes, avhengig av Bluetooth®-enheten du kobler til.

#### Modeller med lydssystem

##### -knapp (Meny) på rattet

- Når du hører på radio  
**Trykk** : For å vise menyelementene. Du kan velge **Skann, Lagre forhåndsinnstillinger** eller **Søk**.
- Ved lytting til en CD eller USB-minne  
**Trykk** : For å vise menyelementene. Du kan velge **Skann, Repeter** eller **Tilfel..**
- Når du lytter til en iPod  
**Trykk** : For å vise menyelementene. Du kan velge **Repeter** eller **Miks**.
- Når du lytter til *Bluetooth®* Audio  
**Trykk** : For å vise menyelementene. Du kan velge **Pause** eller **Spill**.
- Når du ser på en video  
**Trykk** : For å vise menyelementene. Du kan velge **Skann, Repeter, Tilfel.** eller **Avspill/Pause**.

##### -knapp (skjerm)

Blar gjennom skjermene som følger:

**Navigasjon** \* → **Telefon** → **Audio**

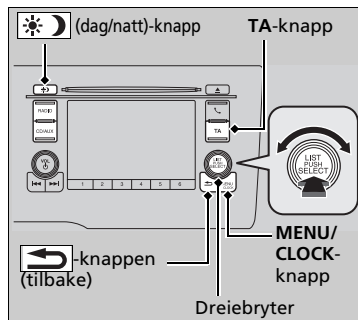
#### ►► Rattmonterte lydanleggknapper

-knappen er bare tilgjengelig når lydmodus er FM, DAB\*, LW, MW, CD, USB, iPod eller *Bluetooth®*-lyd.

# Lydanleggets grunnfunksjon

## Modeller med lydsystem i farger

Tenningsbryteren må være stilt til EKSTRAUTSTYR **I** eller PÅ **II** for at du skal kunne bruke lydanleggets funksjoner.



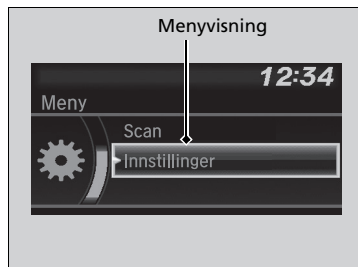
Bruk dreiebryteren eller **MENU/CLOCK**-knappen for å få tilgang til noen av lydfunksjonene.

Trykk for å veksle mellom normal og forlenget visning av noen funksjoner.

**Valgbryter:** Drei mot venstre eller høyre for å rulle gjennom de tilgjengelige alternativene. Trykk for å bekrefte valget.

**MENU/CLOCK-knapp (meny/klokke):** Trykk for å velge modus.

De tilgjengelige modiene omfatter bakgrunn, skjerm, klokke, språkoppsatt, lydinnstillinger, RDS-innstillinger og avspillingsmodi. Valg for avspillingsmodus omfatter skann, tilfeldig, gjenta osv.



**-knapp (Tilbake):** Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**TA-knapp:** Trykk for å velge trafikkmelding-modus.

**(dag/natt)-knapp:** Trykk for å endre lysstyrken for skjermbildet for lyd/informasjon.

Trykk på , og juster deretter lysstyrken med .

- ▶ Hver gang du trykker på , byttes modus mellom dagmodus, nattmodus og **OFF**-modus.

## Lydanleggets grunnfunksjon

Disse angivelsene brukes for å vise hvordan dreiebryteren skal betjenes.

Drei for å velge.

Trykk på for å åpne.

Elementer i Lydmenyen

- ▶ **Stille klokke** S. 141
- ▶ **Bakgrunnsoppsett** S. 230
- ▶ **Skjermoppsett** S. 233
- ▶ **Lydinnstillinger** S. 232
- ▶ **Skanne** S. 247, 253
- ▶ **Avspillingsmodus** S. 247, 250, 253
- ▶ **RDS-innstillinger** S. 235
- ▶ **DAB-innstillinger** S. 244
- ▶ **Bluetooth** S. 254

Trykk på **SOURCE** eller knappene , , eller på rattet for å endre lydinnstillinger.

- ▶ **Rattmonterte lydanleggsknapper** S. 225

Et av operativsystemene som brukes i denne enheten, er eCos.

For vilkår og betingelser for programvarelisensen kan du se nettsiden deres (URL:

<http://ecos.sourceforge.org/licence-overview.html>)

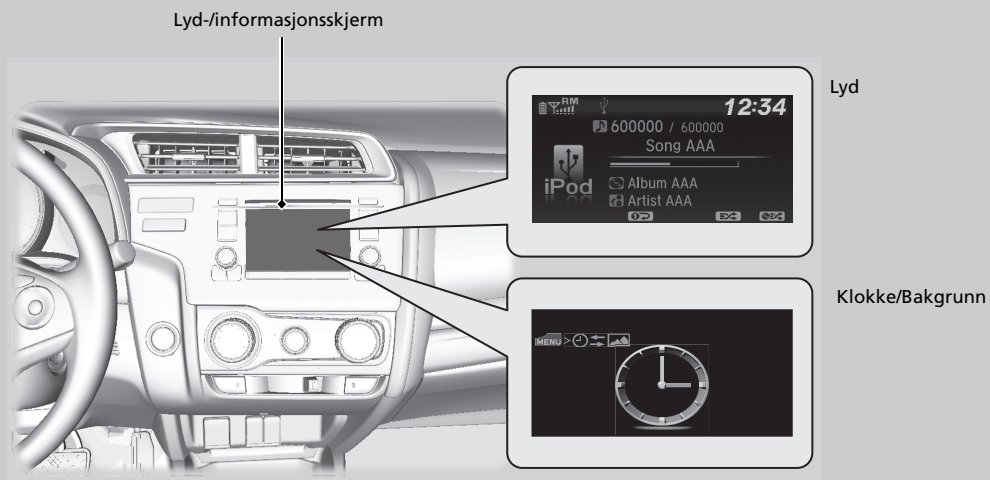
For kildekode og andre detaljer som gjelder eCos, kan du gå til:

<http://www.hondaopensource2.com>

## Lyd-/informasjonsskjerm

Viser lydstatus og bakgrunn. Fra denne visningen kan du gå til ulike oppsettvalg.

### ■ Endring av skjermvisning









## ■ Lyd

Viser gjeldende lydinformasjon.

## ■ Klokke/Bakgrunn

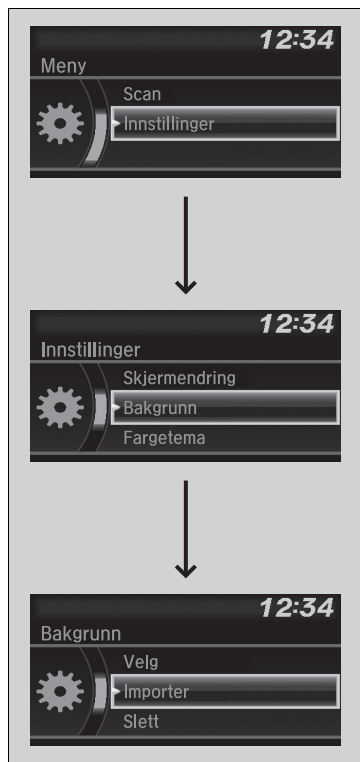
Viser et klokkeskjerm bilde eller et bilde du importerer.

## ■ Endre visning

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreie  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreie  for å velge **Skjermendring**, og trykk deretter på .
4. Dreie  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på 
  - ▶ Hvis du vil gå tilbake til lydskjermen, velger du **Lyd**.

## Bakgrunnsoppsett

Du kan endre, lagre og slette bakgrunner på lyd-/informasjonsskjermen.



### ■ Importer bakgrunn









Du kan importere opptil tre bilder, ett om gangen, for bakgrunn fra en USB-flashstasjon.

1. Koble USB-flashstasjonen til USB-porten.  
 ► **USB-port(er)** S. 221
2. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
3. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
5. Drei  for å velge **Importer**, og trykk deretter på .  
 ► Bildenavnet vises i listen.
6. Drei  for å velge ønsket bilde, og trykk deretter på .  
 ► Det valgte bildet vises.
7. Trykk  for å lagre bildet.
8. Trykk  for å velge **OK**.
9. Drei  for å velge plassering for lagring av bilde, og trykk deretter på .  
 ► Skjermen går tilbake til innstillinger for bakgrunn.









### ►► Bakgrunnsoppsett

- Ved import av bakgrunnsfiler må bildene finnes i rotkatalogen på USB-flashstasjonen. Bilder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet må være færre enn 64 tegn.
- Filformatet for et bilde som kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Størrelsesbegrensningen for en enkelt fil er 2 MB.
- Maksimal bildestørrelse er 1920 x 936 piksler. Hvis bildestørrelsen er mindre enn 420 x 234 piksler, vises bildet midt på skjermen med det øvrige området i svart.
- Opp til 255 filer kan velges.
- Hvis USB-minnepinnen ikke har noen bilder, vises meldingen **Ingen filer funnet**.











### ■ Velg bakgrunn

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **Velg**, og trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen endres til bakgrunnslisten.
5. Drei  for å velge ønsket bakgrunn, og trykk deretter på .


### ■ Slik viser du bakgrunn når den er angitt

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **Skjermendring**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen endres til bakgrunnslisten.
5. Drei  for å velge bakgrunnen du vil bruke. Trykk deretter på .

### ■ Slett bakgrunn

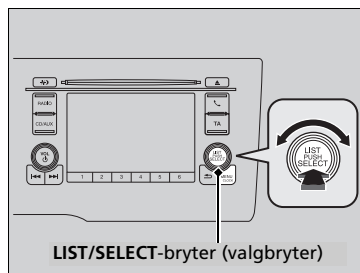
1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **Slett**, og trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen endres til bakgrunnslisten.
5. Drei  for å velge bakgrunnen du ønsker å slette, og trykk deretter på .
6. Drei  for å velge **Ja**, trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen går tilbake til innstillinger for bakgrunn.

### ☒ Bakgrunnsoppsett

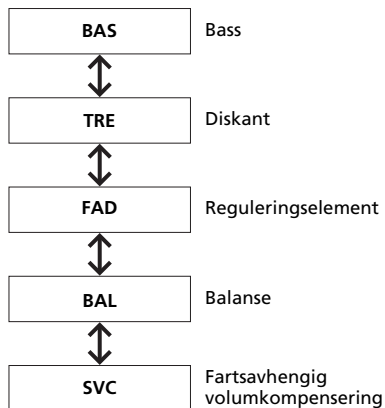
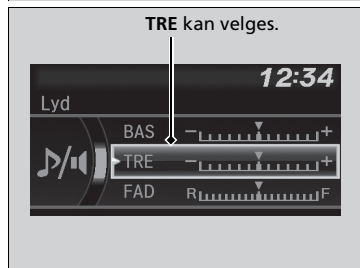
For å gå tilbake til forrige skjermbilde trykker du på -knappen (Tilbake).

Når filstørrelsen er stor, tar det en stund før den forhåndsvises.

## Justering av lyden



1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei for å velge **Lyd**, og trykk deretter på .
3. Drei for å bla gjennom de følgende valgene:



Drei for å justere lydinnstillingene, og trykk deretter på .

### ►► Justering av lyden

SVC har fire moduser: **Off**, **Low**, **Mid** og **High**.

SVC justerer volumnivået på grunnlag av bilens hastighet. Lydvolumet øker etter hvert som du kjører fortere. Når du kjører saktere, reduseres lydvolume.











## Skjerminnstillinger

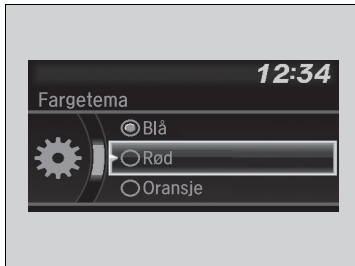
Du kan endre lysstyrken eller fargetemaet for lyd-/informasjonsskjermen.







### Endre lysstyrken på skjermen



1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreii  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreii  for å velge **Skjermjustering**, og trykk deretter på .
4. Dreii  for å velge **Lysstyrke**, og trykk deretter på .
5. Dreii  for å velge innstilling, og trykk deretter på .

### Endre skjermens fargetema

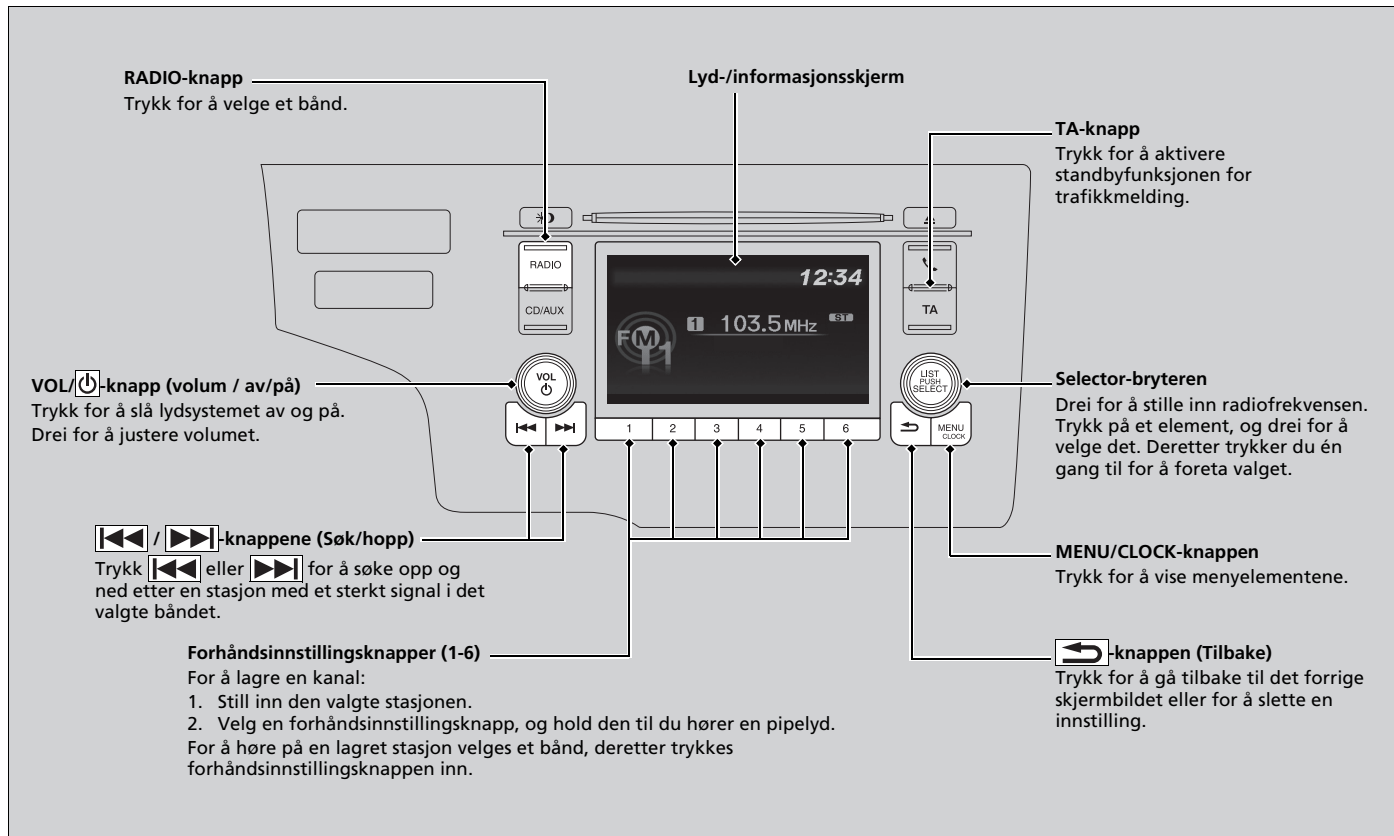


1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreii  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreii  for å velge **Fargetema**, og trykk deretter på .
4. Dreii  for å velge ønsket innstilling, og trykk deretter på .

### Endre lysstyrken på skjermen

Du kan endre innstillingene for **Kontrast** og **Svart-nivå** på samme måte.

## Avspilling av AM-/FM-radio



## FM-modus

## ■ Radio Data System (RDS)\*

Gir enkel automatisert tjeneste i forhold til den valgte FM-stasjonen med RDS-funksjon.

## ■ Slik finner du en RDS-stasjon i stasjonslisten



1. Trykk på mens du lytter til en FM-stasjon.
2. Drei for å velge stasjonen, trykk deretter på .

## ■ Manuell oppdatering

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Trykk på mens du lytter til en FM-stasjon.
2. Drei for å velge **Oppdater liste**, trykk deretter på .

## ▶▶ Avspilling av AM-/FM-radio

**ST**-lampen vises på displayet og indikerer stereo-FM-sendinger.  
Gjengivelse i stereo er ikke tilgjengelig i AM-båndet.

Veksling til audiomodus.

Trykk på **SOURCE**-knappen på rattet.

▶ **Rattmonterte lydanleggknapper** S. 225

Du kan lagre 12 AM-stasjoner og 12 FM-stasjoner i forhåndsknappminnet. AM har to frekvenstyper, LW og MW, og det kan lagres seks stasjoner i hver av dem. Det kan lagres seks stasjoner i hver av FM1 og FM2.

## ▶▶ Radio Data System (RDS)\*

Når du velger en FM-stasjon med RDS-funksjon, vil RDS automatisk slås på, og frekvensdisplayet endres til stasjonsnavnet. Men dersom signalet på stasjonen er blitt svakt, endres displayet fra stasjonsnavnet til frekvensen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Tilgjengelige RDS-funksjoner

### Alternativ frekvens (AF):

Endrer automatisk frekvensen for det samme programmet når du beveger deg over til andre områder.



### Lokalt program (REG):

Beholder den samme frekvensen for stasjonene innenfor et område også selv om signalet blir svakt.

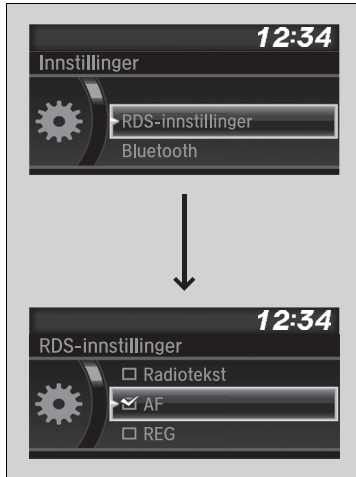
### Nyhetsprogram (NEWS):

Stiller automatisk inn til nyheter når AM/FM/DAB-\* modus ikke er valgt.



### » Radio Data System (RDS)\*

Når du lytter til en FM-stasjon i **Stasjonslisten**, kan du trykke på  / -knappen (søk / hopp over) for å endre stasjon.

## ■ Valg av RDS-funksjoner




1. Trykk **MENU/CLOCK**-knappen når FM er valgt.
2. Dreii  for å velge **RDS-innstillinger**, og trykk deretter på .

3. Hver av RDS-funksjonene vises hver gang du dreier på .
4. Trykk  for å velge en funksjon.

### ☒ Radio Data System (RDS)\*

Når funksjonen for den alternative frekvensen (AF) slås på og av, slås også RDS på og av.

Ved å trykke på  veksler funksjon mellom på og av.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ■ Knapp for trafikkmeldinger (TA)

TA-ventefunksjonen lar systemet vente på trafikkmeldinger i alle moduser. Den sist innstilte stasjonen må være en trafikkradiostasjon med RDS.

**For å slå på funksjonen:** Trykk på **TA**-knappen. Når det begynner en trafikkmelding på den sist innstilte stasjonen, vil systemet veksle automatisk til FM-modusen. **TA-INFO** vises på skjermen. Systemet går tilbake til den sist valgte modusen etter at trafikkmeldingen er ferdig.

Hvis du ønsker å gå tilbake til den sist valgte modusen under en trafikkmelding, trykkes **TA**-knappen inn igjen.

**Avbryte funksjonen:** Trykk på **TA**-knappen.

### ■ Programtype (PTY)/Nyhetsavbruddfunksjon

Lar systemet avbryte med en nyhetsmelding når AM/FM/DAB-\*modus ikke er valgt. Den sist innstilte stasjonen må være stasjonen som er kodet med NEWS PTY.

**Aktivere funksjonen:** Velg **NEWS** i **RDS-innstillingene** og vise NEWS PTY før det veksles til andre moduser. Når det begynner en nyhetsmelding på den sist innstilte stasjonen, vil systemet veksle automatisk til FM-modusen.

➤ **Valg av RDS-funksjoner** S. 237

Systemet går tilbake til den sist valgte modusen hvis det er vekslet til et annet program, eller hvis signalet er for svakt.

### » Radio Data System (RDS)\*

#### TA

Når du trykker på **TA**-knappen, vises **TA**-lampen i displayet.

Hvis du velger **SCAN** mens standbyfunksjonen for trafikkmelding er på, vil systemet bare søke TP-stasjoner.

Hvis **TA**-knappen trykkes inn mens trafikkmeldingen er på, vil det ikke avbryte TA-ventefunksjonen.

### ■ PTY-alarm

Når PTY-koden for nødmeldinger, for eksempel naturkatastrofer, mottas, vises **ALARM** på skjermen og systemet avbryter den aktuelle lydfunksjonen.

### ■ Radiotekst



1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen når FM er valgt.
2. Drei  for å velge **Radiotekst**, og trykk på .




### ▶ Radiotekst

**TEXT**-lampen vises på displayet, og viser radiotekstinformasjon.

### AM-modus (MW/LW)




#### Stasjonsliste

Oppgir de sterkeste stasjonene i frekvensbåndet.

1. Trykk på **RADIO**-knappen for å skifte til en modus.
2. Trykk på  for å skifte til stasjonslistemodusen.
3. Drei  for å velge stasjonen, trykk deretter på .



#### Manuell oppdatering


Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Trykk på **RADIO**-knappen for å skifte til en modus.
2. Trykk på  for å skifte til stasjonslistemodusen.
3. Drei  for å velge **Oppdater listen**, trykk deretter på .



#### Skanne

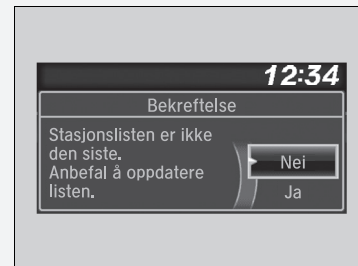
Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i 10 sekunder.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Skann**, og trykk deretter på .

Trykk på  for å slå av skanning.

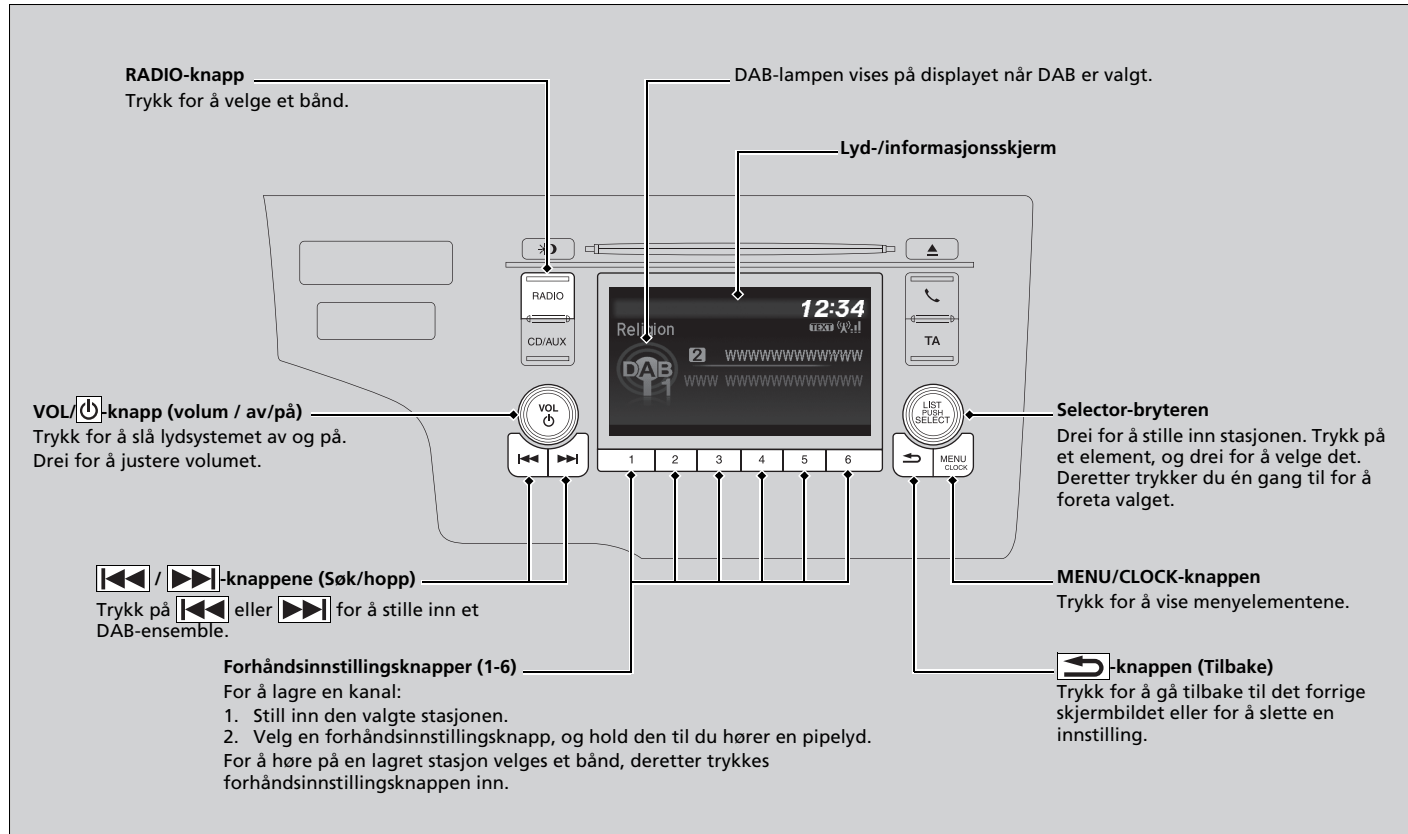
#### »Stasjonsliste

Hvis systemet ikke kan finne noen stasjon i **Stasjonslisten**, vises en bekreftelsesmelding for oppdatering av listen. Drei  for å velge **Ja**, trykk deretter på  for å oppdatere listen.








## Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)\*





\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

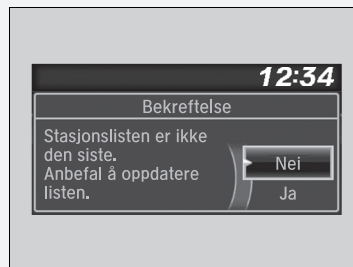
## ■ Slik finner du en DAB-stasjon fra tjenestelisten eller ensemblelisten



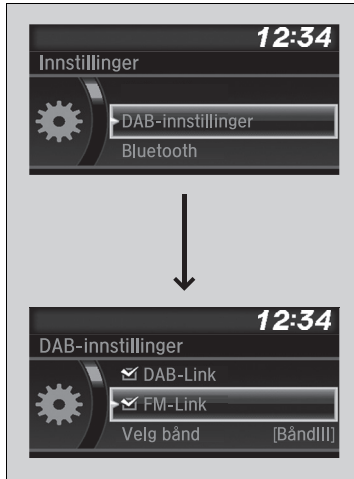
1. Trykk på  mens du velger DAB-modus.
  2. Drei  for å velge stasjonen, trykk deretter på .
- Hvis du velger **Oppdater liste**, oppdaterer systemet kanallisten.







## ►► Slik finner du en DAB-stasjon fra tjenestelisten eller ensemblelisten

Hvis systemet ikke kan finne en stasjon, vises en bekreftelsesmelding for oppdatering av listen. Drei  for å velge **Ja**, trykk deretter på  for å oppdatere listen.



## ■ Innstilling av DAB-funksjoner



1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen når DAB er valgt.
2. Dreii  for å velge **DAB-innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Hver av DAB-funksjonene vises hver gang du dreier på .
4. Trykk på  for å velge en funksjon.
5. Dreii  for å velge en innstilling, trykk deretter på .

## DAB-innstillinger

### ■ DAB-link:

Søker automatisk etter den samme stasjon fra ensembler og skifter til den.

### ■ FM-link:



Hvis systemet finner den samme stasjonen fra et FM-bånd, skifter det automatisk bånd.

### ■ Båndvalg:

Du kan velge spesifikke bånd. Dette kan redusere tiden det tar å oppdatere listene og søke etter en stasjon.

## Radiotekst



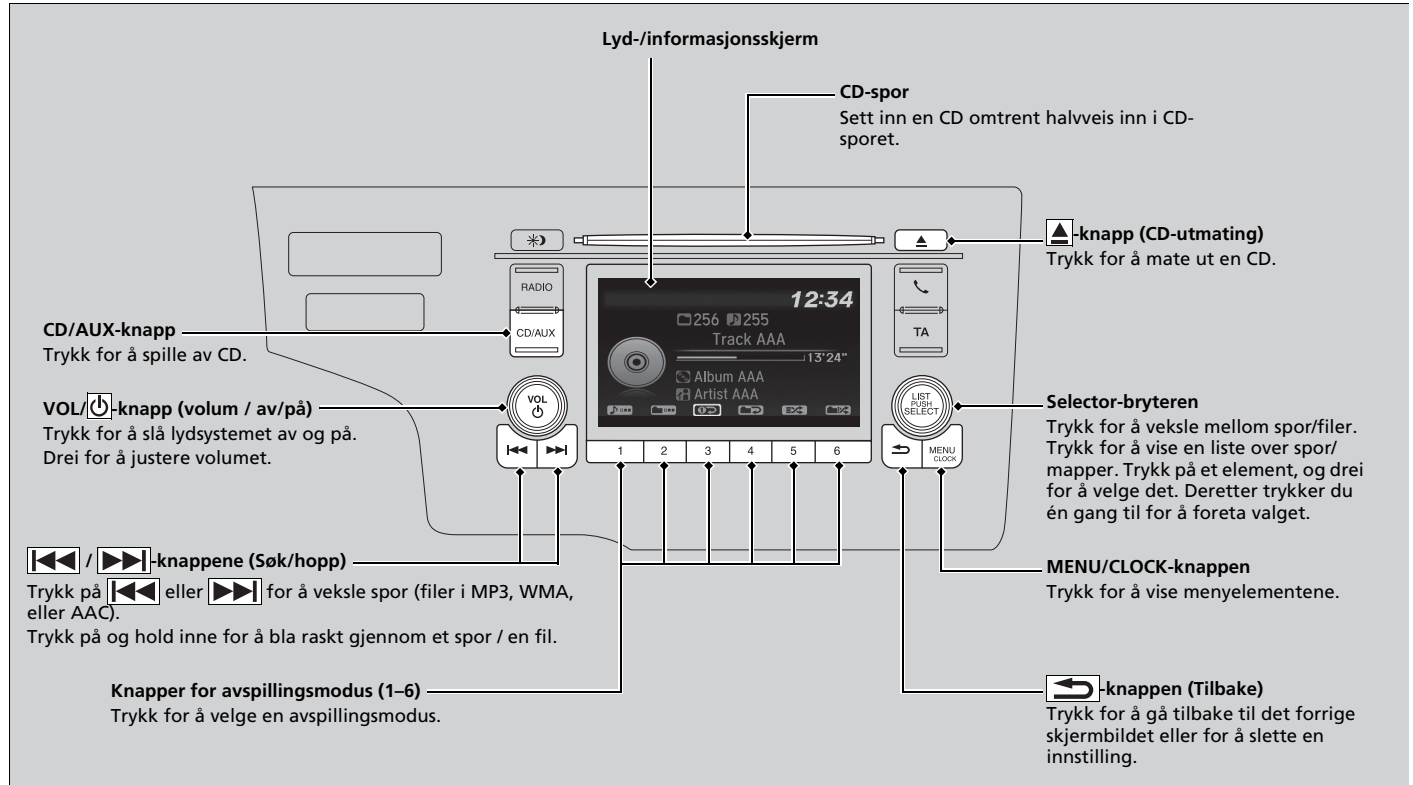
1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen når DAB er valgt.
2. Drei  for å velge **Radiotekst**, og trykk på .

## »Radiotekst

**TEXT**-indikatoren vises på skjermen, noe som indikerer radio-tekstinformasjon.

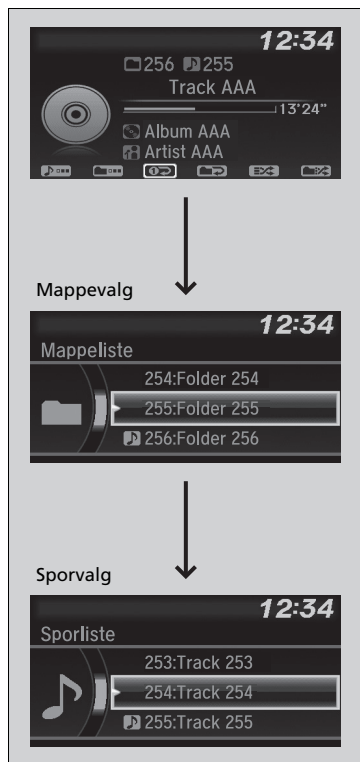
## Spille en CD

Lydsystemet støtter lyd-CD, CD-R- og CD-RW-plater, som enten er i MP3, WMA eller AAC\*1-format. Når CD-en er lastet inn, trykker du på **CD/AUX** -knappen.



\*1: Kun filer i AAC-format tatt opp med iTunes kan spilles på denne lydenheten.

## Slik velger du en fil fra en mappe med dreiebryteren (MP3/WMA/AAC)



1. Trykk på for å bytte visningen til en mappeliste.
2. Drei for å velge en mappe.
3. Trykk på for å se en liste over filer i mappen.
4. Drei for å velge et spor, trykk deretter på .

## ▶▶ Spille en CD

### MERK

Ikke bruk en CD med klebeetiketter. Etiketten kan føre til at CD-en setter seg fast i CD-spilleren.

WMA-filer beskyttet av DRM (digital rights management) kan ikke spilles.

Lydanlegget viser **Filen kan ikke spilles av** og hopper deretter til neste fil.

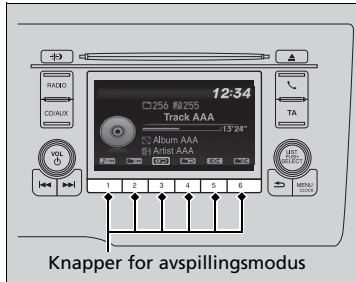
Tekstdata vises i skjermen når:

- Du velger en ny mappe, fil eller et spor.
- Du endrer lydmodusen til CD.
- Du setter i en CD.

Hvis du mater ut en CD, men ikke tar den ut av åpningen, trekker systemet automatisk CD-en inn i igjen etter noen sekunder.

## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge gjentakelsesmodus, tilfeldig modus og skannemodus når et spor eller en fil avspilles.



### ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

Trykk på den valgte knappen.

Tilgjengelige modusikoner vises over avspillingsmodus-knappene. Trykk på knappen som tilhører modusen du vil velge.

## ⌘ Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

### Gjenta

**Gjenta én mappe** (MP3/WMA/AAC): Gjentar alle filene i den nåværende mappen.

**Gjenta ett spor**: Gjentar nåværende spor/fil.

### Tilfeldig

**Tilfeldig i mappe** (MP3/WMA/AAC): Spiller av alle filene i den nåværende mappen i tilfeldig rekkefølge.

**Tilfeldig alle**: Spiller av alle spor/filer i tilfeldig rekkefølge.

### Skanne

**Skanne mapper** (MP3/WMA/AAC): Spiller av 10 sekunder av den første filen i hver av hovedmappene.

**Skanne spor**: Spiller av 10 sekunder av alle sporene på CD-platen (alle filer i den aktuelle mappen i MP3, WMA eller AAC).

Du kan også velge en avspillingsmodus ved å trykke på **MENU/CLOCK**-knappen.

Drei for å velge **Avspillingsmodus**, trykk deretter på .

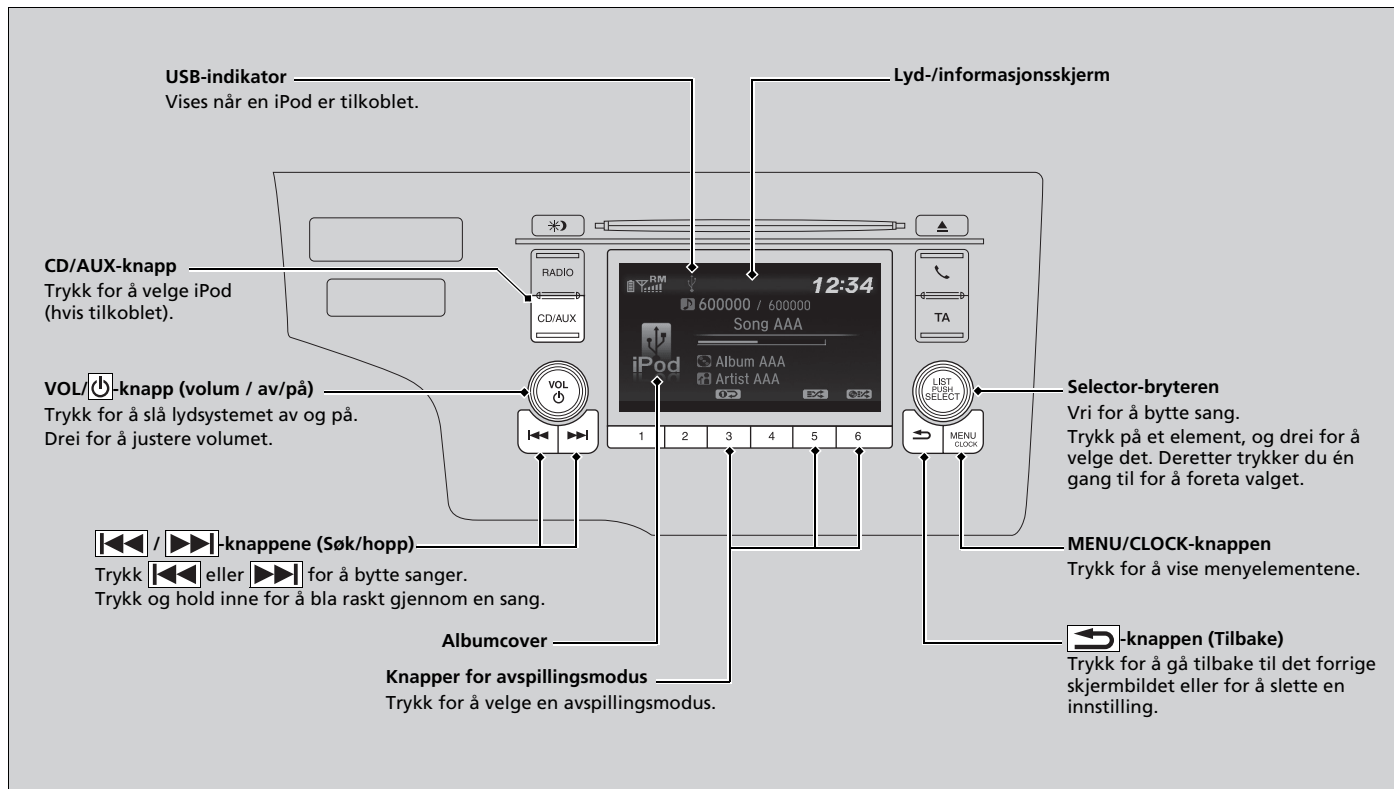
Drei for å velge en modus, trykk deretter på .

For å skru den av dreier du for å velge **Normal avspilling**, og deretter trykker du på .

## Avspilling av iPod

Bruk USB-kontakten til å koble iPod-en til en USB-port. Trykk deretter på knappen **CD/AUX**.


► **USB-port(er)** S. 221









## Slik velger du en sang fra iPod -musikklisten med valgbyteren.





1. Trykk på  for å åpne iPod-musikklisten.

2. Dreii  for å velge en kategori.

3. Trykk på  for å vise en liste over elementer i kategorien.

4. Dreii  for å velge et element, trykk deretter på .

► Trykk på  og dreii  flere ganger til et ønsket element du vil lytte til, vises.

### ► Avspilling av iPod

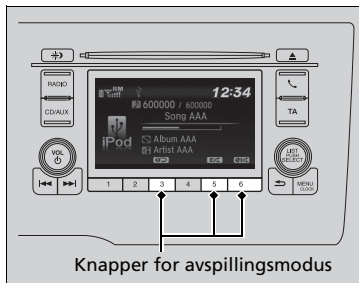
Tilgjengelige betjeningsfunksjoner varierer avhengig av modell og versjon. Enkelte funksjoner er kanskje ikke tilgjengelige på kjøretøyets lydsystem.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsdisplayet.

► **iPod/USB-minne** S. 306

## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge gjentakelses- og blandingsmodus under avspilling av en låt.



Knapper for avspillingsmodus

Tilgjengelige modusikoner vises over avspillingsmodus-knappene.


Trykk på knappen som tilhører modusen du vil velge.


## ■ Slik slår du av en avspillingsmodus


Trykk på den valgte knappen.

## ►► Slik velger du avspillingsmodus



Menyelementer for avspillingsmodus



 **Miks albumer:** Spiller alle tilgjengelige albumer i en valgt kategori (spillelister, artister, album, sanger, sjangere eller komponister) i tilfeldig rekkefølge.



 **Miks alle:** Spiller alle tilgjengelige låter i en valgt kategori (spillelister, artister, album, sanger, sjangere eller komponister) i tilfeldig rekkefølge.

 **Gjenta ett spor:** Gjentar den nåværende sangen.

Du kan også velge en avspillingsmodus ved å trykke på **MENU/CLOCK**-knappen.

Drei  for å velge **Avspillingsmodus**, trykk deretter på .

Drei  for å velge en modus, trykk deretter på .

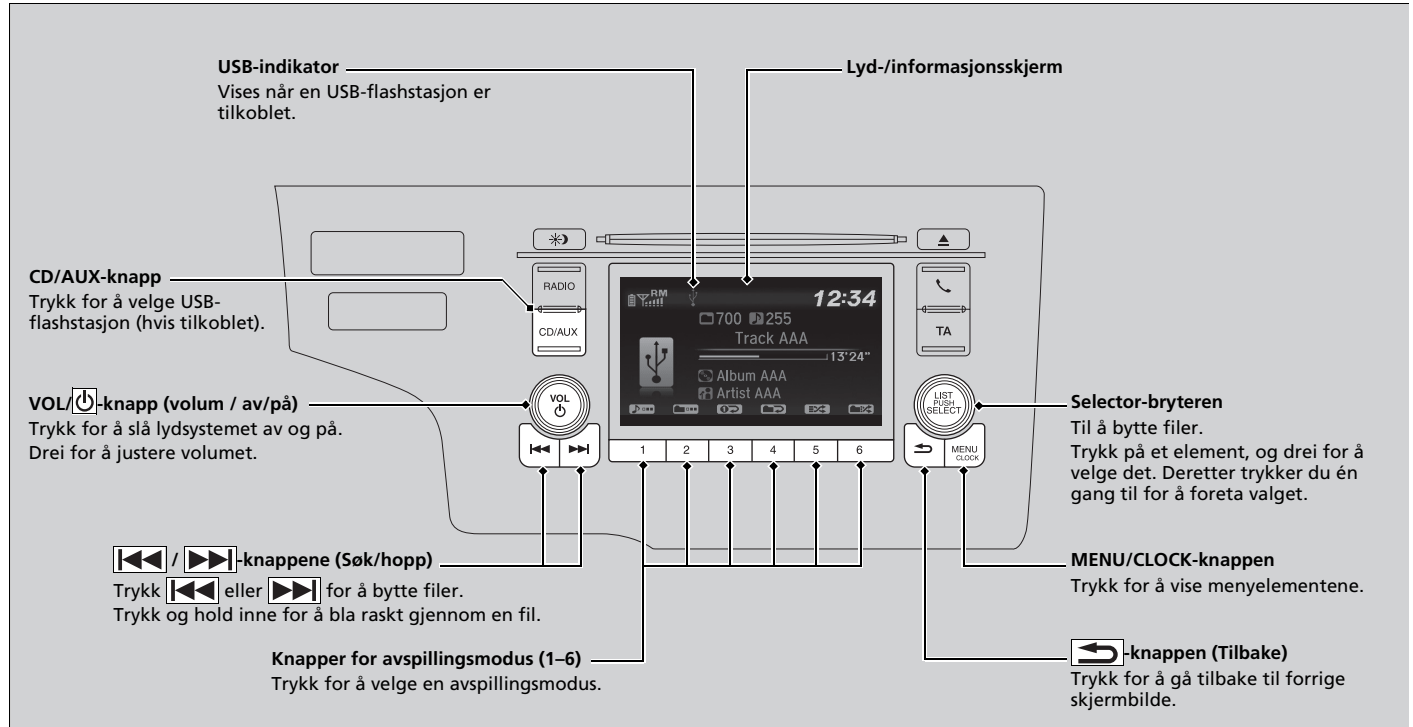
For å skru den av dreier du  for å velge **Normal avspilling**, og deretter trykker du på .

## Avspilling av USB-minne

Lydanlegget ditt leser og spiller lydfiler på et USB-minne i enten MP3-, WMA- eller AAC\*1-format.

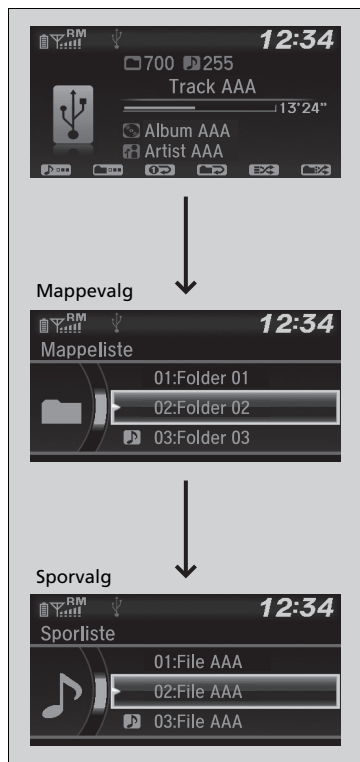
Koble USB-flashstasjonen til USB-porten, og trykk deretter på **CD/AUX**-knappen.






📌 **USB-port(er)** S. 221



\*1: Kun filer i AAC-format tatt opp med iTunes kan spilles på denne lydenheten.

## Slik velger du en fil fra en mappe med dreiebryteren



1. Trykk på  for å åpne en liste over mapper.
2. Drei  for å velge en mappe.
3. Trykk på  for å se en liste over filer i mappen.
4. Drei  for å velge en fil, trykk deretter på .

## ▶▶ Avspilling av USB-minne

Bruk de anbefalte USB-minnene.

➤ **Generell informasjon om lydanlegget** s. 308

Filer i WMA-format som er beskyttet av DRM (digital rights management), kan ikke spilles av.

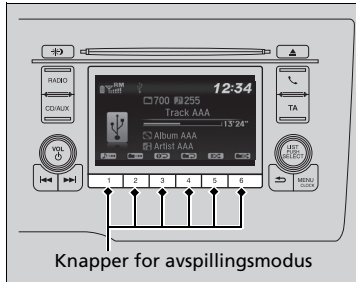
Lydanlegget viser **Filen kan ikke spilles av**, og hopper deretter til neste fil.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsdisplayet.

➤ **iPod/USB-minne** s. 306

## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge modus for gjentakelse, tilfeldig og skanning når en fil spilles av.



Tilgjengelige modusikoner vises over avspillingsmodus-knappene.

Trykk på knappen som tilhører modusen du vil velge.

## ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

Trykk på den valgte knappen.

## ☒ Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

### Gjenta

**Gjenta én mappe:** Gjentar alle filene i den nåværende mappen.

**Gjenta ett spor:** Gjentar den nåværende filen.

### Tilfeldig

**Tilfeldig i mappe:** Spiller av alle filene i den nåværende mappen i tilfeldig rekkefølge.

**Tilfeldig alle:** Spiller alle filene i tilfeldig rekkefølge.

### Skanne

**Skann mapper:** Spiller av 10 sekunder av den første filen i hver av hovedmappene.

**Skanne spor:** Spiller av 10 sekunder av alle filer i gjeldende mappe.

Du kan også velge en avspillingsmodus ved å trykke på **MENU/CLOCK**-knappen.

Drei for å velge **Avspillingsmodus**, trykk deretter på .

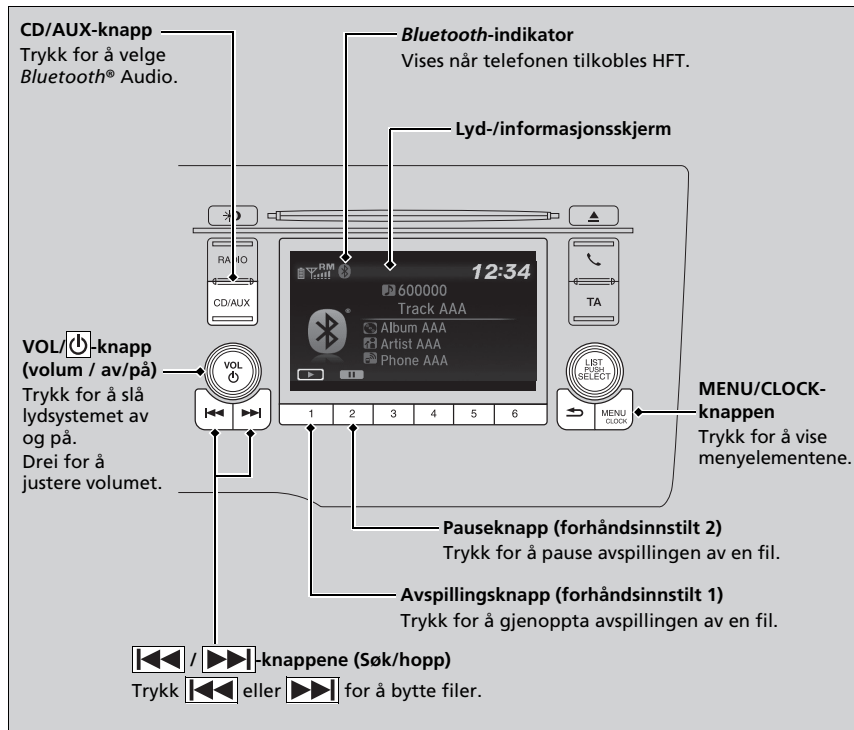
Drei for å velge en modus, trykk deretter på .

For å skru den av dreier du for å velge **Normal avspilling**, og deretter trykker du på .

## Avspilling av *Bluetooth*®-lyd

Lydsystemet gir mulighet til å lytte på musikk fra en *Bluetooth*®-kompatibel telefon. Denne funksjonen er tilgjengelig når telefonen er paret og koblet til bilens håndfrie *Bluetooth*®-telefonsystem (HFT).

► **Telefonoppsett** S. 346



### ►► Avspilling av *Bluetooth*®-lyd

Ikke alle *Bluetooth*-aktiverte telefoner med lydstrømningsfunksjon er kompatible med systemet. Hvis du vil kontrollere om telefonen er kompatibel, kan du spørre en forhandler.

I noen land vil det ikke være lovlig å utføre enkelte funksjoner på dataenheter under kjøring.

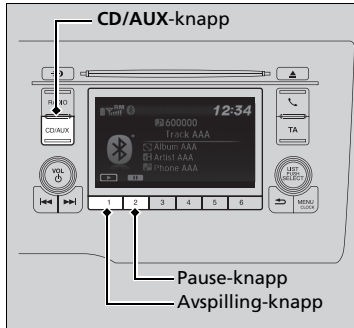
Bare én telefon kan brukes med HFT om gangen. Dersom det befinner seg mer enn to telefoner som er paret, i kjøretøyet, vil systemet automatisk opprette forbindelse til telefonen det finner først.

Hvis det er paret mer enn én telefon med systemet, vil det være en forsinkelse før systemet begynner å spille.

I noen tilfeller kan det være at navnet på artist, album eller spor ikke vises riktig.

Noen funksjoner vil kanskje ikke være tilgjengelig på enkelte enheter.

## Spille av *Bluetooth*®-lydfiler



### For pause eller å gjenoppta en fil

Trykk på **Avspilling** eller **Pause** for å velge modus.

1. Sørg for at telefonen er parett og koblet til systemet.
2. Trykk på **CD/AUX**-knappen.

Hvis telefonen ikke gjenkjennes, kan det hende at en annen HFT-kompatibel telefon, som ikke er kompatibel med *Bluetooth*® Audio, allerede er tilkoblet.

## Spille av *Bluetooth*®-lydfiler

Det er mulig at du må betjene telefonen for å spille av lydfiler. I så fall følges telefonproduzentens instruksjoner.


Pausefunksjonen vil kanskje ikke være tilgjengelig på enkelte telefoner.


Hvis det er tilkoblet en lydenhet på aux-inngangskontakten eller USB-porten må du kanskje trykke på **CD/AUX**-knappen gjentatte ganger for å velge *Bluetooth*®-lydsystemet.


Veksling til en annen modus medfører pause i musikken som spilles fra telefonen.



## Slik velger du en sang fra musikkøklisten med valgbryteren





1. Trykk på  for å vise musikkøklisten.

2. Drei  for å velge en kategori.

3. Trykk på  for å vise en liste over elementer i kategorien.

4. Drei  for å velge et element, trykk deretter på .

▶ Trykk på  og drei  flere ganger til et ønsket element du vil lytte til, vises.

### »Slik velger du en sang fra musikkøklisten med valgbryteren

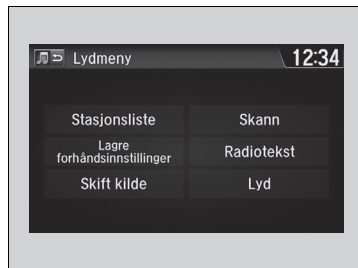
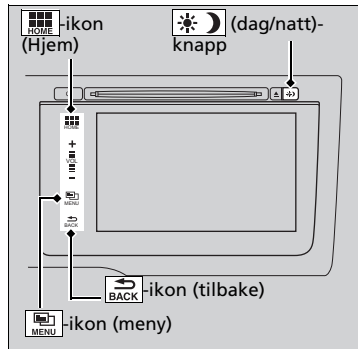
Det kan hende at noen av eller alle kategoriene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede Bluetooth®-enheten.



# Lydanleggets grunnfunksjon

## Modeller med lydsystem

Tenningsnøkkelen må stå på EKSTRAUTSTYR **I** eller PÅ **II**\*1 for å kunne bruke lydanleggets funksjoner.



**HOME** (Hjem): Velg for å gå til startskjermbildet.

➤ **Endring av skjermvisning** S. 258

**MENU** (Meny): Trykk for å velge modus.

De tilgjengelige modusene er **Skift kilde**, **Stasjonsliste**, **Lagre forhåndsinnstillinger**, **Radiotekst**, **Musikksøk** og avspillingsmodi.

Avspillingsmodi kan også velges fra **Skann**, **Tilfeldig/Gjenta** osv.

**BACK** (Tilbake): Velg for å gå tilbake til den forrige visningen når den vises.

**☀/🌙** (dag/natt)-knapp:

Trykk for å endre lysstyrken for skjermbildet for lyd/informasjon.

Trykk én gang på **☀/🌙**, og velg **⊖** eller **⊕** for å foreta en justering.

▶ Hver gang du trykker på **☀/🌙**, byttes modus mellom dagmodus, nattmodus og **AV**-modus.

## Lydanleggets grunnfunksjon

Elementer i Lydmenyen

➤ **Stasjonsliste** S. 279

➤ **Musikksøk** S. 286, 289, 292

➤ **Tilfeldig/Gjenta** S. 287, 293

➤ **Skann** S. 279, 287, 293

Når batteriet er koblet til på nytt, eller byttet ut, kan neste oppstart av lydanlegget ta noen få minutter. Vent litt mens systemet starter opp.

Trykk på og hold inne **🔌**-knappen (strøm) i ca. 10 sekunder for å nullstille systemet.

Når systemet er nullstilt og startes opp, må du oppgi passordet.

➤ **Lydanleggets tyverisikring** S. 223

Bruk med tenningen av

➤ **Bruk med tenningen av** S. 220


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

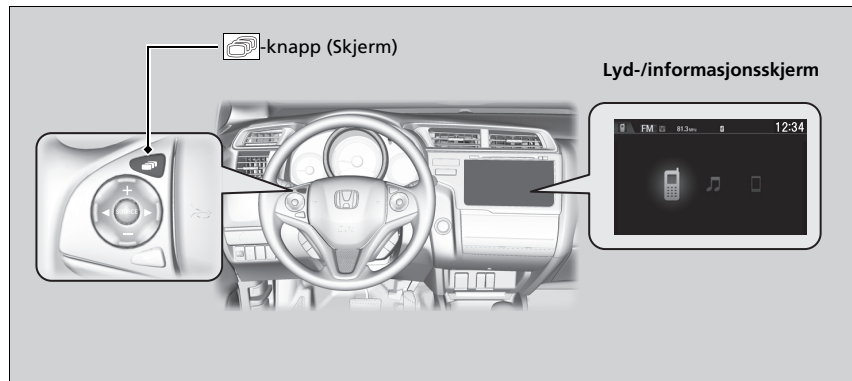
## Lyd-/informasjonsskjerm

Viser lydstatus og bakgrunn. Fra denne visningen kan du gå til ulike oppsettvalg.

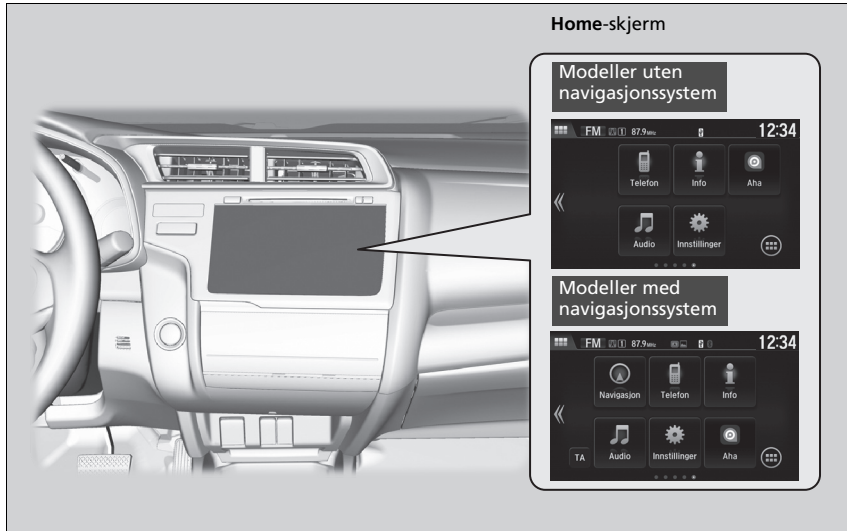
### ■ Endring av skjermvisning

#### ■ Bruke -knappen

Trykk på -knappen (skjerm) på rattet for å endre visning.



## ■ Bruke startskjermbildet



Velg  for å gå til startskjermbildet.  
Velg **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Innstillinger**, **Navigasjon**\* eller **TA**.


## ■ Telefon

Viser HFT-informasjon.

 **Håndfritt telefonsystem** S. 362

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Info

For å se all tilgjengelig informasjon, **kjørecomputer**, **klokke/bakgrunn** eller **system-/enhetsinformasjon**, velger du .

### Kjørecomputer:

- **Nåvær. kjøring**-fanen: Viser gjeldende turinformasjon.
- **Tur A logg**-fanen: Viser informasjon om de tre siste kjøreturene. Informasjonen lagres hver gang du nullstiller Trip A.

**Klokke/Bakgrunn:** Viser klokke og bakgrunn.

### System-/enhetsinformasjon:

- **Versjoninformasjon:** Viser lydsystemets programvareversjon.
- **USB-enhetsinformasjon:** Viser USB-enhetens minnebruk.
- **USB-enhet skift:** Kobler USB-enheten til eller fra til dette lydsystemet.

## ■ Lyd

Viser gjeldende lydinformasjon.

## ■ Innstillinger

Går inn i skjermbildet for tilpasningsmenyen.

➔ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

## ■ Navigasjon\*

Viser navigasjonsskjermbildet.

➔ **Se håndboken for navigasjonssystemet**

## ■ (Appliste)

Legger til eller fjerner apper eller widgeter i startskjermbildet.

➔ **Startskjermbilde** S. 264

## ■ TA

Slår på og av trafikkinformasjonen.


## ►► Lyd-/informasjonsskjerm

### Bruke berøringsskjermen

- Bruk enkle bevegelser – som å berøre, sveipe og bla – til å betjene visse lydfunksjoner.
- Enkelte elementer kan være tonet ned under kjøring for å redusere muligheten for å distrahere føreren.
- Du kan velge dem når kjøretøyet står i ro, eller du kan bruke talekommandoer.
- Bruk av hansker kan begrense eller hindre bruk av berøringsskjermen.

## Skifte startskjermbildets ikonoppsett



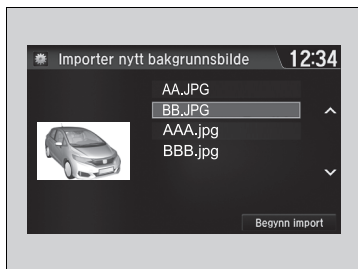
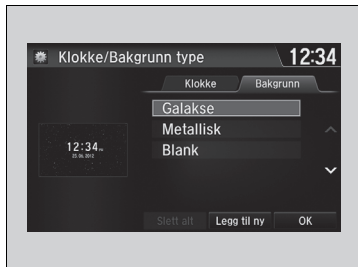
1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg **HJEM**-fanen.
5. Velg **Hjem ikon-posisjon**.
6. Velg og hold ikonet, og dra det til ønsket plassering.

## Bakgrunnsoppsett

Du kan endre, lagre og slette bakgrunner på lyd-/informasjonsskjermen.

### ■ Importer bakgrunn

Du kan importere opptil fem bilder, ett om gangen, for bakgrunn fra en USB-flashstasjon.



1. Koble USB-flashstasjonen til USB-porten.  
 ► **USB-port(er)** S. 221
2. Velg **Innstillinger** for å gå til **Innstillinger-skjermen**.
3. Velg **Info**.
4. Velg **Klokke/Bakgrunn type**, og åpne deretter **bakgrunn-fanen**.
5. Velg **Legg til ny**.  
 ► Bildenavnet vises i listen.
6. Velg ønsket bilde.  
 ► Forhåndsvisningen vises på venstre side på skjermen.
7. Velg **Begynn import** for å lagre dataene.  
 ► Skjermen går tilbake til bakgrunnslisten.

## »» Bakgrunnsoppsett

- Ved import av bakgrunnsfiler må bildene finnes i rotkatalogen på USB-flashstasjonen.  
Bilder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet må være færre enn 64 tegn.
- Filformatet for et bilde som kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Størrelsesbegrensningen for en enkelt fil er 5 MB.
- Maksimal bildestørrelse er 4096 x 4096 piksler. Hvis bildestørrelsen er mindre enn 800 x 480 piksler, vises bildet midt på skjermen med det øvrige området i svart.
- Opp til 5 filer kan velges.
- Hvis USB-minnepinnen ikke har noen bilder, vises meldingen **Ingen filer funnet**.

### ■ Velg bakgrunn

1. Velg **Innstillinger** for å gå til **Innstillinger**-skjermen.
2. Velg **Info**.
3. Velg **Klokke/Bakgrunn**, og åpne deretter **bakgrunn**-fanen.
  - Skjermen endres til bakgrunnslisten.
4. Velg ønsket bakgrunn.
  - Forhåndsvisningen vises på venstre side på skjermen.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
5. Velg **Innstill**.
  - Skjermen går tilbake til bakgrunnslisten.

### ■ Slik viser du bakgrunn når den er angitt

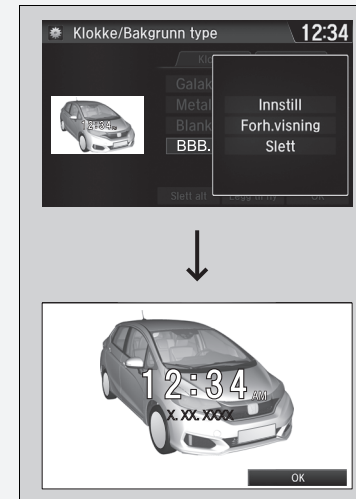
1. Velg .
2. Velg **Info**.
3. Velg .
4. Velg **Klokke/Bakgrunn**.


### ■ Slett bakgrunn

1. Velg **Innstillinger** for å gå til **Innstillinger**-skjermen.
2. Velg **Info**.
3. Velg **Klokke/Bakgrunn type**, og åpne deretter **Bakgrunn**-fanen.
  - Skjermen endres til bakgrunnslisten.
4. Velg bakgrunnen du vil slette.
  - Forhåndsvisningen vises på venstre side på skjermen.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
5. Velg **Slett**.
  - En bekreftelsesmelding vises.
6. Velg **Ja** for å slette helt.
  - Skjermen går tilbake til bakgrunnslisten.

### ☒ Bakgrunnsoppsett

Fra popup-menyen velger du **Forh.visning** for å se en forhåndsvisning i fullskjermvisning.



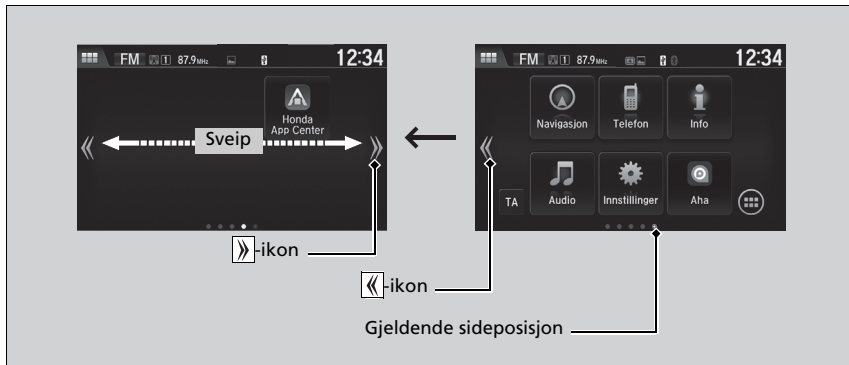
For å gå tilbake til forrige skjermbilde, velg **OK**, eller .

Når filstørrelsen er stor, tar det en stund før den forhåndsvises.

Hvis du vil slette alle bakgrunner du har lagt til, velger du **Slett alle** og deretter **Ja**.

## Startskjerm-bilde

### ■ Slik bytter du til neste skjerm



Velg eller , eller sveiper til venstre eller høyre for å gå til neste skjerm.

## Startskjerm-bilde

Startskjermen har fem sider (fast). Du kan ikke legge til flere sider.



## ■ Slik bruker du apper eller widgeter



1. Velg .
- Skjermbildet for **App/Widget-liste** vises.
2. Velg appen eller widgeten du vil bruke.

Liste over forhåndsinstallerte apper:

- **Aha Radio:** Starter appen Aha Radio.
- **Nettleser:** Viser nettleseren som brukes av smarttelefon- og Wi-Fi-tilkobling.
- **Kalkulator:** Viser kalkulator.
- **Kalender:** Viser kalender.
- **Klokke:** Viser klokken.
- **Nedlastinger:** Viser data som er lastet ned fra nettleseren osv.
- **Galleri:** Viser billedlisten som er lagret i lydsystemet.
- **Germin Navigator:** Starter navigasjonsappen.
- **Honda App Center:** Viser Honda App Center.
- **Installer app:** Installerer og oppdaterer app lagret på USB-flashstasjonen. Du kan imidlertid bare installere og oppdatere apper gjennom Honda App Center.
- **Musikk:** Viser musikklisten som er lagret i lydsystemet.
- **Søk:** Viser ulike innhentingsskjermbilder.
- **Innstillinger:** Viser innstillinger for Android.

## ► Slik bruker du apper eller widgeter

Velg og hold en valgt app eller widget for å legge til en snarvei for disse på startskjermen.

Forhåndsinstallerte apper vil kanskje ikke starte normalt. Hvis dette skjer, må du tilbakestille systemet.

► **Tilbakestill alle innstillingene** S. 338

Hvis du utfører **Fabrikkdatanullstilling**, kan alle innstillinger bli gjenopprettet til fabrikkinnstilling.

► **Tilbakestill alle innstillingene** S. 338

Hvis disse programmene fortsatt ikke starter opp på normal måte selv etter **Fabrikkdatanullstilling**, ta kontakt med forhandleren.

Det kan hende at en nettleser stopper under bruk. Hvis det skjer, vil skjermbildet være det det var før nettleseren startet.

Du kan slette brukerinstallerte apper på følgende måte.

1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg **Andre-fanen**.
5. Velg **Detaljinformasjon**.
6. Velg en app som du vil slette.
7. Velg **Slett**.

Forhåndsinstallerte apper kan ikke slettes.

### ■ Slik legger du til app- eller widget-ikoner på startskjermbildet

App- eller widget-ikoner kan legges til på startskjermbildet.



1. Velg og hold inne på en åpen plass på startskjermbildet.
  - ▶ Popup-menyen vises på skjermen.
2. Velg **Tilføy app** eller **Tilføy widget**.
  - ▶ Skjermbildet **Tilføy app/widget** vises.



3. Velg og hold inne på en app eller widget du vil legge til.
  - Skjermbildet skifter til tilpasningsskjermbildet.
4. Dra og slipp ikonet til der du ønsker å ha det.
5. Velg **OK**.
  - Skjermvisningen går tilbake til startskjermen.

## ■ Flytte ikoner på startskjermen

Du kan endre plassering på startskjermen.



1. Velg og hold inne på et ikon.
  - Skjermbildet skifter til tilpasningsskjermbildet.
2. Dra og slipp ikonet til der du ønsker å ha det.
3. Velg **OK**.
  - Skjermvisningen går tilbake til startskjermen.

## ►► Flytte ikoner på startskjermen

Du kan også flytte ikonene for **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Innstillinger** og **Navigasjon**\* på samme måte.

## ■ Fjerne ikoner fra startskjermbildet

Du kan slette ikonene på startskjermbildet.



1. Velg og hold inne på et ikon.
  - Skjermbildet skifter til tilpasningsskjermbildet.
2. Dra og slipp ikonet du vil slette, på papirkurvikonet.
  - Ikonet blir slettet.
3. Velg **OK**.
  - Skjermvisningen går tilbake til startskjermen.

## ☒ Fjerne ikoner fra startskjermbildet

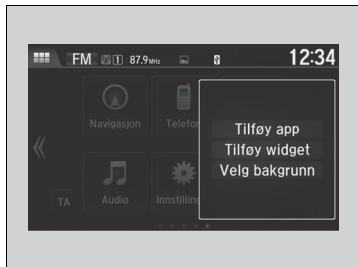
Du kan ikke slette ikonene for **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Innstillinger** eller **Navigasjon**\*.

Apper eller widgeter blir ikke slettet ved at du sletter ikonet i startskjermbildet.

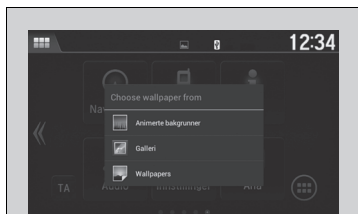
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Endre bakgrunnen til startskjermbildet

Du kan endre en bakgrunn på startskjermen.



1. Velg og hold inne på en åpen plass på startskjermbildet.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
2. Velg **Velg bakgrunn**.
  - Popup-menyen vises på skjermen.



3. Velg en app for å velge bakgrunner.
4. Velg bakgrunnen du vil endre.
5. Velg **Angi bakgrunn**.
  - Bakgrunnen endres, skjermbildet går tilbake til startskjermen.





## Statusområde



Sveip den øvre delen av skjermen.

▶ Statusområdet vises.


Velg et element for å vise detaljer om.

Velg  eller sveip -ikonet opp for å lukke området.

## Endring av skjermgrensesnitt

Du kan endre skjermbildets grensesnittutforming.



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg **Andre**-fanen.
5. Velg **Skall-forandring**.
6. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja**.

## »» Endring av skjermgrensesnitt

Du må starte på systemet på nytt etter at du har skiftet grensesnittutforming. Vent litt mens systemet starter opp.

Du kan endre bakgrunnen på lyd-/informasjonsskjermen.

➤ **Bakgrunnsoppsett** S. 262

Hvis du endrer skjermgrensesnittet, vil noen av innstillingselementene endres.


➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313



## Lukke apper

Du kan lukke bestemte apper som kjører i bakgrunnen på systemet.



1. Velg .
2. Velg **Aktiv**-fanen.
  - ▶ Hvis du velger **Aktiv/Logg**-fanen, kan du lukke apper som kjører og slette aktivitetshistorikken for appen samtidig.
3. Velg en app du vil lukke.
4. Velg **Tøm**.
  - ▶ Visningen går tilbake til applisten.

## ☒ Lukke apper


Hvis du lar appene som brukes ligge åpne i bakgrunnen, kan noen apper slutte å fungere riktig neste gang du bruker dem. Hvis dette skjer, må du lukke apper som ikke brukes.

For å lukke alle apper er på systemet velger du **Fjern alle** og deretter **Ja**.

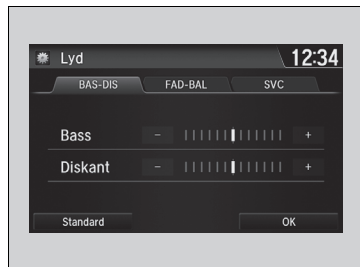
Du kan ikke lukke Garmin<sup>®</sup>-appen.

## Justering av lyden



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Audio**.
4. Velg **Lyd**.

Velg faner for å justere følgende alternativer: **BASS, TREBLE, FADER, BALANCE, Speed Volume Compensation (SVC)**



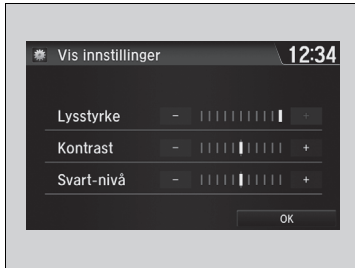
### »» Justering av lyden


SVC har fire moduser: **Off, Low, Mid** og **High**.  
SVC justerer volumnivået på grunnlag av bilens hastighet. Lydvolumet øker etter hvert som du kjører fortere. Når du kjører saktere, reduseres lydvolumet.

## Skjerminnstillinger

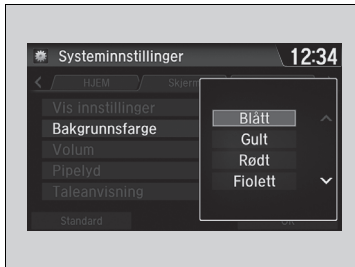
Du kan endre lysstyrken eller fargetemaet for lyd-/informasjonsskjermen.


### Endre lysstyrken på skjermen



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger** for å gå til **Innstillinger**-skjermen.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Skjerm**.
5. Velg **Skjerminnstillinger**.
6. Velg ønsket innstilling.
7. Velg **OK**.

### Endre skjermens fargetema



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger** for å gå til **Innstillinger**-skjermen.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Skjerm**.
5. Velg **Bakgrunnsfarge**.
6. Velg ønsket innstilling.
7. Velg **OK**.
  - ▶ En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja** for å starte systemet på nytt.

#### Endre lysstyrken på skjermen

Du kan endre **Kontrast** og **Svart-nivå**-innstillingene på samme måte.

#### Endre skjermens fargetema

Omstart kan ta noen få minutter.

Hvis du velger standard **System**-innstillinger når fargetemaet er endret fra standardfargen, startes systemet på nytt.

▶ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

## ■ Velge en lydkilde




Velg det aktuelle kildeikonet, og velg deretter et ikon på kildelisten for å bytte lydkilde.

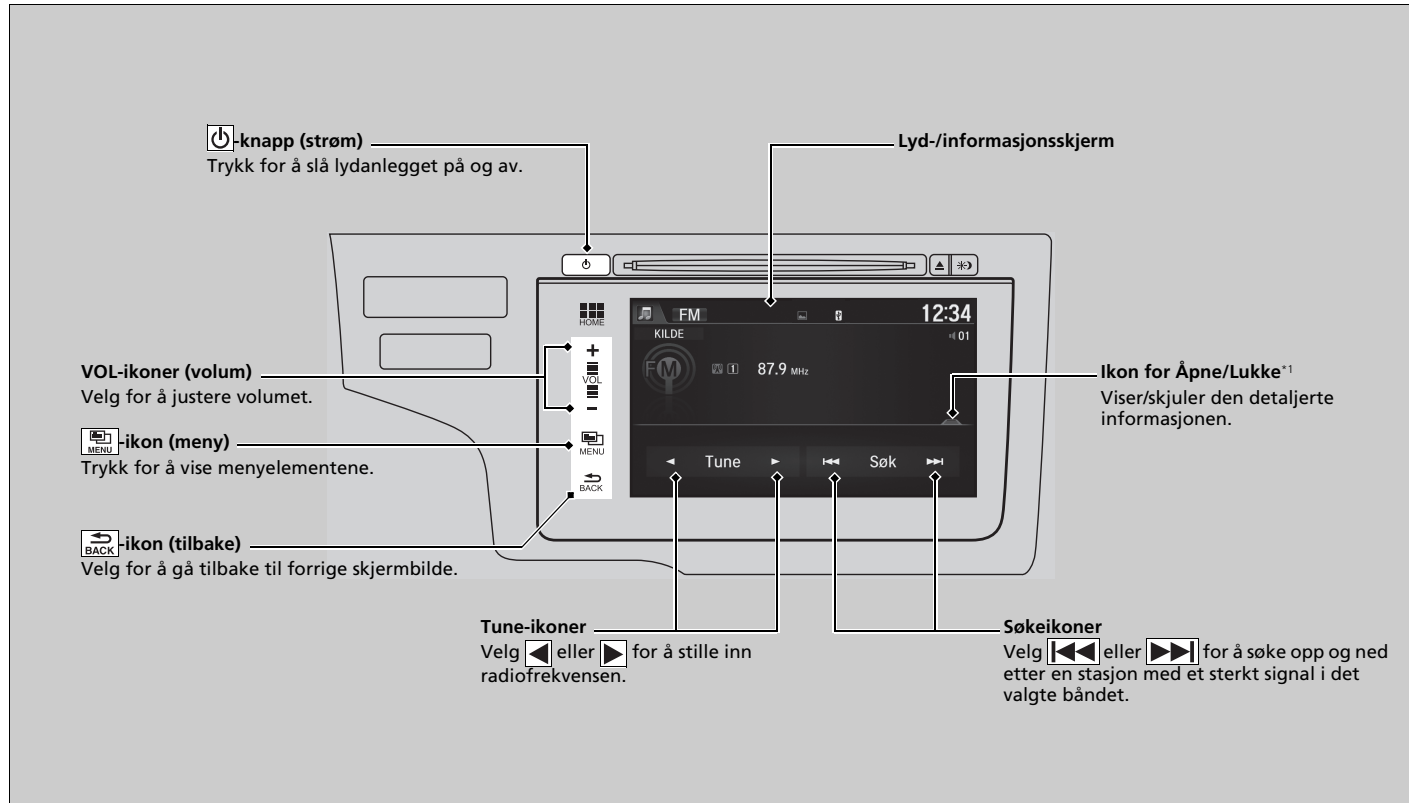
## ■ Begrensninger for manuell betjening

Visse manuelle funksjoner er deaktiverte eller virker ikke mens bilen er i bevegelse. Du kan ikke velge en funksjon som er gråfarget, før bilen er stoppet.

## » Velge en lydkilde

Hvis du starter opp forhåndsinstallerte lydapper, vises  øverst til venstre på skjermen. Disse forhåndsinstallerte appene kan ikke vises på skjermbildet for kildevalg. Du kan starte disse lydappene fra **App/Widget-listen**.


## Avspilling av AM-/FM-radio



\*1: Det er ikke sikkert alle listene vises.

## ■ Forhåndsinnstillingsminne

For å lagre en stasjon:

1. Still inn den valgte stasjonen.
2. Velg .
3. Velg **Lagre forhåndsinnstillinger**.
4. Velg forvalgsnummeret du vil lagre stasjonen til.

## ►► Avspilling av AM-/FM-radio

**ST**-lampen vises på displayet og indikerer stereo-FM-sendinger.

Gjengivelse i stereo er ikke tilgjengelig i AM-båndet.

Veksling til audiomodus.

Trykk på **SOURCE**-knappen på rattet, eller velg **KILDE** fra listen.


► **Rattmonterte lydanleggknapper** S. 225

Du kan også bytte modus ved å velge **Endre kilde** på **Lydmeny**-skjermbildet.

Du kan lagre 12 AM-stasjoner og 12 FM-stasjoner i forhåndsinnstillingsminnet. AM har to frekvenstyper, LW og MW, og det kan lagres seks stasjoner i hver av dem.


## Stasjonsliste

Oppgir de sterkeste stasjonene i frekvensbåndet.

1. Velg  for å gå tilbake til **Audio menu**-skjermen.
2. Velg **Stasjonsliste**.
3. Velg stasjon.

## Manuell oppdatering

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Velg  for å gå tilbake til **Audio menu**-skjermen.
2. Velg **Stasjonsliste**.
3. Velg **Oppdater**.

## Skanne

Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i ti sekunder.


1. Velg .
2. Velg **Skann**.

For å slå av skanning, velg **Avbryt**.

## Radio Data System (RDS)\*


Gir deg tekstdatainformasjon angående din valgte, RDS-kompatible FM-stasjon.

### ■ Slik finner du en RDS-stasjon i stasjonslisten

1. Velg  mens du lytter til en FM-stasjon.
2. Velg **Stasjonsliste**.
3. Velg stasjon.

### ■ Manuell oppdatering

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Velg  mens du lytter til en FM-stasjon.
2. Velg **Stasjonsliste**.
3. Velg **Oppdater liste**.

## »» Radio Data System (RDS)\*

Når du velger en FM-stasjon med RDS-funksjon, vil RDS automatisk slås på, og frekvensdisplayet endres til stasjonsnavnet. Men dersom signalet på stasjonen er blitt svakt, endres displayet fra stasjonsnavnet til frekvensen.



### ■ Radiotekst

Viser radiotekstinformasjon for den valgte RDS-stasjonen.

1. Velg .
2. Velg **Radiotekst**.

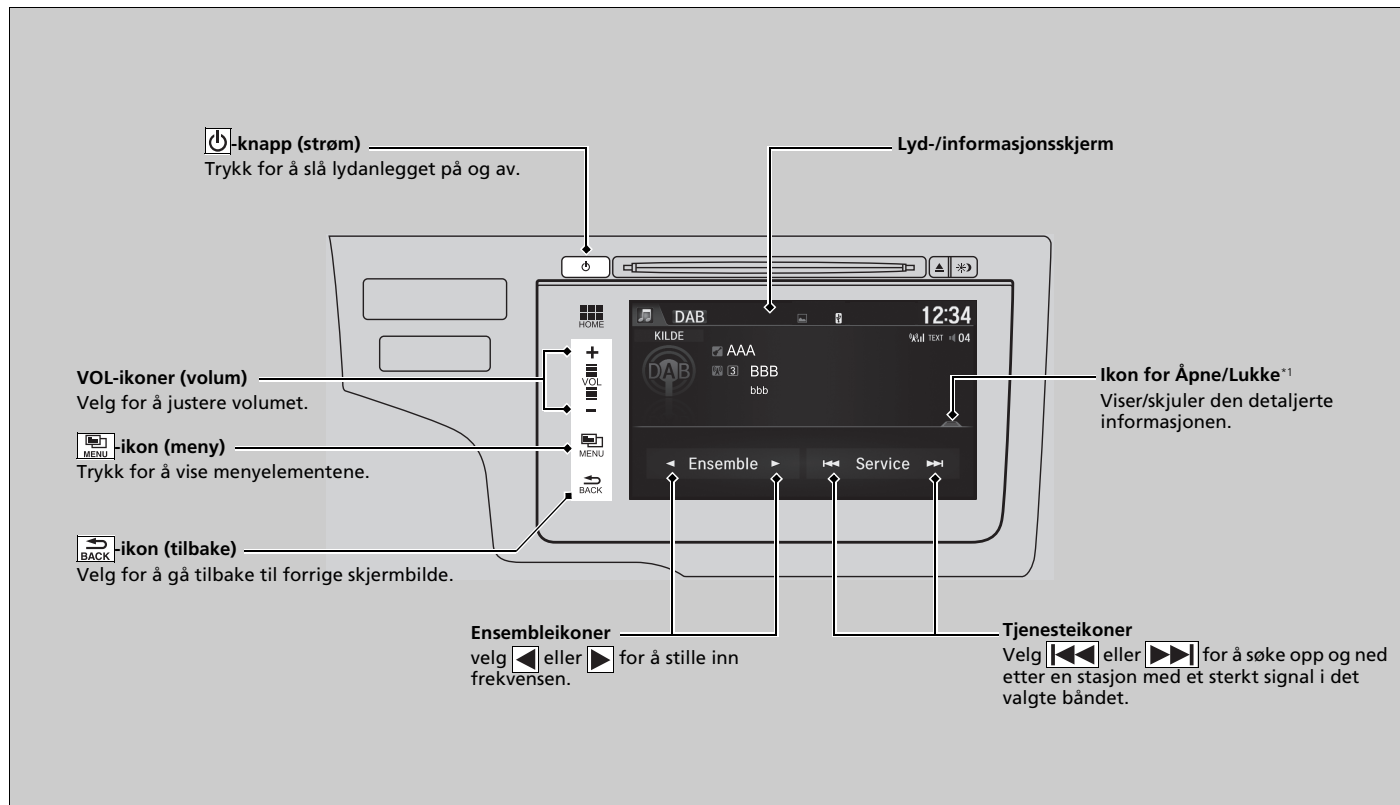
### ■ Skanne

Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i 10 sekunder.

1. Velg .
2. Velg **Skann**.

For å slå av skanningen velger du **Avbryt skanning**.


## Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)\*



\*1: Det er ikke sikkert alle listene vises.


## ■ Forhåndsinnstillingsminne

Lagring av stasjon:

1. Still inn den valgte stasjonen.
2. Velg .
3. Velg **Lagre forhåndsinnstillinger**.
4. Velg forhåndsinnstillingsnummeret for stasjonen du vil lagre.


## ■ Ensembleliste

Lister de sterkeste stasjonene.

1. Velg .
2. Velg **Ensembleliste**.
3. Velg stasjon.

## ■ Manuell oppdatering

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Velg .
2. Velg **Ensembleliste**.
3. Velg **Oppdater liste**.

## ■ Skanne

Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i 10 sekunder.

1. Velg .
2. Velg **Skann**.
3. Velg **Skann ensemble** eller **Skann service**.

For å slå av skanningen velger du **Avbryt skanning**.

## ☒ Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)\*

Veksling til audiomodus.

Trykk på **SOURCE**-knappen på rattet, eller velg **KILDE** på skjermen.

☒ **Rattmonterte lydanleggknapper** S. 225

Du kan også bytte modus ved å velge **Skift kilde** på **Lydmeny**-skjermbildet.

Du kan lagre 12 DAB-stasjoner i forhåndsinnstillingsminnet.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Radiotekst

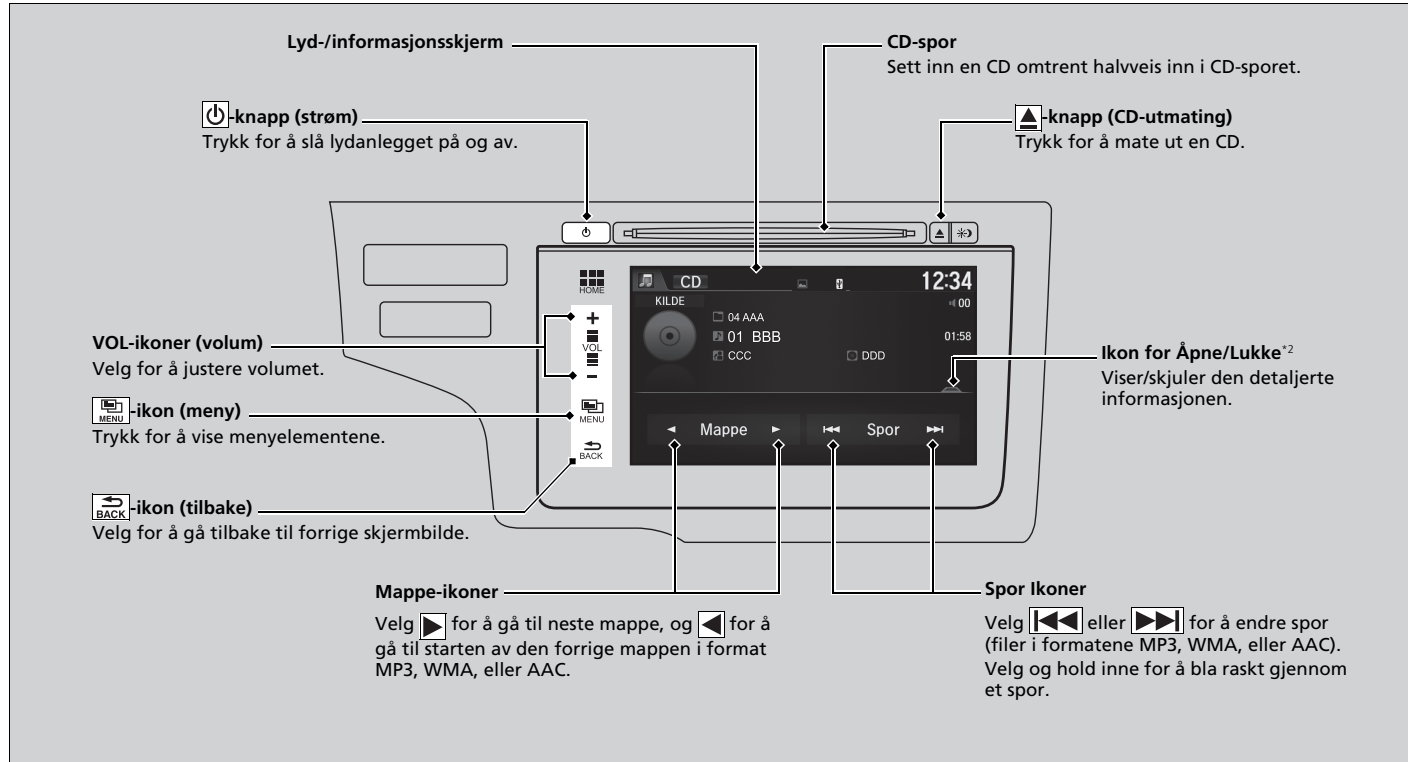
Viser radiotekstinformasjon for den valgte DAB-stasjonen.

1. Velg .

2. Velg **Radiotekst**.

## Spille en CD

Lydsystemet støtter lyd-CD, CD-R- og CD-RW-plater, som enten er i MP3, WMA eller AAC\*1-format. Når CD-en er lastet inn, trykk på CD-modus.



\* 1: Kun filer i AAC-format tatt opp med iTunes, kan spilles på denne lydenheten.

\* 2: Det er ikke sikkert alle listene vises.

## Slik velger du en fil fra musikkøklisten (MP3/WMA/AAC)



1. Velg  og deretter **Musikksøk**.

2. Velg en mappe.

3. Velg et spor.

## ▶▶ Spille en CD

### MERK

Ikke bruk en CD med klebeetiketter. Etiketten kan føre til at CD-en setter seg fast i CD-spilleren.

WMA-filer beskyttet av DRM (digital rights management) kan ikke spilles.

Lydanlegget viser **Filen kan ikke spilles av** og hopper deretter til neste fil.

Tekstdata vises i skjermen ved følgende forhold:

- Når du velger en ny mappe, fil eller et spor.
- Når du endrer lydmodusen til CD.
- Når du setter i en CD.


Hvis du mater ut en CD, men ikke tar den ut av åpningen, trekker systemet automatisk CD-en inn i igjen etter noen sekunder.

## Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge skannemodus, gjentakelsesmodus og tilfeldig modus når et spor eller en fil avspilles.



### ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

1. Velg .
2. Velg modusen du ønsker å slå av.

### ☒ Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

#### Skanne

**Skanne mapper** (MP3/WMA/AAC): Spiller av ti sekunder av den første filen i hver av hovedmappene.

**Skanne spor:** Spiller av ti sekunder av alle sporene på CD-platen (alle filer i den aktuelle mappen i MP3, WMA eller AAC).

#### Tilfeldig/Gjenta

**Gjenta mappe** (MP3/WMA/AAC): Gjentar alle filene i den nåværende mappen.

**Gjenta spor:** Gjentar nåværende spor/fil.

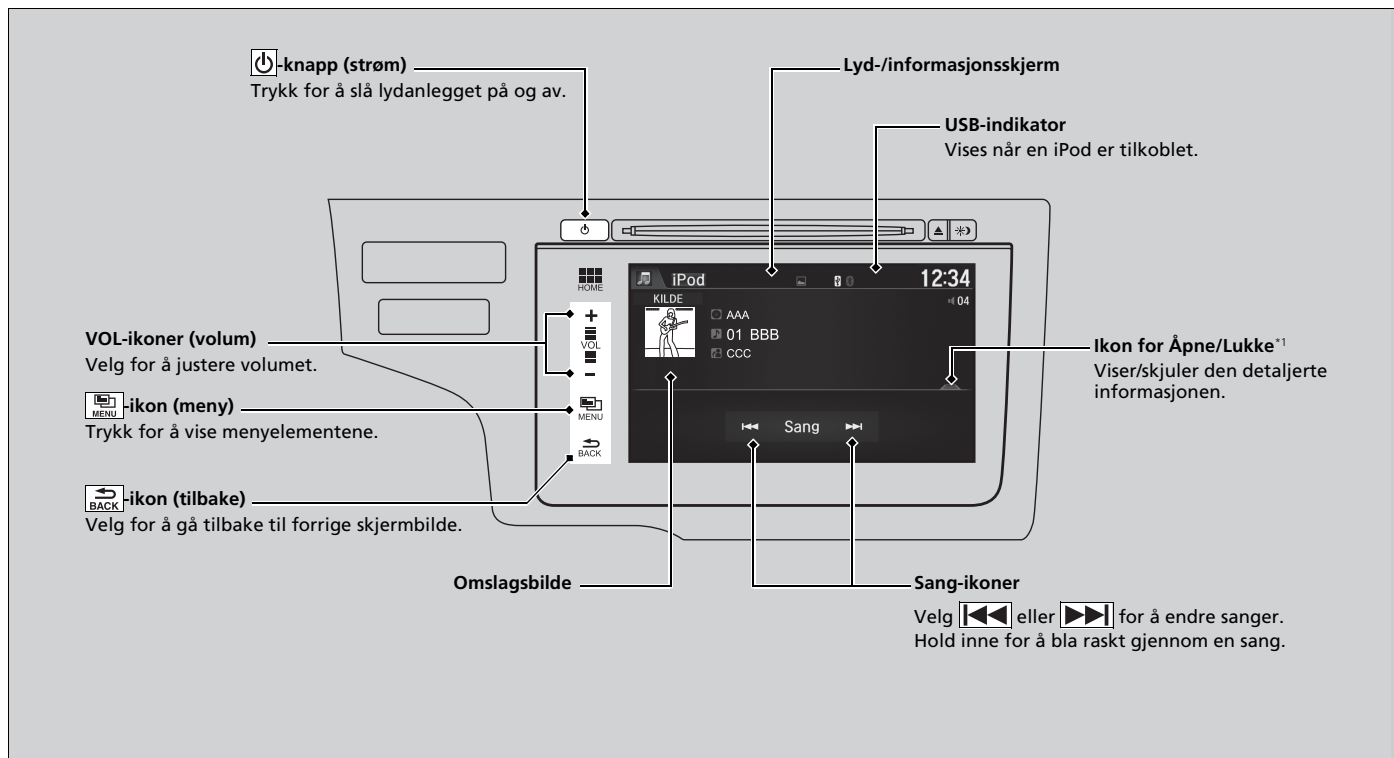
**Tilfeldig i mappe** (MP3/WMA/AAC): Spiller av alle filene i den nåværende mappen i tilfeldig rekkefølge.

**Tilfeldig alle spor:** Spiller av alle spor/filer i tilfeldig rekkefølge.

## Avspilling av iPod

Koble iPod-en til USB-porten med USB-kontakten. Velg deretter iPod-modus.

► **USB-port(er)** S. 221




\*1: Det er ikke sikkert alle listene vises.



## Slik velger du en sang fra musikkøkelisten



1. Velg  og deretter **Musikksøk**.
2. Velg elementene på menyen.

## ☒ Slik velger du en sang fra musikkøkelisten

Tilgjengelige betjeningsfunksjoner varierer avhengig av modell og versjon. Enkelte funksjoner er kanskje ikke tilgjengelige på kjøretøyet's lydsystem.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsdisplayet.

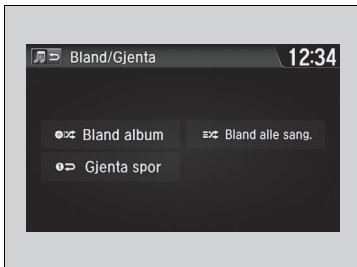
► **iPod/USB-minne** S. 306

Hvis du bruker musikkappen på din iPhone/iPod mens telefonen er koblet til lydanlegget, kan det hende at du ikke lenger kan bruke den samme appen på lyddisplayet. Koble enheten til på nytt ved behov.

Velg **USB-enhet skift** i **Lydmeny**-skjermbildet for å bytte til en annen USB-enhet.


## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge gjentakelses- og blandingsmodus når en fil spilles.



1. Velg .
2. Velg **Bland/Gjenta**.
3. Velg modus.

## ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

1. Velg .
2. Velg modusen du ønsker å slå av.

## ►► Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

**Bland album:** Spiller av alle tilgjengelige albumer i en valgt liste (spillelister, artister, album, sanger, podcaster, sjangre, komponister eller lydbøker) i tilfeldig rekkefølge.

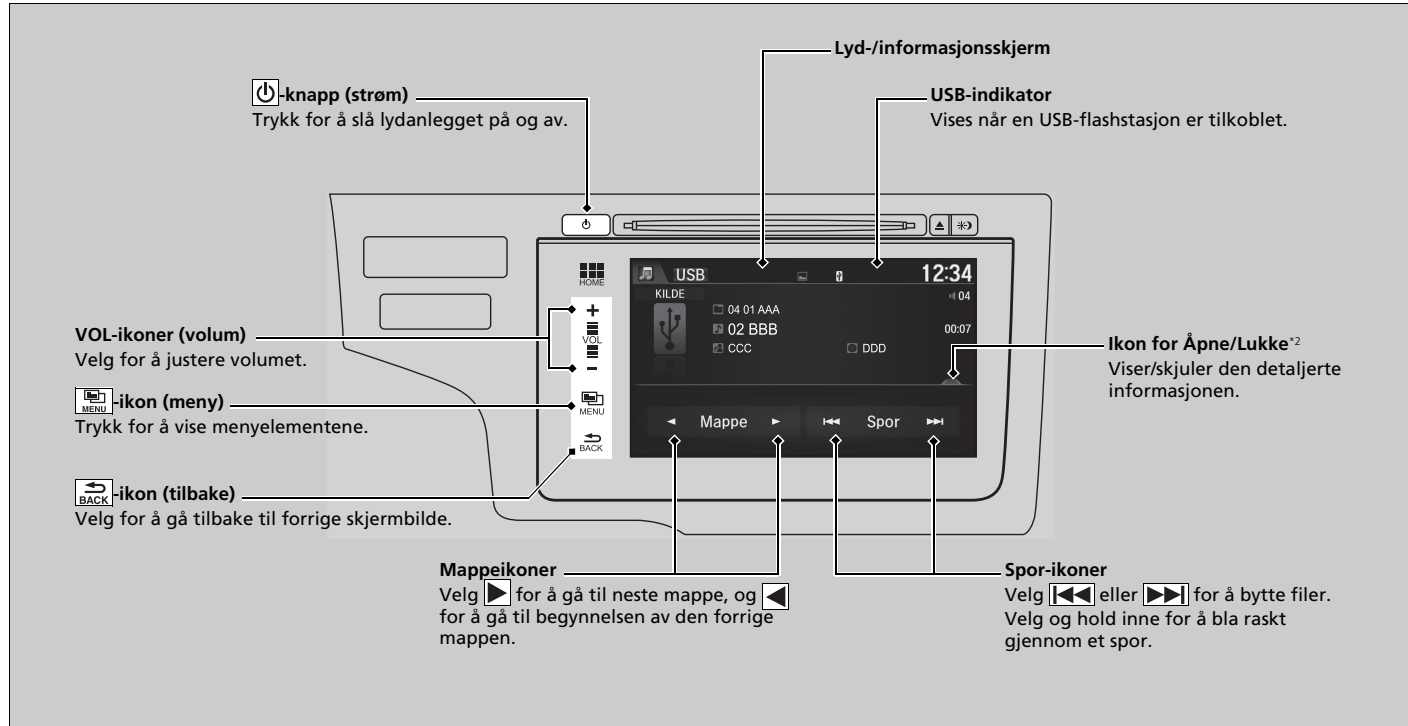
**Bland alle sang.:** Spiller av alle tilgjengelige filer i en valgt liste (spillelister, artister, album, sanger, podcast, sjangre, komponister eller lydbøker) i tilfeldig rekkefølge.

**Gjenta spor:** Gjentar den nåværende filen.

## Avspilling av USB-minne

Lydanlegget ditt leser og spiller av lydfiler på en USB-flashstasjon i enten MP3-, WMA-, AAC\*1- eller WAV-format. Koble USB-flashstasjonen til USB-porten, og velg deretter USB-modus.

► **USB-port(er)** S. 221



\*1: Kun filer i AAC-format tatt opp med iTunes, kan spilles på denne lydenheten.

\*2: Det er ikke sikkert alle listene vises.

## Slik velger du en fil fra musikkøkelisten



1. Velg  og deretter **Musikkøk**.
2. Velg **Musikk** eller **Film**.

3. Velg en mappe.

4. Velg et spor.

## ►► Avspilling av USB-minne

Bruk de anbefalte USB-minnene.

► **Generell informasjon om lydanlegget** s. 308

Filer i WMA-format beskyttet av DRM (digital rights management) spilles ikke av.

Lydsystemet viser **Filen kan ikke spilles av**, og hopper deretter til neste fil.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsdisplayet.

► **iPod/USB-minne** s. 306

Velg **USB-enhet skift** i **Lydmeny**-skjermbildet for å bytte til en annen USB-enhet.


## Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge skannemodus, repeteringsmodus og tilfeldig modus når en fil avspilles.



1. Velg .
2. Velg **Skann** eller **Tilfeldig/Gjenta**.
3. Velg modus.

## Slik slår du av en avspillingsmodus

1. Velg .
2. Velg modusen du ønsker å slå av.

## Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

### Skanne

**Skann mapper:** Spiller av ti sekunder av den første filen i hver av hovedmappene.

**Skann spor (Skann filmer\*<sup>1</sup>):** Spiller av ti sekunder av alle filer i gjeldende mappe.

### Tilfeldig/Gjenta

**Gjenta mappe:** Gjentar alle filene i den nåværende mappen.

**Gjenta spor (Gjenta filmer\*<sup>1</sup>):** Gjentar den nåværende filen.

**Tilfeldig i mappe:** Spiller av alle filene i den nåværende mappen i tilfeldig rekkefølge.

**Tilfeldig alle spor (Tilfeldig filmer\*<sup>1</sup>):** Spiller alle filene i tilfeldig rekkefølge.

Når du spiller av en videofil:

**Avspill/Pause:** Velg for å gjenoppta eller spille av en fil.

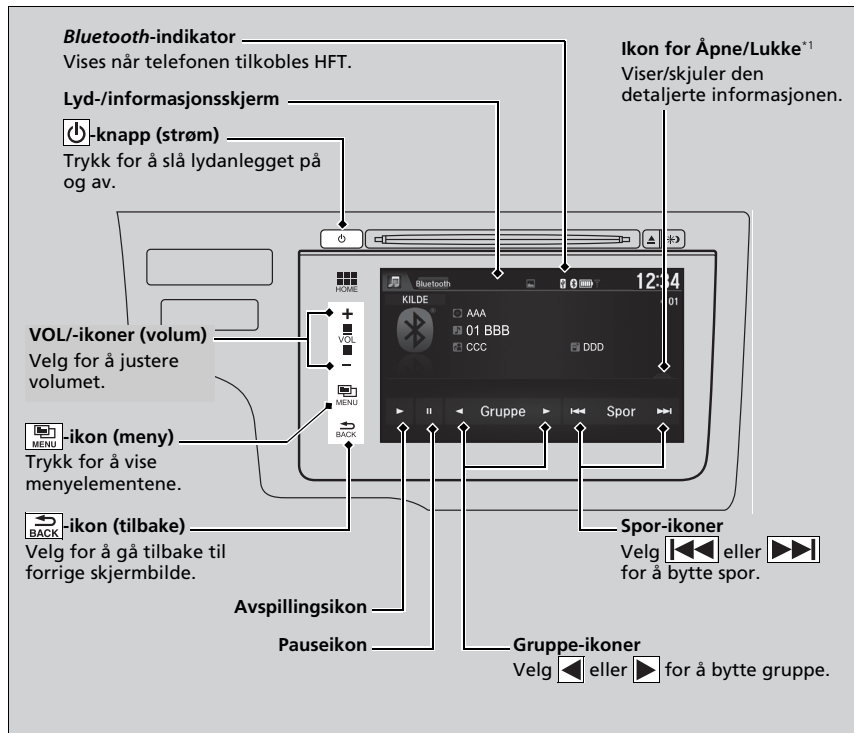
**Stopp:** Velg for å stoppe en fil.

\*1: Når du spiller av en videofil

## Avspilling av *Bluetooth*®-lyd

Lydsystemet gir mulighet til å lytte på musikk fra en *Bluetooth*®-kompatibel telefon. Denne funksjonen er tilgjengelig når telefonen er parett og koblet til bilens håndfri-telefonsystem (HFT).

► **Telefonoppsett** S. 368



### ►► Avspilling av *Bluetooth*®-lyd

Ikke alle *Bluetooth*-aktiverede telefoner med lydstrømningsfunksjon er kompatible med systemet. Hvis du vil kontrollere om telefonen er kompatibel, kan du spørre en forhandler.

Det kan være ulovlig å utføre enkelte funksjoner på dataenheter under kjøring.

Bare én telefon kan brukes med HFT om gangen. Dersom det befinner seg mer enn to telefoner som er parett, i kjøretøyet, vil systemet automatisk opprette forbindelse til telefonen det finner først.

Hvis det er parett mer enn én telefon til HFT-systemet, kan det være en forsinkelse før systemet begynner å spille.

I noen tilfeller kan det være at navnet på artist, album eller spor ikke vises riktig.

Beskjeden **Ingen enhet er tilkoblet** kan dukke opp dersom:

- telefonen ikke er satt i forbindelse med HFT.
- telefonen ikke er slått på.
- telefonen ikke er i kjøretøyet.
- en ikke-kompatibel telefon er koblet til.

Noen funksjoner vil kanskje ikke være tilgjengelig på enkelte enheter.

\*1: Det kan hende at noen av eller alle listene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede *Bluetooth*®-enheten.

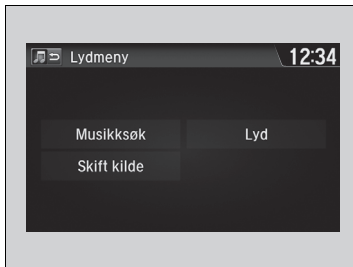
## Spille av *Bluetooth*®-lydfiler



### ■ For pause eller å gjenoppta en fil

Velg play-ikonet eller pause-ikonet.

## Søke etter musikk



1. Sørg for at telefonen er paret og koblet til systemet.

▶ **Telefonoppsett** S. 346

2. Velg *Bluetooth*®-lydmodus.

Hvis telefonen ikke gjenkjennes, kan det hende at en annen HFT-kompatibel telefon, som ikke er kompatibel med *Bluetooth*® Audio, allerede er tilkoblet.

1. Velg .

2. Velg **Musikksøk**.

3. Velg en søkekategori (f.eks. album).

4. Velg et element.

▶ Det du har valgt, begynner å spille.

## ▶▶ Spille av *Bluetooth*®-lydfiler

Det er mulig at du må betjene telefonen for å spille av lydfiler. I så fall følges telefonproduzentens instruksjoner.

Veksling til en annen modus medfører pause i musikken som spilles fra telefonen.

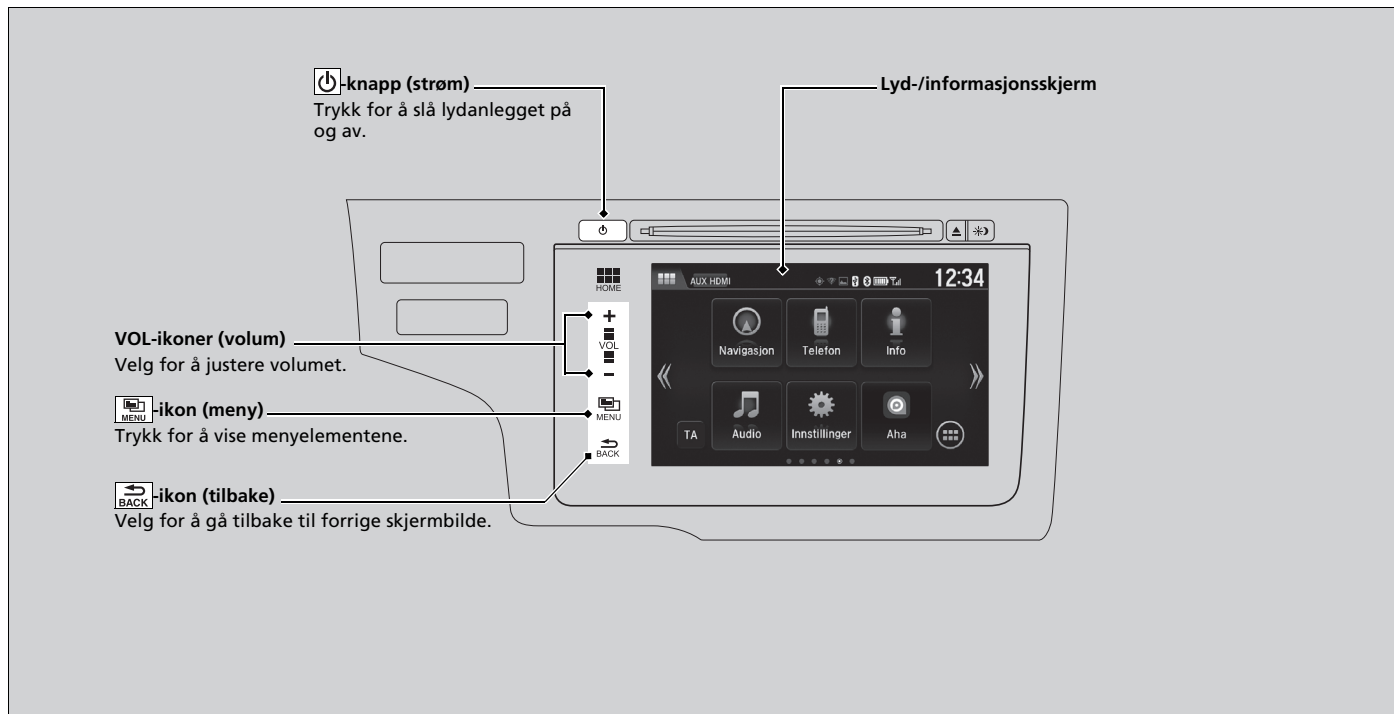
## ▶▶ Søke etter musikk

Det kan hende at noen av eller alle listene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede *Bluetooth*®-enheten.

## Spille av video med HDMI™

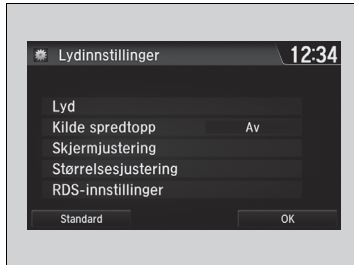
Med lydsystemet kan du spille av videoer fra en HDMI™-kompatibel enhet. Koble til enheten med en HDMI™-kabel, og velg deretter HDMI™-modus.


📖 **HDMI™-port**\* S. 222





## Endre skjermens størrelsesforhold



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger** for å gå til **Innstillinger-skjerm** bildet.
3. Velg **Audio**.
4. Velg **Størrelsesjustering**.
5. Velg ønsket innstilling.
6. Velg **OK**.

## ▶▶ Spille av video med HDMI™

Denne funksjonen er begrenset mens du kjører. Når du skal spille av videoer, må du stoppe kjøretøyet og sette på parkeringsbremsen.

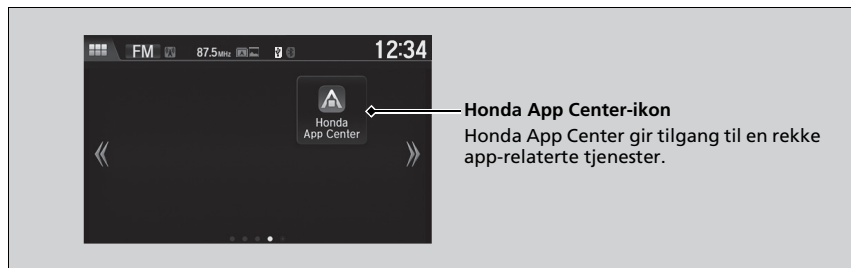
## Innebygde apper

Honda Connect har mulighet for innebygde apper som kan utvikles av Honda eller tredjeparter. Appene kan allerede være installert, eller kan lastes ned via Honda App Center. Noen apper krever Internett-tilgang, som kan opprettes via en Wi-Fi-tilkobling.

► **Wi-Fi-tilkobling** S. 302

Besøk nettadressen nedenfor for å få mer informasjon:

<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>



- Bruk av lydsystemet under kjøring kan ta oppmerksomheten din vekk fra veien og føre til en kollisjon der du kan bli alvorlig skadet eller miste livet. Bruk bare systemkontroller når forholdene er slike at du trygt kan gjøre det. **Følg alltid lovene som gjelder der du bruker denne enheten.**
- Programmer på hovedenheten kan endres når som helst. Dette kan bety at de ikke er tilgjengelig, eller at de fungerer forskjellig. Honda skal ikke holdes ansvarlig i slike tilfeller.
- Programmene som er tilgjengelig på enheten, kan leveres av andre parter enn Honda, og da kan tredjeparts programvarelisenser gjelde og kostnader påløpe.
- Databruk- og roamingkostnader kan påløpe ved bruk av programmer på enheten i kombinasjon med mobiltelefonen, og Honda er ikke ansvarlig for eventuelle kostnader du kan pådra deg av slik bruk. Honda anbefaler at du rådfører deg med mobiloperatøren din på forhånd.
- Nedlasting av programmer fra Honda App Center er underlagt vilkår og betingelser som finnes på <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help>, og kan også medføre kostnader.

### ►► Innebygde apper

Sørg for at GPS-innstillingen er slått på før du bruker Honda App Center.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

Selv om du endrer **Bakgrunnsfarge** på **Systeminnstillinger**-skjermbildet, vil det ikke gjenspeiles på Honda App Center-skjermbildet.

## Tilkobling av smarttelefon

Noen av smarttelefonappene kan vises og brukes på lyd-/informasjonsskjermen når telefonen er koblet til lydsystemet. Du kan koble til telefonen trådløst eller ved hjelp av en kabel.

➤ **Koble til iPhone** S. 301

➤ **Wi-Fi-modus (innstilling første gang)** S. 302

### ☒ Tilkobling av smarttelefon

Parker på et sikkert sted før du kobler til telefonen og mens du kjører de viste programmene.

Ikke alle telefoner er kompatible med systemet. Systemet viser ikke alle tilgjengelige apper på smarttelefon, og noen apper må være forhåndsinstallert. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

Du må bytte *Bluetooth*®-tilkoplingene til smarttelefonen hvis en annen elektronisk enhet tilkobles.

➤ **For å endre nåværende parete telefon** S. 369

Følgende kan variere avhengig av telefontype:

- Tilkoblingsmetoder.
- Slik kobler du en smarttelefon til systemet.
- Programmer som kan betjenes på skjermen.
- Visning av responstid/oppdateringstid

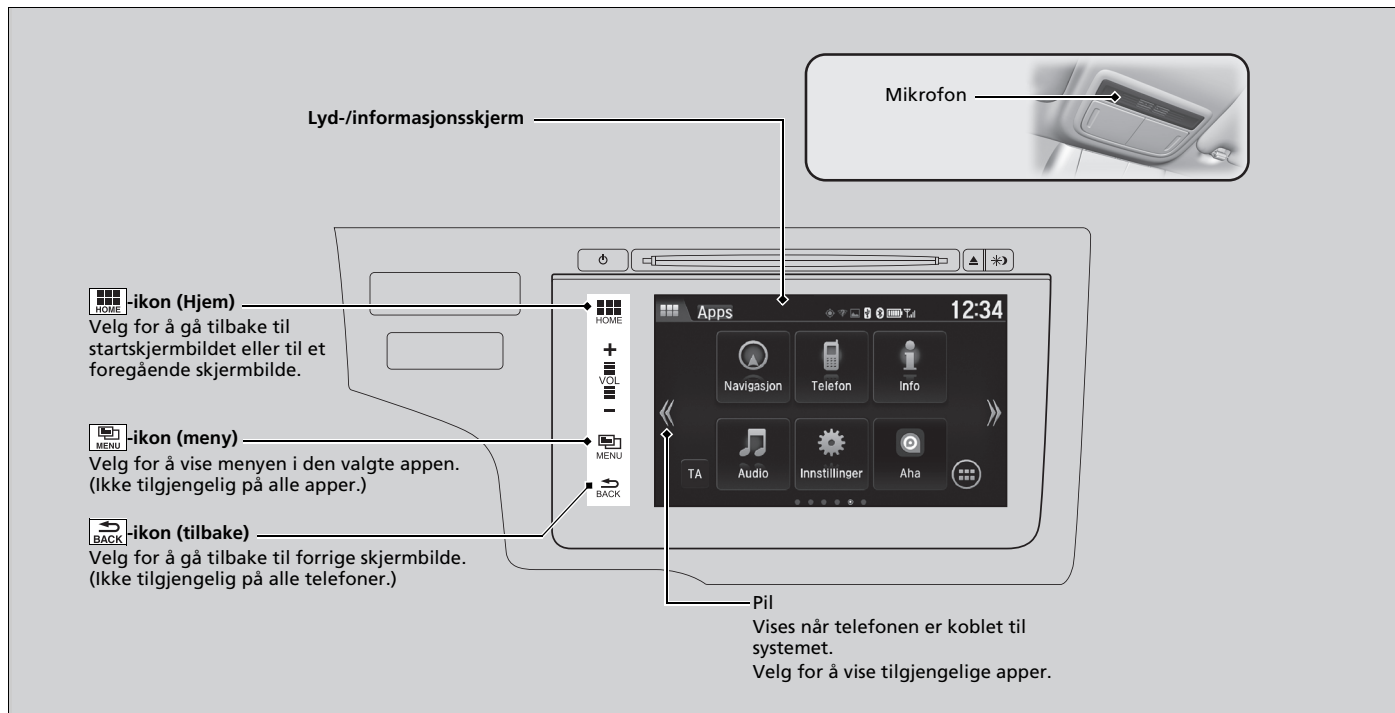
Vi støtter ikke alle appfunksjoner i lydsystemet.

Spørsmål om appens funksjoner rettes til app-leverandøren.

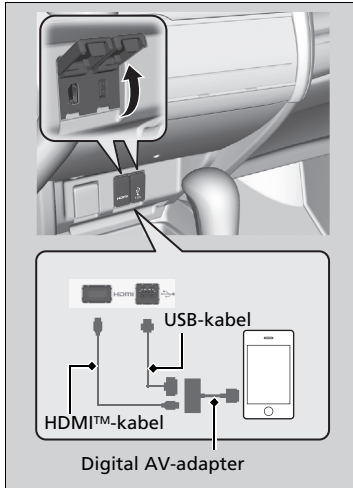
Ikke la skjermen fange oppmerksomheten din mens du kjører.

For å bruke smarttelefontilkobling må du først pare smarttelefonen med lydanlegget via *Bluetooth*®.

► **Telefonoppsett** S. 368



## Koble til iPhone



1. Koble telefonen til lydanleggets skjerm via *Bluetooth*<sup>®</sup>.  
 ▶ **☛ Telefonoppsett** S. 368
2. Plugg inn den digitale AV-adapteren i HDMI™-kontakten.
3. Koble den digitale AV-adapteren til iPhone-en.  
 ▶ Vent til en pil vises på startskjermen.
4. Velg pilen for å vise de tilgjengelige smarttelefonappene på lyd-/informasjonsskjermen.  
 ▶ Du må kanskje bruke telefonen.
5. Velg en app du ønsker å betjene fra lyd-/informasjonsskjermen.  
 ▶ For å gå tilbake til forrige skjermbilde, velg



## ☒ Koble til iPhone

Husk å koble den digitale AV-adapteren til HDMI™-kontakten først. Hvis ikke vil smarttelefontilkoblingen kanskje ikke fungere som den skal.

For å lade telefonen kobler du den også til USB-kontakten.

Kontakt en forhandler for den digitale AV-adapteren eller HDMI™-kabel for informasjon om kjøp.

## Wi-Fi-tilkobling

Du kan koble lydanlegget til Internett via Wi-Fi og besøke nettsteder eller bruke elektroniske tjenester på lyd-/informasjonsskjermbildet. Hvis telefonen din har mulighet for å opprette mobil trådløssone, kan systemet bruke Internett gjennom telefonen. Gå gjennom følgende trinn for oppsett.

### Wi-Fi-modus (innstilling første gang)



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Velg **Wi-Fi**-fanen.
5. Velg **Wi-Fi PÅ/AV-status** og deretter **På**.
6. Velg **Wi-Fi-enhetsliste**.
  - Sørg for at telefonens Wi-Fi-innstilling er i tilgangspunktsmodus (internettdeling).
  - Velg telefonen du ønsker å koble til systemet.
  - Hvis du ikke finner telefonen du vil koble til, i listen, velg du **Skann**.

### » Wi-Fi-modus (innstilling første gang)

Du kan ikke gå gjennom innstillingsprosedyren mens bilen er i bevegelse. Parker på et trygt sted for å stille inn lydanlegget til Wi-Fi-modus.


Noen mobiltelefonoperatører tar betalt for bruk av mobildata. Kontroller telefonens abonnementspakke når det gjelder data.

Se i telefonhåndboken for å finne ut om telefonen har Wi-Fi-tilkobling.

Du kan bekrefte om Wi-Fi-tilkoblingen er på eller av med -ikonet på **Wi-Fi-enhetslisten**. Overføringshastighet og annet vises ikke på dette skjermbildet.



### 7. Velg **Koble til**.

- ▶ Skriv inn et passord for telefonen, og velg **Ferdig**.
- ▶ Hvis du ikke kan skrive inn passordet på tastaturet som vises, må du endre tastaturet til et der du kan skrive i Android-innstillingen.
  - **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313
- ▶ Når tilkoblingen fungerer, vises -ikonet på listen.


### 8. Velg for å gå tilbake til startskjermbildet.

## Wi-fi modus (etter den første innstillingen er gjort)

Sørg for at telefonens Wi-Fi-innstilling er i tilgangspunktmodus (internettdeling).

### Wi-Fi-modus (innstilling første gang)

Hvis du ikke kan angi passordet på tastaturet som vises, må du endre tastaturet til et du kan angi passordet på fra følgende rekkefølge:


**Innstillinger** → **Android** → **Språk og inndata** → velg  ved siden av **Android-tastatur** → **Inndataspråk** → fjern deretter avmerkingen til **Bruk systemspråk** → velg tastaturspråkene som du kan angi.

### Wi-fi modus (etter den første innstillingen er gjort)

#### iPhone-brukere


Det kan være nødvendig å gå gjennom et førstegangsoppsett for Wi-Fi igjen når du starter telefonen på nytt.

## Siri® Eyes Free

Du kan snakke med Siri ved hjelp av -knappen (snakk) på rattet når iPhone-en din er pareert med håndfrisisystemet (HFT).


► **Telefonoppsett** S. 368


### Slik bruker du Siri® Eyes Free



Vises når Siri er aktivert i Siri® Eyes Free

Når du er i Siri® Eyes Free:  
Skjermen forblir uendret. Ingen tilbakemelding eller kommandoer vises.

-knappen (snakk):  
Trykk og hold inne til skjermvisningen endres som vist.

-knappen (legg på / tilbake):  
Trykk for å deaktivere Siri.

### ►► Siri® Eyes Free

Siri er et varemerke som tilhører Apple Inc.

Se på nettstedet til Apple Inc. for funksjonene som er tilgjengelige for Siri.

Vi anbefaler at du ikke bruker andre deler av Siri enn Siri® Eyes Free mens du kjører.

### ►► Slik bruker du Siri® Eyes Free

Noen kommandoer fungerer bare på spesifikke telefonfunksjoner eller apper.



## CD-spiller

Hvis det oppstår en platefeil, kan det vises følgende feilmeldinger.

Feilmelding	Årsak	Løsning
Ikke-avspillbar fil <sup>*1</sup> Ikke-avspillbar fil <sup>*2</sup>	Spor-/filformat støttes ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nåværende spor/fil blir hoppet over. Neste støttede spor/fil spilles automatisk.</li> </ul>
Feil på disk Se i instruksjonsboken Trykk Løs ut <sup>*1</sup> Skadet plate Sjekk brukerhåndboken Trykk Løs ut <sup>*2</sup>	Mekanisk feil	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på -knappen (mat ut) og ta ut platen, og kontroller at feilmeldingen forsvinner.</li> <li>Kontroller at platen ikke er skadd eller deformert, og sett inn platen igjen. <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Beskytte CD-er</b> s. 309</li> </ul> </li> <li>Hvis feilmeldingen vises igjen, trykker du på -knappen og trekker ut platen.</li> <li>Sett inn en annen plate. Hvis den nye platen spiller, er det et problem med den første platen.</li> <li>Ta kontakt med forhandleren dersom feilmeldingen gjentas eller platen ikke kan fjernes. Ikke prøv å fjerne platen fra spilleren med makt.</li> </ul>
Mekanisk feil <sup>*1</sup> Mekanisk feil <sup>*2</sup>		
Feil på disk Se i instruksjonsboken <sup>*1</sup> Skadet plate Sjekk instruksjonsboken <sup>*2</sup>	Feil ved servomotor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller at platen ikke er skadd eller deformert. <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Beskytte CD-er</b> s. 309</li> </ul> </li> </ul>
Sjekk platen <sup>*1</sup> Sjekk platen <sup>*2</sup>	Feil på plate	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller at platen ikke er skadd eller deformert. <ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Beskytte CD-er</b> s. 309</li> </ul> </li> </ul>
Varmefeil <sup>*1</sup> Varmefeil <sup>*2</sup>	Høy temperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slå av lydsystemet og la spilleren kjøle seg ned til feilmeldingen er borte.</li> </ul>

\*1: Fargelydsystem

\*2: Vis lydsystem

## iPod/USB-minne

Hvis det oppstår en feil mens du spiller med en iPod eller fra et USB-minne, kan det vises følgende feilmeldinger. Hvis du ikke kan slette feilmeldingen, tar du kontakt med forhandleren.

Feilmelding	Løsning
<b>USB-feil<sup>*1</sup></b> <b>USB-feil<sup>*2</sup></b>	Vises når det er et problem med USB-adapterenheten. Kontroller at enheten er kompatibel med USB-adapterenheten.
<b>Inkompatibel USB-enhet</b> <b>Sjekk instruksjonsboken<sup>*1</sup></b> <b>Ødelagt USB-enhet</b> <b>Sjekk instruksjonsboken.<sup>*2</sup></b>	Vises når en ikke-kompatibel enhet er tilkoblet. Koble fra enheten. Slå lydanlegget av og på igjen. Ikke koble til igjen enheten som forårsaket problemet.
<b>Versjonen støttes ikke<sup>*1</sup></b> <b>Ikke-understøttet versjon<sup>*2</sup></b>	Vises når en iPod som ikke er støttet, er tilkoblet. Hvis meldingen vises når en støttet iPod er tilkoblet, oppdaterer du iPod-ens programvare til den nyere versjonen.
<b>Prøv tilkobling igjen<sup>*1</sup></b> <b>Forsøk ny tilkobling<sup>*2</sup></b>	Vises når systemet ikke godkjenner iPod-en. Koble til iPod-en igjen.
<b>Ikke-avspillbar fil<sup>*1</sup></b> <b>Ikke-avspillbar fil<sup>*2</sup></b>	Vises når filene i USB-minnet er DRM eller i et format som ikke støttes. Denne feilmeldingen vises i omtrent tre sekunder, deretter spilles neste sang.
<b>Ingen data<sup>*1</sup></b> <b>Ingen sang<sup>*1</sup></b> <b>Ingen data<sup>*2</sup></b>	<p><b>iPod</b> Vises når iPod-en er tom.</p> <p><b>USB-flashstasjon</b> Vises når USB-minnet er tomt, eller når det ikke er noen MP3-, WMA- eller AAC-filer i USB-minnet.</p> <p><b>iPod og USB-flashstasjon</b> Kontroller at det er lagret kompatible filer på enheten.</p>
<b>Støttes ikke</b>	Vises når en enhet som ikke støttes, er tilkoblet. Hvis den vises når det er tilkoblet en enhet som støttes, kobler du til enheten igjen.






\*1: Fargelydsystem

\*2: Lydsystem

Modeller med lydsystem

## Android/Apper

Hvis det oppstår en feil mens du bruker lydsystemet eller apper, kan du se følgende feilmeldinger. Hvis du ikke kan slette feilmeldingen, tar du kontakt med forhandleren.

Feilmelding* <sup>1</sup>	Løsning
<p>**** har dessverre stoppet.</p>	<p>Feil har oppstått i appen, velg <b>OK</b> på skjermbildet for å lukke appen. Med mindre det er en kritisk feil, vil det gå tilbake til normalt hvis du starter appen.</p> <p>Hvis det ikke går tilbake til normalt selv etter at appen er startet, trykker du på og holder inne -knappen (strøm) for å utføre tvungen nullstilling. Hvis det fortsatt ikke går tilbake til normalt, trenger du <b>Fabrikkdatanullstilling</b>.</p> <p> <b>Tilbakestille alle innstillingene</b> S. 338</p>
<p>**** svarer ikke. Vil du lukke den?</p>	<p>Appen er opptatt.</p> <p>Velg <b>Vent</b> hvis du kan vente litt lenger på et svar fra appen. Hvis den ikke svarer selv om du fortsetter å vente, velger du <b>OK</b> for å lukke appen og starte den opp igjen. Hvis den ikke går tilbake til normalt, trykker du på og holder inne -knappen (strøm) for å utføre tvungen nullstilling. Du trenger også <b>Fabrikkdatanullstilling</b>.</p> <p> <b>Tilbakestille alle innstillingene</b> S. 338</p>
<p>Sikkerhetsadvarsel</p>	<p>Oppstår hvis du åpner nettleseren når systemdatoen er eldre enn sertifikatdatoinformasjonen. Det skjer også når du er i områder der GPS-mottak er utilgjengelig eller GPS-innstillingen til Android-innstillingen er slått av.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå på GPS-innstillingen til Android-innstillingen.</li> <li>• Forflytt deg til et område med GPS-mottak.</li> </ul> <p> <b>Funksjoner som kan tilpasses</b> S. 313</p>

\*1: Delen \*\*\*\* er variable tegn og endres avhengig av hvor det oppstår en feil.

## Anbefalte CD-er

- Bruk kun høykvalitets CD-R-er eller CD-RW-er som er merket for lydbruk.
- Bruk kun høykvalitets CD-R-er eller CD-RW-er hvor opptakene er lukket.
- Spill kun standard, runde CD-er.

CD-pakkene eller kontaktene skal ha et av følgende merker.



### »Anbefalte CD-er

En "dual disc"-plate kan ikke spilles av på denne lydenheten. Hvis en CD-R eller CD-RW er tatt opp på under visse forhold, kan heller ikke disse spilles.

### ■ CD-er med MP3-, WMA- eller AAC-filer

- Det er mulig at noen programvarefiler ikke kan avspille lyd eller vise tekstdata.
- Det kan hende noen versjoner av MP3-, WMA- eller AAC-formater ikke støttes.

## ■ Beskytte CD-er

Følg disse forholdsreglene for håndtering og oppbevaring av plater:

- Oppbevar platen i omslaget når den ikke spilles.
- Når du tørker av en plate, bør du bruke en myk og ren klut og tørke fra midten og utover mot kanten.
- Grip rundt kanten på platen. Ta aldri på overflaten.
- Sett aldri fremmedlegemer inn i CD-spilleren.
- Hold platene unna direkte sollys og ekstrem varme.
- Ikke plasser stabiliseringsringer eller etiketter på platen.
- Unngå fingeravtrykk, væsker og filtpenn på platen.

### ► Beskytte CD-er

#### MERK

Ikke sett inn en skadet CD. Den kan sette seg fast og skade lydenheten.

#### Eksempler:

- CD-er med bobler, folder, etiketter eller som er ekstra tykke



Blærete/  
Skrukket



Med etikett/  
klistrelapp



Bruk av  
skriveretikettsett



Forseglet



Med plastring

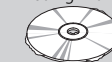
- Skadde CD-er



Knust/sprukket



Deformert



Kanter

- CD-er med dårlig kvalitet

- Små CD-er



8 cm CD

## Kompatibel iPod, iPhone og USB-minnepinne

### ■ Kompatible iPod- og iPhone-modeller

Modell
iPod (5. generasjon)
iPod Classic 80 GB/160 GB (lansert i 2007)
iPod classic 120 GB (lansert i 2008)
iPod classic 160 GB (lansert i 2009)
iPod nano (1. til 6. generasjon) lansert i 2010
iPod nano (7. generasjon) lansert i 2012
iPod touch (1. til 4. generasjon) lansert i 2010
iPod touch (5. generasjon) lansert i 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5c* <sup>1</sup> /iPhone 5s* <sup>1</sup>

\*1: Vis lydsystem

### ►► Kompatible iPod- og iPhone-modeller

Dette systemet virker kanskje ikke med alle programvareversjoner i disse enhetene.

## USB-minner

- Det anbefales å bruke en USB-flashenhet på 256 MB eller mer.
- Det er mulig at noen digitale lydspillere ikke er kompatible.
- Det er mulig at noen USB-minner (f.eks. pinne med sikkerhetssperre) ikke virker.
- Det er mulig at noen programvarefiler ikke kan avspille lyd eller vise tekstdata.
- Det kan hende noen versjoner av formatene MP3, WMA, AAC og WAV\* ikke støttes.

### Modeller med lydsystem

## Anbefalte enheter

<b>Media</b>	CD-R/CD-RW/USB-flash-enhet	
<b>Profil (MP4-versjon)</b>	Grunnlinjenivå 3 (MPEG4-AVC), enkelt nivå 5 (MPEG4)	
<b>Filtype (MP4-versjon)</b>	.mp4/.m4v	
<b>Kompatibel lydkodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 del 2)
<b>Bithastighet</b>	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
<b>Maksimal bildestørrelse</b>	720 x 576 piksler	

## USB-minner


Filer på USB-minnet spilles av i lagret rekkefølge. Denne rekkefølgen kan være forskjellig fra rekkefølgen som vises på datamaskinen eller pinnen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller med lydsystem



## Om lisenser for åpen kildekode

Følg disse trinnene for å se informasjonen om åpen kildekode-lisensen.

1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Android**.
4. Velg **Om enheten**.
5. Velg **Juridisk informasjon**.
6. Velg **Lisenser for åpen kildekode**.

### »» Om lisenser for åpen kildekode

Du kan også gå til trinn 4 ved å gjøre følgende:

- Sveip ovenfra og ned.
- Velg  vises på skjermen.
- Velg , og velg deretter **Innstillinger** på **App**-fanen.



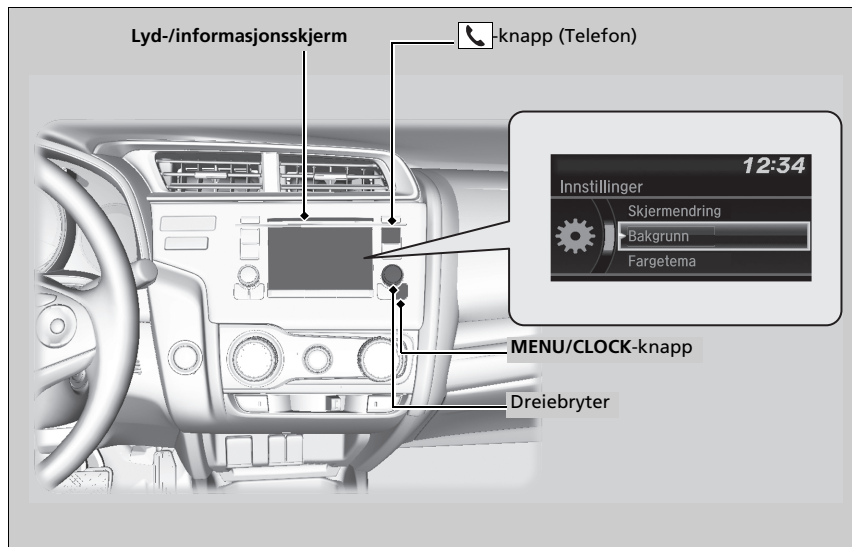
# Funksjoner som kan tilpasses

Bruk lyd-/informasjonsskjermen for å tilpasse enkelte funksjoner.

Modeller med lydsystem i farger

## ■ Slik tilpasser du

Når bilen står helt stille med tenningsbryteren satt til PÅ **[II]**, trykk på **MENU/CLOCK**-knappen og velg deretter **Innstillinger**. Når du skal tilpasse telefoninnstillinger, trykker du på **[☎]**-knappen og velger deretter **Telefonoppsett**.



## ☒ Funksjoner som kan tilpasses

Når du tilpasser innstillinger:

- Sørg for at bilen står helt stille.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Sett girspaken i **[P]**.

Modeller med manuell girkasse

- Sett på parkeringsbremsen.

## ☒ Slik tilpasser du

Disse angivelsene brukes for å vise hvordan dreiebryteren skal betjenes.

Drei **[☺]** for å velge.

Trykk på **[☺]** for å åpne.

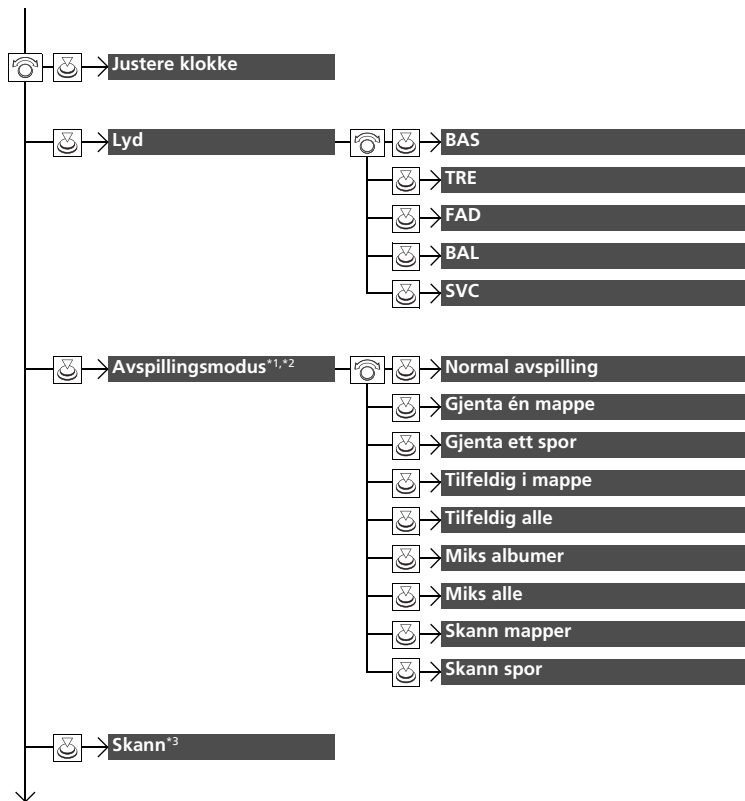
For å tilpasse andre funksjoner, velg **Innstillinger**, drei **[☺]** og trykk deretter på **[☺]**.

## ☒ Liste over alternativer som kan tilpasses

S. 318

## ■ Tilpasningsflyt

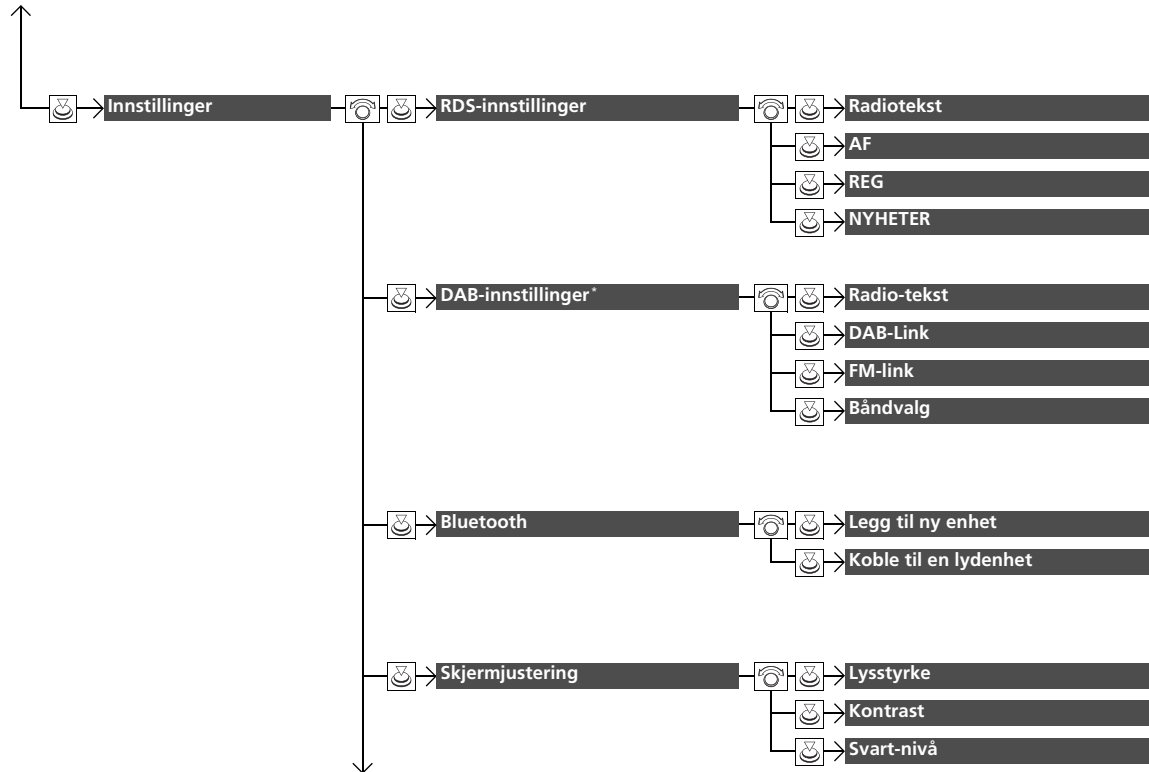
Trykk på MENU/CLOCK-knappen.



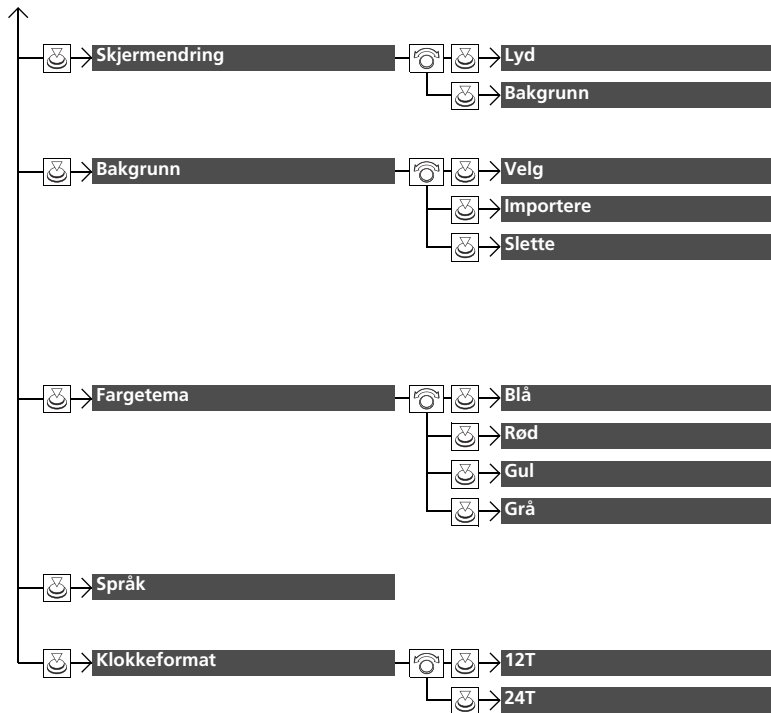
\*1 : Elementene i avspillingsmodus avhenger av lydmodiene.

\*2 : CD-/iPod-/USB-modus

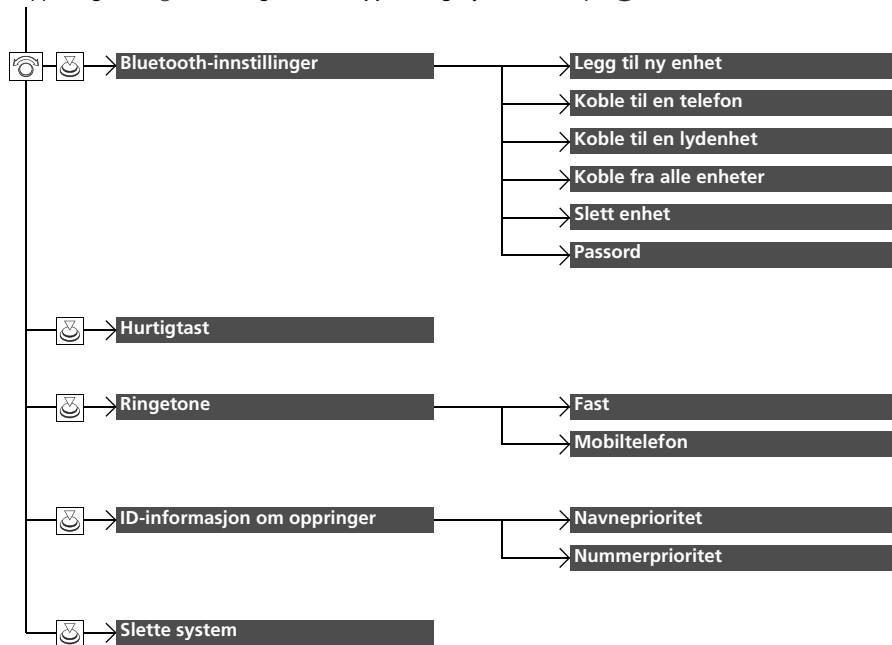
\*3 : AM-/FM-/DAB<sup>-</sup>-modus



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller





Trykk på -knappen og dreii  for å velge **Telefonoppsett**, og trykk deretter på .



■ Liste over alternativer som kan tilpasses

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
Justere klokke		Stille klokke.	—
		☒ <b>Klokke</b> S. 140	
Lyd	<b>BAS</b>		
	<b>TRE</b>		
	<b>FAD</b>	Justerer innstillingene for høyttalerlyd.	—
	<b>BAL</b>		
	<b>SVC</b>	☒ <b>Justering av lyden</b> S. 232	
Avspillingsmodus	<b>Normal avspilling</b>		
	CD/USB-modus		
	<b>Gjenta én mappe</b>		
	CD/iPod/USB-modus		
	<b>Gjenta ett spor</b>		
	CD/USB-modus		
	<b>Tilfeldig i mappe</b>		
	CD/USB-modus		
	<b>Tilfeldig alle</b>	Velger en avspillingsmodus.	—
	iPod-modus		
	<b>Miks albumer</b>	☒ <b>Slik velger du avspillingsmodus</b> S. 247,	
	iPod-modus	250, 253	
	<b>Miks alle</b>		
	CD/USB-modus		
<b>Skann mapper</b>			
CD/USB-modus			
<b>Skann spor</b>			

\*1 : Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
<b>AM/FM/DAB<sup>*</sup>-modus</b>		Velger skannemodusen.  <b>Skanne</b> S. 247, 253	—
<b>Innstillinger</b>	<b>RDS-innstillinger</b>	<b>Radiotekst</b> Slår av og på radiotekstinformasjonen.	<b>On/Off<sup>*1</sup></b> (Av/På)
	<b>AF</b> Slår av og på alternativ frekvens (AF).		<b>On<sup>*1</sup>/Off</b> (Av/På)
	<b>REG</b> Slår av og på regionale program (REG).		<b>On<sup>*1</sup>/Off</b> (Av/På)
	<b>NYHETER</b> Slår av og på for å stille inn til nyhetsprogrammet automatisk.		<b>On/Off<sup>*1</sup></b> (Av/På)
	<b>Radiotekst</b> Slår av og på radiotekstinformasjonen.		<b>On/Off<sup>*1</sup></b> (Av/På)
	<b>DAB-innstillinger*</b>	<b>DAB-Link</b> Velger om systemet automatisk søker etter den samme stasjonen fra ensembler og skifter til den.	<b>On<sup>*1</sup>/Off</b> (Av/På)
	<b>FM-link</b> Velger om systemet finner den samme stasjonen fra et FM-bånd og automatisk skifter bånd.		<b>On<sup>*1</sup>/Off</b> (Av/På)
	<b>Båndvalg</b> Velger bestemte bånd for å redusere tiden det tar å oppdatere listene og søke etter en stasjon.		<b>Begge<sup>*1</sup>/BåndIII/L-bånd</b>
	<b>Bluetooth</b>	<b>Legg til ny enhet</b> Parer en ny telefon til HFT, redigerer og sletter en parert telefon og oppretter en kode for en parert telefon.  <b>Telefonoppsett</b> S. 346	—
	<b>Koble til en lydenhet</b> Kobler til, kobler fra eller parer en <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -lydenhet med HFT.		—

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger	
Innstillinger	Skjermjustering	<b>Lysstyrke</b>	Endrer lysstyrken på lyd-/informasjonsskjermen. —	
		<b>Kontrast</b>	Endrer kontrasten på lyd-/informasjonsskjermen. —	
		<b>Svart-nivå</b>	Endrer svartnivået på lyd-/informasjonsskjermen. —	
	Skjermendring	Endrer visningstypen.	<b>Lyd<sup>*1</sup>/Bakgrunn</b>	
	Bakgrunn	<b>Velg</b>	Endrer visningstypen.	<b>Klokke<sup>*1</sup>/Bilde1/Bilde2/ Bilde3</b>
		<b>Importere</b>	Importerer en bildefil for en ny bakgrunn. ➤ <b>Bakgrunnsoppsett</b> s. 230	—
		<b>Slette</b>	Sletter en bildefil for en bakgrunn.	<b>Bilde1<sup>*1</sup>/Bilde2/Bilde3</b>
	<b>Fargetema</b>	Endrer bakgrunnsfargen på lyd-/informasjonsskjermen.	<b>Blå<sup>*1</sup>/Rød/Gul/Grå</b>	
	<b>Språk</b>	Endrer skjermespråk.	<b>Engelsk<sup>*1</sup></b> /Andre valgbare språk vises på skjermen.	
	<b>Klokkeformat</b>	Velger den digitale klokkevisningen fra 12-timers til 24-timers.	<b>12T<sup>*1</sup>/24T</b>	

\*1: Standardinnstillinger




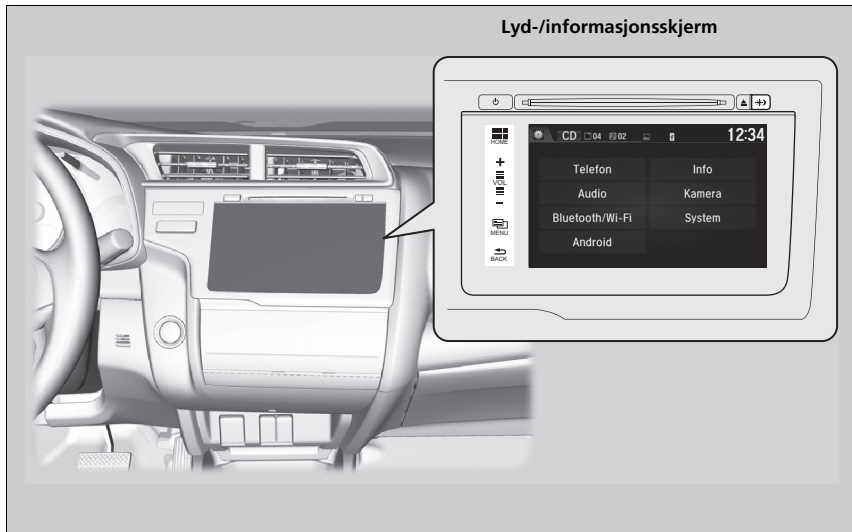
Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger	
Telefonoppsett	<b>Bluetooth-innstillinger</b>			
		<b>Legg til ny enhet</b>	Parer en ny telefon med HFT. ➤ <b>Telefonoppsett</b> s. 346	—
		<b>Koble til en telefon</b>	Parer en ny telefon eller kobler en parett telefon til HFT. ➤ <b>Telefonoppsett</b> s. 346	—
		<b>Koble til en lydenhet</b>	Kobler en <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -lydenhet til HFT.	—
		<b>Koble fra alle enheter</b>	Kobler en parett telefon fra HFT.	—
		<b>Slett enhet</b>	Sletter en parett telefon.	—
		<b>Passord</b>	Angir og endrer en kode for en parett telefon.	—
		<b>Hurtigtast</b>	Redigerer, legger til eller sletter et hurtigtastnummer. ➤ <b>Hurtigtast</b> s. 355	—
		<b>Ringetone</b>	Velger ringetone.	<b>Fast</b> <sup>*1</sup> / <b>Mobiltelefon</b>
		<b>ID-informasjon om oppringer</b>	Prioriterer oppringerens navn eller telefonnummer som ID for oppringeren.	<b>Navneprior.</b> <sup>*1</sup> / <b>Nummerprior.</b>
	<b>Slette system</b>	Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Telefonoppsett</b> -gruppen som standard.	—	

\*1: Standardinnstillinger

### Modeller med lydsystem

#### ■ Slik tilpasser du


Mens bilen står helt stille med tenningsbryteren i PÅ \*1, velg **Innstillinger** og deretter innstillingen.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

### ►► Funksjoner som kan tilpasses


Når du tilpasser innstillinger:

- Sørg for at bilen står helt stille.
- **Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**  
Sett girspaken i .
- **Modeller med manuell girkasse**  
Sett på parkeringsbremsen.

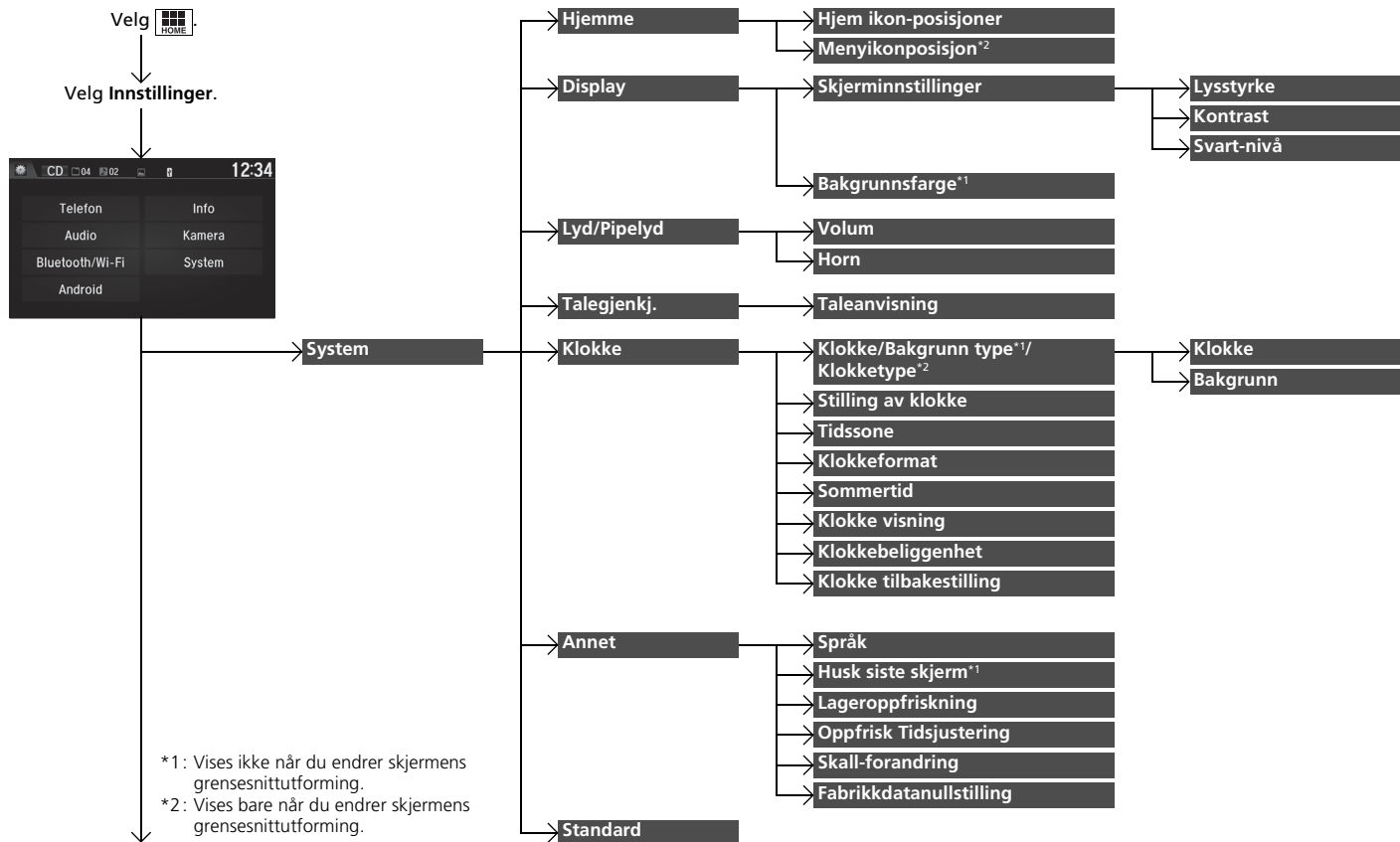
### ►► Slik tilpasser du

Velg **Innstillinger** for å tilpasse andre funksjoner.

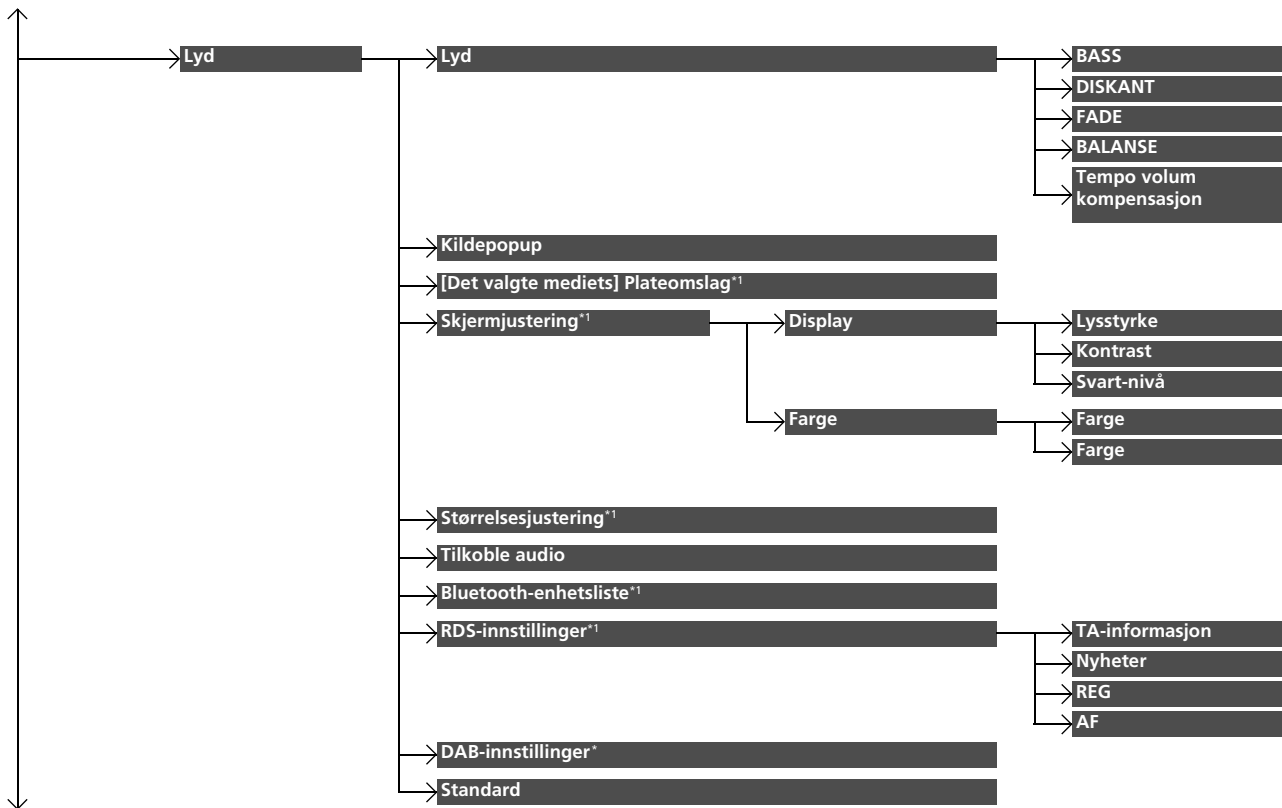
- **Liste over alternativer som kan tilpasses**  
S. 328

Hvis du trykker på og holder inne -knappen (strøm) når systemet nullstilles, kan det gjenopprette den tilpassede verdien til standardverdien avhengig av innstillinger.

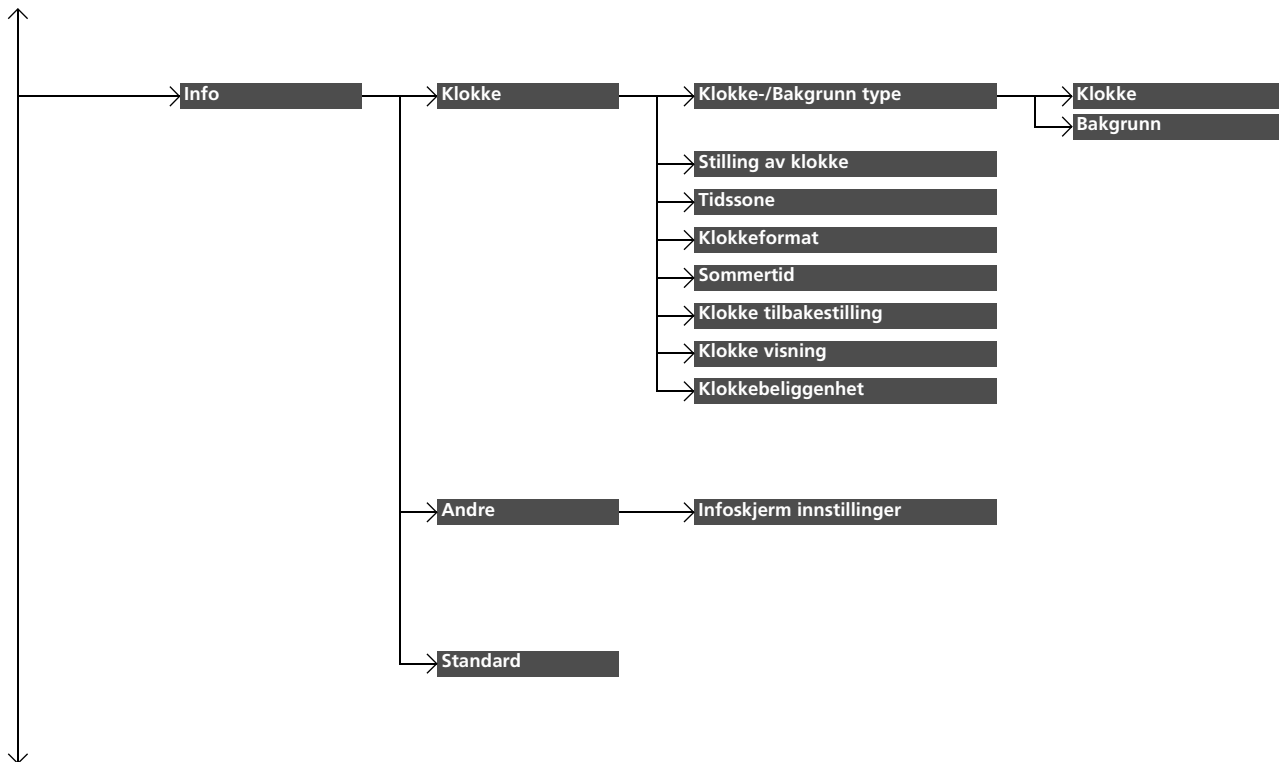
## ■ Tilpasningsflyt

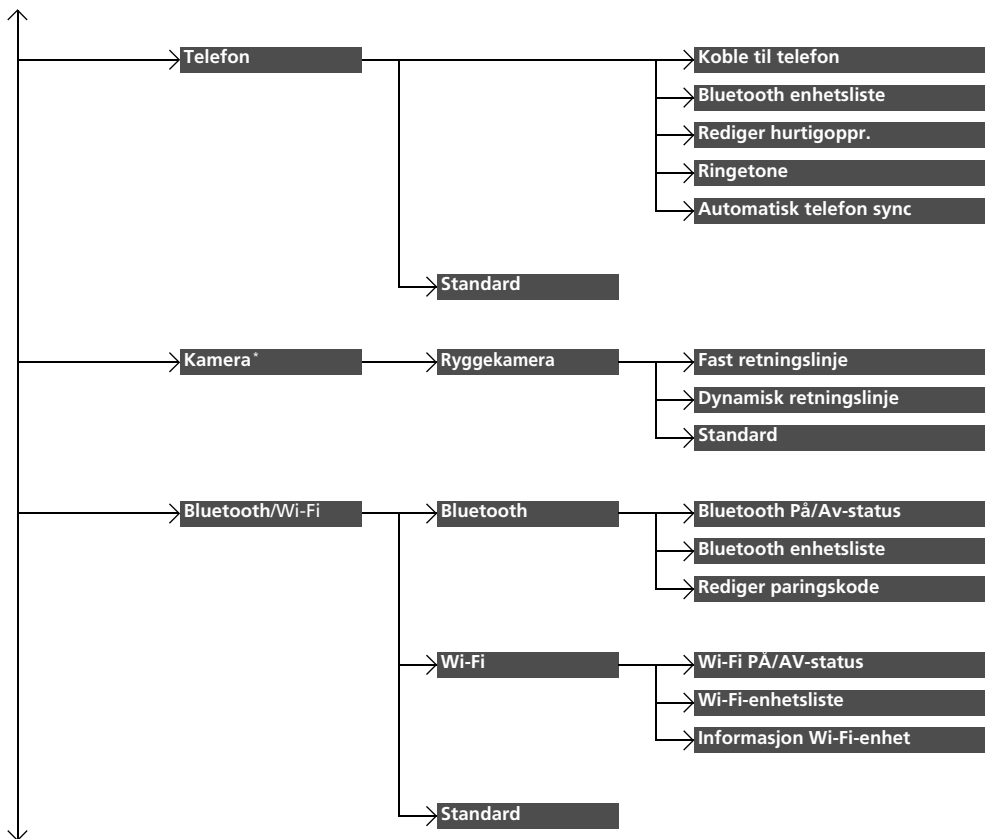


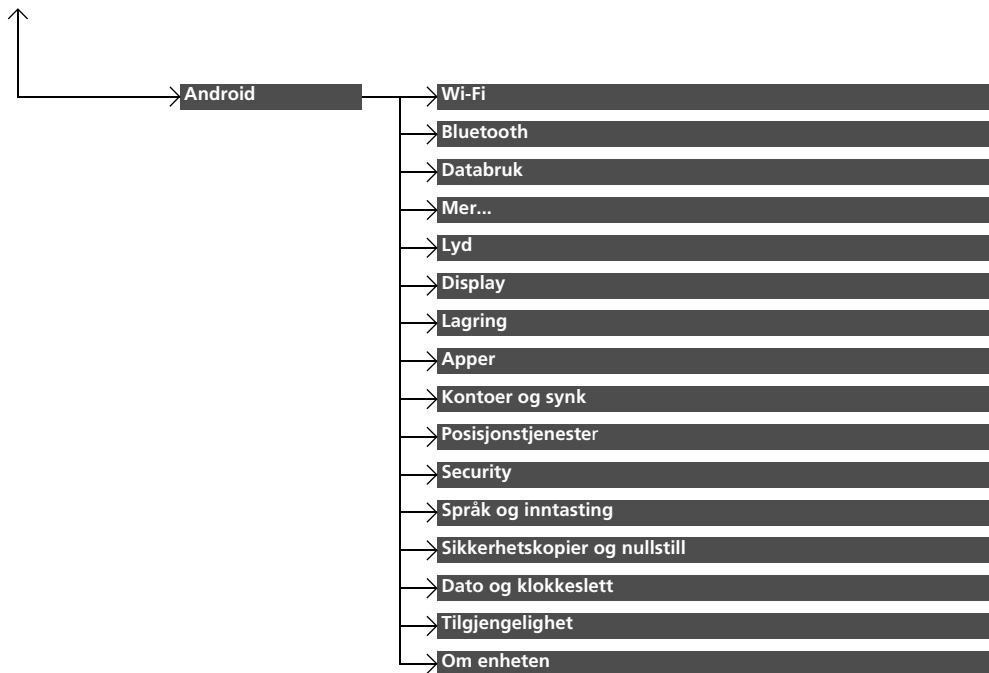
Funksjoner



\*1: Kan variere avhengig av det valgte kilden.







■ Liste over alternativer som kan tilpasses

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger	
System	HJEM	Hjem ikon-posisjoner	Endre startskjermens ikonoppsett. —	
		Menyikonposisjon* <sup>3</sup>	Endre startskjermens ikonoppsett.	
	Display	Skjerminnstillinger	Lysstyrke	Endrer lysstyrken på lyd-/informasjonsskjermen. —
			Kontrast	Endrer kontrasten på lyd-/informasjonsskjermen. —
		Bakgrunnsfarge* <sup>2</sup>	Svart-nivå	Endrer svartnivået på lyd-/informasjonsskjermen. —
				Endrer bakgrunnsfargen på lyd-/informasjonsskjermen. <b>Blå*<sup>1</sup>/Oransje/Rød/Fiolett</b>
	Lyd/Pipelyd	Volum	Endrer lydvolumet. Justerer rettleidningsvolumet til navigasjonssystemet*. <b>0~6*<sup>1</sup>~11</b>	
		Horn	Endrer pipevolumet. <b>AV/1/2*<sup>1</sup>/3</b>	
Talegjenkj.	Taleanvisning	Slår taleanvisningene på og av. <b>On*<sup>1</sup>/Off (Av/På)</b>		

\*1: Standardinnstillinger

\*2: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*3: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.



Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses		Beskrivelse	Valgbare innstillinger
System	Klokke	<b>Klokke</b>	Endrer klokkevisningstype.	<b>Analog/Digital<sup>*1</sup>/Liten digital/Av</b>
		<b>Klokke/ Bakgrunnstype<sup>*2</sup>/ Klokketype<sup>*3</sup></b>	<b>Bakgrunn<sup>*2</sup></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Endrer bakgrunnstype.</li> <li>• Importerer en bildefil for en ny bakgrunn.</li> <li>• Sletter en bildefil for en bakgrunn.</li> </ul> <b>► Bakgrunnsoppsett S. 262</b>	<b>Blank/Galaxy<sup>*1</sup>/ Metallisk</b>
		<b>Stilling av klokke</b>	Stiller klokken. <b>► Klokke S. 140</b>	—
		<b>Tidssone</b>	Endrer tidssoner.	<b>WET/GMT<sup>*1</sup></b>
		<b>Klokkeformat</b>	Velger den digitale klokkevisningen fra 12-timers til 24-timers.	<b>12T<sup>*1</sup>/24T</b>
		<b>Sommertid</b>	Justerer klokken automatisk ved sommertidsjustering.	<b>On<sup>*1</sup>/Off (Av/På)</b>
		<b>Klokke visning</b>	Velger om klokkevisningen skal vises.	<b>On<sup>*1</sup>/Off (Av/På)</b>
		<b>Klokkebeliggenhet</b>	Endrer klokkevisningstype.	<b>Høyre øvre<sup>*1</sup>/Venstre øvre/Høyre nedre/ Venstre nedre/Av</b>
	<b>Klokke tilbakestilling</b>	Nullstiller klokkeinnstillingene til standard fabrikkinnstilling.	—	

\*1: Standardinnstillinger



\*2: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*3: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
System	<b>Språk</b>	Endrer skjerspråk.	<b>Engelsk (Storbritannia)*1</b> : Se andre valgbare språk på skjermen.
	<b>Husk siste skjermbilde</b>	Velger om enheten skal huske det siste skjermbildet.	<b>On/Off</b> *1 (Av/På)
	<b>Annet</b>		
	<b>Oppdater minne</b>	Slår på lydanlegget automatisk og gjenoppretter fragmentering av et minne når tenningsbryteren er i LÅS <input type="text" value="0"/> *2.	<b>On</b> *1/ <b>Off</b> (Av/På)
	<b>Oppfrisk Tidsjustering</b>	Angir tid for <b>Oppdater minne</b> .	<b>00.00 ~ 02.00</b> *1 ~ <b>23.59</b>
	<b>Skall-forandring</b>	Endrer skjermbildets grensesnittutforming.	—
Lyd	<b>Fabrikkdatanullstilling</b>	Nullstiller alle innstillingene til standard fabrikkinnstilling. <b>☒ Tilbakestille alle innstillingene</b> S. 338	<b>Ja/Nei</b>
	<b>Standard</b>	Avbryter/Nullstiller alle tilpassede elementer i <b>System</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>
	<b>Lyd</b>	Justerer innstillingene for høyttalerlyd <b>☒ Justering av lyden</b> S. 274	<b>-6 ~ 0</b> *1 ~ <b>+6 (BASS og DISKANT), RR9~0</b> *1~ <b>FR9 (NEDTON.), L9~0</b> *1~ <b>R9 (BALANSE), Av/Lav/Mid</b> *1/ <b>Høy (SVC)</b>
	<b>Kildepopup</b>	Angir om listen over valgbare lydkilder vises eller ikke når det er valgt <b>Lyd</b> i startskjermbildet.	<b>On/Off</b> *1 (Av/På)

\*1: Standardinnstillinger

\*2: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
Lyd	CD-, iPod- eller USB-modus [Det valgte mediet] <b>Omslagsbilde</b>	Slår visning av plateomslag av og på.	<b>On</b> *1/ <b>Off</b> (Av/På)
		<b>Lysstyrke</b>	
	<b>Display</b>	<b>Kontrast</b>  <b>System</b> S. 328	
	USB, HDMI™-modus <b>Skjermjustering</b>	<b>Svart-nivå</b>	
		<b>Farge</b>	Endrer farge på lyd-/informasjonsskjermbildet. —
	<b>Farge</b>	<b>Farge</b>	Endrer fargetone på lyd-/informasjonsskjermbildet. —
	USB, HDMI™-modus <b>Aspektjustering</b>	Endrer aspekt og zoominnstillinger for lyd-/informasjonsskjermen.	<b>Original</b> (bare USB)*1/ <b>Normal/Full</b> *1/ <b>Zoom</b>
	Bluetooth®-lydmodus <b>Tilkoble audio</b>	Kobler til, kobler fra eller parer en <i>Bluetooth</i> ®-lydenhet med HFT.	—
	Bluetooth®-lydmodus <b>Bluetooth enhetsliste</b>	Parer en ny telefon med HFT, redigerer eller sletter en parret telefon.  <b>Telefonoppsett</b> S. 368	—

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger	
Lyd	RDS-innstillinger*	<b>TA-informasjon</b>	Slår på og av trafikkinformasjon.	<b>On/Off</b> * <sup>1</sup> (Av/På)
		<b>Nyheter</b>	Slår på og av funksjonen for nyhetsavbrudd.	<b>On/Off</b> * <sup>1</sup> (Av/På)
		<b>REG</b>	Slår av og på regional funksjon.	<b>On</b> * <sup>1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)
		<b>AF</b>	Slår av og på funksjonen for alternativ frekvens.	<b>On</b> * <sup>1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)
	DAB-innstillinger*	<b>DAB-DAB-lenke</b>	Velger om systemet automatisk søker etter den samme stasjonen fra ensembler og skifter til den.	<b>On</b> * <sup>1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)
		<b>DAB-FM-lenke</b>	Velger om systemet finner den samme stasjonen fra et FM-bånd og automatisk skifter bånd.	<b>On</b> * <sup>1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)
		<b>Båndvalg</b>	Velger bestemte bånd for å redusere tiden det tar å oppdatere listene og søke etter en stasjon.	<b>BÅDE</b> * <sup>1</sup> / <b>BÅND III/L-BÅND</b>
<b>Standard</b>		Avbryter/Nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Lyd</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>	



\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
<b>Info</b>	<b>Klokke/ Bakgrunnstype<sup>*2/</sup> Klokke<sup>*3</sup></b>	<b>Klokke</b> <hr/> <b>Bakgrunn<sup>*2</sup></b>	
	<b>Stilling av klokke</b>		
	<b>Tidssone</b>		
	<b>Klokkeformat</b>	► <b>System</b> s. 328	
	<b>Sommertid</b>		
	<b>Klokke tilbakestilling</b>		
	<b>Klokke visning</b>		
	<b>Klokkebeliggenhet</b>		
<b>Andre</b>	<b>Infoskjerm innstillinger</b>	Endrer type <b>Info</b> -skjerm.	<b>Info top/Infomeny/Av<sup>*1</sup></b>
<b>Standard</b>		Avbryter/Nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Info</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>

\*1: Standardinnstillinger

\*2: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*3: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
Telefon	<b>Koble til telefon</b>	Parer en ny telefon med HFT, kobler til eller fra en paret telefon.  <b>Telefonoppsett</b> S. 368	—
	<b>Bluetooth enhetsliste</b>	Parer en ny telefon med HFT, redigerer eller sletter en paret telefon.  <b>Telefonoppsett</b> S. 368	—
	<b>Rediger hurtigoppr.</b>	Redigerer, legger til eller sletter et hurtigtastnummer.  <b>Hurtigvalg</b> S. 374	—
	<b>Ringetone</b>	Velger ringetone.	<b>Fast/Mobiltelefon</b> *1
	<b>Automatisk telefon sync</b>	Angir telefonbok og anropsloggdata som skal importeres automatisk når en telefon pares med HFT.	<b>På/Av</b>
	<b>Standard</b>	Avbryter/Nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Telefon</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
Kamera*	Ryggekamera	<b>Fast retningslinje</b> Velger om de faste retningslinjene skal vises på ryggekameraskjermen. ☑ <b>Ryggekamera med flere visninger*</b> S. 469	On*1/Off (Av/På)
		<b>Dynamisk retningslinje</b> Velger om dynamiske retningslinjer skal vises på ryggekameraskjermen. ☑ <b>Ryggekamera med flere visninger*</b> S. 469	On*1/Off (Av/På)
		<b>Standard</b> Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Ryggekamera</b> -gruppen som standard.	Ja/Nei
		<b>Bluetooth På/Av-status</b> Endrer <i>Bluetooth</i> ®-status.	On*1/Off (Av/På)
Bluetooth/Wi-Fi	Bluetooth	<b>Bluetooth enhetsliste</b> Parer en ny telefon med HFT, redigerer eller sletter en parert telefon, eller lager en sikkerhetskode. ☑ <b>Telefonoppsett</b> S. 368	—
		<b>Rediger paringskode</b> Redigerer <b>paringskode</b> . ☑ <b>Slik endrer du paringskode-innstillingen</b> S. 369	Tilfel./Fast*1

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger	
<b>Bluetooth/Wi-Fi</b>	<b>Wi-Fi</b>	<b>Wi-Fi PÅ/AV-status</b>	Endrer Wi-Fi-modus.	<b>On</b> <sup>*1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)
		<b>Wi-Fi-enhetsliste</b>	Kobler til, kobler fra eller sletter Wi-Fi-enheten.	—
		<b>Informasjon Wi-Fi-enhet</b>	Viser Wi-Fi-informasjon for enheten.	—
	<b>Standard</b>	Avbryter/Nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Bluetooth/Wi-Fi</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>	
<b>Android</b>	<b>Wi-Fi</b>	Viser status for Wi-Fi-tilkoblingen (På/Av) og legger til nye Wi-Fi-nettverk.	<b>On</b> <sup>*1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)	
	<b>Bluetooth</b>	Viser status for <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -tilkoblingen (På/Av) og legger til nye <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -enheter.	<b>On</b> <sup>*1</sup> / <b>Off</b> (Av/På)	
	<b>Databruk</b>	Viser databruken til systemet.	—	
	<b>Mer...</b>	Legger til VPN (Virtual Private Network).	—	
	<b>Lyd</b>	Justerer alarmvolumet og velger favorittlyd.	—	
	<b>Display</b>	Setter opp bakgrunnen og endrer skriftstørrelsen.	—	

\*1: Standardinnstillinger

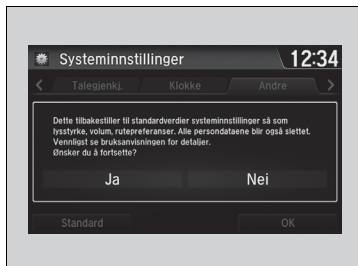



Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Valgbare innstillinger
<b>Android</b>	<b>Lagring</b>	Viser lagringskapasitet på systemet og USB-kapasiteten.	—
	<b>Apper</b>	Viser status for de installerte appene.	—
	<b>Kontoer og synk</b>	Legger til ytterligere kontoinformasjon.	—
	<b>Posisjonstjenester</b>	Slå på/av GPS-innstillingen før du bruker apper.	—
	<b>Security</b>	Viser sikkerhetsstatusen til systemet.	—
	<b>Språk og inntasting</b>	Endrer visningsspråk på systemet og tastaturet.	—
	<b>Sikkerhetskopier og nullstill</b>	Nullstiller systemet.	—
	<b>Dato og klokkeslett</b>	Endrer dato, tidssoner og klokkeformat.	—
	<b>Tilgjengelighet</b>	Endrer skrifttypen for systemet og taleveiledning for passordet.	—
	<b>Om enheten</b>	Viser systemstatus, Android-versjon, juridisk informasjon osv.	—

\*1: Standardinnstillinger

## Tilbakestill alle innstillingene

Nullstill alle menyinnstillinger og tilpassede innstillinger til standard fabrikkinnstillinger.



1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg **Andre**-fanen.
5. Velg **Fabrikkdatanullstilling**.
  - En bekreftelsesmelding vises.
6. Velg **Ja** for å nullstille innstillingene.
7. Velg **Ja** igjen for å nullstille innstillingene.
  - En bekreftelsesmelding vises. Velg **OK**.
  - Når du har valgt **OK**, starter systemet på nytt.

### ►► Tilbakestill alle innstillingene

Tilbakestill alle innstillinger til standard og slett alle personopplysninger når du overfører kjøretøyet til en tredjepart.

Følgende innstillinger nullstilles:

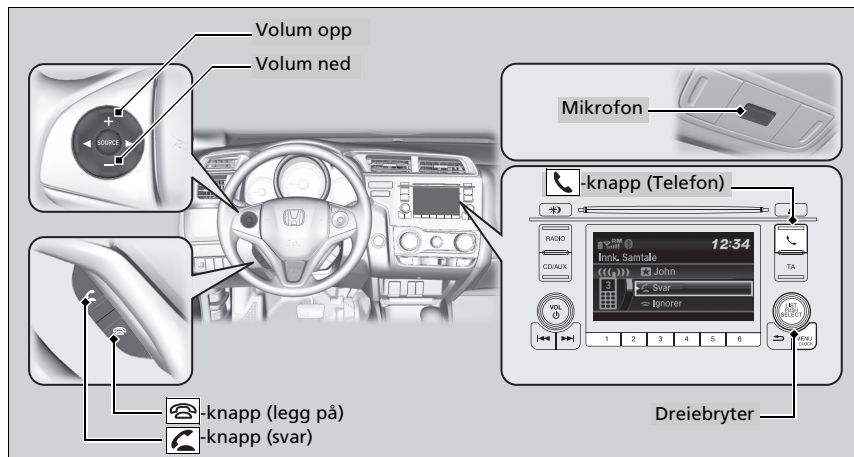
- Lyd forhåndsinnstillinger
- Telefonbokoppføringer
- Andre visningsinnstillinger og personlige innstillinger

## Modeller med lydsystem i farger

Med håndfritt telefonsystem (HFT) kan du ringe og motta telefonsamtaler ved hjelp av kjøretøyet lydsystem, uten å røre mobiltelefonen.

## Bruke HFT

### HFT-knapper



### Håndfritt telefonsystem

Plasser telefonen der du får godt mottak. For å bruke HFT trenger du en *Bluetooth*-kompatibel mobiltelefon. Hvis du vil ha en liste over kompatible telefoner, paringsprosedyrer og spesialfunksjoner, kan du spør en forhandler eller din lokale Honda-distributør.

#### Talebetjeningstips


- Vend ventilene bort fra taket og lukk vinduene, ettersom støy fra disse kan forstyrre mikrofonen.
- Du kan endre volumet ved å bruke lydsystemets volumknapp eller fjernkontrollene på rattet.



Hvis du mottar en samtale mens du bruker lydsystemet, fortsetter systemet når samtalen avsluttes.


Inntil 20 hurtigtastoppføringer kan lagres. Hvis det ikke er registrert oppføringer i systemet, deaktiveres hurtigtastfunksjonen.

➤ **Hurtigtast S. 355**

Opptil 20 samtalehistorikker kan lagres. Hvis det ikke finnes noen anropslogg, blir anropsloggen deaktivert.

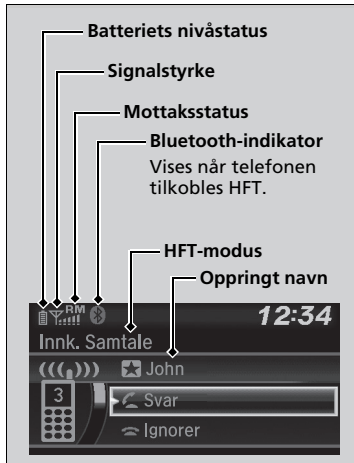
-**knapp (Telefon)**: Trykk for å gå direkte til **Phone**-skjermen.

**Valgbryter**: Drei  for å velge et element i skjermbildet, trykk deretter på .

-**knapp (Svar)**: Trykk for å gå direkte til **Phone**-skjermbildet for å svare på et innkommende anrop.

-**knapp (Legg på)**: Trykk for å avslutte en samtale.

## HFT-statusvisning



Lyd-/informasjonsskjerm bildet varsler deg når det kommer en innkommende samtale.

## Begrensninger for manuell betjening

Visse manuelle funksjoner er deaktiverte eller virker ikke mens bilen er i bevegelse. Du kan ikke velge en funksjon som er gråfarget, før bilen er stoppet.

## ☒ Håndfritt telefonsystem

*Bluetooth®* Trådløs teknologi

Merket *Bluetooth®* og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike varemerker hos Honda Motor Co., Ltd. er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

HFT-begrensninger

En innkommende samtale på HFT avbryter lydanlegget når det spiller. Det fortsetter når samtalen avsluttes.

Se følgende URL-er for samsvarserklæring (DoC) for håndfri telefon:

<http://www.ptc.panasonic.eu/>

## ☒ HFT-statusvisning

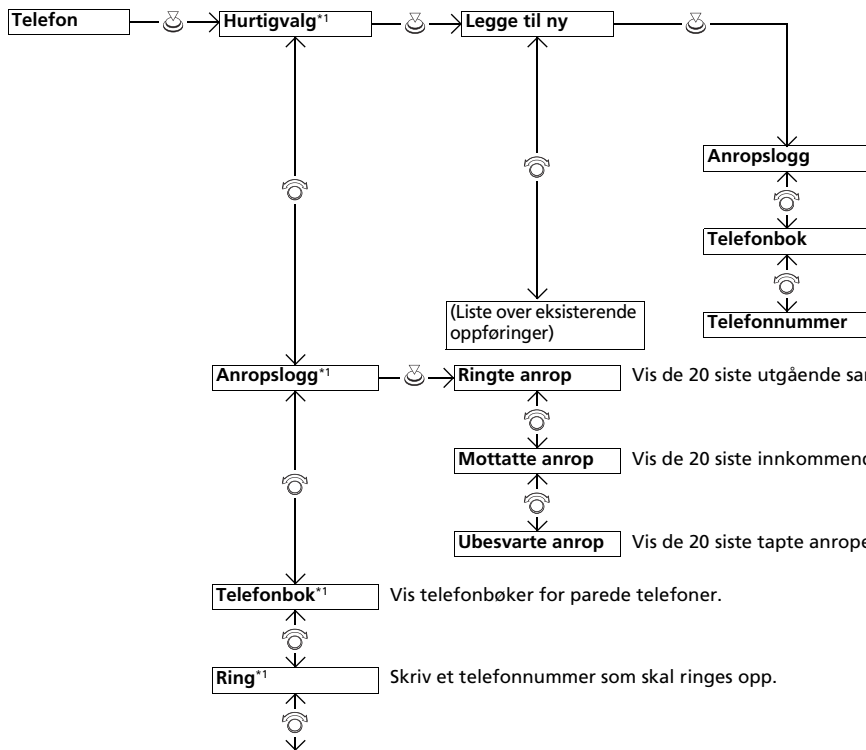
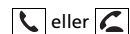
Informasjonen som vises på lyd-/informasjonsskjermen, varierer fra telefon til telefon.

Du kan endre systemspråket.

☒ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

## HFT-menyer

Tenningsbryteren må stå på EKSTRAUTSTYR **I** eller PÅ **II** for at du skal kunne bruke systemet.



### »HFT-menyer

For å bruke HFT må du først pare den *Bluetooth*-kompatible telefonen til systemet mens bilen står stille.

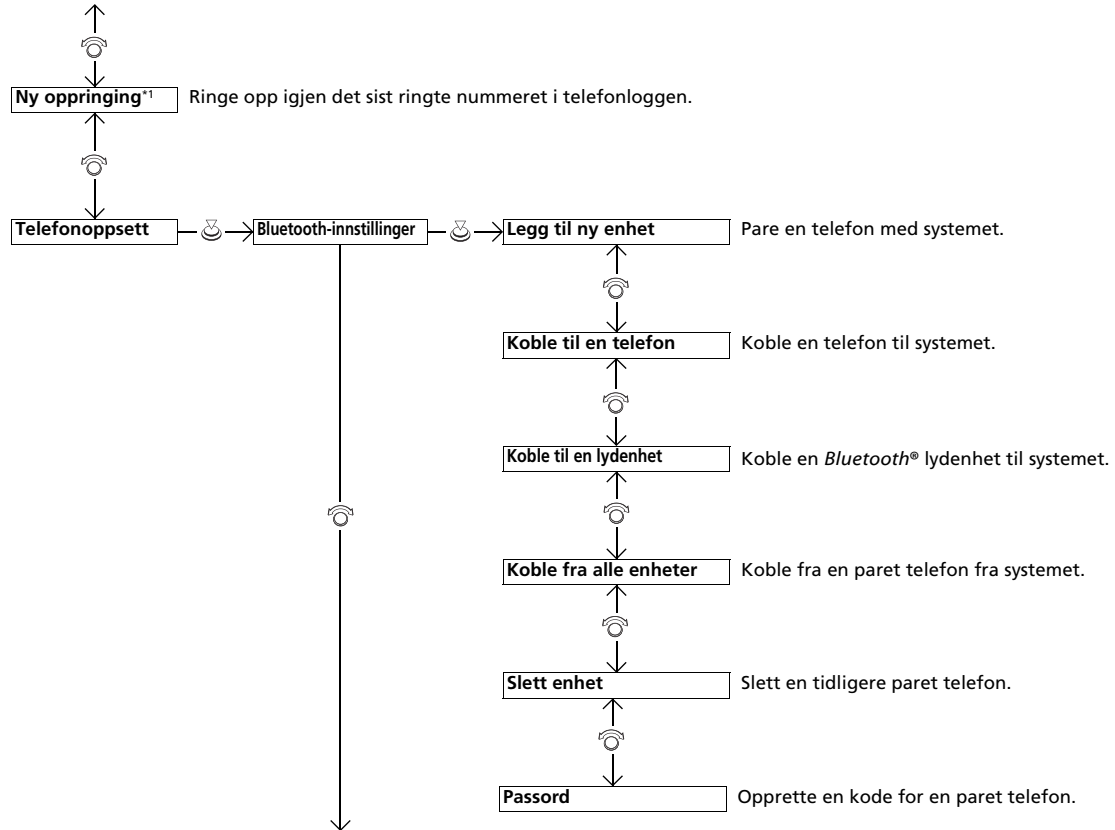
Noen funksjoner er deaktiverte under kjøring. Det vises en melding på skjermen når bilen er i bevegelse og operasjonen avbrytes.

Velge et telefonnummer fra samtaleloggen for å lagre det som et hurtigvalg-nummer.

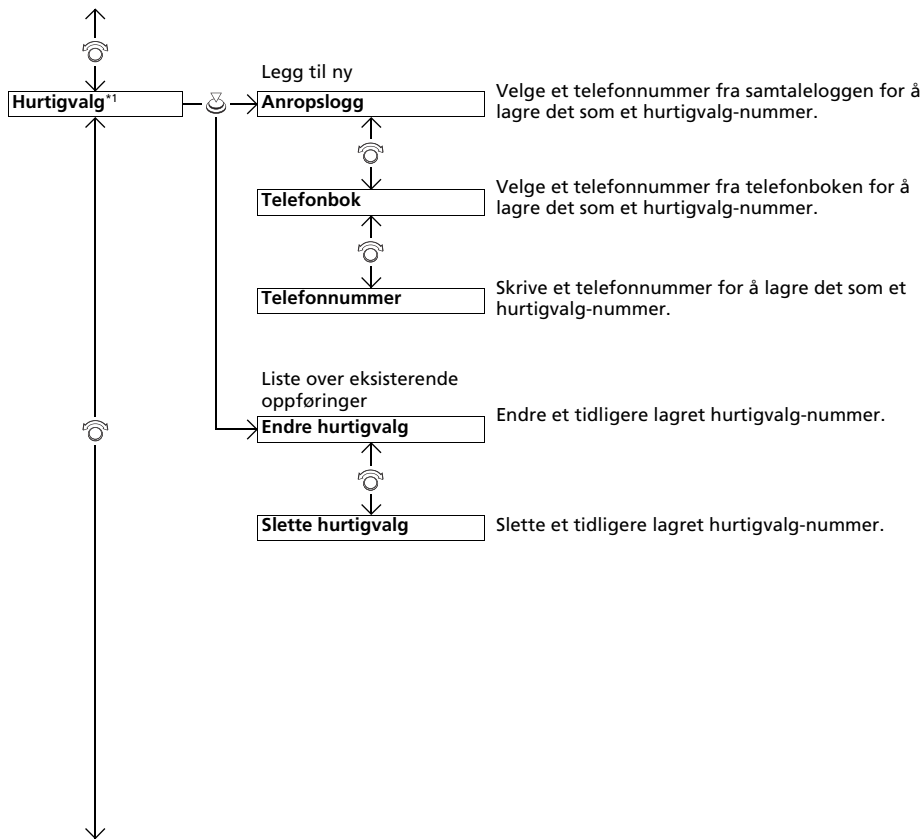
Velge et telefonnummer fra telefonboken for å lagre det som et hurtigvalg-nummer.

Skrive et telefonnummer for å lagre det som et hurtigvalg-nummer.

\*1: Viser bare når en telefon er koblet til systemet.

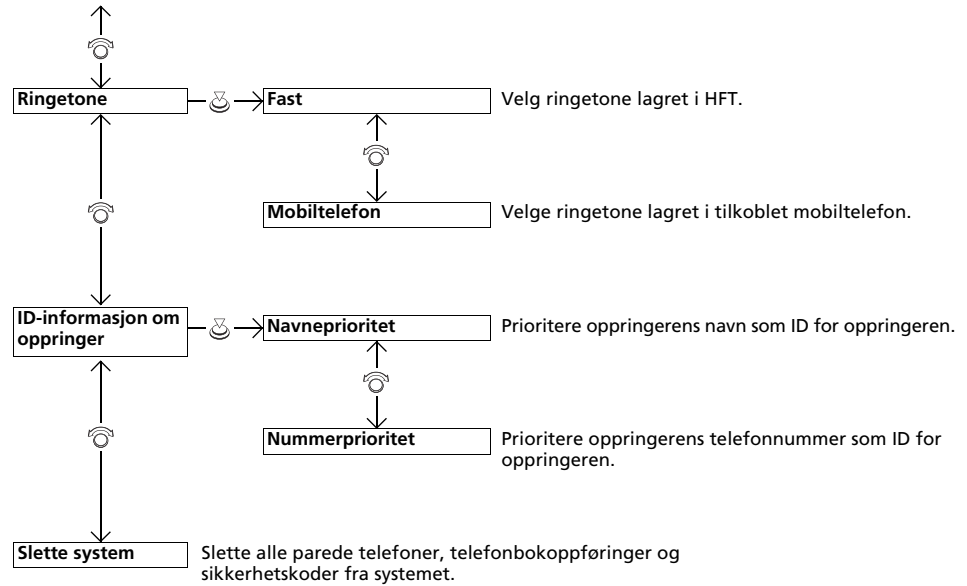


\*1: Viser bare når en telefon er koblet til systemet.



\*1: Viser bare når en telefon er koblet til systemet.





## Telefonoppsett



### ■ Slik parer du en mobiltelefon (hvis ingen telefoner er paret med systemet)

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .
3. Sørg for at telefonen er i søkemodus eller søkbar modus, trykk deretter på .
  - HFT søker automatisk etter en *Bluetooth*®-enhet.
4. Når telefonen vises i listen, velger du den ved å trykke på .
  - Hvis telefonen ikke vises, velger du **Fant ikke tlf.?** og søker etter *Bluetooth*®-enheter med telefonen.  
Fra telefonen velger du **Honda HFT**.
5. Systemet gir deg en parekode på lyd-/informasjonsskjermbildet.
  - Bekreft om parekoden på skjermen og telefonen stemmer overens.  
 Dette kan variere avhengig av telefon.
6. Det vises en melding på skjermen hvis paringen er vellykket.

## »» Telefonoppsett

Den *Bluetooth*-kompatible telefonen må pares med systemet før du kan ringe og motta samtaler håndfritt.

Paringstips for telefon:

- Du kan ikke pare telefonen når kjøretøyet beveger seg.
- Opptil seks telefoner kan pares.
- Telefonbatteriet kan tappes raskere når den er tilkoblet systemet.
- Dersom telefonen din ikke er klar eller ikke blir funnet av systemet innen tre minutter, vil systemet tidsutkobles og returnere til ventemodus.

Når telefonen er paret, kan du se den i displayet på skjermen med ett eller to ikoner på høyre side.

Disse ikonene indikerer følgende:

: Telefonen kan brukes med HFT.


: Telefonen er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd.




■ Slik parer du en mobiltelefon (hvis det allerede er paret en telefon til systemet)

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
  - ▶ Hvis det kommer opp en melding som ber om tilkobling til en telefon, velg **Nei** og fortsetter til trinn 2.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Bluetooth-oppsett**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Legg til ny enhet**, og trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen endres til enhetslisten.
5. Drei for å velge **Legg til ny**, og trykk deretter på .



6. Sørg for at telefonen er i søkmodus eller søkbar modus, trykk deretter på .

- HFT søker automatisk etter en *Bluetooth*®-enhet.

7. Når telefonen vises i listen, velger du den ved å trykke på .

- Hvis telefonen ikke vises, velger du **Fant ikke tlf.?** og søker etter *Bluetooth*®-enheter med telefonen.

Fra telefonen velger du **Honda HFT**.

8. Systemet gir deg en parekode på lydsystemskjermen.

- Bekreft om parekoden på skjermen og telefonen stemmer overens. Dette kan variere avhengig av telefon.



### ■ For å endre paret telefon

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Bluetooth-oppsett**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Koble til tlf.**, og trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen endres til en enhetsliste.
5. Drei for å velge ønsket navn på enheten, og trykk deretter på .
  - ▶ Systemet kobler fra den tilkoblede telefonen og søker etter en annen paretd telefon.



### ■ Slik endrer du parekode-innstillingen

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Bluetooth oppsett**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Hovednøkkel**, og trykk deretter på .
5. Tast inn en ny parekode, og trykk deretter på .

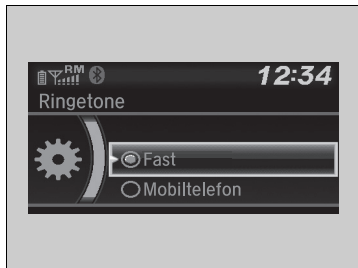


### ■ Slette en paret telefon

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Bluetooth oppsett**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Slett enhet**, og trykk deretter på .
  - ▶ Skjermen endres til en enhetsliste.
5. Drei for å velge en telefon du ønsker å slette, trykk deretter på .
6. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .

## Ringtone

Du kan endre innstilling for ringetone.



1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Ringtone**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Fast** eller **Mobiltelefon**, og trykk deretter på .

## ID-informasjon om oppringer

Du kan velge hvilken oppringer-informasjon som skal vises når du får en innkommende samtale.



1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Oppring - ID**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge den modusen du ønsker, trykk deretter på .

## »Ringtone

**Fast:** Fast ringetone høres fra høyttalerne.

**Mobiltelefon:** For enkelte tilkoblede telefoner spilles ringetonen som er lagret i telefonen, av over høyttalerne.

## »ID-informasjon om oppringer

**Navneprioritet:** Oppringerens navn vises hvis det er lagret i telefonboken.

**Nummerprioritet:** Oppringerens telefonnummer vises.



## Slette systemet

Parekoder, parede telefoner, alle hurtigtastoppføringer, alle anropsloggdata og alle importerte telefonbokdata slettes.



1. Trykk på -knappen eller -knappen.
  2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
  3. Drei for å velge **Tøm system**, og trykk deretter på .
  4. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .
- 
5. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .
- 
6. En bekreftelse vises på skjermen. Trykk på .

## Automatisk import av mobiltelefonbok og anropslogg

Når telefonen er paret, vil innholdet i telefonboken og anropshistorikken automatisk bli importert til systemet.



## Automatisk import av mobiltelefonbok og anropslogg

Når du velger en person fra listen i mobiltelefonboken, kan du se opptil tre kategoriikoner. Ikonene viser hvilken type nummere som er lagret for dette navnet.



Hvis et navn har fire eller flere tall, vises ... i stedet for kategoriikonene.

I noen telefoner er det kanskje ikke mulig å importere kategori-ikonene til systemet.

Telefonboken oppdateres etter hver forbindelse.  
Anropshistorikken oppdateres etter hver forbindelse eller samtale.

## Hurtigtast

Inntil 20 hurtigtastnumre kan lagres per telefon.



Slik lagrer du et hurtigvalgsnummer:

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Legg til ny**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge et sted hvor det skal velges nummer, trykk deretter på .

Fra **Samtalehistorikk**:

- ▶ Velg et nummer fra anropshistorikken.

Fra **Telefonbok**:

- ▶ Velg et nummer fra den importerte telefonkatalogen fra den tilkoblede mobiltelefonen.

Fra **Telefonnummer**:

- ▶ Registrer nummeret manuelt.

## ☒Hurtigtast

Du kan bruke lydknappene for forhåndsinnstilling under en samtale for å lagre et hurtigvalgsnummer:

1. Trykk og hold den ønskede lydknappen for forhåndsinnstilling under en samtale.
2. Kontaktinformasjonen for den aktive samtalen lagres på det tilsvarende hurtigvalget.



#### ■ Hvis du vil redigere en hurtigtast

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefoninnstillinger**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Hurtigvalg**, trykk deretter på .
4. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
5. Drei for å velge **Endre hurtigtast**, og trykk deretter på .
6. Velg et nytt hurtigtastnummer, og trykk deretter på .

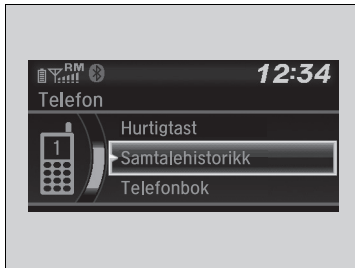


#### ■ Slik sletter du et hurtigtastnummer

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
  2. Drei for å velge **Telefoninnstillinger**, trykk deretter på .
  3. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
  4. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  5. Drei for å velge **Slett hurtigtast**, trykk deretter på .
- En bekreftelsesmelding vises på skjermen.  
Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .

## Foreta et anrop

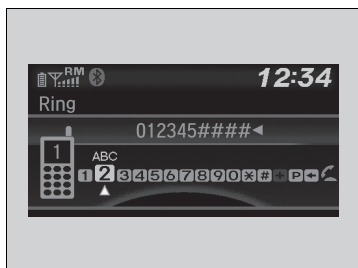
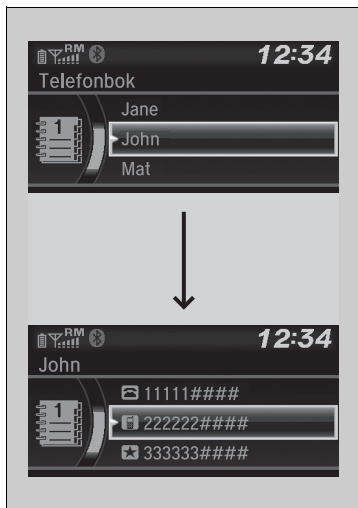
Du kan foreta anrop ved å legge inn et telefonnummer eller ved å bruke den importerte telefonboken, anropshistorikken, hurtigvalgoppføringer eller gjentatt oppringing.



## Foreta et anrop

Den maksimale avstanden mellom telefonen og bilen er 10 meter.

Så snart en forbindelse er opprettet, kan du høre stemmen til personen du ringer, gjennom lydanleggets høyttalere.



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

Når telefonen er parert, vil innholdet i telefonboken automatisk bli importert til systemet.

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonbok**, trykk deretter på .
3. Telefonboken lagres alfabetisk. Drei for å velge bokstaven, trykk deretter på .
4. Drei for å velge et navn, trykk deretter på .
5. Drei for å velge et nummer, trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.

### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Anrop**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge et nummer, trykk deretter på .
4. Drei for å velge , trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.

### »» Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

Denne funksjonen er deaktivert mens bilen er i bevegelse.

### »» Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

Denne funksjonen er deaktivert mens bilen er i bevegelse.



■ **Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing**

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
  2. Drei for å velge **Ring opp på nytt**, trykk deretter på .
- ▶ Anropet starter automatisk.

☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing

Trykk på og hold inne -knappen for å repetere det sist oppringte nummeret i telefonens anropslogg.



■ **Slik foretar du et anrop ved hjelp av samtalehistorikken**

Anropshistorikken er lagret ut fra **Ringte samtaler**, **Mottatte samtaler**, og **Tapte samtaler**.

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
  2. Drei for å velge **Anropshistorikk**, trykk deretter på .
  3. Drei for å velge **Ringte samtaler**, **Mottatte anrop**, eller **Tapte samtaler**, trykk deretter på .
  4. Drei for å velge et nummer, trykk deretter på .
- ▶ Anropet starter automatisk.

☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av samtalehistorikken

Samtalehistorikken vises bare når det er koblet en telefon til systemet, og viser de 20 siste utgående, inngående eller ubesvarte samtaler.



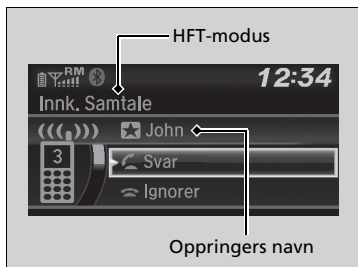
### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigvalgoppføring

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge et nummer, trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.

### »» Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigvalgoppføring

På **Telefon**-skjermen kan de første seks hurtigvalgene velges direkte ved å trykke på de tilsvarende knappene for forhåndsinnstillinger for lyd (1-6).

## ■ Motta et anrop



Når det kommer et innkommende anrop, høres et lydvarsel, og **Innk. samtale**-skjerm bildet vises.

- Trykk på -knappen for å svare på anropet.  
 Trykk på -knappen for å avise eller avslutte anropet.

### »» Motta et anrop

Samtale venter

Trykk på -knappen for sette den nåværende samtalen på vent og svare på det innkommende anropet.

Trykk på -knappen en gang til for å gå tilbake til den nåværende samtalen.

Velg **Ignorer** for å ignorere den innkommende samtalen hvis du ikke ønsker å svare.

Trykk på -knappen hvis du ønsker å avslutte den nåværende samtalen.

Du kan velge ikonene på lyd-/informasjonsskjerm bildet i stedet for knappene. og . Drei for å velge ikon, og trykk på .



## Alternativer under samtale

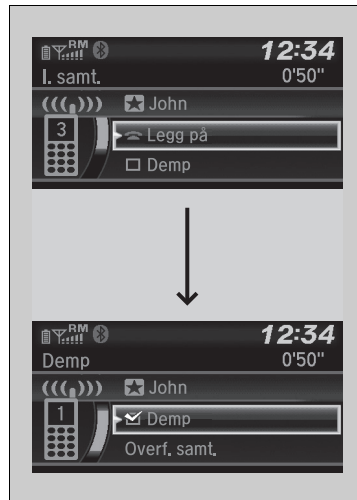
Følgende alternativer er tilgjengelige under en samtale.

**Bytt samtale:** Sett den pågående samtalen på vent og svar på det innkommende anropet.

**Demp:** Demp stemmen.

**Overfør samtale:** Overfør en samtale fra systemet til telefonen.

**Summetoner:** Send nummer under en samtale. Dette er praktisk når du ringer til et menydrivet telefonsystem.



1. Trykk på -knappen for å se gjennom de tilgjengelige alternativene.
2. Drei for å velge alternativ, trykk deretter på .
  - ▶ Krysseboksen avkrysses når **Demp** velges. Velg **Demp** igjen for å fjerne krysset.

## Alternativer under samtale

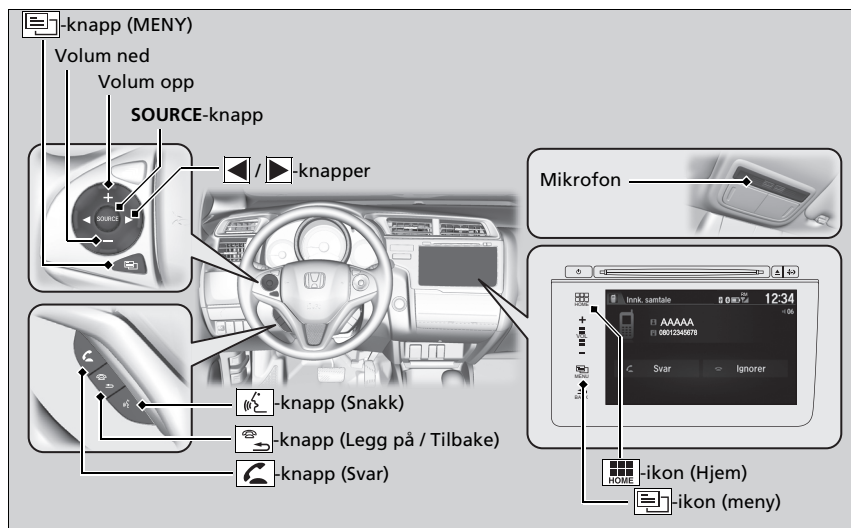
**Summetoner:** Tilgjengelig på noen telefoner.

## Modeller med lydsystem

Med håndfritt telefonsystem (HFT) kan du ringe og motta telefonsamtaler ved hjelp av kjøretøyets lydsystem uten å røre mobiltelefonen.

## Bruke HFT

### HFT-knapper



**☎-knapp (Svar):** Trykk for å gå direkte til **Telefon**-skjermbildet, eller for å svare på en innkommende samtale.

**☎-knapp (Legg på/tilbake):** Trykk for å avslutte en samtale, gå tilbake til forrige kommando eller avbryte en kommando.

### »Håndfritt telefonsystem

Plasser telefonen der du får godt mottak.

For å bruke HFT trenger du en *Bluetooth*-kompatibel mobiltelefon. Hvis du vil ha en liste over kompatible telefoner, paringsprosedyrer og spesialfunksjoner, kan du spør en forhandler eller din lokale Honda-distributør.

For å bruke systemet må innstillingen **Bluetooth På/Av-status** være **På**.

» **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313


Talebetjeningstips

- Vend ventilene bort fra taket og lukk vinduene, ettersom støy fra disse kan forstyrre mikrofonen.
- Trykk på og slipp **☎**-knappen når du ønsker å ringe opp et nummer ved hjelp av en lagret talekommando. Snakk klart og naturlig etter lydsignalet.
- Hvis mikrofonen plukker opp andre stemmer enn din egen, kan kommandoen bli misforstått.
- Du kan endre lydvolument ved å bruke lydanleggets **VOL**-knapp (volum) eller fjernkontrollene på rattet.



Det kan vises opptil seks hurtigtastnumre av totalt 20 som kan legges inn. Hvis det ikke er registrert oppføringer i systemet, deaktiveres hurtigtastfunksjonen.

» **Hurtigvalg** S. 374

Opptil seks samtalehistorikker kan vises. Hvis det ikke finnes noen samtalehistorikker vil samtalehistorikken deaktiveres.



 **-knapp (snakk):** Trykk for å ringe et nummer med en lagret talekommando.

 **-knapp (meny):** Trykk for å vise **Hurtigtast**, **Samtalehistorikk** eller **Repeter** på **Telefon**-skjermen.

 /  **-knapp:** Trykk for å velge et element som vises på **Telefon**-skjermen.

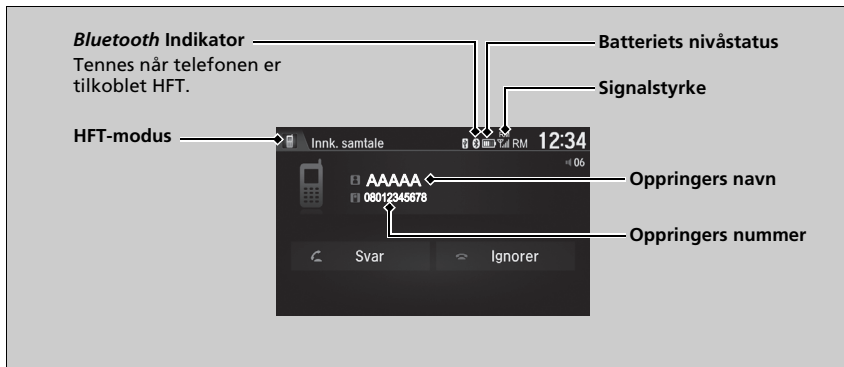
**SOURCE-knapp:** Trykk for å ringe et nummer som er oppført i det valgte elementet på **Telefon**-skjermen.

Slik kommer du til **Telefonmeny**-skjermbildet:

1. Velg .
2. Velg **Telefon** for å bytte til **Telefon**-skjermen.
3. Velg .

## HFT-statusvisning

Lyd-/informasjonsskjermbildet varsler deg når det kommer en innkommende samtale.



## ☒ Håndfritt telefonsystem

*Bluetooth®* Trådløs teknologi

Merket *Bluetooth®* og logoer er registrerte varemerker som eies av *Bluetooth SIG, Inc.*, og all bruk av slike varemerker hos *Honda Motor Co., Ltd.* er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

HFT-begrensninger

En innkommende samtale på HFT avbryter lydanlegget når det spiller. Det fortsetter når samtalen avsluttes.

## ☒ HFT-statusvisning

Informasjonen som vises på lyd-/informasjonsskjermen, varierer fra telefon til telefon.

Du kan endre systemspråket.

☒ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

## ■ Begrensninger for manuell betjening

Visse manuelle funksjoner er deaktiverte eller virker ikke mens bilen er i bevegelse. Du kan ikke velge en funksjon som er gråfarget, før bilen er stoppet.

Kun tidligere lagrede hurtigtastnumre med talekommandoer, telefonboknavn eller numre kan ringes ved hjelp av talekommandoer mens bilen er i bevegelse.

➤ **Hurtigvalg** S. 374

## HFT-menyer

Tenningsbryteren må være i EKSTRAUTSTYR **I** eller PÅ **II**\*1 for bruk av systemet.

### ■ Skjerm bilde for telefoninnstillinger

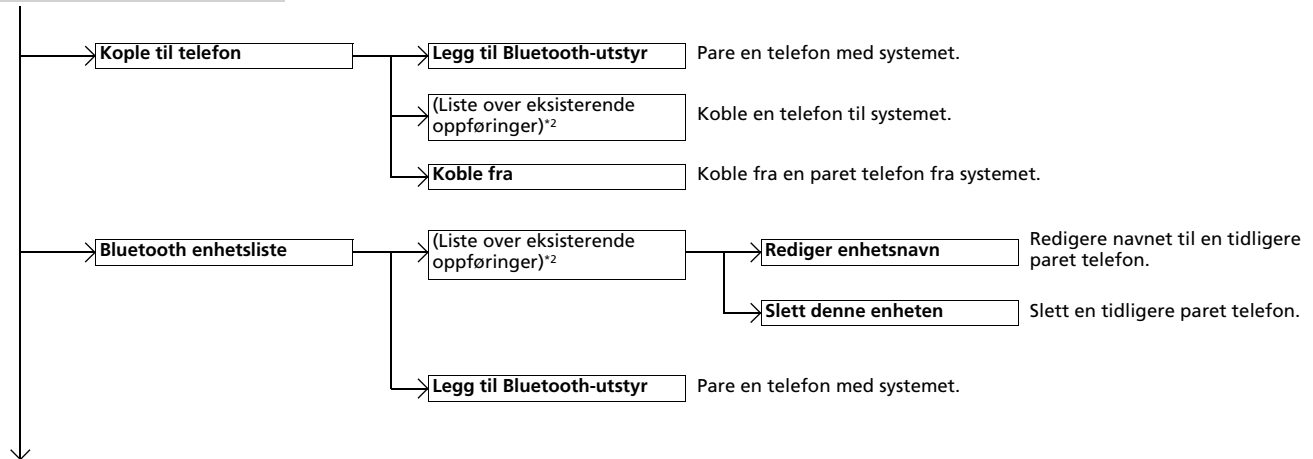


1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Telefon**.

### ☒ HFT-menyer

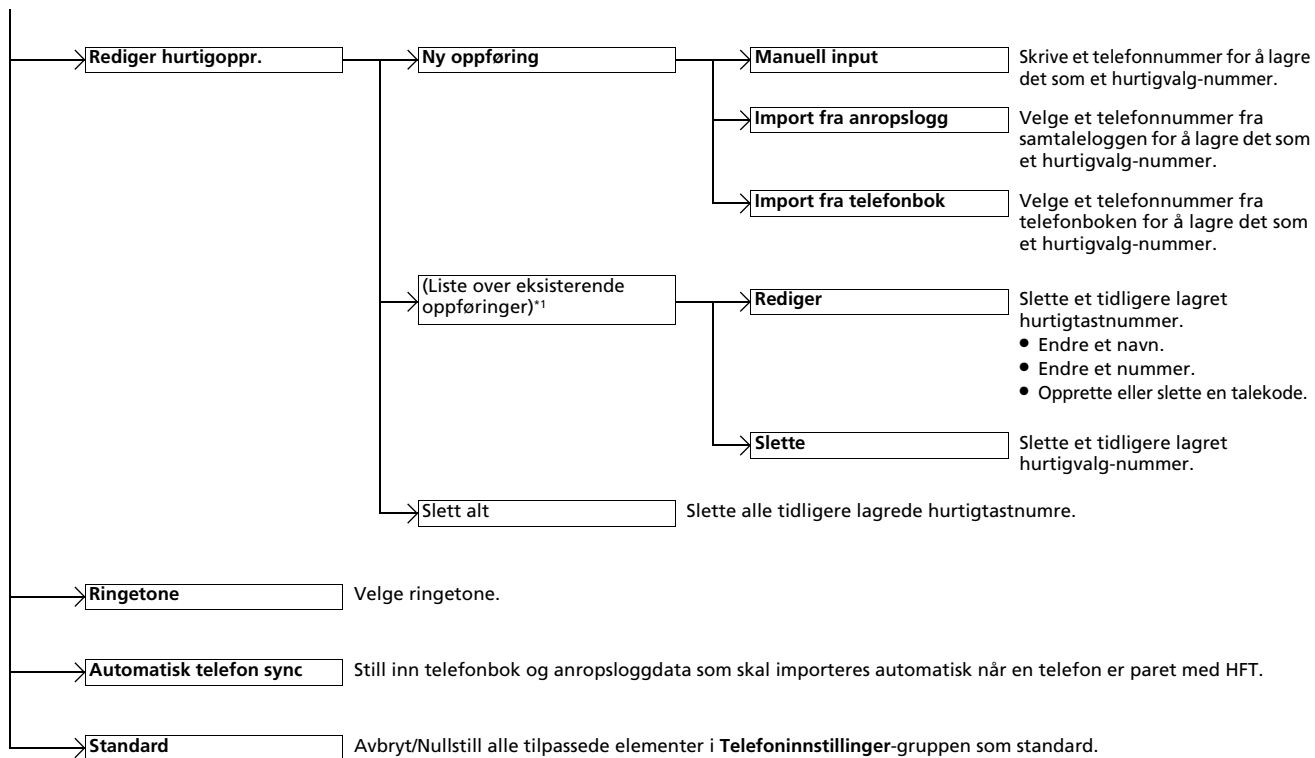
For å bruke HFT må du først pare den *Bluetooth*-kompatible telefonen til systemet mens bilen står stille.

Noen funksjoner er deaktiverte under kjøring.



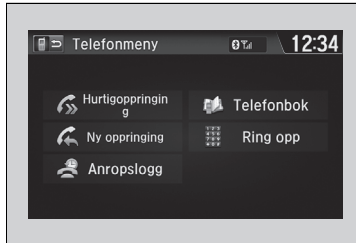
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Viser bare når en telefon er koblet til systemet.

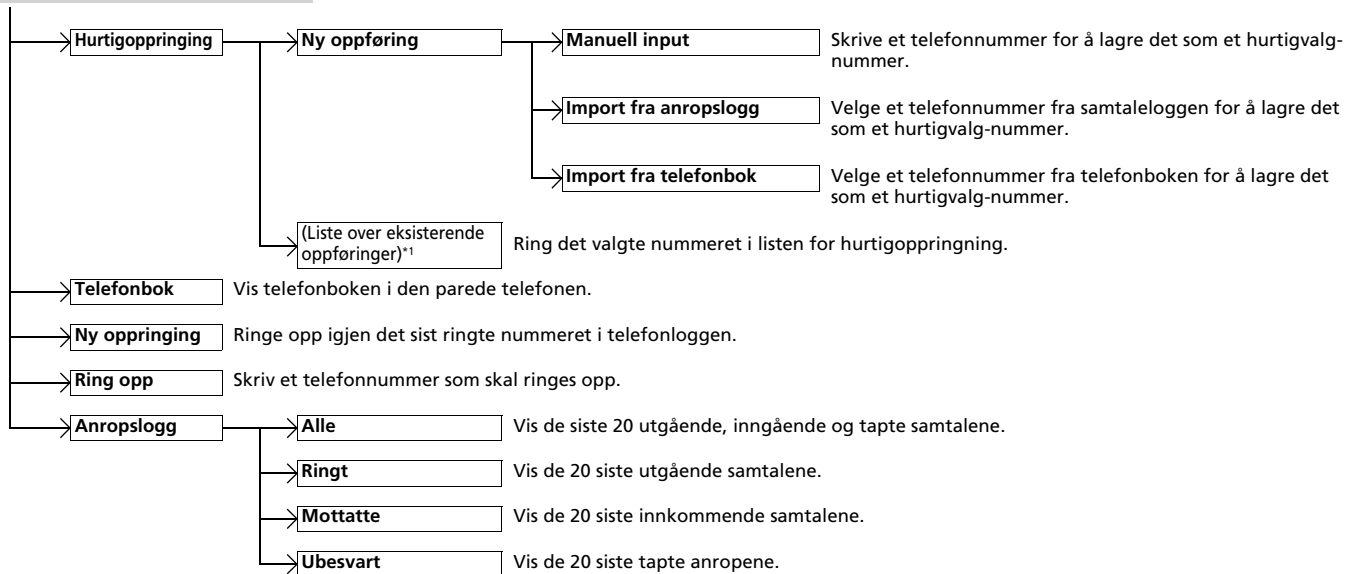


\*1: Viser bare når en telefon er koblet til systemet.

## ■ Skjermbilde for telefonmeny

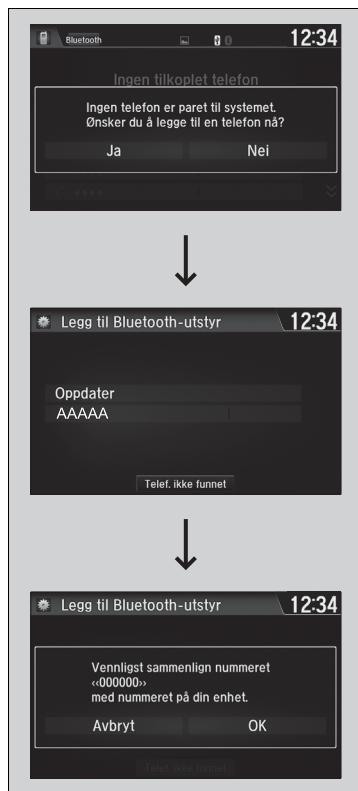


1. Trykk på  eller velg . Velg deretter **Telefon**.
2. Trykk på  (MENY) på rattet, eller velg .



\*1: Viser bare når en telefon er koblet til systemet.

## Telefonoppsett



### ■ Slik parer du en mobiltelefon (hvis det ikke er pareet noen telefon til systemet)

1. Velg **Telefon**.
2. Velg **Ja**.
3. Sørg for at telefonen er i søkemodus eller søkbar modus, og velg deretter **Fortsett**.
  - HFT søker automatisk etter en *Bluetooth*-enhet.
4. Velg telefonen når den vises i listen.
  - Hvis telefonen ikke vises, kan du velge **Oppdater** for å søke på nytt.
  - Hvis telefonen ikke vises, velger du **Telef. ikke funnet** og søker etter *Bluetooth*-enheter med telefonen.

Fra telefonen søker du etter **Honda HFT**.
5. Systemet gir deg en parekode på lyd-/informasjonsskjermbildet.
  - Bekreft om parekoden på skjermen og telefonen stemmer overens. Dette kan variere avhengig av telefon.

## »» Telefonoppsett

Den *Bluetooth*-kompatible telefonen må pares med systemet før du kan ringe og motta samtaler håndfritt.

Paringstips for telefon:

- Du kan ikke pare telefonen når kjøretøyet beveger seg.
- Opptil seks telefoner kan pares.
- Telefonbatteriet kan tappes raskere når telefonen er pareet med systemet.
- Hvis telefonen ikke er klart for paring eller ikke funnet av systemet, vil systemet gå tilbake til forrige skjerm bilde.






### ■ For å endre nåværende parete telefon

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - ▶ Skjermbilde for telefoninnstillinger S. 365
2. Velg **Koble til telefon**.
3. Velg en telefon å koble til.
  - ▶ HFT kobler fra den aktuelle telefonen og søker etter en annen parete telefon.

### ■ Slik endrer du paringskode-innstillingen

1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Velg **Bluetooth**-fanen.
5. Velg **Rediger paringskode**.
6. Velg **Fast** eller **Tilfel**.

### ☒ For å endre nåværende parete telefon

Dersom ingen andre telefoner blir funnet eller parete når du prøver å skifte til en annen telefon, vil HFT informere deg om at den opprinnelige telefonen er koblet til igjen.

For å pare andre telefoner velger du **Legg til Bluetooth-enhet** fra **Koble til telefon**-skjermbildet.

### ☒ Slik endrer du paringskode-innstillingen

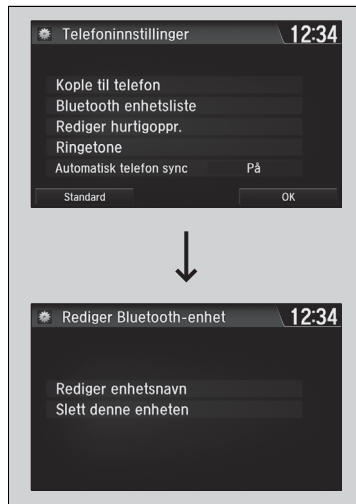
Standard paringskode er **0000** inntil du endrer innstillingen. For å opprette din egen kode velger du **Fast**, sletter den nåværende koden og registrerer en ny.

Hvis du vil angi en tilfeldig paringskode hver gang du parer en telefon, velger du **Tilfeldig**.



■ Slik redigerer du navnet til en telefon som allerede er pare

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - **Skjermbilde for telefoninnstillinger**  
S. 365
2. Velg **Bluetooth-enhetsliste**.
3. Velg en pare telefon som du vil redigere.
  
4. Velg **Rediger enhetsnavn**.
5. Rediger navnet, og velg **OK**.
6. En varsling vises hvis slettingen var vellykket.



### ■ Slette en paretd telefon

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - **Skjermbilde for telefoninnstillinger**  
S. 365
2. Velg **Bluetooth-enhetsliste**.
3. Velg en telefon du vil slette.
  
4. Velg **Slett denne enheten**.
5. Du vil motta en bekreftelsesmelding på skjermen.  
Velg **Ja**.
6. Det vises en melding hvis slettingen var vellykket.

## Ringtone

Du kan endre innstilling for ringtone.



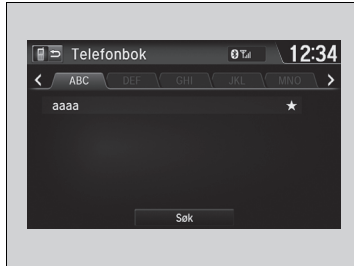
1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - **Skjermbilde for telefoninnstillinger**  
S. 365
2. Velg **Ringtone**.
3. Velg **Fast** eller **Mobiltelefon**.

## » Ringtone

**Fast:** Fast ringtone høres fra høyttaleren.

**Mobiltelefon:** For enkelte tilkoblede telefoner spilles ringetonen som er lagret i telefonen, av over høyttalerne.

## Automatisk import av mobiltelefonbok og anropslogg



### ■ Når Automatisk telefon sync er satt til På:

Når telefonen er paret, vil innholdet i telefonboken og anropshistorikken automatisk bli importert til systemet.

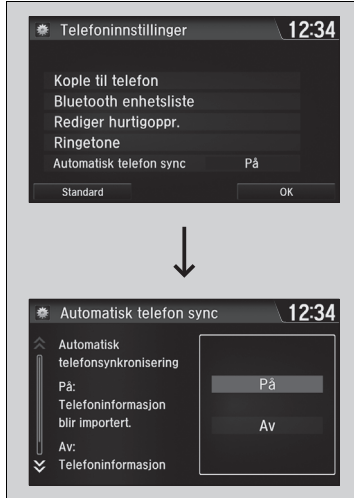
### ☒ Automatisk import av mobiltelefonbok og anropslogg

Når du velger en person fra listen i mobiltelefonboken, kan du se opp til tre kategori-ikoner. Ikonene viser hvilken type nummere som er lagret for dette navnet.



I noen telefoner er det kanskje ikke mulig å importere kategori-ikonene til systemet.

Telefonboken oppdateres etter hver forbindelse. Anropshistorikken oppdateres etter hver forbindelse eller samtale.



### ■ Skifte Automatisk telefon sync-innstilling

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.

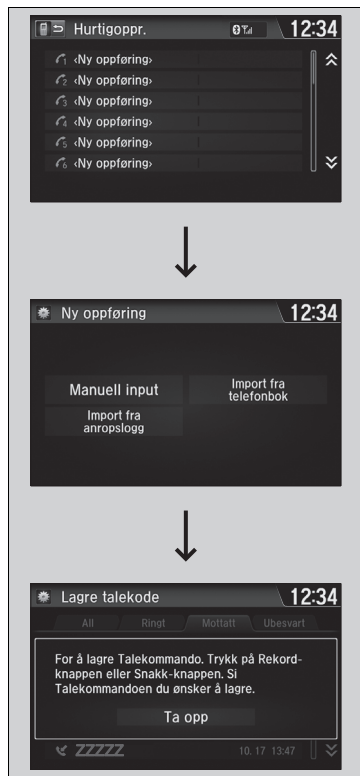
☒ Skjermbilde for telefoninnstillinger  
S. 365

2. Velg **Automatisk telefon sync**.

3. Velg **På** eller **Av**.

## Hurtigvalg


Intil 20 hurtigtastnumre kan lagres per telefon.



Slik lagrer du et hurtigvalgnummer:


1. Gå til telefonmenyen.
  - **Skjerm bilde for telefonmeny S. 367**
2. Velg **Hurtigopp**.
3. Velg **Ny oppføring**.
4. Velg et sted å velge et nummer.
  - Fra **Import fra anropslogg**:
    - Velg et nummer fra anropshistorikken.
  - Fra **Manuell input**:
    - Registrer nummeret manuelt.
  - Fra **Import fra telefonbok**:
    - Velg et nummer fra den importerte telefonkatalogen fra den tilkoblede mobiltelefonen.
5. Når hurtigvalgnummeret er lagret, blir du spurt om å opprette en stemmekommando for nummeret. Velg **Ja** eller **Nei**.
6. Velg **Ta opp** for å lagre en talekommando for hurtigtastoppføringen.
  - Bruk -knappen og følg anvisningene for å lagre en talekommando på hurtigtastregistreringen.

## Hurtigvalg

Når en talekommando er lagret, trykker du på -knappen for å ringe nummeret ved hjelp av talekommandoen. Si talekommandoen.



### ■ Legge til en stemmekommando for et lagret hurtigvalg-nummer

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - Skjermbilde for telefoninnstillinger S. 365
2. Velg **Rediger hurtigoppr.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - Fra popup-menyen velger du **Rediger**.
4. Velg **Talekommando**.
  - Fra popup-menyen velger du **Ta opp**.
5. Velg **Ta opp** for å lagre talekommandoen.
6. Bruk -knappen og følg anvisningene for å fullføre stemmekommandoen.

### ■ Slik sletter du en stemmekommando

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - Skjermbilde for telefoninnstillinger S. 365
2. Velg **Rediger hurtigoppr.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - Fra popup-menyen velger du **Rediger**.
4. Velg **Talekommando**.
  - Fra popup-menyen velger du **Tøm**.
5. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja**.

### ► Hurtigvalg

Unngå å bruke like talekommandoer.  
 Unngå å bruke «*hjem*» som talekommando.  
 Det er enklere for systemet å gjenkjenne et lengre navn. Bruk for eksempel «*John Smith*» i stedet for «*John*.»



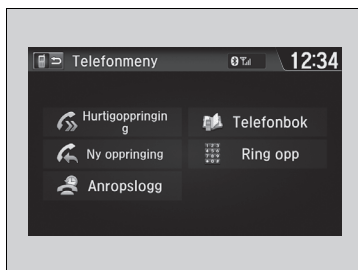
### ■ Hvis du vil Redigere en hurtigtast

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - **Skjermbilde for telefoninnstillinger**  
S. 365
2. Velg **Rediger hurtigoppr.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - ▶ Fra popup-menyen velger du **Rediger**.
4. Velg en innstilling du ønsker.

### ■ Slik sletter du en hurtigtast

1. Gå til skjermbildet for telefoninnstillinger.
  - **Skjermbilde for telefoninnstillinger**  
S. 365
2. Velg **Rediger hurtigoppr.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - ▶ Fra popup-menyen velger du **Slett**.
4. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja**.


## ■ Foreta et anrop



Du kan foreta anrop ved å legge inn et telefonnummer eller ved å bruke den importerte telefonboken, anropshistorikken, hurtigvalgoppføringer eller gjentatt oppringing.

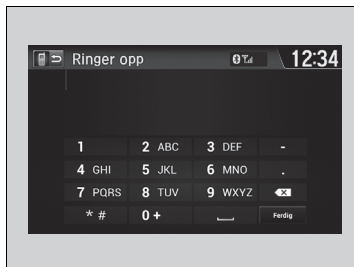
### »»Foreta et anrop

En talestyrt hurtigtastoppføring kan ringes med tale fra de fleste skjermbilder.

Trykk på -knappen, og si talekommandonavnet.

Så snart en forbindelse er opprettet, kan du høre stemmen til personen du ringer, gjennom lydanleggets høyttalere.





■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

1. Gå til telefonmenyen.  
 ► Skjerm bilde for telefonmeny S. 367
2. Velg **Telefonbok**.
3. Velg et navn.  
 ► Du kan også søke etter bokstav. Velg **Søk**.  
 ► Bruk tastaturet på berøringsskjermen for å skrive inn bokstaver.
4. Velg et nummer.  
 ► Anropet starter automatisk.

■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

1. Gå til telefonmenyen.  
 ► Skjerm bilde for telefonmeny S. 367
2. Velg **Ring**.
3. Velg et nummer.  
 ► Bruk tastaturet på berøringsskjermen for å skrive inn tall.
4. Velg **Ferdig**.  
 ► Anropet starter automatisk.

☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

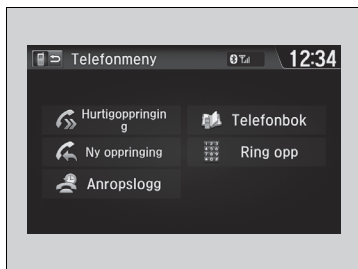
Denne funksjonen er deaktivert mens bilen er i bevegelse. Du kan imidlertid ringe opp et lagret hurtigtastnummer ved hjelp av talekommandoer.

- **Begrensninger for manuell betjening** S. 364
- **Hurtigvalg** S. 374

☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

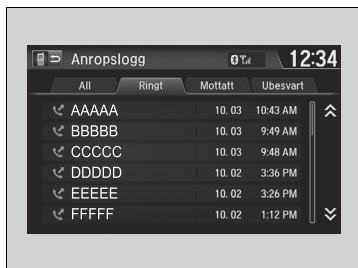
Denne funksjonen er deaktivert mens bilen er i bevegelse. Du kan imidlertid ringe opp et lagret hurtigtastnummer ved hjelp av talekommandoer.

- **Begrensninger for manuell betjening** S. 364
- **Hurtigvalg** S. 374



■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing

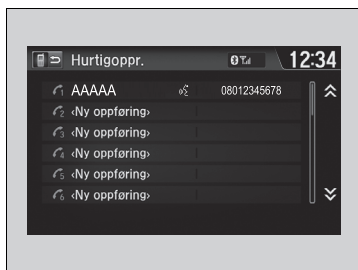
1. Gå til telefonmenyen.
  - Skjermbilde for telefonmeny S. 367
2. Velg **Ny oppringing**.
  - Anropet starter automatisk.



■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av anropsloggen

Samtalehistorikken er lagret i **Alle, Ringt, Mottatt** og **Ubesvart**.

1. Gå til telefonmenyen.
  - Skjermbilde for telefonmeny S. 367
2. Velg **Samtalehistorikk**:
3. Velg **Alle, Ringt, Mottatt** eller **Ubesvart**.
4. Velg et nummer.
  - Anropet starter automatisk.



■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigtastoppføring

1. Gå til telefonmenyen.
  - Skjermbilde for telefonmeny S. 367
2. Velg **Hurtigoppr.**
3. Velg et nummer.
  - Anropet starter automatisk.

►► Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing

Trykk på og hold inne -knappen for å gjenta det sist oppringte nummeret i telefonhistorikken.

►► Slik foretar du et anrop ved hjelp av anropsloggen

Anropshistorikken viser de 20 siste oppringte, mottatte eller ubesvarte anropene. (Vises bare når en telefon er koblet til systemet.)

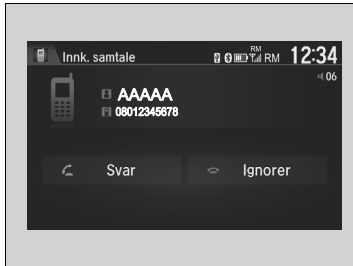
►► Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigtastoppføring

Når en talekommando er lagret, trykker du på -knappen for å ringe nummeret ved hjelp av talekommandoen.
 



- Hurtigvalg S. 374

En stemmestyrt hurtigvalgoppføring kan ringes med stemme fra alle skjermbilder. Trykk på -knappen og følg anvisningene.

## Motta et anrop



Når det kommer et innkommende anrop, høres et lydvarsel, og **Innk. samtale**-skjermbildet vises.

Trykk på -knappen for å svare på anropet.  
Trykk på -knappen for å avvise eller avslutte anropet.

## Alternativer under samtale

Følgende alternativer er tilgjengelige under en samtale.

**Demp:** Demp stemmen.

▶ Dempeikonet vises når **Demp** er valgt. Velg **Demp** igjen for å fjerne krysset.

**Overføring:** Overfør en samtale fra systemet til telefonen.

**Toneoppr.:** Send nummer under en samtale. Dette er praktisk når du ringer til et menydrivet telefonsystem.




De tilgjengelige alternativene vises i nederste halvdel av skjermen.


Velg et alternativ.

▶ Dempeikonet vises når **Demp** er valgt. Velg **Demp** igjen for å fjerne krysset.


## Motta et anrop



Samtale venter

Trykk på -knappen for sette den nåværende samtalen på vent og svare på det innkommende anropet.

Trykk på -knappen en gang til for å gå tilbake til den nåværende samtalen.

Velg **Ignorer** for å ignorere den innkommende samtalen hvis du ikke ønsker å svare.

Trykk på -knappen hvis du ønsker å avslutte den nåværende samtalen.

Du kan velge ikonene på berøringsskjermen i stedet for knappene  og .

## Alternativer under samtale

**Toneoppr.:** Tilgjengelig på noen telefoner.

Du kan velge ikonene på berøringsskjermen.



# Kjøring



Dette kapittelet omhandler kjøring og fylling av drivstoff.

<b>Før kjøring</b> .....	382
<b>Slepe en tilhenger</b> .....	386
<b>Kjøring</b>	
<b>Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem</b>	
Starte motoren.....	392
<b>Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem</b>	
Starte motoren.....	395
Forholdsregler under kjøring .....	399
Kontinuerlig variabel girkasse* .....	401
<b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b>	
Giring .....	402
<b>Modeller med manuell girkasse</b>	
Giring .....	407
<b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b>	
Automatisk tomgangsstopp .....	410

<b>Modeller med manuell girkasse</b>	
Automatisk tomgangsstopp .....	415
Cruisekontroll .....	420
Justerbar fartsbegrenser .....	423
Intelligent fartsbegrenser .....	427
Varslingssystem for frontkollisjoner (FCW)* .....	434
Kjørefeltvarsling (LDW)* .....	438
Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)* .....	442
Kjøretøystabiliseringsystem (VSA) .....	446
Agile Handling Assist .....	448
Varslingssystem for lavt dekktrykk .....	449
Justere hovedlysretningen .....	451
<b>Bremsing</b>	
Bremsesystem .....	453
System for blokkeringsfrie bremses (ABS)...	455
Bremseassistanse .....	456

Aktiv bybrems-system .....	457
Nødstoppsignal .....	462
<b>Parkere bilen</b>	
Etter stopp .....	463
Parkeringssensorsystem* .....	464
<b>Ryggekamera med flere visninger*</b>	
Om ditt ryggkamera med flere visninger...	469
<b>Slik fyller du drivstoff</b>	
Informasjon om drivstoff .....	471
Fylle drivstoff .....	472
<b>Drivstofføkonomi og CO<sub>2</sub>-utslipp</b>	
Forbedre drivstofføkonomien og redusere CO <sub>2</sub> -utslipp .....	473

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Forberedelser før kjøring

Kontroller følgende punkter før du begynner å kjøre.

### Utvendige kontroller

- Pass på at det ikke er hindringer for vinduene, sidespeilene, baklyktene eller andre deler av bilen.
  - ▶ Fjern eventuell rim, snø eller is.
  - ▶ Fjern eventuell snø på taket, da dette kan gli ned og havne i synsfeltet ditt mens du kjører. Hvis snøen er hard, fjerner du den så snart den har myknet.
  - ▶ Ved fjerning av is rundt hjulene må det påses at hjulene eller hjulkomponenter ikke skades.
- Sørg for at panseret er godt stengt.
  - ▶ Hvis panseret åpnes under kjøring, vil det blokkere sikten fremover.
- Sørg for at dekkene er i god stand.
  - ▶ Kontroller lufttrykket, og kontroller med hensyn til skader og overdreven slitasje.  
**☒ Kontrollere og vedlikeholde dekk S. 517**
- Pass på at det ikke befinner seg personer eller gjenstander bak eller rundt bilen.
  - ▶ Det finnes blindpunkter fra innsiden.

### Utvendige kontroller

#### MERK

Hvis dørene har frosset fast, bruker du varmt vann rundt dørkantene for å smelte eventuell is. Ikke prøv å åpne dem med makt, da dette kan skade gummilistene rundt dørene. Når det er gjort, tørker du av vannet for å unngå at det fryser til igjen.

Ikke tøm varmt vann inn i nøkkelsylindren. Du vil ikke kunne sette inn nøkkelen hvis nøkkelhullet fryser igjen.

Varme fra motoren og eksosanlegget kan antenne brennbare materialer som legges under panseret, og forårsake brann. Hvis du har parkert kjøretøyet over en lengre periode, bør du undersøke og fjerne eventuelt rusk som har samlet seg, for eksempel gress og løv som har falt eller som har blitt samlet opp og brukt som reirmaterialer av et lite dyr. Kontroller også under panseret, og se etter gjenglemte brennbare materialer etter at du eller andre har utført vedlikehold på kjøretøyet.

## Innvendige kontroller

- Oppbevar eller sikre alle gjenstander om bord ordentlig.
  - ▶ Hvis du frakter for mye bagasje, eller ikke oppbevarer den ordentlig, kan det virke inn på bilens kjøreegenskaper, stabilitet, bremsestrekning og dekk, og gjøre den usikker.
    - ✚ **Lastbegrensinger** S. 385
- Ikke stable gjenstander høyere enn setets høyde.
  - ▶ De kan blokkere synsfeltet og kan kastes fremover under en eventuell bråbremsing.
- Ikke plasser noe i fotbrønnene foran. Sørg for at du sikrer gulvmatten\*.
  - ▶ En gjenstand eller en usikret gulvmatte kan ha innvirkning på bremsen og gasspedalen mens du kjører.
- Når du har dyr om bord, må du ikke la dem bevege seg rundt i bilen.
  - ▶ De kan påvirke kjøringen og det kan oppstå kollisjon.
- Lukk alle dørene og bakluken ordentlig.
- Juster sittestillingen din ordentlig.
  - ▶ Juster nakkestøttene også.
    - ✚ **Justering av setene** S. 187
    - ✚ **Justering av hodestøtteposisjoner foran** S. 193
- Juster speilene og rattet ordentlig før kjøringen.
  - ▶ Juster dem mens du sitter i riktig kjørestilling.
    - ✚ **Justering av speilene** S. 185
    - ✚ **Justering av rattet** S. 184

## ✚ Innvendige kontroller

Hovedlyktene er forhåndsinnstilt på fabrikk og trenger ikke å justeres. Hvis du imidlertid ofte frakter tunge gjenstander i bagasjeområdet eller bruker tilhenger, må du få innstillingen justert på nytt hos forhandleren eller av en godkjent mekaniker.

### Modeller med hovedlys av halogentypen

Du kan selv justere nærlýsnes vinkel.

✚ **Hovedlysjustering\*** S. 174

### Modeller med hovedlys av LED-typen

Bilen er utstyrt med det automatiske justeringssystemet som justerer den vertikale vinkelen på nærlýsene.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

- Sørg for at gjenstander som plasseres på gulvet bak forsetene, ikke kan rulle under setene.
  - De kan påvirke førerens mulighet til å betjene pedalene eller setene.
- Alle i bilen må feste sikkerhetsbeltet.
  - ☒ **Feste et sikkerhetsbelte** S. 42
- Kontroller at lampene i instrumentpanelet tennes når du starter bilen og slukkes kort tid etterpå.
  - La alltid en forhandler kontrollere bilen hvis det indikeres et problem.
    - ☒ **Merker** S. 86



## Lastbegrensinger

Når du laster inn bagasje, må totalvekten for kjøretøyet, alle passasjerene og bagasjen ikke overskride den maksimalt tillatte vekten.

➤ **Spesifikasjoner** S. 592

Lasten på for- og bakakslene må heller ikke overskride den maksimalt tillatte akselvekten.

➤ **Spesifikasjoner** S. 592

### » Lastbegrensinger

## ⚠ ADVARSEL

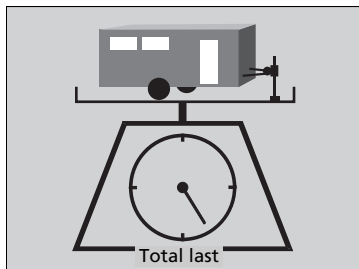
Overbelastning eller feil belastning kan påvirke håndtering og stabilitet og kan forårsake en kollisjon hvor du kan bli skadet eller miste livet.

Følg alle lastbegrensinger og andre lasteveiledninger i denne håndboken.

## Klargjøring for sleping

### Grenser for slepebelastning

Bilen kan slepe en tilhenger hvis du er nøye med å overholde lastbegrensningene, bruker korrekt utstyr og følger retningslinjer for sleping. Kontroller lastbegrensningene før kjøring.



#### ■ Total tilhengervekt

Maksimal slepevekt for tilhenger og tilhengerfeste (med/uten bremses), bagasje og alt som er i og på tilhengeren, må ikke overskrides.

Tilhengerlast som overskrider maksimal slepevekt, kan påvirke bilens håndtering og ytelse alvorlig, og kan skade motoren og kraftoverføringen.

Hver vektbegrensning beregnes ut fra følgende forhold:

- Alle setene er besatt

Ekstra vekt, bagasje eller tilleggsutstyr reduserer den maksimalt tillatte tilhengervekten og den maksimalt tillatte belastningen på trekkstangen.

### » Grenser for slepebelastning

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du overskrider en belastningsgrense eller belaster kjøretøyet og tilhengeren feil, kan det føre til en kollisjon hvor du kan bli alvorlig skadet eller miste livet.

**Kontroller belastningen på kjøretøyet og tilhengeren nøye før du begynner å kjøre.**

Kontroller på en offentlig vekt om alle belastningene er innenfor grensene.

Hvis en offentlig vekt ikke er tilgjengelig, legger du den anslåtte vekten av bagasjen til vekten av tilhengeren (som oppgitt av produsenten), og belastningen på slepestangen.

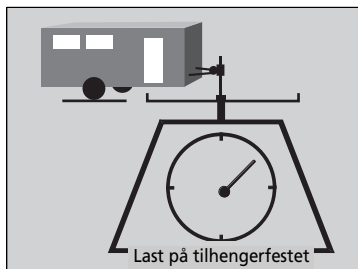
Innkjøringsperiode

Unngå kjøring med tilhenger under bilens første 1 000 km.

Den maksimale slepevekten og eventuelle spesielle lastbegrensninger må aldri overskrides.

» **Spesifikasjoner** S. 595

Hvis du sleper en tilhenger i fjellområder, må du huske på å trekke 10 % av den kombinerte vekten av bil og tilhenger fra den maksimale slepevekten for hver 1000. meter over havet.



### ■ Last på tilhengerfestet

Lasten på tilhengerfestet må aldri overskride 95 kg. Dette er den vekten tilhengeren legger på tilhengerfestet når den er fullt lastet. En tommelfingerregel for tilhengervekter under 950 kg er at lasten på tilhengerfestet skal være 10 prosent av den totale tilhengerpakken.

- For store belastninger på tilhengerfestet reduserer friksjonen på fordekkene og styrekontrollen. For lav belastning på tilhengerfestet kan gjøre tilhengeren ustabil og medføre at den svaier.
- Hvis du vil oppnå korrekt last på tilhengerfestet, starter du med å legge 60 % av lasten foran på tilhengeren, og 40 % bak. Juster lasten etter behov.

## Slepeutstyr og tilbehør

Slepeutstyr varierer med størrelsen på tilhengeren, hvor mye belastning du kjører med og hvor du kjører.

### ■ Tilhengerfester

Tilhengerfestet må være av godkjent type og korrekt boltet til understellet.

### ■ Sikkerhetskjettinger

Bruk alltid sikkerhetskjettinger når du kjører med tilhenger. Sørg for at lenkene ikke er så stramme at de er til hinder når du svinger, og ikke la dem slepes mot bakken.

### ■ Tilhengerbremseser

Hvis du planlegger å anskaffe en tilhenger med bremseser, må du passe på at de aktiveres elektronisk. Det må ikke gjøres forsøk på inngrep i kjøretøyets hydraulikksystem. Uansett hvor vellykket det kan se ut, må det ikke gjøres forsøk på å feste tilhengerbremseser til kjøretøyets hydraulikksystem, da det vil redusere bremsevirkningen og skape en potensielt farlig situasjon.

### ■ Ekstra slepeutstyr

Det kan finnes forskrifter som krever spesielle utvendige speil ved sleping av tilhenger. Selv om speil ikke er påkrevd der du befinner deg, bør du montere spesialspeil hvis sikten er begrenset på noen måte.

### ■ Tilhengerlys

Tilhengerlys og utstyr må tilfredsstille forskriftene i det landet hvor du kjører. Kontroller hos din lokale tilhengerselger eller -utleier om kravene i områdene hvor du har tenkt å kjøre.

## » Slepeutstyr og tilbehør

Sørg alltid for at alt utstyr er riktig montert og vedlikeholdt, og at det oppfyller nasjonale regler i landet der kjøretøyet brukes.

Kontakt tilhengerprodusenten for riktig montering og oppsett av utstyret. Feil montering og oppsett kan påvirke ytelsen, stabiliteten og bremseytelsen til bilen.

Ta kontakt med salgsstedet eller utleieren av tilhengeren hvis andre punkter er anbefalt eller påkrevd for din slepesituasjon.

Lys og ledninger på tilhengere kan variere med type og merke. Hvis det er nødvendig med en kontakt, må den kun monteres av en kvalifisert mekaniker.

## Sikker kjøring med tilhenger

### ■ Dette må du vite før du kjører med tilhenger

- Sørg for at tilhengeren får riktig service, og hold den i god stand.
- Sørg for at all vekt og belastningen i bilen og på tilhengeren er innenfor grensene.
  - ▣ **Grenser for slepebelastning** S. 386
- Fest tilhengerfestet, sikkerhetskjettingene og andre nødvendige deler godt til tilhengeren.
- Sikre alle gjenstandene i og på tilhengeren slik at de ikke kastes rundt under kjøring.
- Kontroller at lysene og bremsene på tilhengeren fungerer som de skal.
- Kontroller trykket i tilhengerdekkene, også for reservehjul.
- Kontroller forskrifter som gjelder maksimal hastighet eller kjørebegrensinger for biler med tilhenger. Hvis du kjører gjennom flere land, må du kontrollere kravene i hvert av landene før du forlater hjemstedet, da forskriftene kan variere.
- Slå av systemet for automatisk tomgangsstopp med AV-knappen for automatisk tomgangsstopp. Tilhengervekten kan påvirke bilens bremseeffektivitet hvis tomgangsstoppen er aktivert i en bakke mens det trekkes en tilhenger.

### ▣ Sikker kjøring med tilhenger

Kjørehastighet ved sleping av tilhenger må ikke overskride 100 km/t.

#### Parkering

I tillegg til de vanlige forholdsreglene må du plassere sperreklosser ved hvert av tilhengerhjulene.

Vi anbefaler at du ikke kjører i oppoverbakker med mer enn 12 % stigning. Følg anbefalingene fra tilhengerforbund for passende veier.

Vind som forårsaker av store biler som passerer, kan medføre at tilhengeren svaier. Hold stabil fart og kjør rett forover.

Kjør alltid sakte og sørg for å ha en medhjelper ved rygging.

## Slepehastigheter og gir

- Kjør saktere enn normalt.
- Følg oppgitte hastighetsgrenser for biler med tilhengere.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Bruk **D**-posisjonen ved sleping av tilhenger på jevne veistrekninger.

### Modeller med manuell girkasse

- Girskift opp/ned-indikatoren vil lyse på det beste tidspunktet for å skifte til et høyere eller lavere gir for å oppnå bedre drivstofforbruk.

## » Slepehastigheter og gir

Når du sleper en fast tilhenger (f.eks. campingvogn), må du ikke overskride 88 km/t. Ved høyere hastigheter kan tilhengeren krenge eller påvirke bilens håndtering.

### Modeller med manuell girkasse

Nedgiringslampen vil ikke foreslå nedgiring til 1. gir. Det vil være opp til deg selv å skifte til 1. gir for å øke motorbremsingen. Unngå brå motorbremsing.

Vei- og trafikkforhold kan kreve at du skifter gir på andre tidspunkter enn det som indikeres.

## Svinging og bremsing

- Sving saktere og med større svingradius enn normalt.
- Beregn lenger tid og strekning for bremsing.
- Ikke bråbrems eller sving plutselig.

## Kjøring i kupert terreng

- Vær oppmerksom på indikatoren for høy temperatur. Hvis lampen fortsetter å lyse, slå av varme- og kjølesystemet \*/klimaanlegget\* og redusere hastigheten. Kjør ut til siden av veien for å kjøle ned motoren om nødvendig.

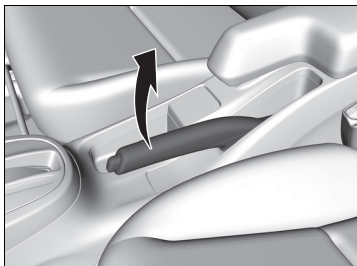
### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Skift til en **S**-posisjon og bruk girspaken til gire ned når du kjører i nedoverbakke. Dette bidrar til å øke motorbremsen effektivt, og hindrer bremsesystemet fra overoppheting.

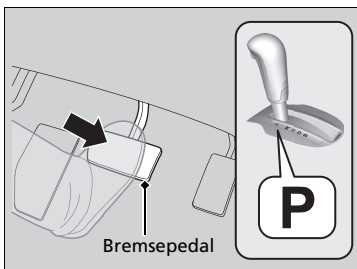
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

## Starte motoren

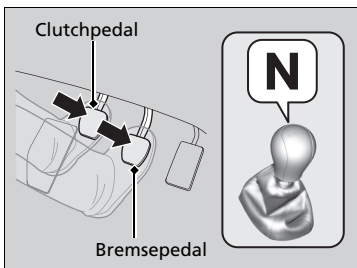


1. Pass på at parkeringsbremsen er trukket til.



Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

2. Kontroller at girspaken står i **P**. Trå deretter på bremsepedalen.
  - ▶ Selv om det er mulig å starte bilen i **N**, er det tryggere å starte den i **P**.



Modeller med manuell girkasse

2. Kontroller at girspaken står i **N**. Trå deretter inn bremsepedalen med høyre fot og clutchpedalen med venstre fot.
  - ▶ Clutchpedalen må være trådd helt inn for å starte motoren.

### »Starte motoren

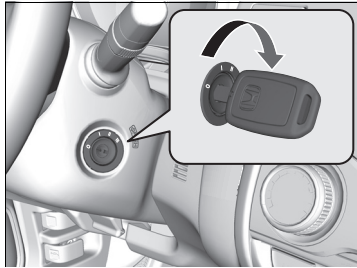
Trå bremsepedalen bestemt inn når du starter motoren.


Motoren er vanskeligere å starte i kaldt vær og i tynnere luft i høyder over 2400 moh.

Når du starter motoren i kaldt vær, slår du av alt elektrisk tilbehør som lys, varme- og kjøleanlegg/klimaanlegg\* og bakrutedefroster for å redusere belastningen på batteriet.


Hvis eksosystemet høres unormalt ut eller du kan lukte eksos i bilen, må du få bilen kontrollert av en forhandler. Det kan være et problem med motoren eller eksosanlegget.



**Alle modeller**

3. Sett tenningsbryteren til START  uten å trå inn gasspedalen.

**Starte motoren**

Ikke hold nøkkelen i START  i mer enn ti sekunder.

- Hvis motoren ikke starter med en gang, må du vente i minst 30 sekunder før du prøver på nytt.
- Hvis motoren starter, men øyeblikkelig stopper igjen, må du vente i minst 30 sekunder før du gjentar trinn 3 samtidig som du trår gasspedalen forsiktig ned. Slipp gasspedalen straks motoren starter.

Startspærresystemet beskytter kjøretøyet mot tyveri. Hvis en feilkodet enhet brukes, kobles bilens drivstoffsystem ut.

➤ **Startspærresystem** S. 159

**Kjørestart****Modeller med manuell girkasse**

Hvis motoren kveles, trå clutchpedalen helt ned i løpet av tre sekunder.

Motoren kan starte automatisk under bestemte betingelser. Hvis ikke, må du følge standard prosedyre.

**Stoppe motoren**

Du kan slå av motoren når bilen står helt stille.

**Kjørestart****Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

1. Frigjør parkeringsbremsen mens du holder høyre fot på bremsepedalen. Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet er slukket.

➤ **Parkeringsbrems** S. 453

2. Sett girspaken i **D**. Velg **R** når du rygger.
3. Slipp bremsepedalen gradvis og trå gasspedalen forsiktig ned for å kjøre bort.

### ■ Bakkestartassistent

Bakkestartassistent holder bremsen inne et øyeblikk slik at bilen hindres i å rulle idet du flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.

#### Modeller med manuell girkasse

Trykk inn clutchpedalen og skift til et av forovergirene når fronten vender oppover en bakke, eller til **R** når fronten vender nedover en bakke, og slipp deretter bremsepedalen.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Flytt girspaken til **D** eller **S** når fronten vender oppover i en bakke, eller til **R** når fronten vender nedover i en bakke, slipp deretter bremsepedalen.

### » Bakkestartassistent

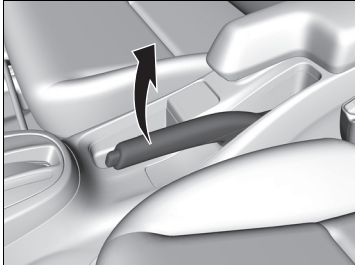
Bakkestartassistenten vil kanskje ikke hindre bilen fra å rulle nedover i svært bratte eller glatte skråninger, og vil ikke virke i slake bakker.

Bakkestartassistenten er ikke en erstatning for parkeringsbremsen.

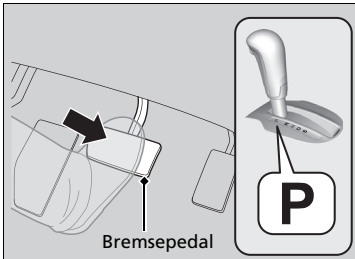
Bakkestartassistenten fungerer selv om VSA er slått av.

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

## Starte motoren

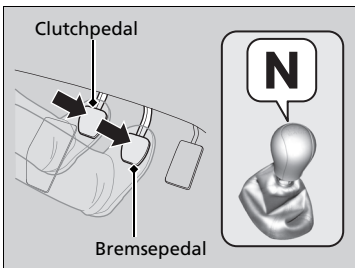


1. Pass på at parkeringsbremsen er trukket til.



Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

2. Kontroller at girspaken står i **P**. Trå deretter på bremsepedalen.
  - Selv om det er mulig å starte bilen i **N**, er det tryggere å starte den i **P**.



Modeller med manuell girkasse

2. Kontroller at girspaken står i **N**. Trå deretter inn bremsepedalen med høyre fot og clutchpedalen med venstre fot.
  - Clutchpedalen må være trådd helt inn for å starte motoren.

### Starte motoren

Trå bremsepedalen bestemt inn når du starter motoren.

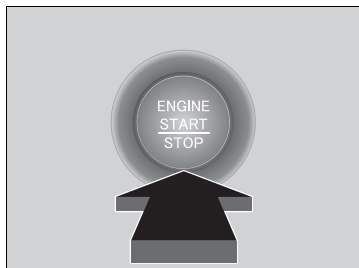
Motoren er vanskeligere å starte i kaldt vær og i tynnere luft i høyder over 2400 moh.

Når du starter motoren i kaldt vær, slår du av alt elektrisk tilbehør som lys, klimaanlegg og bakrutedefroster for å redusere belastningen på batteriet.

Hvis eksossystemet høres unormalt ut eller du kan lukte eksos i bilen, må du få bilen kontrollert av en forhandler. Det kan være et problem med motoren eller eksosanlegget.

Startspærresystemet beskytter kjøretøyet mot tyveri. Hvis en feilkodet enhet brukes, kobles bilens drivstoffsystem ut.

► **Startspærresystem** S. 159



Alle modeller

- Trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen uten å trå på gasspedalen.

» Starte motoren

Plasser den nøkkelfrie fjernkontrollen i nærheten av **ENGINE START/STOP**-knappen hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt.

- ▣ Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt S. 562

Motoren vil kanskje ikke starte hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen mottar sterke radiosignaler.

Ikke hold **ENGINE START/STOP**-knappen inne for å starte motoren.

Hvis motoren ikke starter, må du vente i minst 30 sekunder før du prøver på nytt.

## Stoppe motoren

Du kan slå av motoren når bilen står helt stille.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

1. Sett girspaken i **[P]**.
2. Trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen.

### Modeller med manuell girkasse

- Kontroller at girspaken står i **[N]**, og trykk på knappen **ENGINE START/STOP**.
- Hvis girspaken står i noe annet gir enn **[N]**, trår du inn clutchpedalen. Deretter trykker du på knappen **ENGINE START/STOP**.

## Kjørestart

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

1. Frigjør parkeringsbremsen mens du holder høyre fot på bremsepedalen. Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet er slukket.
  - ▶ **Parkeringsbrems** S. 453
2. Sett girspaken i **[D]**. Velg **[R]** når du rygger.
3. Slipp bremsepedalen gradvis og trå gasspedalen forsiktig ned for å kjøre bort.

### ▶▶ Kjørestart

#### Modeller med manuell girkasse

Hvis motoren kveles, trå clutchpedalen helt ned i løpet av tre sekunder.

Motoren kan starte automatisk under bestemte betingelser. Hvis ikke, må du følge standard prosedyre.

### ■ Bakkestartassistent

Bakkestartassistent holder bremsen inne et øyeblikk slik at bilen hindres i å rulle idet du flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Flytt girspaken til **D** eller **S** når fronten vender oppover i en bakke, eller til **R** når fronten vender nedover i en bakke, slipp deretter bremsepedalen.

#### Modeller med manuell girkasse

Trykk inn clutchpedalen og skift til et av forovergirene når fronten vender oppover en bakke, eller til **R** når fronten vender nedover en bakke, og slipp deretter bremsepedalen.

### » Bakkestartassistent

Bakkestartassistenten vil kanskje ikke hindre bilen fra å rulle nedover i svært bratte eller glatte skråninger, og vil ikke virke i slake bakker.

Bakkestartassistenten er ikke en erstatning for parkeringsbremsen.

Bakkestartassistenten fungerer selv om VSA er slått av.

## Forholdsregler under kjøring

### I regn

Unngå kjøring i dypt vann og på oversvømte veier. Dette kan skade motoren eller føre til feil i elektriske komponenter.

### ☒ Forholdsregler under kjøring

**FARLIG:** Det må ikke kjøres på veier med dypt vann. Kjøring gjennom dypt vann medfører skade på motoren og det elektriske utstyret og kjøretøyet kan bryte sammen.

#### MERK

Ikke betjen girspaken mens du trår inn gasspedalen. Du kan skade girkassen.

#### MERK

Hvis du dreier rattet gjentatte ganger ved ekstremt lav hastighet eller holder rattet helt til venstre eller helt til høyre en stund, varmes systemet for elektrisk servostyring (EPS) opp. Systemet går over i beskyttelsesmodus og begrenser sin ytelse. Rattet blir vanskeligere og vanskeligere å betjene. Når systemet kjøles ned, gjenopprettes EPS-systemet. Gjentatt betjening i disse tilstandene kan skade systemet.

Hvis tenningsbryteren vris til TILBEHØR **I** under kjøring, slås motoren av, og alle funksjoner for styring og bremsehjelp stopper. Det gjør det vanskelig å kontrollere bilen.

Ikke sett girspaken i **N** – da du vil miste motorbrems- og (akselerasjons-)ytelse.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Andre forholdsregler

Hvis det oppstår et kraftig sammenstøt med noe under bilen, stopper du på en trygg plass. Kontroller bilens underside med tanke på skader og drivstofflekkasjer.

## » Forholdsregler under kjøring

I løpet av de første 1000 km bilen kjører, bør du unngå brå akselerasjon eller full gassakselerasjon, slik at du ikke skader motoren eller drivverket.

Unngå hard bremsing i de første 300 km. Du bør også følge dette etter at bremseklossene er skiftet.

### MERK

Følgende kan skade underspoileren:

- Parkering av bilen ved en parkeringsblokk
- Lukeparkering langs veiskulderen
- Kjøring mot bunnen av en bakke
- Kjøring opp eller ned til et underlag på et annet nivå (for eksempel en veiskulder)
- Kjøring på veier med dype hjulspor eller humper
- Kjøring på veier med hull.



## Kontinuerlig variabel girkasse\*

### Krypkjøring

Motoren går på høyere tomgangsturtall, og krypkjøring går fortere.  
Hold bremsepedalen bestemt trådd inn etter stopping.

### Kickdown

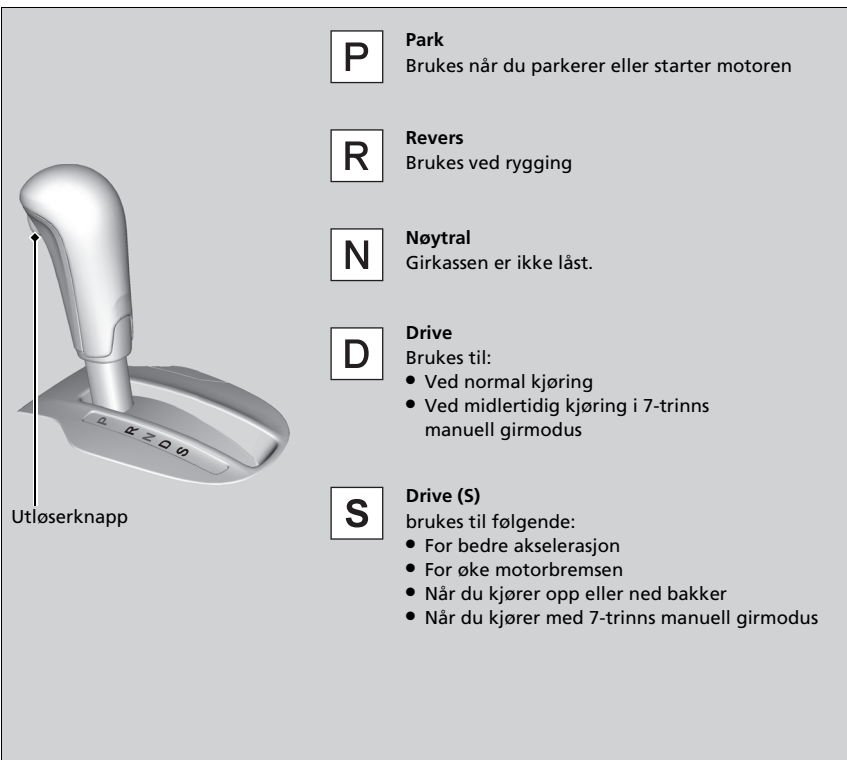
Hvis du trår gasspedalen raskt inn mens du kjører i oppoverbakke, kan det medføre at girkassen girer ned. Dette gjør at kjørehastigheten øker uventet. Trå gasspedalen forsiktig inn, særlig på glatte veibaner og i svinger.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Giring

Endre girposisjonen i henhold til kjøребehovet.

### ■ Girspakposisjoner



### » Girspakposisjoner

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Du kan ikke vri tenningsbryteren til LÅS [0] og ta ut nøkkelen med mindre girspaken står i [P].

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

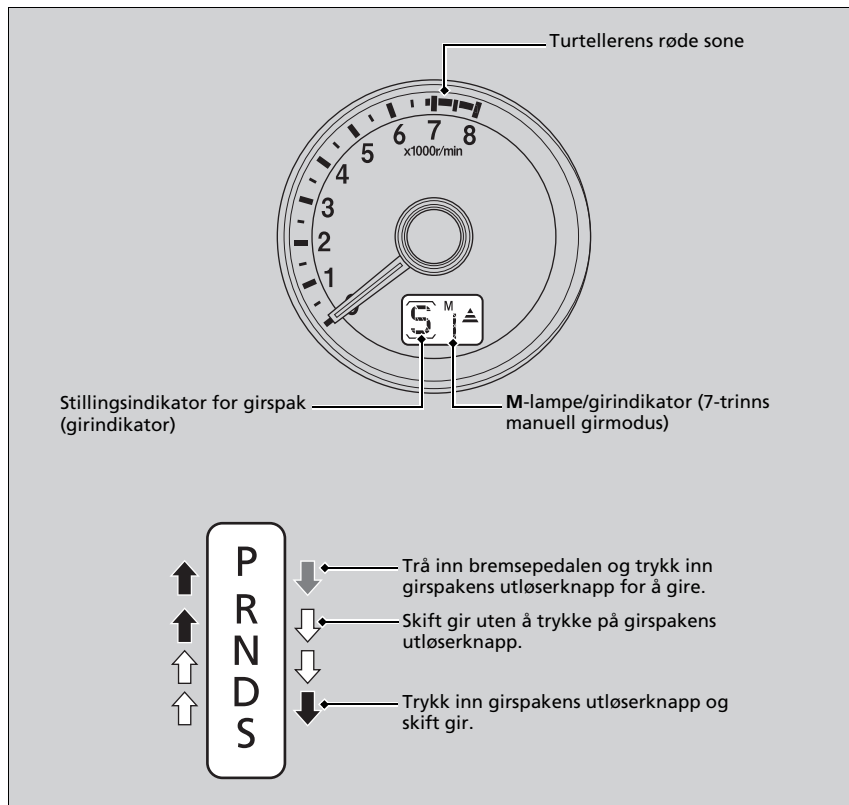
Du kan ikke endre effektmodus fra PÅ til KJØRETØY AV (LÅS) med mindre girspaken er i [P].

Bilen kan kjøre litt fremover selv i [N]-posisjonen når motoren er kald.

Trå bremsepedalen bestemt inn og, trekk i parkeringsbremsen ved behov.

Når du skifter posisjoner i ekstremt lave temperaturer (-30 °C), kan det være en liten forsinkelse før skiftestilling vises. Bekreft at du alltid er i riktig girposisjon før kjøring.

## Betjene girspaken



## ► Betjene girspaken

### MERK

Når du flytter girspaken fra **D** til **R** og omvendt, må du stoppe helt og holde bremsepedalen trådd inn. Hvis du betjener girspaken før bilen har stoppet helt, kan det skade girkassen.

Bruk girspakposisjonslampen til å kontrollere girspakposisjonen før du kjører av gårde.

Hvis lampen for girkassen blinker mens du kjører, er det et problem med girkassen.

Unngå brå akselerasjon, og få girkassen kontrollert av en forhandler så snart som mulig.

Drivstofftilførselen kan bli kuttet hvis du kjører i motorturtall i eller over den røde sonen (motorturtallgrensen) i turtelleren. Hvis dette skjer, kan du oppleve et lite rykk.

Det kan hende det ikke er mulig å betjene girspaken hvis bremsepedalen trås inn mens girspakens utløserknapp holdes inne.

Trå inn bremsepedalen først.

## 7-trinns manuell girmodus

Bruk girspakene til å skifte mellom 1. og 7. gir uten å ta hendene fra rattet. Girkassen skifter til 7-trinns manuell girfunksjon når du trekker i en girspake mens du kjører. Denne modusen er nyttig når motorbrems er nødvendig.

### ■ Når girspaken er i **[D]**:

Den girfunksjonen går midlertidig i 7-trinns manuell girfunksjon, og nummer vises i girskiftlampen.

Den 7-trinns manuelle girfunksjonen avbrytes automatisk hvis du kjører med konstant hastighet eller akselerer, og tallet i girskiftlampen slukkes.

Du kan avbryte denne modusen ved å trekke i **[+]**-girspaken i noen sekunder.

Den 7-trinns manuelle girfunksjonen er spesielt nyttig ved midlertidig reduksjon av bilens hastighet før en sving.

### ■ Når girspaken er i **[S]**:

Girfunksjonen går i 7-trinns manuell girmodus. **M**-indikatoren og girnummeret vises av girskiftlampen. Når bilen sakner farten, girer systemet automatisk ned tilsvarende. Når bilen stopper, girer den automatisk ned til 1. gir

Du kan avbryte denne modusen ved å trekke i **[+]**-girspaken i noen sekunder.

Hvis bilens hastighet øker og turtallet kommer i nærheten av det røde feltet på turtelleren, vil systemet automatisk gire opp.

## 7-trinns manuell girmodus

I 7-trinns manuell girfunksjon girer girkassen opp eller ned ved å bruke en av girspakene under følgende forhold:  
Gir ned: Motorturtallet når laveste grense for den høye hastighetsposisjonen.

Gir opp: Motorturtallet når høyeste grense for nedre girposisjon.

Når turtallet kommer i nærheten av det røde feltet på turtelleren, girer systemet opp automatisk.

Når turtallet når den nedre grense for den valgte hastighetsposisjonen, girer systemet automatisk ned.

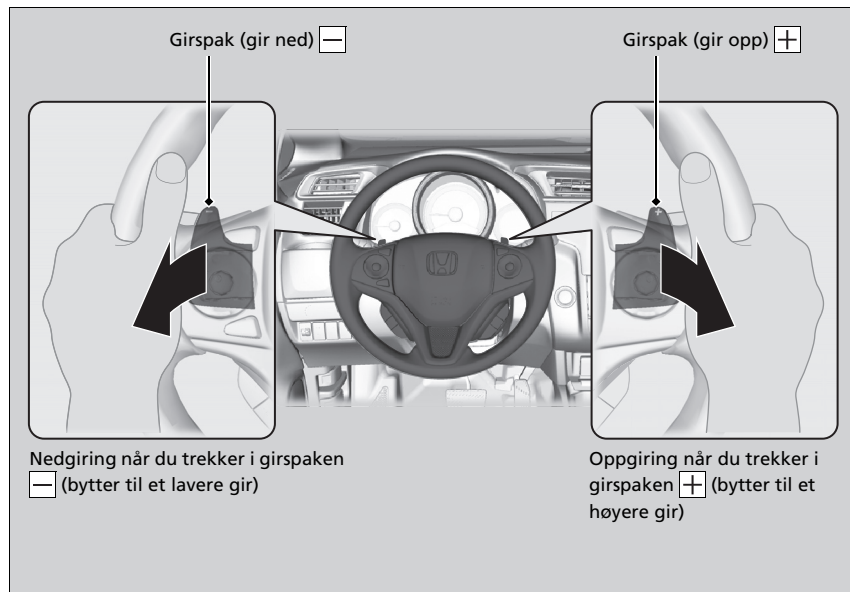
Bruk av girspakene på glatt underlag kan føre til at hjulene låser seg. I dette tilfellet blir den 7-trinns manuelle girskiftmodusen avbrutt og går tilbake til normal kjøremodus.

## Bruk av 7-trinns manuell girmodus

Du kan kun starte fra stillestående i 1. gir.

Når du skal avbryte 7-trinns manuell girkiftmodus, flytter du girspaken fra **S** to **D**. Når 7-trinns manuell girkiftmodus avbrytes, slukkes **M**-lampen og girkiftlampen.

Du kan avbryte denne modusen ved å trekke i **+**-girspaken i noen sekunder.



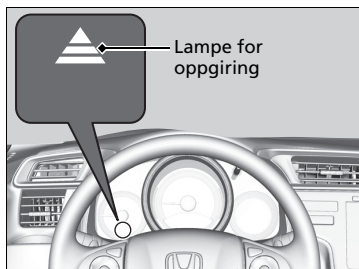
## ►► Bruk av 7-trinns manuell girmodus

Hver betjening av girspakhendlene utgjør ett enkelt girkift. For å skifte gir kontinuerlig, slipp girspaken før du trekker i den igjen for neste gir.

Girkiftlampen blinker når du ikke kan gire opp eller ned. Det indikerer at bilens hastighet ikke er i det tillatte skifteområdet.

Akselerer litt for å gire opp og brems litt for å gire ned mens lampen blinker.

## Lampe for oppgiring



Lyser når bilen er i 7-trinns manuell girskiftmodus for å indikere når det er hensiktsmessig å skifte gir for å opprettholde en kjørestil med best mulig drivstoffeffektivitet.

Lampe for oppgiring: Tennes når oppgiring anbefales.

## »Lampe for oppgiring

### **⚠ ADVARSEL**

Girspaklampen er kun en veiledning for å hjelpe til med å oppnå bedre drivstofforbruk. Bruk aldri girspaklampene som referanse når vei- og trafikkforhold ikke passer eller når det kan distrahere deg.

Omgivelseslysmålerens farge kan endres hvis du ikke skifter gir når girskiftlampen lyser. Dette kan endre drivstofforbruket.

Vei- og trafikkforhold kan kreve at du skifter gir på andre tidspunkter enn det som indikeres.

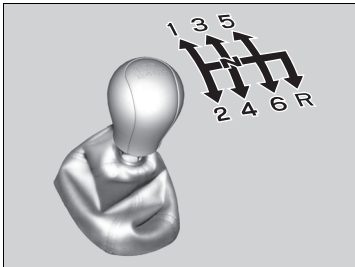
Modeller med manuell girkasse

## Giring

### Betjene girspaken

Trå clutchpedalen helt inn for å betjene girspaken og skifte gir, og slipp deretter pedalen langsomt opp.

Trå ned clutchpedalen og vent et par sekunder før du skifter til **R**, eller skift til ett av fremovergirene et øyeblikk. Dette stopper girene, så de ikke «slurer».



Ikke hvil foten på clutchpedalen når du ikke girer. Dette kan slite clutchen raskere.

### ► Giring

#### MERK

Ikke skift til **R** før bilen står helt stille. Hvis du skifter til **R** før du stopper, kan det skade girkassen.

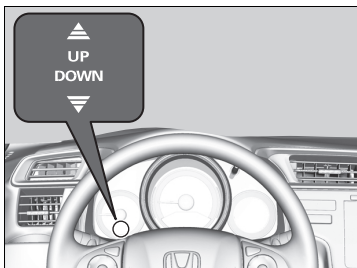
#### MERK

Før du girer ned, må du sørge for at motoren ikke kommer til å gå inn i turtellerens røde sone. Dersom dette skjer, kan det skade motoren alvorlig.

Det finnes en metallidel på girspaken. Hvis du forlater bilen parkert ute i lengre tid på en varm dag, må du være forsiktig når du flytter girspaken. På grunn av varmen kan girspaken bli ekstremt varm. Hvis utetemperaturen er lav, kan girspaken føles kald.

Hvis du overgår maksimal hastighet for giret du er i, går motortallet inn i turtellerens røde sone. Når dette skjer, kan du oppleve et lite rykk.

## Indikatorlamper for opp-/nedgiring



Tennes for å indikere når det passer med et girskift for å opprettholde kjørestilen med best mulig drivstoffeffektivitet.

Lampe for oppgiring: Tennes når oppgiring anbefales.

Lampe for nedgiring: Tennes når nedgiring anbefales.

## Indikatorlamper for opp-/nedgiring

### ADVARSEL

Girspaklampen er kun en veiledning for å hjelpe til med å oppnå bedre drivstofforbruk. Bruk aldri girspaklampene som referanse når vei- og trafikkforhold ikke passer eller når det kan distrahere deg.

Denne lampen vil ikke be deg om å gire ned for å øke motorbremsing. Det vil være opp til deg selv å gire ned for å øke motorbremsingen ved kjøring i nedoverbakke.

Gir alltid ned ved passende kjørehastighet.

Nedgiringslampen vil ikke tennes ved nedskift fra **2** til **1**.

Omgivelseslysmålerens bakgrunnsfarge kan endres hvis du ikke skifter gir når girskiftlampen lyser. Dette kan endre drivstofforbruket.

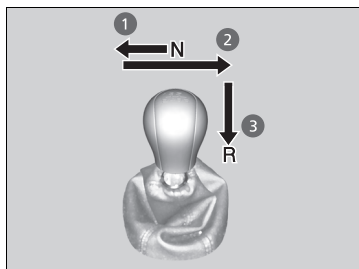
Vei- og trafikkforhold kan kreve at du skifter gir på andre tidspunkter enn det som indikeres.



## Reversperre

Den manuelle girkassen har en låsemekanisme som hindrer deg i å skifte til **R** fra et forovergir mens bilen kjører over en viss hastighet.

Hvis du ikke kan skifte til **R** når bilen står i ro, gjør du som følger:



1. Trå inn clutchpedalen, flytt girspaken helt til venstre og skift til **R**.
2. Hvis du fortsatt ikke kan skifte til **R**, trekker du i parkeringsbremsen og vrir tenningsbryteren til EKSTRAUTSTYR **I** eller LÅS **O**\*1.
3. Trå inn clutchpedalen og skift til **R**.
4. Fortsett å trå inn clutchpedalen og start motoren.

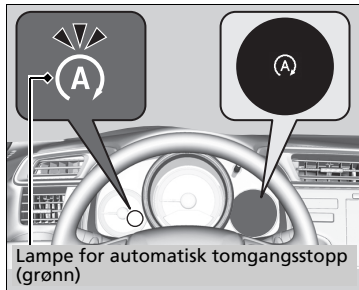
Få Kjøretøyet kontrollert av en forhandler hvis du må gjenta denne prosedyren flere ganger.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Automatisk tomgangsstopp

For å bidra til bedre drivstofforbruk stopper motoren automatisk når kjøretøyet stanser, avhengig av miljøforhold og kjøretøyet driftstilstand. Lampen (grønn) tennes i slike tilfeller.



Motoren starter igjen straks kjøretøyet er i ferd med å bevege seg igjen, eller avhengig av omgivelsene og kjøretøyet tilstand, og lampen (grønn) slukkes.

► **Motoren startes automatisk på nytt når:**  
S. 414

Hvis førerdøren åpnes mens lampen (grønn) er på, låter et lydsignal for å varsle om at automatisk tomgangsstopp er i drift.

En melding som er tilknyttet automatisk tomgangsstopp, vises på multiinformasjonsskjermen.

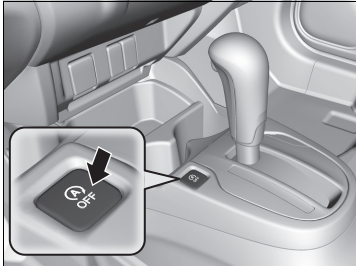
- **Merker** S. 102, 103
- **Varsel- og informasjonsmeldinger på multiinformasjonsskjermen** S. 111
- **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

### ►► Automatisk tomgangsstopp

12 V-batteriet installert i dette kjøretøyet er spesielt designet for modell med automatisk tomgangsstopp. Bruk av andre batterier enn angitt type kan forkorte batteriets levetid og forhindre automatisk tomgangsstopp fra å aktiveres. Hvis batteriet må skiftes, må du sørge for å velge spesifisert type. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

► **Spesifikasjoner** S. 592

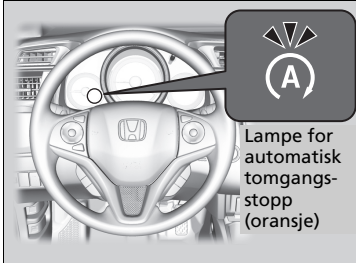
## Automatisk tomgangsstopp AV/PÅ



Trykk inn denne knappen for å slå av det automatiske tomgangsstoppsystemet. Systemet for automatisk tomgangsstopp stopper.

- Det automatiske tomgangsstoppsystemet stopper, og lampen (oransje) tennes.

Det automatiske tomgangsstoppsystemet slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte kjøretøyet.




## Automatisk tomgangsstopp AV/PÅ

Hvis du trykker på knappen **OFF** for automatisk tomgangsstopp, starter motoren igjen fra tomgangsstopp.

## ■ Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Bilen stopper med girspaken i  og bremspedalen trykket ned.


## ■ Automatisk tomgangsstopp aktiveres ikke når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Førerens sikkerhetsbelte er ikke fastspent.
- Motorkjølevæsketemperaturen er lav eller høy.
- Temperaturen for giroljen er lav eller høy.
- Bilen stanser igjen før kjørehastigheten når 5 km/t etter at motoren har startet.
- Stoppet i en bratt helling.
- Girspaken er i en annen posisjon enn .
- Motoren er i gang med panseret åpent.
  - Slå av motoren. Lukk panseret før du starter motoren på nytt for å aktivere automatisk tomgangsstopp.
- Batteriets lade nivå er lavt.
- Den interne batteritemperaturen er 5 °C eller mindre.


### Modeller uten parkeringssensorsystem

- Kondensatorens tilstand ikke er god.
  - Kondensatoren brukes til hurtig lading eller utlading.

### Modeller med klimaanlegget

- Klimaanlegget er i bruk og utetemperaturen er under -20 °C eller over 40 °C.
- Klimaanlegget er i bruk og temperaturen er satt til **Hi** eller **Lo**.
-  er på (indikator på).

### Modeller med varme- og kjølesystem

- Viften starter og moduskontrollen dreies til .

## ►► Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Panseret må ikke åpnes mens funksjonen automatisk tomgangsstopp er aktivert.  
Hvis panseret åpnes, vil ikke motoren starte igjen automatisk.

I dette tilfellet starter du motoren igjen med tenningsbryteren eller knappen **ENGINE START/STOP**.


► **Starte motoren** S. 392, 395

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Hvis du trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen, endres effektmodus til EKSTRAUTSTYR selv når automatisk tomgangsstopp er i drift. I EKSTRAUTSTYR vil ikke motoren lenger starte automatisk. Følg standard fremgangsmåte for å starte motoren.

► **Starte motoren** S. 395

### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Selv om du vrir tenningsnøkkelen til **START**  når automatiske tomgangsstopp er aktivert, vil ikke motoren starte.

■ **Automatisk tomgangsstopp vil kanskje ikke aktiveres når:**

- Rattet er i bruk.
- Høydenivået er høyt.
- Bilen stoppes med plutselig bremsing.
- Bilen akselererer og bremser opp gjentatte ganger i lav hastighet.

**Modeller med klimaanlegget**

- Klimaanlegget er i bruk, og det er en betydelig forskjell mellom den innstilte temperaturen og den faktiske temperaturen i kupeen.
- Klimaanlegget er i bruk, og fuktigheten i interiøret er høy.
- Viftehastigheten er høy.


## ■ Motoren startes automatisk på nytt når:

Bremsepedalen slippes.


### ■ Motoren starter selv om bremsepedalen trykkes inn når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Rattet er i bruk.
- Girspaken settes i **R** eller **S** eller flyttes fra **N** til **D**.
- Trykket på bremsepedalen reduseres og kjøretøyet begynner å bevege seg under stopp i bakke.
- Trykket på bremsepedalen påføres gjentatte ganger og slippes lett under en stopp.
- Batteriets ladenivå blir lavt.
- Gasspedalen trykkes ned.
- Førerens sikkerhetsbelte er løsnet.

### Modeller med klimaanlegget

-  er PÅ (indikator på).
- Klimaanlegget er i bruk og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell innvendig temperatur blir betydelig.
- Klimaanlegget brukes for å avfukte kupeen.

### Modeller med varme- og kjølesystem

- Viften starter og moduskontrollen dreies til .

## ■ Starte bremseassistanse

Holder bremsen aktivert et øyeblikk etter at du slipper bremsepedalen for å starte motoren. Dette kan forhindre at bilen kommer i bevegelse i en bakke.

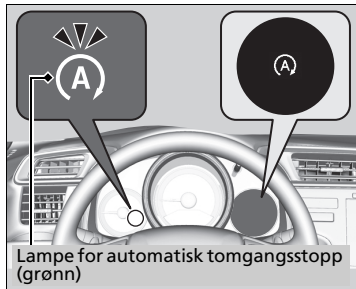
## ►► Motoren startes automatisk på nytt når:

Hvis du bruker en elektronisk enhet under automatisk tomgangsstopp, kan enheten midlertidig bli slått av når motoren starter igjen.

Modeller med manuell girkasse

## Automatisk tomgangsstopp

For å bidra til bedre drivstofforbruk stopper motoren automatisk når kjøretøyet stanser, avhengig av miljøforhold og kjøretøyets driftstilstand. Lampen (grønn) tennes i slike tilfeller.



Motoren starter igjen straks kjøretøyet er i ferd med å bevege seg igjen, eller avhengig av omgivelsene og kjøretøyets tilstand, og lampen (grønn) slukkes.

➤ **Motoren startes automatisk på nytt når:** S. 414

Hvis førerdøren åpnes mens lampen (grønn) er på, låter et lydsignal for å varsle om at automatisk tomgangsstopp er i drift.

En melding som er tilknyttet automatisk tomgangsstopp, vises på multiinformasjonsskjermen.

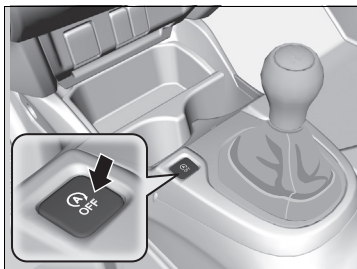
- **Merker** S. 102, 103
- **Varsel- og informasjonsmeldinger på multiinformasjonsskjermen** S. 111
- **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

### Automatisk tomgangsstopp

12 V-batteriet installert i dette kjøretøyet er spesielt designet for modell med automatisk tomgangsstopp. Bruk av andre batterier enn angitt type kan forkorte batteriets levetid og forhindre automatisk tomgangsstopp fra å aktiveres. Hvis batteriet må skiftes, må du sørge for å velge spesifisert type. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

➤ **Spesifikasjoner** S. 592

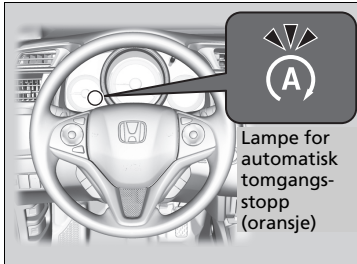
## Automatisk tomgangsstopp AV/PÅ



Trykk inn denne knappen for å slå av det automatiske tomgangsstoppsystemet. Systemet for automatisk tomgangsstopp stopper.

- Det automatiske tomgangsstoppsystemet stopper, og lampen (oransje) tennes.

Det automatiske tomgangsstoppsystemet slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte kjøretøyet.



Lampe for automatisk tomgangsstopp (oransje)

## Automatisk tomgangsstopp AV/PÅ

Hvis du trykker på automatisk tomgangsstopp **OFF**-knappen, starter motoren igjen mens den automatiske tomgangsstoppen er aktivert.



### Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:


Etter at kjøretøyet beveger seg forover, stopp med bremsen, clutchpedalen trykket helt inn, girspaken i **[N]**, og clutchpedalen sluppet.

► For å starte motoren automatisk må du holde girspaken i **[N]**.

### Automatisk tomgangsstopp aktiveres ikke når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Førerens sikkerhetsbelte er ikke fastspent.
- Motorkjølevæsketemperaturen er lav eller høy.
- Bilen stanser igjen før kjørehastigheten når 3 km/t etter at motoren har startet.
- Girspaken er i hvilken som helst stilling unntatt **[N]**.
- Motoren er i gang med panseret åpent.
  - Slå av motoren. Lukk panseret før du starter motoren på nytt for å aktivere automatisk tomgangsstopp.
- Batteriets ladenivå er lavt.
- Den interne batteritemperaturen er 5 °C eller mindre.

#### Modeller med klimaanlegget

- Klimaanlegget er i bruk og utetemperaturen er under -20 °C eller over 40 °C.
- Klimaanlegget er i bruk og temperaturen er satt til **Hi** eller **Lo**.
-  er på (indikator på).

#### Modeller med varme- og kjølesystem

- Viften starter og moduskontrollen dreies til .

### Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Panseret må ikke åpnes mens funksjonen automatisk tomgangsstopp er aktivert.

Hvis panseret åpnes, vil ikke motoren starte igjen automatisk.

I dette tilfellet starter du motoren igjen med tenningsbryteren eller knappen **ENGINE START/STOP**.


► **Starte motoren** S. 392, 395

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Hvis du trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen, endres effektmodus til AV selv når automatisk tomgangsstopp er i drift. Motoren starter ikke lenger automatisk. Følg standard fremgangsmåte for å starte motoren.

► **Starte motoren** S. 395

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Selv om du vrir tenningsnøkkelen til START  når automatiske tomgangsstopp er aktivert, vil ikke motoren starte.

### ■ Automatisk tomgangsstopp vil kanskje ikke aktiveres når:

- Rattet er i bruk.
- Høydenivået er høyt.

#### Modeller med klimaanlegget

- Klimaanlegget er i bruk, og det er en betydelig forskjell mellom den innstilte temperaturen og den faktiske temperaturen i kupeen.
- Klimaanlegget er i bruk, og fuktigheten i interiøret er høy.
- Viftehastigheten er høy.

### ■ Motoren startes automatisk på nytt når:

Clutchpedalen er trådd inn.

### ■ Motoren startes automatisk på nytt, selv når clutchpedalen er trykket helt ned med girspaken i **[N]**, når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Trykket på bremsepedalen reduseres, og kjøretøyet begynner å bevege seg etter at det er stoppet i en helling.
- Trykket på bremsepedalen påføres gjentatte ganger og slippes lett under en stopp.
- Batteriets ladenivå blir lavt.
- Rattet er i bruk.

### » Motoren startes automatisk på nytt når:

Motoren starter ikke igjen automatisk når det er et problem i systemet. Følg normal prosedyre for å starte motoren.

► **Starte motoren** S. 392, 395

Hvis du bruker en elektronisk enhet under automatisk tomgangsstopp, kan enheten midlertidig bli slått av når motoren starter igjen.

Under automatisk tomgangsstopp vil ikke motoren starte på nytt automatisk hvis:

- Førerens sikkerhetsbelte er løst.
- For å holde automatisk tomgangsstopp aktivert, fest sikkerhetsbeltet umiddelbart.
- Giret er satt i en annen stilling enn **[N]**. Sett girspaken i **[N]**.

► **Varsel- og informasjonsmeldinger på multiinformasjonsskjermen** S. 114

Når systemet slutter å virke, må du følge normal fremgangsmåte for å starte motoren.

► **Starte motoren** S. 392, 395

## ■ Når indikatorlampen (grønn) blinker i automatisk tomgangsstopp


Trå clutchpedalen helt inn.

- ▶ Motoren startes automatisk på nytt.


## ⊗ Når indikatorlampen (grønn) blinker i automatisk tomgangsstopp

Lampen begynner å blinke raskt under følgende forhold:

### Modeller med klimaanlegget

-  (frontrutedefrosteren) berøres.
- Når klimaanlegget er i bruk, og det dannes fuktighet inne i bilen.
- Når klimaanlegget er i bruk, og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell temperatur inne i bilen blir betydelig.

### Modeller med varme- og kjølesystem

-  er på, og viften går.

## Cruisekontroll

Opprettholder en konstant kjørehastighet uten at du trenger å holde foten på gasspedalen. Bruk cruisekontroll på motorveier eller lange strekninger hvor du kan kjøre i konstant hastighet med liten akselerasjon eller retardasjon.

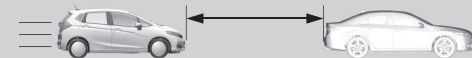
### Når kan den brukes?

■ Kjørehastighet for cruisekontroll: Ønsket hastighet i et område fra omtrent 30 km/t til omtrent 200 km/t

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

■ Girposisjoner for cruisekontroll:  
I **D** eller **S**

Hold alltid tilstrekkelig avstand mellom deg og bilen foran.

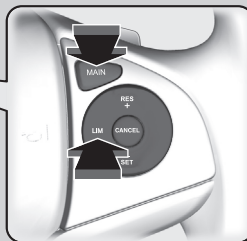


### Slik brukes den



Indikatoren er på i den øvre delen av multiinformasjonsskjermen. Cruisekontrollen er klar til bruk.

■ Trykk på **MAIN**-knappen på rattet.



Hvis en annen lampe lyser, trykker du på **LIM**-knappen for å slå på cruisekontroll.

### »Cruisekontroll

## ⚠ ADVARSEL

Uriktig bruk av cruisekontrollen kan føre til kollisjon.

Bruk cruisekontrollfunksjonen kun når du kjører på åpen motorvei i godt vær.

Det kan hende at det ikke er mulig å opprettholde en konstant hastighet når du kjører i oppoverbakke eller nedoverbakke.

Når du ikke bruker cruisekontrollen: Slå av cruisekontrollen ved å trykke på **MAIN**-knappen.

### Modeller med manuell girkasse

Når motorturtallet reduseres, prøver du å gire ned. Du kan opprettholde den innstilte hastigheten hvis du girer ned i løpet av fem sekunder.

Når du setter effektmodus til **TILBEHØR** eller **KJØRETØY AV** (**LÅS**), slås cruisekontroll av automatisk.

Du kan ikke bruke cruisekontrollen og den justerbare fartsbegrenseren samtidig.

## ■ Slik angir du kjørehastigheten

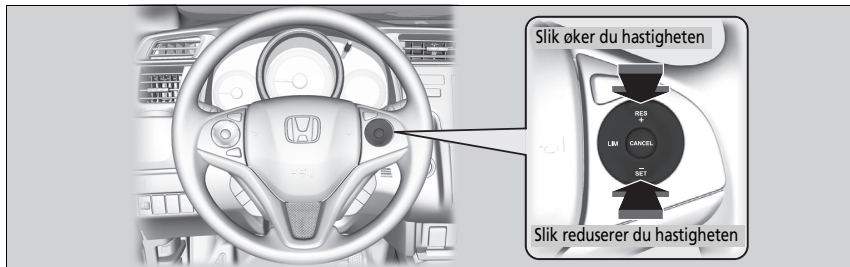


Fjern foten fra pedalen og trykk på **-/SET**-knappen når du har nådd ønsket hastighet.

Når du slipper **-/SET**-knappen, blir den angitte hastigheten fastsatt og cruisekontrollen trår i kraft. Den innstilte hastigheten vises.

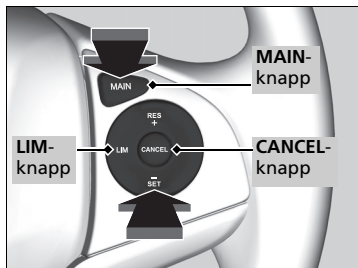
## ■ Slik justerer du kjørehastigheten

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+**- eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 1 km/t.
- Hvis du holder knappen inne, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 10 km/t.

## ■ Slik avbryter du



Gjør ett av følgende for å avbryte cruisekontrollen:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.
- Trå inn bremsepedalen.

### Modeller med manuell girkasse

- Trå inn clutchpedalen i fem sekunder eller mer.

Indikatoren for cruisekontroll og oppgitt valgt hastighet slukker.

## ►► Slik justerer du kjørehastigheten

Du kan stille inn kjørehastigheten ved hjelp av **-/SET**-knappen på rattet ved justering av hastigheten med gasspedalen og bremsepedalen.

## ►► Slik avbryter du

Gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten: Når cruisekontrollen har blitt avbrutt, kan du fortsatt gjenoppta forrige innstilte hastighet ved å trykke på **RES/+**-knappen mens du kjører i en hastighet på minst 30 km/t.

Du kan ikke stille inn eller gjenoppta i følgende situasjoner:

- Når kjørehastigheten er mindre enn 30 km/t
- Når **MAIN**-knappen er slått av

Ved kjørehastigheter på 25 km/t eller lavere avbrytes cruisekontrollen automatisk.

## Justerbar fartsbegrenser

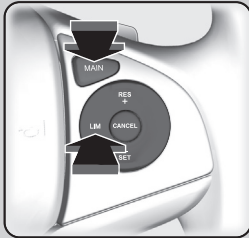
Dette systemet gjør det mulig å stille inn en maksimal hastighet som ikke kan overskrides selv om du trår på gasspedalen.

Bilens fartsbegrensing kan stilles inn fra omtrent 30 km/t til omtrent 250 km/t.

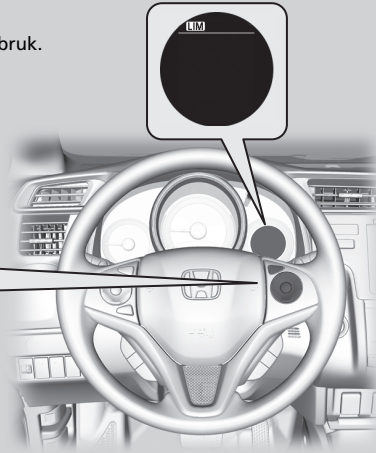
### Slik brukes den

Lampen er på i instrumentpanelet.  
Justerbar fartsbegrenser er klar til bruk.

■ Trykk på **MAIN**-knappen på rattet



Hvis en annen lampe lyser, trykk på **LIM**-knappen for å slå på justerbar fartsbegrenser.



### ► Justerbar fartsbegrenser

## ⚠ ADVARSEL

Justerbar fartsbegrenser har begrensninger. Det er alltid ditt ansvar å justere kjøretøyet hastighet slik at gjeldende fartsgrænse overholdes og bilen driftes sikkert.

## ⚠ ADVARSEL

Ikke trykk ned gasspedalen mer enn nødvendig. Hold gasspedalen i en passende posisjon, avhengig av kjørehastigheten.

Den justerbare fartsbegrenseren kan kanskje ikke holde den innstilte fartsbegrensingen ved kjøring i nedoverbakke. Hvis dette skjer, må farten reduseres ved å trå på bremsepedalen.

Når den justerbare fartsbegrenseren ikke skal brukes: Slå av den justerbare fartsbegrenseren ved å trykke **MAIN**-knappen.

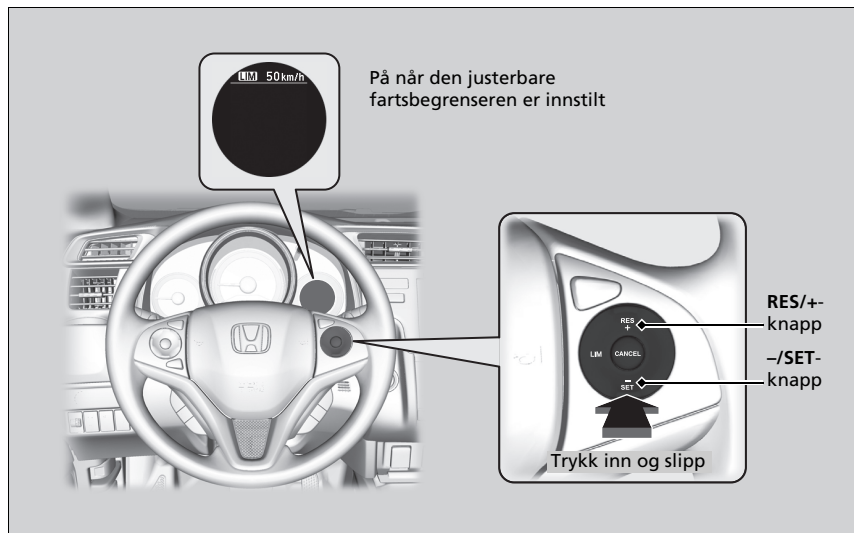
Du kan ikke bruke den justerbare fartsbegrenseren og cruisekontrollen eller den intelligente fartsbegrenseren\* samtidig.

### Modeller med manuell girkasse

Når motorturtallet reduseres, prøv du å gire ned.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Slik stiller du inn fartsbegrenseren



- Fjern foten fra pedalen og trykk på **-/SET**-knappen når du har nådd ønsket hastighet. Idet du slipper **-/SET**-knappen, fastsettes fartsbegrensningen, og den justerbare fartsbegrenseren er innstilt. Fartsbegrensningen vises.
- Du kan stille inn den tidligere innstilte fartsbegrensningen ved å trykke på **RES/+**-knappen.

## ►► Slik stiller du inn fartsbegrenseren

Hvis du stiller inn fartsbegrensningen ved kjøring ved mindre enn 30 km/t, vil fartsbegrensningen settes til 30 km/t.

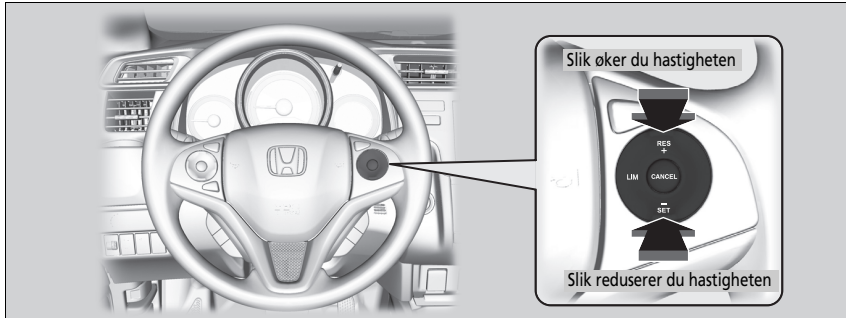
Summeren høres og den viste fartsbegrensningen blinker hvis bilens hastighet overskrider grensen med 3 km/t eller mer i en bratt nedoverbakke.

Den justerbare fartsbegrenseren innstilles på den nåværende hastigheten hvis den er høyere enn den tidligere innstilte fartsbegrensningen når du trykker på **RES/+**-knappen.



## Slik justerer du fartsbegrensingen

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+** eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres fartsgrensen med ca. 1 km/t.
- Hvis du holder knappen trykket inn, økes eller reduseres fartsbegrensingen i trinn på 10 km/t hvert halve sekund til systemgrensen er nådd.
- Kjøretøyet kan komme til å øke eller senke farten til innstilt hastighet er nådd.

## Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Du kan overskride fartsgrensen ved å trå gasspedalen helt inn.

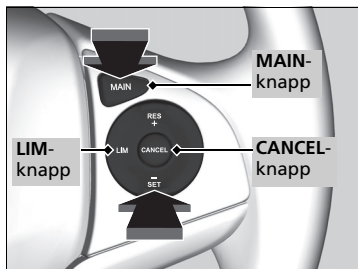
- Den viste fartsbegrensningen blinker.  
Lydsignalet lyder når fartsgrensen er overskredet.

### ⊗ Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Lydsignalet lyder når kjørehastigheten blir høyere enn den innstilte fartsgrensen med gasspedalen trådd helt inn.

Den justerbare fartsbegrenseren begynner å virke igjen når kjørehastigheten blir lavere enn den innstilte hastigheten.

## Slik avbryter du



Gjør ett av følgende for å avbryte den justerbare fartsbegrenseren:

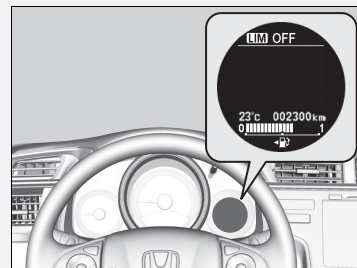
- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.

## »Slik avbryter du

Den justerbare fartsbegrenseren endres til cruisekontroll hvis **LIM**-knappen trykkes inn.

### Modeller med intelligent fartsbegrenser

Den justerbare fartsbegrenseren endres til intelligent fartsbegrenser hvis **LIM**-knappen trykkes inn.



Hvis det er et problem i systemet når du bruker den justerbare fartsbegrenseren, vil et lydsignal høres og **AV** tennes. Den justerbare fartsbegrenseren slås av.

Modeller med trafikkskilt-gjenkjenning

## Intelligent fartsbegrener

Setter fartsbegrensningen automatisk til fartsgrensen oppdaget av trafikkskilt-gjenkjenningen. Og fartsgrensen kan ikke overskrides selv om du trykker ned gasspedalen. Hvis du trår gasspedalen helt ned, kan fartsgrensen overskrides.

➤ **Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)**\* S. 442

▶ Intelligent fartsbegrener

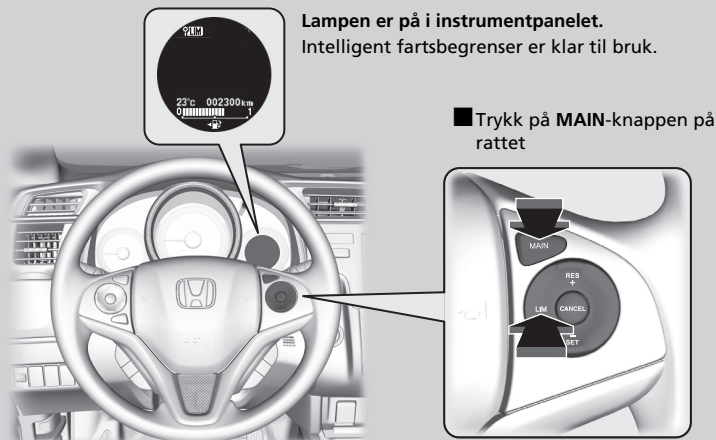
### ⚠ ADVARSEL

Intelligent fartsbegrener har begrensninger. Intelligent fartsbegrener kan sette seg selv til høyere eller lavere hastighet enn den faktiske fartsgrensen, eller vil kanskje ikke fungere, spesielt hvis systemet for trafikkskilt-gjenkjenning ikke fungerer som det skal, eller det ikke er noen fartsgrense-skilt. Det er alltid ditt ansvar å justere hastigheten slik at gjeldende fartsgrense overholdes, og bilen kjøres sikkert.

Avhengig av hvor mye gasspedalen trås ned, vil bilen akselerere til den når hastigheten som identifiseres av systemet for trafikkskiltgjenkjenning.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Slik brukes den



Hvis en annen lampe tennes, trykker du på LIM-knappen for å endre til den intelligente fartsbegrenseren.

## ►► Intelligent fartsbegrenser

Systemet er laget for å oppdage skilt som følger standardene i Wien-konvensjonen. Det er ikke sikkert alle skilt oppdages, men ingen skilt som står ved veien, må ignoreres. Systemet virker ikke på trafikkskilt i alle land du reiser til, eller i alle situasjoner.

### ► Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\* S. 442

Hvis den intelligente fartsbegrenseren er satt til feil fartsgrense, kan du prøve ett av følgende alternativer: Slik avbryter du:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.

Slik overstiger du fartsgrensen midlertidig:

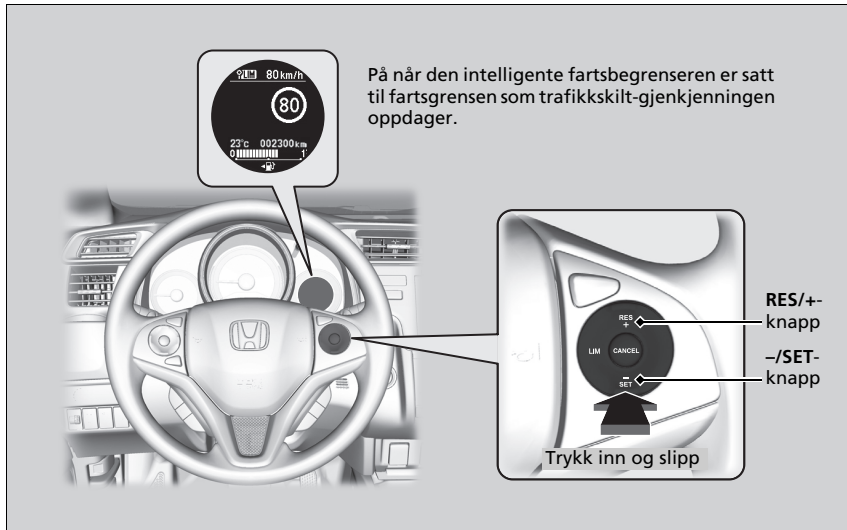
- Trykk gasspedalen helt ned.

Den intelligente fartsbegrenseren vil kanskje ikke overholde den innstilte fartsbegrensningen ved kjøring i nedoverbakke. Hvis dette skjer, må farten reduseres ved å trå på bremsepedalen.

Når du ikke bruker den intelligente fartsbegrenseren, slår du av den intelligente fartsbegrenseren ved å trykke på **MAIN**-knappen.

Du kan ikke bruke den intelligente fartsbegrenseren og cruisekontrollen eller den justerbare fartsbegrenseren samtidig.

## Slik stiller du inn fartsbegrenseren



- Straks du slipper **-/SET**-knappen eller **RES/+**-knappen, er den intelligente fartsbegrenseren satt til fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager. Fartsbegrensningen vises.

### Intelligent fartsbegrenser

#### Modeller med manuell girkasse

Når motorturtallet reduseres, prøver du å gire ned.

Ikke bruk den intelligente fartsbegrenseren i områder med enheter som er annerledes enn visningsenheten til den intelligente fartsbegrenseren.

#### Biler med høyerratt

Endre den viste målingen av den innstilte kjørehastigheten til de samme enhetene som kjøreamrådene.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

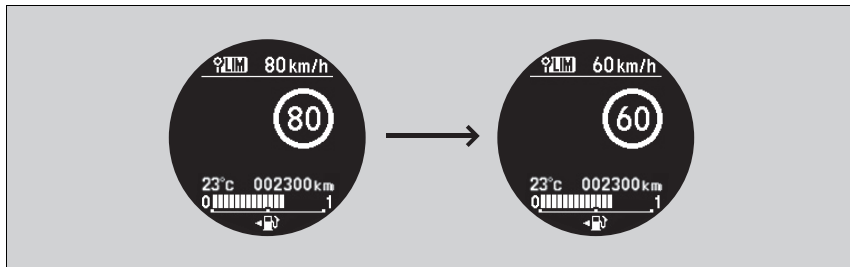
### Slik stiller du inn fartsbegrenseren

Hvis du setter på den intelligente fartsbegrenseren når fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager er lavere enn 30 km/t, kan det hende at funksjonene for fartsbegrensning og varsling skiftes til pause.

Hvis kjørehastigheten er høyere enn fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager, vil kjøretøyets hastighet senkes til fartsgrensen eller lavere. Om nødvendig må farten reduseres ved å trykke ned bremsepedalen. Og lydsignalet låter og den viste fartsgrensen blinker hvis kjørehastigheten overskrider grensen med 3 km/t eller mer.

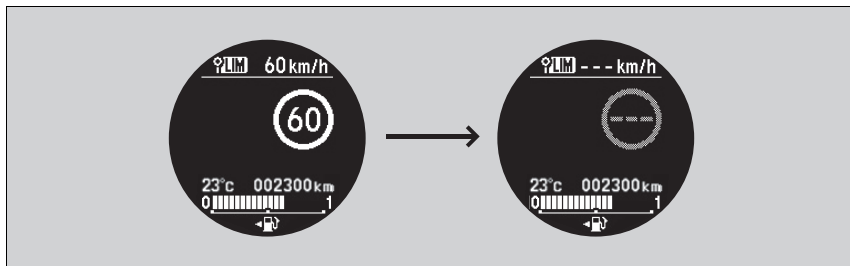
■ **Trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager det nye fartsgrense-skiltet**

Den intelligente fartsbegrenseren er satt til fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager.



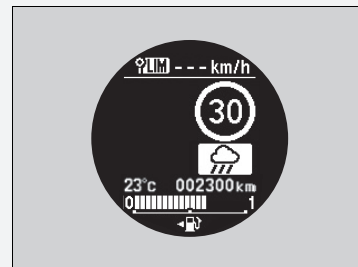
■ **Funksjonene for fartsbegrensning og varsling kan skifte til pause hvis det ikke er noe fartsgrense-skilt på skjermen til trafikkskilt-gjenkjenningen når:**

- Fartsgrensen er nådd eller annen angitt grense er oppdaget.
- Kjøretøyet kjører inn på / ut av en motorvei.
- Du svinger med blinklysene på for å endre kjøreretning i et veikryss.



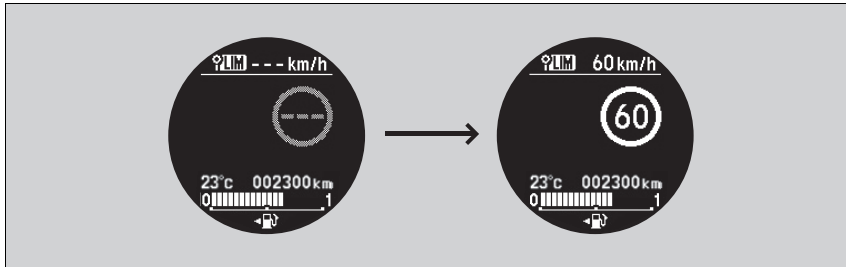
►► Slik stiller du inn fartsbegrenseren

Den intelligente fartsbegrenseren kan også skifte til pause når trafikkskilt-gjenkjenningen bare oppdager ekstra fartsgrense-skilt.



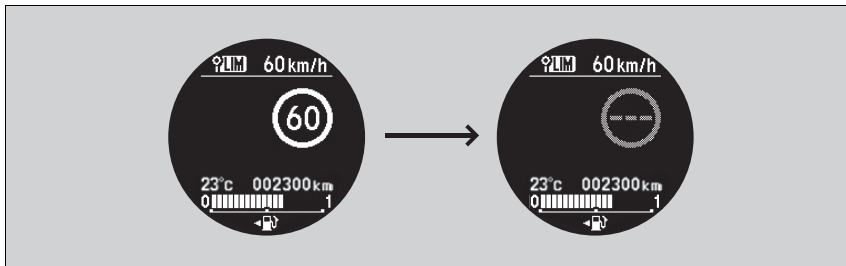
■ **Når trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager fartsgrænse-skiltet mens den intelligente fartsbegrenseren er i pause**

Funksjonene for fartsbegrensning og varsel settes i gang igjen automatisk.



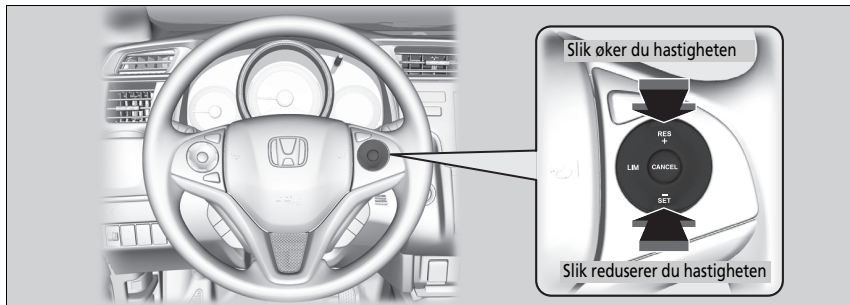
■ **Når trafikkskilt-gjenkjenningen ikke oppdager fartsgrænse-skiltet mens den intelligente fartsbegrenseren er i aktivert**

Når du kjører og trafikkskilt-gjenkjenningen ikke oppdager noen fartsgrænse-skilt, vil kanskje trafikkskilt-gjenkjenningen ikke vise noen fartsgrænse. Men funksjonene for intelligent fartsbegrensning fortsetter.



## ► Slik justerer du fartsbegrensingen

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+** eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 1 km/t.
- Du kan øke fartsgrensen med opptil +10 km/t på grunnlag av fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager.
- Du kan redusere fartsgrensen med opptil 10 km/t på grunnlag av fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager.
- Du kan akselerere til den innstilte hastigheten er nådd. Hvis kjørehastigheten er høyere enn fartsgrensen som systemet for trafikkskiltgjenkjenning registrerer, vil kjøretøyets hastighet senkes til fartsgrensen.

## ► Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Fartsbegrensningen kan overskrides ved å trykke gasspedalen helt inn.

- Den viste fartsbegrensningen blinker.  
Lydsignalet lyder når fartsgrensen er overskredet.

## ►► Slik justerer du fartsbegrensingen

En negativ eller positiv forskyvning i forhold til fartsbegrensningen vil tilbakestilles automatisk når trafikkskilt-gjenkjenningen registrerer nye fartsgrense-skilt.

Du kan ikke redusere fartsbegrensningen til lavere hastighet enn 30 km/t.

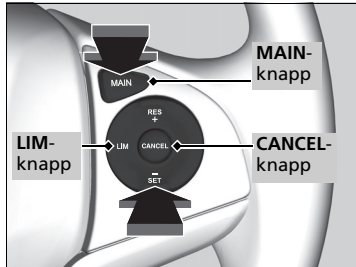
## ►► Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Lydsignalet lyder når kjørehastigheten blir høyere enn den innstilte fartsgrensen med gasspedalen trådd helt inn.

Den justerbare fartsbegrenseren begynner å virke igjen når kjørehastigheten blir lavere enn den innstilte hastighetsgrensen.



## Slik avbryter du

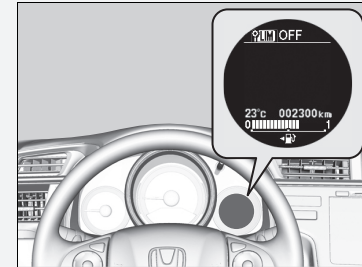


Gjør ett av følgende for å avbryte den intelligente fartsbegrenseren:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.

## ► Slik avbryter du

Den intelligente fartsbegrenseren endres til cruisekontroll hvis **LIM**-knappen trykkes inn.



Hvis det foreligger et problem i systemet eller trafikkskiltgjenkjenningen når du bruker den intelligente fartsbegrenseren, låter lydsignalet, og **AV** tennes. Den intelligente fartsbegrenseren slås av.

► **Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*** S. 442

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Varslingsystem for frontkollisjoner (FCW)\*

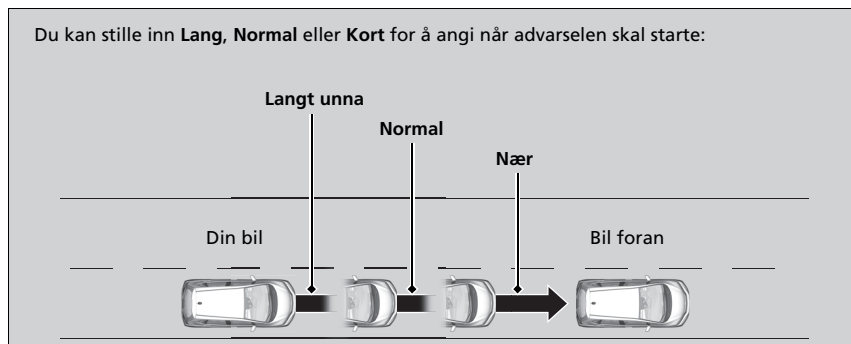
Varsler deg når det fastslår at det er mulighet for at bilen kan kollidere med et kjøretøy oppdaget foran deg.

Hvis systemet bestemmer at en kollisjon vil skje, avgir det både hørbar og visuell varsling.

- Gjennomfør passende tiltak for å hindre en kollisjon (aktivere bremsler, endre kjørebane osv.)

### ■ Slik fungerer systemet

Systemet kan varsle om potensielle kollisjoner når kjørehastigheten er over 15 km/t.



### ►► Varslingsystem for frontkollisjoner (FCW)\*

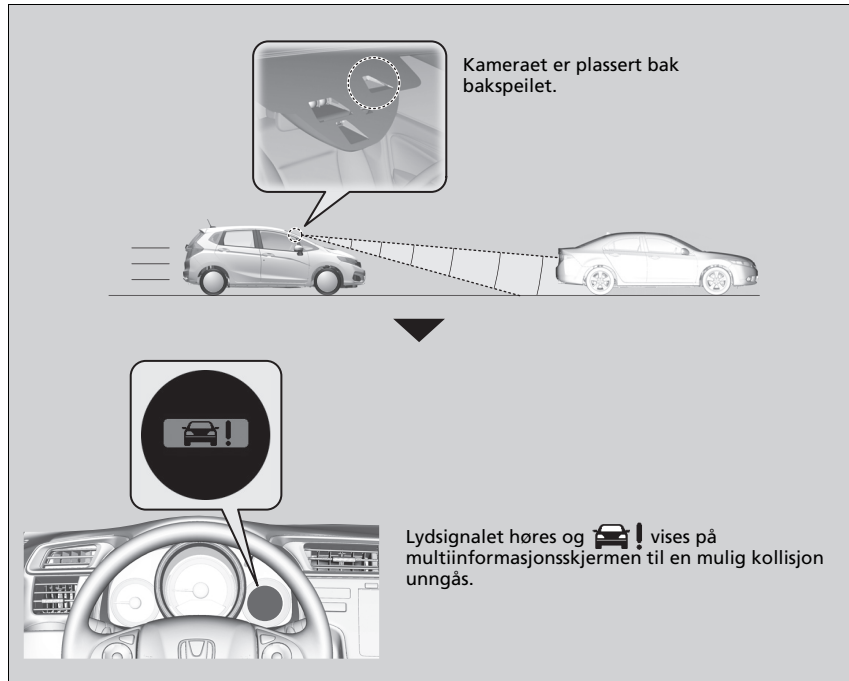
#### Viktig om sikkerhet

Varslingsystemet for frontkollisjoner (FCW) kan ikke oppdage alle gjenstander i kjøretretningen og registrerer kanskje ikke en gitt gjenstand. Systemets nøyaktighet vil variere basert på vær, hastighet og andre faktorer. Varslingsystemet for frontkollisjoner (FCW) omfatter ikke en bremsefunksjon. Det er alltid ditt ansvar å bruke kjøretøyet på en sikker måte og unngå kollisjoner.

Du kan endre innstilling for avst. varsel for frontkollisjon eller slå systemet av og på.

#### ► Funksjoner som kan tilpasses S. 131

Kameraet deles med Kjørefeltvarsling (LDW), system for trafikkskilt-gjenkjenning (TSR) og system for fjernlysstyring (HSS).



#### ► Varslingssystem for frontkollisjoner (FCW)\*

Ikke påfør en film eller fest gjenstander til frontruten som kan begrense synsfeltet til kameraet for varslingssystemet for frontkollisjoner (FCW).

Riper, merker og andre skader på frontruten innenfor synsfeltet til kameraet for varslingssystemet for frontkollisjoner (FCW) kan føre til at systemet ikke fungerer som normalt. Hvis dette skjer, anbefaler vi at du skifter ut frontruten med en original Honda-frontrute. Selv mindre reparasjoner innenfor kameraets synsfelt eller installasjon av en uoriginal frontrute kan føre til at systemet fungerer unormalt.

Etter at du har skiftet frontrute, må du få en forhandler til å kalibrere kameraet på nytt. Riktig kalibrering av kameraet for varslingssystemet for frontkollisjoner (FCW) er nødvendig for at systemet skal fungere ordentlig.

For at systemet skal fungere riktig:


- La ikke kameraet eller området rundt kameraet bli påvirket når du rengjør frontruten.
- Hold den øverste delen av frontruten ren. Tørk bort alt, inkludert is og frost.

Ta kontakt med en forhandler i følgende tilfeller.

- Kameraet eller området rundt kameraet er alvorlig skadet.
- Området rundt frontruten trenger reparasjon.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ■ Automatisk avslåing

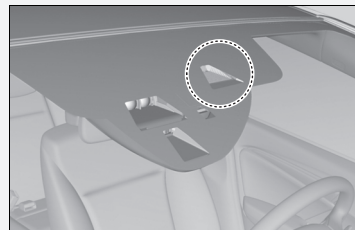
Varslingsystemet for frontkollisjoner (FCW) kan slås av automatisk og -lampen tennes og forblir på når:


- Temperaturen inne i systemet er høy.
- Frontruten er tildekket av smuss, søle, blader, våt snø osv.

Når forholdene, som forårsaket at Varsel for frontkollisjon (FCW) slo seg av, forbedres eller blir utbedret (f.eks. med rengjøring), slås systemet på igjen.


### ►► Automatisk avslåing

For å redusere sannsynligheten for at høy innvendig temperatur vil føre til at kamerasystemet slås av ved parkering, kan du finne et skyggeområde eller parkere slik at fronten av kjøretøyet vender bort fra solen. Hvis du bruker en reflekterende solskjerm, ikke la den dekke til kamerahuset. Hvis du dekker til kameraet, kan varmen konsentrere seg mot kameraet.



Hvis systemet ikke virker:  vises:

- Bruk varme- og klimaanlegget\*/klimaanlegget\* til å kjøle ned kupeen og, om nødvendig, bruk defrostermodusen hvis det dugges på vinduene.
- Begynn å kjøre for å senke temperaturen på frontruten, noe som kjøler ned området rundt kameraet for varslingsystemet for frontkollisjoner (FCW).

Hvis systemet ikke virker:  vises:

Parker kjøretøyet på et trygt sted. Tørk bort alt rusk på frontruten, og begynn å kjøre igjen. Hvis symbolet fortsatt vises etter at du har kjørt en stund med ren frontrute, få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.

## Begrensninger for varslingssystemet for frontkollisjoner (FCW)

Det kan hende at varslingssystemet for frontkollisjoner (FCW) ikke aktiveres eller registrerer et kjøretøy foran deg, og det kan skje at det aktiveres selv om du er klar over at et kjøretøy er foran deg, eller når det ikke er noe kjøretøy foran deg, under følgende forhold.

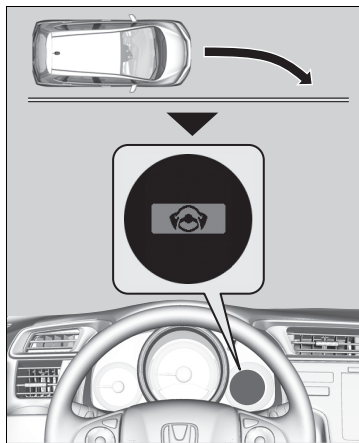
### Betingelse

- Avstanden mellom bilen din og bilen foran er for kort.
- En bil skjærer inn foran deg i lav hastighet og bremses brått.
- En bil krysser plutselig foran deg.
- Når enten kjøretøyet ditt eller kjøretøyet foran deg akselererer raskt.
- Kjøretøyet foran deg er en motorsykkel, et lite kjøretøy, eller et unikt kjøretøy, som en traktor.
- Når du kjører i terreng eller på en fjellvei, eller på en svingete vei over en lengre periode, som gjør det vanskelig for kameraet å oppdage kjøretøy foran deg.
- Når det er fotgjengere eller dyr foran bilen.
- Når du kjører i dårlig vær (regn, tåke osv.).
- Tung last bak eller modifiseringer i opphenget vipper bilen.
- En unormal dekktilstand registreres (feil dekkstørrelse, flate dekk osv.)
- Når frontruten er tildekket av skitt, gjørme, blader, våt snø osv.
- Når temperaturen inne i systemet er høy.
- Et plutselig skifte mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Det er lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Når frontruten er skitten eller duggete.
- Når gatelys oppleves som baklyset på et kjøretøy foran deg.
- Når du kjører i mørket og begge lyspærene på kjøretøyet foran deg er utbrent.
- Når du kjører i skyggene av trær, bygninger osv.
- Når kjøretøyet sleper en tilhenger.


## Kjørefeltvarsling (LDW)\*

Varsler deg hvis systemet oppdager muligheten for at kjøretøyet ved et uhell krysser kjørefeltmerking.

### Slik fungerer systemet



Hvis kjøretøyet kommer for nær venstre eller høyre kjørefeltlinjer uten at blinklys er aktivert, vil kjørefeltvarsling (LDW) avgi hørbare og visuelle varslinger.

Lydsignalet høres og  vises på multiinformasjonsskjermen, slik at du kan utføre passende handling.

### Slik aktiveres systemet

Systemet begynner å søke etter kjørefeltlinjer når alle de følgende forhold er oppfylt:

- Bilens hastighet er over 72 km/t.
- Du kjører på en rett eller lett svingete vei.
- Blinklysene er av.
- Bremspedalen er ikke trykt ned.

### ►► Kjørefeltvarsling (LDW)\*

#### Viktig om sikkerhet

Kjørefeltvarsling (LDW) har begrensninger, i likhet med alle assistansesystemer.


For stor tillit til kjørefeltvarsling (LDW) kan føre til en kollisjon. Det er alltid ditt ansvar å holde kjøretøyet innenfor din kjørebane.

Kjørefeltvarsling (LDW) varsler deg bare når kjørefeltbytte er registrert uten blinklys i bruk. Kjørefeltvarsling (LDW) kan ikke oppdage alle kjørefeltlinjer eller kjørefeltbytte, og nøyaktigheten vil variere basert på vær, hastighet og kjørefeltlinjenes tilstand. Det er alltid ditt ansvar å bruke kjøretøyet på en sikker måte og unngå kollisjoner.

Kjørefeltvarslingen vil kanskje ikke fungere slik den skal under disse forholdene:

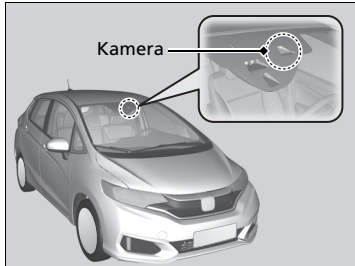
#### ► Forhold og begrensninger ved kjørefeltvarsling S. 440

### ►► Slik aktiveres systemet

Kjørefeltvarsling (LDW) kan slås av automatisk, og -lampen tennes og forblir på.

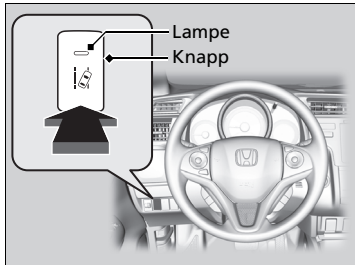
#### ► Merker S. 105

## Kamera for kjørefeltvarsling (LDW)



Kameraet er plassert bak bakspeilet.

## Kjørefeltvarsling (LDW) på og av



Trykk på knappen for Kjørefeltvarsling (LDW) for å slå systemet av eller på.

- Lampen i knappen tennes når systemet er på.

## ⊗ Kamera for kjørefeltvarsling (LDW)

Ikke påfør en film eller fest gjenstander til frontruten som kan begrense synsfeltet til kameraet for kjørefeltvarsling (LDW). Riper, merker og andre skader på frontruten innenfor synsfeltet til kameraet for systemet for kjørefeltvarsling (FCW) kan føre til at systemet ikke fungerer som normalt. Hvis dette skjer, anbefaler vi at du skifter ut frontruten med en original Honda-frontrute. Selv mindre reparasjoner innenfor kameraets synsfelt eller installasjon av en uoriginal frontrute kan føre til at systemet fungerer unormalt. Etter at du har skiftet frontrute, må du få en forhandler til å kalibrere kameraet på nytt. Riktig kalibrering av kameraet for kjørefeltvarsling (LDW) er nødvendig for at systemet skal fungere ordentlig.

Ikke plasser en gjenstand øverst på instrumentpanelet. Det kan gjenspeiles på frontruten og hindre at systemet registrerer kjørefeltlinjene ordentlig.

For å redusere sannsynligheten for at høy innvendig temperatur vil føre til at kamerasystemet slås av ved parkering, kan du finne et skyggeområde eller parkere slik at fronten av kjøretøyet vender bort fra solen. Hvis du bruker en reflekterende solskjerm, ikke la den dekke til kamerahuset. Hvis du dekker til kameraet, kan varmen konsentrere seg mot kameraet.


## ■ Forhold og begrensninger ved kjørefeltvarsling

Det kan skje at Kjørefeltvarsling (LDW) ikke aktiveres eller ikke gjenkjenner kjørefelt, og det kan skje at det aktiveres selv i midten av et kjørefelt, under visse forhold. Noen eksempler på slike forhold er listet opp nedenfor.

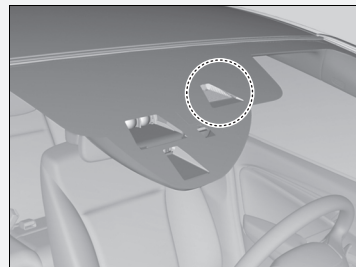
### ■ Omgivelsesforhold


- Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).
- Plutselige endringer mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Liten kontrast mellom kjørefeltstriper og veidekket.
- Kjøring i lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Et sterkt lys reflekteres på veibanen.
- Kjøring i skyggene av trær, bygninger osv.
- Skygger fra nærliggende gjenstander er parallelle med kjørefeltmerkingene.
- Gjenstander eller strukturer i veikanten feiloppfattes som kjørefeltmerkinger.
- Refleksjoner på innsiden av frontruten.

## ►► Kamera for kjørefeltvarsling (LDW)

Hvis -meldingen vises:

- Bruk varme- og klimaanlegget \* /klimaanlegget\* til å kjøle ned kupeen og, om nødvendig, bruk defrostermodusen hvis det dugger på vinduene.
- Begynn å kjøre for å senke temperaturen på frontruten, som kjøler ned området rundt kameraet for Kjørefeltvarsling (LDW).



Hvis -meldingen vises:

Parker kjøretøyet på et trygt sted. Tørk bort alt rusk på frontruten, og begynn å kjøre igjen. Hvis meldingen fortsatt vises etter at du har kjørt en stund med ren frontrute, få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.



**■ Veiforhold**

- Kjøring på en snødekt eller våt vei (tildekket kjørefeltmerking, hjulspor, reflektert lys, sprut fra veien, høy kontrast).
- Kjøring på vei med midlertidig kjørefeltmerking.
- Utydelige, varierte eller mange kjørefeltmerkinger er synlige på veidekket på grunn av veiarbeid eller gamle kjørefeltmerkinger.
- Veibanen slås sammen, deles, eller har kryssende striper (f.eks. i et veikryss eller ved en fotgjengerovergang).
- Kjørefeltmerkingene er svært smale, brede eller skiftende.
- Kjøretøyet foran deg kjører i nærheten av kjørefeltstripene.
- Veien er kupert eller kjøretøyet nærmer seg en åskam.
- Kjøring på ujevne eller uasfalterte veier, eller over humpete underlag.
- En hindring på veien (fortauskanter, autovern, master/stolper osv. ) blir oppfattet som hvite striper (eller gule striper).
- Kjøring på veier med doble striper.

**■ Kjøretøyforhold**

- Hovedlyslinsene er skitne eller hovedlysene er ikke riktig justert.
- Frontruten er blokkert av skitt, søle, blader, våt snø osv.
- Innsiden av frontruten er dekket av dugg.
- Kameratemperaturen blir for høy.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.
- Når kjettinger er montert.

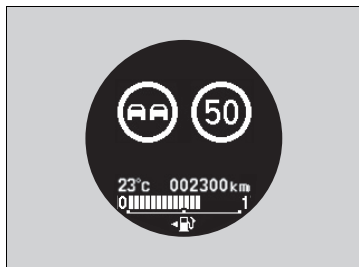
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*

Minner deg på veiskiltinformasjon som kjøretøyet nettopp har passert, slik som den gjeldende fartsgrensen og forbud mot forbikjøring, og viser dette på multiinformasjonsskjermen.

### Slik fungerer systemet

Når kameraet plassert på baksiden av bakspeilet fanger opp trafikkskilt mens du kjører, vises skiltene som gjelder for ditt kjøretøy. Skiltikonet vises en stund, til det har gått en forhåndsbestemt tid og bilen har nådd en forhåndsbestemt kjøreavstand.



Skiltikonet kan også skifte til et annet eller forsvinne når følgende skjer:

- Fartsgrensen er nådd eller annen angitt grense er oppdaget.
- Kjøretøyet kjører inn/ut på en motorvei eller en tofeltsvei.
- Du svinger med blinklysene på for å endre kjøretretning i et veikryss.

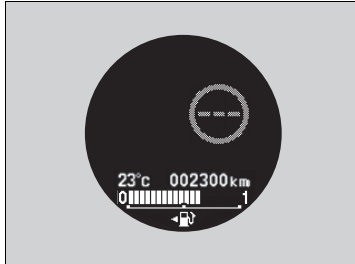
### ►► Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*

Systemet er laget for å oppdage skilt som følger standardene i Wien-konvensjonen. Det er ikke sikkert alle skilt vises, men ingen skilt som står ved veien, bør ignoreres.

Systemet for trafikkskiltgjenkjenning er kun utformet for kjøreassistanse. Føreren må likevel være oppmerksom på kjøreforholdene og overholde all veilovgivning. Visse forhold, som nedenstående eksempler, kan hindre systemet i å fungere som det skal.

- Øvre del av frontruten er dugget, dekket av frost eller blokkert av skitt, gjørme, blader, våt snø osv.
- Dugg dannes på frontruten.


Hvis systemet ikke registrerer noen trafikkskilt mens du kjører, vises bildet nedenfor.




#### Betingelse

- Skiltet er dekket av jord, snø, eller frost.
- Lyset i omgivelsene er for mørkt.
- I dårlig vær (kraftig regn, tåke, snø osv.)
- Utydelige skilt
- Skilt plassert i svinger
- Dreide eller skadde skilt
- Skjulte eller dårlig plasserte skilt
- Frontruten er tildekket av skitt, gjøreme, blader, våt snø osv.
- Temperaturen inne i systemet er høy.
- Et plutselig skifte mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Det er lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Frontruten er skitten eller duggete.
- Du kjører i skyggene av trær, bygninger osv.


#### ► Trafikkskiltgjenkjenning (TSR)\*

Hvis systemet ikke virker:  vises:

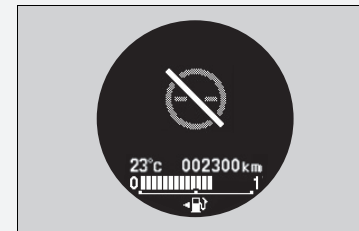
- Bruk varme- og kjølesystemet\*/klimaanlegget\* til å kjøle ned kupeen og, om nødvendig, bruk defrostermodusen hvis det dugger på vinduene.
- Begynn å kjøre for å senke temperaturen på frontruten, som kjøler ned området rundt systemkameraet.

Hvis systemet ikke virker:  vises:

Parker kjøretøyet på et trygt sted. Tørk bort alt rusk på frontruten, og begynn å kjøre igjen. Hvis symbolet fortsatt vises etter at du har kjørt en stund med ren frontrute, få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.

Hvis  vises i gult på multiinformasjonsskjermen mens du kjører, kan det hende at det har oppstått en feil i systemet. Få bilen kontrollert av en forhandler.

I en situasjon som beskrevet ovenfor, kan du også se dette ikonet. Systemet er midlertidig avbrutt.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Skilt som vises på multiinformasjonsskjermen

To trafikkskilt kan vises samtidig ved siden av hverandre når de oppdages. Ikonet for fartsgrenseskiltet vises på høyre halvdel av skjermen. Skiltikonet for forbikjøring forbudt vises til venstre. Eventuelle andre skilt som angir fartsgrensen basert på værforhold (regn, snø osv.) eller bestemte tidsperioder, kan vises på både høyre og venstre side av skjermen.

■ Når hovedmodus er valgt

Forbikjøring forbudt-skilt\*1

Fartsgrenseskilt

Fartsgrenseskilt

Ekstra fartsgrenseskilt basert på forholdene\*2

■ Når hovedmodus ikke er valgt

Forbikjøring forbudt-skilt\*1

Fartsgrenseskilt

Avhengig av situasjonen kan \*1 erstattes med \*2, eller \*2 kan vises på høyre side.

■ **Velge å vise trafikkskilt når hovedmodus er av**

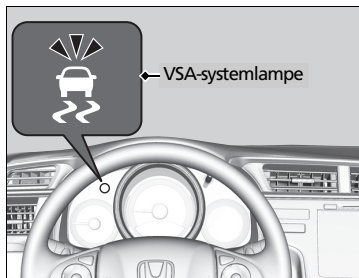
Du kan fortsette å vise trafikkskiltikoner i redusert størrelse på multiinformasjonsskjermen selv om hovedmodus ikke er valgt.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

## Kjøretøystabiliseringssystem (VSA)

VSA bidrar til å stabilisere bilen i kurver hvis bilen svinger mer eller mindre enn det som var beregnet. Det hjelper også til med å opprettholde friksjonen på glatt underlag. Dette gjøres ved å regulere motorens utgangseffekt og aktivere bremsene selektivt.

### Betjene VSA



Når VSA aktiveres, vil du kunne legge merke til at motoren ikke reagerer på gasspedalen. Du vil også kunne legge merke til støy fra det hydrauliske bremseanlegget. Du vil også se at lampen blinker.

### ►► Kjøretøystabiliseringssystem (VSA)

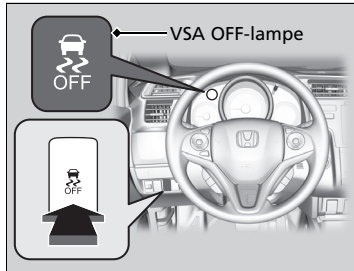
VSA fungerer kanskje ikke som det skal hvis dekktype og -størrelse er blandet. Sørg for at du bruker dekk av samme størrelse og type, og at lufttrykket er som spesifisert.

Hvis VSA-systemlampen tennes og forblir på under kjøring, kan det være et problem med systemet. Selv om dette ikke nødvendigvis har innvirkning på normal kjøring, må du få bilen kontrollert av en forhandler med en gang.

VSA kan ikke forbedre stabiliteten i alle kjøresituasjoner og styrer ikke hele bremsesystemet. Du må fortsatt kjøre og svinge med hastigheter som passer for forholdene og alltid la det være tilstrekkelig sikkerhetsmargin.


Hovedfunksjonen til VSA-systemet kalles vanligvis elektronisk stabilitetskontroll (ESC). Systemet inkluderer også en antispinnfunksjon.

## VSA på og av



Denne knappen finnes på kontrollpanelet på førersiden. Hold knappen inne til du hører et lydsignal for delvis deaktivering av VSA-funksjonaliteten.


Bilens brems- og svingeegenskaper vil være normale, men antispinnfunksjonen vil være mindre effektiv.

Du slår VSA-funksjonalitet på igjen ved å holde knappen  (VSA **OFF**) inne til du hører et lydsignal.

VSA slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte kjøretøyet.

## ► Kjøretøystabiliseringssystem (VSA)

Under visse uvanlige forhold, for eksempel hvis kjøretøyet blir sittende fast i leire eller nysnø, kan det være lettere å få den fri hvis VSA er midlertidig avslått.

Når du trykker på -knappen, blir antispinnfunksjonen mindre effektiv. Dette gjør at hjulene kan spinne mer fritt ved lav hastighet. Du bør kun forsøke å få fri kjøretøyet med VSA av hvis du ikke er i stand til å få den fri når VSA er på.

Husk å slå VSA på igjen umiddelbart etter at du har fått bilen fri. Vi anbefaler at du ikke kjører med VSA-systemet slått av.

Det kan hende at du hører en motorlyd fra motorrommet mens det utføres systemkontroller øyeblikkelig etter at du har startet motoren eller mens du kjører. Dette er normalt.

## Agile Handling Assist

Bremser lett på forhjulene og bakhjulene, etter behov, når du dreier rattet, og bidrar til å opprettholde bilens stabilitet og ytelse ved kjøring i svinger.

### ► Agile Handling Assist

Agile Handling Assist kan ikke forbedre stabiliteten i alle kjøresituasjoner. Du må fortsatt kjøre og svinge med hastigheter som passer for forholdene og alltid la det være tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Hvis VSA-systemlampe tennes og blir stående på mens du kjører, aktiveres ikke Agile Handling Assist.

Du kan høre noe støy fra motorrommet når Agile Handling Assist er i drift. Dette er normalt.



## Varslingssystem for lavt dekktrykk

I stedet for direkte trykkmåling i hvert hjul overvåker varslingssystemet for lavt dekktrykk i dette kjøretøyet rulleradiusen og rotasjonsegenskapene til hvert hjul og dekk mens du kjører, for å avgjøre om ett eller flere dekk har svært lavt trykk. Dette vil føre til at lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk tennes, og det vises en melding på multiinformasjonsskjermen.

### Kalibrering av varslingssystemet for lavt dekktrykk

Du må starte kalibrering av varslingssystemet for lavt dekktrykk hver gang du:

- justerer trykket i ett eller flere dekk
- roterer dekkene
- skifter ett eller flere dekk

Før kalibrering av varslingssystemet for lavt dekktrykk:

- Still inn det kalde dekktrykket i alle fire dekk.

Sørg for at:

- Kjøretøyet står helt i ro.

#### Modeller med manuell girkasse

- Parkeringsbremsen er aktivert.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Girspaken er i **P**.

#### Alle modeller

- Tenningsbryteren er i stillingen **PÅ** **II**\*1.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### Varslingssystem for lavt dekktrykk

Systemet overvåker ikke dekkene ved kjøring i lav hastighet.

Forhold som lav omgivelsestemperatur og endring i høyde over havet kan innvirke på dekktrykket og gjøre at lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk tennes.

Dekk kontrollert og pumpet opp i:

- varmt vær kan få lavt dekktrykk i kaldt vær.
- kaldt vær kan få høyt dekktrykk i varmt vær.

Lampen for lavt dekktrykk tennes ikke som et resultat av overfylling.

Varslingssystemet for lavt dekktrykk fungerer kanskje ikke som det skal, hvis dekktype og -størrelse er blandet.

Sørg for at du bruker dekk av samme størrelse og type.

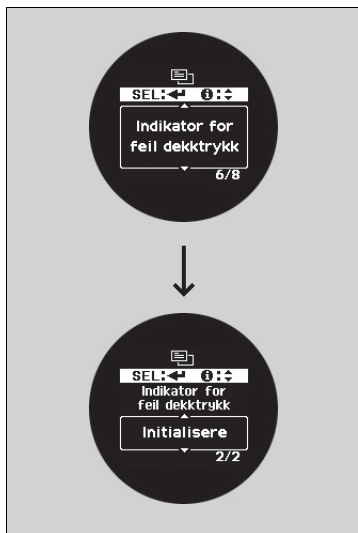
#### ☒ Kontrollere og vedlikeholde dekk S. 517

Lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk kan tennes med en forsinkelse eller vil kanskje ikke tennes i det hele tatt når:

- Du akselererer, bremses opp eller dreier rattet raskt.
- Du kjører på snødekte eller glatte veier.
- Bruker snøkjettinger.

Lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk kan tennes under følgende forhold:

- Det benyttes et kompaktreservehjul\*.
- Det er en tyngre og ujevn last på dekkene, for eksempel ved sleping av en tilhenger, i forhold til hvordan det var under kalibrering.
- Bruker snøkjettinger.



Kalibrering av systemet skjer fra de tilpassede funksjonene på multiinformasjonsskjermer.

1. Trykk på /▼-knappen til (Tilpass innstillinger) vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
2. Trykk på knappen /▼ til **Indikator for feil dekktrykk** vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
  - Skjermen bytter til tilpasningsmenyen, der du kan velge **Slett** eller **Initialisere**.
3. Trykk på /▼-knappen, velg **Initialisere**, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
  - På skjermen vises **Ferdig**, og deretter skifter skjermen tilbake til innstillingsmenyen.
4. Trykk på /▼-knappen til (Avslutt) vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
  - Skjermen går tilbake til forrige skjermbilde.
  - Kalibreringsprosessen fullføres automatisk.

#### ►► Kalibrering av varslingssystemet for lavt dekktrykk

- Varslingssystemet for lavt dekktrykk kan ikke kalibreres hvis et kompaktreservehjul\* er montert.
- Kalibreringsprosessen tar omtrent 30 minutter samlet kjøring ved hastigheter mellom 40 og 100 km/t.
- Hvis tenningen\*1 slås på i denne perioden, og bilen ikke flyttes innen 45 sekunder, vil du kunne se at lampen for lavt dekktrykk lyser en kort stund. Dette er normalt og indikerer at kalibreringsprosessen ikke er fullført ennå.

Hvis snøkjettingene er montert, må du ta dem av før du kalibrerer varslingssystemet for lavt dekktrykk.

Hvis lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk tennes selv når de vanlig dekkene er montert og har de spesifiserte dekktrykkene, må du få bilen kontrollert av en forhandler.

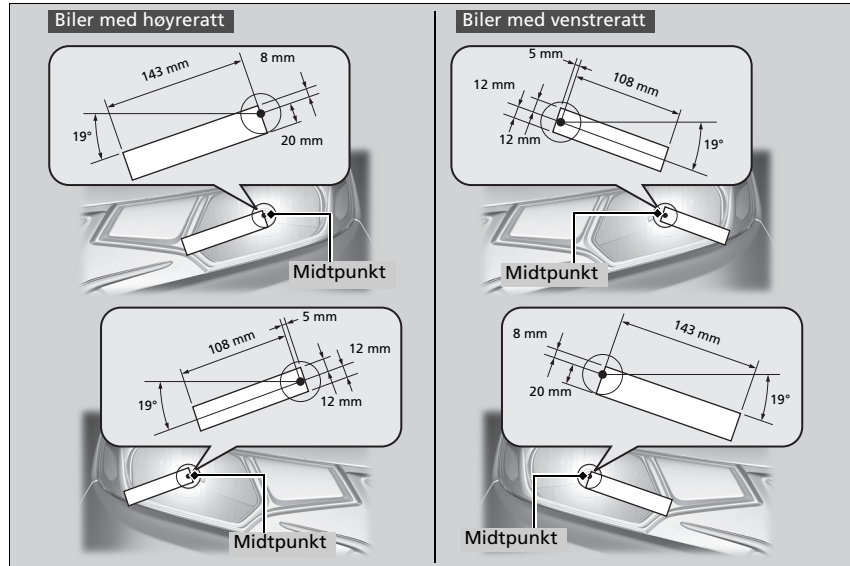
Vi anbefaler at dekkene skiftes ut med samme merke, modell og størrelse som originalene. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Justere hovedlysretningen

Kjøring av kjøretøy med høyrerett i høyre-trafikk, eller kjøretøy med venstrerett i venstre-trafikk medfører at hovedlysene blander møtende biler. Du må endre lysretningen i hovedlysene med maskeringstape.

### Modeller med hovedlys av halogentypen

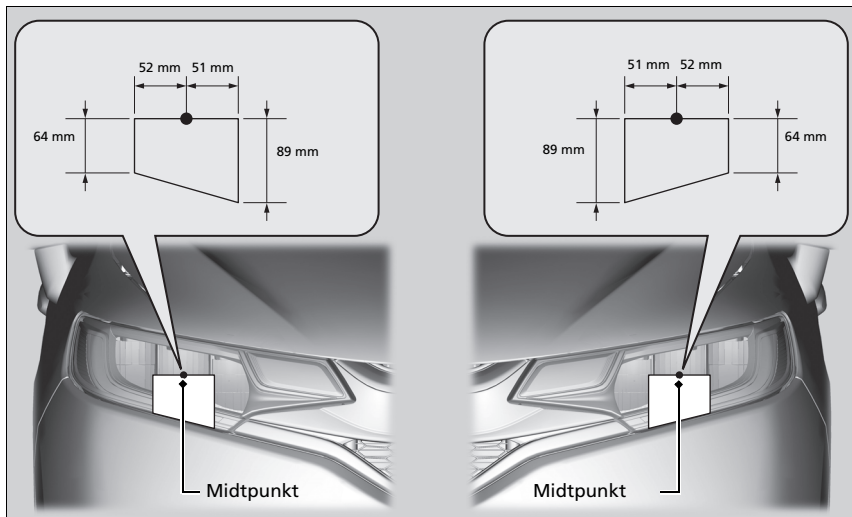


1. Klargjør rektangulære biter av maskeringstape som måler 24 mm i bredden og 113 mm i lengden, og 28 mm i bredden og 143 mm i lengden.
  - Bruk maskeringstape som kan stenge lyset ute, for eksempel en tetningstype av vanntett vinyl.
2. Lim fast tapen på linsen som vist.
  - Etiketten heller nedover i en vinkel på 19°.

### ► Justere hovedlysretningen

Pass på at tapen ikke festes på feil sted. Hvis ikke hovedlyset har riktig retning, vil det kanskje ikke tilfredsstillende forskriftsmessige krav i ditt land. Kontakt forhandleren hvis du ønsker flere opplysninger.

Modeller med hovedlys av LED-typen

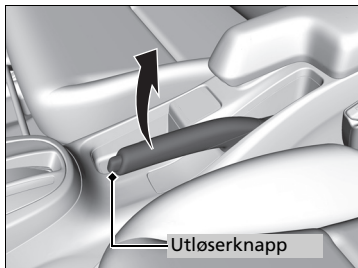


1. Klargjør to rektangulære biter av maskeringstape som måler 89 mm i bredden og 103 mm i lengden.
  - Bruk maskeringstape som kan stenge lyset ute, for eksempel en tetningstype av vanntett vinyl.
2. Lim fast tapen på linsen som vist.

## Bremsesystem

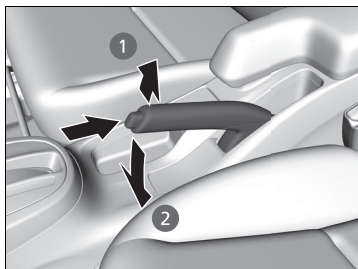
### Parkeringsbrems

Bruk parkeringsbremsen for at bilen skal stå stille når du parkerer.



#### Slik aktiverer du:

Trekk spaken helt opp uten å trykke på utløserknappen.



#### Slik frigjør du:

1. Dra lett i spaken og trykk inn og hold utløserknappen.
2. Senk spaken helt ned og slipp så knappen.

### ⌘ Parkeringsbrems

#### MERK

Frigjør parkeringsbremsen helt før du kjører. Bakbremsene og akselen kan bli skadet hvis du kjører med parkeringsbremsen aktivert.

Hvis du begynner å kjøre uten at parkeringsbremsen er helt frigjort, høres en summelyd som advarsel, og **(P)** vises på multiinformasjonsskjermen.

Aktiver alltid parkeringsbremsen når du parkerer.

## Fotbrems

Kjøretøyet er utstyrt med skivebremses på alle fire hjulene. Vakuumservoassistanse gjør at du ikke trenger å trå så hardt på bremsepedalen. Bremsehjelpen øker stoppekraften hvis du trår bremsepedalen hardt inn i en nødssituasjon. Systemet for blokkeringsfrie bremses (ABS) hjelper deg med å beholde styringskontrollen når du bremser svært hardt.

➤ **Bremseassistanse** S. 456

➤ **System for blokkeringsfrie bremses (ABS)** S. 455

## »» Fotbrems

Kontroller bremsene etter at du har kjørt gjennom dypt vann, eller hvis det er vannansamling i veibanen. Om nødvendig tørker du bremsene ved å trå lett på bremsepedalen gjentatte ganger.

Hvis du hører en kontinuerlig metallisk friksjonslyd når du bremser, må bremseklossene skiftes. Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.

Hvis du bruker bremsen konstant mens du kjører ned en lang bakke, fører det til opphetning, som reduserer bremsevirkningen. Bruk motorbremsen ved å ta foten av gasspedalen og veksle til et lavere gir. Med manuell girkasse bruker du et lavere gir for større motorbremsing.

Ikke hvil foten på bremsepedalen mens du kjører, da det vil aktivere bremsene lett og gjøre at de mister virkningen over tid og redusere bremseklossenes levetid. Det vil også forvirre førere bak deg.

## System for blokkeringsfrie bremses (ABS)

### ABS

Hindrer at hjulene låser seg og hjelper deg med å bevare styringskontrollen ved å pumpe bremsene raskt, mye raskere enn en person kan greie.

Det elektroniske bremsefordelingssystemet (EBD), som er en del av ABS, balanserer også bremsefordelingen mellom fremre og bakre del av kjøretøyet i henhold til kjøretøyets last.

Du bør aldri pumpe bremsepedalen. La ABS-systemet gjøre jobben for deg ved å holde et jevnt, fast trykk på bremsepedalen. Dette blir noen ganger omtalt som "stomp and steer" (bråbrems og styr).

#### ■ Slik virker ABS

Bremsepedalen kan pulsere litt når ABS er i bruk. Hold pedalen godt trådd inn. På tørt veidekke må du trå veldig hardt på bremsepedalen før ABS aktiveres. Men hvis du forsøker å stanse på snø eller is, kjenner du at ABS aktiveres umiddelbart.

ABS kan aktiveres når du trykker ned bremsepedalen når du kjører på:

- våte eller snødekte veier
- veier asfaltert med stein
- veier med ujevn overflate, for eksempel hull, sprekker, kumlokk, osv.

Når kjørehastigheten faller under 10 km/t, kobles ABS ut.

### System for blokkeringsfrie bremses (ABS)

#### MERK

Det kan hende at ABS-bremsesystemet ikke fungerer som det skal hvis du bruker feil dekktype eller -størrelse.

Hvis **ABS**-lampen tennes under kjøring, kan det være et problem med systemet. Selv om normal bremsing ikke er berørt, kan det hende at ABS-bremsesystemet ikke vil fungere. Få kjøretøyet umiddelbart undersøkt av en forhandler.

ABS-bremsesystemet er ikke beregnet på å redusere tiden eller avstanden det tar for et kjøretøy å stoppe: Det er beregnet på å begrense låsing av bremses, som kan føre til sladding og at man mister kontroll over styringen.

I de følgende tilfellene kan det hende at bilen din trenger lengre bremsestrekning enn en bil uten ABS:

- Du kjører på ujevne veier, for eksempel på grus eller snø.
- Dekkene er utstyrt med hjulkjeder.

Følgende kan observeres i forbindelse med ABS-systemet:

- Det høres motorlyder fra motorrommet når bremsene aktiveres, eller når det utføres systemkontroller etter at motoren er startet, og mens bilen akselererer.
- Vibrasjon i bremsepedalen og/eller karosseriet når ABS aktiveres.

Disse vibrasjonene og lydene er normale for ABS-systemer og er ikke noe å bekymre seg over.

## Bremseassistanse

---

De er utformet for å hjelpe føreren ved å generere større bremskraft når du trår bremsepedalen hardt inn under nødbremsing.

### ■ Slik virker bremseassistanse

Trå bremsepedalen bestemt inn for kraftigere oppbremsing.

Når bremseassistanse er i drift, kan pedalen rugge litt og en driftslyd kan høres. Dette er normalt. Hold bremsepedalen godt trådd inn.

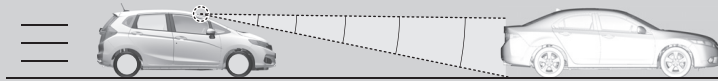


## Aktiv bybrems-system

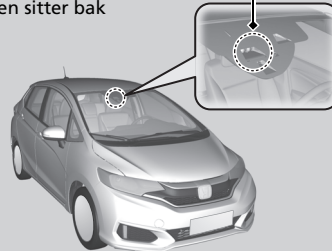
Kan hjelpe deg når det er mulighet for at kjøretøyet ditt kolliderer med et kjøretøy foran. CTBA-systemet er utformet for å varsle og deretter redusere kjørehastigheten før en potensiell kollisjon inntreffer, og redusere kjørehastigheten for å bidra til å minimere alvorsgraden når en kollisjon virker uunngåelig.

### Slik fungerer systemet

En lasersensor registrerer hvis det er et kjøretøy foran deg og ditt kjøretøy har en hastighet på mellom ca. 5 km/t og ca. 32 km/t.



Lasersensor  
Lasersensoren sitter bak bakspeilet.



Systemet aktiveres når hastighetsforskjellen mellom kjøretøyet ditt og et kjøretøy som er oppdaget foran deg, ligger mellom 5 km/t og 32 km/t, og det er høy risiko for kollisjon.

Systemet aktiveres ikke når girposisjonen er **R**.

### ► Aktiv bybrems-system

## ⚠ ADVARSEL

Ikke stol på aktiv bremseassistanse i lav hastighet (CTBA) for å unngå alle mulige frontkollisjoner.

Hvis du er uoppmerksom på et kjøretøy foran deg, og ikke bruker bremsepedalen korrekt i henhold til situasjonen, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

**For at systemet skal fungere skikkelig:**

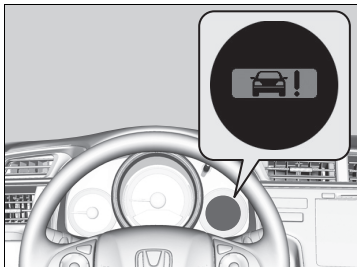
- Hold alltid øvre del av frontruten ren. Tørk bort smuss, is, frost osv.
- Ikke påvirk området rundt lasersensoren når du rengjør frontruten.
- Ikke fjern lasersensoren fra enheten.

### Modeller med manuell girkasse

Når kjøretøyet stopper ved hjelp av systemets automatiske bremsing, kan motoren stoppe. Følg standard prosedyre for å starte motoren på nytt.

► **Starte motoren** S. 392, 395

## Kollisjonsalarm-trinn



Lydsignalet lyder, og en CTBA-advarsel blinker på multiinformasjonsskjermen, og hard bremsing aktiveres når en mulig kollisjon synes uunngåelig. Denne automatiske bremsingen med systemet aktivert avbrytes etter at bilen stopper helt. Aktiverer bremsene deretter.

Et symbol som indikerer at systemet er aktivert, vises på multiinformasjonsskjermen etter at bilen er stoppet.

### ► Varsel- og informasjonsmeldinger på multiinformasjonsskjermen S. 110

Det kan hende at systemet avbrytes hvis du trår på bremsepedalen, gasspedalen eller vrir på rattet for å unngå kollisjon.

## ►► Aktiv bybrems-system

Systemet vil kanskje ikke aktiveres, eller vil kanskje ikke registrere et kjøretøy foran deg under følgende forhold:

- Et kjøretøy foran deg er plassert diagonalt eller horisontalt, eller plassert med fronten mot deg.
- Avstanden mellom bilen din og bilen foran er for kort.
- Hastighetsforskjellen mellom kjøretøyet ditt og et kjøretøy foran deg er stor.
- Et kjøretøy skjærer inn foran deg og bremses plutselig opp.
- Du akselerer kjøretøyet ditt raskt og kommer nærmere et kjøretøy foran.
- Et kjøretøy krysser plutselig foran deg.
- Kjøretøyet ditt skjærer plutselig over i motgående felt.
- Et kjøretøy krysser plutselig foran deg i et veikryss.
- Du kjører i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.)
- Når du kjører på en vei som er svingete eller slynger seg mye.
- Et kjøretøy foran deg er svært skittent, noe som gjør det vanskelig å reflektere radiobølger på en god nok måte.
- Du trykker på bremsepedalen eller vrir på rattet for å unngå en kollisjon.
- Et kjøretøy foran deg er en motorsykel eller et lite kjøretøy som sensoren ikke klarer å registrere.
- Den øvre delen av frontruten rundt lasersensoren er dekket av smuss, is, frost osv.

Det kan være at systemet ikke aktiveres når du trår gasspedalen helt inn.

## Systemet Av og På



Du kan slå systemet på og av ved bruk av multiinformasjonsskjermen.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 131

Når systemet er av, tennes **CTBA**-lampen på instrumentpanelet.

Det aktive bybremsesystemet slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte kjøretøyet.

## ► Aktiv bybrems-system

Systemet kan bli slått av automatisk, **CTBA** -lampen kan tennes, og meldingen kan vises på multiinformasjonsskjermen når:

- Temperaturen rundt lasersensoren på øvre del av frontruten blir høy.
- Området rundt lasersensoren, som er plassert i den øvre delen av frontruten, er tildekket med for eksempel smuss, is og frost.
- Panseret er tildekket med for eksempel snø.

Stans bilen på et trygt sted, og

- bruk klimaanlegget til å kjøle ned innvendig, hvis temperaturen på lasersensoren er høy.
- fjern eventuelle hindringer, som f.eks. smuss og snø fra frontruten og panseret.

► **Merker** S. 106

Når tilstanden som medførte at systemet slo seg av er forbedret, slås systemet på igjen.

Slå av systemet når

- du bruker et dynamometer eller setter hjulene på en rulle.
- du kjører i terreng eller på en fjellvei som er blokkert av greiner og blader.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## ■ Med liten fare for kollisjon

Systemet kan aktiveres også når du er klar over kjøretøyet foran, eller når det ikke er noe kjøretøy foran. Noen eksempler på dette er:

### ■ Ved forbikjøring

Bilen nærmer seg en annen bil foran og du skifter kjørebane for å kjøre forbi.

### ■ I veikryss

Bilen din nærmer seg eller kjører forbi en annen bil som gjør en venstre- eller høyresving.

### ■ Gjennom en lav bro

Du kjører under en lav eller smal bro.

### ■ Fartsdumper, veiarbeidsområder, togspor, gjenstander i veikanten osv.

Du kjører over fartsdumper, stålplater i veien osv., eller kjøretøyet nærmer seg togspor eller gjenstander i veikanten, for eksempel trafikkskilt og kantskjermer, i en sving.

### ■ Ved parkering

Kjøretøyet nærmer seg et kjøretøy som står stille, eller en vegg.

## » Aktiv bybrems-system

Bring kjøretøyet til en forhandler hvis du må få radarsensoren reparert eller fjernet, eller hvis området rundt radarsensoren er alvorlig skadet.

Kjøretøyets fjæring må ikke modifieres.

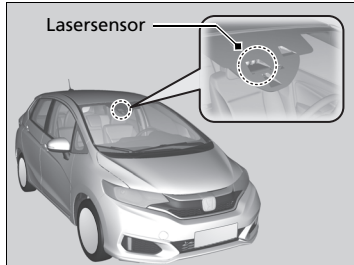
Endring av kjøretøyets høyde forhindrer at systemet virker riktig.

Sørg for at du bruker dekk av samme størrelse og type. Bruk dekk som er omtrent i samme tilstand, og med tilstrekkelig dekkmønster. Hvis ikke, kan det hende at systemet ikke fungerer som normalt.

Systemet fungerer kanskje ikke korrekt når:

- Kjøretøyet har stor belastning bak.
- Dekkene har for høyt eller lavt trykk.

## Om laseren i systemet



Systemenheten for aktiv bremseassistanse i lav hastighet, inkludert lasersensoren, er plassert bak bakspeilet.

## Om laseren i systemet

### ADVARSEL

Hvis man håndterer lasersensoren feil, kan det føre til øyeskader.

For å unngå øyeskader må du følge disse rådene:

- Ikke ta sensoren ut av enheten.
- Se aldri inn i sensoren innenfor en avstand på 100 mm ved bruk av optikk, som et forstørrelsesglass, mikroskop eller en objektivlinse.

Her følger en liste med tekniske spesifikasjoner for laseren som brukes i dette systemet i henhold til IEC-krav. Den samme informasjonen finnes i merker/etiketter for IEC60825-1-standardens.

#### Laserklassifisering

Maks. gjennomsnittskraft:	45 mW
Pulsvarighet:	33 ns
Bølgelengde:	905 nm
Gjennomsnittlig kraft vinkel (horisontal x vertikal)	28 x 12

#### Laserklassifiseringsmerke

INVISIBLE LASER RADIATION  
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH  
OPTICAL INSTRUMENTS (MAGNIFIERS)  
CLASS 1M LASER PRODUCT

#### Laserforklaringsmerke

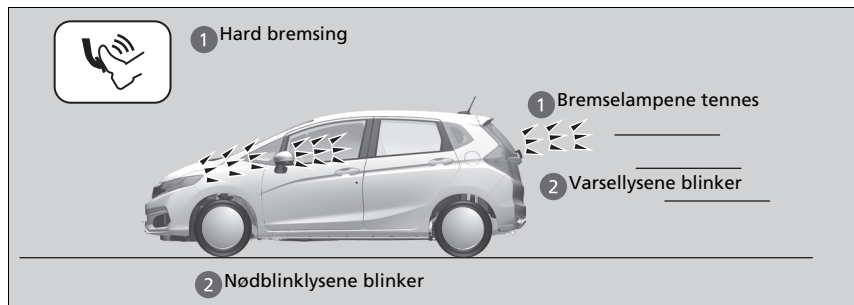
Max average power: 45 mW  
Pulse duration: 33 ns  
Wavelength: 905 nm

IEC 60825-1:2007  
Complies with FDA performance standards for Laser products  
except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated  
July 26<sup>th</sup>, 2001

## Nødstoppsignal

Aktiveres når du bremses hardt under kjøring ved 60 km/t eller over for å varsle førere bak deg om plutselig bremsing ved å blinke raskt med varsellysene. Dette kan bidra til å varsle førere bak deg, slik at de kan unngå en mulig kollisjon med bilen din.

### ■ Når systemet aktiveres:



Varsellysene slutter å blinke når:

- Du slipper bremsepedalen.
- ABS-bremsesystemet er deaktivert.
- Bilens retarderende hastighet blir moderat.
- Du trykker på varsellysknappen.

### » Nødstoppsignal

Nødstopplyset er ikke et system som kan hindre en mulig påkjørsel bakfra forårsaket av hard bremsing. Den blinker varsellysene når du bremses hardt. Det anbefales alltid å unngå hard bremsing med mindre det er absolutt nødvendig.

Nødstopplyssystemet aktiveres ikke når varsellysknappen er trykket inn.

Hvis ABS-bremsesystemet slutter å virke i en viss periode under bremsing, kan det hende at nødstoppsignalet ikke aktiveres i det hele tatt.

## Etter stopp

1. Trå inn bremsepedalen.
2. Trekk til parkeringsbremsen.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

3. Flytt girspaken fra **D** til **P**.

### Modeller med manuell girkasse

3. Flytt girspaken til **R** eller **1**.
4. Slå av motoren.

Trekk alltid til parkeringsbremsen, spesielt hvis du parkerer i en stigning.

### » Parkere bilen

Ikke parker bilen nær brennbare gjenstander som tørt gress, olje eller tømmer.

Varmen fra eksosen kan føre til brann.

### » Etter stopp

#### MERK

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Girkassen kan skades hvis:

- Du trår inn gasspedalen og bremsepedalen samtidig.
- Du holder bilen på stedet i oppoverbakke ved å trå inn gasspedalen.
- Du setter girspaken i **P** før bilen stopper helt.

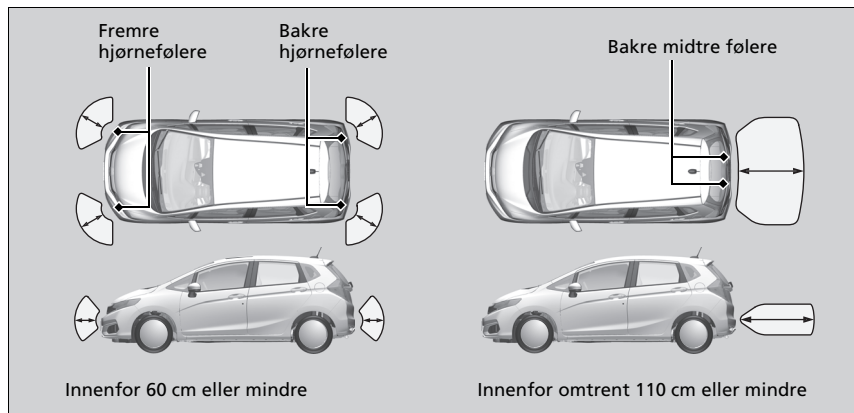
Løft viskerarmene når det er meldt snø.

Ved ekstremt lave temperaturer kan parkeringsbremsen fryse hvis den kobles inn. Hvis det forventes slike temperaturer, må du ikke koble inn parkeringsbremsen, men, hvis du parkerer i en helling, enten svinge forhjulene slik at de kommer i kontakt med fortauskanten hvis vender nedover, eller blokkere hjulene for å hindre bilen i å bevege seg. Hvis du unnlater å følge noen av disse forholdsreglene, kan bilen rulle uventet, noe som kan føre til en kollisjon.

## Parkeringssensorsystem\*

Hjørne- og midtsensorene overvåker hindringer rundt bilen, og lydsignalet, multiinformasjonsskjermen og lyd-/informasjonsskjermbildet\* oppgir den omtrentlige avstanden fra bilen til hindringen.

### ■ Sensorens plassering og område



### ►► Parkeringssensorsystem\*

Selv når systemet er på, må det alltid bekreftes om det er noen hindringer i nærheten av bilen før den parkeres.

Systemet fungerer kanskje ikke korrekt når:

- Følerne er dekket med snø, is, søle eller skitt.
- Bilen står på ujevnt underlag, som gress, humper eller i en bakke.
- Bilen har vært ute i varmt eller kaldt vær.
- Systemet påvirkes av enheter som sender ut ultralydbølger.
- Du kjører i dårlig vær.

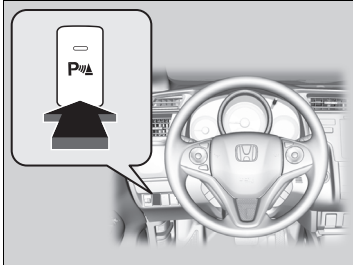
Systemet vil kanskje ikke føle:

- tynne eller lave objekter
- lydabsorberende materialer, som snø, bomull eller svamp
- gjenstander rett under støtfangeren

Ikke fest tilbehør på eller rundt sensorene.



## ■ Parkeringfølersystem på og av



Når tenningsbryteren er satt til PÅ **II**\*1, trykker du på knappen for parkeringfølersystemet for å slå systemet på eller av. Lampen i knappen tennes når systemet er på.

De fremre hjørnesensorene begynner å registrere en hindring når girspaken er i alle andre posisjoner enn **P** eller **R**, og kjørehastigheten er lavere enn 8 km/t.

De fremre og bakre hjørnefølerne og bakre midtfølerne begynner å registrere en hindring når girspaken er i **R**, og bilens hastighet er lavere enn 8 km/t.

### Modeller med manuell girkasse

Du må også frigjøre parkeringsbremsen.


## ▣ Parkeringfølersystem på og av

Parkeringssensoren er i den forrige valgte på eller av-tilstanden hver gang du starter motoren.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.


■ Når avstanden mellom bilen og hindringene blir kortere

Modeller med flervisnings ryggekamera

Intervallydens lengde	Avstanden mellom støtfanger og hindring		Lampe	Lyd-/informasjonsskjerm
	Hjørnesensorer	Midtre sensorer		
Moderat	—	Ca. 110–60 cm	Blinker gult*1	 <p>Indikatorer lyser der sensoren registrerer en hindring.</p> <p>ADVARSEL - GJENSTAND NÆRMER SEG</p>
Kort	Ca. 60–45 cm	Ca. 60–45 cm	Blinker gult	
Svært kort	Ca. 45–35 cm	Ca. 45–35 cm		
Kontinuerlig	Ca. 35 cm eller mindre	Ca. 35 cm eller mindre	Blinker rødt	

\*1: På dette stadiet er det bare de midtre sensorene som registrerer hindringer.

Modeller uten flervisnings ryggekamera

Intervallydens lengde	Avstanden mellom støtfanger og hindring		Lampe	Multiinformasjonsskjerm
	Hjørnesensorer	Midtre sensorer		
Moderat*1	—	Ca. 110–60 cm	—	 <p>Lamper: Lyser der sensoren registrerer en hindring.</p>
Kort	Ca. 60–45 cm	Ca. 60–45 cm	—	
Svært kort	Ca. 45–35 cm	Ca. 45–35 cm	—	
Kontinuerlig	Ca. 35 cm eller mindre	Ca. 35 cm eller mindre	—	

\*1: På dette stadiet er det bare de midtre sensorene som registrerer hindringer.

■ Bakoverskjerm med parkeringsføler

Når avstanden mellom bilen og hindringen blir kortere, viser lyd-/informasjonsskjermen\* parkeringssensorlampene.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Koble ut alle bakre følere

1. Kontroller at parkeringsfølersystemet ikke er aktivert. Sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1.
2. Trykk på og hold inne knappen for parkeringsfølersystemet og sett tenningsbryteren til PÅ **II**\*1.
3. Hold knappen inne i ti sekunder. Slipp knappen når lampen i knappen blinker.
4. Trykk på knappen en gang til. Lampen i knappen slukker.
  - Lydsignalet høres to ganger. De bakre følerne er nå slått av.

Følg prosedyren ovenfor for å slå på de bakre følerne igjen. Lydsignalet høres tre ganger når de bakre følerne slås på igjen.

## » Koble ut alle bakre følere

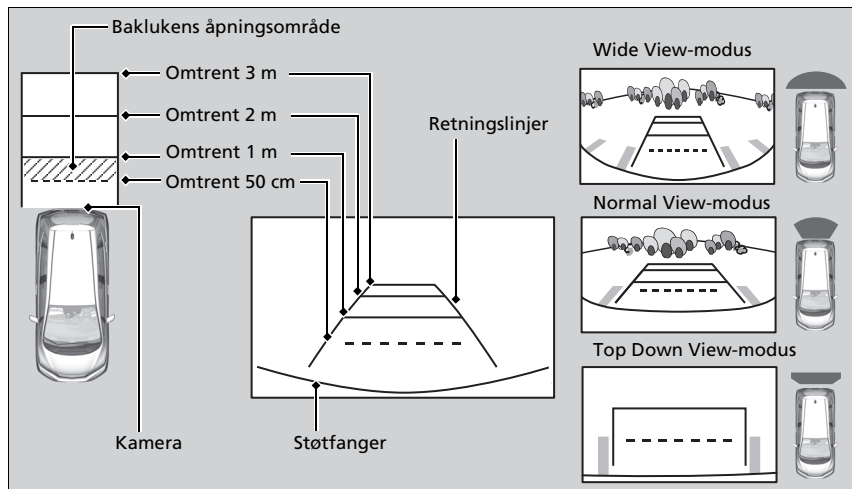
Når du skifter gir til **R**, blinker lampen i knappen for parkeringsfølersystemet for å varsle at de bakre følerne er slått av.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Om ditt ryggekamera med flere visninger

Lyd-/informasjonsskjermbildet kan vise ryggekameraet. Skjermen endres automatisk til å vise ryggekameraet når girspaken flyttes til **R**.

### Visningsområde for ryggekamera med flere visninger



### Om ditt ryggekamera med flere visninger

Utsikten fra kamera bak er begrenset. Du kan ikke se hjørnene på støtfangeren eller hva som er under støtfangeren. Den unike linsen gjør også at gjenstander ser ut til å være nærmere eller fjernere enn de faktisk er.

Bekreft visuelt at det er trygt å rygge. Bestemte tilstander (som vær, lysforhold og høye temperaturer) kan også begrense sikten bak. Ikke stol på skjermbildet bakover, da dette ikke gir deg all informasjon om tilstanden bak bilen.

Hvis kameranlinsen er dekket med skitt eller fukt, bruk en myk, fuktig klut til å holde linsen ren og fri for smuss.

Du kan endre innstillingene **Fast retningslinje** og **Dynamisk retningslinje**.

☒ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 313

#### Fast retningslinje

**På:** Det vises markeringslinjer når du setter girspaken i **R**.

**Av:** Retningslinjene vises ikke.

#### Dynamisk retningslinje

**På:** Retningslinjene beveger seg i henhold til rattets retning.

**Av:** Retningslinjene beveger seg ikke.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Du kan vise tre ulike kameravinkler med ryggekameraet.

Trykk på det aktuelle ikonet for å endre vinkel.



: Wide View





: Normal View



: Top Down View

- Hvis sist brukte visningsmodus er Wide eller Normal, vil samme modus bli valgt neste gang du skifter til **R**.
- Hvis Top Down var sist brukte visningsmodus før du slo av motoren, velges det Wide neste gang du setter effektmodus til PÅ og girspaken i **R**.

Du kan også endre ryggekamerainnstillingene ved å velge  (Meny) når området bak bilen vises. Når du velger  (Meny) og **Skjerm**, blir følgende elementer i tillegg tilgjengelig:

- **Skjerm**-fane: Justerer **Lysstyrke**, **Kontrast** og **Svartnivå** på ryggekameraets skjerm.
- **Farge**-fane: Justerer **Farge** og **Fargetone** på ryggekameraets skjerm.

## Informasjon om drivstoff

### ■ Anbefalt drivstoff

**Premium blyfri bensin / alkoholbensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantal 95 eller høyere**

Bilen er konstruert for bruk med premium blyfri bensin med oktantal på 95 eller høyere. Hvis dette oktantallet ikke er tilgjengelig, kan det benyttes bensin med oktantal 91 eller høyere i perioder.

Bruk av vanlig blyfri bensin kan medføre metalliske bankelyder i motoren og redusert motorytelse. Langvarig bruk av vanlig bensin kan medføre motorskader.

### ■ Drivstofftankens kapasitet: 40 l

### ⌘ Informasjon om drivstoff

#### MERK

Bruk av bensin som inneholder bly innebærer følgende risikoer:

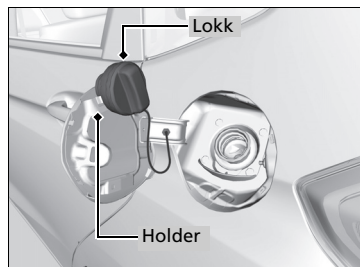
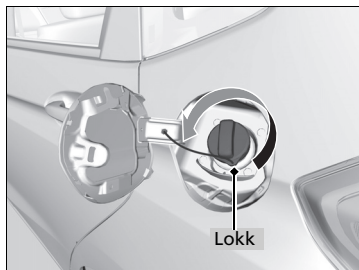
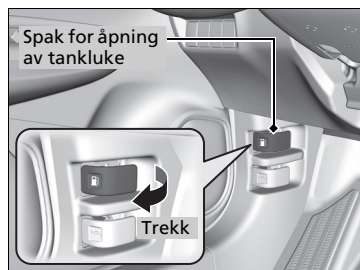
- Skade på eksossystemet inkludert katalysatoren
- Skade på motoren og drivstoffsystemet
- Skadelige virkninger på motoren og andre systemer



#### Oksidert drivstoff

Oksidert drivstoff er blandet med bensin og etanol eller andre forbindelser. Kjøretøyet er konstruert for å fungere på oksidert drivstoff som inneholder opptil 10 % etanol etter volum og opptil 22 % ETBE etter volum, basert på EN 228-standardene. Ta kontakt med forhandleren for å få mer informasjon.

## Fylle drivstoff



1. Stans bilen med bensinstasjonspumpen på venstre side av bilen bak.
2. Slå av motoren.
3. Trekk i drivstoffpåfyllingens utløserhåndtak under dashbordet på førersiden.
  - Tankdekselet åpnes.
4. Fjern tankklokken langsomt. Hvis du hører at det kommer ut luft, venter du til det slutter, og skrur så langsomt på håndtaket for å åpne tankklokken.
5. Plasser tankklokken i holderen.
6. Stikk drivstoffpåfyllingsrøret helt inn.
  - Når tanken er full, vil påfyllingsrøret klikke av automatisk. Dette gjør at det er plass igjen i tanken i tilfelle drivstoffet utvider seg ved en endring i lufttemperaturen.
7. Når du er ferdig, setter du tankklokken på plass igjen, og skrur til du hører at det klikker minst én gang.
  - Lukk tankdekselet for hånd.

### ►► Fylle drivstoff

## ⚠ ADVARSEL

Bensin er svært brennbart og eksplosivt. Du kan bli forbrent eller alvorlig skadet når du håndterer drivstoff.

- Stopp motoren og hold varmekilder, gnister og åpen flamme unna.
- Du må kun håndtere drivstoff utendørs.
- Tørk opp søl øyeblikkelig.

Ikke fortsett å fylle på drivstoff etter at påfyllingsdysen automatisk har stoppet. Ekstra drivstoff kan overgå kapasiteten for full tank.

Påfyllingsrøret stopper automatisk for å la det være plass igjen i drivstofftanken slik at drivstoffet ikke flyter over som resultat av endring i lufttemperaturen.



## Forbedre drivstofføkonomien og redusere CO<sub>2</sub>-utslipp

God drivstofføkonomi og reduksjon av CO<sub>2</sub>-utslipp avhenger av flere faktorer, blant annet kjøreforhold, lastevekt, tomgangstid, kjørevaner og bilens tilstand. Avhengig av disse og andre faktorer vil du kanskje ikke oppnå den nominelle drivstofføkonomien for denne bilen.

### Vedlikehold og drivstofforbruk

Du kan optimere drivstofforbruket med riktig vedlikehold av bilen.

Følg vedlikeholdsplanen og, om nødvendig, se i garantiheftet.

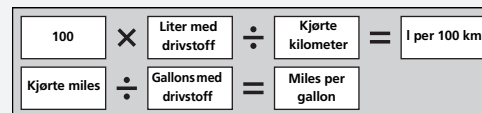
På biler uten servicevarselmodus må du følge vedlikeholdsplanen.

#### 📖 Vedlikeholdsplan S. 484

- Bruk motorolje med anbefalt viskositet.
  - 📖 **Anbefalt motorolje** S. 491
- Kontroller at dekktrykket er som spesifisert.
- Ikke overbelast bilen med bagasje.
- Hold bilen ren. Opphoping av snø eller søle på undersiden av bilen øker vekten og vindmotstanden.

### 📖 Forbedre drivstofføkonomien og redusere CO<sub>2</sub>-utslipp

Direkte beregning er den anbefalte metoden for å bestemme aktuelt drivstofforbruk under kjøring.





# Vedlikehold

Dette kapitlet omhandler grunnleggende vedlikehold.



## Før du utfører vedlikehold

Inspeksjon og vedlikehold .....	476
Sikkerhet ved vedlikehold .....	477
Deler og væsker brukt i vedlikeholdsservice ...	478

## Servicevarselssystem

.....	479
-------	-----

## Vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsregistrering (i kjøretøy uten servicehefte) ....	488
--	-----

## Vedlikehold under panseret

Vedlikeholdspunkter under panseret.....	489
Åpne panseret .....	490
Anbefalt motorolje .....	491
Oljekontroll .....	494
Fylle på motorolje .....	495

Motorkjølevæske .....	496
Girolje.....	498
Bremse-/clutch*-væske.....	499
Etterfylle vindusspylervæske .....	500
Drivstoffilter .....	500

## Utskifting av lyspærer

.....	501
-------	-----

## Kontrollere og vedlikeholde viskerblader

.....	513
-------	-----

## Kontrollere og vedlikeholde dekk

Kontroll av dekk .....	517
Slitasjevarslere.....	519
Dekkets levetid.....	519
Dekk og hjul, utskifting .....	520
Dekkrotasjon.....	521

Utstyr for vinterføre.....	522
----------------------------	-----

## Batteri

.....	524
-------	-----

## Vedlikeholde fjernkontrollen

Bytte ut knappbatteriet.....	529
------------------------------	-----

## Vedlikehold av varme- og kjølesystem\*/

klimaanlegg* .....	531
--------------------	-----

## Rengjøring

Vedlikeholde kupéen .....	534
---------------------------	-----

Utvendig stell .....	536
----------------------	-----

## Tilbehør og modifikasjoner

Tilbehør .....	539
----------------	-----

Modifikasjoner .....	539
----------------------	-----

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Inspeksjon og vedlikehold

Utfør alle kontroller og alt vedlikehold som er oppført, for å holde bilen din i god stand og med tanke på egen sikkerhet. Hvis du blir oppmerksom på noe unormalt (støy, lukt, utilstrekkelig bremsevæske, oljerester på bakken, osv.), må bilen din undersøkes av en forhandler. Se serviceheftet som fulgte med bilen / vedlikeholdsplanen i denne brukerhåndboken for detaljert informasjon om vedlikehold og kontroll.

➔ **Vedlikeholdsplan** S. 484

### Kontroll- og vedlikeholdstyper

#### ■ Daglige inspeksjoner

Utfør inspeksjoner før lange turer, når du vasker bilen eller fyller drivstoff.

#### ■ Periodiske inspeksjoner

- Kontroller bremsevæsknivået hver måned.
  - ➔ **Bremse-/clutch\*-væske** S. 499
- Kontroller dekktrykket hver måned. Undersøk mønsteret med tanke på slitasje og fremmedlegemer.
  - ➔ **Kontrollere og vedlikeholde dekk** S. 517
- Kontroller funksjonen i utvendige lamper hver måned.
  - ➔ **Utskifting av lyspærer** S. 501
- Kontroller tilstanden på viskerbladene minst hvert halvår.
  - ➔ **Kontrollere og vedlikeholde viskerblader** S. 513

## Sikkerhet ved vedlikehold

Noen av de viktigste sikkerhetsreglene om sikkerhet er oppgitt her.

Men vi kan ikke advare deg mot alle mulige farer som kan oppstå under vedlikehold. Bare du selv kan avgjøre om en oppgave bør utføres.

### Maintenance Safety

- Unngå sigaretter, gnister og flammer rundt batteriet og alle drivstoffrelaterte deler for å unngå muligheten for brann eller eksplosjon.
- Etterlat aldri filler, håndklær eller andre brannfarlige objekter under panseret.
  - Varme fra motoren og eksosanlegget kan antenne dem og forårsake brann.
- Rengjør deler med avfettingsmiddel eller rengjøringsmiddel fra varehandelen, ikke bensin.
- Bruk vernebriller og beskyttelsesklær når du arbeider med batteriet eller trykkluft.
- Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid, noe som er giftig og kan drepe deg.
  - La motoren gå bare hvis det er tilstrekkelig ventilasjon.

### Bilsikkerhet

- Bilen må stå i ro.
  - Sørg for at kjøretøyet er parkert på et plant underlag, parkeringsbremsen er trukket til og motoren er av.
- Vær oppmerksom på varme deler som du kan brenne deg på.
  - Sørg for at motoren og eksosanlegget avkjøles nøye før du tar på bildeler.
- Vær oppmerksom på bevegelige deler som kan skade deg.
  - Ikke start motoren med mindre du bes om det, og hold hender og kroppsdeler unna bevegelige deler.
  - Panseret må ikke åpnes mens kjøretøyets tomgangsstoppfunksjon er aktivert.

### ⓘ Sikkerhet ved vedlikehold

#### ⚠ ADVARSEL

Dårlig eller feil vedlikehold av dette kjøretøyet, eller en feil som ikke rettes opp før du kjører, kan forårsake en ulykke hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.

Følg alltid brukerhåndbokens/serviceheftets anbefalinger og planer for inspeksjon og vedlikehold.

#### ⚠ ADVARSEL

Hvis instruksjonene og forholdsreglene for vedlikeholdet ikke følges, kan du bli alvorlig skadet eller drept.

Følg alltid prosedyrene og forholdsreglene i denne brukerhåndboken.

## Deler og væsker brukt i vedlikeholdsservice

Bruk av Hondas originale deler og væsker anbefales ved vedlikehold og service på bilen. Originale Honda-deler produseres i henhold til de samme høykvalitetsstandardene brukt i Honda-biler.

## Om vedlikeholdsservice

Hvis servicevarselmodus er tilgjengelig i bilen din, får du informasjon i multiinformasjonsskjermen når det er tid for bilens vedlikeholdsservice. Se serviceheftet som fulgte med kjøretøyet, for forklaring på serviceelementkodene som vises på skjermen.

➤ **Servicevarselssystem** S. 479

Hvis servicevarselssystemet ikke er tilgjengelig, følges vedlikeholdsplanen i serviceheftet som fulgte med bilen.


Hvis bilen ikke har servicehefte, følges vedlikeholdsplanen i brukerhåndboken.

➤ **Vedlikeholdsplan** S. 484

### »» Om vedlikeholdsservice

Hvis du planlegger å ta med kjøretøyet til land som ikke bruker servicevarselmodus, må du ta kontakt med en forhandler for å registrere servicevarselsinformasjon og planlegge vedlikeholdsservice ut fra forholdene i det landet.

Gir informasjon om hvilke serviceelementer som skal gjennomføres. Serviceelementer er representert med en kode og et ikon. Systemet forteller deg når bilen skal leveres til en forhandler ut fra gjenværende dager.

Når tidspunktet for neste vedlikeholdsservice nærmer seg, kommer snart eller er passert, vil et varselikon vises i multiinformasjonsskjermen hver gang du setter tenningsbryteren til PÅ \*1.



## Servicevarselssystem

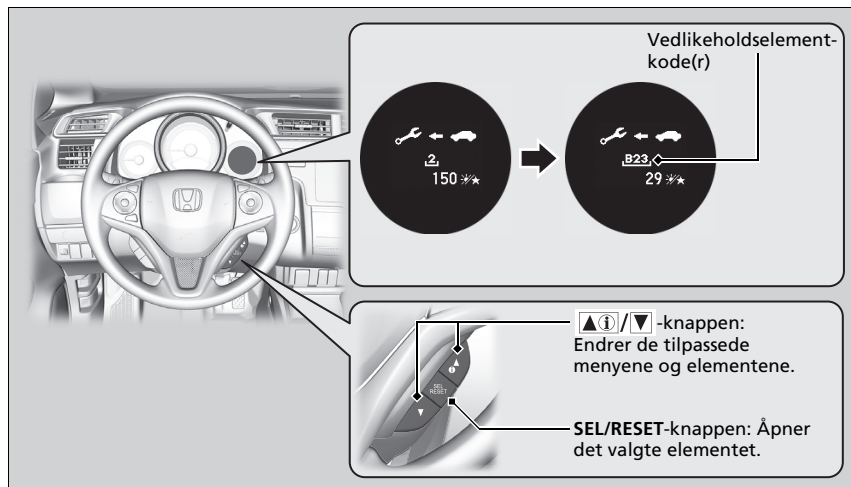
Du kan velge om en tilsvarende varselmelding skal vises sammen med varselikonet på multiinformasjonsskjermen.


Vedlikeholdsplanen viser kanskje ikke riktig informasjon hvis du kobler fra batteriet over lengre tid. Hvis dette skjer, kontakter du en forhandler.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Vise servicevarselsinformasjon

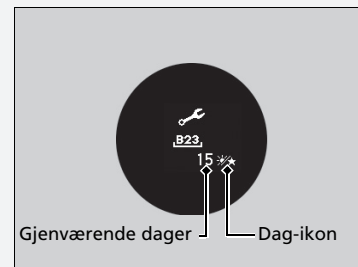
1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Trykk på /▼-knappen (informasjon) gjentatte ganger til vedlikeholdselementet/ene vises på multiinformasjonsskjermen.



Systemmeldingslampen () tennes sammen med servicevarselsinformasjonen.

## ►►Vise servicevarselsinformasjon

Systemet beregner gjenværende dager før neste service skal gjennomføres, på grunnlag av motorens driftstilstander og motoroljens tilstand.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.




## Varselikoner og servicevarselsinformasjon på multiinformasjonsskjermen

Varselsymbol (gult)	Servicepåminnelsesinformasjon	Forklaring	Informasjon
<b>SERVICE SNART</b> 		Ett eller flere serviceelementer er nødvendig i løpet av mindre enn 30 dager. Gjenværende dager er beregnet ut fra kjøreforholdene.	Det gjenværende antall dager telles ned for hver dag.
<b>SERVICE NÅ</b> 		Ett eller flere serviceelementer er nødvendig i løpet av mindre enn ti dager. Gjenværende dager er beregnet ut fra kjøreforholdene.	Få forhandleren til å gjennomføre den angitte servicen så fort som mulig.
<b>SERVICE FORFALT</b> 		Den angitte vedlikeholdsservicen er fortsatt ikke er gjennomført ved utløpt tid.	Bilen har passert tidspunktet for nødvendig service. Gjennomfør service umiddelbart og sørg for å nullstille servicevarselmodus.

## ■ Servicevarselelementer

Serviceelementer som vises på multiinformasjonsskjermen, er i kode og med ikon. Se serviceheftet som fulgte med bilen for forklaring på servicevarselkoder og ikoner.

### ■ Tilgjengelighet for servicevarselssystemet

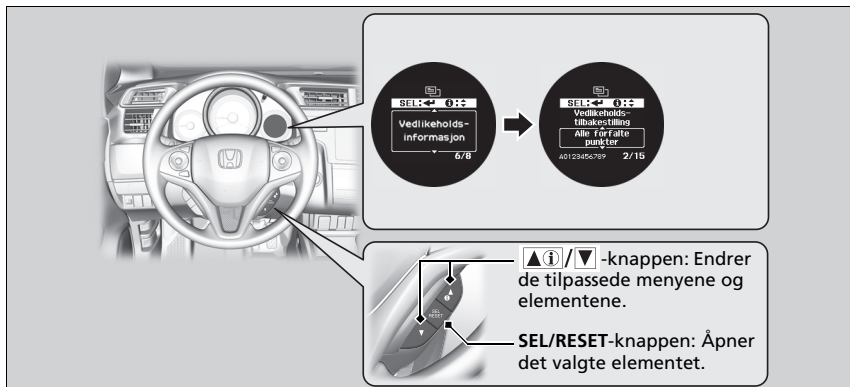
Selv om servicevarselinformasjonen vises på multiinformasjonsskjermen når du trykker på /▼-knappen (informasjon), vil dette systemet ikke være tilgjengelig i enkelte land. Les i serviceheftet som fulgte med bilen, eller spør en forhandler om du kan bruke servicevarselssystemet.

### ►► Tilgjengelighet for servicevarselssystemet

Hvis du planlegger å ta med bilen til land som ikke bruker servicevarselssystemet, må du ta kontakt med en forhandler for å registrere servicevarselinformasjon og planlegge vedlikeholdsservice ut fra forholdene i det landet.

## Nullstille skjermen

Nullstill skjermen for servicevarselinformasjon hvis du har gjennomført vedlikeholdsservicen.



1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Trykk på -knappen (Tilpass innstillinger) vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
3. Trykk på -knappen til **Vedlikeholdsinfo** vises på skjermen, og trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
4. Trykk på -knappen og velg nullstill informasjon på skjermen, trykk deretter på **SEL/RESET**-knappen.
  - Servicekoden forsvinner.

For å avbryte nullstillingsmodus for servicepåminnelserinformasjonen velger du **Avbryt** og trykker deretter på **SEL/RESET**-knappen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Nullstille skjermen

### MERK

Manglende nullstilling av servicevarselinformasjonen etter vedlikeholdsservice medfører at systemet viser feil vedlikeholdsintervaller, og dette kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Forhandleren nullstiller servicevarselinformasjonen etter at den nødvendige vedlikeholdsservicen er fullført. Hvis noen andre enn en forhandler gjennomfører vedlikeholdsservicen, må du nullstille servicevarselinformasjonen selv.

Hvis bilen er levert med servicehefte, finnes vedlikeholdsplanen for bilen i heftet. I biler som ikke har servicehefte, se følgende vedlikeholdsplan.

Vedlikeholdsplanen viser det minste påkrevde vedlikeholdet som skal utføres for å sikre en problemfri drift av bilen. På grunn av regionale og klimaforskjeller kan det være nødvendig med noen tilleggstjenester. Se garantiheftet for en nærmere beskrivelse.

Vedlikeholdsarbeidet bør gjennomføres av godt opplærte teknikere med utstyr. Din autoriserte forhandler tilfredsstiller disse kravene.

**Modeller uten servicehefte**

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miles x 1000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Skift motorolje <sup>*1</sup>	Normal	Hver 10 000. km eller etter 1 år									
	Alvorlig <sup>*2</sup>	Hver 5000. km eller etter 6 måneder									
Bytt motoroljefilter <sup>*1</sup>	Normal	Hver 20 000. km eller etter 2 år									
	Alvorlig <sup>*2</sup>	Hver 10 000. km eller etter 1 år									
Fyll på originalt dyserengjøringsmiddel <sup>*5</sup> .	Modeller med direkteinsprøyting	Hver 10 000. km eller etter 1 år									
Skift luftfilterelement		Hver 30 000. km									
Kontroller ventilklaring <sup>*3</sup>		Hver 120 000. km									
Skift drivstoffilter	Normal				•					•	
	Alvorlig	Hver 40 000. km eller etter 2 år <sup>*4</sup>									
Skift tennplugg		Hver 100 000. km									
Kontroller drivremmer			•		•		•		•		•

\*1: Kun alvorlig vedlikeholdsplan er påkrevet i enkelte land: se det lokale garantiheftet som fulgte med bilen.

\*2: Se side 487 for informasjon om utskifting under alvorlige forhold.

\*3: Sensormetode. Juster ventilene under service etter 120 000 km hvis de støyer.

\*4: Det anbefales å skifte drivstoffilter hvis du har mistanke om at drivstoffet du bruker, er forurenset av støv osv. fordi filteret kan bli tett tidligere.

\*5: Regelmessig bruk av dyserengjøring kan være påkrevd for modeller beregnet for følgende land, avhengig av kvaliteten på drivstoffet som brukes. Spør forhandleren hvis du vil ha mer informasjon: Réunion, Melilla, Ceuta, Kanariøyene

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miles x 1000		12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	måneder		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Skift motorkjølevæske	Ved 200 000 km eller etter 10 år, deretter hver 100 000. km eller etter 5 år											
Skift girolje	MT	Normal	Hver 120 000. km eller etter 6 år									
		Alvorlig* <sup>1</sup>			•			•			•	
	CVT		•		•		•		•		•	
Kontroller for- og bakkbrems	Hver 10 000. km eller etter 6 måneder											
Skift bremsevæske	Hvert 3. år											
Kontroller justering av parkeringsbrems	•	•		•		•		•		•		•
Skift støv- og pollenfilter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontroller utløpsdato for TRK-flaske*	Hvert år											
Roter dekkene (kontroller dekktrykk og tilstand minst én gang i måneden)	Hver 10 000. km											
<b>Kontroller visuelt følgende elementer:</b>												
Endeledd, styremekanismeboкс og bagasjerom	Hver 10 000. km eller etter 6 måneder											
Opphengskomponenter	Hver 10 000. km eller etter 6 måneder											
Drivakselmansjetter	Hver 10 000. km eller etter 6 måneder											
Bremseslanger og rør (inkludert ABS)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alle væsknivåer og væsketilstander	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Eksossystem	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Drivstoffrør og tilkoblinger	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

\*1: Se side 487 for informasjon om utskifting under alvorlige forhold.

Hvis du kjører bilen under alvorlige forhold, må du vedlikeholde følgende elementer i henhold til vedlikeholdsplanen som er merket som Alvorlig.

Elementer	Betingelse
Motorolje og filter	A, B, C, D og E
Girolje	B og D

#### ☒ Vedlikeholdsplan

Tilstanden anses som alvorlig hvis du kjører:

- A. Mindre enn 8 km, eller mindre enn 16 km i kuldegrader per tur.
- B. Ved svært høye temperaturer, dvs. over 35 °C.
- C. Med mye tomgang eller lange perioder med stopp-og-kjør.
- D. Med tilhenger, taklast eller på fjellet.
- E. På sølete, støvete eller saltede veier.

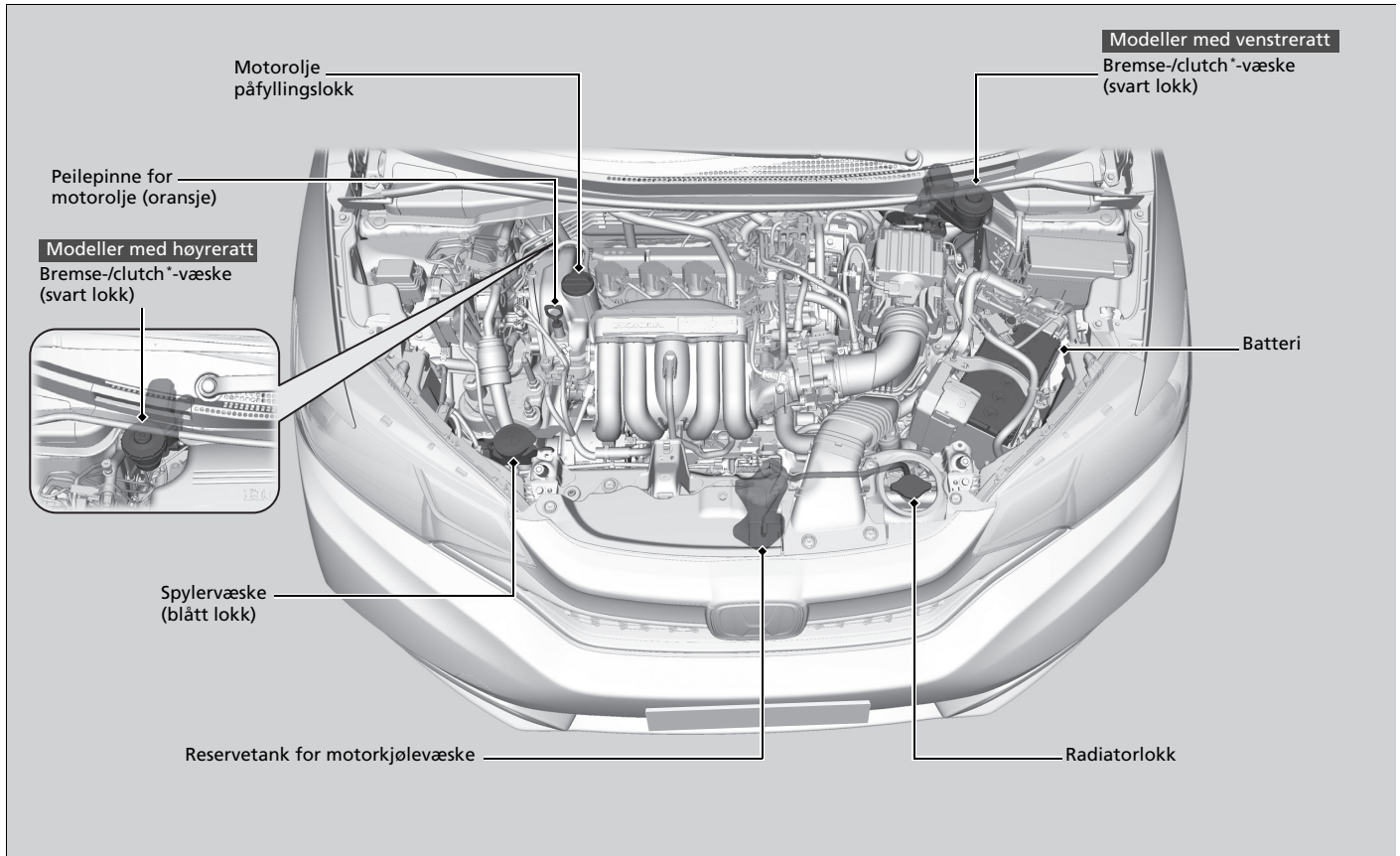
## Vedlikeholdsregistrering (i kjøretøy uten servicehefte)

La vedlikeholdsverkstedet registrere alt nødvendig vedlikehold nedenfor. Oppbevar kvitteringer for alt arbeid som utføres på kjøretøyet.

Km eller måned	Dato	Signatur eller stempel
<b>20 000 km</b> (eller 12 mnd.)		
<b>40 000 km</b> (eller 24 mnd.)		
<b>60 000 km</b> (eller 36 mnd.)		
<b>80 000 km</b> (eller 48 mnd.)		
<b>100 000 km</b> (eller 60 mnd.)		
<b>120 000 km</b> (eller 72 mnd.)		
<b>140 000 km</b> (eller 84 mnd.)		
<b>160 000 km</b> (eller 96 mnd.)		
<b>180 000 km</b> (eller 108 mnd.)		
<b>200 000 km</b> (eller 120 mnd.)		

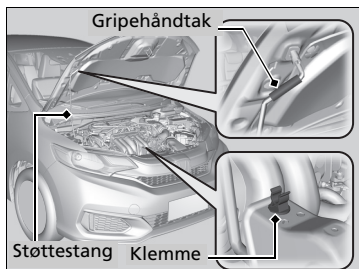
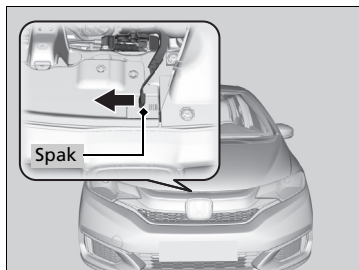
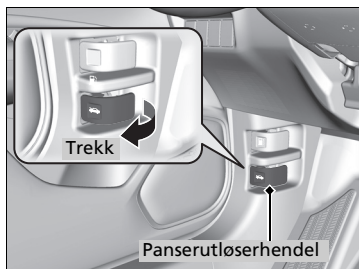


## Vedlikeholdspunkter under panseret



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Åpne panseret



1. Parker bilen på et plant underlag, og trekk til parkeringsbremsen.
2. Trekk i panserutløserhendelen under nedre ytre hjørne av dashbordet på førersiden.
  - Panseret spretter noe opp.

3. Skyv panserlåshendelen (plassert under den fremre kanten av panseret på midten) til side, og løft panseret. Når du har hevet panseret litt, kan du slippe hendelen.

4. Fjern støttestangen fra klemmen ved hjelp av gripehåndtaket. Sett opp støttestangen i panseret.

Når du lukker panseret, fjerner du støttestangen og legger den i klemmen og senker forsiktig panseret. Nå høyden er ca. 30 cm, tar du bort hånden din og lar panseret lukkes.

### ►► Åpne panseret

#### MERK

Ikke åpne panseret når viskerarmene er hevet. Panseret vil slå borti viskerne, noe som vil føre til skade enten på panseret eller viskerne.

Kontroller at panseret låses skikkelig når det lukkes.

Hvis panserets låshake er treg, eller hvis du kan åpne panseret uten å løfte spaken, må låsemekanismen rengjøres og smøres.

Panseret må ikke åpnes mens kjøretøyets tomgangsstoppsfunksjon er aktivert.

## Anbefalt motorolje

Bruk original motorolje eller en annen vanlig motorolje med passende type og viskositet med hensyn til utetemperaturen, som vist i bildet nedenfor.

Olje er en viktig bidragsyter til motorens ytelse og levetid. Hvis du kjører bilen med for lite eller med forringet olje, kan motoren svikte eller bli skadet.

Se merkingen på motorens oljepåfyllingslokk på bildet som følger, og på det faktiske lokket, for å kontrollere om bilen er utstyrt med et partikkelfilter\*.

🔧 **Fyll på motorolje** S. 495

### 🔧 Anbefalt motorolje

Motoroljetilsetninger

**Modeller med partikkelfilter**


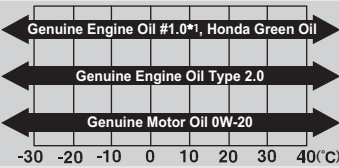
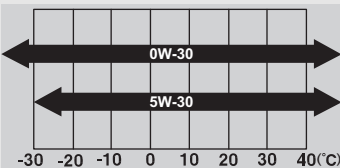
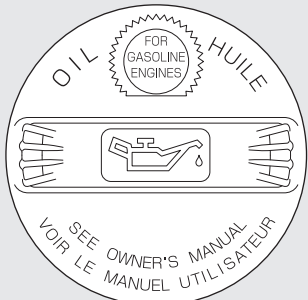
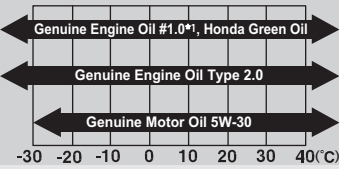
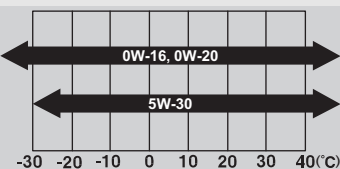
Du kan ikke bruke motoroljetilsetninger.

**Modeller uten partikkelfilter**

Bilen trenger ingen oljetilsetninger. De kan faktisk påvirke motorytelsen og levetiden negativt.


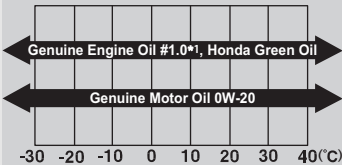
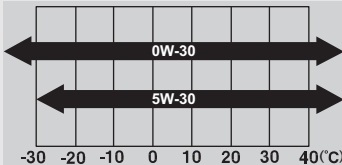
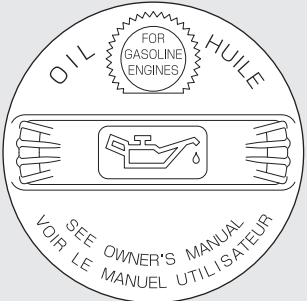
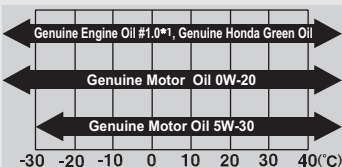
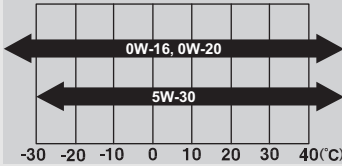
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller for Europa

Modell	Merking på motorens oljepåfyllingslokk	Original motorolje	Kommersiell motorolje
Med partikkelfilter		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Honda Engine OIL #1.0*1</li> <li>• Honda Green OIL</li> <li>• Honda Engine Oil Type 2.0</li> <li>• Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>
Uten partikkelfilter		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Honda Engine OIL #1.0*1</li> <li>• Honda Green OIL</li> <li>• Honda Engine Oil Type 2.0</li> <li>• Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API service SM eller høyere grad med drivstoffeffektiv olje</li> <li>• ACEA A5/B5</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>

\*1: Utviklet for å forbedre drivstofføkonomien.

Unntatt modeller for Europa

Modell	Merking på motorens oljepåfyllingslokk	Original motorolje	Kommersiell motorolje
Med partikkelfilter		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Honda Engine OIL #1.0*1</li> <li>• Honda Green OIL</li> <li>• Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>
Uten partikkelfilter		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Honda Engine OIL #1.0*1</li> <li>• Honda Green OIL</li> <li>• Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API service SM eller høyere grad med drivstoffeffektiv olje</li> <li>• ACEA A5/B5</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>

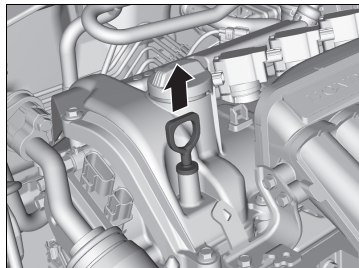
\*1: Utviklet for å forbedre drivstofføkonomien.

## Oljekontroll

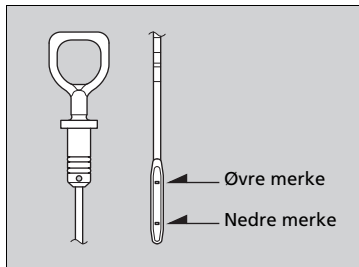
Vi anbefaler at du kontrollerer oljenivået hver gang du fyller drivstoff.

Parker bilen på et plant underlag.

Vent i omtrent tre minutter etter at motoren er slått av, før du kontrollerer oljen.



1. Ta ut peilepinnen (oransje).
2. Tørk av peilepinnen med en ren klut eller et papirhåndkle.
3. Sett peilepinnen helt ned i hullet igjen.



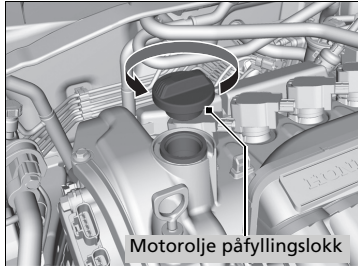
4. Ta ut peilepinnen igjen, og kontroller nivået. Det skal være mellom det øvre og nedre merket. Fyll på olje etter behov.

### »Oljekontroll

Hvis oljenivået er i nærheten av eller under det nedre merket, etterfyller du olje langsomt. Pass på ikke å overfylle.

Mengden av oljeforbruk avhenger av hvordan kjøretøyet kjøres og av klimatiske forhold og kjøreforhold. Oljeforbruket kan være opp til 1 liter per 1000 km. Forbruket kan være høyere når motoren er ny.

## Fylle på motorolje



1. Skru av og fjern oljepåfyllingslokket.
2. Etterfyll olje langsomt.
3. Sett på oljepåfyllingslokket igjen og trekk fast til.
4. Vent i tre minutter og kontroller peilepinnen for motorolje igjen.

### ► Fylle på motorolje

#### MERK

Ikke fyll motorolje over det øvre merket. Overfylling av motorolje kan medføre lekkasjer og motorskader.

Hvis det søles olje, må det tørkes opp umiddelbart. Oljesøl kan skade komponenter i motorrommet.

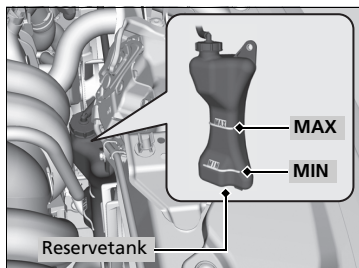
## Motorkjølevæske

### Spesifisert kjølevæske: Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2

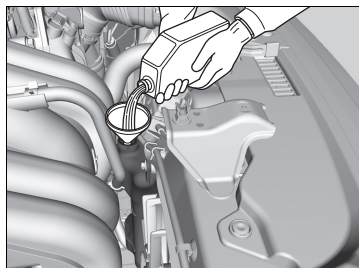
Denne kjølevæsken er forhåndsblandet med 50 % frostvæske og 50 % vann. Ikke tilsett ublandet frostvæske eller vann.

Vi anbefaler at du kontrollerer kjølevæsknivået hver gang du fyller drivstoff. Kontroller reservetanken først. Hvis den er helt tom, kontrollerer du også kjølevæsknivået i radiatoren. Tilsett motorkjølevæske etter behov.

### Reservetank



1. Sørg for at motoren og radiatoren er avkjølte.
2. Kontroller mengden kjølevæske i reservetanken.
  - Hvis kjølevæsknivået er under **MIN**-merket, tilsetter du spesifisert kjølevæske helt til nivået når **MAX**-merket.



3. Undersøk om kjølevæskesystemet lekker.

### ►► Motorkjølevæske

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du tar av radiatorlokket mens motoren er varm, kan det sprute kjølevæske ut og skolde deg alvorlig.

La alltid motoren og radiatoren avkjøles før du tar av radiatorlokket.

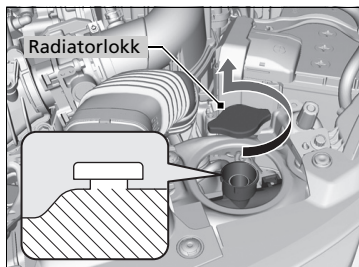
Hvis temperaturen forventes å være konstant under  $-30^{\circ}\text{C}$ , bør kjølevæskeblandingen endres til en høyere konsentrasjon. Kontakt Honda-forhandleren for informasjon om en egnet kjølevæskeblanding.

Hvis Honda-frostvæske/-kjølevæske ikke er tilgjengelig, kan du bruke en silikatfri kjølevæske fra et annet kjent merke som en midlertidig løsning. Kontroller at det er høykvalitets kjølevæske anbefalt for aluminiumsmotorer. Fortsett bruk av andre kjølevæsker enn Hondas kan føre til korrosjon, noe som fører til at kjølesystemet ikke virker som det skal eller svikter. Kjølesystemet må da skylles og fylles igjen med Honda-frostvæske/-kjølevæske så snart som mulig.

Ikke tilsett rusthemmere eller andre tilsetningsmidler i bilens kjølesystem. Det kan være de ikke er kompatible med kjølevæsken eller motorkomponentene.



## Radiatoren



1. Sørg for at motoren og radiatoren er avkjølte.
2. Drei radiatorlokket 1/8 omdreining mot klokken for å slippe ut eventuelt trykk i kjølesystemet. Ikke press lokket ned mens du skrur.
3. Skyv ned og drei radiatorlokket mot klokken for å ta det av.
4. Kjølevæsknivået skal være opp til starten på påfyllingshalsen. Tilsett kjølevæske hvis nivået er lavt.
5. Sett på radiatorlokket igjen og trekk det helt til.

## ☒ Radiatoren

### MERK

Hell væsken sakte og forsiktig så du ikke søler noe. Fjern eventuelt søl umiddelbart da det kan skade komponenter i motorrommet.

## Girolje

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

#### ■ Kontinuerlig variabel girkasse (CVT) Væske

##### Spesifisert væske: Honda HCF-2-girolje

Få en forhandler til å kontrollere væsknivået, og skift ut oljen om nødvendig. Følg bilens tidsplan for vedlikeholdsservice for når oljen i den kontinuerlig variable girkassen (CVT) skal skiftes.

➤ **Servicevarselssystem** S. 479

➤ **Vedlikeholdsplan** S. 484

Ikke forsøk å kontrollere eller endre væsken i den kontinuerlig variable girkassen (CVT) selv.

### Modeller med manuell girkasse

#### ■ Girolje for manuell girkasse

##### Spesifisert væske: Honda manuell girolje (MTF)

Få en forhandler til å kontrollere væsknivået, og skift ut oljen om nødvendig. Følg bilens tidsplan for vedlikeholdsservice for når oljen i det manuelle giret skal skiftes.

➤ **Servicevarselssystem** S. 479

➤ **Vedlikeholdsplan** S. 484

Ikke forsøk å kontrollere eller skifte væsken i den manuelle girkassen selv.

#### » Kontinuerlig variabel girkasse (CVT) Væske

##### MERK

**Ikke bland Honda HCF-2 girolje med andre giroljer.**

Bruk av andre giroljer enn Honda HCF-2 girolje kan forringe funksjonen og holdbarheten til bilens girkasse samt forårsake skade på girkassen.

Skader forårsaket av girolje som ikke tilsvarer Honda HCF-2, dekkes ikke av Hondas begrensede nybilgaranti.

#### » Girolje for manuell girkasse

Hvis Honda MTF ikke er tilgjengelig, kan du bruke API-sertifisert SAE 0W-20-olje eller 5W-20-olje som en midlertidig løsning.

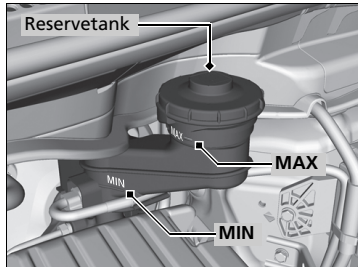
Erstatt med MTF så snart som mulig. Motorolje inneholder ikke de riktige tilsetningsstoffene for girkassen, og fortsatt bruk kan føre til tregere girskift og medføre skade på girkassen.

## Bremse-/clutch\*-væske

**Spesifisert væske: Bremsevæske med DOT3 eller DOT4**

Bruk samme væske for både bremsene og clutchen.

### Kontrollere bremsevæsken



Væskeniålet bør være mellom **MIN-** og **MAX-**merket på siden av beholderen.

#### Modeller med manuell girkasse

Reservetanken for bremsevæske brukes også for bilens clutchvæske. Så lenge du holder bremsevæskeniålet som beskrevet over, er det ikke noe behov for å kontrollere clutchvæskeniålet.

### »» Bremse-/clutch\*-væske

#### MERK

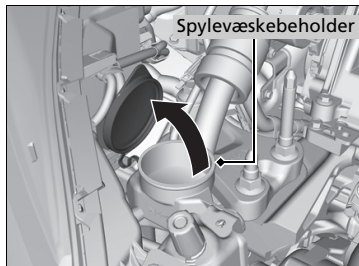
Bremsevæske merket DOT 5 er ikke kompatibel med bilens bremsesystem, og kan føre til omfattende skader. Vi anbefaler å bruke et originalprodukt.

Hvis bremsevæskeniålet er på eller under **MIN-**merket, må systemet kontrolleres av en forhandler med tanke på lekkasjer eller slitte bremseklosser så snart som mulig.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Etterfylle vindusspylervæske

Kontroller nivået for vindusspylervæske ved å se på beholderen.



Hvis nivået er lavt, må spylervæskebeholderen etterfylles.

Hell spylervæsken forsiktig. Beholderen må ikke overfylles.

## Drivstoffilter

Skift drivstoffilter i henhold til anbefalingene for tid og kjørelengde i vedlikeholdsplanen.

Få en kvalifisert tekniker til å skifte drivstoffilter. Drivstoff i systemet kan sprøytes ut og gjøre skade hvis ikke alle drivstoffrørforbindelser er behandlet korrekt.

### » Etterfylle vindusspylervæske

#### MERK

Ikke bruk frostvæske for motor eller en blanding av eddik/vann i spylervæskebeholderen.

Frostvæske kan skade lakken på bilen. En eddik/vannblanding kan skade spylervæskepumpen.

Bruk bare vanlig, kommersielt tilgjengelig vindusspylervæske. Unngå langvarig bruk av hardt vann, for å hindre at det bygger seg opp kalkavleiringer.

## Hovedlyspærer

Bruk følgende pærer når du skifter:

Modeller med hovedlys av halogentypen

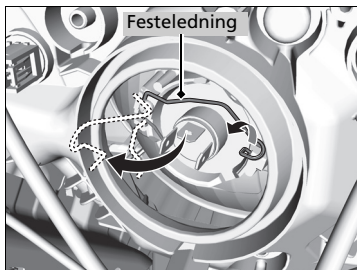
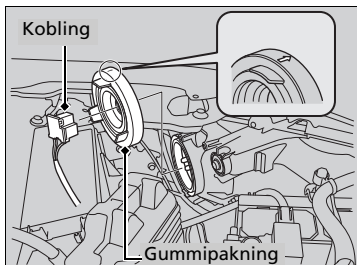
**Fjern-/nærlys på hovedlys: 60/55 W (H4LL/HB2LL\*, H4 LL, H4 for halogenpærer)**

Modeller med hovedlys av LED-typen

**Fjernlys: LED-type**

**Nærlys: LED-type**

### Fjernlys/nærlys



Modeller med hovedlys av halogentypen

1. Demonter koblingen.
2. Fjern gummipakningen.

3. Fjern festeledningen, og fjern deretter lyspæren.
4. Sett inn en ny pære.

### ⊗Hovedlyspærer

#### MERK

Halogenpærer blir svært varme når de tennes. Olje, hudkontakt eller riper på glasset kan føre til at pæren overopphetes og knuses.

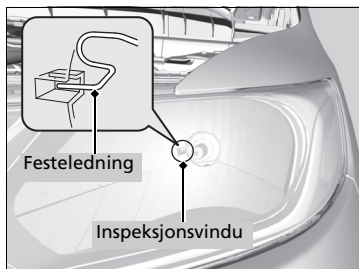
Hovedlyktene er forhåndsinnstilt på fabrikken og trenger ikke å justeres. Hvis du imidlertid ofte frakter tunge gjenstander i bagasjeområdet eller bruker tilhenger, må du få innstillingen justert på nytt hos forhandleren eller av en godkjent mekaniker.

Vær forsiktig når du håndterer halogenlyspærer. Ta i sokkelen, og beskytt glasset mot hudkontakt eller harde gjenstander. Hvis du tar på glasset, må du rengjøre det med denaturert sprit og en ren klut.

Modeller med hovedlys av LED-typen

Fjernlys og nærlys er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspærene.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

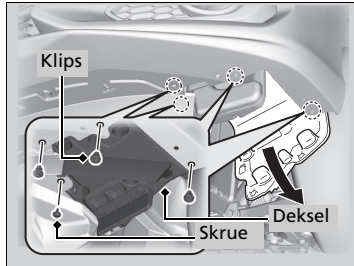


5. Sett på festeledningen på nytt. Hekt enden av ledningen på knappen i sporet.
  - Du kan se om ledningen er på riktig sted fra inspeksjonsvinduet.
6. Monter gummipakningen på nytt.
7. Sett koblingen inn i pærekontakten.

## Fremre tåkelyspærer\*

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Tåkelys foran: 35 W (H8 for halogenpærer)**



1. Fjern skruene med en stjernetrekker, og fjern festeklipsene med en flattrekker.
2. Trekk undersiden av innerskjermen ned.

### ► Fremre tåkelyspærer\*

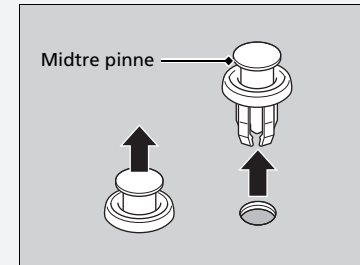
#### MERK

Halogenpærer blir svært varme når de tennes. Olje, hudkontakt eller riper på glasset kan føre til at pæren overophettes og knuses.

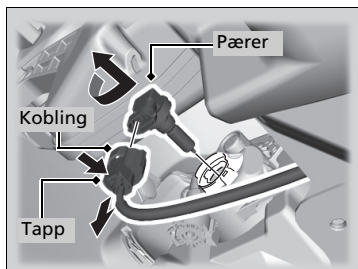
Vær forsiktig når du skifter lyspærer. Hold i plasthuset og beskytt glasset mot hudkontakt eller harde gjenstander. Hvis du tar på glasset, må du rengjøre det med denaturert sprit og en ren klut.

#### Festeklips

Sett inn en flat skrutrekker, og fjern den midtre pinnen for å fjerne klipset.



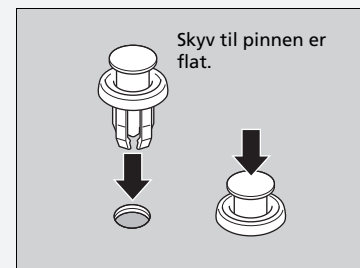
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



3. Skyv på tappen for å fjerne kobleren.
4. Drei den gamle pæren til venstre for å ta den ut.
5. Sett en ny pære inn i tåkelysenheten, og drei den til høyre.
6. Sett koblingen inn i pærekontakten.

#### ►► Fremre tåkelyspærer\*

Sett inn klipset med den midtre pinnen hevet, og skyv til den er flat.

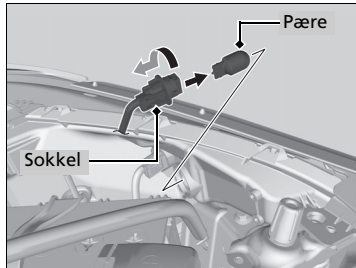




## Lyspærer for blinklys foran

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Retningslys foran: 21 W (gul)**



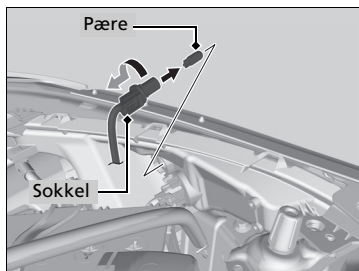
1. Drei sokkelen til venstre, og ta den av.
2. Trekk lyspæren rett ut av sokkelen.
3. Sett inn en ny pære.

Modeller med posisjonslys av pæretypen

## Parkeringslyspærer

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Parkeringslys: 5 W**



1. Drei sokkelen til venstre og fjern den, ta deretter ut den gamle pæren.
2. Sett inn en ny pære.

Modeller med posisjonslys av LED-typen

## Parkeringslys

Posisjonslysene er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspærene.

## Sideblinklys/nødblinklys

---

Sideblinklyset er integrert i sidespeilene. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspærene.

## Kjørellys

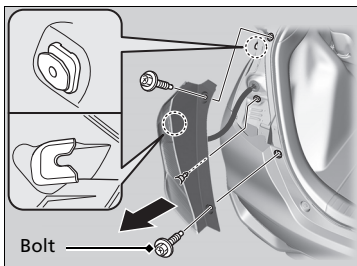
---

Kjørelysene er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspærene.

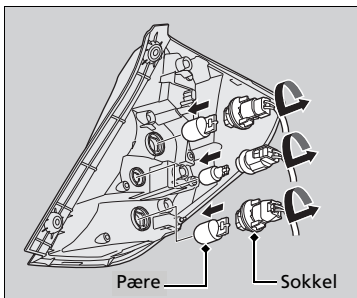
## Lyspærer for ryggelys, blinklys bak og tåkelys bak

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Ryggelys: 16 W**  
**Bakre blinklys 21 W (gul)**  
**Tåkelys bak: 21 W**



1. Skru ut boltene med en Phillips-skrutrekker.
2. Trekk lysenheten ut av den bakre stolpen.



3. Drei sokkelen til venstre, og ta den av. Fjern den gamle pæren.
4. Sett inn en ny pære.
5. Skyv lyskomponentene på skinnen på karosseriet.

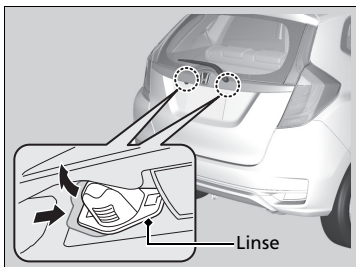
## Bremselys/baklys

Bremselysene/baklysene er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspærene.

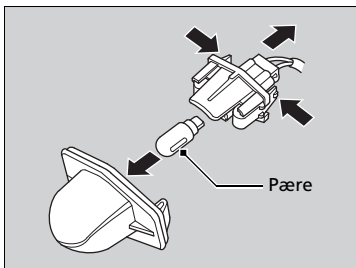
## Lyspærer for bakre nummerskiltlys

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Bakre nummerskiltlys: 5 W**



1. Skyv linsen på den venstre, og trekk ut linsen og sokkelen festet til den.



2. Fjern skiltlysenheten ved å klemme inn tappene på begge sider av sokkelen.

3. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

## Høytmontert bremselys

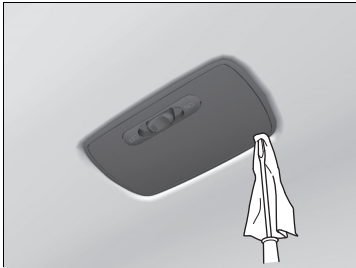
De høytmonterte bremselysene er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspærene.

## Andre lyspærer

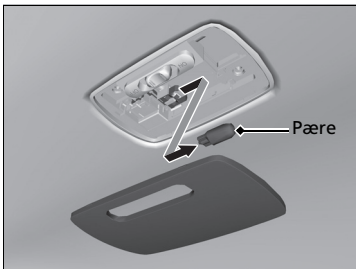
### Taklyspære

Bruk følgende pære når du skifter.

**Taklys: 8 W**



1. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.



2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

### Kartleserlamper

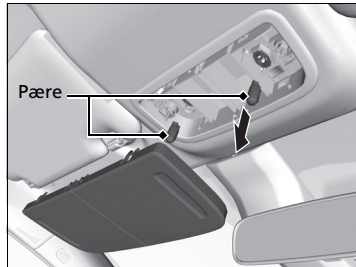
Modeller med lydssystem

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Kartlys: 8 W**

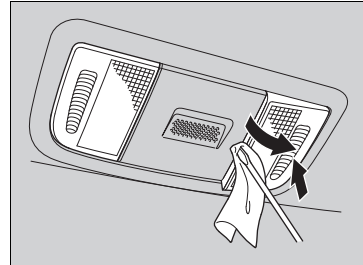


1. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.

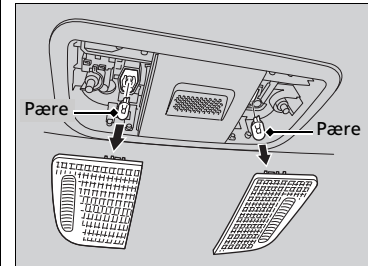


2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

### Modeller med lydsystem i farger



1. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.

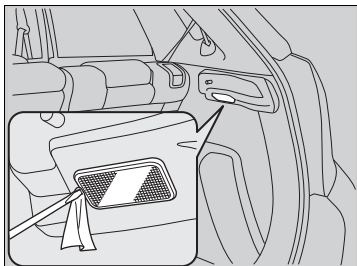


2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

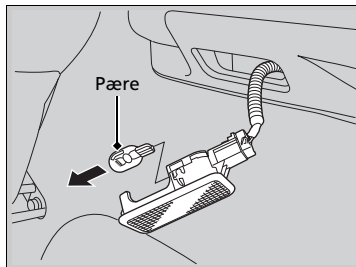
## ■ Lyspære i bagasjerom

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Bagasjerombelysning: 5 W**



1. Press på kanten av dekelet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekelet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.



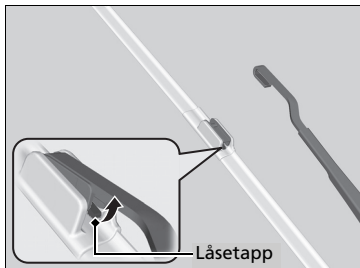
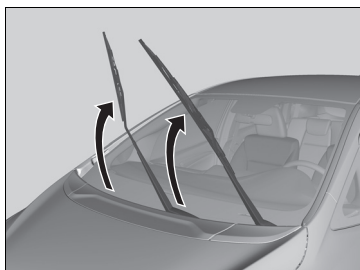
2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.



## Kontrollere viskerblader

Hvis viskergummi er blitt forringet, vil den etterlate seg striper. Dessuten kan bladets harde overflate ripe opp ruten.

## Skifte viskergummi foran

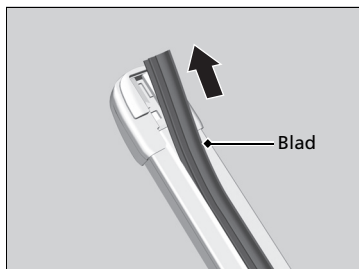


1. Løft viskerarmen på førersiden først, deretter på passasjersiden.
2. Trykk på og hold tappen, og skyv deretter holderen av viskerarmen.

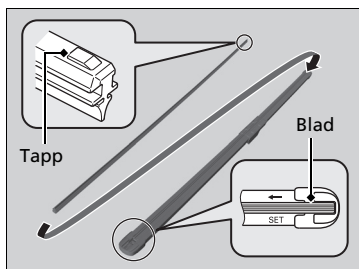
### Skifte viskergummi foran

#### MERK

Unngå å slippe viskerarmen hardt ned på frontruten. Det kan føre til skader på viskerarmen og/eller frontruten.



**3.** Skyv viskerbladet ut av holderen ved å trekke enden med tappen ut.



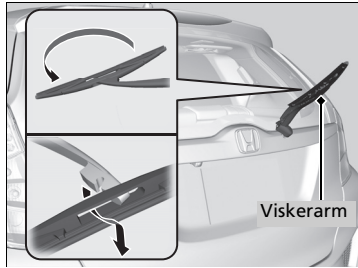
**4.** Skyv det nye viskerbladet på holderen fra den nedre enden.

► Tappen på bladet skal passe i innsnittet øverst på holderen.

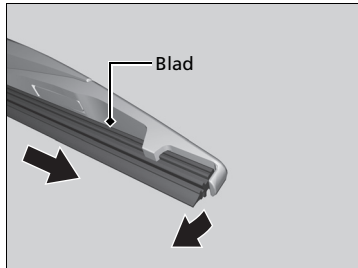
**5.** Skyv holderen godt inn på viskerarmen.

**6.** Senk viskerarmen på passasjersiden først, deretter på førersiden.

## Skifte viskergummi bak



1. Løft viskerarmen av.
2. Drei den nedre delen av viskerbladet opp til det løsner fra viskerarmen.

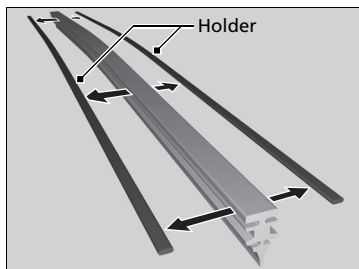


3. Skyv viskerbladet ut fra enden med fordypning.

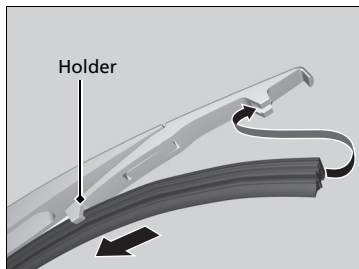
### Skifte viskergummi bak

#### MERK

Unngå å slippe viskerarmen mot ruten, det kan skade bakruten.



4. Ta av holderne fra viskerbladet som er fjernet, og monter dem på et nytt gummiblad.



5. Skyv viskerbladet inn på holderen.
- Forsikre deg om at det er korrekt festet, og installer deretter viskerbladholderen på viskerarmen.

## Kontroll av dekk

For å bruke bilen på en sikker måte må dekkene være av korrekt type og størrelse, i god stand med tilstrekkelig mønster og korrekt fylt.

### ■ Retningslinjer for lufttrykk

Korrekt trykk i dekkene gir den beste kombinasjonen av kjøring, mønsterlevetid og komfort. Se etiketten på førerens dørstolpe for spesifisert trykk.

For lavt dekktrykk medfører ujevn slitasje, dårlig kjøring og drivstofforbruk og vil lettere bli overopphetet.

Overfylte dekk kan gjøre bilen hard, er mer utsatt for skadet veidekke og slites ujevnt.

Se på alle dekkene hver dag før du kjører. Hvis et av dem ser ut til å være lavere enn de andre, kontrolleres dekktrykket med en måler.

Bruk en måler minst én gang i måneden eller før lange turer til å måle trykket i alle dekkene, inkludert reservehjulet.\* Jevne dekk i god stand kan miste 10 til 20 kPa (0,1 til 0,2 kgf/cm<sup>2</sup>) per måned.

### ☒ Kontroll av dekk

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du kjører med svært slitte dekk eller dekk med feil trykk, kan det forårsake en ulykke hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.

Følg instruksjonene i denne brukerhåndboken som gjelder dekktrykk og vedlikehold.

Mål lufttrykket når dekkene er kalde. Dette betyr at bilen har stått parkert i minst tre timer, eller har kjørt mindre enn 1,6 km. Om nødvendig kan du tilsette eller slippe ut luft helt til spesifisert trykk er nådd.

Hvis dekktrykket kontrolleres når dekkene er varme, kan trykket være opptil 30–40 kPa (0,3–0,4 kgf/cm<sup>2</sup>) høyere enn hvis det kontrolleres når de er kalde.

La en forhandler kontrollere dekkene hvis du føler en konstant vibrasjon ved kjøring. Nye dekk og alle som har blitt demontert og montert, bør balanseres korrekt.

Når lufttrykket justeres, må du kalibrere varslingsystemet for lavt dekktrykk.

☒ **Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk** S. 449

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Retningslinjer for inspeksjon

Hver gang du sjekker lufttrykket, må også dekkene og ventilstammene undersøkes.

Se etter:

- Humper eller buler på siden eller i mønsteret. Skift dekket hvis du finner kutt, splitter eller sprekker i siden på dekket. Skift det hvis du ser struktur eller snor.
- Fjern eventuelle fremmedlegemer og kontroller for lekkasjer.
- Ujevn slitasje på mønsteret. La en forhandler kontrollere hjulstillingen.
- Ujevn slitasje på mønsteret.
  - **Slitasjevarslere** S. 519
- Sprekker eller andre skader rundt ventilstammen.

## »» Kontroll av dekk

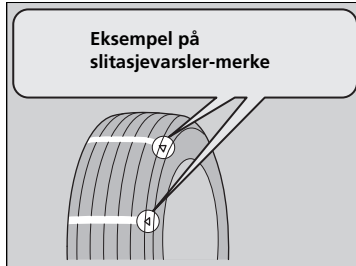
### Kjøring i høy hastighet

#### Modeller med 185/55 R16 dekk

Vi anbefaler at du ikke kjører fortere enn fartsgrensene og forholdene tillater. Hvis du kjører med vedvarende høy hastighet (over 160 km/t), justerer du kaldt dekktrykk som vist nedenfor, for å unngå overdreven varmeutvikling og plutselig dekksvikt.

Dekkestørrelse	185/55R16 83H
Trykk	Front: 240 kPa (2,4 kgf/cm <sup>2</sup> ) Bak: 230 kPa (2,3 kgf/cm <sup>2</sup> )

## Slitasjevarslere



Sporet der slitasjevarsleren er plassert, er 1,6 mm grunnere enn resten av dekket. Hvis mønsteret er så slitt at varsleren vises, må dekket skiftes. **Utslitte dekk har dårlig friksjon på glatte veier.**

## Dekkets levetid

Hvor lenge dekkene dine varer, avhenger av mange faktorer, blant annet kjørevaner, veiforhold, bilens last, dekktrykk, vedlikeholdshistorikk, hastighet og miljøforhold (selv når dekkene ikke er i bruk).

I tillegg til vanlige inspeksjoner og dekktrykkkontroller anbefaler vi at du får utført årlige inspeksjoner når dekkene er blitt fem år gamle. Ingen dekk, heller ikke reservedekket\*, som er eldre enn 10 år fra produksjonsdato, bør brukes, uansett tilstand og slitasje.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Dekk og hjul, utskifting

Monter nye dekk med samme dimensjon, belastningsområde, hastighetsmerking og maks. trykkmerke for kalde dekk (som vist på dekk siden). Hvis du bruker dekk med annen dimensjon eller konstruksjon, kan det føre til at visse kjøretøysystemer, som ABS-bremsesystemet og stabilitetssystemet (VSA)\*, ikke fungerer riktig.

Det er best å skifte alle fire dekkene samtidig. Hvis det ikke er mulig, skiftes for- og bakdekk i par.

Pass på at hjulspesifikasjonene stemmer med originalhjulene.

### » Dekk og hjul, utskifting

#### **ADVARSEL**

Hvis du setter feil type dekk på kjøretøyet ditt, kan det påvirke kjøretøyet sine kjøreegenskaper. Dette kan føre til en kollisjon hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.

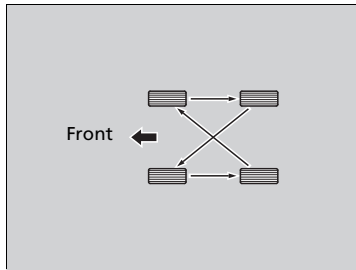
Bruk alltid dekkstørrelse og -type som er anbefalt på dekkinformasjonsetiketten på kjøretøyet.



## Dekkrotasjon

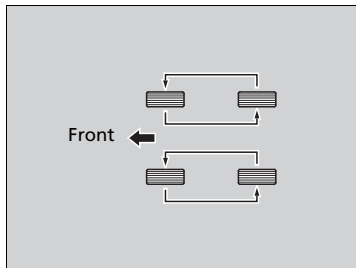
Rotasjon av dekkene i henhold til vedlikeholdsplanen bidrar til å fordele slitasken jevner og øker levetiden.

### ■ Dekk uten rotasjonsmerker



Roter dekkene som vist her.

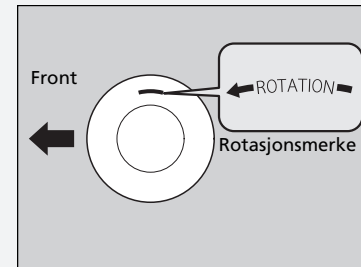
### ■ Dekk med rotasjonsmerker



Roter dekkene som vist her.

### » Dekkrotasjon

Dekk med retningsspesifisert mønster bør kun roteres foran til bak (ikke fra den ene siden til den andre). Retningsspesifiserte dekk bør monteres med rotasjonsmerket vendt forover, som vist nedenfor.



Når dekkene roteres, må det påses at lufttrykkene kontrolleres.

Når lufttrykket justeres, må du kalibrere varslingsystemet for lavt dekktrykk.

» **Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk** S. 449

## Utstyr for vinterføre

Hvis du kjører på snø- eller isdekte veier, må du montere vinterdekk eller kjettinger, redusere hastigheten og holde tilstrekkelig avstand til bilen foran.

Vær spesielt forsiktig når du dreier på rattet eller betjener bremsene for å unngå skrens.

Bruk kjettinger, vinterdekk eller helårsdekk når dette er nødvendig eller påbudt ved lov.

Se følgende punkter når dette monteres.

For vinterdekk:

- Velg samme dimensjon og belastningsområde som for originaldekkene.
- Monter dekkene på alle fire hjulene.

### » Utstyr for vinterføre

#### ADVARSEL

**Bruk av feil kjettinger eller kjettinger som er feil festet, kan skade bremseslangene og forårsake en kollisjon hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.**

**Følg alle instruksjonene i denne brukerhåndboken med hensyn til valg og bruk av kjettinger.**

#### MERK

Antiskliutstyr for dekk med feil størrelse eller som er feil montert, kan skade bremseslangene, opphenget, karosseriet og hjulene. Stans umiddelbart hvis de treffer deler av bilen.

I henhold til EU-direktivet for dekk skal det festes en merkelapp med maksimalt tillatt hastighet for vinterdekkene tydelig i synsfeltet for føreren når det brukes vinterdekk, og dersom den maksimale hastigheten for bilen er høyere enn den tillatte maksimale hastigheten for vinterdekkene. Merkelapper fås hos dekkforhandlerne. Hvis du har noen spørsmål, spør du en forhandler.

Når det settes på kjettinger, må du følge kjettingprodusentens instruksjoner med hensyn til bilens driftsbegrensninger.

Bruk bare kjettinger i nødstilfeller eller når det påkrevet i forskrifter for kjøring i bestemte områder.

Utvis stor forsiktighet ved kjøring med kjettinger på snø eller is. De kan gi mindre forutsigbar håndtering enn gode vinterdekk uten kjettinger.

Hvis bilen er utstyrt med sommerdekk, må du være oppmerksom på at disse dekkene ikke er konstruert for vinterforhold. Kontakt forhandleren for å få mer informasjon.

For kjettinger:

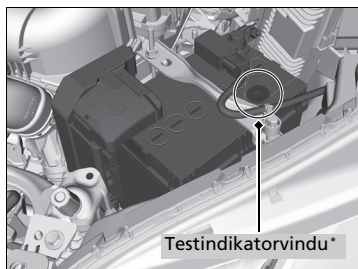
- Konsulter en forhandler før det kjøpes kjettinger til bilen.
- De skal bare monteres på fremdekkene.
- Da bilen har begrenset dekk-klaring, anbefaler vi sterkt å bruke kjettingene som er oppført nedenfor:

Original dekkstørrelse*1	Kjettingtype
<b>185/60R15 84H</b>	<b>RUD-matic classic 48478</b>
<b>185/55R16 83H</b>	<b>RUD-matic classic 48479</b>

\*1: Original dekkstørrelse er beskrevet på dekkinformasjonsetiketten på førerens dørstolpe.

- Følg kjettingprodusentens monteringsinstruksjoner. Fest dem så stramt du kan.
- Kontroller at kjettingene ikke kommer i kontakt med bremseslangene eller hjulopphenget.
- Kjør sakte.

## Kontrollere batteriet



### På batteriet med testlampen

Kontroller tilstanden på batteriet hver måned. Se i testindikatorvinduet, og kontroller klemmene for korrosjon.

Batteriets tilstand overvåkes av sensoren på den negative terminalen. Hvis det er et problem med sensoren, vil varselmeldingen på multiinformasjonsskjermen gi deg beskjed. Få bilen kontrollert av en forhandler.

### På batteriet uten testlampen

Batteriets tilstand overvåkes av en sensor plassert på den negative terminalen på batteriet. Hvis det er et problem med sensoren, vil varselmeldingen på multiinformasjonsskjermen gi deg beskjed. Få bilen kontrollert av en forhandler.

Kontroller batteriklemmene månedlig for korrosjon.

### Alle modeller

Hvis bilbatteriet kobles fra eller er tomt:

- Klokken nullstilles.
  - **Klokke** S. 140
- Lydanlegget deaktiveres.
  - **Reaktivering av lydanlegget** S. 223
- Navigasjonssystemet deaktiveres. En PIN-kode vil være påkrevd.
  - **Se håndboken for navigasjonssystemet**

### »Batteri

## ⚠ADVARSEL

Batteriet avgir eksplosiv hydrogengass under normal drift.

En gnist eller åpen flamme kan få batteriet til å eksplodere med stor nok kraft til å til å drepe deg eller påføre deg alvorlige skader.

Sørg for at gnister, åpne flammer og rykende materialer ikke kommer i nærheten av batteriet.

Bruk beskyttelsesklær og ansiktsbeskyttelse, eller få en erfaren mekaniker til å utføre vedlikehold på batteriet.

## ⚠ADVARSEL

Batteriet inneholder svovelsyre (elektrolytt) som er svært korroderende og giftig.

Det kan medføre alvorlige forbrenninger å få elektrolytt i øynene eller på huden. Bruk vernebriller og beskyttelsesklær når du arbeider med eller i nærheten av batteriet.

Svelging av elektrolytt kan medføre dødelig forgiftning hvis det ikke gjennomføres umiddelbare tiltak.

OPPBEVAR UTILGJENGELIG FOR BARN

## Lade batteriet

Koble fra begge batterikablene for å unngå skade på bilens elektriske system. Den negative (-) kablen skal alltid kobles fra først og kobles til sist.

### » Batteri

#### Modeller med testindikatorvindu på batteriet

Testindikatorens fargeinformasjon er på batteriet.

Plasseringen av testindikatorvinduet kan variere avhengig av modellen.

#### Nødprosedyrer

Øyne: Skyll med vann fra en kopp eller annen beholder i minst 15 minutter. (Vann under trykk kan skade øyet.)

Oppsøk en lege umiddelbart.

Hud: Fjern ødelagte klær. Skyll huden med store mengder vann. Oppsøk en lege umiddelbart.

Svelging: Drikk vann eller melk. Oppsøk en lege umiddelbart.

Rengjør batteriklemmene med en blanding av bakepulver og vann når du finner korrosjon. Rengjør polene med en fuktig klut. Tørk av batteriet med en klut eller et håndkle. Smør polene med fett for å hindre fremtidig korrosjon.

Ved utskifting av batteriet må erstatningsbatteriet ha de samme spesifikasjonene. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

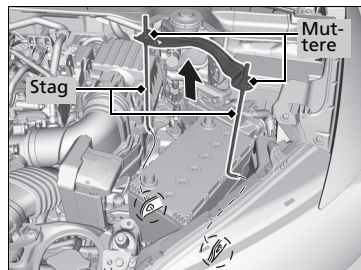
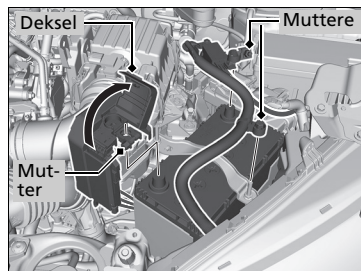
Batteriet installert i dette kjøretøyet, er spesielt utformet for en modell med automatisk tomgangsstopp. Bruk av andre batterier enn angitt type kan forkorte batteriets levetid og forhindre automatisk tomgangsstopp fra å aktiveres. Hvis batteriet må skiftes, må du sørge for å velge spesifisert type. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

## Skifte batteri

Når du fjerner og erstatter batteriet, må sikkerheten ved vedlikehold alltid overholdes, og advarler for når batteriet skal kontrolleres, må følges for å hindre mulige nødsituasjoner.

► **Maintenance Safety** S. 477

► **Kontrollere batteriet** S. 524



1. Sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1. Åpne panseret.
2. Løsne mutteren som fester den negative (-) batteripolen og koble fra batterikabelen.
3. Koble til batteriets plusspol igjen. Løsne mutteren på den positive (+) batteripolen og koble fra batterikabelen.
4. Løsne mutteren på hver side av batteribraketten med en nøkkel.
5. Trekk den nedre enden av hvert batteristag ut av hullet i batterikassen, og fjern kombinasjonen av batteribrakett og -stagene.

### ►► Skifte batteri

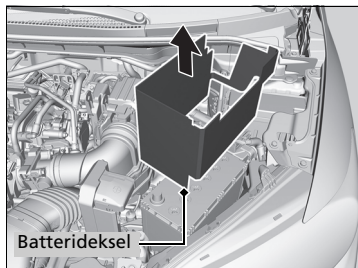
#### MERK

Feil kassering av batteri kan skade miljøet og personhelsen. Gjør deg alltid kjent med lokale regler for kassering av batterier.

Symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall.

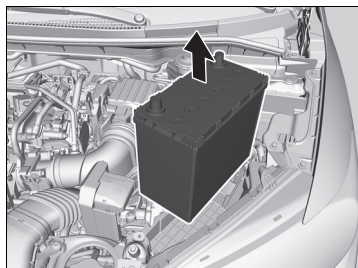


\*1: Modeller med nøkkelritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



Batterideksel

6. Demontere batteridekselet.



7. Ta batteriet forsiktig ut.

#### ✘ Skifte batteri

Den negative (-) kabelen skal alltid kobles fra først og kobles til sist.

Bruk denne fremgangsmåten i motsatt rekkefølge når du setter inn et nytt batteri.

## Batterietikett



### »Batterietikett

#### FARE

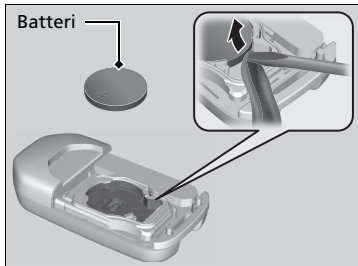
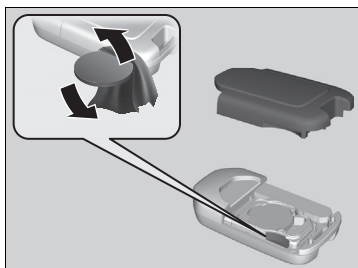
- Hold flammer og gnister på avstand fra batteriet. Batteriet produserer en eksplosiv gass som kan medføre eksplosjon.
- Bruk vernebriller og gummihansker når du håndterer batteriet, ellers kan du få forbrenninger eller miste synet på grunn av batteriets elektrolytt.
- Ikke la barn håndtere batteriet under noen omstendigheter. Sørg for at personene som håndterer batteriet, forstår hvordan det skal håndteres og farene ved det.
- Håndter batteriets elektrolytt med ekstrem forsiktighet da den inneholder fortynt svovelsyre. Eksponering på øyne eller hud kan forårsake brannskader eller tap av synet
- Les denne brukerhåndboken nøye, og forstå den før batteriet håndteres. Hvis ikke kan det forårsake personskade og skade på kjøretøyet.
- Ikke bruk batteriet hvis elektrolyttnivået er ved eller under anbefalt nivå. Bruk av batteriet med lav elektrolytt kan føre til at det eksploderer og fører til alvorlig skade.



## Bytte ut knappbatteriet

Hvis lampen ikke tennes når du trykker på knappen, må batteriet skiftes.

### Tilbaketrekkbar nøkkel\*



#### Batteritype: CR2032

1. Fjern den øvre halvdel av dekselet ved å lirke forsiktig på kanten med en mynt.
  - ▶ Pakk inn en mynt i en klut for å forhindre oppskraping av den tilbaketrekkbare nøkkelen.
2. Ta ut knappbatteriet med den lille flatbladete skrutrekkeren.
3. Sørg for å sette inn batteriet med riktig polaritet.

### Bytte ut knappbatteriet

## ⚠ ⚠ ADVARSEL

### FARE FOR KJEMISK FORBRENNING

Batteriet som driver fjernkontrollen, kan føre til alvorlige indre forbrenninger eller til og med dødsfall hvis det svelges. Hold nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde. Hvis du mistenker at et barn har svelget batteriet, må du oppsøke lege umiddelbart.

En varselmerke er plassert ved siden av knappbatteriet\*.

#### MERK

Feil kassering av batteri kan skade miljøet. Gjør deg alltid kjent med lokale regler for kassering av batterier.

Nye batterier kan fås i handelen eller hos din forhandler.

Symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall.



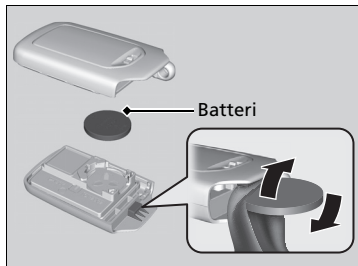
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Nøkkelfri fjernkontroll\*



**Batteritype: CR2032**

1. Ta ut den integrerte nøkkelen.
2. Fjern den øvre halvdelen forsiktig ned å presse på kanten med en mynt.
  - Pakk inn en mynt i et tøyestykke for å forhindre oppskraping av den nøkkelfrie fjernkontrollen.
3. Sørg for å sette inn batteriet med riktig polaritet.



## Klimaanlegg

For å sikre riktig og sikker drift av varme- og kjølesystemet / klimaanlegget skal vedlikehold av kjølegasssystemet bare utføres av en kvalifisert tekniker.

Du skal aldri reparere eller skifte ut klimaanleggets fordampere (kjølecoilen) med som er tatt fra en bruktbil eller en bil som har vært i kollisjon.

### Klimaanlegg

#### MERK


Ventilert kjølegass er skadelig for miljøet.


For å unngå at kjølegassen blir ventilert må du aldri bytte ut fordampere med en som er tatt fra en bruktbil eller en bil som har vært i kollisjon.


Kjølegassen i bilens klimaanlegg er brennbar og kan antennes ved vedlikehold hvis riktige prosedyrer ikke følges.


Etiketten for klimaanlegget finnes under panseret:



 : Forsiktig

 : Brennbar kjølegass

 : Krever en kvalifisert tekniker til service

 : Klimaanlegg

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Støv- og pollenfilter

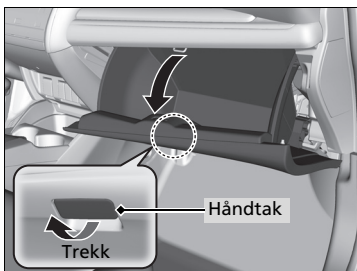
### ■ Når støv- og pollenfilteret må skiftes

Skift støv- og pollenfilteret i henhold til bilens anbefalte vedlikeholdsplan. Det anbefales å skifte filteret oftere dersom bilen kjøres mye i støvete omgivelser.

► **Vedlikeholdsplan** S. 484

► **Servicevarselssystem** S. 479

### ■ Slik skifter du støv- og pollenfilteret

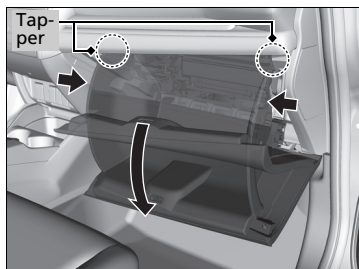


1. Åpne hanskerommet.

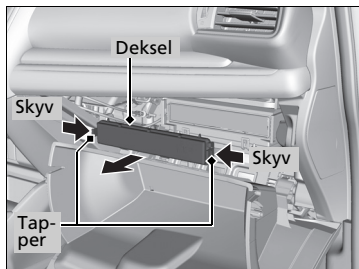
### ►► Støv- og pollenfilter

Hvis luftstrømmen fra varme- og kjølesystemet\*/klimaanlegget\* reduseres merkbart, og vinduene dugger fort, kan det være nødvendig å skifte filteret.

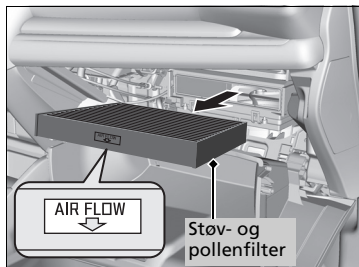
Støv- og pollenfilteret samler opp pollen, støv og annet smuss i luften.



2. Løse de to tappene ved å trykke på hvert sidepanel.
3. Dreii hanskerommet ut og til side.



4. Trykk på låsetappene på hjørnene av filterhusdekelet, og fjern dekelet.



5. Ta filteret ut av huset.
6. Monter et nytt filter i huset.
  - Legg den pilmerkede siden **AIR FLOW** ned.

#### ► Støv- og pollenfilter

Hvis du ikke vet helt sikkert hvordan støv- og pollenfilteret skal skiftes, ber du en forhandler om å gjøre det.

## Vedlikeholde kupéen

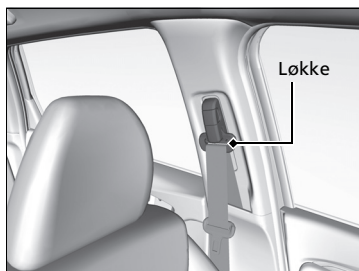
Bruk en støvsuger til å fjerne støv før det brukes en klut.

Bruk en fuktig klut med en blanding av mildt vaskemiddel og varm vann for å fjern smuss.

Bruk en ren klut til å fjerne vaskemiddelrester.

### Rengjøre sikkerhetsbelter

Bruk en myk børste med en blanding av mild såpe og varmt vann til å rengjøre sikkerhetsbeltene med. La beltene lufttørke. Tørk løkkene til sikkerhetsbeltefestene med en ren klut.



### Rengjøre vinduet

Bruk glassrens.

### » Vedlikeholde kupéen

Ikke søl væske inne i bilen.

Elektriske innretninger og systemer kan få funksjonsfeil hvis det skvetter væsker på dem.

Ikke bruk silikonbaserte sprayer på elektriske innretninger som lydenheter og brytere.

Dette kan føre til funksjonsfeil i elementene eller brann inne i kjøretøyet.

Hvis silikonbasert spray utilsiktet brukes på elektriske innretninger, må du ta kontakt med forhandleren.

Avhengig av sammensetningen kan kjemikalier og flytende duftstoffer føre til misfarging, krøller og sprekker på harpiksbaserte deler og tekstiler.

Ikke bruk alkaliske løsningsmidler eller organiske løsningsmidler som benzen eller bensin.

Sørg for å tørke bort kjemikaliene med en tørr klut når dette har vært brukt.

Ikke legg brukte kluter på harpiksbaserte deler eller tekstiler i lengre perioder uten at de vaskes.

Pass på at det ikke søles lufttrensere av væsketype.

### » Rengjøre vinduet

Det er montert ledninger på innsiden av bakruten. Bruk en myk klut og tørk i samme retning som ledningene, slik at de ikke skades.

## ■ Gulvmatter

Førerens gulvmatte hektes over gulvfestene, noe som hindrer at mattene glir forover. Drei festeknottene til frigjøringsposisjonen for å fjerne en matte med tanke på rengjøring. Drei knottene til låseposisjonen for legge på plass matten når den er rengjort.

**Ikke plasser ekstra gulvmatter oppå de festede mattene.**

## ■ Vedlikeholde ekte skinn\*

Slik rengjør du skinnet på riktig måte:

1. Bruk først en støvsuger eller en myk og tørr klut til å fjerne smuss og støv.
2. Rengjør skinnet med en myk klut fuktet i en såpeløsning bestående av 90 % vann og 10 % nøytral såpe.
3. Tørk bort alle såperester med en ren, fuktig klut.
4. Tørk bort overflødig vann, og la skinnet lufttørke i skyggen.

## ☒ Gulvmatter

Hvis du bruker gulvmatter som ikke fulgte med bilen, må du sørge for at de er utformet for bilen din, passer som de skal og er godt sikret i gulvfestene.

Plasser gulvmattene for baksetet riktig. Hvis de ikke er korrekt plassert, kan gulvmattene påvirke forsetefunksjonene.

## ☒ Vedlikeholde ekte skinn\*

Det er viktig å fjerne smuss og støv så snart som mulig. Væskesøl kan trekke inn i skinnet og forårsake flekker. Smuss eller støv kan forårsake slitasje på skinnet. I tillegg må du huske på at enkelte mørke klær som gnis mot skinnsetene, kan føre til misfarging eller flekker.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Utvendig stell

Tørk av karosseriet når du har vært ute og kjørt.

Inspiser bilen jevnlig med tanke på riper i lakken. En rype i lakkens overflate kan føre til karosserikorrosjon. Hvis du oppdager en rype, må du straks reparere den.

### Vaske bilen

Vask bilen regelmessig. Vask oftere når du kjører under følgende forhold:

- Hvis du kjører på saltede veier.
- Hvis du kjører i kyststrøk.
- Hvis asfalt, sot, fugleskitt, insekter eller søvje har satt seg fast i lakken.

### Slik bruker du en automatisk bilvask

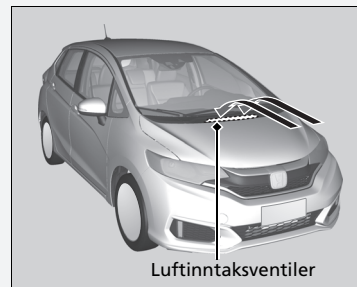
- Sørg for å følge instruksjonene som anvises for den automatiske bilvasken.
- Ta av antennen for lydsystemet\*.
  - **Antenne for lydanlegget\*** S. 224
- Fell inn sidespeilene.
- Slå av automatisk intervallfunksjon for vindusviskere.

### Slik bruker du høytrykksspyler

- Hold tilstrekkelig avstand mellom rengjøringsdysen og karosseriet.
- Vær spesielt forsiktig rundt vinduene. Står du for nære, kan det komme vann inn i kupéen.
- Ikke spray vann med høyt trykk direkte inn i motorrommet. I stedet skal du bruke vann med lavt trykk og mild såpe.

### ►► Vaske bilen

Ikke sprut vann inn i luftinntaksventilene. Det kan føre til funksjonsfeil.





### ■ Påføre voks

Et godt lag med bilvoks bidrar til å beskytte lakken mot vær og vind. Påfør voks etter behov så snart som mulig, fordi voksen slites av etter hvert og bilen blir ubeskyttet mot værforholdene.

### ■ Vedlikeholde lakkerte støtfangere og andre harpiksbelagte deler

Hvis det kommer bensin, olje, kjølevæske eller batterivæske på harpiksbelagte deler, kan det oppstå flekker eller belegget begynner å flasse. Tørk av umiddelbart med en myk klut og rent vann.

### ■ Rengjøre vinduet

Bruk glassrens.

### ■ Vedlikeholde aluminiumsfelger\*

Aluminium er utsatt for forringelse som skyldes salt og annen veismuss. Når det er nødvendig, må du så tidlig som mulig bruke en svamp og mild såpe til å tørke bort disse stoffene. Ikke bruk en stiv børste eller sterke kjemikalier (inkludert enkelte vanlige rengjøringsmidler for felger). Disse kan skade det beskyttende belegget på lettmetallfelgene, noe som kan føre til korrosjon. Avhengig av typen belegg kan felgene også miste glansen eller virke brunerte. For å unngå vannskjolder må du tørke av felgene med en klut mens de fremdeles er våte.

### ☒ Påføre voks

#### MERK

Kjemiske løsningsmidler og kraftige rengjøringsmidler kan skade lakken, metall og plast på kjøretøyet ditt. Tørk opp søl øyeblikkelig.

### ☒ Vedlikeholde lakkerte støtfangere og andre harpiksbelagte deler

Spør forhandleren din om riktig materiale når du ønsker å reparere lakkerte overflater på harpiksdeler.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Dugg på linsene på utvendige lys

Linsene inne i de utvendige lysene (hovedlys, bremselys osv.) kan dugg midlertidig etter en bilvask eller når du kjører i regnvær. Det kan også danne seg dugg inne i linsene når det er en betydelig forskjell mellom omgivelsestemperaturen og temperaturen inne i linsene (på samme måte som når det dugger på frontruten i regnvær). Disse forholdene er naturlige prosesser, ikke strukturelle konstruksjonsproblemer på de utvendige lysene.

Linsekonstruksjonen kan føre til at det danner seg fukt på rammeoverflatene på lyslinsene. Dette er heller ikke en defekt.

Hvis du imidlertid ser store mengder vann eller store vanndråper som har samlet seg på innsiden av linsene, må du få bilen undersøkt av en forhandler.

## Tilbehør

Når du monterer tilbehør, må du kontrollere følgende:

- Ikke monter tilbehør i synsfeltet på frontruten. Det kan sperre for sikten og forsinke din reaksjon på kjøreforholdene.
- Ikke monter eventuelt tilbehør over områder som er merket SRS-kollisjonspute, på siden av eller ryggen til forsetene, på front- eller sidestolpene eller i nærheten av sidevindue. Tilbehør montert i disse områdene kan hindre kollisjonsputene i å fungere riktig eller kastes rundt inne i kjøretøyet og skade personer dersom kollisjonsputene blåses opp.
- Pass på at elektronisk tilbehør ikke overbelaster elektriske kretser eller fører til at bilen ikke fungerer som den skal.
  - ❏ **Sikringer** S. 575
- Før du monterer elektronisk tilbehør, må du få montøren til å kontakte en forhandler for assistanse. Om mulig bør du få en forhandler til å kontrollere den endelige monteringen.

## Modifikasjoner

Du må ikke modifisere bilen på en måte som kan påvirke manøvrering, stabilitet eller pålitelighet, eller montere uoriginale Honda-deler eller -tilbehør som kan ha en lignende effekt. Selv små modifiseringer av bilens systemer kan påvirke bilens generelle ytelse. Sørg alltid for at alt utstyr er riktig montert og vedlikeholdt, og ikke foreta modifiseringer av bilen eller systemene som kan føre til at bilen ikke lenger oppfyller nasjonale eller lokale forskrifter.

Den innebygde diagnosekontakten (OBD-II/SAE J1962-kontakten) montert i dette kjøretøyet er beregnet på bruk med enheter for diagnostisering av bilsystemer eller andre enheter som Honda har godkjent. Bruk av andre typer enheter kan ha negativ innvirkning på bilens elektroniske systemer, noe som kan føre til systemfeil, tapping av batteriet eller andre uventede problemer.

Du må ikke modifisere eller forsøke å reparere noen av de elektriske komponentene.

### » Tilbehør og modifikasjoner

## ⚠ ADVARSEL

**Feil tilbehør eller modifikasjoner kan påvirke bilens kjøreegenskaper, stabilitet og ytelse, og kan forårsake en kollisjon hvor du kan bli skadet eller miste livet.**

**Følg alle instruksjoner i denne brukerhåndboken når det gjelder tilbehør og endringer.**

Ved korrekt montering skal mobiltelefoner, alarmer, toveis radioer, radioantenner og laveffekts lydanlegg ikke påvirke bilens datastyrte systemer, for eksempel kollisjonsputer og blokkeringsfrie bremsler.

Hondas originaltilbehør anbefales for å sikre korrekte funksjoner i bilen.



# Slik håndterer du det uventede

Dette kapitlet forklarer deg hvordan du håndterer uventede problemer.

## Verktøy

Verktøytyper ..... 542

## Hvis et dekk punkterer

Skifte et punktert dekk\* ..... 543

Midlertidig reparasjon av flatt dekk ..... 551

## Motoren starter ikke

Kontrollere motoren ..... 561

Hvis batteriet i den nøkkelfrie

fjernkontrollen er svakt ..... 562

Nødstop for motor ..... 563

## Prosedyre for hjelpestart ..... 564

Girspaken flytter seg ikke ..... 567

## Overoppheting

Slik håndterer du overoppheting ..... 568

## Lampe, tennes/blinker

Hvis oljetrykklampen tennes ..... 570

Hvis ladelampen tennes ..... 570

Hvis feilindikasjonslampe tennes eller blinker ..... 571

Hvis bremsesystemlampe (rød) tennes ..... 571

Hvis lampen til den elektriske servostyringen

(EPS) tennes ..... 572

Hvis lampen for lavt dekktrykk /

varslingssystemet for lavt dekktrykk

aktiveres eller blinker ..... 573

Hvis symbolet for lavt oljenivå vises ..... 574

## Sikringer

Sikringenes plassering ..... 575

Kontrollere og skifte sikringer ..... 585

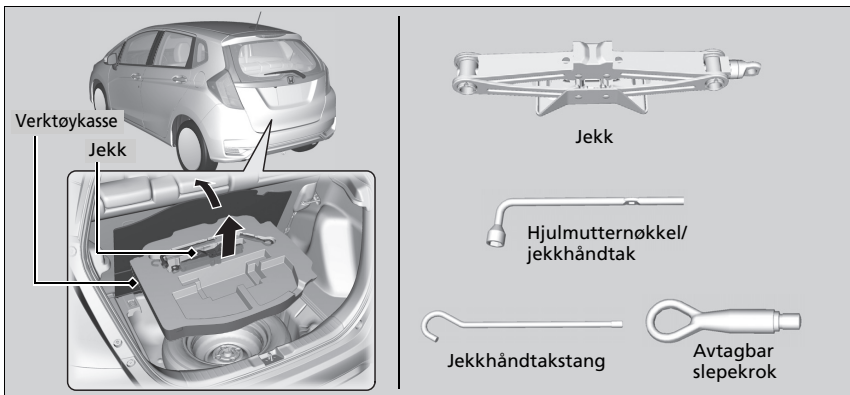
**Nødsløping** ..... 586

**Når du ikke kan åpne bakluken** ..... 589

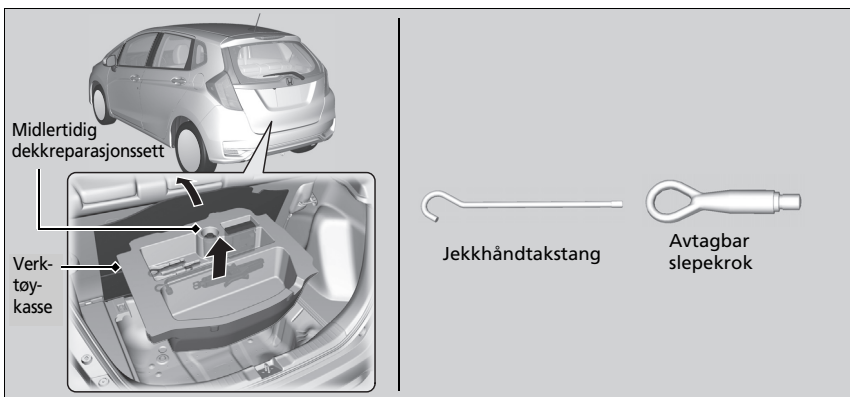
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Verktøytyper

### Modeller med kompaktreservehjul



### Modeller med provisorisk dekkreparasjonssett



### » Verktøytyper

Verktøyene oppbevares i bagasjerommet.

## Skifte et punktert dekk\*

Hvis et dekk punkterer under kjøring, tar du godt tak i rattet og bremses gradvis for å redusere hastigheten. Stopp deretter på et trygt sted. Erstatt det punkterte dekket med et kompaktreserverdekk. Dra til en forhandler så fort som mulig for å få reparert eller erstattet dekket i full størrelse.

1. Parker bilen på et stødig, plant og tørt underlag, og trekk til parkeringsbremsen.

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

2. Flytt girspaken til **P**.

**Modeller med manuell girkasse**

2. Flytt girspaken til **R**.

**Alle modeller**

3. Slå på nødblinklysene og sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### Skifte et punktert dekk\*

Følg forholdsreglene for kompakt reserverdekk: Kontroller dekktrykket på kompaktreserverdekket med jevn mellomrom. Det bør ha det spesifiserte trykket. Spesifisert trykk: 420 kPa (4,2 kgf/cm<sup>2</sup>).

Når du kjører med kompaktreserverdekket, må du ha en kjørehastighet på under 80 km/t. Skift det ut med et dekk i full størrelse så fort som mulig.

Kompaktreserverdekket og hjulet i bilen er spesifikt for denne modellen.

Ikke bruk dem sammen med en annen bil.

Ikke bruk en annen type kompaktreserverdekk eller hjul sammen med din bil.

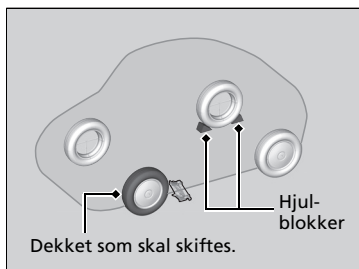
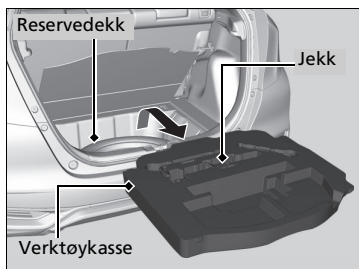
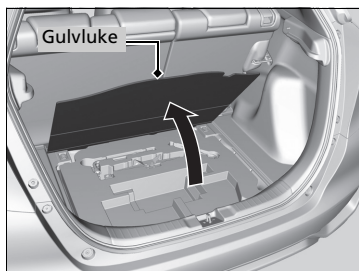
Ikke monter kjettinger på et kompaktreserverdekk. Hvis et fordekk med kjede punkterer, demonterer du et av bakdekkene med full størrelse og erstatter det med kompaktreserverdekket. Demonter det punkterte fordekket og erstatt det med dekket i full størrelse som ble demontert bak. Monter kjettingene på fordekket.

Kompaktreservehjul gir en hardere kjøring og mindre friksjon på noen veiflater. Utvis stor forsiktighet ved kjøring.

Ikke bruk mer enn ett kompaktreserverdekk om gangen.

Kompaktreserverdekket er mindre enn det ordinære dekket. Kjøretøyets bakkeklaring reduseres når kompaktreserverdekket monteres. Kjøring over skrot på veien eller humper kan gi skader på undersiden av kjøretøyet.

## Forberedelser til utskifting av det punkterte dekket



1. Åpne lokket i gulvet i bagasjeromgulvet.

2. Ta verktøykassen ut av bagasjerommet.

3. Ta hjulmutternøkkelen, jekkhåndtaket og jekken ut av verktøykassen.

4. Skru ut vingemutteren og demonter avstandskonusen. Fjern deretter reservedekket.

5. Plasser en hjulstopp eller en stein foran og bak hjulet diagonalt overfor det punkterte dekket.

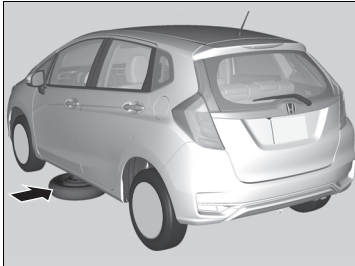
## ►► Skifte et punktert dekk\*

**ADVARSEL:** Jekken kan bare brukes som hjelp i en nødsituasjon hvor kjøretøyet har stoppet, ikke for å skifte til vinter-/sommerdekk eller til annet vanlig vedlikehold eller reparasjoner.

### MERK

Ikke bruk jekken hvis den ikke virker korrekt. Ring forhandleren eller en profesjonell bergingstjeneste.

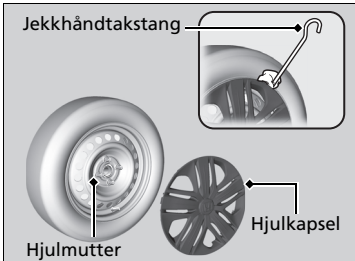




6. Plasser kompaktreservehjulet (hjulsiden opp) under karosseriet, nær hjulet som skal skiftes.

► Forberedelser til utskifting av det punkterte dekket

Vær forsiktig så du ikke skader deg når du fjerner eller stuer vekk reservehjulet.



Modeller med hjulkapsel

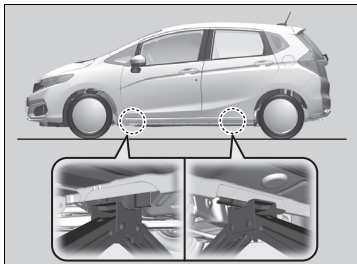
7. Sett den flate spissen på jekkenstangen inn i kanten av hjulkapselen. Bend kanten forsiktig og ta av dekslet.
- Vikle en fille rundt den flate spissen av jekkestangen for å hindre riper på dekslet.

Alle modeller

8. Løsne hver hjulmutter omtrent én omdreining med hjulmutternøkkelen.



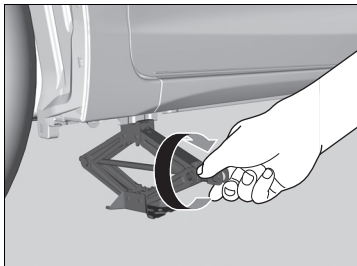
## ■ Slik setter du opp jekken



1. Plasser jekken under jekkpunktet som er nærmest dekket som skal skiftes.

2. Vri endebraketten med klokken, som vist på bildet, til toppen av jekken kommer i kontakt med jekkpunktet.

► Sørg for at jekken hviler mot jekkfestet.



## ►► Slik setter du opp jekken

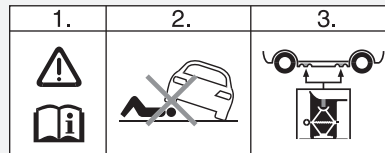
### ⚠ ADVARSEL

Kjøretøyet kan lett rulle ned av jekken. Dette kan medføre alvorlig skade på eventuelle personer under jekken.

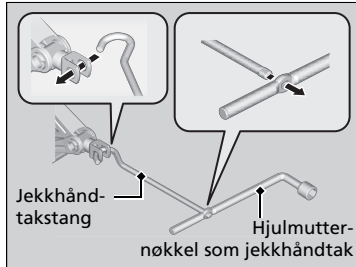
Følg anvisningene for skifting av dekk nøye, ingen personer må plassere noen del av kroppen under et kjøretøy som støttes opp av en jekk.

**ADVARSEL:** Jekken må plasseres på et flatt og stabilt underlag i samme nivå som kjøretøyet.

Jekken som fulgte med bilen, har følgende etikett.



1. Se i brukerhåndboken.
2. Gå aldri under kjøretøyet når den holdes opp av jekken.
3. Plasser jekken under forsterket område.



3. Hev bilen ved hjelp av forlengeren og jekkhåndtaket til dekket er over bakken.

#### ► Slik setter du opp jekken

Ikke bruk jekken med personer eller bagasje i bilen.

Bruk jekken som leveres med bilen.  
Andre jekker vil kanskje ikke tåle vekten ("belastningen") eller passe i jekkepunktet.

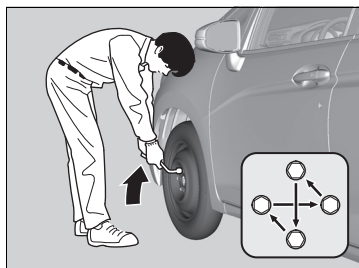
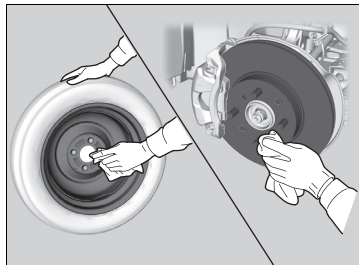
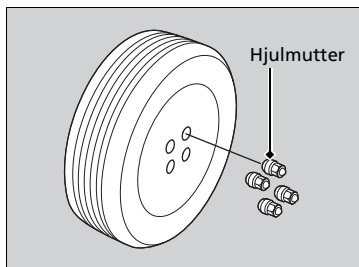
Følgende instruksjoner må følges for sikker bruk av jekken:

- Ikke bruk jekken mens motoren går.
- Bruk jekken kun på steder hvor bakken er fast og jevn.
- Bruk jekken kun på jekkepunktene.
- Ikke gå inn i bilen mens du bruker jekken.
- Ikke legg noe oppå eller under jekken.

Løse gjenstander kan fly rundt i kupéen under en kollisjon og kan skade personer i bilen alvorlig.

Sørg for at hjulet, jekken og verktøyet oppbevares på en sikker måte før du kjører.

## Skifte det punkterte dekket



1. Skru ut hjulmutterne og demonter det punkterte dekket.

2. Tørk av hjulets monteringsoverflater med en ren klut.

3. Monter kompaktreservehjulet.

4. Skru hjulmutterne helt til de berører leppene rundt monteringshullene og slutt å vri.

5. Senk bilen og fjern jekken. Trekk til hjulmutterne i rekkefølgen som er vist på bildet. Gå rundt og trekk til mutterne to–tre ganger i denne rekkefølgen.

**Tiltrekingsmoment på hjulmutterne:**

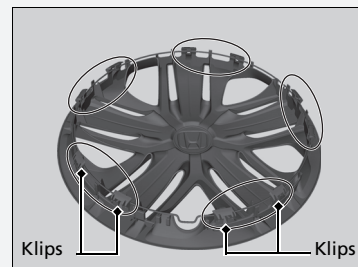
108 Nm (11 kgf-m)

## Skifte det punkterte dekket

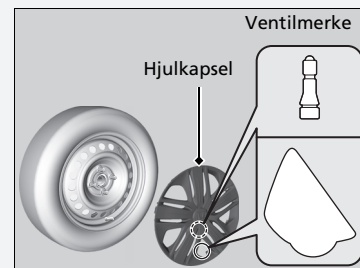
Ikke trekk hjulmutterne for hardt til ved å bruke ekstra tiltrekingsmoment ved hjelp av foten din eller et rør.

### Modeller med hjulkapsel

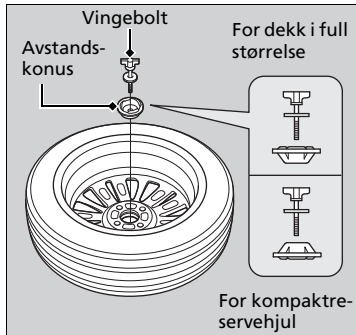
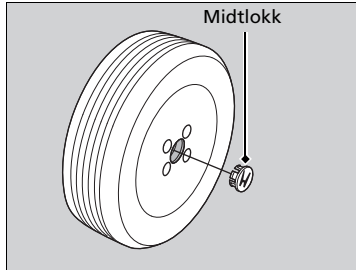
Sørg for at støttingen hektes på klemmene rundt kanten av hjulkapselen.



Rett inn ventilmerket på hjulkapselen etter hjulventilen, og monter deretter hjulkapselen.



## Oppbevare det punkterte dekket



### Modeller med aluminiumsfelger

1. Ta av hetten på tilkoblingspunktet.

### Modeller med kompaktreserverhjul

2. Fjern avstandskonusen fra vingebolten, snu den rundt og sett den tilbake på bolten.

### Alle modeller

3. Legg det punkterte dekket med forsiden ned i reservedekkbønnen.
4. Sikre det punkterte dekket med vingebolten.
5. Legg jekken og hjulmutternøkkelen trygt tilbake i verktøykassen.
6. Oppbevar den i bagasjerommet.

## Oppbevare det punkterte dekket

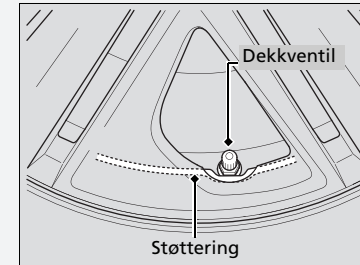
### ⚠ ADVARSEL

Løse gjenstander kan fly rundt i kupéen under en kollisjon og kan skade personer i bilen alvorlig.


Sørg for at hjulet, jekken og verktøyet oppbevares på en sikker måte før du kjører.

### Modeller med hjulkapsel

Sørg for at støttingen er på utsiden av hjulventilen som vist.



## ■ Indikator for feil dekktrykk og Reservehjul

Hvis du bytter ut et flatt dekk med reservehjulet, tennes -lampen mens du kjører. Etter noen kilometer vil lampen begynne å blinke en liten stund og deretter forbli på, men dette er normalt.

Kalibrer varslingsystem for lavt dekktrykk når du skifter ut dekket med et spesifisert originaldekk.

➤ **Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk** S. 449

## Midlertidig reparasjon av flatt dekk

Hvis dekket har et stort kutt eller er alvorlig skadet på annen måte, vil du måtte slepe bort bilen. Hvis dekket bare har en mindre punktering fra for eksempel en spiker, kan du bruke det midlertidige dekkreparasjonssettet, slik at du kan kjøre til nærmeste servicestasjon for en mer permanent reparasjon.

Hvis et dekk punkterer under kjøring, tar du godt tak i rattet og bremses gradvis for å redusere hastigheten. Stopp deretter på et trygt sted.

1. Parker kjøretøyet på et stødig, plant og tørt underlag, og koble inn parkeringsbremsen.

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

2. Flytt girspaken til **P**.

**Modeller med manuell girkasse**

2. Flytt girspaken til **R**.

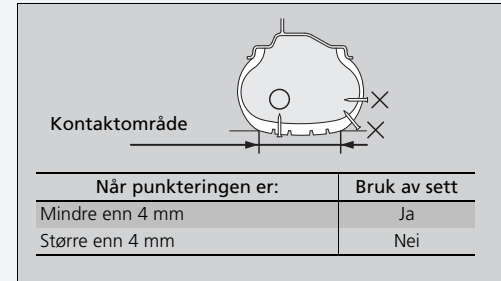
**Alle modeller**

3. Slå på nødblindlysene og sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1.
  - Ved sleping av tilhenger hektes tilhengeren fra.

### Midlertidig reparasjon av flatt dekk

Settet bør ikke brukes i følgende situasjoner. Kontakt i stedet en forhandler eller et bergingsselskap for å få slept bilen.

- Dekktetningen er utløpt.
- Mer enn ett dekk er punktert.
- Punkteringen eller kuttet er større enn 4 mm.
- Dekkets sidevegg er skadet, eller punkteringen er utenfor dekkmønsteret.

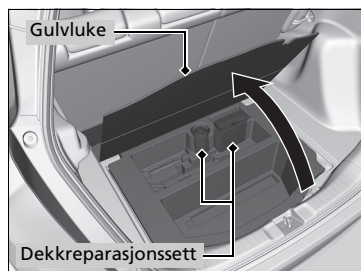
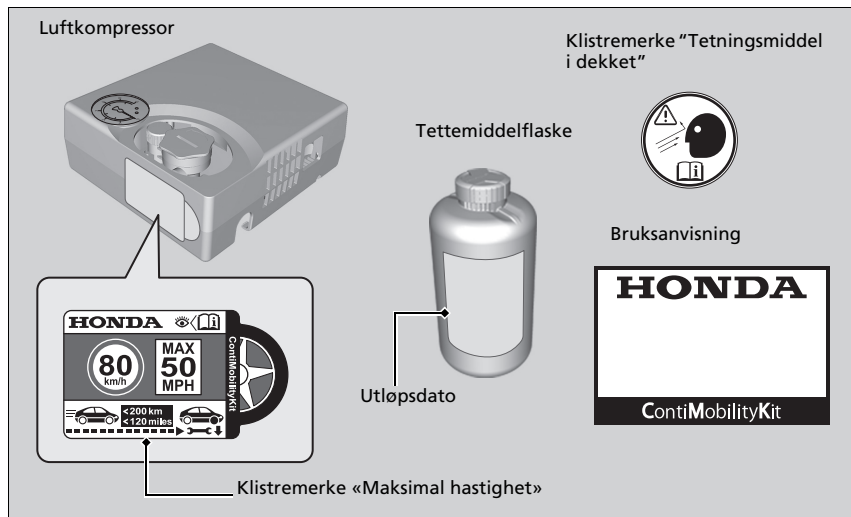


- Skaden er oppstått på grunn av kjøring med ekstremt lavt trykk i dekkene.
- Dekksvulsten er ikke lenger plassert.
- Felgen er skadet.

Ikke fjern en nagle eller skrue som punkterte dekket. Hvis du fjerner den fra dekket, er det ikke sikkert du kan reparere punkteringen med settet.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Forberedelser til midlertidig reparasjon av det flate dekket



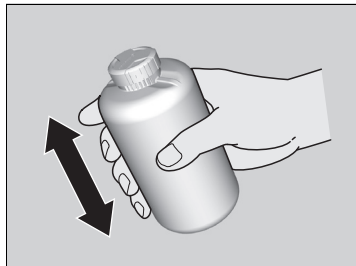
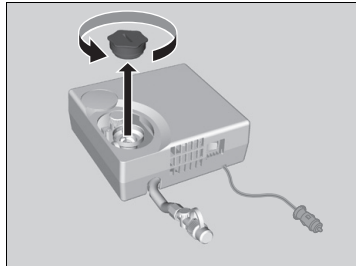
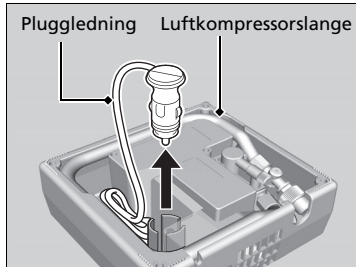
1. Åpne gulvluken i bagasjerommet, ta deretter settet ut av verktøykassen.
2. Legg settet på bakken med riktig side opp i nærheten av det flate dekket, og vekk fra trafikken. Sett ikke settet på siden.

## Forberedelser til midlertidig reparasjon av det flate dekket

Når det utføres en midlertidig reparasjon, må instruksjonshåndboken som følger med settet, leses nøye.



## Å sprøyte inn tetningsmiddel og luft i dekk



1. Ta luftkompressorslangen og pluggledning ut av baksiden av kompressoren.

2. Ta av dekslet på luftkompressoren.

3. Rist flasken godt.

☒ Å sprøyte inn tetningsmiddel og luft i dekk

## ADVARSEL

Dekktetningsmiddelet inneholder skadelige stoffer som kan være livsfarlige hvis de svelges.

Ikke fremkall oppkast hvis det ved et uhell svelges. Drikk store mengder vann, og oppsøk legehjelp øyeblikkelig.

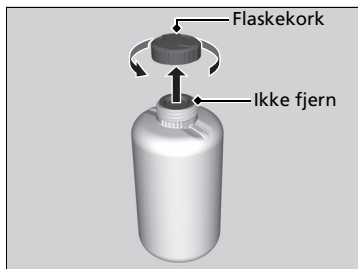
Ved kontakt med huden eller øynene, må du skylle med kaldt vann og få legehjelp om nødvendig.

Sørg for at tetningsmiddelflasken er utilgjengelig for barn.

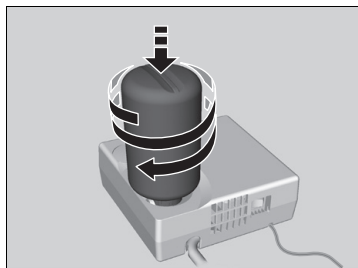
I kalde temperaturer er det mulig at tetningsmiddelet ikke flyter godt.

I denne situasjonen, varme opp ved å holde flasken i passasjerrommet før bruk.

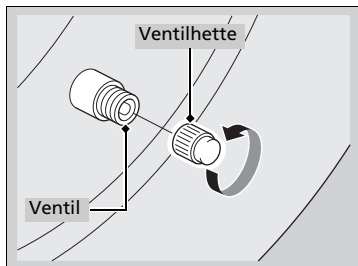
Tetningsmiddelet kan sette permanente flekker på klær og andre materialer. Vær forsiktig under håndteringen, og tørk bort søl umiddelbart.



4. Fjern korken på flasken.
  - Ikke fjern det forseglede dekslet.



5. Skru den forseglede flasken på luftkompressoren.
  - Skru flasken godt igjen slik at den ikke løsner.

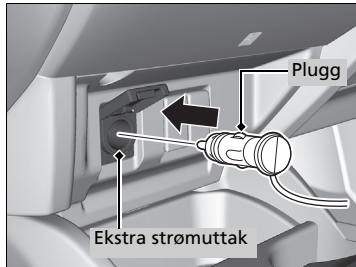
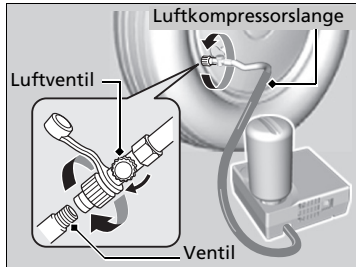


6. Skru av ventilhette.

#### ►► Å sprøyte inn tetningsmiddel og luft i dekk

Ikke fjern den tomme flasken etter å sprøytet inn tetningsmiddel.

Kontakt en Honda-forhandler for en ny tetningsmiddelflaske og korrekt kassering av den tomme flasken.



7. Skru kompressorslangen på dekkventilen.  
► Pass på at luftventilen er lukket og luftkompressoren er slått av.

8. Plugg inn kompressoren i tilbehørskontakten.

► **Ekstra strømuttak** S. 205

9. Start motoren.

► **Karbonmonoksidgass** S. 82

► Å sprøyte inn tetningsmiddel og luft i dekk

## ADVARSEL

Kjøring av motoren med bilen i et lukket eller et halvåpent område kan medføre hurtig oppbygging av giftige karbonmonoksider.

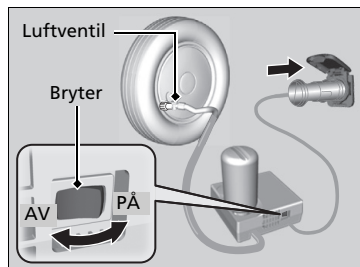
Innånding av denne fargeløse, luktfrie gassen kan medføre bevisstløshet eller til og med død. Motoren må bare kjøres for å gi strøm til luftkompressoren når bilen er utendørs.

Slå luftkompressoren av når du kobler til luftkompressorslangen.

Du hører en motorlyd fra den aktiverte luftkompressoren. Dette er normalt.

Hvis det spesifiserte lufttrykket ikke nås i løpet av ti minutter, kan dekket være for alvorlig skadet til at settet kan gi nødvendig tetning, og bilen må slepes.

Hvis du ønsker å måle lufttrykket med en måler, må luftkompressoren slås av først.



**10.** Slå på luftkompressoren, og pump opp dekket til det spesifiserte lufttrykket.

- Kompressoren begynner å injisere tetningsmiddel og luft inn i dekket.
- Se etiketten på førerens dørstolpe for spesifisert trykk.

**11.** Når lufttrykket når det spesifiserte trykket, slå av kompressoren.

- Kontroller lufttrykkmåleren på luftkompressoren.
- Hvis trykket er for høyt, slipp ut luft ved å vri på luftventilen. Vær forsiktig så du ikke søler noe tetningsmiddel.

**12.** Koble pluggen fra det ekstra strømuttaket.

**13.** Skru løs luftslangen fra dekkventilen. Sett på slangekorken.

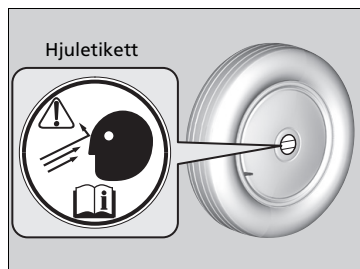
- Vær forsiktig med å ikke søle tetningsmiddel når slangen kobles fra. Tørk bort eventuelt søl.

**14.** Sett hjuletiketten på en flat overflate på dekket.

- Dekkets overflate må være ren for at lappen skal feste seg skikkelig.

**15.** Oppbevar dekkreparasjonssettet i bagasjerommet.

- Ikke fjern tetningsmiddelflasken fra luftkompressoren.



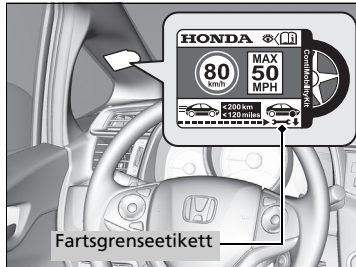
#### ►► Å sprøyte inn tetningsmiddel og luft i dekk

Informere om bruk av tetningsmiddel når du ber en Honda-forhandler eller bergingstjenesten om bytte eller reparasjon av flatt dekk.

Denne luftkompressoren er laget for bildekk. Kontroller følgende:

- Strømforsyningen til luftkompressoren er begrenset til bilens 12-volts DC-tilbehørskontakt.
- Ikke bruk kompressoren i det midlertidige dekkreparasjonssettet i mer enn 15 minutter. Kompressoren kan overopphetes og bli permanent skadet. Avkjøl den når du bruker kompressoren kontinuerlig.

## Fordele tetningsmiddel i dekket



1. Fest fartsgrenseetiketten på stedet som vist.
2. Kjør bilen i omtrent 10 minutter eller 3–10 kilometer.
  - Ikke la farten overstige 80 km/t.
3. Stans bilen på et trygt sted.
4. Kontroller lufttrykket på nytt med måleren på luftkompressoren.
  - Ikke slå på luftkompressoren for å kontrollere lufttrykket.

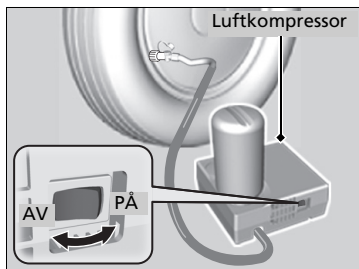
## Fordele tetningsmiddel i dekket

### **ADVARSEL**

Kjøring av motoren med bilen i et lukket eller et halvåpent område kan medføre hurtig oppbygging av giftige karbonmonoksider.

Innånding av denne fargeløse, luktfrie gassen kan medføre bevisstløshet eller til og med død. Motoren må bare kjøres for å gi strøm til luftkompressoren når bilen er utendørs.

Se etiketten på førerens dørstolpe for spesifisert trykk.



5. Hvis lufttrykket er

- Mindre enn 130 kPa: Ikke fyll på luft eller fortsatt å kjøre. Lekkasje er for alvorlig. Ring etter hjelp, og få bilen tauet.

☒ **Nødsleping** S. 586

- Spesifisert lufttrykk (se etiketten på førerens dørstolpe) eller mer: Fortsette å kjøre til nærmeste servicestasjon. Ikke la farten overskride 80 km/t.
- Mer enn 130 kPa, men lavere enn spesifisert lufttrykk (se etiketten på førerens dørstolpe): Pump opp dekket til det spesifiserte lufttrykket.

☒ **Pumpe opp et dekk med for lavt trykk** S. 559

Gjenta trinn 2 til 4 til du kommer til nærmeste servicestasjon. Ikke la farten overstige 80 km/t.

- Avstanden til nærmeste servicestasjon må være innenfor ca. 200 kilometer.

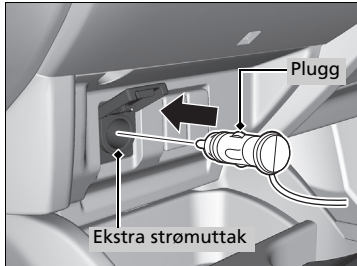
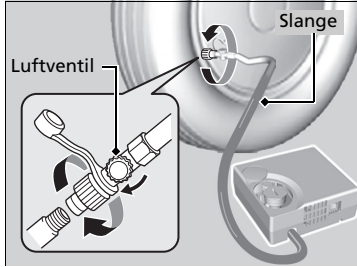
6. Pakk settet sammen og lagre det ordentlig.

☒ **Fordele tetningsmiddel i dekket**

Sørg for å lagre luftkompressoren med den tomme flasken i bagasjerommet.

## Pumpe opp et dekk med for lavt trykk

Du kan bruke settet til å pumpe opp et ikke-punkttert dekk med for lavt trykk.



1. Ta luftkompressoren ut av bagasjerommet.
2. Legg settet vendt opp, flatt på bakken i nærheten av dekket som skal fylles, på avstand fra trafikken. Sett ikke settet på siden.
3. Ta av ventilhetten.
4. Fest slangen på dekkventilen. Skru fast.
  - Pass på at luftventilen er lukket.
5. Plugg inn kompressoren i tilbehørskontakten.
  - Pass på at slangen ikke kommer i klem i en dør eller et vindu.
  - **Ekstra strømuttak** S. 205
6. Start motoren.
  - **Karbonmonoksidgass** S. 82

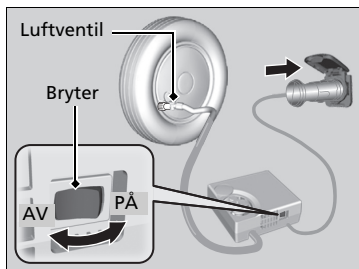
► Pumpe opp et dekk med for lavt trykk

## ⚠ ADVARSEL

Kjøring av motoren med bilen i et lukket eller et halvåpent område kan medføre hurtig oppbygging av giftige karbonmonoksider.

Innånding av denne fargeløse, luktfrie gassen kan medføre bevisstløshet eller til og med død. Motoren må bare kjøres for å gi strøm til luftkompressoren når bilen er utendørs.

Du hører en motorlyd fra den aktiverte luftkompressoren. Dette er normalt.



7. Slå på luftkompressoren, og pump opp dekket til det spesifiserte lufttrykket (se etiketten på førerens dørstolpe).
8. Slå av luftkompressoren.
  - Kontroller lufttrykkmåleren på luftkompressoren.
  - Hvis for mye luft i dekket, dreii luftventilen for å tappe luft.
9. Slå av motoren, og koble luftkompressoren fra det ekstra strømuttaket.
10. Skru løs luftslangen fra dekkventilen. Sett på igjen ventilhetten.
11. Oppbevar luftkompressoren i bagasjerommet.

#### ►► Pumpe opp et dekk med for lavt trykk

Denne luftkompressoren er laget for bildekk. Kontroller følgende:

- Strømforsyningen til luftkompressoren er begrenset til bilens 12-volts DC-tilbehørskontakt.
- Ikke bruk kompressoren i det midlertidige dekkreparasjonssettet i mer enn 15 minutter. Kompressoren kan overopphetes og bli permanent skadet. Avkjøl den når du bruker kompressoren kontinuerlig.

Hvis du ønsker å måle lufttrykket med en måler, må luftkompressoren slås av først.



## Kontrollere motoren

Kontroller startmotoren hvis motoren ikke starter.

### ☒ Kontrollere motoren

Hvis du må starte bilen umiddelbart, bruker du en annen bil eller et hjelpebatteri til å hjelpestarte den.

☒ **Prosedyre for hjelpestart** S. 564

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Ikke hold **ENGINE START/STOP**-knappen inne i mer enn 15 sekunder.

### Tilstand for startmotor


### Sjekkliste

#### Startmotor dreier ikke eller dreier langsomt.

Batteriet kan være flatt. Kontroller hvert enkelt element til høyre og reager deretter.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

#### Kontroller om det er en indikasjon på multiinformasjonsskjermen.

- Hvis  vises.
  - ☒ **Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt** S. 562
- ▶ Sørg for at den nøkkelfrie fjernkontrollen er i driftsområdet.
  - ☒ **ENGINE START/STOP-knappens driftsområde** S. 165

#### Kontroller lysstyrken til kupélysene.

Slå på innvendig lys, og kontroller lysstyrken.

- Hvis kupélysene er svake eller ikke tenner i det hele tatt ☒ **Batteri** S. 524
- Hvis kupélysene tenner som normalt ☒ **Sikringer** S. 575

#### Startmotoren dreier normalt, men motoren starter ikke.

Det kan være et problem med sikringen. Kontroller hvert enkelt element til høyre og reager deretter.

#### Gå gjennom prosedyren for motorstart.

Følg instruksjonene i denne prosedyren, og prøv å starte motoren igjen.

☒ **Starte motoren** S. 392, 395

#### Kontroller startsperrsystemets lampe.

Når startsperrsystemets lampe blinker, kan ikke motoren startes.

☒ **Startsperrsystem** S. 159

#### Kontroller drivstoffnivået.

Det bør være nok drivstoff i tanken.

☒ **Drivstoffmåler** S. 128

#### Kontroller sikringene.

Kontroller alle sikringene, eller få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.


☒ **Kontrollere og skifte sikringer** S. 585

#### Hvis problemet fortsetter:

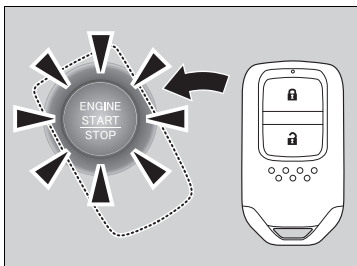
☒ **Nødslepning** S. 586

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

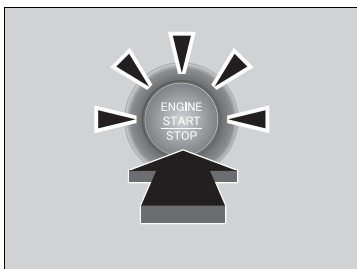
## Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt

Hvis det høres et lydsignal, vises det  på multiinformasjonsskjermen, knappen **ENGINE START/STOP** blinker, og motoren vil ikke starte.

Start motoren som følger.



1. Trykk på midten av knappen **ENGINE START/STOP** med **H**-logoen på den nøkkelfrie fjernkontrollen mens knappen **ENGINE START/STOP** blinker. Knappene på den nøkkelfrie fjernkontrollen skal være vendt mot deg.
  - Knappen **ENGINE START/STOP** blinker i ca. 30 sekunder.



2. Trå inn bremsepedalen og clutchpedalen (manuell girkasse), og trykk på knappen **ENGINE START/STOP** innen ti sekunder etter at lydsignalet høres, så skifter knappen **ENGINE START/STOP** fra å blinke til å lyse konstant.
  - Hvis du ikke trykker inn pedalen, vil modusen endres til EKSTRAUTSTYR.

**Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem**

## Nødstop for motor

**ENGINE START/STOP**-knappen kan brukes til å stoppe motoren på grunn av en nødsituasjon, selv under kjøring. Hvis du må stoppe motoren, utfør en av følgende tiltak:

- Trykk på og hold inne **ENGINE START/STOP**-knappen i omtrent to sekunder.
- Trykk bestemt på knappen **ENGINE START/STOP** tre ganger.

Rattet vil ikke bli låst.

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

Effektmodus er i EKSTRAUTSTYR når motoren er stoppet.

Når du skal endre modus til KJØRETØY AV, skyver du girspaken til **P** etter at bilen har stoppet helt. Trykk deretter på **ENGINE START/STOP**-knappen to ganger uten å trykke på bremspedalen.

**Modeller med manuell girkasse**

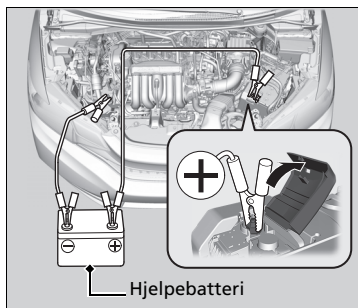
Strømmodusen endres til VEHICLE OFF.

**☒ Nødstop for motor**

Ikke trykk på knappen under kjøring, med mindre det er absolutt nødvendig for at motoren skal slås av.

## Prosedyre for hjelpestart

Slå av strømmen til elektriske enheter som f.eks. radio og lys. Slå av motoren og åpne deretter panseret.



1. Koble den første startkabelen til stillingen som vises i illustrasjonen.
  - ▶ Fjern dekslet fra sikringsboksen under panseret.
  - ▶ **Sikringsboks i motorrom S. 575**
2. Koble den andre enden av den første startkabelen til hjelpebatteriets ⊕-pol.
  - ▶ Bruk kun 12-volts hjelpebatteri.
  - ▶ Koble til når du bruker en bilbatterilader for å lade opp 12 V-batteriet, velg en lavere ladespenning enn 15 V. Se brukerhåndboken for laderen for å finne riktig innstilling.
3. Koble den andre startkabelen til hjelpebatteriets ⊖-pol.

## Prosedyre for hjelpestart

### ⚠ ADVARSEL

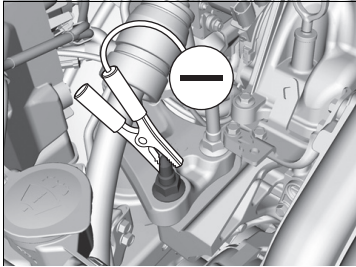
Et batteri kan eksplodere hvis du ikke følger korrekt prosedyre, og kan gi folk i nærheten alvorlige skader.

Sørg for at gnister, åpne flammer og rykende materialer ikke kommer i nærheten av batteriet.

#### MERK

Hvis et batteri utsettes for ekstrem kulde, kan elektrolytten på innsiden fryse. Hvis du forsøker å hjelpestarte et frossent batteri, kan det sprekke.

Fest startkabelklipsene godt slik at de ikke løsner når motoren vibrerer. Vær også forsiktig slik at du ikke vikler hjelpekablene i hverandre eller lar kabelendene komme i kontakt med hverandre mens du fester eller løsner hjelpekablene.



4. Koble den andre enden på den andre startkabelen til jordingsbolten som vist. Ikke koble denne startkabelen til noen annen del av motoren.
5. Hvis bilen din er koblet til en annen bil, starter du hjelpebilens motor og øker turtallet litt.
6. Prøv å starte motoren på din bil. Hvis den dreier langsomt, kontrollerer du at startkablene har god kontakt fra metall til metall.

#### ☒ Prosedyre for hjelpestart

Batteriytelsen forringes under kalde forhold og kan gjøre at motoren ikke starter.

### ■ Dette gjør du etter at motoren starter

Når motoren på din bil har startet, fjerner du hjelpekablene i følgende rekkefølge.

1. Koble startkabelen fra jordingsbolten.
2. Koble fra den andre enden av startkabelen fra  $\ominus$ -polen på hjelpebatteriet.
3. Koble hjelpekabelen fra  $\oplus$ -polen på din bil.
4. Koble den andre enden av den første startkabelen fra  $\oplus$ -polen på hjelpebatteriet.

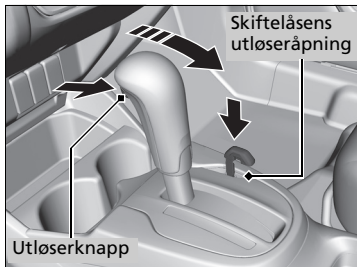
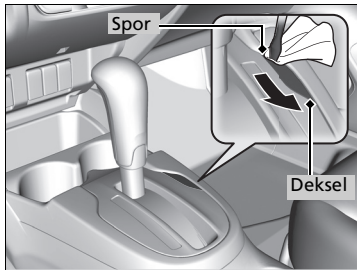
Få bilen din kontrollert av en servicestasjon i nærheten eller en forhandler.

# Girspaken flytter seg ikke

## Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Følg prosedyren nedenfor hvis du ikke kan flytte girspaken ut av **P**-posisjonen .

### Frigjøre låsen



1. Sett på parkeringsbremsen.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

2. Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

2. Ta ut den integrerte nøkkelen fra den nøkkelfrie fjernkontrollen.

#### Alle modeller

3. Vikle et tøyestykke rundt spissen på en liten, flatbladet skrutrekker. Sett den inn i skiftelåsens utløseråpning, som vist på bildet, og ta av dekselet.
4. Sett inn nøkkelen i skiftelåsens utløseråpning.
5. Mens du skyver nøkkelen ned, trykker du på girspakens utløserknapp og setter girspaken i **N**.
  - ▶ Låsen er nå frigjort. Få girspaken kontrollert av en forhandler så fort som mulig.

## Slik håndterer du overoppheting

Symptomer på overoppheting er som følger:

- Lampen for høy temperatur lyser, eller motoren mister plutselig kraft.
- Meldingen vises på multiinformasjonsskjermen.
- Det kommer damp eller sprut ut av motorrommet.

### ■ Dette gjør du først

1. Parker bilen øyeblikkelig på et trygt sted.
2. Slå av alt tilbehør og slå på nødblinklysene.
  - ▶ **Ingen damp eller sprut forekommer:** Hold motoren i gang og åpne panseret.
  - ▶ **Det er damp eller fuktighet til stede:** Slå av motoren og vent det avtar. Deretter åpner du panseret.

»Slik håndterer du overoppheting

### **ADVARSEL**

Damp og sprut fra en overopphetet motor kan føre til alvorlige forbrenningsskader.

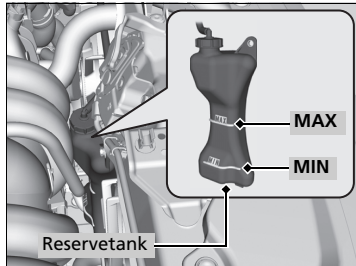
Ikke åpne panseret hvis det kommer damp ut.

### **MERK**

Hvis du fortsetter å kjøre når lampen for høy temperatur lyser, kan det skade motoren.



### ■ Dette gjør du etterpå



1. Kontroller at kjøleviften fungerer, og stopp motoren når lampen for høy temperatur slukkes.
  - Hvis kjøleviften ikke fungerer, må du stoppe motoren øyeblikkelig.
2. Når motoren er nedkjølt, kontrollerer du kjølevæsknivået og kontrollerer kjølesystemkomponentene med tanke på lekkasjer.
  - Hvis kjølevæsknivået i reservetanken er lavt, etterfyller du kjølevæske helt til nivået når **MAX**-merket.
  - Hvis det ikke er kjølevæske i reservetanken, kontrollerer du at radiatoren er kald. Dekk til radiatorlokket med et tungt klede og åpne lokket. Om nødvendig fyller du kjølevæske opp til bunnen av påfyllingsstussen og setter på lokket igjen.

### ⚠ Slik håndterer du overoppheting

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du tar av radiatorlokket mens motoren er varm, kan det sprute kjølevæske ut og skolede deg alvorlig.

**La alltid motoren og radiatoren avkjøles før du tar av radiatorlokket.**

Hvis kjølevæsken lekker, kontakter du en forhandler for reparasjon.

Bruk vann kun som en nødløsning / midlertidig løsning. Få en forhandler til å spyle systemet med skikkelig frostvæske så fort som mulig.

### ■ Dette gjør du til slutt

Når motoren er tilstrekkelig nedkjølt, starter du den på nytt og kontrollerer lampen for høy temperatur.

Hvis lampen for høy temperatur er slukket, kan du fortsette å kjøre. Hvis den fortsetter å lyse, kontakter du en forhandler for reparasjon.

## Hvis oljetrykklampen tennes



### ■ Grunner til at lampen tennes

Tennes når motoroljetrykket er lavt.

### ■ Hva du må gjøre så fort lampen tennes

1. Parker umiddelbart bilen på flat mark på et trygt sted.
2. Om nødvendig slår du på nødblinklysene.

### ■ Hva du må gjøre etter at du har parkert bilen

1. Slå av motoren og la den stå i omtrent tre minutter.
2. Åpne panseret og kontroller oljenivået.
  - **Oljekontroll** S. 494
3. Start motoren og kontroller oljetrykklampen.
  - ▶ Lampen slukkes: Begynn å kjøre igjen.
  - ▶ Lampen slukkes ikke i løpet av ti sekunder: Slå av motoren og kontakt en forhandler øyeblikkelig for reparasjon.

## Hvis ladelampen tennes



### ■ Grunner til at lampen tennes

Tennes når batteriet ikke lades.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Slå av varme- og kjølesystemet \*/klimaanlegget\*, bakrutedefrosteren og andre elektriske systemer, og ta øyeblikkelig kontakt med en forhandler for reparasjon.

### »»Hvis oljetrykklampen tennes

#### MERK

Hvis motoren går med lavt oljetrykk, kan det nesten umiddelbart føre til alvorlig mekanisk skade.

### »»Hvis ladelampen tennes

Hvis du må stoppe midlertidig, slår du ikke av motoren. Hvis du starter motoren på nytt, kan det raskt lade ut batteriet.

## Hvis feilindikasjonslampe tennes eller blinker



### ■ Grunner til at lampen tennes eller blinker

- Tennes hvis det er et problem med motorens eksoskontrollsystem.
- Blinker når det registreres feilttenning.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Unngå høye hastigheter og få bilen øyeblikkelig kontrollert hos en forhandler.

### ■ Hva du må gjøre når lampen blinker

Parker kjøretøyet på et trygt sted uten brennbare gjenstander, og vent minst ti minutter eller mer med motoren av til den kjøles ned.

## Hvis bremsesystemlampe (rød) tennes



### ■ Grunner til at lampen tennes

- Bremsvæsknivået er lavt.
- Det er en feil i bremsesystemet.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes under kjøring

Trå lett på bremsepedalen for å kontrollere pedaltrykket.

- Hvis det er normalt, kontrollerer du bremsvæsknivået neste gang du stopper.
- Hvis det er unormalt, må du handle umiddelbart. Om nødvendig girer du ned for å bremse bilen ved hjelp av motorbremsing.

### ► Hvis feilindikasjonslampe tennes eller blinker

#### MERK

Hvis du kjører med feilindikasjonslampe på, kan eksoskontrollsystemet og motoren bli skadet.

Hvis feilindikasjonslampe tennes eller blinker igjen når du starter motoren, kjører du til nærmeste forhandler i 50 km/t eller lavere. Få bilen kontrollert.

### ► Hvis bremsesystemlampe (rød) tennes

Få bilen reparert øyeblikkelig.

Det er farlig å kjøre med lite bremsvæske. Hvis det ikke er motstand fra bremsepedalen, stopper du øyeblikkelig på et trygt sted. Gir ned om nødvendig.

Hvis bremsesystemlampe og **ABS**-lampe tennes samtidig, virker ikke bremsekraftfordelingsystemet. Dette kan føre til at bilen blir ustabil under bråbremsing.

Få bilen undersøkt av en forhandler øyeblikkelig.

## Hvis lampen til den elektriske servostyringen (EPS) tennes

---



### ■ Grunner til at lampen tennes

- Tennes når det er et problem med EPS-systemet.
- Hvis du trår inn gasspedalen gjentatte ganger for å øke motorturtallet mens motoren går på tomgang, tennes lampen, og noen ganger blir rattet hardere å betjene.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Stopp bilen på et trygt sted, og start motoren på nytt.

Hvis lampen tennes og forblir tent, må du umiddelbart få bilen kontrollert av en forhandler.

## Hvis lampen for lavt dekktrykk / varslingsystemet for lavt dekktrykk aktiveres eller blinker



### ■ Grunner til at lampen tennes eller blinker

Lufttrykket er betydelig lavt, eller varslingsystemet for lavt dekktrykk har ikke blitt kalibrert. Hvis det er et problem med varslingsystemet for dekktrykk, blinker lampen i omtrent et minutt, og forblir på.

Hvis kompaktreservehjulet\* monteres, slås lampen enten på, eller den blinker først i omtrent ett minutt for deretter å lyse kontinuerlig.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Kjør forsiktig, og unngå brå svinger og hard bremsing.

Stans kjøretøyet på et trygt sted. Kontroller dekktrykket, og juster trykket til angitt nivå. Det angitte dekktrykket finner du på en etikett festet på dørstolpen på førersiden.

- Kalibrer varslingsystemet for lavt dekktrykk etter at dekktrykket er justert.

#### 🔧 Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk S. 449

Hvis kompaktreservehjulet\* er årsaken til at lampen slås på, skifter du dekket til et dekk i full størrelse. Lampen slukkes etter noen kilometers kjøring.

- Kalibrer varslingsystemet for lavt dekktrykk etter at et dekk i full størrelse er satt på igjen.

#### 🔧 Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk S. 449

### ■ Dette må gjøre når lampen blinker og deretter forblir tent

Få dekket kontrollert av en forhandler så fort som mulig. Hvis kompaktreservehjulet\* er årsaken til at lampen først blinker og deretter forblir på, skifter du dekket til et dekk i full størrelse.

Lampen slukkes etter noen kilometers kjøring.

- Kalibrer varslingsystemet for lavt dekktrykk etter at et dekk i full størrelse er satt på igjen.

#### 🔧 Kalibrering av varslingsystemet for lavt dekktrykk S. 449

☒Hvis lampen for lavt dekktrykk / varslingsystemet for lavt dekktrykk aktiveres eller blinker

### MERK

Kjøring med ekstremt lave dekktrykk kan medføre overoppheting. Et overopphetet dekk kan medføre feil. Pump alltid opp dekkene til foreskrevet nivå.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Hvis symbolet for lavt oljenivå vises



### ■ Årsaker til at symbolet vises

Vises når motoroljenivået er lavt.

### ■ Hva du må gjøre når symbolet vises

1. Parker umiddelbart bilen på flat mark på et trygt sted.
2. Om nødvendig slår du på nødblinklysene.

### ■ Hva du må gjøre etter at du har parkert bilen

1. Slå av motoren og la den stå i omtrent tre minutter.
2. Åpne panseret og kontroller oljenivået.

➤ **Oljekontroll** S. 494

### »» Hvis symbolet for lavt oljenivå vises

#### MERK

Hvis motoren går med lavt oljenivå, kan det nesten umiddelbart føre til alvorlig mekanisk skade.

Dette systemet aktiveres etter at motoren er varmet opp. Hvis utelufttemperaturen er ekstremt lav, må du kanskje kjøre lenge før systemet registrerer motoroljenivået.

Hvis lampen tennes igjen, må du umiddelbart stoppe motoren og kontakte en forhandler for reparasjon.

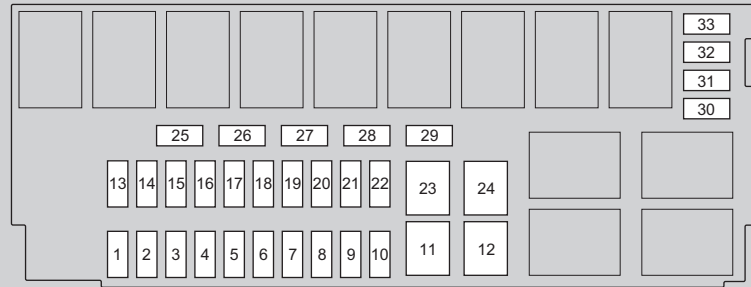
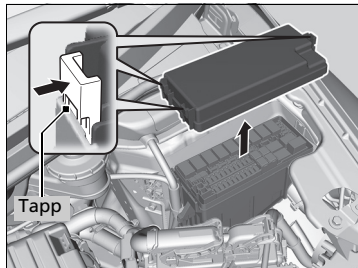
## Sikringenes plassering

Hvis noen av de elektriske enhetene ikke virker, setter du tenningsbryteren til LÅS [0]<sup>\*1</sup>, og kontrollerer om en sikring er sprenget.

### Sikringsboks i motorrom

#### ■ Sikringsboks A

Plassert i nærheten av bremsevæskereservetanken. Trykk på tappen for å åpne boksen. Finn den aktuelle sikringen ved hjelp av følgende bilde og tabell.



Front

■ Sikret krets og sikringsstørrelse

	Sikret krets	A
1	Hovedlys, nærlys	20 A
2	Kontaktor*	(30 A)
3	Nødlys	10 A
4	DBW	15 A
5	Vindusvisker*	(30 A)
6	Stopp	10 A
7	IGP	15 A
8	IG-spole	15 A
9	ECP*	(10 A)
10	INJ	(20 A)
11	DC/DC2*	(30 A)
12	Hovedvifte	30 A
13	Starterbryter*	(30 A)
14	MG clutch	7,5 A
15	Batterisensor	7,5 A
16	–	–
17	DRL	7,5 A
18	Horn	10 A
19	Tåkelys foran*	(15 A)
20	UB ECU	(7,5 A)

	Sikret krets	A
21 <sup>*2</sup>	Reserve 1	10 A
21 <sup>*3</sup>	Reserve 1	15 A
22	Kupélyls	7,5 A
23	Undervifte*	(30 A)
24	DC/DC 1*	30 A
25	Starter*	(7,5 A)
26	CAM SNSR	(7,5 A)
27	–	–
28	–	–
29 <sup>*2</sup>	Reserve 2	30 A
29 <sup>*3</sup>	Reserve 2	10 A
30	IGP LAF	10 A
31	IGPS	7,5 A
32	Høyre hovedlys, nærlys	10 A
33	Venstre hovedlys, nærlys	10 A

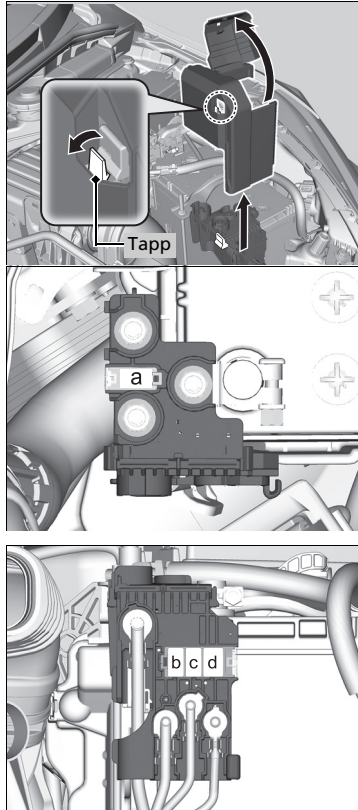
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Unntatt SE- og TREND-modeller med kontinuerlig variabel girkasse.

\*3: SE- og TREND-modeller med kontinuerlig variabel girkasse.



### ■ Sikringsboks B



Trekk opp dekselet på ⊕-terminalen, og fjern det mens du trekker ut tappene som vist.

Bytting av sikringer i motorrommet bør utføres hos en forhandler.

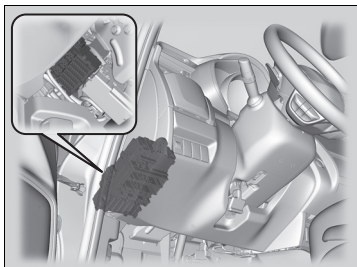
### ■ Sikret krets og sikringsstørrelse

		Sikret krets	A
a		Batteriet, hoved	100 A
b		RB, hoved 1	70 A
c		RB, hoved 2	80 A
d		CAP, hoved	80 A

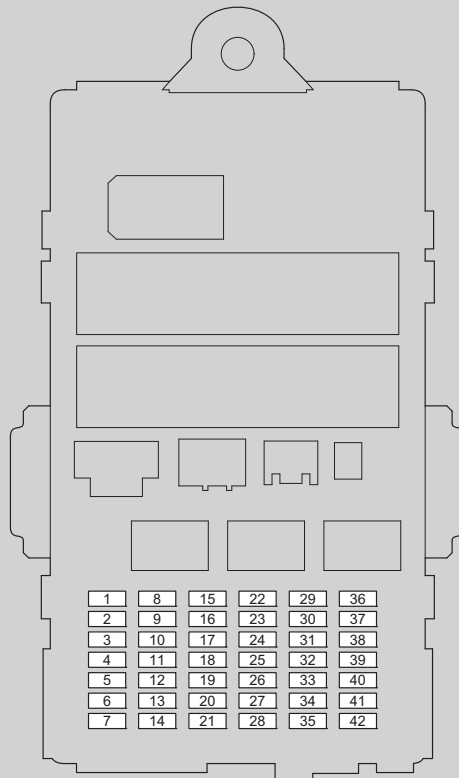
## ■ Sikringsboks førerside innvendig

### ■ Type A

Plassert bak instrumentpanelet.



Finn den aktuelle sikringen ved hjelp av følgende bilde og tabell.



1	8	15	22	29	36
2	9	16	23	30	37
3	10	17	24	31	38
4	11	18	25	32	39
5	12	19	26	33	40
6	13	20	27	34	41
7	14	21	28	35	42

■ Sikret krets og sikringsstørrelse

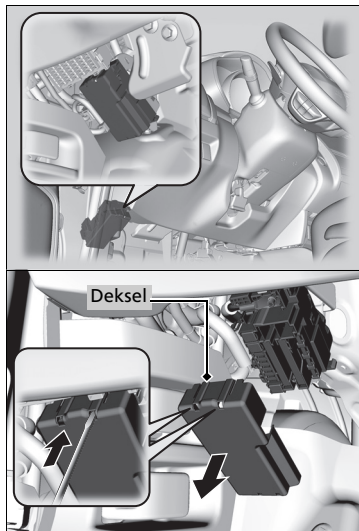
	Sikret krets	A
1	Dørlås	20 A
2	–	–
3	Nøkkelfritt tilgangssystem*	(10 A)
4	Opplåsing venstre dør	15 A
5	Opplåsing høyre dør	15 A
6	–	–
7	–	–
8	Førerside elektrisk vindu	20 A
9	Elektrisk vindu passasjerside	20 A
10	Bak venstre elektrisk vindu	20 A
11	Bak høyre elektrisk vindu	20 A
12	Dørlås venstre side	15 A
13	Dørlås høyre side	15 A
14	Tåkelys bak	10 A
15	Høyre hovedlys fjernlys	10 A
16	STS*	(7,5 A)
17	–	–
18	–	–
19	Setevarmer*	(20 A)
20	–	–

	Sikret krets	A
21	–	–
22	Spyler	15 A
23	Bakrutevisker hoved*	(10 A)
24	A/C	7,5 A
25	Kjørellys	7,5 A
26	Starter	7,5 A
27	ABS/VSA	7,5 A
28	SRS1	10 A
29	Venstre hovedlys fjernlys	10 A
30	ACG	10 A
31	Elektrisk vindu	10 A
32	Drivstoffpumpe	15 A
33	SRS2	7,5 A
34	Måler	7,5 A
35	Mission SOL*	(7,5 A)
36	ACC kontakt foran	20 A
37	Adaptiv cruisekontroll (ACC)	7,5 A
38	–	–
39	Valg	10 A
40	Bakrutevisker	10 A

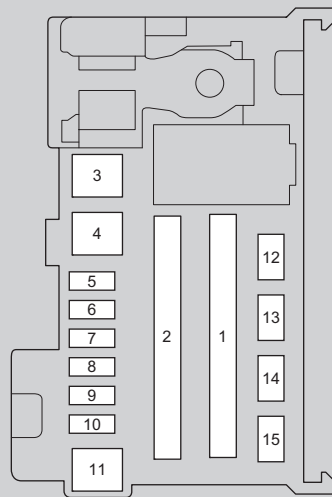
	Sikret krets	A
41	–	–
42	–	–

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

■ Type B



Ta av dekselet ved å sette en flat skrutrekker i sidesporet som vist.  
Finn den aktuelle sikringen ved hjelp av følgende bilde og tabell.



■ Sikret krets og sikringsstørrelse

	Sikret krets	A
1	EPS	70 A
	IG hoved	50 A* <sup>1</sup>
		30 A* <sup>2</sup>
	Sikringsboks hoved 2	50 A
	ABS/VSA motor	40 A
	Sikringsboks hoved 1	30 A
	Sikringsboks hoved 3	40 A
	–	–
2	–	–
	–	–
	–	–
	–	–
	–	–

	Sikret krets	A
3	Varmer	30 A
4* <sup>2</sup>	IG hoved	(30 A)
5	ABS/VSA FSR	30 A
6	ISA*	(15 A)
7	–	–
8	Superlås*	(20 A)
9	Lite lys	10 A
10	Ekstra strømuttak senter*	(20 A)
11	Defroster for bakrute	30 A
12* <sup>1</sup>	Nøkkel ACC-lås	(7,5 A)
13	Sidespeil med varme*	(10 A)
14	A/C-vifte SW	(7,5 A)
15* <sup>1</sup>	Frontrutevisker	(30 A)

\*1: Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

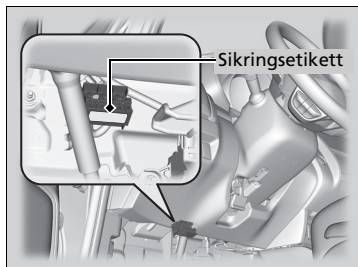
\*2: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller med vensterratt

■ **Type C\***

Plassert i nærheten av rattstammen.



Plassering av sikringer er vist på etiketten.

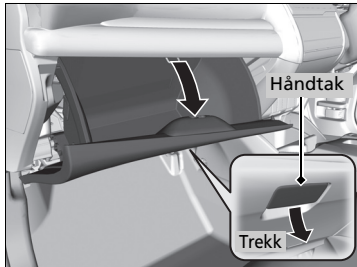
Finn den aktuelle sikringen ut fra sikringsnummer og etikettnummer.

■ **Sikret krets og sikringsstørrelse**

		Sikret krets	A
1	–	–	–
2		IG1-2	7,5 A
3		Strøm oljepumpe	(10 A)
4	–	–	–
5		Ekstrauststyr	7,5 A
6		IG1-1	7,5 A
7		Reserve	15 A

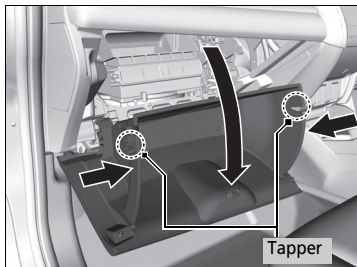
Biler med høyre ratt

**Sikringsboks på passasjerside innvendig\***



Plassert bak hanskerommet.

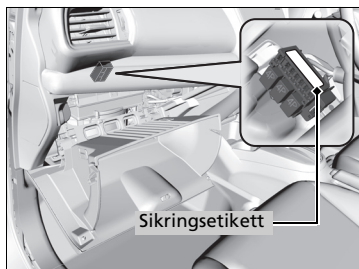
1. Åpne hanskerommet.



2. Løsne de to tappene ved å trykke på hvert sidepanel.

3. Drei hanskerommet ut og til side.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



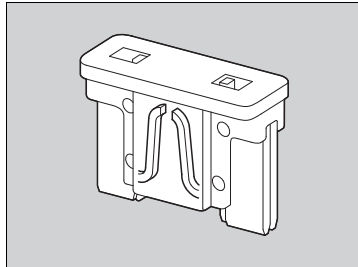
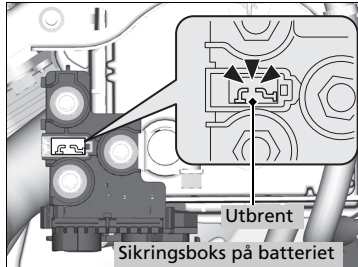
Plassering av sikringer er vist på etiketten.  
Finn den aktuelle sikringen ut fra sikringsnummer og etikettnummer.

■ **Sikret krets og sikringsstørrelse**

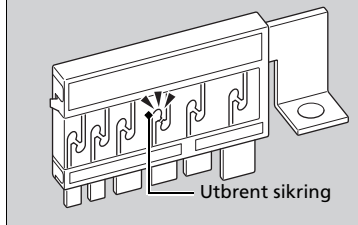
		Sikret krets	A
1	–	–	–
2		IG 1-2	7,5 A
3		Strøm oljepumpe	(10 A)
4	–	–	–
5		Ekstrauststyr	7,5 A
6		IG 1-1	7,5 A
7		Reserve	15 A



## Kontrollere og skifte sikringer



Kombinert sikring



1. Sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1. Slå av hovedlysene og alt tilbehør.
2. Ta av sikringsboksdekslet.
3. Kontroller de store sikringene i motorrommet.
  - Hvis sikringen har gått, må du få den skiftet hos en forhandler.
4. Kontroller de små sikringene i motorrommet og i kupéen.
  - Hvis det er en utbredt sikring, skifter du den ut med en ny.
5. Kontroller den store sikringen innvendig i kjøretøyet.
  - Hvis sikringen har gått, bruker du en stjerneskrutrekker til å skru ut skruen og skifter ut sikringen med en ny.

### ► Kontrollere og skifte sikringer

#### MERK

Hvis det settes inn en kraftigere sikring, øker faren for skader på det elektriske anlegget.

Skift ut sikringen med en reservesikring med samme spesifiserte strømstyrke.

Bruk tabellene for å finne den aktuelle sikringen og bekrefte den spesifiserte strømstyrken.

► **Sikringenes plassering** S. 575

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Ring en bilbergingsstjeneste hvis bilen må slepes.

## ■ Bil med lasteplan

Operatøren løfter bilen opp på et lasteplan.

**Dette er den beste måten å frakte kjøretøyet på.**

## ■ Hjulheiestyr

Bergingsbilen bruker to svingarmer som går under forhjulene og løfter dem opp fra bakken.

Bakhjulene står fortsatt på bakken. **Dette er en akseptabel måte å frakte kjøretøyet på.**

## » Nødsleping

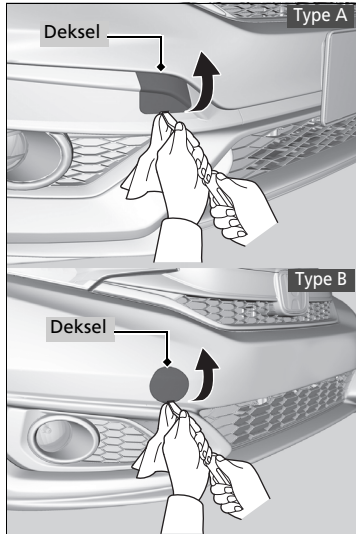
### MERK

Hvis du prøver å løfte eller slepe kjøretøyet etter støtfangeren, kommer den til å bli alvorlig skadet. Støtfangerne er ikke utformet til å støtte bilens vekt.

Uriktig sleping som sleping bak en campingvogn eller et annet nyttekjøretøy, kan skade girkassen.

Slep aldri kjøretøyet med bare et tau eller en kjetting. Det er svært farlig, ettersom tau eller kjettinger kan gli fra side til side eller gå i stykker.

■ Hvis bilen må slepes med forhjulene på bakken:



1. Kontroller bakken under bilen rundt der girkassen er, for væskelekkasje.
  - Hvis du finner en lekkasje, må du kontakte en profesjonell bergingstjeneste og få bilen kontrollert hos en forhandler.
2. Plasser tøystykket på kanten av dekslet. Bend forsiktig med en liten flat skrutrekker eller en metalltupp for å ta av dekslet.
  - Den avtagbare tauekroken festes i festepunktene på den fremre støtfangeren.

☒ Hvis bilen må slepes med forhjulene på bakken:

Tauing av kjøretøy er forbudt ved lov i enkelte land. Kontroller og følg de juridiske kravene i det landet der du kjører, før du tauer kjøretøyet.

Hvis du ikke kan følge den nøyaktige prosedyren, må du ikke slepe bilen med forhjulene på bakken.

Hvis du ikke kan starte motoren, kan du oppleve følgende mens bilen blir slept.

- Bremsing kan være vanskelig da bremsesystemets servoassistent er deaktivert.
- Rattet blir tungt da servostyringssystemet er deaktivert.

**Modeller med manuell girkasse**

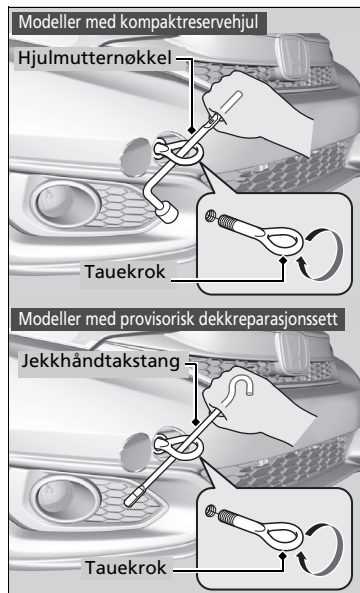
- Når du setter tenningsbryteren til LÅS [0]<sup>\*1</sup>, låses rattet.

Når forhjulene er på bakken, er det best å ikke slepe bilen lenger enn 80 km, og holde farten under 55 km/t.

Kjøring i lang nedoverbakke varmer opp bremsene. Dette hindrer bremsene i å fungere som de skal. Hvis bilen din må slepes i en oppoverbakke, må det tilkalles en profesjonell bergingstjeneste.

Sørg for å bruke godt festet taueutstyr med riktig utforming.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



**Modeller med kompaktreservehjul**

3. Ta tauerkroken og hjulmutternøkkelen ut av bagasjerommet.

**Modeller med provisorisk dekkreparasjonssett**

3. Ta tauerkroken og jekkhåndtakstangen ut av bagasjerommet.

**Alle modeller**

4. Skru tauerkroken inn i hullet, og trekk den godt til med hjulmutternøkkelen\* eller jekkhåndtakstangen\*.
5. Fest den tauende bilen til tauerkroken.
6. Start motoren.
  - Hvis det vanskelig å starte motoren, settes tenningsbryteren på EKSTRAUTSTYR **I** eller PÅ **II**\*1.

**Modeller med manuell girkasse**

7. Sett girspaken i **N**.

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

7. Trå inn bremsepedalen.
8. Skift til **D** og hold i fem sekunder, deretter til **N**.

**Alle modeller**

9. Frigjør parkeringsbremsen.

►► Hvis bilen må sleses med forhjulene på bakken:

**MERK**

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

Hvis du ikke kan skifte gir eller slå på motoren, er girsystemet skadet. Kjøretøyet må transporteres uten at forhjulene tar i bakken.

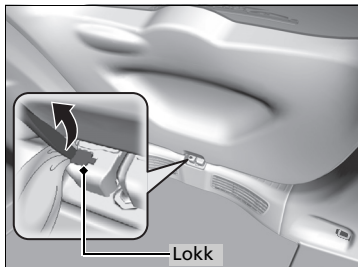
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

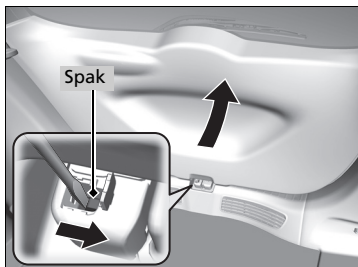
# Når du ikke kan åpne bakluken

## Hva du må gjøre når du ikke kan åpne bakluken

Hvis du ikke kan åpne bakluken, bruker du følgende prosedyre.



1. Vikle et tøyestykke rundt spissen på en flat skrutrekker. Sett den inn i lokket som vist på bildet, og åpne det.



### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

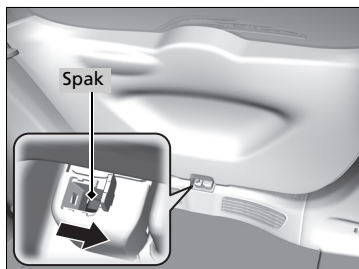
2. Bakluken åpnes ved å trykke på bakluken samtidig som hendelen skyves til høyre.

## ☒ Hva du må gjøre når du ikke kan åpne bakluken

Oppfølging:

Etter at du har gjennomført disse trinnene, kontakt en forhandler for å få kjøretøyet kontrollert.

Når bakluken åpnes fra innsiden, må det påses at det er nok plass rundt bakluken, og at den ikke treffer noen personer eller gjenstander.



**Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem**

2. Skyv hendelen for å låse opp bakluken.
3. Åpne bakluken.

# Informasjon

Dette kapitlet inneholder spesifikasjonene for bilen din, plasseringen av identifikasjonsnumrene og annen informasjon som er påkrevet i forskriftene.

<b>Spesifikasjoner</b> .....	592
<b>Identifikasjonsnummer</b>	
Understellsnummer (VIN), motornummer og girkassenummer .....	596
<b>Enheter som utstråler radiobølger*</b> .....	597
<b>EF-samsvarserklæring, innhold*</b> .....	611

## ■ Bilspesifikasjoner

Modell	Jazz
Vekt i kjørekklar stand <sup>*1</sup>	1073–1116 kg
Vekt i kjørekklar stand <sup>*2</sup>	1093–1136 kg
Maksimal tillatt vekt	Se sertifiseringsmerket på førerens dørstolpe <sup>*3</sup> Se sertifiseringsmerket på passasjerens dørstolpe <sup>*4</sup>
Maksimalt tillatte akselvekt	Se sertifiseringsmerket på førerens dørstolpe <sup>*3</sup> Se sertifiseringsmerket på passasjerens dørstolpe <sup>*4</sup>

\*1: Modeller med manuell girkasse

\*2: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

\*3: Modeller med venstreratt

\*4: Modeller med høyreratt

## ■ Motorspesifikasjoner

Type	Vannkjølt firetakters DOHC i-VTEC i rekke, firesylindret bensinmotor	
Boring og slaglengde	73,0 x 78,7 mm <sup>*1</sup> 73,0 x 89,5 mm <sup>*2</sup>	
Slagvolum	1318 cm <sup>3*1</sup> 1498 cm <sup>3*2</sup>	
Kompresjonsforhold	13,5 : 1 <sup>*1</sup> 11,5 : 1 <sup>*2</sup>	
Tennplugger	NGK	DILZKAR7C11S
	DENSO	DXE22HCR11S

\*1: Modeller med 1,3 l motor

\*2: Modeller med 1,5 l motor

## ■ Drivstoff

Drivstoff: Type	Blyfri premiumbensin med oktantal 95 (E10) eller høyere
Drivstofftankkapasitet	40 l

## ■ Batteri

Kapasitet	40 AH(5) / 50 AH(20) <sup>*1</sup> 36 AH(5) / 47 AH(20) <sup>*2</sup>
Type	N-65 <sup>*1</sup>

\*1: Unntatt SE- og TREND-modeller med kontinuerlig variabel girkasse

\*2: SE- og TREND-modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Tomgangsstopp:

Batteriet installert i dette kjøretøyet, er spesielt utformet for en modell med automatisk tomgangsstopp. Hvis batteriet må skiftes, må du sørge for å velge spesifisert type. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

## ■ Spylervæske

Drivstofftankkapasitet	2,5 l
------------------------	-------



## ■ Lyspærer

Hovedlys (fjern-/nærlys) <sup>1</sup>	60/55 W (H4LL/HB2LL <sup>*</sup> , H4LL, H4)
Hovedlys (nærlys) <sup>2</sup>	Lysdiode
Hovedlys (fjernlys) <sup>2</sup>	Lysdiode
Posisjonslys <sup>1</sup>	5 W
Posisjonslys <sup>2</sup>	Lysdiode
Retningslys foran	21 W (gul)
Kjørellys	Lysdiode
Tåkelys foran <sup>*</sup>	35 W (H8)
Blinklys på siden (på dørspeilene)	Lysdiode
Bremselys/baklys	Lysdiode
Blinklys bak	21 W (gul)
Ryggelys	16 W
Tåkelys bak	21 W
Nummerskiltlys bak	5 W
Høytmontert bremselys	Lysdiode
Kupelys	
Kartlys	8 W
Taklys	8 W
Bagasjerombelysning	5 W

\*1: Modeller med hovedlys av halogentypen

\*2: Modeller med hovedlys av LED-typen

## ■ Bremsvæske

Spesifisert	Bremsvæske med DOT3 eller DOT4
-------------	--------------------------------

## ■ Klimaanlegg

Kjølemiddeltype	R-1234yf
Påfyllingsmengde	375–425 g

## ■ Girolje til kontinuerlig variabel girkasse (CVT)

Spesifisert	Honda HCF-2-girolje	
Kapasitet	Skift	3,4 l

## ■ Girolje for manuell girkasse

Spesifisert	Honda Manuell girolje	
Kapasitet	Skift	1,4 l

## ■ Motorolje

Anbefalt <sup>1</sup>	<b>Med partikkelfilter</b>	
		Honda Engine OIL #1.0
		Honda Green OIL
		Honda Engine Oil Type 2.0
		Honda Genuine Motor Oil 0W-20
		ACEA C2/C3
		0W-30, 5W-30
		<b>Uten partikkelfilter</b>
		Honda Engine OIL #1.0
		Honda Green OIL
	Honda Engine Oil Type 2.0	
	Honda Genuine Motor Oil 0W-16, 0W-20, 5W-30	
	API service SM eller høyere grad med drivstoffeffektiv olje	
	ACEA A5/B5	
	0W-16, 0W-20, 5W-30	

### Med partikkelfilter

Honda Engine OIL #1.0  
Honda Green OIL  
Honda Genuine Motor Oil 0W-20  
ACEA C2/C3  
0W-30, 5W-30

### Uten partikkelfilter

Honda Engine OIL #1.0  
Honda Green OIL  
Honda Genuine Motor Oil 0W-16, 0W-20, 5W-30

API service SM eller høyere grad med drivstoffeffektiv olje  
ACEA A5/B5  
0W-16, 0W-20, 5W-30

Anbefalt<sup>2</sup>

Kapasitet	Skift	3,4 l
	Skift inkludert filter	3,6 l

\*1: Modeller for Europa

\*2: Unntatt modeller for Europa

Se følgende side for å avgjøre hvorvidt kjøretøyet er utstyrt med partikkelfilter.

➔ **Anbefalt motorolje** S. 419

### ■ Motorkjølevæske

Spesifisert	Honda All Season Antifreeze/Coolant Type2
Forhold	50/50 med destillert vann
Kapasitet* <sup>3</sup>	3,48 l <sup>1</sup>
	3,35 l <sup>2</sup> (skift inkluderer de gjenværende 0,4 l i reservetanken)
Kapasitet* <sup>4</sup>	3,78 l (skift inkluderer de gjenværende 0,42 l i reservetanken)

\*1: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

\*2: Modeller med manuell girkasse

\*3: Med én vifte

\*4: Med doble vifter

### ■ Dekk

Vanlig	Størrelse	185/60R15 84H 185/55R16 83H
	Trykk	Se etiketten på førers dørstolpe.
Kompakt reserve*	Størrelse	T135/80D15 99M T135/80D15 100M
	Trykk	420 (4,2) kPa (kgf/cm <sup>2</sup> )
Felgdimensjon	Vanlig	15 x 6J <sup>1</sup> 16 x 6J <sup>2</sup>
	Kompakt reserve*	15 x 4 T

For dekkdimensjoner og trykkinformasjon kan du se etiketten på førerens dørstolpe.

\*1: Moduser med 185/60 R15 dekk

\*2: Moduser med 185/55 R16 dekk

### ■ Honda TRK luftkompressor

Et veiet lydtrykknivå for utslipp	81 dB (A)
Et veiet lydeffektnivå	89 dB (A)

### ■ Brems

Type	Servoassistert
Front	Ventilert skive
Bak	Disk
Parkering	Håndbrekk

### ■ Kjøretøyets mål

Lengde	4028 mm <sup>1</sup>	
	4051 mm <sup>2</sup>	
Bredde	1694 mm	
Høyde	1515 mm <sup>5</sup>	
	1541 mm <sup>6</sup>	
Hjulavstand	2530 mm	
Sporvidde	Front	1483 mm <sup>3</sup>
		1477 mm <sup>4</sup>
	Bak	1472 mm <sup>3</sup>
		1466 mm <sup>4</sup>

\*1: Modeller med 1,3 l motor

\*2: Modeller med 1,5 l motor

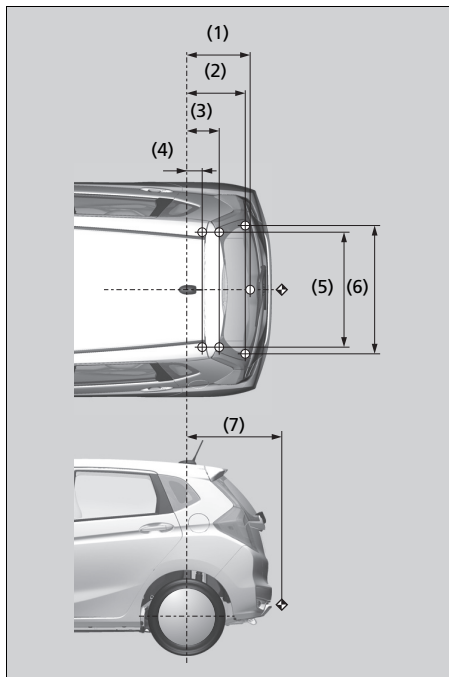
\*3: Moduser med 185/60 R15 dekk

\*4: Moduser med 185/55 R16 dekk

\*5: Karosseri

\*6: Med haifinneantenne

### ■ Monteringspunkt/overheng bak for tilkoblingsenhet



**MERK:**

- ○-merke viser festepunkter på tilhengerfeste.
- ◆-merke viser koblingspunkt på tilhengerfeste.

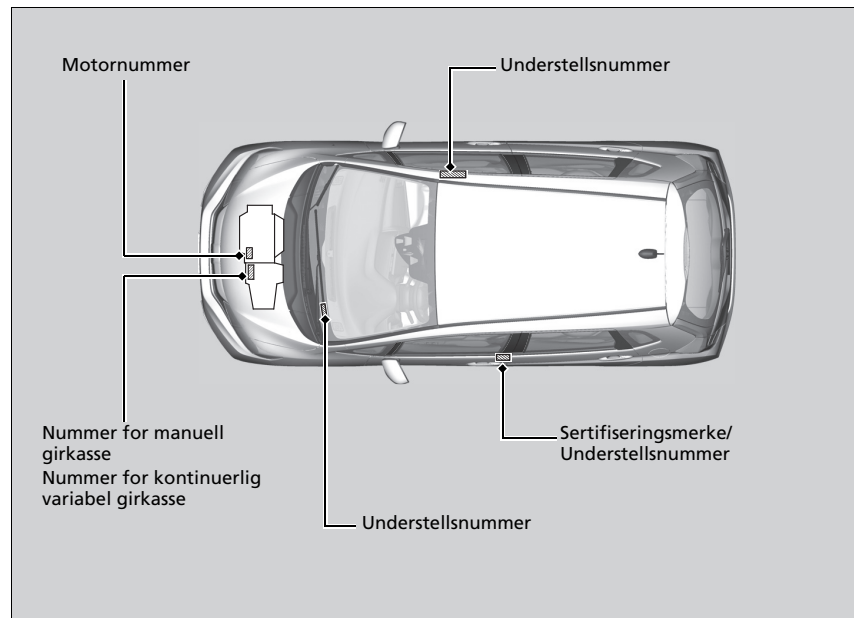
Nr.	Mål
(1)	525 mm
(2)	485 mm
(3)	269 mm
(4)	128 mm
(5)	950 mm
(6)	1061 mm
(7)	786 mm

### ■ Maks. slepevekt

Tilhenger med bremses	1000 kg
Tilhenger uten bremses	450 kg
Den maksimalt tillatte vertikale lasten på tilkoblingsenheten	95 kg

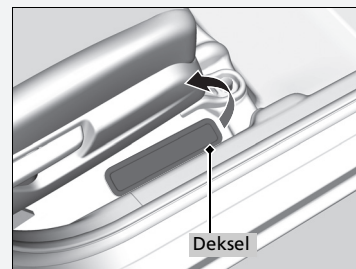
## Understellsnummer (VIN), motornummer og girkassenummer

Bilen har et 17-sifret understellsnummer (VIN) som brukes til å registrere bilen i garantiøyemed, og til bilregistrering og forsikring. Plasseringen av bilens VIN (understellsnummer), motornummer og girkassenummer vises som følger.



### Understellsnummer (VIN), motornummer og girkassenummer

Innvendig understellsnummer (VIN) er plassert under dekselet.



# Enheter som utstråler radiobølger\*

Følgende produkter og systemer i bilen sender ut radiobølger når de er i drift.

## Modeller for Israel

### Startspærresystem

### Fjernkontroll\*

### Nøkkelfritt tilgangssystem\*

- א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
- ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הצידוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשד התקשורת.
- ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

3. NOV. 2014 9:37 035198103 NO. 262 P. 1/1

מדינת ישראל

המשרד הלאומי לתקשורת 1878  
 יחידת רישום והקצאה של מכשירי תקשורת

לכבוד: **אריאל**  
 מס' הרישום: 63-44673

תאריך הדפסה: 02/11/2014  
 חוק מס' 63-44673

עודד "אישור התאמה לטווח תחלופי" ש" 51-44802 למכשיר אלחוטי

הודעה מס' 1878 (תק"מ) משנת 1972 (תק"מ) המפרטת את כללי הרישום והקצאה של מכשירי תקשורת אלחוטיים. המשרד הלאומי לתקשורת (מ"מ) הוא הגוף המוסמך לרישום והקצאה של מכשירי תקשורת אלחוטיים.

1. מדינת ישראל  
 2. ALPS ELECTRIC  
 3. TWKIA0028  
 4. שם  
 5. שם מודל  
 6. מס' סדרת (S/N)  
 7. מדינת ילידה

מס' סדרת	שם מודל	שם	מדינת ילידה
0.1190	0.1350	0.000001	15.00

1. אישור זה מתקף עד לתום 02/11/2014. אלא אם כפי-הנדרש יי שדר המשפחה.  
 2. המכשיר ירושם על פי המפרט, והמפרט והמפרט המבטיח האישור זה.  
 3. אישור זה אינו נותן סמכות לרושם ברשות המפקח הי-ל, יי השדר, או במקביל או יי בעל האישור, וזאת כדי לוודא כי מפרט המכשיר הוא המפרט או הרישום בהתאם לתקנות שמטמט על שדרת התקנות או מיום שהתקנות נכנסו.  
 4. חל אישור נוסף לכבוד זכרון המכשיר לשינוי שווא.  
 5. אין בקי אישור זה כדי לכסות את המכשיר או לטעווחו מן הרישום לקבל, למינוי כיועץ השירות שוואתו מזהה האישור, כל שווא, רישום, אישור או התקנה של כל אישור.  
 6. המכשיר אינו נרושם למטרות אלושיות מטרות אלושיות המעמט כדין; כפיכך של הפרעות כסומט, שו סמפיקס את סמפיקטו המכשיר.  
 7. המכשיר אינו מונע מונע מפרט אלחוטי.  
 8. אין להעביר כל יוד המפרט עורטוס כומוטוס חרוטת המפיקטוס, ללא אישור מראש, ובכזה סמפיקטו שפועלת הנעלה אחריו.  
 9. המכשיר ירושם והקצאה המפרט.  
 10. מפרט RFID IMMOBILIZER לריכב כוודד 125KHz.  
 א. השימוש במכשיר מסור מרשויון הפעלה אלחוטי, כא סמוק מפרטות וללא הפרעות למערכות אחרות הפועלות כדין.  
 ב. רק למטרות רישום לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הצידוד מסור מרשויון הפעלה אלחוטי.  
 ג. מתן שירות בוקי; לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשד התקשורת.  
 ד. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.  
 ה. ניתן לכבד אישור תקופה, לרושם או לכווארר את האישור הי-ל, על הכיוון המכשיר למשד התקשורת, מפרט טכני מסור של הרישום, המכיל את כל נתוני השדרו של הרישום והודו עמטו, המספר שדרו, חרוב ש"ס, חסות אפסון, וכו'... עור כל דגם.

02/11/2014  
 אריאל מ"מ אישור

מס' 51-44802 למכשיר אלחוטי

אישור התאמה

Informasjon

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Modeller for Moldova

Startspærresystem

ERC/REC 70-03 Annex 9

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA  
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5174-15**  
Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabil până la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 014  
Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poșta (OC TIP)  
MD-2021, str. Drumul Vîilor 28/2, m.n. Chișinău, tel: +373 22 733594, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AȘTELEI  
DENUMIREA / DESCRIEREA  
Emitător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului,  
immobilizier marca comercială Honda Lock model HLIK6-1R  
Fabricate în serie

Codul NVMMD  
8531

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
ERC/REC 70-03 An. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică  
"Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și rețeaua acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea  
tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată  
prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR  
Honda Lock Mfg.Co., Ltd.,  
3700, Shimonaka Sadowaira-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japan

SOLICITANT  
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,  
535-14 Oaza-Ishizu, Takanezawamachi, Shiōya-Gun, Tochigi, Japan

Codul țării  
JP

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA  
- Raportului de încercări nr. 2983 din 30 martie 2015, Laboratorul de încercări LĬ CEM,  
certificat de acreditare nr. LĬ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC",  
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. JQA-2136  
din 09 aprilie 2013, eliberate de JQA, Japan,  
- Declarației de conformitate a producătorului din 02 aprilie 2013.

INFORMAȚIE SUPLEMENTARĂ:  
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz;

Titularul prezentului document este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul  
certificat, ambalaj și/și în documentația de însoțire

Conducătorul organismului  
de certificare  
Anatolie GUZUN

Seria A Nr. 0000931

Copilele certificatelor de conformitate  
se legalizează de către OC TIP

Informasjon

Fjernkontroll\*


ERC/REC 70-03 Annex 1

Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICĂȚILOR AL REPUBLICII MOLDOVA  
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

 Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5175-15**  
1024 Data emiterii: 06 aprilie 2015 Valabil până la: 06 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 014  
Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)  
MD-2021, str. Drumul Vâlcilor 28/2, m.n. Chișinău, tel. +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AȘTEFEL:  
DENUMIREA / DESCRIEREA  
Telecomandă radio pentru sistemul de acces și pornire a autovehiculului  
marca comercială Honda Lock model HLIK6-3T  
Fabricate în serie

Codul NM MD  
8526

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
ERC/REC 70-03 Anexa 1; GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică  
Tehnapromote radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea  
conformității acestora”, aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea  
tehnică ”Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune”,  
aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR  
Honda Lock Mfg.Co., Ltd.,  
3700, Shimotaka Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japan



SOLICITANT  
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,  
535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shiōya-Gun, Tochigi, Japan

Codul țării  
JP

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA  
- Raportului de încercări nr. 2982 din 26 martie 2015, Laborator de încercări LI CEM,  
certificat de acreditare nr. LI-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNARM ”MOLDAC”;  
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. JQA-2136  
din 09 aprilie 2013, eliberate de JQA, Japan;  
- Declarației de conformitate a producătorului din 03 iulie 2013.

INFORMAȚIE SUPLEMENTARĂ:  
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 433,05-434,79 MHz cu puterea efectiv radiată  $P_{EIR} \leq 10$  mW.

Titlul din prezentul certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul  
certificat, ambalaj și/sau în documentația de însoțire

 Conducătorul organismului  
de certificare  Anotabil GUZUN

Seria A Nr. 0106324

Copilele certificatelor de conformitate  
se legalizează de către OC TIP



Nøkkelfritt tilgangssystem\*

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMATIEI ȘI COMUNICAȚILOR AL REPUBLICII MOLDOVA  
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO”

## CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A5197-15**  
Data emiterii: 30 aprilie 2015 Valabilă până la: 30 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024  
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)  
MD-2021, str. Drumul Vâilor 28/2, m.n. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:  
DENUMIREA/DESCRIEREA Codul NM MD  
8531

**Emițător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului, imobilizor marca comercială HONDA model TWK1A0028**  
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
ERC/REC 70-03 An. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și rețeaușterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea tehnică "Parametri tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR Codul țării  
ALPS Electric Co., Ltd. JP  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref. 989-6181, Japan

SOLICITANT  
ALPS Electric Co., Ltd.,  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref. 989-6181, Japan


CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportul de încercări nr. 3003 din 22 aprilie 2015, Laboratorul de încercări LI CEM, certificat de acreditare nr. LI-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Certificatul sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. JQA-AL/0021-1 (IATF nr. 0157321) din 22 februarie 2013, eliberat de JQA, Japan;
- Declarații de conformitate a producătorului din 11 iulie 2014.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:  
Evaluarea de supraveghere a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate al prezentului Certificat.  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz. Schema de certificare: 3.

Titlulul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat, ambalaj și/sau în documentația de însoțire

Seria A Nr. 0100551

Conducătorul organismului de certificare  Anatolie GUZUN

Copilele certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP

SISTEMUL NAȚIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII AL REPUBLICII MOLDOVA

## CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A4452-13**  
Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabilă până la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE SNA MD CAECP OC 01 024  
Organism de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)  
MD-2021, str. Drumul Vâilor 28/2, m.n. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:  
DENUMIREA/DESCRIEREA Codul NM MD  
8531

**Emițător radio inductiv pentru sistemul de acces în autovehicul, imobilizor marca comercială Continental model 40527612**  
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:  
GOST 30805.22-2002 p.5; ERC/REC 70-03 Anexa 9; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și rețeaușterea conformității acestora"; Reglementarea Tehnică "Radiocomunicații și radiodifuziune. Utilizarea efectivă a spectrului de frecvențe și evitarea perturbațiilor nocive".

PRODUCĂTOR Codul țării  
Continental Automotive GmbH, DE  
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

SOLICITANT  
Continental Automotive GmbH,  
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania


CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportul de încercări nr. 2250 din 09 aprilie 2013, Laboratorul de încercări LI CEM, acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAECP LI 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatul sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarații de conformitate a producătorului din 10 mai 2012.

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE:  
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz.  
Marcarea produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Titlulul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Seria B Nr. 055293

Conducătorul organismului de certificare  Anatolie GUZUN

În atenția antreprenorilor și organelor de control!  
Copilele certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de Organismul Național de Evaluare a Conformității

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Nøkkelfritt tilgangssystem\*

SISTEMUL NAȚIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII  
AL REPUBLICII MOLDOVA

**CERTIFICAT DE CONFORMITATE**



Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A4451-13**

Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabil pînă la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE SNA MD CAECP OC 01 024

Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poști (OC TIP)  
MD-2021, str. Drumul Vîilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:  
DENUMIREA / DESCREREA

Emițător radio pentru sistemele de acces în autovehicul,  
marca comercială Continental model V4x  
Fabricat în serie

Codul NM MD  
8525

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

ERC/REC 70-03 Anexa 1, f. GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică "Echipamente  
radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora",  
Reglementarea Tehnică "Radiocomunicații și radiodifuziune. Utilizarea efectivă a spectrului de  
frecvențe și evitarea perturbațiilor nocive".

PRODUCĂTOR

Continental Automotive GmbH,  
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

SOLICITANT

Continental Automotive GmbH,  
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2249 din 08 aprilie 2013, Laboratorul de încercări LI CEM,  
acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAECP LI 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST  
din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarația de conformitate a producătorului din 05 noiembrie 2012.

Codul țării  
DE

INFORMAȚIE SUPLEMENTARĂ:

Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.  
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 433.05-434.79 MHz.  
Marcarea produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul  
certificat

Seriile B. Nr. 052292



Conducătorul organismului  
de certificare

Anatolie GUZUN

În atenția antreprenorilor și organelor de control!  
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de  
Organismul Național de Evaluare a Conformității

**ALPS** ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan  
Phone: +81 226-23-5111 Fax: +81 226-23-6129

**DECLARATION of CONFORMITY**  
For



Product: Immobiliser base station  
Model: TWK1A0028

Supplied by  
ALPS ELECTRIC CO., LTD.  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city,  
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Technical Construction File held by  
ALPS ELECTRIC CO., LTD.  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city,  
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

<b>R&amp;TTE Directive</b> (Article 3.1(a) Safety)	Standard used for comply EN 60065: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2: 2010 + Amd.12: 2011
<b>R&amp;TTE Directive</b> (Article 3.1(b) EMC)	EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 EN 301 489-3 V1.6.1: 2013
<b>R&amp;TTE Directive</b> (Article 3.2 Spectrum)	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010 EN 300 330-2 V1.5.1: 2010

**Means of Conformity**

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential  
requirements and other relevant requirements of the  
Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: July 11, 2014

Signature of Responsible Person:

Toshiya Ikarashi  
Group Leader  
GROUP1 ENGINEERING DEPT.M5

**Håndfritt telefonsystem\***

Denne enheten er utformet for å brukes i Republikken Moldova.

Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora" , aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.



FUJITSU TEN LIMITED

2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

FUJITSU TEN

**Declarație de conformitate**

No. 85E-328213-0017

Noi, FUJITSU TEN LIMITED declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

**marca:** FUJITSU TEN  
**denumire comercială:** Sistem audio auto  
**tip sau model:** FT0056A

la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

**Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:**

**Spectrul radio:**

EN 300 328	V1.7.1 (2006-10)
EN 300 440-1	V1.6.1 (2010-08)
EN 300 440-2	V1.4.1 (2010-08)

**Compatibilitatea electromagnetică:**

EN 301 489-1	V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3	V1.6.1 (2013-08)
EN 301 489-17	V2.2.1 (2012-09)

**Siguranta utilizatorului:**

EN 60065	2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
----------	--

Semnătura:

Shohei MIWA

Funcția:

Director General de Proiect  
 Departamentul de management engineering

Data de emiterre: 21 Noiembrie 2013

Locul de emiterre: Kobe, Japonia

Modeller for Marokko

Startsperrsystem

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC  
MR 8091ANRT 2013  
25.04.2013

ROYAUME DU MAROC  
LE CHEF DU GOUVERNEMENT

**ANRT**  
الوكالة الوطنية لتقنين الاتصالات  
Direction Technique  
N°RM : ANRT/D/TECCDAA/SAG/BD/661/2013

Rabat, le 25 AVR 2013

**CERTIFICAT D'AGREMENT**

- Vu la LOI N° 24-96 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;  
- Vu la DECISION ANRT/DG/N°12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QUE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°06/06 DU 28 JUILLET 2006 ;  
- Vu la DECISION ANRT/DG/N°07/08 DU 28 JUILLET 2008 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGREMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;  
- Vu la DECISION ANRT/DG/N°07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (A2FP) ;  
- Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLAREES DEPOSEE LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGREMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR/RECEPTEUR A2FP	N° d'AGREMENT	MR 8091 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	25/04/2013
TYPE	HLIK6-1R	EXPIRE LE	24/04/2023
FABRICANT	HONDA LOCK Mfg. Co., LTD		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION	RÉCEPTION
	125 KHZ	433,92 MHZ

NIVEAU DE CHAMP MAGNÉTIQUE : 24,3 dBµA/m@3m

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUMISES A L'AGREMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433,92 MHZ	ANRT-STA/IR-A2FP <sub>20-1000mts</sub>	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479
RADIOELECTRIQUE 125 KHZ	ANRT-STA/IR-A2FP <sub>2000-3000mts</sub>			

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT DUMENT REMPLI, CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DG/N°11/08 MENTIONNEE ;
  - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LADITE DECISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DU MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUSMENTIONNEES REGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGREMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CE MATERIEL DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEL AGREMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGREMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGREMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGREMENT ACCORDE A :**

RAISON SOCIALE : **REALTIME TELECOMMUNICATION**  
 ADRESSE : 70 RUE MELDOURYA, APPY 2, AGGAL, RABAT.

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION  
DES TELECOMMUNICATIONS

Abdelkarim BELKHADIR  
Chef du Service Agreements

Centre d'activités, Bd. Al-Riad,  
Hay Riad, BP: 2739, Rabat 10, 100  
téléphone : (212) 5 3 71 71 84 00  
télécopie : (212) 5 37 20 38 62  
www.anrt.ma

Fjernkontroll\*

AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC  
MR 8359 ANRT 2013  
19.07.2013

ROYAUME DU MAROC  
LE CHEF DE GOUVERNEMENT

**ANRT**  
الوكالة الوطنية لتقنيات المواصلات  
National Agency of Regulation of Telecommunications

Rabat, le 19 JUIL 2013

DIRECTION TECHNIQUE  
N°Réf. : ANRT/DTECC/DA/SAG/BD/1104/2013

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT**

- Vu LA LOI N° 24-96 RELATIVE A LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE ;  
- Vu LA DECISION ANRT/DG/N°12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE REGIME D'AGRÈMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES TELLE QUE COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°06/06 DU 28 JUILLET 2006 ;  
- Vu LA DECISION ANRT/DG/N°07/06 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPECIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÈMENT DES EQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ETE MODIFIEE ET COMPLETEE PAR LA DECISION ANRT/DG/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;  
- Vu LA DECISION ANRT/DG/N°07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOELECTRIQUES COMPOSEES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTEE (A2FP) ;  
- Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITE AUX SPECIFICATIONS TECHNIQUES DECLAREES DEPOSE LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DECIDE D'ACCORDER L'AGRÈMENT A L'EQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR A2FP	N° d'AGRÈMENT	MR 8359 ANRT 2013
MARQUE	HONDA LOCK	DELIVRE LE	19/07/2013
TYPE	HLIK6-3T	EXPIRE LE	18/07/2023
FABRICANT	HONDA LOCK Mfg. Co.,LTD		

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FREQUENCES	ÉMISSION
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE : 19,8 dBm	433,92 MHz

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUMISES A L'AGRÈMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOELECTRIQUE 433 MHz	ANRT-ST/IR-A2FP3_0000	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 52479 EN 62311

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE A2FP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DEPOSER, AU PREALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNEE D'UN ENGAGEMENT DEMENT REMPLI, CONFORMEMENT A LA DECISION ANRT/DG/N°07/10 SUSMENTIONNEE ;
  - TENIR A JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDEES PAR LA DITE DECISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOELECTRIQUE A2FP PRESENTE DANS LE MATERIEL OBJET DU PRESENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RESERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRECISEES DANS LES DECISIONS SUSMENTIONNEES REJOISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTEE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATERIEL POSTERIEUREMENT A SON AGRÈMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, DE MATERIEL, DEVRA ETRE SOUMIS A UN NOUVEL AGRÈMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRESENT EQUIPEMENT OU A LA PROCEDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÈMENT, VOTRE SOCIETE SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION A LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÈMENT PEUT ETRE SUSPENDU OU RETIRE. VOTRE SOCIETE EST PASSIBLE DES SANCTIONS PREVUES PAR LA REGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT ACCORDE A :**

RAISON SOCIALE : REALTIME TELECOMMUNICATION  
ADRESSE : 70, RUE MELOUYA APPT 2 AGDAL RABAT.

Abdelhakim ELKHADIR  
Chef du Service Agrément

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION  
DES TELECOMMUNICATIONS

**ANRT**

Centre d'affaires: Bd. Ar-Roud,  
Hay Riad, BP: 2939, Rabat 10, 100  
Téléphone : [212] 5 37 71 84 00  
Télécopie : [212] 5 37 20 38 62  
www.anrt.ma

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Nøkkelfritt tilgangssystem\*

AGREE PAR L'ANRT MAROC

MR 8477 ANRT 2013

MR 7815 ANRT 2013

MR 9492 ANRT 2014

24.09.2013

28.01.2013

23.07.2014

ROYAUME DU MAROC  
 ROYALME DU MAROC  
 ANRT  
 المملكة المغربية للتقنيات  
 المغربية للاتصالات  
 DIRECTION TECHNIQUE  
 ANRT - ANRT/TEC/DAG/SAG/KO/7932013

Rabat, le 24 SEPT 2013

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT**

- Vu la Loi N° 24-96 RELATIVE À LA POSTE ET AUX TELECOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE ;
- Vu la DÉCISION ANRT/DG/N°12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE RÉGIME D'AGRÈMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DG/N°06/06 DU 29 JUILLET 2006 ;
- Vu la DÉCISION ANRT/DG/N°07/05 DU 28 JUILLET 2005 FIXANT LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÈMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DG/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- Vu la DÉCISION ANRT/DG/N°08/13 DU 20 JUIN 2013 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES COMPOSÉES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTÉE (A2FP) ;
- Vu L'ENGAGEMENT DE CONFORMITÉ AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DÉCLARÉES DÉPOSÉ LORS DE LA DEMANDE

L'ANRT DÉCIDE D'ACCORDER L'AGRÈMENT À L'ÉQUIPEMENT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	EMETTEUR A2FP	N° d'AGRÈMENT	MR 8477 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL	DÉLIVRÉ LE	24/09/2013
TYPE	ACURA FOB MY13.S-V2x	EXPIRÉ LE	23/09/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GmbH		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION
	433,660 MHz ET 434,180 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE - 22,8 dBm	

SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUMISES À L'AGRÈMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	COMPATIBILITÉ. ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ÉLECTROMAGNÉTIQUES
RADIOÉLECTRIQUE A2FP	ANRT-STAIR-A2FP <sub>30dB</sub>	EN 301 489-1/3	EN 60950	EN 62479

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE A2FP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DÉPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRÈS DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DÔMENT REMPLI, CONFORMÈMENT À LA DÉCISION ANRT/DG/N°08/13 SUSMENTIONNÉE,
  - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LADITE DÉCISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DE LA RADIOÉLECTRIQUE A2FP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUSMENTIONNÉES RÉGISANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL POSTÉRIÈREMENT À SON AGRÈMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DEVRA ÊTRE SOUMIS À UN NOUVEAU AGRÈMENT.
- EN CAS DE CHANGEMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDAINT NECESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÈMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER.
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÈMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT ACCORDÉ À :**

RAISON SOCIALE : REALTIME TELECOMMUNICATION  
 ADRESSE : 70, RUE MELOUYIA APPT 2 AGDAL RABAT.

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION  
 DES TELECOMMUNICATIONS  
 ANRT

Centre d'affaires: Bd. Al-Riad,  
 Hay Riad, BP: 2939, Rabat/10,100  
 Téléphone : (212) 5 37 71 84 00  
 Télécopie : (212) 5 37 70 18 62  
 www.onf.ma

Abdelkarim BELKHADIR  
 Chef du Service Agréments

Nøkkelfritt tilgangssystem\*

ROYAUME DU MAROC  
ROYAUME DES ALGERIENS

**ANRT**  
الوكالة الوطنية لهيئات الاتصالات  
ANRT

DIRECTION TECHNIQUE  
NPM - ANRT/TEC/DAA/SAG/K077/2013

Rabat, le 28 JAN 2013

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT**

- VU LA LOI N° 24-96 RELATIVE À LA POSTE ET AUX TÉLÉCOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE ;
- VU LA DÉCISION ANRT/DGN°12/04 DU 28/12/2004 FIXANT LE RÉGIME D'AGRÈMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DGN°06/09 DU 28 JUILLET 2006 ;
- VU LA DÉCISION ANRT/DGN°07/08 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÈMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DGN°09/09 DU 22 JUILLET 2009 ;
- VU LA DÉCISION ANRT/DGN°07/10 DU 13 OCTOBRE 2010 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES COMPOSÉES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTÉE (A2FP) ;
- VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITÉ AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DÉCLARÉES DÉPOSÉ LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DÉCIDE D'ACCORDER L'AGRÈMENT À L'ÉQUIPEMENT DESIGNÉ CI-DESSOUS :

DESIGNATION	ÉMETTEUR/RÉCEPTEUR A2FP	N° d'AGRÈMENT	MR 7815 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL	DELIVRÉ LE	28/01/2013
TYPE	40527612	EXPIRE LE	27/01/2023
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION	RECEPTION
	125 KHz	125 KHz
NIVEAU DU CHAMP MAGNÉTIQUE : 16,7dBµA/m@10m		

**SPECIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :**

INTERFACES SOURCES A L'AGRÈMENT	ASPECT TELECOMMUNICATIONS	EXIGENCES DE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE	EXIGENCES DE SECURITE ELECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ELECTROMAGNETIQUES
RADIOÉLECTRIQUE 125 MHz	ANRT-STAIR-A2FP <sup>7815-08892</sup>	EN 301 489-1/3	EN 60950	EN 62369

**CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :**

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE A2FP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DÉPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRES DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DUMENT REMPLI CONFORMÉMENT À LA DÉCISION ANRT/DGN°11/07/ÉQUIPEMENT/08 ;
  - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LA DITE DÉCISION.

**CONDITIONS D'USAGE :**

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE A2FP PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LA DÉCISION SUSMENTIONNÉE RÉGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (A2FP) ;
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL, POSTÉRIEUREMENT À SON AGRÈMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DOVRA ÊTRE SOUMIS À UN NOUVEAU AGRÈMENT ;
- EN CAS DE CHANGEMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NÉCESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÈMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER ;
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÈMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

**CERTIFICAT D'AGRÈMENT ACCORDÉ À :**

RAISON SOCIALE : **REALTIME TELECOMMUNICATION**  
 ADRESSE : 70 RUE MELOUYIA APPT 2 AGDAL- RABAT

Abdelkrim BELKHADIR  
 Chef du Service Agréments

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION  
DES TELECOMMUNICATIONS

**ANRT**

Centre d'affaires, Bd. Al-Riad  
 Hay Riad, BP: 2939, Rabat 10.100  
 Téléphone : (212) 5 37 71 84 00  
 Télécopie : (212) 5 37 20 38 62  
 www.anrt.ma

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller for Serbia

Startspærresystem

Fjernkontroll\*



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: P1614118200  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE** No.

**Podnosilac zahteva:** DELTA AUTOMOTO D.O.O.  
**Applicant:** 11070 NOVI BEOGRAD  
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

**Vrsta opreme:** UREDAJ ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA  
**Equipment category:**

**Oznaka tipa/modela:** HLIK6-1R  
**Equipment type/model:**

**Robna marka:** Honda Lock  
**Equipment trademark:**

**Proizvođač:** Honda Lock Mfg. Co., Ltd.  
**Manufacturer:** Japan

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Laboratorija/** Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:  
**ispitni izveštaj:** 32EE0044-HO-02-B, 26.03.2013. /  
**EMK/EMC:** UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:  
**Laboratory/** 32EE0044-SH-02-D, 15.01.2013. /  
**Test report:** RITTO/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:  
32EE0044-SH-02-C, 15.01.2013. /  
32EE0044-SH-02-B, 15.01.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
**Place and date:** **Valid until:**  
Niš, 06.11.2014. 06.11.2017.



Generalni direktor

Vladimir Vukašević, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija. Tel: (018)550-766, 550-624. Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: P1614118300  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE** No.

**Podnosilac zahteva:** DELTA AUTOMOTO D.O.O.  
**Applicant:** 11070 NOVI BEOGRAD  
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

**Vrsta opreme:** KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
**Equipment category:**

**Oznaka tipa/modela:** HLIK6-3T  
**Equipment type/model:**

**Robna marka:** Honda Lock  
**Equipment trademark:**

**Proizvođač:** Honda Lock Mfg. Co., Ltd.  
**Manufacturer:** Japan

**Vrednovana dokumentacija** *Evaluated documentation:*

**Laboratorija/** Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:  
**ispitni izveštaj:** 100083184, 01.07.2013. /  
**Laboratory/** 100082365-C, 24.06.2013. /  
**Test report:** EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:  
100082365-B, 21.06.2013. /  
RITTO/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:  
100082365-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
**Place and date:** **Valid until:**  
Niš, 06.11.2014. 06.11.2017.



Generalni direktor

Vladimir Vukašević, dipl.inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija. Tel: (018)550-766, 550-624. Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Nøkkelfritt tilgangssystem\*



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617074400  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnositelj zahteva: RTTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11000 BEOGRAD  
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: SISTEM ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: 40527612  
Equipment type/model:

Robna marka: Continental  
Equipment trademark:  
Proizvođač: Continental Automotive GmbH  
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ Bezbednost/Safety: M.Dudde Hochfrequenz-Technik:  
Ispitni izveštaj: 12008153, 14.12.2012./  
12008152, 14.12.2012./  
Laboratory/ EMK/EMC: M.Dudde Hochfrequenz-Technik:  
Test report: 12008151, 14.12.2012./  
RITTO/R&TTE: M.Dudde Hochfrequenz-Technik:  
12008150, 14.12.2012./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2014. broj Potvrde: P1614053700

Mesto i datum izdavanja: Niš, 16.05.2017.  
Važi do: 15.05.2020.



Generalni direktor  
Vladimir Vučkaišević, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 19000, Srbija, Tel: (018)550-760, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-568  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1617072200  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnositelj zahteva: RTTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11000 BEOGRAD  
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: V2x/V4x  
Equipment type/model:

Robna marka: Continental  
Equipment trademark:  
Proizvođač: Continental Automotive GmbH  
Manufacturer: Germany

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ Bezbednost/Safety: M.Dudde Hochfrequenz-Technik:  
Ispitni izveštaj: 12008045, 02.11.2012./  
12008046, 02.11.2012./  
Laboratory/ EMK/EMC: M.Dudde Hochfrequenz-Technik:  
Test report: 12008044, 02.11.2012./  
RITTO/R&TTE: M.Dudde Hochfrequenz-Technik:  
12008042, 02.11.2012./  
12008043, 02.11.2012./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 16.05.2014. broj Potvrde: P1614053800

Mesto i datum izdavanja: Niš, 12.05.2017.  
Važi do: 11.05.2020.



Generalni direktor  
Vladimir Vučkaišević, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izdati sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-760, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-568  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Nøkkelfritt tilgangssystem\*

Håndfritt telefonsystem\*

**ALPS** ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan  
Phone +81 229-23-5111 Fax +81 229-23-5219

**DECLARATION of CONFORMITY**  
For



Product: Immobiliser base station  
Model: TWK1A0028

Supplied by  
ALPS ELECTRIC CO., LTD.  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city,  
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Technical Construction File held by  
ALPS ELECTRIC CO., LTD.  
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city,  
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

<b>R&amp;TTE Directive</b> (Article 3.1(a) Safety)	<b>Standard used for comply</b> EN 60065: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2: 2010 + Amd.12: 2011
<b>R&amp;TTE Directive</b> (Article 3.1(b) EMC)	EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 EN 301 489-3 V1.6.1: 2013
<b>R&amp;TTE Directive</b> (Article 3.2 Spectrum)	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010 EN 300 330-2 V1.5.1: 2010

**Means of Conformity**

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: July 11, 2014

Signature of Responsible Person:

*Toshiya Ikarashi*

Toshiya Ikarashi  
Group Leader  
GROUP ENGINEERING DEPT.MS



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NIS  
Акционерско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Нису  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS



**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: **P1617174400**  
**CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE** No.

**Podnoilac zahteva:** RTTE CONSULTING DOO  
**Applicant:** 11090 BEOGRAD-RAKOVIČA  
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

**Vrsta opreme:** AUDIO UREDJAJ ZA AUTOMOBIL SA BLUETOOTH, WLAN I GPS  
**Equipment category:**

**Oznaka tipa/modela:** FT0056A  
**Equipment type/model:**

**Robna marka:** FUJITSU TEN  
**Equipment trademark:**

**Proizvođač:** FUJITSU TEN LIMITED  
**Manufacturer:** Japan

**Vrednovana dokumentacija** Evaluated documentation:  
**Laboratorija/** Bežbednost/Safety; UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:  
**ispitni izveštaj:** 10075507H-D, 21.11.2013. /  
**Laboratory:** EMK/EMC; UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:  
**Test report:** RITTO/R&TTE; UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:  
10374235H-W, 02.10.2014. /  
10374235H-V, 02.10.2014.  
10075507H-C, 08.11.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).  
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Nis.  
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 25.11.2014. broj Potvrde: P1614126000  
**Mesto i datum izdavanja:** **Važi do:**  
**Place and date:** **Valid until:**  
NIS, 22.11.2017. 21.11.2020.



Generalni direktor  
*Vladimir Vukašinović*  
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su izloveni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Nis 11000, Srbija. Tel: (018)550-760, 550-824, Fax: (018)550-636, 550-068  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

## EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Pantograph jack  
 b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I  
 RIKENKAKI CO., LTD.  
 5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,  
 Saitama 350-0214  
 JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J  
 CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.  
 No. 1903 Zhongwu Ave, Zhonglou Changzhou,  
 Jiansu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :  
 Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch  
 p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office  
 Wijngaardveld 1 (Noord V)  
 B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan  
 9. Date: 1 December, 2009

*Ryoichi Hiraki*

Ryoichi Hiraki  
 President of RIKENKAKI CO.,LTD.  
 President of CHANGZHOU RIKENSEIKO  
 MACHINERY CO.,LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

### Deutsch (German)

EG-Konformitätserklärung

1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:

•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen

2. Beschreibung der Maschine

- a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber

b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs

- c) Modell d) Typ

3. Hersteller (1)

4. Hersteller (2)

5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen

6. Bezug auf Standardübereinstimmungen

7. Andere Standards oder Spezifikationen

8. Ausgestellt in 9. Datum

### Français (French)

Déclaration de conformité CE

1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant es fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:

•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines

2. Description des machines

- a) Dénomination générique : Cric pantographe

b) Fonction : levage de véhicule à moteur

- c) Modèle d) Type

3. Fabricant (1)

4. Fabricant (2)

5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique

6. Références aux normes harmonisées

7. Autres normes ou spécifications

8. Fait à 9. Date

### Nederland (Dutch)

EG-conformiteitsverklaring

1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:

•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines

2. Beschrijving van de machine

- a) Generieke benaming : Pantograafkrik

b) Functie : Motorvoertuig opheffen

- c) Model d) Type

3. Fabrikant (1)

4. Fabrikant (2)

5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier

6. Referentie geharmoniseerde normen

7. Andere normen of specificaties

8. Plaats 9. Datum

### Dansk (Danish)

EF-overensstemmelseserklæring

1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:

•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF

2. Beskrivelse af maskinerne

- a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft

b) Funktion : Til at løfte motorkøjt

- c) Model d) Type

3. Producent (1)

4. Producent (2)

5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil

6. Henvisninger til harmoniserede standarder

7. Andre standarder eller specifikationer

8. Sted 9. Dato

<p><b>Italiano (Italian)</b> Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla: *Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli 2. Descrizione della vettura a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo b) Funzione : sollevamento veicolo a motore c) Modello d) Tipo 3. Fabbrica (1) 4. Fabbrica (2) 5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico 6. Riferimento norme standard 7. Altre norme e specifiche 8. Eseguito a 9. Data</p>	<p><b>Ελληνικά (Greek)</b> Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: *Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητου οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>
<p><b>Português (Portuguese)</b> Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à: *Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoura b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p><b>Svenska (Swedish)</b> EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: *EU:s maskinjirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>

<p><b>Suomi / Suomen kieli (Finnish)</b> EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet: *Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimitys : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamisoon valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p><b>Čeština (Czech)</b> ES - Prohlášení o shodě 1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení. 2. Popis strojního zařízení a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2) 5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>
<p><b>Polski (Polish)</b> Deklaracja zgodności WE 1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami: *Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE 2. Opis urządzenia a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej 6. Odniesienie do zharmonizowanych norm 7. Inne normy lub specyfikacje 8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p><b>Slovenčina (Slovak)</b> ES vyhlásenie o zhode 1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: *Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach 2. Opis strojového zariadenia a) Generické určenie : pantografický zdvíhák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2) 5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu 6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>

<p><b>Magyar (Hungarian)</b> EK megfelelési nyilatkozat</p> <p>1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőjeként ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: •a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:</p> <p>2. A gép leírása a) Általános megnevezés : ollós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2)</p> <p>5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy 6. Harmonizált szabványhivatkozások 7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők 8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p><b>Eesti (Estonian)</b> EU vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: •EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ</p> <p>2. Seadmete kirjeldus a) Üldnimetus : kaärtungraud b) Funktsioon : mootorsõiduki töstmine c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2)</p> <p>5. Juridiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimetust 6. Viited harmoneeritud standarditele 7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid 8. Koht 9. Kuupäev</p>
<p><b>Latviešu (Latvian)</b> EK paziņojums par atbilstību</p> <p>1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotāju, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: •EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK</p> <p>2. Mašīnas apraksts a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkratu ceļšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2)</p> <p>5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu 6. Atsaucis uz harmonizētajiem standartiem 7. Citi standarti vai specifikācijas 8. Vieta 9. Laiks</p>	<p><b>Slovensčina (Slovenian)</b> Izjava o skladnosti ES</p> <p>1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalca, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: •Direktive o napravah 2006/42/ES</p> <p>2. Opis naprave a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : cvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2)</p> <p>5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta 6. Reference glede harmoniziranih standardov 7. Drugi standardi ali specifikacije 8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>

<p><b>Български (Bulgarian)</b> ЕС декларация за съответствие</p> <p>1. Допълно подписаният г-н Рьоичи Хираки, представяващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/EC за машиностроенето</p> <p>2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>	<p><b>Român (Romanian)</b> Declarație de conformitate CE</p> <p>1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că litajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivii CE 2006/42/CE referitoare la mașini</p> <p>2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Intocmită în 9. Data</p>
<p><b>Türk (Turkish)</b> AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalatçıları temsilen, tarif edilen makinenin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC</p> <p>2. Makinenin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf krikko b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalatçı (1) 4. İmalatçı (2) 5. Teknik dosyası düzenlemeye yetkili tüzel kişi 6. Uyumlulaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>	<p><b>Íslenska (Icelandic)</b> EB-samræmisýrfrýsing</p> <p>1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: •EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennt heiti : Tviarma tjakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvisanir í sambærifaða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p><b>Español (Spanish)</b> Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:</p> <p>•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias</p> <p>2. Descripción de la maquinaria</p> <p>a) Denominación genérica : Gato pantográfico</p> <p>b) Función : Elevación de vehículo automotor</p> <p>c) Modelo d) Tipo</p> <p>3. Fabricante (1)</p> <p>4. Fabricante (2)</p> <p>5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico</p> <p>6. Referencias de normas armonizadas</p> <p>7. Otras normas o especificaciones</p> <p>8. Elaborada en 9. Fecha</p>	<p><b>Norsk (Norwegian)</b> EF-samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i:</p> <p>•EU-maskindirektiv 2006/42/EU</p> <p>2. Beskrivelse av maskineriet</p> <p>a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk)</p> <p>b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer</p> <p>c) Modell d) Type</p> <p>3. Produsent (1)</p> <p>4. Produsent (2)</p> <p>5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen</p> <p>6. Henvisninger til harmoniserte standarder</p> <p>7. Andre standarder eller spesifikasjoner</p> <p>8. Utarbeidet 9. Dato</p>
<p><b>Lietuvių kalba (Lithuanian)</b> EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas:</p> <p>•EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėlimas</p> <p>b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas</p> <p>c) Modelis d) Tipas</p> <p>3. Gamintojas (1)</p> <p>4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į lygiavertčius standartus</p> <p>7. Kiti standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p><b>Hrvatski (Croatian)</b> Izjava o sukladnosti EK</p> <p>1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama:</p> <p>•Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima</p> <p>2. Opis stroja</p> <p>a) Generički naziv : pantografska dizalica</p> <p>b) Funkcija : podizanje motornog vozila</p> <p>c) Model d) Tip</p> <p>3. Proizvođač (1)</p> <p>4. Proizvođač (2)</p> <p>5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije</p> <p>6. Upućivanje na usklađene norme</p> <p>7. Ostale norme ili specifikacije</p> <p>8. Mjesto 9. Datum</p>

## Tall

7-trinns manuell girmodus ..... 404

## A

Advarselsetiketter ..... 83  
 Agile Handling Assist ..... 448  
 Aktiv bytbremssystem ..... 457  
 AM/FM-radio ..... 234, 277  
 Antenne for lydanlegget ..... 224  
 Armlene ..... 198  
 Automatisk girskift  
 (Kontinuerlig variabel girkasse) ..... 401  
 Automatisk tomgangsstopp ..... 410, 415  
 Automatisk tomgangsstopp-funksjon ..... 11  
 Avising av frontruten og vinduene ..... 212, 215  
 Av-system for frontkollisjonspute på  
 passasjersiden ..... 54

## B

Bagasje (Lastbegrensing) ..... 385  
 Bagasjeromsdeksel ..... 207  
 Bakkestartassistent ..... 394, 398  
 Bakluke ..... 156  
 Bakrutevisker ..... 181  
 Bakseter (legge ned) ..... 191  
 Bakspeil ..... 185  
 Barnesikkerhet  
 Barnesikring ..... 155  
 Barnesikring ..... 155  
 Bruk av festestopp ..... 78

Installering av barnesikring  
 med hofte-/skulderbelte ..... 75  
**Barnesikringssystem** ..... 62  
 Bakovervendt barnesikringssystem ..... 66  
 Barnesikringssystem for små barn ..... 68  
 Barnesikringssystem for spedbarn ..... 66  
 Sitteputer ..... 80  
 Større barn ..... 79  
 Valg av barnesikringssystem ..... 69  
**Batteri** ..... 524  
 Hjelpestart ..... 564  
 Ladesystemlampe ..... 89, 570  
 Vedlikehold (bytte ut) ..... 526  
 Vedlikehold (kontrollere batteriet) ..... 524  
**Belysning** ..... 170, 501  
**Belysningskontroll** ..... 182  
 Bryter ..... 182  
**Bensin** ..... 25, 471  
 Fylle drivstoff ..... 471  
 Informasjon ..... 471  
 Måler ..... 128  
 Økonomi ..... 473  
**Beskyttelse av barn** ..... 62  
**Blinklys** ..... 169  
 Lamper (instrumentpanel) ..... 98  
**Bluetooth® Lyd** ..... 254, 294  
**Bremssystem** ..... 453  
 Bremseassistanse ..... 456  
 Fotbrems ..... 454  
 Lampe ..... 86, 87, 571  
 Parkeringsbrems ..... 453  
 System for blokkeringsfrie bremses (ABS) ..... 455  
 Væske ..... 499

Bremsesystemlampe (oransje) ..... 87  
 Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem ..... 146  
 Brytere (rundt rattet) ..... 4, 164  
 Brytere (rundt rattet) ..... 6  
**Bytte**  
 Lyspærer ..... 501  
**Bytte av lyspærer**  
 Blinklys foran ..... 505  
 Sideblinklys ..... 507  
 Tåkelys ..... 503  
**Bytte lyspære**  
 Bakre nummerskiltlys ..... 510  
 Kupély ..... 511  
**Bytte lyspærer**  
 Bagasjerombelysning ..... 512  
 Bakre blinklys ..... 508  
 Plassering lyspærer ..... 506  
 Ryggelys ..... 508  
 Tåkelys bak ..... 508  
**Bytte ut**  
 Batteri ..... 526, 529  
 Dekk ..... 520  
 Sikringer ..... 575, 578  
 Viskergummi ..... 513

## C

CD-spiller ..... 245, 285  
 Cruisekontroll ..... 420

<b>D</b>			
DAB			
(Digital Audio Broadcasting)	241, 282		
Dekk	517		
Inspeksjon	517		
Kjettinger	522		
Kontrollere og vedlikeholde	517		
Luftrykk	517, 594		
Punktering (Flatt dekk)	543		
Reservevekk	543, 594		
Rotasjon	521		
Slitasjevarslere	519		
Vinter	522		
Dimming			
Hovedlys	170		
Dreiebryter (Lyd)	227		
Drivstoff	471		
Aktuelt drivstofforbruk	127		
Anbefaling	471		
Drivstofflampe	91		
Fylle drivstoff	471		
Måler	128		
Rekkevidde	126		
Økonomi	473		
Drivstoffnivålampe	91		
Drivstofftankdeksel	25, 472		
Drivstofftanklokk	25, 472		
Drivstofføkonomi	473		
Dører	142		
Lampe for åpen dør og bakluke	35, 95		
Låsing / opplåsing av dørene fra innsiden	153		
		Låsing/opplåsing av dørene fra utsiden	146
		Nøkler	142
		System som forhindrer utelåsing	152
<b>E</b>			
EF-samsvarserklæring, innhold	611		
Eksofare (karbonmonoksid)	82		
Ekstra inngangskontakt	222		
Ekstra strømuttak	205		
Elektrisk servostyringsystem (EPS)			
Lampe	97, 572		
Elektriske vinduer	162		
Enheter som utstråler radiobølger	597		
EPS-system (elektrisk servostyring)	97, 572		
<b>F</b>			
Feilfunksjonslampe	88, 571		
Feilsøking	541		
Bakdøren kan ikke åpnes	29		
Bremsepedalen vibrerer	28		
Girspaken flytter seg ikke	567		
Lyd ved bremsing	30		
Lydsignal høres når døren åpnes	29		
Motoren vil ikke starte	561		
Nødslepning	586		
Overoppheting	568		
Punktering / flatt dekk	543		
Sprengt sikring	575, 578		
Varsellamper	86		
		Filter	
		Støv og pollen	532
		Fjernkontroll	149
		Fjernlyslampe	98
		Flatt batteri	564
		Forbikjøringslamper	170
		Forhindre nøkkelfri utelåsing	152
		Forholdsregler under kjøring	399
		Regn	399
		Forhåndsinnstillingsminne	234, 241
		Forseter	187
		Justering	187
		Forskrifter	597, 611
		Fotbrems	454
		Frakt av bagasje	383, 385
		Frontrute	179
		Avising/duggfjerning	212, 215
		Rengjøre	534, 537
		Spylervæske	500
		Viskerblader	513
		Viskere og spylere	179
		Funksjoner	219
		Funksjoner som kan tilpasses	131, 313
		Fylle drivstoff	
		Bensin	471, 592
		Drivstoffmåler	128
		Fylle på	
		Spylere	500
		Fylling av drivstoff	
		Drivstofflampe	91



## G

<b>Gir</b>	
Olje .....	498
<b>Giring</b>	
Kontinuerlig variabel girkasse.....	402
Manuell girkasse.....	407
<b>Girkasse</b> .....	402, 407
7-trinns manuell girskiftmodus.....	404
Kontinuerlig variabel.....	402
Lampe for girspakposisjon .....	89, 403
Manuell.....	407
<b>Girspak</b> .....	23, 402, 407
Betjening.....	23, 403, 407
Flytter seg ikke.....	567
Løse ut.....	567
<b>Girspaker</b>	
(7-trinns manuell girmodus).....	404
<b>Girspakstillinger</b>	
Kontinuerlig variabel	
girkasse .....	402
Manuell girkasse.....	407
Gjennomsnittlig drivstofforbruk.....	126
Gjennomsnittshastighet .....	127
Glass (stell).....	534, 537
Gravide kvinner.....	46
Gulvmatter .....	535
<b>H</b>	
Halogenpærer.....	501
Hanskerom .....	202
HDMI™-port .....	222

<b>HFT (Håndfri-telefon)</b> .....	339, 362
<b>Hjulmutternøkkel (jekkåndtak)</b> .....	547
<b>Hovedlys</b> .....	170
Betjening .....	170
Dimming.....	170
Justering .....	174, 501
<b>Håndfritt telefonsystem (HFT)</b>	
Automatisk import av mobiltelefonbok	
og anropslogg .....	354, 373
Begrensninger for manuell bruk .....	341, 364
Foreta et anrop .....	357, 376
HFT-knapper .....	339, 362
HFT-menyer .....	342, 365
HFT-statusvisning .....	341, 363
Hurtigvalg .....	355, 374
ID-informasjon om oppringer.....	352
Motta et anrop .....	360, 379
Ringetone .....	352, 372
Slette systemet.....	353
Telefonoppsett.....	346, 368
Valg under en samtale .....	361, 379
<b>Håndfritt telefonsystem (HFT)</b> .....	339, 362

## I

<b>Identifikasjonsnummer</b> .....	596
<b>Identifikasjonsnumre</b>	
Kjøretøysidentifikasjon .....	596
<b>Innebygde apper</b> .....	298
<b>Innstilling av hastighetsalarm</b> .....	129

<b>Instrumentpanel</b> .....	85
Justering av lysstyrke .....	182
<b>Intelligent fartsbegrenser</b> .....	427
<b>iPod</b> .....	248, 288

## J

<b>Jekk (hjulmutternøkkel)</b> .....	546
<b>Justerbar fartsbegrenser</b> .....	423
<b>Justere</b>	
Hovedlysretning .....	451
Klokke .....	140
<b>Justere hovedlysretningen</b> .....	451
<b>Justering</b>	
Bakseter.....	190
Forseter.....	187
Hovedlys .....	174
Ratt.....	184
Speil.....	185
Temperatur.....	127
<b>Justering av lysstyrke (instrumentpanel)</b> .....	182

## K

<b>Karbonmonoksidgass</b> .....	82
<b>Kartlys</b> .....	200
<b>Kilometerteller</b> .....	126
<b>Kjølevæske (Motor)</b>	
Fylle på radiatoren.....	497
Fylle på reservetanken .....	496
<b>Kjølevæske (motor)</b>	
Overoppheting.....	568
<b>Kjørefeltvarsling (LDW)</b> .....	438

Kjørellys.....	178
Kjøretøysidentifikasjonsnumre.....	596
<b>Kjøring</b>	
Bremsing.....	453
Cruisekontroll.....	420
Girskift.....	402, 407
Kontinuerlig variabel girkasse.....	401
Starte motoren.....	392, 395
<b>Klesknagg</b> .....	206
<b>Klimaanlegg</b> .....	213
Avising av frontrute og vinduer.....	215
Bruk av automatisk klimaanlegg.....	213
Endring av modus.....	213
Resirkulerings- og friskluftmodus.....	214
Sensorer.....	218
Støv- og pollenfilter.....	532
Vedlikehold.....	531
<b>Klimaanlegg</b>	
<b>Resirkulering/Friskluftmodus</b> .....	213, 214
<b>Klimaanlegg</b> .....	213
Avising av frontrute og vinduer.....	215
Bruk av automatisk klimastyring.....	213
Endring av modus.....	213, 214
Sensorer.....	218
<b>Klimaanlegg (Klimaanlegg)</b>	
Støv- og pollenfilter.....	532
<b>Klimaanlegg</b>	
<b>(varme- og kjølesystem)</b> .....	209
Avising av frontrute og vinduer.....	212
Kjøle.....	211
Resirkulerings-/friskluftmodus.....	209
Varme.....	210
Vedlikehold.....	531

Klokke.....	140
<b>Knapp for bakrutedefroster</b> .....	183
<b>Kollisjonsputer</b> .....	49
Etter en kollisjon.....	51
Hendelsesdatalogger.....	1
Hodekollisjonsputer på sidene.....	58
Kollisjonsputer foran (SRS).....	51
Lampe.....	59, 91
Sensorer.....	49
Sidekollisjonsputer.....	56
Vedlikehold av kollisjonsputer.....	61
<b>Kollisjonsputer foran (SRS)</b> .....	51
<b>Kollisjonssikringssystem (Supplemental Restraint System – SRS)</b> .....	51
<b>Konsollrom</b> .....	202
<b>Kontinuerlig variabel girkasse</b> .....	401
Betjene girspaken.....	403
Giring.....	402
Girspaken flytter seg ikke.....	567
Kickdown.....	401
Krypkjøring.....	401
<b>Kontinuerlig variabel girkasse (CVT)</b>	
Væske.....	498
<b>Kontinuerlig variable girkasse</b>	
7-trinns manuell girskiftmodus.....	404
<b>Kontroller</b> .....	139
<b>Koppholdere</b> .....	203
<b>Krypkjøring</b>	
<b>(Kontinuerlig variabel girkasse)</b> .....	401
<b>Kupélys</b> .....	199

## L

<b>Ladelampe</b> .....	89, 570
<b>Lampe for automatiske fjernlys (system for fjernlysstyring)</b> .....	175
<b>Lampe for bremsesystem (rød)</b> .....	86
<b>Lampe for girspakposisjon</b> .....	89, 403
<b>Lampe for lavt dekktrykk / varslingssystem for lavt dekktrykk</b> .....	96, 573
<b>Lampe for lavt oljetrykk</b> .....	88, 570
<b>Lampe for nedgiring</b> .....	101, 408
<b>Lampe for oppgiring</b> .....	101, 406, 408
<b>Lampe for systemmeldinger</b> .....	97
<b>Lampe for tåkelys bak</b> .....	98
<b>Lampe for tåkelys foran</b> .....	98
<b>Lamper</b>	
Aktiv bremseassistanse i lav hastighet (CTBA).....	106
Alarmsystem.....	100
Automatisk tomgangsstopp.....	102
Automatisk tomgangsstoppsystem.....	103
Blinklys.....	98
Blokkeringsfri bremsesystem (ABS).....	91
Bremsesystem (oransje).....	87
Bremsesystem (rød).....	86
Cruisekontroll hoved.....	101
Cruisekontroll og innstilt hastighet for justerbar fartsbegrenser.....	101
Dør og bakluke åpen.....	35, 95
EPS-system (elektrisk servostyring).....	97
Fjernlys.....	98
Frontkollisjonspute på passasjersiden På/av....	92
Funksjonsfeillampe.....	88

Girkasse.....	89
Girspakposisjon .....	89
Høy temperatur .....	94
Justerbar fartsbegrenser.....	101
Kjørefeltvarsling (LDW) .....	105
Kjøretøystabiliseringssystem(VSA) .....	93
Kollisjonssikringsystem .....	91
Ladesystem .....	89
Lav temperatur .....	94
Lavt dekktrykk/varslingssystem for lavt dekktrykk.....	96
Lavt oljetrykk .....	88
Lite drivstoff .....	91
M (7-trinns manuell girskiftmodus) / Girskift ...	90
Nedgiring .....	101
Nøkkelfritt tilgangssystem.....	100
Oppgiring.....	101
Parkeringsbrems og bremsesystem.....	86
Sikkerhetsbeltevarsel.....	90
Startsperrsystem .....	99
Systemmelding .....	97
Tente lys .....	98
Tåkelys bak .....	98
Tåkelys foran .....	98
Varsel for frontkollisjon (FCW) .....	104
VSA AV .....	93
<b>Lastbegrensinger .....</b>	<b>385</b>
Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen.....	145
Lavt batteriladenivå.....	570
Legge ned baksetene .....	191
Lufttrykk.....	517, 594

<b>Lydanlegg .....</b>	<b>220</b>
Anbefalte CD-er.....	308
Anbefalte enheter .....	310
Aux-inngangskontakt.....	222
Feilmeldinger .....	305
Generell informasjon.....	308
HDMI™-port .....	222
Justering av lyden .....	232, 274
MP3/WMA/AAC .....	251, 285, 291
USB-minne.....	311
<b>Lydanleggets tyverisikring.....</b>	<b>223</b>
<b>Lydsystem</b>	
Fjernkontroller .....	225
iPod.....	248, 288
USB-port.....	221
<b>Lys</b>	
Blinklys .....	169
Fjernlyslampe .....	98
Kupé.....	199
Lampe for tente lys .....	98
Lyspærebytte .....	501
Tåkelys .....	172
<b>Lysbrytere .....</b>	<b>170</b>
<b>Lyspærebytte .....</b>	<b>501</b>
Hovedlys .....	501
<b>Låse / Låse opp .....</b>	<b>142</b>
Nøkler.....	142
<b>Låsing/opplåsing</b>	
Barnesikring.....	155
Bruke nøkkel.....	151
Fra innsiden .....	153
Fra utsiden.....	146

## M

<b>Maksimal lastet kjøretøyvekt .....</b>	<b>385</b>
<b>Maksimal tillatt vekt .....</b>	<b>385</b>
<b>Manuell girkasse .....</b>	<b>407</b>
<b>Merker .....</b>	<b>86</b>
<b>Midlertidig reparasjon av flatt dekk.....</b>	<b>551</b>
<b>Modifikasjoner (og tilbehør) .....</b>	<b>539</b>
<b>Motor</b>	
Brytersummer .....	164
Hjelpestart .....	564
Kjølevæske.....	496
Start.....	392, 395
<b>Motorkjølevæske.....</b>	<b>496</b>
Fylle på radiatoren.....	497
Fylle på reservetanken .....	496
Overoppheting.....	568
<b>Motorolje .....</b>	<b>491</b>
Anbefalt motorolje.....	491
Lampe for lavt oljetrykk.....	88, 570
Påfylling .....	495
Sjekke .....	494
<b>MP3 .....</b>	<b>245, 251, 285, 291</b>
<b>Multiinformasjonsskjerm .....</b>	<b>124</b>
<b>Målere .....</b>	<b>123</b>
<b>N</b>	
<b>Nedre festepunkter.....</b>	<b>72</b>
<b>Nullstilling av trippetter .....</b>	<b>126</b>
<b>Numre (Identifikasjon) .....</b>	<b>596</b>
<b>Nødslepning.....</b>	<b>586</b>
<b>Nødstoppsignal.....</b>	<b>462</b>

Nøkkelfritt tilgangssystem.....	146	Prosedyre for hjelpestart.....	564	Sikker kjøring.....	31
Nøkkelnummeretikett.....	144	Punktering (dekk).....	543	Sikkerhetsbelter.....	36
Nøkler.....	142	Punkttert dekk.....	543	Automatiske sikkerhetsbeltestrammere.....	41
Bakdøren kan ikke åpnes.....	155	Pærespesifikasjoner.....	593	Feste.....	42
Fjernkontroll.....	149	Påfylling.....		Gravide kvinner.....	46
Forhindre utelåsing.....	152	Kjølevæske.....	496	Installering av barnesikring	
Kan ikke vri om.....	28	Motorolje.....	495	med hofte-/skulderbelte.....	75
Nummeretikett.....	144	<b>R</b>		Justering av skulderfestet.....	44
Typer og funksjoner.....	142	Radiatoren.....	497	Kontroll.....	47
Når du ikke kan åpne bakluken.....	589	Radio (AM/FM).....	234, 277	Varsel.....	39
<b>O</b>		Radio Data System (RDS).....	235, 280	Varsellampe.....	39, 90
Olje (motor).....	491	Ratt.....	184	Sikkerhetsmelding.....	0
Anbefalt motorolje.....	491	Justering.....	184	Sikkerhetssystem.....	159
Lampe for lavt oljetrykk.....	88, 570	Rattmonterte lydanleggknapper.....	225	Lampe for alarmsystem.....	100
Påfylling.....	495	Rekkevidde.....	126	Startsperrrelampe.....	99
Sjekke.....	494	Rengjøre interiøret.....	534	Sikringer.....	575
Viskositet.....	491	Reservedekk.....	543, 594	Kontrollere og bytte.....	585
Om lisenser for åpen kildekode.....	312	Ryggekamera med flere visninger.....	469	Plasseringer.....	575, 577, 578, 580
Omgivelseslysmåler.....	123	<b>S</b>		Sitteputer (for barn).....	80
Opplåsing av døre.....	146	Select Lever.....	23	Skifte lyspærer.....	501
Opplåsing av fordørene fra		Seter.....	187	Bremselys/baklys.....	509
innsiden.....	153	Bakseter.....	190	Høytmontert bremselys.....	510
Overoppheting.....	568	Forseter.....	187	Kjørellys.....	507
<b>P</b>		Justering.....	187	Skulderfeste.....	44
Parkeringsbrems.....	453	Setevarmere.....	208	Slepe en tilhenger.....	386
Parkeringsbrems og		Setevarmere.....	208	Slepe tilhenger	
bremsesystem-lampe.....	86, 571	Sidekollisjongardiner.....	58	Lastbegrensinger.....	386
Parkeringsensorsystem.....	464	Sidekollisjonsputer.....	56	Utstyr og tilbehør.....	388
Peilepinne (motorolje).....	494	Sidespeil.....	186	Slik fyller du drivstoff.....	471
				Slitasjevarslere (dekk).....	519
				Slitte dekk.....	517
				Sminkespeil.....	9
				Speedometer.....	123

Speil .....	185
Innvendig bakspeil .....	185
Justering .....	185
Sidespeil .....	186
Utvendige .....	186
Spesifikasjoner .....	592
Spesifikasjonsoversikt for smøremidler .....	593
Spesifisert drivstoff .....	471, 592
Språk (HFT) .....	320, 330
SRS-kollisjonsputer (kollisjonsputer) .....	51
Stabilitetssystem (VSA) .....	446
Av-knapp .....	447
Av-lampe .....	93
Systemlampe .....	93
Start/stopp-knapp .....	165
Start/stopp-knapp for motor .....	165
Starte motoren .....	392, 395
Hjelpestart .....	564
Motorbrytersummer .....	164
Starter ikke .....	561
Startspærresystem .....	159
Lampe .....	99
Stilling av klokke .....	140
Stoppe .....	463
Stroppefester .....	206
Styring .....	381
Støv- og pollenfilter .....	532
Symbol for lavt oljenivå .....	574
System for blokkeringsfrie bremses (ABS) ...	455
Lampe .....	91

System for fjernlysstyring .....	
Lampe .....	102
Lamper .....	102
System som forhindrer utlåsing .....	152

## T

Taue bilen .....	
Nødstillfelle .....	586
Tellere, Målere .....	123
Temperatur .....	
Visning av utvendig temperatur .....	127
Temperatursensor .....	127, 218
Tenningsbryter .....	164
Tennplugg .....	592
Tid (innstilling) .....	140
Tidsforbruk .....	126
Til kompaktreservedekk .....	543, 594
Tilbehør og modifikasjoner .....	539
Tilsetninger, motorolje .....	491
Trafikkskiltgjenkjenning (TSR) .....	442
Trippteller .....	126
Turteller .....	123

## U

USB-minner .....	311
USB-port .....	221
Utvendig stell .....	536
Utvendig vedlikehold (rengjøring) .....	536
Utvendige speil .....	186

## V

Valg av barnesikringsystem .....	69
VALG-/TILBAKESTILLING-knapp .....	125
VARME- OG KJØLESYSTEM .....	209
Varmere (Sete) .....	208
Varsel- og informasjons- meldinger .....	108
Varsellampe, lyser/blinker .....	570
Varsellysknapp .....	4, 5
Varslingssystem for frontkollisjoner (FCW) ...	434
Varslingssystem for lavt dekktrykk .....	449
Lampe .....	96, 573
Vedlikehold .....	475
Batteri .....	524
Bremsevæske .....	499
Dekk .....	517
Fjernkontroll .....	529
Forholdsregler .....	476
Gjølje .....	498
Kjølevæske .....	496
Klimaanlegg .....	531
Klimakontroll .....	531
Olje .....	494
Radiator .....	497
Rengjøre .....	534
Sikkerhet .....	477
Skifte lypærer .....	501
Under panseret .....	489
Velg spak .....	402, 407
Ventilasjon .....	209, 213, 214
Verktøy .....	542
Vinduer (åpning og lukking) .....	162

Vindusspylere.....	179
Bryter .....	179
Fylle/etterfylle væske .....	500
Vinterdekk .....	522
Kjettinger .....	522
Viskere og spylere .....	179
Kontrollere og bytte viskerblader .....	513
Viskositet (Olje) .....	491, 593
Visning av utvendig temperatur .....	127
Visning-knapp.....	258
<b>VSA (stabilitetssystem)</b>	
System .....	446
<b>Væsker</b>	
Brems.....	499
Kontinuerlig variabel girkasse (CVT).....	498
Manuell girkasse .....	498
Motorkjøling .....	496
Vindusspyler .....	500

## W

Watt .....	593
Wi-Fi-tilkobling.....	302
WMA .....	245, 251, 285, 291

## Ø

Øyeblikkelig drivstofforbruk .....	127
------------------------------------	-----

## Å

Åpne/lukke panseret .....	490
<b>Åpning/lukking</b>	
Bakluke .....	156
Elektriske vinduer .....	162



